## HISTOIRE

 D U PARAGUAY.Par le R. P. pierre François-Xavier DE CHARLEVOIX, de la Compagnie de Jefus.

TOME PREMIER,



A PARIS,
SDESAINT \& SAILLANT, rue S. Jean de Beauvais, Chez $\left\{\begin{array}{l}\text { D AV ID }, \text { rue \& vis-à-vis la Grille des Mathurins, }\end{array}\right.$ DUR A ND, rue du Foin, la premiere Porte cochere en entrant par la rue $S$. Jacques.
M. DCC. LVI.

AVEC APPROBATION \& PRIVILEGE DU ROI.
$0 \times 8+14$
Ua
พคUひ\& 9 AS





-



$\qquad$



## AVERTISSEMENT

## SUR LES CARTES GEOGRAPHIQUES que M. Bellin a dreffées pour l'Hiftoire du Paraguay.

LOrsque je me Juis chargé de dreffer les Cartes Céographiques qu'on ne peut fe difpenfer de joindre à cette Hiftoire, je comptois fur des fecours qui $m$ 'ont totalement manqué, quoique je n'aie rien négligé pour me les procurer. Il eft vrai que j'espere pouvoir les raffembler; mais la lenteur de mes correfpondances avee LEApagne, d'où je les attends, peut encore me jetter Loin; É je retarderois trop I Edition de cet Ouvrage, que l'on defire depuis long-temps, $\sqrt{2} j$ 'attendois que les Mémoires \& les Cartes dont il s'agit me fuffent parvenus. Ainf $j$ je fuis forcé de me renfermer dans des bornes trés étroites pour la Géographie de cette'Partie intérieure de $l$ 'Amérique Méridionale, $\sqrt{\imath}$ peu connue jûfques à préfent.

L'on a cependiant publié depuis quelques années plufieurs Cartes du Paraguay. Celle qui mérite le plus d'attention, Eq qui a fervi de bafe à ce qui a paru depuis, a été dreffée en 2732 par les Jefuites Miffonnaires dans cette Province. On en trouve une autre dans le Tome 22 des Lettres Edifiantes, qui mérite confidération, aulfo. bien que celle qui eft comprife dans l' Amériğue Méridionale d'un de nos plus habiles Géographes; maisje ne crains point d'avancer qu'aucunes de ces Cartes ne $m$ 'ont Tome I.

## AVERTISSEMENT.

paru fufffantes pour faire connoítre le Paraguay, conformément à l'Hiftoire que l'on publie aujourd'hui ; छ্छ celles que j'y joins laiffent pour le moins autant à deflrer. Auffil'on ne doit les regarder que comme des pierres d'attente, placées pour foulager les Lecteurs, en attendant qu'on puife leur donner ces mêmes Parties plus exactement \&̛ dans un plus grand détail.

Outre les Cartes que je viens de citer, il y en a une nouvelle que le R. P. Quiroga, Jéfuite Efpagnol, habile Mathématicien, a dreffée Jur les obfèrvations qu'il a faires dains ces Provinces. Je fais encore que le $R$. $P$. Panigay, favant Aftronôme, actuellement à Venije, a fait au Paraguay, \& dans la Riviere de la Plata, des obfervations, au moyen defquelles on peut déterminer les Latitudes $\mathcal{E}$ les Longitudes de plufieurs endroits; mais $n^{\prime} a y a n t ~ p \hat{u}$ encore raffembler tous ces materiaux, je n'ai ofé m'écarter des connoiffances qui font recues, É qu'on a regardées jufqu'à ce jour comme les meilleures.

Aprés ce que je viens d'expofer, on rie fera pas furpris de ne trouver ici que deux Cartes, Étoutes les deux en trop petit point pour renfermer beaucoup de détail. - La p̀remiere, qui contient l'Amérique Méridionale, Juffit pour faire connoître la fituation du Paraguay avec les Provinces voifines, É létendue qu'il occupe dans cette Partie du Monde: c'eft l'unique but que je me Juis. propofé.

La feconde eft une Carte particuliere du Paraguay; dreflèe fur celle des RR. PP. Jéluites, citée ci-devant, à laquelle $j$ aifait trés peu de changemens.

On y trouve les principaux Etablifferens que les Ef pagnols y ont faits; mais il n'a pas été polfible d'y placer tous ceux dont il eft parlé dans l'Hiftoire, fous le

## AVERTISSEMENT.

nom de RÉDUCTIoNs; la quantité en eft $\int \frac{2}{}$ confidérable qu'il faudroit une Carte de la grandeur d'Atlas pour les émployer toutes: d'ailleurs les différens changemens qui font arrivés par la fuite des temps dans la pofition $\mathcal{E}$ l'établifeement des différentes Bourgades d'Indiens, rendent la chofe prefque impoffible, d'autant qu'il y en a un très grand nombre qui ne fubffftent plus, foit détruites par les guerres, foit abandonnées par d'autres raifons. Cependant le Lecteur peut connot̂tre dans ma Carte, à peu de chofe près, La pofition des Réductions ou Etabliffemens dont il eft parlé dans l'Hiftoire, en les rapprochant des endroits principaux que $j$ 'ai eu attention de marquer.
 Géographie de cette' Partie de l'Amérique, elle ne feroit ici d'aucune utilite'; j’obferverai feulement que Les Plans que j'ai ajoutés de la Riviere de la Plata, du Port Defiré \& du Port Saint Julien, font nouveaux © puifés dans de bonnes fources.

Je dois les deux derniers à un Officier qui étoit de l'Expédition faite par ordre du Roi d'E Efpagne, pour reconnoûtre \&̂ vifiter la Côte de l'Amérique, depuis la Riviere de la Plata jufqu'au Détroit de Magellan, É dont la Relation fe trouve jointe à l'Hiftoire du Paraguay.

## AVIS AU RELIEUR,

Pour placer les Cartes de l'Histoire du Para GU AY. No.

ToME $I$.

1. CArte de l'Amérique Septentrionale,
2. Plan de la Ville de Buenos-Ayrès, 166

$$
\text { TOME } I \text {. }
$$

3. Carte du Paragtiay,
$\qquad$
4. Carte de la Riviere de la Plata, ..... 152
TOM E III.
5. Carte des Découvertes faites par ordre du Roi d'Efpagne,
6. Plan da Port. Defiré, crisimt A. iniz anoft ib 5259
7. Plan du Port Saint Julien, 2400 istrind 311268



HISTOIRE

## SOMMAIRE DU LIVRE PREMIER

 D E
## L'HISTOIRE DU PARAGUAY.

DU Fleuve Paraguay. Etendue du Pais qui porte ce nom. Idée générale de fes Habizans. Ses Richefles é fes Mines. Des Perles, qu'on y a trouvées. Des Pierres précieufes \& duFer. Des Boufs $E$ des Chevaux Jauvages: Animaux, qui leur font la guerre. Maniere, dont on fait la Chafe des Bouffs \& des Chevres. De l'Herbe de Paraguay. Ses differentes efpeces. Proprietés, qu'on lui attribue. Des Abeilles, du Coron \& du Chanvre. Du Vin, des Fruits de la terre, des Poifons \& des Contre-poifons. Des Viperes, Serpens ÉCouleuyres. Des Caimans. Des Caméléons, Singes, Tatares, Renards \&c. Des Lions \& des Tigres. Des Cerfs, Sangliers, Chevres, Chevreuils \& Daims. De I Anta. Des Volatiles, des Poifons, Loiupsmarins, Autruches. Premiere découverte du Paraguay. Jean de Solis tué É mangé par lés Indiens. Portugais au Paraguay, \& quel fut leur fort. D'autres Portugais y paffent. Ce quills devinrent. Sebaftien Gabot traite avec l'Empereur Charles V. Il entre dans la Baie de Rio de la Plata. Largeur É incommodités de la Baie. Qualité des eaux du Fleuve. Gabot conftruit un Fort, qui ne fubfijfe pas long-tems. Tour de Gabot. Origine du nom de Rio de la Plata. Gabot rencontre des Portugais aut Paraguay. Il retourne en Efpagne. Hiftoire tragique d'une Dame Ejpagnole. La Tour de Gabot brîlće par les Indiens. La Garnifon maflacrée. Ce que devintent les Efpagnols, qui étoient reftés au Paraguay. Ce qui fe pafee entr'eux \&́ les Portugais. Les Efpagnols font une irruption au Brefil. La Cour de Portugal paroitt avoir des vûes fur le Paraguay. Grands préparatifs en E/pagne pour y faire un Etablifement. Etat \& départ de la Flotte. Le Général fait affa Jiner fon Lieutenant. Fondation de Buenos Ayrés. Un Parti confidérable d'Efpagnols défait par les Indiens. Famine extréme à Buenos Ayrès. Aventure finguliere d'une Femme Efpagnole. Nouvel Etablifement. Mofchera arrive Tome I.

## SOMMATRE.

à Buenos Ayrés avec fes Efpagnols $\mathcal{E}$ plufieurs Brafiliens. Découvertes de D. Jean de Ayolas, D. Pedre de Mendoze part pour reiourner en Efpagne, \&f meurt mijerablement fur mer. Fondation de la Ville de le Aflomption. En-quel état étoitalors Buenos Ayrès. Difette à l' A fomption. Ation indigne du Commandant de Buenos Ayrès. Des Indiens rendent la pareille aux E/pagnols, en attaguant le Fort de Bonne-Efperance. La Place eft délivrée. Diligence de Irala pour avoir des nouvelles de D. Jean de Ayolas. Mort tragique de celui-ci. Irala eft reconnu Commandant général. Famine etrange à Buenos Ayrès. Irala déclaré Commandant général par lempereur. Etat ou étoit alors l' A Jomption. Confpiration des Indiens contre les EJpagnols. Elle eft découverte. Les Efpagnols époufent des Indiennes. L'Empereur nomme un Gouverneur du, Paraguay. Caractere de ce Gouverneur. Ses inftructions. Son départ de Cadix. Maniere finguliere dont il eft préfervé du naufrage. $1 l$ s'arréte àlllle de Sainte. Catherine; ce qui sy pafe. Nouvelles qu'il y apprend du Paraguay. Il va par terre a L'Af. fomption. Ordre qu' il fait garder dans fa marche, \& comment il eft recu par tous les Indiens. Particularités du Pais qu'il traverfe. Conduite bien finguliere de ceux qui commandoient al $l^{\prime}$ A. Jomption, à Jon égard. Son arrivée dans cette Ville. Réception qu'on luif fait.



# HISTOIRE 

 D UPARAGUAY.

L

## LIVRE PREMIER.

 A Decouverte du nouveau Monde étoit encore affez récente, lorfque l'on commença de mettre en problême fi elle étoit aufi avantageufe à l'Eutope, qu'on l'avoit cru d'abord. On en propofa bientôt après un fecond, fur la juftice du droit de conquête, dont on s'eft autorifé pour fubjuguer des Peuples, qui depuis tant de fiecles étoient en poffeffion de leur liberté, ou qui obéffoient à des Souverains, a qui perfonne ne conteftoit la couronne qu'ils portoient. Ils'en préfente affez naturellement un troiffeme à l'efprit de ceux, qui ont quelque connoiffance de ce quiseft paffé depuis près de trois fiecles, dans ce grand Hémifphere. Il s'agit de favoir fi, la Religion mife à part, fes Habitans ont plus gagné que perduà nous conA ij
## 4

## HISTOIRE

noître. Il ne m'appartient point de prononcer fur ces grandes queftions: ce que je me fuis particuliérement propofé, en ecrivant l'Hiftoire que je donne au Public, eft de mettre ceux, qui la liront, à portée de juger fi la conduite, qu'on a teniue à Pégard des Amériquains, étoit toujours la plus propre pour faire parmi eux des Etabliffemens utiles, pour profiter des tréfors dont ils faifoient affez peu de cas, pour les rendre plus heureux quils n'étoient, \&r pour les obliger à benir le jour, qui a fair luire à leurs yeux la lumiere de levangile.

Je n'ignore point les préjugés fi généralement répandus dans Ie Public fur le fujet que je traite. Je fais que la prévention fur l'empire \& les richeffes des Jefuites du Paraguay a gagné jufqu’à ceux-mêmes, quitémoignent le plus d'eftime pour la Sociéte; puifque des perfonnies, par linterêt qu'ils prenoient à ce qui la regarde, ont voulu me détouiner de mon Entreprife. Mais raffuré par le nombre \&e l'autenticité des preuves, dont j’étois en état de m’appuyer, j’ai cru que cette prévention même étoit une raifon de plus pour m'obliger à n'y pas renoncer; \& je me flatte qu'on m'en faura gré. Quel plaifir en effet pour un Lecteur, qui aime \& qui cherche fincerement la vérité, de la voir fe faire jour à travers les nuages, dont on avoit voulu la couvrit! Je fuis même perfuadé que plufieurs feront furpris qu'on ait différé filong-tems de défabufer ceux, qu'aucun-interêe n'engage à fe laiffer tromper fur un point qui $n^{\prime}$ eft pas auffi indifférent, qu’on pourroitle croire; \& je ne crois pas devoir laiffer ignorer que je ne me fuis déterminé à écrire cette Hiftoire, que pour fatisfaire au defir d'un Prince ( $I$ ), qui la jugeoitnéceflaire pour l'honneur de la Religion, dont il a été jufqu'à fa mort un des plus grands ornemens.

Elle m'a paru d'ailleurs avoir tout ce qui peut inftruire \&z plaire, par fa varieté, \&\& furtout par la nouveauté \& la beauté des Etabliffemens; quien font un des principaux objets. Je parle de ces Répibliques chrétiennes, dont le Monde n'avoit point encore vu de modeles, \&qui ont été fondées dans le eentre de ha plus féroce barbarie, fur un plan plus parfait que ecux de Platon, du Chancelier Bacon \&o de Pilluftre Auteur du Telemaque, par des Hommes, quin'en ont cimenté les fondemens que de leurs fueurs \&o de leur fang, quianimés du feul ghaive de la parole, \& l'Evangile en niain, ont affronté la fureur des Sauvages les plus intraitables \& que les armes des
(1) M. Ie Luc d'Orleans, mort le $\&$ de Février 1752 .

Efpagnols n'avoient fait qu'irriter ; les ont civilifés \&e en ont fait des Chrétiens, quidepuis un fiecle \& demi font ladmiration de tous ceux qui les ont vus de plus près; les ont affujectis à la couronne d'Efpagne, par une foumiffion, fur laquelle on peut d'autant plus compter, qu'elle a été plus volontaire, que leur fidelité, plus d'une fois mife aux plus rudes épreuves, ne s'eft jamais démentie, \&\& qu'en rendant à leur Souverain la plus aveugle \&x la plus prompte obéiffance, en facrifiant pour fon fervice leurs biens \& leur vie, avec un defintereffement, qui n'avoit point eu d'exemple, ils font perfuadés que c'eft Dieu-même qu'ils fervent \& n'en attendent que de luî la récompenfe, \&̌ quienfin, devenant Apôtres prefqu'auf-fi-tôt que Chrétiens, ne font pas môins de conquiêtes fpirituelles, que leurs Pafteurs mêmes, \& fe croient bien dédommagés par le Martyre, quand le fuccès ne répond pointà leurs vœux.

Tous ces faits bien conftatés par les témoignages uniformes de ceux, qui étoient plus à portée de les vérifier \& les plus intereffés à ne pas s'en laiffer impofer, on ne fera pas peu furpris fans doute de voir, que des Etabliffemens fi glorieux à la Religion, \& fi utiles à l'Eat, ont toujours eu befoin pour fe foutenir que les Rois Catholiques y emploïaffent toute leur autorité; que ceux mêmes, que toutes fortes de raifons devoient engager à les favorifer, n’aient rien omis pour en dégoûter les Auteurs \& pour les faire échouer; \&\& quills aient été plus d'une fois ruinés par des Hommes qui fe difoient Chrétiens, \& qui pour un vil interêt ont égorgé, ou fait perir dans le plus dur efclavage, plus de cent mille Néophytes. Mais c'étoit l'œuvre de Dieu, \& une des plus propres à manifefter fa grandeur \& fa puiffance : ceux, dont il a bien voulu fe fervir pour une fi belle Entreprife, devoient bien s'attendré que l'Enfer mettroit tout en ufage pour la faire manquer, \& ils n'ont pas été trompés.
Cạr, fans parler des travaux immenfes, ni des dangers de toures les fortes, inévitables dans ce nouveau genre d'Apoftolat, ou ils ont eu combattre tous les élémens, à parcourir des Païs impratiquables, \&e dont les Habitans étoient encore plus à craindre que les bêtes féroces qu'on y rencontre à chaque pas, que n'ont-ils pas eu à effü̈er des Domeftiques mêmes de la Foi? Contrariés fans ceffe, calomniés dans toutes les parties du Monde habité, chaffés avec violence \&\& avec infa-

## HISTOIRE

mie de leurs maifons, traduits à tous les Tribunaux, comme des Traîtres \& des Scélerats, ils ont fouvent vu périr les fruits de leurs travaux, fans fe rebuter, n'en témoignant que plus d'ardeur pour réparer leurs pertes, avec une conftance, quil les a fait enfin triompher de tous les obftacles. Mais, avant que d'entrer dans le récit de tant d'événemens divers \& fi peu attendus, il eft néceffaire de donner une notion générale des País, où ils fe font paffés, \& que bien peu de gens connoiffent, quoiqu'on en parle tous les jours; en attendant que l'occafion fe préfente d'entrer dans des defcriptions \& $\&$ des notices plus circonftanciées.

$\mathrm{L}_{\mathrm{Xar}}$Paraguay. de aues, environ par les feize degrés trente minutes de latitude auftrale, \& par les vingt-cinq de longitude, en plaçant le premier Méridien aux Açores, comme font les Efpagnols, \& qui après avoir couru affez long-tems au Sud-Oueft, fe replie au Sud. Ce mot fignifie, dans la Langue de quelques-uns des Peuples voifins, Fleuve couronné, comme file Lac, d'où il fort, lui formoit une couronne. Dom Martin del Barco, Archichidiacre de Buenos Ayrès, dont nous avons un Poème hiftorique en Efpagnol, intisulé Argentina, prétend que le Lac des Xarayés n'eft point la fource de ce Fleuve, qu'on a, ditil, remonté fort loin, après avoir paffé le Lac qu'il traverfe, fans en avoir pu trouver l'origine. Il ajoute que quelques-uns affurent qu'il la tire du Lac Parimé, dans la Province del Dorado, qu'un Auteur moderne (2) ne juge pas auff fabuleux qu'on le croitcommunément; ce qu'on pourroit peutêtre encơre appuier d'un fait, qu'un autre Auteur rapporte (3), mais fans le garantir.
Un Efpagnol, dit-il, nommé Jean Garcie, natif de l'Affomption, Capitale de la Province du Paraguay, aïant été plufieurs années efclave des Pay aguas, revint dans fa patrie, au commencement du dix-huitieme fiecle, \& raconta que dans un voïage quil avoit fait à la fuite de ces Indiens, après qu'ils eurent remonté le Paraguay, \& traverfé le Lac des Xarayès, ils fe trouverent fur une Riviere qui s'y décharge; que l'aïant remontée quelques jours, ils arriverent vis-à-vis d'une Montagne, fous laquelle elle coule; qu'alors les Payaguas, avant.

[^0] flambeaux d'une efpece de réfine, pour fe précautionner contre des Chaure-fouris, qu'ils nomment Andiras, lefquelles font d'une grandeur énorme, \& fe jettent fur les Voïageurs, qui n'ont pas pris cette précaution; quills mirent deux jours à le remonter, \& qu'après en être fortis, \& avoir continué quelque tems la même route, ils fe trouverent à l'entrée d'un Lac, dont on ne voioit point l'autre bord; qu'ils n'allerent pas plus loin, \& retournerent chez eux par la même route, qu'ils avoient fuivie en venant jufques-là.

Quoi qu'il en foit de ce récit, le Paraguay, depuis fa fortie du Lac des Xarayès, après avoir groffi fes eaux de celles de plufieurs Rivieres, dont quelques-unes font affez grandes, fe joint par les vingt-fept degrés avec un autre Fleuve, qui coule prefque parallelement aveclui, après avoir tourné del'E. à l'O. \& coulé long-tems au N. E. \& auquel fa largeur a fait donner le nom de Parana, qui fignifie Mer. Après cette jonction, le Paraguay, plus profond, mais moins large, tourne droit au Sud jufqu’aux trente-quatre degrés, où il reçoit une autre grande Riviere, laquelle vient du Nord-Eft, \& porte le nom d'Uruguay. Il coule à l'Ef-Nord-Eft jufquà la Mer, ou il fe décharge par les trente-cinq degrés, fous le nom de Rio de la Plaza. Ce nom fe donne méme affez communément au Parana, depuis fa jonction avec le Paraguay; \& lorfque tout le cours du Fleuve ne faifoit qu'une Province, elle portoit le même nom. Mais fi par un effet de l'ufage, dont on feroit fouvent bien embarraffé à donner la raifon, le Paraguay a perdu, non-feulement fon propre nom, en mêlant fes eaux avec celles du Parana, mais encore celui de Riviere d'argent, qui lui avoit été donné fur unc erreur, avant cette jonction, comme nous le dirons bientôt, il en a été bien dédommagé par un autre ufage, qui s'oft introduit fans quion en fache trop la raifon, de comprendre fous le nom de Paraguay cette immenfe étendue de Païs, qui n'a point d'autres bornes, au Nord, que le Lac des Xarayes, la Province de Santa Cruz de la Sierra, \&\& celle des Charcas, où même les Jéfuites de la Province de Paraguay ont un Collége \& une grande Miffion (4) ; au Midi, que le dérroit de Magellan; ; ̀ POrient, que le Bréfil, \& à l'Occident, que le Pérou \&e le Chili.
(4) Le College de Tarija dans la province des Charcas, \& les Miffions des Chie quites dans celle de Santa-Cruz de la Sierra.
sa divifion Ce vafte Pais contient, outre le Chaco, qui en eft le cen\& fanature. tre \& qui n'eft pas encore conquis, le Lac des Xarayès, les provinces de Santa Cruz \& de Charcas avec lo Tucuman, à POccident; tout le cours du Paraguay \&e de Rio de la Plata à P'Orient, \& au Sud tout le refte du Continent, qui s'étend jufqu'au Détroit de Magellan, ou les Jefuites ont, dans ces derniers tems, commencé à établir quelques Miffions. On peut bien croire que dans un Païs fi vafte, arrofé d'un nombre infini de rivieres, couvert de forêts immenfes \& de longues chaînes de Montagnes, la plus-part fort hautes, \& dont quel-ques-unes s'élevent jufqu'aux nues; oi toutes les Terresbaffes font fujettes à des innondations, qui par leur.étendue \&z leur durée paffent tout ce qu'on voit ailleurs en ce genre; ou I'on rencontre partout des Lagunes \&t des Marais, dont les eaux croupiffantes ne peuvent manquer de corrompre beaucoup l’air; enfin ou les Terres défrichées \& cultivées ne font rien en comparaifon de celles, qui ne le font pas; on peut bien croire, dis-je, qu'il doit y avoir une grande. varieté de climats, \& beaucoup de diverfité dans le caractere \& les mœurs de fes Habitans.

Idée généralede fes habitans.

Ce qu'on peut dire en général de ces Peuples, c'eft qu'ils ont tous le teint olivâtre, mais inégalement; que pour l'ordinairc leur taille eft plus communément au-deffous qu'au-deflus de li médiocre, mais qu'il n'eft point rare d'en trouyer de la plus haure; que la plus-part ont les jambes \& les jointures aflez groffes, le vifage arrondi \& un peu plat; que prefque partout les Hommes, \& les Enfans mêmes, principalement dans les Pays chauds, vont tout nus, \&\& que les Femmes ne font couvertes qu'autant que la pudeur la moins févere l'exige; que chaque Nation a fa maniere de fe parer, ou plutôt de fe défigurer, fouvent d'une maniere qui leur donne un air affreux; quill y en a cependant, qui dans quelques occafions fe font des bonnets $\&$ d'autres ajuitemens, des plus belles plumes d'oifeaux; que prefque toutes font naturellement ftupides, féroces, inconftantes, perfides, anthropophages, extrêmement voraces, adonnées à livivogncric, fans prévoiance \& fans précaution, même pour les befoins de la vie; d'une pareffe \& d'unc indolence, qui paffent tout ce qu'on en peut dire; quà la ééfrve de quiclques-unes, que lamour du brigandage, ou la paffion de fe venger de leurs Ennemis, ont rendues furieufes plutôt que braves, prefque toutes font lâches, \&e que celles,

## DU PARAGUAY. Liv. I.

 celles, qui ont confervé leur liberté, ne la doivent qu'aux retraites inacceffibles, où elles font cantonnées.Les premiers Caftillans, qui entrerent dans le Paraguay, ne doutoient point qu'il ne s'y trouvât de grandes richeffes. Ils ne pouvoient croire qu'un Paîs fi voifin du Pérou ne renfermât point bien des Mines d'or \&\& d'argent; \& quoiqu'on eît bientôt découvert l'erreur qui avoit confirmé cette opinion, \&c dont je parlerai dans la fuite, plus d'un fiecle après on parloit encore du Paraguay, comme d'un Païs abondant en Mines. On en peur juger par le titre d'Argentina, que Dom Martin del Barco a donné à fon Ouvrage, comme fi tout le Païs n'eate été qu'une grande Mine d'argent. Voici ce qu'en écrivoit au Roi Catholique Dom Pedro Eftevan Davila, Gouyerneur de Rio de la Plata, en 1637 (6). „La fertiliéé \& la* bondance, qu'on fe promet de trouver dans ces Provin* ces ( 7 ), font particulierement fondées fur ce qu'on croit "qu'elles renferment des Métaux \& d'autres chofes précieu-
2 fes. Jen ai informé fort au long Votre Majefté, \& lui en
\# ai envoïé les pieces autentiques, que je fais certainement
n avoir été dépofées au Greffe du Confeil royal des Indes.
*On avoit quelques notions confufes de ces tréfors, dès le

- tems du Gouverneur Dom Ruiz Diaz Melgarejo, qui a
" fondé la' ville de Villa-rica; mais après bien des diligen-
" ces pour en avoir des connoiffances plus diftinctes, on a
\# reconnu que tout ce qu'on en avoit publié étoit incertain.
"En dernier lieu, Manuel de Frias, gendre de D. Ruiz, \&c
* qui fut le premier Gouverneur du Paraguay, lorfqu'on par-
" tagea en deux le Gouvernement, s'étort engagéa V. M. de
" découvrir ces Métaux, dont il fe croiooit affuré ; j’ai appris,

3) de Perfonnes dignes de foi, qu'il fit pour cela les plus gran-
4) des diligences; mais que toutes fes recherches furent inu-
\# tiles. J'en ai envoiétous les Procès verbauxà V. M.; \& je
"f fais à n'en pouvoir douter, qu'ils font au Gref du Con-
"feil royal des Indes. Deux railons me font juger quill-n'y
$\geqslant$ a aucun fond à faire fur tous ces Actes; la premiere eft
\% que les fufdits Gouverneurs n'ont rien négligé pour dé-
$\Rightarrow$ couvrir ces Mines; la feconde, que tous les Témoins,

- qui avoient dépofé en leur faveur, étoient gens paffionnés
" contre la Compagnie de Jefus, \& d'ailleurs n'avoient pas

[^1]
## HISTOIRE

„ les qualités néceffaires pour dreffer des informations, telles 2) quill convient d'en envoïer à Votre Majefté.

II ef vraí qu'affez près d'une Ville bâtie par les Efpagnols, fur le chemin du-Brefil au Paraguay, \& affez proche de ce Fleuve, fous le nom de Xerez, \&\& que les Portugais du Brefil ont détruite, on a cru voir pendant long-tems quelques indices de Mines d'or; mais ils s'évanouirent bientôt, \&e les Habitans de Xercz ont toujours été fort pauvres. Il en a été de même de ceux de Villa-rica, qu'on s'eft trop preffé de décorer d'un fi beau nom. Enfin, toujours inquietés par les Portugais du Brefil, ils ont été obligés de fe rapprocher du $\mathrm{Pa}_{\mathrm{a}}$ raguay, ou ils ont bâti une nouvelle Ville, qui porte le même nom que l'ancienne, qu'elle ne mérite pas micux (8); mais elle a beaucoup gagné à ne plus compter fur des Mines imaginaires, quiempêchoient fes Habitans de prendre, pour fournir à leurs befoins, des mefures plus convenables \& plus fîres.

Des Perles guoon y a trouvécs.

Dans une Lagune, qui n'eft pas éloignée de l'endroit oit la Ville de Santa-Fé fut. placée d'abord, on a pêché pendane quelque tems des Perles, \&o 'Auteur de l'Argentina en parle avec fon emphafe ordinaire; ce qui n'empêcha point que dans la fuite on mien perdît jufquau fouvenir. Enfin un Efpagnol, qui pendant fồ enfance avoit été fait Prifonnier par les Abipones, étant revenu dans fa famille, \&\& voïant des Femmes fort curieufes diavoir des Perles, dit que les Indiens, parmi lefquels il avoit vécu, en trouvoient affez fouvent dans leurs filers, loifquils pêchoient dans la Lagune dont jai parlé, ě ajoûta qu'ils les jettoient comme des chofes qui n'étoient bonnes à rien. On envoia aufitôt fur les lieux, pour examiner le fait, \& on trouva quil étoit vrai. Il y a cependant bien de l'apparence que cette pêche ne s'eft pas trouvée bien abondante, ou qué les Perles ñétoient pas d'une bonne cau; car je n'ai vû nulle part qu'elles faffent un obre jet dans le commerce de Buenos Ayres, ni qu'elles aient enrichi Santa-Fé.
Des pierres Jailu dans un manufcrie qui paroit venir de bonne main,
tecieufes, $\&$ prtcieufes, $\&$ da Fcr. que dans la Ville de l'Affomption, Capitale de la Province. du Paraguay, les Dames fe parent de joyaux, qui font affez: communs dans ce Pais-la. Mais liAuteur ne nous apprend pas de qu'elle efpece ils font ( $)$ ), \& je n'en ai purien trou-s

[^2] ver ailleurs. Le P. Antoine Sepp, Jefuite AHlemand, qui a longtems travaille dans les Milions da Paraguay, \&e dont nous avons des Lettres imprimées dans fa Langue naturelle, \& traduites en Latin, avoit auffi fait une découverte, qui auroit été fort utile dans ce Pais-la, fi ce qu'il avoit trouvé y ête été plus commun. Il apperçut un jour une pierre très dure, que les Indiens nomment Itacara, parcequelle eft femée de petites taches noites. Il la jetta dans un feu trés ardent ; les taches noires, qui étoient de petits grains fe trouverent être d'un très bon fer; mais les pierres, quiles renferment, font fort rares. On a auffi découvert en d'autres endroits, des Mines de ce Métal, mais fi peu abondantes, qu'on eft obligé de tirer d'ailleurs prefque tout le fer dont on a befoin.

Dans les valtes Plaines, qui s'étendent depuis Buenos Ayrès jufqu'au Chili, \&\& affez loin vers le Sud, quelques Chevaux \& quelques Boeufs, que les Efpagnols, en abandonnant cetre Ville, peu de tems après qu’elle eutété bátic, avoient laiffés dans les Campagnes, ont tellement multiplié, que dès l'année 1628 on avoit un trés bon Cheval pour deux aiguilles, \&zà proportion pour un Boeuf. Aujourdhui il faut aller aflez loin pour les trouver; cependant il y a trente ans, quaucun Vaiffaux ne fortoit du Port de Buenos Ayrès, quil ne fût chargé de quarante ou cinquante mille peaux de Boeufs: or il faut tuer plus de quatre-vingt mille Bêtes, pour en avoir cette quantité, parceque toutes celles, quine font pas de $l o t$, c'el-di-dire, qui ne fontpoint de Taureaux, \& d'une certainc mefure, n'entrent point dans le Commerce. Enfin il y a des Chaffeurs, qui de tous les Boeufs qu'lls ont tués, ne prennent que les langues \& la graiffe, qui dans ce Païs tient lieu de beurre, de lard, d'huile \&x de fain-doux.

Tout cela ne donne point encore une idée jufte de la multiplication de ces Animaux dans le Paraguay; car les Chiens, dont un très grand nombre eft auffi devenu fauvage, les Tigres \& les Lions, en détruifent plus quoon ne fauroit croire. Oin dit même que les Lions n'attendent pas que la faim les preffe, comme font les Tigres, pour tuer des Boeufs; qu'ils leur donnentfouvent la chaffe, pour fe divertir, \& quon en a vu en égorger dix ou douze, \& ne toucher qu’a un feul. Mais les plus grands ennemis; qu'aient ces Animaux, font les Chiens. Il y a déja plas de vingt ans que le prix des cuirs \&\& des fiuifs éooit B ij leur font les Chiens, qui dévoreront les Hommes quand ils ne trouveront plus de Bêtes. Ce quill y a de plus étonnant, eft qu'on ne peut faire entendre raifon fur cela aux Habitans de Buenos Ayrès; car un Gouverneur de la Province ailant envoié des Soldats pour leur donner la chaffe, ils furent reçus dans la Ville à leur retour, avec des huées, \&\& traités de Tueurs de Chiens: auffì n'en a-t-on pu depuis ce tems-là engager un feul à continuer cette chaffe.

Maniere dont fe fait la chaffe des Baufs
\& des Chevaux.

La maniere dont on s'y prend pour faire celle des Boeufs, a laquelle on ne donne point d'autre nom que celui de Tuerie (10), eft affez finguliere. Une compagnie de Chaffeurs s'affemble, \& fe rend à cheval dans une grande Plaine, qui eft toute couverte de ces Animaux. Ils fe féparent enfuite; \& armés d'une efpece de hache, dont le taillant eft en forme de croiffant, chacun donne à droite $\& 0$ à gauche de grands coups aux jambes de derriere des Boufs, \& leur coupent le jarret. L'Animal tombe par terre \&z ne peut plus fe relever. Les Chaffeurs le laiffent là, \&\& continuent à frapper à droite \&\& à gauche, tant qu'ils trouvent des Boeufs, \& on prétend que chacun en jette ainfi par terre plus de huit cents en une heure, ce qui paroît exageré. L'épouvante faififfant d'abord ces Animaux, ils sembarraffent les uns les autres en voulant fuir, de forte que les Chaffeurs ont le loifir de fe repofer un peu \& de fe rafraichir de tems en tems. Enfin, après quelques jours d'un exercice fi violent, ils retournent fur leurs pas, retrouvent les Boeufs qu'lls ont terrafés, les achevent, les écorchent, en prennent tout ce quill peuvent, \&x laiffent le refte.
On peut bien croire qu'un fi grand nombre de charognes caufe dans l'air une infection, qui s'étendroir fort loin, fi elles y reftoient long-tems ; mais des nuées de Vautours (II), grands comme des Aigles, \& d'autres Oifeaux de proie, fondent bientôt deffus, \& en tres peu de tems on n'y voit plus que des os entiérement décharnés. Les Chevaux fe prennent avee des lacets; \& comme ils font de race Efpagnole, \& nés fauvages, ils font fort beaux \& d'une grande légereté. Cependant les In diens, qui de leur côté font fort leftes, les font tourner vers les endroits ou ils favent quils trouveront des embarras, qui les arrêteront. Dès quils les yoient à leur portée, ils leur jettent (ixo) Maranca.
(II) Les Gens du Pais les appellent Goridors.

## D U PARAGUAY. Liv. I. I. I3

 des lacets aux jambes, fautent enfuite deffus, \& les ont bientôt domptés. Il y a beaucoup de Mulets au Paraguay, \&e les Mules font d'une grande reffource dans un Pais, ou il y a peu de chemins fraiés, beaucoup à monter \&\& à defcendre, \&\& fouvent de très mauvais pas à franchir.Mais la plus grande richeffe des Efpagnols \&r des Indiens, de ceux furtout que les Jéfuites ont réunis en Bourgades, a longtems été dans ces Provinces, \&e pour plufieurs eft encore, 1'Herbe du Paraguay. On prérend que le débit en fue dabord figrand, \& enrichit tant de perfonnes, que le luxe sintroduifit bientôt parmi ceux-mêmes qui s'y étoient trouvés réduits an pur néceffaire. Pour foutenir ce luxe, qui va toujours croiffant, commele feu, \&r ne s'arrête que quand la matiere lui manque, il fallut avoir recours aux Indiens, qu'on avoit affujettis, ou qui s'étoient volontairement foumis aux Efpagnols: on en fit des Domeftiques \& bientôt des Efclaves. Mais comme on ne les ménagea point, plufieurs fuccomberent fous le poids d'un travail, auquel ils n'étoient point accoutumés, \& des mauvais traitemens, dont on puniffoit l'épuifement de leurs forces plutôt que leur pareffe: d'autres prirent la fuite, \& devinrent les plus irréconciliables Ennemis des Efpagnols. Par-là un grand nombre de ceux-ci retomberent dans leur premiere indigence, \&\& n'en font pas devenus plus laborieux. Le luxe avoit multiplié leurs befoins, \& ils ne purent y fuffire avec la feule Herbe du Paraguay; la plûpart méme n'avoient pas de quoi en acheter, parceque la grande confommation en avoit augmenté leprix.

On connoît peu en France cette Herbe fi célebre dans 1Amérique Méridionale \&\& en Efpagne. C'eft la feuille d'un arbre de la grandeur d'un Pommier moien; fon goût approche de celui de la Mauve, \& quand elle a toute fa grandeut, elle a à-peu-près la figure de celle de l'Oranger. Elle reffemble auffi un peu à celle de la Coca du Pérou; mais elle eft plus eftimée au Pérou même, ou l'on en tranfporre beaucoup, principalement dans les Montagnes, \& par-tout oi l'on trayaille aux Mines. Les Efpagnols ly croient d'autant plus néceffaire, que l'ufage du vin $y$ eft pernicieux. On l'y porte feche \& prefque reduite en pouffiere, \& on ne l'y laife pas infufer long-tems, parcequ'elle rendroir l'eau noire comme de l'encre. On en diftingue communément deux efpeces, quoique ce foit toujours la méme feuille. La premiere fe nomme Caa ou Caamini, \& la fe-
conde Caacuys ou Yerva de Palos; mais le P, del Techo prétend que le nom générique eft Caa, sxil en diftingue trois efpeces, fous les noms de Caacuys, de Caamini \& de Caaguazu.

Selon cet Auteur, qui a paffé la plus grande partie de fa vie au Paraguay, le Caacuys eft le premier bouton qui commence à-peine à déploïer fes feuilles; le Caamini eft la feuille qui a toute fa grandeur, $\& x$ dont on tire les côtes avant que de la faire griller : firon les y laiffe, on l'appelle Caaguazu ou Palos. Les feuilles qu'on a grillées, fe confervent dans des foffes creufées en terre, \& couvertes d'une peau de Vache. Le Caacuys ne peut fe conferver auffilong-tems que les deux autres efpeces, dont on tranfporte les feuilles au Tucuman, au Pérou \&o en Efpagne, le Caacuys ne pouvant fouffrir le tranfport. Il eft même certain que cette herbe, prife fur les lieux, a une amertume qu'elle n'a point ailleurs, \& qui augmente fa vertu \& fon prix. La maniere de prendre le Caacuys eft de remplir un vafe, d'eau bouillante, $\& \&$ d'y jetter la feuille pulverifée \&\& réduite en pâte. A mefure qu'elle s'y diffout, s'il y eft refté un peu de terre, elle furnage, \&x on l'écume. On paffe enfuite leau dans un linge, \& après l'avoir un peu laiffé repofer, on le prend avec un chalumeau. Ordinairement on n'y met point de fucre, mais un peu de jus de citron, ou certaines paftilles qui ont une odeur fort douce. Quand on le prend pour vomitif, on y jette un peu plus d'eau, \&' on le laiffe tiédir.

La grande fabrique de cette Herbe eft à la Villa, ou la nouvelle Villa-rica, laquelle eft voifine des Montagnes de Maracayu, fituées à l'Orient du Paraguay, par les vingt-cinq degrés \&z environ vingt - cinq minutes de latitude auftrale. Ce Canton eftle meilleur de tous pour la culture del 'Arbre ; mais ce n'eft point fur les Montagnes mêmes qu'ily y croît, c'eft dans les fonds marécageux quiles féparent. On en tire quelquefois pour le feul Pérou jufquà cent mille Arrobes de vingt-cinq liveres feize onces, \&̇ le prix de l'Arrobe eft de fept écus de notre Monnoie. Cependant le Caacuys n'a point de prix fixe, \&ole Caamini fe vend le double du Palos. Les Indiens qui font établis dans les Provinces de l'Uruguay \&e du Parana, fous'la conduite des Jéfuites, ont femé des graines de l'Arbre, qu'ils ont apportées de Maracayu, \& elles n'y ont point, ou y ont peu , dégéneré. Ces graines reffemblent à celles du Lierre : mais ces nouveaux Chrétiens n'en font point de la premiere efpece, ils gardent le Caamini pour leur ufage, \&\& vendent le $\mathrm{Pa}-$

## D U P A R A G A Y. Liv. I. is

los pour paier le Tribut qu'ils doivent au Roi Catholique, \&r pour acheter les chofes dont ils one befoin.
Les Efpagnols prétendent avoir dans cette Herbe un remede, ou un préfervatif, contre prefque tous leurs maux. On ne

Proprictés qu'on lui axtribuc. peut du moins difconvenir qu’elle ne foit fort apéritive \& diurétique. On affure que dans les commencemens quelques-uns en aiant pris avec excès, elle leur caufa une aliénation totale des fens, qui duroit pluficurs jours: mais ce qu'elle a de plus fingulier, eft qu'elle produit fouvent des effets tout contraires, comme de procurer le fommeil à ceux qui font fujets aux infomnies, \& de réveiller ceux qui font tombés en léthargie, d'être nourriffante \& de purger. L'habitude d'en ufer fait qu'on ne peut plus s'en paffer, \& qu'on a de la peine à en prendre modérement; quoique, prife avec excès, elle enivre, \&c caufe la. plûpart des incommodités, qui font le fruit des liqueurs les plus fortes.

On trouve prefque partout, dans les Forêts de ces Provinces, Dcs Abcilles, des Abeilles qui font leurs ruches dans le creux des arbres, du Coton \& scon en compte jufquà dix efpeces différentes. La plus eftimée, pour la blancheur de la cire, mais qui eft affez rare, fe nomme Opemus. Le miel en eft auffi plus délicat. Le Coton eft naturel au Païs, \& l'arbre croit en buiffon, comme j'en ai vu dans la Louifiane. Il porte dès la premiere année, mais il faur le tailler tous les ans, comme la vigne. Il flcurit en Décembre \&e en Janvier, \& fa fleur approche de la Tulippe jaune. Trois jours après qu'elle eft épanouie, elle fe fane \& fe feche. Le bouton qu'elle renferme, a toute fa maturité au mois de Février, \& il en fort une laine fort blanche \& d'une bonne qualité. Les Indiens, dont je viens de parler, avoient commencé à femer du Chanvre, mais ils ont trouvé trop de difficulté à le mettre en état d'être filé, \&\& la plâpart y ont renoncé. Les Efpagnols ont été plus conftans, \&en font un affez grand ufage.

Outre le Maïz, le Manioc \& leś Patates, que l'on cultive avec fuccès en plufieurs endroits, \& qui faifoient une bonnc de arres Fruirs, partie de la nourriture ordinaire de ceux des Indiens qui culti- des Poifons $\&$ voient la Terre, on trouve dans ces Païs plufieurs Fruits \& des des contrepoi, Simples inconnus a l'Europe: j'en ferai connoître quelquesuns, à mefure que l'oceafion s'en préfentera. Il y a furtout des Fruits dont les Efpagnols font d'excellentes confitures. Quel-ques-uns y ont planté des vignes, qui n'ont pas également réuffi partout; mais à Rioja \&\& a Cordoue, deux Villes du Tucu-
man, ils font beaucoup de vin. Celui de Cordoue eft gras, fort, \&̌ monte à la tête. Celui de Rioja n'a point ces défauts; mais on en fait à Mendoze, Ville dépendante du Chili, \&e fituée dans la Cordilliere, environ à vingt-cinq lieues de Cordoue, qui n'eft pas fort inferieur à celui d'Efpagne. On a femé du Froment en quelques endroits; mais on ne s'en fert ordinairement que pour faire des gâteaux \& de la pâtifferie. Ily a partout des herbes venimeufes, dont quelques Indiens empoifonnent leurs fleches; mais il y a aulfi partout des contrepoifons; \& tel eft entr'autres l'Herbe à Moineau, qui forme d'affez gros buiffons. Voici comment on l'a connue, \&\& ce qui lui a fait donner le nom qu'elle porte.

Parmi les différentes efpeces de Moineaux, qu'on voit dans ces Pravinces, \& qui font pour la plûpart de la groffeur de nos Merles, il y en a un fort joli, qu'on appelle Macagua. Ce petit Animal eft fort friand de la chair des Viperes, \& leur fait une guerre continuelle. Dès qu'il en apperçoit une, il cache fa tête dans une de fes aîles, \& paroît comme une boule toute ronde fans aucun mouvement: la Vipere s'approche de lui, \&t comme fa tête n'eft pas tellement cachée, qu'il ne puiffe voir au travers des plumes de fon aîle, il ne remue point, que la Vipere ne puiffe recevoir un coup de fon bec. Hl en eft fur le champ païé d'un coup de la langue de fon Ennemie; mais dès qu'il fe fent bleffe, il va manger de fon Herbe, qui le guérit dans linftant. Il retourne auffitôt au combat, \& toutes les fois quill eft piqué, il a recours à fon fpécifique. Ce jeu dure jufquà ce que la Vipere, qui n'a pas la même reffource, ait perdu tout fon fang. Dès qu'elle eft morte, le Moineau la mange; \& le repas fini, il fait encore ufage de fon contrepoifon.

Des Viperes Serpens \& Couleuvres. Il eft peu de Pais, qui nourriffent un fi grand nombre, \& tant de différentes efpeces, de Serpens \& d'autres femblables Reptiles; mais il y en a beaucoup, qui ne font pas venimeux, ou dont le venin n'eft pas dangereux. Les Indiens les connoiffent, les prennent tout vivans avec la main, \& s'en font des ceintures, fans qu'il en arrive aucun accident. On en trouve de vingt-deux piés de long, \&z d'une groffeur proportionnée, qui avalent des Cerfs entiers, fi on en croit des Efpagnols, qui affurent en avoir éé témoins. Les Indiens difent qu'ils saccouplent par la gueule, se que les Petits déchirent le ventre de la Mere pour en fortir; après quoi les plus forts dévo-
rent les plus foibles. Sans cela, dit le Pere Antoine Ruiz de Montoya, on ne pourroit aller nulle part fans rencontrer de ces monftrueux Reptiles. Parmi ceux, qui font ovipares, il y en a dont les oufs font fort gros, \&\& que les Meres font éclore en les couvant.

Le Serpent à fonnettes, fi commun dans plufieurs Provinces de l'Amérique feptentrionale, ne l'eft peut-être nulle part ailleurs, plus qu'au Paraguay. On y a obferyé que quand fes gencives font trop pleines de venin, il fouffre beaucoup; que pour s'en décharger, il attaque tout ce qu'il rencontre, \& que, par le moïen de deux crochets creux, affez larges à leurs racines, \& terminés en pointe, il infinue, dans la partie qu'il faifit, l'humeur qui l'incommodoit. L'effet de fa morfiure, \& de celle de plufieurs autres efpeces de Serpens \& de Couleuvres, eft fort prompte. Quelquefois le fang fort en abondance par les yeux, les narines, les oreilles, les gencives \& les jointures des ongles; mais on ne manque nulle part d'antidotes contre ce venin. On y emploie furtont avec fuecès une pierre, à laquelle on a donné le nom de Saint Paul, le bezoard, \& l'ail, qu'on appliquie fur la plaie après l'avoir mâché. La tête de l'Animal même \& fon foie, qu'on mange pour purifier le fang, ne font pas moins fouverains : cependant il eft plus fûr de commencer par faire fur le champ une, incifion à l'endroit qui a été piqué, \& d'y appliquer du foufre, Cela même eft quelquefois fuffifant.

Il y a des Serpens chaffeurs, qui montent fur les arbres pour découvrir leur proic, \& qui s'élancent deffus, quand ils la voient à leur portée, la ferrent fi bien, qu'elle ne peut fe remuer, \& la dévorent à leur aife toute vivante. Mais quand ils ont mangé des Bêtes entieres, ils deviennent fi pefants, qu'ils ne peuvent plus fe traîner, H arrive méme quelquefois que n'aïant pas affez de chaleur naturelle, pour digerer de fi gros morceaux, ils periroient, fi la Nature ne leur avoit pas fuggéré un remede, que la raifon ne leur permettroit affurément pas d'emploïer, \&q qui leur réuffit. Le Serpent fe tourne le ventre au Soleil, dont l'ardeur le fait pourrir: les Vers s'y mettent; \& les Oifeaux, fondant deffus, fe nourriffent d'un fuperflu, qui lui cauferoit la mort. Il prend fes mefures pour empêcher que les $\mathrm{Oi}_{\mathrm{i}}$ feaux n'aillent trop loin, \& bientôt il fe trouve rétabli dans fon premier état, Mais il eft arrivé, dit-on, plus d'une fois que la peau en fe reprenant, a renfermé des branches d'arTome $I$.

## HISTOIRE

bres fur lefquelles le Serpent s'étoit trop tôt couché, \& il ne lui eft pas auffi aifé de fe tirer de ce nouvel embarras.

Pluficurs vivent de Poiffons, \&z le P. de Montoya, de qui j’ai tiré prefque tout ce détail, raconte qu'il apperçut un jour une Couleuvre, dont la tête étoit de la groffeur d'un Veau, \&\& qui pêchoit fur le bord d'une Riviere. Elle commençoit par jetter de fa gueule beatcoup d'écume dans l'eau, puis elle y plongeoit fa tête : quantité de perits Poiffons, attiŕs par lécume, Y accouroient, \& la Couleuvre reftoit quelque tems immobile; puis ouvrant la gueule, avaloit d'un coup quantité de cesPoiffons. Le même Auteur vit une autre fois un Indien, de la plus grande taille, quiétant dans l'eau jufqu’à la céinture, occupé de la pêche, fut englouti par une Couleuyre, qui le lendemain le rejetta tout entier à terre, aiant tous les os brifés, comme s'il cût été écrafé entre deux meules de Moulin.

Cette efpece monftrueufe de Couleuvres ne fort jamais de leau; \&e dans les rapides, qui font affez fréquents fur le Pa arana, on les voit nager, la tête haute, qu'elles ont très groffe, avec une queue fort large. Les Indiens difent qu'elles engendrent à la façon des Animaux terreftres, \& que les Mâles attaquent les Femmes, comme on prétend que font les Singes dans quelques Pais. Ce qui eft certain, c'eft que le P. de Montoya fut un jour appellé pour confeffer une Indienne, laquelle étant occupée à laver du linge fur le bord d'une Riviere, avoit été attaquée par un de ces Animaux, qui lui avoit fait, ditelle, violence : le Miffionnaire la trouva étendue par terre au même endroit ; elle lui dit quelle fentoit bien quil ne lui ref toit plus que quelques momens à vivre, \& en effet elle expira prefquaulfitôt qu'elle eut achevé fa confeffion.
Des CayLes Rivieres \& les grandes Lagunes, qui ne font jamaisà fec, font remplies de Caymans, de dix a couze pieds de long. Il y en a furtout une quantité prodigieufe dans le Pilco Mayo, la plus grande' des Rivieres du Chaco, ou on les nomme Yacaras. Quand ils fe font raffafiés de Poiffons, ils vont à terre, \& fe couchent fur le dos, afin que l'ardeur du Soleil facilite la digeftion. Quoique les écailles, qui les couvrent, foient très dures \& fort ferrées, les Efpagnols les tuent à coups de fufils; mais les Indiens ont une façon affez finguliere de les prendre dans l'eau. Ils attachent à un arbre le bout d'une corde, \&x à lautre bout un bâton pointu par les deux extrêmités. Quand ils voient approcher un Cayman, ils lui jettent le bâton dans
la gueule, qui eft toujours béante; \& comme cet Amphibie n'a point, ou prefque point, de langue; obligé par le bâton d'élargir fon gofier, il avalle quantice d'eau; \& plus il fair d'efforts pour fe délivrer du bâton, plus il fe l'enfonce dans le gofier, de forte qu'il eft bientôt étouffé. Dès qu'il eft mort, ôn Pe tire à terre par le moïen de la corde.

Le Cayman a fous les pattes de devant des bourfes remplies d'une fubitance, dont l'odeur eft fi forte, qu'elle monte d'abord à la tête; mais quand elle a été fechée au Soleil, clle a toute la douceur du Mufc. On prétend que la Femelle fait plus de vingt cuffs d'une feule ponte : mais comme elle les cache dans le fable, les Rivieres, en fe débordant, en entraînent beaucoup, \& les Mâles en caffent auffiplufieurs avec leurs ongles. On dit que quand les dents de cet Animal font trop engraiffées par la chair des Poiffons qu'il a mangés, un petir Moineau vient les lui nettoiler; mais que fouvent un autre, dès qu'ill lui voit ouvrir la gueule, pour cette opération, s'infinue dans fon eftomach pour lui ronger le foic. Si le fait eft vrai, la difficulté eft de favoir comment il en fort. Herrera prétend que les Caymans de Rio de la Plata n'attaquent point les Hommes ; j’ai cependant oui dire le contraire à des Voïageurs, qui en racontoient des hiftoires bien tragiques, \& qui s'en donnoient pour témoins oculaires. Peut-être avoient-ils pris des Requins pour des Caymans. Ce qui eft cerrain, c'eft que les Requins, que l'on trouve dans ce grand Fleuve, font beaucoup plus grands que ceux des autres Rivieres; quills attendent les Bœeufs, qui y viennent boire, les faifffent par le mufle \&e les étouffent.

On voit en quelques endroits des Caméléons, de cinq à fix Cameleons: pieds de long, qui portent leurs Petits avec eux, \&\& ont tou- singes, Tajours la gueule ouverte du côté d'où vient le vent. C'eft un Ani- naress, sca mal fort doux, mais très ftupide. Les Singes de ce Païs font prefque de grandeur humaine, ont une grande barbe, \& la queue fort longue. Ils jettent des cris effroiables, quand ils font atteints d'une fleche, la tirent de la plaie, \& la rejettent contre celui qui les a bleffes. Les Renards font fort communs dans quelques Provinces: il y en a du côté de Buenos Ayrès, qui tiennent beaucoup du Lievre, dont le poil eft tres beau \& bien varié. Rien n'eft fi jolique cet Animal, \& il eft fi familier, qu'il vient careffer les Paffants. Mais il faut être bien fur fes gardes avec lui; car lorfqu'on y penfe le moins, il lâche fon $C_{\text {ij }}$

## HISTOIRE

urine, dont l'odeur eft d'une infection, qui n'a rien d'égal, \&r qu'il n'eft pas poffible de faire paffer; de forte qu'on eft obligé de jetter au feu tout ce qui en a été mouillé. Ily a deux efpeces de Tatares: les uns, quifont de la taille d'un Cochon de fix mois, ont dans le ventre une forte de nacre, ou de coquille, \& une autre dans la région des reins. Tous ont le mufeau allongé : les deux pattes de devant leur fervent de mains, \& chaque patte a cinq doigts. Il y a une efpece de Lapins que les Efpagnols nomment Apercos, qui n'ont point, ou prefque point de queue, dont le poil eft d'un gris argenté, \&\& dont la chair êt fort délicate. Un autre Lapin a la gueule fi petite, qu'à peine une Fourmi peut y entrer.
Des Lions \& Les Lions \& les Tigres font communs partout, depuis que des Tigres. les Boeufs, les Chevaux \& les Cochons d'Efpagne s'y font multipliés a l'infini. Les premiers y font plus petits, \& beaucoup moins féroces qu'en Afrique; les feconds ne font nulle part ailleurs ni plus grands, ni plus furieux. Les Indiens ont cependant trouvé un moien fûr de les faire fuir devant eux. Comme ils font fort alertes, dès quils voient un Tigre, qui vient à eux, \& contre lequel ilsn'ont pas de quoi fe défendre, ils ont bientôt gagné le haur d'un arbre: l'Animal qui ne fauroit les fuivre, fe tient au pied de l'arbre, \& y demeureroitaffez long-tems pour obliger fa proie à fe livrer à lui, ou à tomber de foibleffe, fi on n'avoit pas obfervé qu'il ne fauroit fouffrir l'odeur de l'urine de fhomme. LIndien profite de cette connoiffance, \& le Tigre s'enfuit affez loin, pour lui laiffer le tems de s'aller mettre en füreté. Ceux, qui ont l'ufage des armes à feu, font encore moins embarraffés; car ils tirent fi jufte, qu'on les a fouvent vus percer en lair des Tigres, qui s'élançoient avec fureur contre eux.

On diftingue, dans ces Provinces, trois efpeces de Cerfs. Les uns font prefque de la taille des Boeufs, \& ont le bois fort branchu: ils fe tiennent ordinairement dans des endroits marécageux. D'autres font un peu plus grands que les Chevres, \& paifent dans les Plaines. Les troifiemes ne font guere plus forts qu'un Chevreau de fix mois. Les Cheyreuils du Paraguay n'ont rien, ou prefque rien, quil les diftingue des nôtres. Les Sangliers ont le nombril, ou peut-être une efpece d'évent, fur le dos. Leur chair eft délicate, \& fi faine, qu'on en fait manger aux Malades. Les Plaines du Chaco font couvertes de Cheyres noires, rouges \& blanches; mais ces dernieres ne fe trohe

## D U PAR A GU AY. Liv. I.

vent que fur les bords du Pilco Mayo. Les Daims, auffi-bien que les Chevreuils, vont toujours par trouppes, comme les Moutons qu'on éleve en Europe.

Un autre Animal, affez commun dans cette partic de l'Amérique, eft une efpece de Bufle, qu'on appelle Anta. Ileft de la groffeur, \& a beaucoup de la figure, d'un Âne, mais il ne lui reffemble point par les oreilles, qu'il a fort courtes. Ce qu'il y a de plus fingulier dans cet Animal, c'eft une trompe qu'il allonge \& retire quand il veut, \&x par laquelle on croit quilirefpire. Chacun de fes pieds a trois ongles, aufquels on attribue une vertu fouveraine contre toutes fortes de poifons, furtout à ceux du pied gauche de devant, fur lequel il fe couche, quand il fe trouve mal ( 12 ). Il fe fert des deux pieds de devant, comme font les Singes \& les Caftors, \& avec la même facilité. On trouve dans fon ventre des pierres de Bezoard, qui font fort eftimées. Il broute l'herbe pendant le jour, \& la nuit il mange d'une efpece d'argile, qu'il trouve dans les Marais, ou il fe retire au coucher du Soleil. Sa chair eft fort faine, \&e ne differe de celle du Boeuf, qu'en ce qu'elle eft plus legere \& plus délicate. Sa peau eft fi forte, qu'on prétend que quand elle eft feche, elle eft à l'épreuve d'une balle de moufquet; auffi les Efpagnols s'en font-ils des ca fques \& des cuiraffes, quand ils en peuvent avoir. La chaffe de l'Anta ne fe fait que la nuit, \& elle eft fort aiféc. On va attendre ces Animaux dans leurs retraites, ou ils fe rendent ordinaire*ment en trouppes, \& quand on les voit venir, on va au-devant d'eux avec des torches allumées, qui les ébloniffent \&\& les étourdiffent de telle forte, qu'ils fe renverfent les uns fur les autres. Alors on tire fur cux à coups furs, \& quand le jour eft venụ, on en trouve un grand nombre couchés par terre, ou morts, ou dangereufement bleffés.

Les Volatiles de toutes les fortes fourmillent prefque partout dans ce Pais, \& lion y compte jufqu'à fix efpeces d'Oies. Les Corbeaux y font blancs; les Moineaux, de couleur d'or, \& Aups marios les Perdrix groffes comme des Poules, \& en fi grand nombre, furtout dans les vaftes Plaines qu'il faut traverfer pour aller de Buenos Ayrès au Tucuman, qu'on les prend à la ligne comme les Poiffons, fans defcendre de cheval ou des chariots.

> (12) Mémoires de Trevoux, Oetobre avee la corne du pied gauche, comme on le 1751 ; page 2194 . On ne dit point que cet dit des Orignaux du Canada; à cela pres, il Animal foit fujer à l'épilepfic, ni quili fe leur reffemble beaucoup. guériffe de ces accès, en fe frottant l'orcille

HISTOIRE
IS 16
Les Autruches \& les Loups marins font fort communs en plufieurs endroits. Parmi les Poiffons, que l'on pêche dans les Rivieres \& dans les Lagunes, il y en a un, qui eft un vrai Pourceau, excepté qu'il n'a point de dents; \& un Chien d'Eau, qui aboie comme les nôtres. Un Mifionnaire en apperçut un jour un qui, aiant été percé d'une fléche, fe mità aboier, \& dans le moment d’autres vinrent le prendre, fur le bord de la Riviere où il éroit, \&\& le porterent à l'autre bord.

Tel eft en général ce grand Païs, que bien des gens regardent comme un des plus riches du nouveau Monde. La pre-
Premieredemiere découverte s'en fit en 1516 , par Jean de Solis, grand couverte du Pilote de Caftille, \&x par un pur hazard. Solis étoit parti d'EfParaguay. pagne pour continuer celle du Brefil, commencée en is 500 , par Vincent Yañes Pinfon, quiavoit accompagné Chriftophe Colomb à fon premier voíage, deux mois avant que les Portugais en euffent la moindre connoiffance. Le premier de Janvier 1516 , il entra dans un Port formé par la décharge d'une Riviere, qu'il nomma Rio Genero ( 13 ), \&z en prit poffeffion aunom de la Couronne de Caftille ; comme avoit fait Pinfon, feize ans auparavant, au Cap de S. Auguftin, qu'il avoitnommé C'ap de Confolation. Solis continua enfuite à ranger la Côte, \&\& en la tournant fur la droite, il fe trouya à l'entrée d'une Baie, où il remarqua que fe déchargeoit un grand Fleuve, auquel il donna fon nom; mais il n'ofa s'y engager bien avant avec fon $V$ aiffeau, parcequ'il y rencontra quantité de bancs, de rochers \& d'autres écueils, fur lefquels il craignit de fe bri-* fer. Cependant, comme il ne vouloit pas retourneren Efpagne fans avoir pris quelque connoiffance de ce Fleuve, il s'embarqua dans fa Chaloupe, cotoïa le bord occidental, \& apperçut bientôt des Indiens, qui lui parurent l'inviter à les venir voir, en mettant à leurs pieds tout ce qu'ils avoient, comme pour łe lui offrir.
Ican de Solis tué \& mangé par les Indiens.

Trompé par ces démonftrations équivoques, il aborda fans prendre aucune précaution \& avec peu de fuite, réfolu, dit-on, d'enlever quelques-uns de ces gens-là, pour les mener en Efpagne. Il ne fit pas même attention qu'à mefure qu'ilavancoi, tces Barbares s'éloignoient, \& ils l'attirerent ainfijufqu'à un Bois, ou ils entrerent, \&\& ou il les fuivit prefque feul. A-peine y étoit-il, qu'une grêle de fléches, décochées par des gens qu'il ne voïoic
( $\mathrm{r}_{3}$ ) C'eft-̀े-dire, Riviere de Janvier. Les Portugais la pomment Rio Janeyro qui fignific la même chofe en leur langue.

## D U PARA GU A Y! Liv. I. $\quad 23$

 point, le renverfa mort, avec tous ceux quile fuivoient. Les Indiens les dépouillerent enfuite, allumerent un grand feut hors du Bois, les y firent rotir \& les mangerent à la vue de ceux, qui étoient reftés dans la Chaloupe, ou qui s'y réfugierent, \&' ils n'eurent point d'autre parti a prendre, que de regagner au plus vîte leur Navire, \&x de reprendre la route d'Elpagne. Telle fut la trifte deftinée d'un homme, qui paffoit pour un des plus habiles Navigateurs de fon tems; mais qui, felon Herre12, n'avoit pas toute la prudence néceffaire pour affurer le fuccès d'une Entreprife, comme celle dont il étoit chargé.Le fort de quelques Portugais, qui quelques années après entrerent dans le Paraguay par le Brefil, ne fut pas plus heureux. Sur le bruit, qui commençoit à fe répandre partout, que les Efpagnols avoient trouvé de grandes richeffes dans le Pérou, Dom Martin de Sofa, Gouverneur \& Capitaine gé-

Portugais au Paraguay, \& quel fue leur fort.
I) $16-2$ s. néral du Brefil, conçut le defféin de les partager avec eux. Il y envoïa un homme de confiance \& de réfolution, nommé Alexis Garcia, lequel partit accompagné de fon Fils \& de trois autres Portugais, \& prit fa route a l'Occident. Arrivé fur le bord du Paraguay, ily trouya un grand nombre d'Indiens, dont il engagea, dit-on, mille à le fuivre. Il traverfa enfuite le Fleuve, pénétra jufqu’aux Frontieres du Pérou, y recueillit un peu d'or \& beaucoup d'argent; \& de retour à l'endroie du Fleuve d'ou il étoit parti, il forma le projet d'y faire un Etabliffement, pour fervir d'entrepôt à ceux de fa Nation, gui voudroient profiter de fes découvertes. Dans cette vûe, il envoïa deux de fes gens pour informer fon Général du fuccès de fon voiage, \& lui communiquer fon projet. Il les chargea de quelques lingots d'or \& d'argent, \& refta feul où il étoit, avec fon Fils, quiétoit fort jeune, \& un autre Portugais. A-peine les deux premiers étoient-ils partis, que les Indiens maffacrerent Garcia \&e le Portugais, firentle jeune Garcia Efclave, \&x s'emparerent de tout le tréfor.

Cependant l'arrivée des deux Portugais au Brefil, avec la nouvelle \& les preuves d'un chemin pratiquable pour aller au Pérou, y caufa une grande joie; \& foixante Portugais partirent fur le champ avec une trouppe de Brafliens, fous la conduite de Georges Sedeño, pour aller joindre Garcia. Ils n'étoient pas encore arrivés à l'endroit, ou ils comptoient de le trouver, qu'ils eurent de violens foupçons de la perfidie des Indiens. Ils commencerent à marcher avee plus de précaution:

## HISTOIRE

$\overline{1516-25}$

Cequils devinrent.
Trahifon
des Indiens.
mais les Barbares n'éroiént pas moins fur leurs gardes; \&e au premier avis qu'ils eurent de l'approche des Portugais, ils travaillerent à leur couper les vivres, pour les obliger de retouner au Brefil.

Sedeío ne fut pas long-tems à comprendre que pour avoir dequoi fubfifter dans ce Païs, il falloit fe battre, \&x il s'y prépara; mais les Indiens le prévinrent, \&x tomberent de toutes parts fi brufquement fur lui à la faveur des Bois, qu'il n'eut pas même le tems de fe mettre en défenfe. Il fut taillé en piéces avec une bonne partie de fes Gens, \& les autres fe fauve-rent du côté du Parana. Il leur falloit paffer ce Fleuve pour fe mettre en fûreté contre ceux qui les pourfuivoient, \& des Indiens s'offrirent à leur rendre ce fervice. Leur offre fut acceptée, \& les Portugais s'embarquerent fur des Pirogues qu'on leur préfenta. Elles étoient percées, \& lestrous fi bien bouchés, qu'ils ne s'apperçurent point du piége qu'on leur tendoit. A-peine étoient-ils au milieu du Courant, que leurs Conducteurs fauterent dans l'eau, \& regagnerent, à la nage, le bord, d'où ils éroient partis. Ils remarquerent en même tems que l'eau entroit dans leurs Pirogues, \& tandis qu'ils en cherchoient la caufe, les Pirogues coulerent à fond, \& ils furent tous noïés.

Rien, ce femble, ne devoit engager, ni les Efpagnols, ni

## Sćbaftien

 Gabot traite avec lEmpereur.1526. les Portugais à vouloir s'établir dans un Paï, qu'ils ne connoifoient que par des accidens fi tragiques; \& il eft certain quon ne penfoit à rien moins en Efpagne, qu'a profiter de la découverte de Solis, lorfqu'on y reçut des nouvelles, qui firent naître dans la Nation, quoique fur des efpérances affez légeres, les plus grandes efpérances de tirer du Paraguay autant de richeffes, que de toute autre Partie de l'Amérique. Sébaftien Gabot, ou Gabato, Vénitien, qui en 1496 avoit fait avec fon Pere \& fes Freres la découverte de lifle de Terre-neuve, \& d'une partie du Continent voifin, pour le Roì d'Angleterre, Heari VII, fe voïant négligé par les Anglois, trop occupés alors chez eux, pour fonger à s'établir dans le nouveau Monde, paffa en Efpagne, ou la réputation, qu'il avoit d'être fort habile Navigateur (14), lui fit obtenir l'emploi de grand Pilote de Caftille. Le fameux Navire la Vitoire, le feul de l'Efeadre de Magellan, qui foit revenu en Efpagne, \&r le premier qui ait fait le tour du Monde, avoit depuis peu rapporté des Epi( 14 ) Herrera, troifieme DEcade, Liv. 9 , Chape 3. ceries, \& d'autres Marchandifes précieufes des Moluques. Des Négocians de Seville engagerent Gabot à y conduire une Flotte, dont ils feroient les frais; \& il y confentit: mais comme il ne vouloit pas être précifément au fervice d'une Compagnie de Commerce, il voulut avoir une Commiffion de l'Empereur; \&\& s'étant enduà Madrid, il fit avec Charles V un Traité, qui fut figné le quatrieme de Mars is 25 .

Il portoit en fubftance ( 14 ), que Gabot commanderoitune Efcadre de quatre Vaiffeaux, en qualité de Capitaine général, \&e que Martin Mendez, qui avoit été Tréforier de l'Efcadre de Magellan, \&x qui éroit revenu fur la Viztoire, feroit fon Lieutenant; qu'il pafferoitle Détroit, fe rendroit enfuite aux Moluques, d'ou il iroit faire la découverte de Thar/ss, d'Ophir \&e de Cipango, qu'on croioit alors être le Japon ; qu'il y chargeroit fes Navires, d'or, d'argent, \&x de tout ce que ces Pais ont de plus précieux. C'étoit lui-même, qui avoit propofé ce projet à ''Empereur; mais quelque affurance qu'il témoignat d'effectuer de fi grandes promeffes, les Armateurs de Seville fe repentirent des-lors du choix qu'ils avoient fait de lui, pour commander leurs Vaiffeaux, d'autant plus qu'ils ne tarderent pasà s'appercevoir d'un commencement de méfintelligence entre lui \& Mendez, en qui ils avoient leur principale confiance. Ils firent même déclarer à l'Empereur par l'Agent qu’ils avoient en Cour, que fi on n'étoit pas fi preffé de faire partir l'Efcadre, ils fupplieroient Sa Majefté de lui donner un autre Commandant, que le grand Pilote.

Cette déclaration ne fervit de rien; Gabot mità a la voile le premier d'Avril $15^{26}$, après avoir augmenté fon Efcadre d'un cinquieme Vaifeau, qu'un Particulier avoit fretté à fes dépens. Herrera dit quil ne fe comporta dans ce voïage, ni en Capitaine, ni en habile Homme de Mer; que les vivres lui manquerent bientôt, faute d'œeconomic; qu'il ne ménagea nullement ceux qui ne lui plaifoient pas; qu'étant arrivé, fans quil lui reftat aucunes provifions, à lille des Oies (15), qui n'eft pas éloignée du Cap de S. Auguftin dans le Brefil, les Habitans le reçurent bien \& ravitaillerent fes Vaifeaux, \& qu'il ne païa cé bon office, que de la plus noire ingratitude, en embarquant quelques Enfans des Principaux de Mle, malgréleurs Parens ; enfin, qu'ètant arrivé à l'entrée de la Baic, ou fe décharge ce qu'on appelloit alors Rio de Solis, il réfolut (14) Herrera, ibid.

$$
\text { Tome I. } \quad \mathrm{D}
$$

1526. 

Son départ; il entre dans la Baic de Rio de la Plata. de n'aller pas plus loin, tant parcequ'il n'avoit pas affez de vivres, pour paffer le Détroit de Magellan, que parceque fes Equipages commençoient à fe mutiner; \&a qu'après avoir dégradé dans une Ile déferte Martin Mendez, François de Rojas, \& Michel de Rodas, qui blâmoient fort librement fa conduite, il prit le parti de bien reconnotitie la Baie où il fe trouvoit.
Largeur \& incommodité de la Baie out fe décharge Rio de la Plata.

## DU PARAGUAY. Liv. I.

Quoiquil en foit, Gabot fe tira aifément de tous les écueils, \& arriva, fans aucun accident, aux Iles de S. Gabriel, qui ont reçu de lui ce nom, \&\& qui commencent un peu au-deffus de Buenos Ayrès. La premiere qu'il rencontra, a une lieue de circuit, \& il y trouva un bon mouillage. Il y laiffa fes Vaiffeaux, s'embarqua dans fes Chaloupes, entra dans le Canal, que forment ces Ifles avec le Continent, quil avoit a fa droite, \&x de-là dans l'Uruguay, qu'il prit pour le véritable Fleuve. Deux chofes cauferent cette méprife; la premiere, que les Ifles de S. Gabriel, qu'il laiffoit à fa gauche, lui cachoient la vue du Fleuve; la feconde, que I Uruguay eft très large lorfquilientre dans Rio de la Plata. Ille remonta donc, \& ayant trouvé, fousfa droite, une petite Riviere, qu'il nomma Rio de San Salyador, ily conftruifit un petit Fort, ou illaiffa Jean Alvarez Ramon \& quelques Soldats, avec ordre de continuer à remonter le Fleuve, qu'il croioit toujours être le véritable Rio de Solis: mais au bout de trois jours, cet Officier, ayant échoué fur un baric de fable, fut rué par des Indiens, avec une partie de fes gens. Les autres forfauverent à la nage of rejoignirent $\mathrm{G}_{2}-$ bot, qu'un fi trifte accident fit réfoudre à retourner aux Ifles de S. Gabriel.
Ily reconnut fon erreur, remonta le véritable Fleuve, environ trente lieues, \& bâtit une Fortereffe à l'entrée d'une Riviere qui fort des Montagnes du Tucuman, \& dont les Efpagnols ont changé le nom Indien ( 16 ) en celui de Rio Tercero. Il donna à fon Fort, celui de Saint-EJprit; mais il êt plus connu dans fes Relations, fous celui de Tour de Gabot. Il y laiffa une Garnifon, \&\& continua de remonter le Fleuve jufqu'au confluent du Paraguay, \& du Parana. Alors fe trouvant entre deux grandes Riviekes, il entra dans celle qui lui parut la plus large : jai dit que c'eft le Parana: mais voïant qu'il tournoit trop al'Ef, il craignit de s'engager trop avant vers le Brefil, retourna au confluent, \&x remonta le Paraguay. II y fut bientôt attaqué par les Indiens, qui lui tuerent vingt-cinq hommes, \& en firent trois prifonniers.

Il cut bientôt fa revanche, \&xfit un grand carnage de ces Barbares; lefquels paroiffent avoir été les mêmes, qui avoient tué Alexis Garcia, puifqu'on affure que le fruit de fa vietoire gais. Comme il n'avoit aucune connoiffance de cette avanture
1526.

## Gabot conf-

 truit un Fors, qui ne fubfifte pas longtems.HISTOIRE
1526
tragique, il ne douta point que tant d'or \& d'agent ne vînt des Mines du Païs où il fe trouvoit, \&x il fut enfin confirmé dans cette penfée, lorfqu'aïant fait alliance avec d'autres Indiens, que la crainte de fes armes, ou fes bonnes manieres, avoient engagés à bien vivre avec lui, non-feulement ils lui fournirent abondamment des vivres, dont il commençoit à manquer, mais ils lui donnerent des lingots d'argent pour des marchandifes d'Efpagne de très peu de valeur. Ne doutant donc plus qu'il n'y eut des Mines d'argent dans ce Païs, il donna au Paraguay le nom de Rio de la Plata, qui a trompé tous ceux, qui ne favoient pas l'origine de cette dénomination.
Gabot ren- Il fe difpofoit à rejoindre fes Vaiffeaux avec fon tréfor, contre, des quand il vit arriver à fon Camp un Capitaine Portugais, nomPortugais fur le Paraguay. mé Diegue Garcias, lequel avoit été envoié par le Capitaine général du Brefil pour reconnoître le Pais \& en prendre poffeffion au nom de la Couronne de Portugal, mais qui n'avoit pas affez de monde pour exécuter fa Commiffion malgréles Efpagnols, qu'il ne s'étoit pas attendu de trouver en fi grand nombre fur les bords du Paraguay. Gabot de fon côté fit réflexion qu'll ne pourroit jamais empêcher les Portugais de fe rendre maitres du Païs, s'ils y revenoient avee des forces fupérieures, que la proximité du Brefil leur donnoir le moïen d'y faire entrer en peu de tems : fur quoi il prit le parti de faire quelques préfens à Garcias, pour l'engager à le fuivre au Fort du S. Efprit. Il y réufitit \& Garcias, étant refté peu de jours avec lui dans fa Fortereffe, reprie la route du Brefil.
Il envoie Gabot crut alors devoir renoncer au deflein qu'il avoit eu beaucoupdar- de repaffer en Efpagne. Il jugea fa préfence néceffaire au $\mathrm{Pa}_{\mathrm{a}}$ gent al 'Empercur. D'où il venoi donneauFleu- orier de fon Efcadre a la place de Mendez, de tout ce qu'il ve le nom de avoit d'argent, \& d'une Lettre, par laquelle il rendoit compte ve le nom de à l'Empereur de ce qui l'avoir empêché de fuivre fa deftina-
Riode 1a, pare crear. tion; faifoità ce Prince la defeription du Païs qu'il avoit découvert; lui marquoit les mefures quill jugeoit néceffaires pour en affurer la pofféfion à la Couronne de Caftille, \& fupplioit Sa Majefté de lui envoïer des fecours fuffifans pour être en état de n'y être inquiété, ni par les Indiens, ni par les Portugais.
11 retourne Calderon, \&z un Capitaine, nommé Georges Barloque, en Efpagne. que Gabot lui avoit affocié, arxiverent en Efpagne au com:

## DU P AR A GUAY. Liv. I.

mencement de l'année 1527 , \& curent une audience favorable de l'Empereur, dont ils obtinrent tout ce qu'ils avoient ordre de lui demander. La vue de l'argent qu'ils lui préfenterent, qu'on prétend être le premier qui foit veriu en Efpagne de 1'Amérique, \& plus encore les efpérances qu’ils donnerent à ce Prince, luifirent trouver bon tout ce qu'avoit fait Gabot. Charles $V$ voulut même qu'on prít fur fes Finances de quoi faire une partie d'un grand Armement, quil commanda de faire pour le Paraguay. Cependant deux années fe pafferent fans gue fes ordres fuffent exécutés, \& Gabot fe laffa d'attendre. Il crut fa préfence néceffaire en Efpagne, pour empêcher qu'un plus long retardement ne donnât aux Portugais l'envie \& le tems de revenir au Paraguay. Il nomma, pour commander pendant fon abfence dans le Fort du S. Efprit, Nuío de Lara, auquel il laiffa fix vingts hommes, \&\& ce quil put amaffer de provifions, \&\& partit pour aller rejoindre fon Efcadre, qu'il fit appareiller fur le champ pour l'Ef pagne.

Lara de fon côté, fe voïant environné de Nations, dont il ne pouvoit fe faire refpecter, qu’autant quail feroit en état de fe bien défendre, s'il leur prenoit envie de lattaquer, crut qu'il ne pouvoit rien faire de mieux, que de mettre dans fes intérêts fes plus proches voifins, qui étoient les Timbuez, \&\& il y Hifloirctragique dure Dame Erpagnole.
1527-30. réuffit d'abord affez bien; mais cette alliance lui devint bientôt funefte, par un endroit qu'il n'avoit pu prévoir. Mangora, Cacique de Timbuez, lui rendoit de fréquentes vifites, \& aïant un jour apperçu une Dame Efpagnole, nomméc Luce Miranda, Epoufe dé Sébaftien Hurtado, un des principaux Officiers de la Garnifon du Fort, il en devint éperdument àmoureux. Elle ne lignora pas long-tems, \& ello comprit bientôt ce qu'elle avoità craindre de cette paffion dans un Barbare, done it importoit beaucoup au Commandant de fe conferver l'amitié. Tout ce qu'elle put faire, fut d'éviter avec foin de fe laiffer voir, \&\& d'être bien fur fes gardes. Mangora, de fon côté, - crut que, s'il pouvoit l'attirer chez lui, il en obtiendroit tout ce quil pourroit fouhaiter. Il invita Hurtadoà le venir voir, \& le pria d'y amener fa Femme; mais celui-ci s'excufa, fur ce qu'il ne pouvoit s'abfenter fans la permiffion de fon Commandant, \& ajouta qu'inutilement illa demanderoit.

Le Cacique comprit par cette réponfe, que pour venir à bout de fon deffein, il falloit commencer part fe défaire de Hurtado ; \& tandis qu'il en cherchoir les moiens, il apprit que

## HISTOIRE

cet Officier avoit été détaché avec un autre, nommé Ruiz Mofchera, \&e cinquante Soldats, pour aller chercher des vivres. Il forma fon plan fur cetre nouvelle, \& crut pouvoiiprofiter de l'établiffement de la Garnifon Efpagnole pour parvenir a fon but. Il affémbla quatre mille hommes choifis, \& les alla pofter dans un Marais, qui étoic fort près de la Tour de Gabot. Il fe préfenta enfuite à la porte de la Place, avec trente hommes chargés de rafraîchiffemens, \& fit dire au Commandant, qu'äant appris le befoin où il étoit de vivres, il lui en apportoit affez pour attendre le retour de fon Convoi. Lara le reçut avec de grandes marques de reconnoiffance, \&\& youlut le régaler avec fa Trouppe. Le Cacique s'y étoir attendu; il avoit inftruit fes Gens de ce qu'ils avoient à faire, \&x donné des fignaux à ceux qu'il avoir poftés dans le Marais.
La Tour de Gabor bratléc par les Indiens, \& toutelo Garnifon

Le Feftin commença avec beaucoup de gaieté de part \&c d'autre, \& dura bien avant dans la nuit. A la fin les Efpagnols voulant fe retirer, Mangora fit à quelques-uns des fiens le fignal pour ce qu'il leur avoit ordonné, qui étoit de mettre le feu au Magafin, dès que les Efpagnols feroient rentrés chez eux. Cela fe fit fans que perfonne s'en apperçût; \& à-peine les Officiers commençoient à s'endormir, qu'ils furent éveillés par des Soldats qui crioient au feu. Ils coururent tous pour y remédier, \& les Indiens prirent ce moment pour faire main-baffe fur eux. Plufieurs furent maffacrés fans avoir eu le tems de fe reconnoître, \& les quatre mille hommes, qui étoient dans le Marais, aüant été en même tems introduts dans la Place, elle fut bientôt remplie d'horreur \& de carnage. Le Commandant, quoique deja bleffé, aüant apperçu le perfide Cacique, qui s'applaudiffoit du fuccès de fa trahifon, courut à lui \& le perca de fon épée; mais, plus occupé de fa vengeance que du foin de fa propre fûreté, quoiqu'il fút environné de Barbares, il ne ceffa de plonger fon épée dans le corps de fon Ennemi, que quand il le vit expirer fous les coups, qu'il redoubloit affez inutilement, \&x prefque dans le même inftant il tomba mort lui-même, percé de toutes parts.

Il ne reftoit plus, dans le Fort, que l'infortunée Miranda, caufe innocente d'une fcène fi tragique, quatre autres femmes \& autant de petits Enfans, qui furcent tous liés \&z menés à $\mathrm{Si}_{-}$ ripa, Frere \& Succeffeur de Mangora. Ce nouveau Cacique, à la vue de Miranda, conçut pour elle la méme paffion, qui avoit été fi funefte à fon Frere: il ne fe réferva qu'clle de cette.

## DU P A R A GU A Y. Liv. I. * 3 I

 petite trouppe de Captifs, \& commença par la faire délier. Il $\overline{1527-30}$ lui déclara enfuite qu'elle n'étoit point Efolave chez lui, qu'il ne tiendroit même qu'à elle d'y yêrre la Maîtreffe, \& qu'il ne la croioit pas affez déraifonnable pour préférer un Mari,indigent \& fans reffource, au Chef d'une puiffante Nation, qui fe fetoit un plaifir de lui foumettre fá propre Perfonne \& tous fes Vaffaux. Miranda devoit bien s'attendre que le moins, à quoi l'expoferoit un refus, feroit de paffer le refte de fes jours dans le plus dur efelavage; mais elle ne balança point entre fon devoir \& fes fraïeurs: elle fit même à Sisipa la réponfe, qu'elle croïoit la plus capable de l'irriter; dans l'efpérance que fa paffion fe changeroit en fureur, \& qu'une prompte mort mettroit fon innocence \& fon honneur aे couvert.Elle fut trompée: fes refus ne firent qu'augmenter l'eftime que Siripa avoit conçue pour elle. Ils donnerent une nouvelle vivacité a fa paffion; \&e comme il n'en eft point qui fe flatte davantage, il ne défefpera point de vaincre la conftance de fa Captive. Il continua de la traiter avec beaucoup de douceur ; il eut même pour clle des égards, \&\% une forte de refpect, dont on n'auroit pu croire un Barbare capable. Elle n'en comprit que mieux tout le danger de fa fituation, \&e elle en frémit. Peu de tems après, Hurtado arriva avec fon Convoi, \& fut fort étonné de ne voir plus que dès cendres out il avoit laifé la Tour de Gabot. La premiere chofe, dont il s'informa, fut ce qu'étoit devenue fon Epoufe; \& aiant appris qu'elle étoit chez le Cacique des Timbuez, il courut l'y chercher, fans faire réflexion à quoi il s'expofoit inutilement. Siripa, à la vue d'un Mari uniquement aimé, ne fe poffeda plus; il fit attacher Hurtado à un arbre, \& commánda qu'on le perçât de fleches.

- On fe difpofoit à lui obéir, lorfque Miranda vint fe jetter ¿̀ fes pieds, \& fondant en larmes, lui demanda la vie de fon Epoux. Effet furprenant de l'amour paffionné! Il calma le violent tranfpoit quili avoit produit dans le coeur d'un Anthropophage, \& défarma un Amant jaloux \& furieux. Hurrado fut délié, il eut même la permiffion de voir quelquefois fon EpouYe; mais le Cacique avertit l'un \&\& l'autre, que la premiere privauté qu'ils auroient enfemble leur couteroit la vie. Il ne vouloit apparemment que tendre un piége au Mari, pour ayoir un prétexte de révoquer la grace qu'il venoit de lui accorder, \& Hurtado ne tarda point a le lui fournir. La Femme de Si-

1527-30.

Ce que devinrent les Efpagnols qui écoicne reftés au Paraguay.
ripa vine peu de jours après lui donner axis que Miranda éroit couchée avec fon Mari. Hl courat fur le champ pour s'en inftruire par lui-meme : il fue convaincu par fes propres yeux; \& dans le pemier mouvement de fa fureur, fervant mieux la jaloufie de fa Femme, qu'il n'avoit fait la fienne, il condamna Miranda au feu, \&c Hurtado à être percé de fleches. La Sentence fut exécutée fur le champ; \&\& les deux Fpoux expirerent, à la vue l'un de l'autre, dans des fentimens dignes de leur vertu.

Tandis que les chofes fe paffoient ainfi chez les Timbuez, les Efpagnols, qui étoient reftés avec Mofchera, avoient fait quelques réparations à la Tour de Gabot; mais ils défefpérerent bientôt de pouvoir s'y foutenir contre des Indiens, que leur perfidie rendoic irréconciliables avec leur Nation. Mofchera ne crut donc point avoir d'autre partia prendre, que de s'entbarquer avec fa Trouppe fur un petit Batiment qui étoit refte a l'ancre. Il defcendit le Fleuve jufqu'a la Mer ; il rangea enfuite la Côte, \&\& aïant apperçu, vers les trente-deux degrés de latitude, un Port commode, il y entra, \& y bâtit une petite Fortereffe. Il trouva les Naturels du Pais affez bien difpofés à faire alliance avec lui, \&c il y enfemença un terrein, qui Ini parut fertile. Peu de jours apres un Gentilhomme Portugais, nommé Edouard Perez, qui avoit été exilé dans le voifinage, vint le joindre avec fa Famille, \&e il le reçut très bien.
Ce qui, Pe Perez n'y fut pas long-tems paifible; il reçut du Capitaine
fa entricux général du Brefil un ordre de retourner aut lieu de fon exil, \& parfa cinticux \& les Pormgais du Brefil. par la même voie, il fut déclaré à Mofchera, que s'il vouloit refter où il-étoit, il falloit qu'il commençât par prêter ferment de fidélité au Roi de Portugal, à qui tout ce Paîs appartenoit. Perez obéit ; mais Mofchera répondit de bouche, que le partage des Indes n'étoit point encore réglé entre les Rois leurs Maittes, \&\& que jufquà ce qu'ill le fût, il étoit bien réfolu de fe maintenir dans le pofte qu'il occupoit. I1 manquoit cependant d'armes \&e de munitions; mals un Navire François etant venu fur ces entrefaites mouiller un anere à l'Hle de la Cananée, vis-à-vis de fon Fort, il crut pouvoir profiter del'occafion pour fe mettre en état de fe défendre, s'il étoit attaqué. Il s'embarqua avec tous fes Efpagnols \&c deux leens Indiens, dans deux Bazeaux, aborda pendant la nuit le Navire François, s'en rendit Mâtre, défarma l'Equipage, \&e le conduifit à fon Fort.

## D U P A R A GU A Y. ZIv. I. 33

Peu de jours après, il fue averti qu’un Corps confidérable de Porrugais venoit par Mer pour lienlever, \&e fur le champ il drefla une batterie de quatre Piéces de canon, qu'il avoit tirées de fa prife; il fit de nouveaux retranchemens à fon Fort, \&c plaça une partie de fes gens en embufcade dans un Bois, qui le couvroit du côté de la Mer. Les Portugais éroient au nombre de quatre-vinge, \& avoient à leur fuire une Armée de Brafiliens. Comme ils croioient n'avoir à faire quà une poignée d'Efpagnols nouvellement débarqués \& manquant de tout, ils alloient à cette Expédition avec la même confiance, qu'un grand Prevôt, chargé d'arrêter unc bande de Voleurs; \&s clle augmenta, lorfqu'arivés au Port, ils ne virent perfonne, qui fe mît en devoir de leur difpurer la defcente : ils pafferent même le Bois fans obftacle; mais à-peine avoient-ils découvert le Fort, quills fe virent en même tems expofés au canon de la Place, 80 pris en queue par ceux qui les avoient laiffés paffer dans le Bois, fans fédécouvrir. La fraïeur s'empara d'abord des Indiens, \&c fe communiqua bientôt aux Portugais. Tous fe débanderent; \& à la réferve de ceux qui avoient d'abord pris la fuite, tous ceux, que le canon avoit épargnés, furent paffés au fil de l'épée.

Mofchera ne borna point là fa victoire: il s'embarqua, avec une partic de fes Braves \&z un grand nombre d'Indiens, fur les Bâtimens quiavoient apporté fes Ennemis, sc alla faire une defcente à S. Vincent. Il pilla la Ville \&e les Magafins duRoi,avee d'autant plus de facilité, que des Portugais mêmes, mécontens du Gouvernement, fe joignirent à lui. Il comprit néant moins bientôt que fes fucces mémes, bien loin d'affermic fon Etabliffement, ne feroient qu'attirer fur lui des forces, auxquelles il ne feroit point en état de réfifter; \& il tranfporta fa petite Colonio dans 1He de Ste Catherine, ou il fe flateoit qu'on ne viendroit pas linquiéter, \& ou il ne demeura pas long tems.
Cependant on ne perdoit point de yûe le Paraguay à la Cour d'Efpagne ; mais quand on cut appris qu'il n'y étoit pas refté un feul Efpagnol, la penfée qu'il falloit recommencer tout ce qu'on y avoit fait, \& l'abfence del'Empereur, furent caufe qu'il

La Cour de Portugal paroit avoir des vues furle Pa raguay. fe paffa bien du tems fans qu'on prit aucune réfolution fur ce1a. Il paroit même qu'on n'y penfoit plus, lorfqu'on cut avis que la Cour de Lifbonne paroiffoit prendre des mefures pour y envoíer une Colonie, Il eft vrai que l'Armement qu'on y préTome I.

## HISTOIRE

1535. 

Grands preparatifs cn Ef pagne pour le Paraguay.
paroit étoit couvert du prétexte de donner la chaffe aux François, qu'on voioit fouvent fur les Côres du Brefil, \&e qui, étant fort bien accueillis des Brafiliens, n'auroient pas trouvé beaucoup de difficultés à s'y établir de maniere à n'en pouvoir être aifément chaffés; mais l'Impératrice, al̈ant communiqué fes foupçons au Roi de Portugal, fon Frere, en reçut une réponfe, qui lui donna lieu de croire qu'ils n'étoient que trop bien fondés. Ils fe diffiperent néanmoins bientôt, quand on fut que la Flotte de Lifbonne avoit pris une route, qui ne pouvoit pas la conduire au Paraguay, \& llon fut encore deux ans en Efpagne fans fonger à y envoïer perfonne.

Enfin PEmpereur étant revenu à Madrid, fongea férieufement à faire un puiffant Etabliffement fur Rio de la Plata ; \& il eft vraide dire que jamais Entreprife pour le nouveau Monde ne feffit avec plus d’appareil. D. Pedre de Mendoze, grand Echanfon de lEmpereur, en fue déclaré le Chef. Charles V le nomma Adelantade, Gouverneur \& Capitaine général de tous les Paîs qu'on découvriroir jufqu’a la Mer du Sud, à condition qu'il y tranfporteroit en deux voíages mille hommes \& cent chevaux; des armes, des munitions \& des provifions pour un an; quill feroit des Etabliffemens dans tous les endroits qu'il jugeroit les plus convenables, \& le tout à fes frais; mais qu'il lui feroit affigné une penfion viagere de deux mille ducats; qu'il pourroit encore prendre chaque année une pareille fomme furle produit du Pais; que de trois Fortereffes qu'il conftruiroit à fes dépens, il feroit grand Alcalde \&\& Alguafil Major de celle, ou il réfideroit, \&\& que ces deux Charges feroient héréditaires dans fa Famille; qu'après trois ans de féjour dans le Pais il pourroit revenir en Efpagne \& nommer un Gouverneur á fa place; que ce Gouverneur, dès qu'il autroitreç fes Provifions, jouiroir des mêmes prérogatives, dont il auroit jouil lui-même; qu'encore que,felon les Loix du Roiaume, les Rois, ou Caciques Indiens pris en guerre, duffent païer leurs rançons au Domaine,Sa Majefté trouvoit bon qu'elles fuffent diftribuées au profit du Gouverneur \& des Troupes, après qu’on en auroit pris le dixieme pour le Tréfor roial; qu'au eas que les tréfors des Caciques tués en guerre fuffent pris par les Efpagnols, le Gouverneur les partageroit moitié par moitié avec le Roi. Enfin, quil meneroit avec lui huit Religieux pour prêcher l'Evangile aux Naturels du Pais, \& que tous les Poftes feroient fuffifamment pourvâs de Médecins, de

## DU PARAGUA X. Liv. I.

Chirurgiens \& de remedes. L'Empereur déclara enfuite à Mendoze qu'il chargeoit fa confcience des injuftices \& des vexations, qui feroient faites aux Indiens, \& que leur conyerfion à là Religion Chrétienne étant ce quil avoit le plus à cœur, il ne feroit aucune grace à quiconque fur cet article.
Les ordres étoient déja donnés pour armer à Cadix une Flotte de quatorze voiles ( 17 ), \& D. Jean Oforio, Italien, quis'éroit beaucoup diftingué dans les guerres d'Izalie, en prit le commandement, en qualité de Lieutenant de Mendoze. De fi grands préparatifs, \&e ce qu'on avoit publié des richeffes du Païs que traverfe Rio de la Plata, attirerent tånt de Perfonnes, même de la plus haute naiffance, que le premier Armement, qui ine devoit être que de cinq cens hommes, fut de douze cens, parmi lefquels 1 y avoit plus de trente Seigneurs, qui étoient les Aînés de leurs Maifons, outre plufieurs Officiers \&\& Flamands. En un mot, aucune Colonie Efpagnole du nouveau Monde n'a compté autant de grands noms parmi fes Fondateurs. La Poftérité de pluficurs de ceux qui partirent alors, eft encore au Paraguay, \&\& furtout dans la Capitale dela Province qui porte ce nom. La Flotte mità la voile, au mois d'Aout $\$ 535$, qui eft la faifon la plus propre pour ce voïage; par la raifon que, fillon n'arrive point avant la fin de Mars à l'entrée de la Baie de Rio de la Plata, on court rifque de manquer les brifes du Nord \& du Nord-Eft, \& d'être pris par les vents de Sud \&e de Sud-Oueft, qui obligeroient d'hivernerau-Brefil.

Dom Pedre de Mendoze, pour avoir pris cette précaution, n'en fut pas plus heureux; \& Herrera fe trompe en le faifant arriver aux Iles de S. Gabriel, fans s'être arrêté en aucun endroit. Peut-être atetil voulu tirer le rideau fur ce gni fe paffa
D. Pedre de Mendoze fait affafiner fon Lieutenant au Brefil. au Brefil pendant le Voiage. Ce qui eft certain, c'eft que la Flotte, après avoir paffe la Ligne, fut furprife d'une violente tempête, qui la difperfa, \&\& que plufiours $V$ aiffeaux ne fe rejoignirent plus qu'au terme; que celui que montoit Dom Diegue de Mendoze, Frere de Dom Pedre, \& un petir nombre d'autres, arriverent-heureufement aux Hes de S. Gabriel; que lAdelantade, avec tous les autres, fut obligé de feréfugier dans le Port de Rio Janeyro, \& que cette relâche fut le commencement de fes malheurs, qui ne finirent quavec fa vie. Le mérite de Dom Jean Oforio, \& peut-être auffi fa qualité d'E( 17 ) Herreca dit quelle n'ćroit que de donze. à l'Adelantade, \& lui donnerent à entendre que fon Lieutenant afpiroit à la Place qu'il occupoit. Oforio n'avoit donné aucun lieu à ces foupçons;'mais, fur certains articles, il fuffit fouvent d'être foupçonné pour être jugé coupable. Mendoze donna ordre qu'on le défit de ce prétendu Rival, \& Oforio fut poignardé. Bien des gens en furent indignés; quelques-uns prirent le parti de refter au Brefil ; d'autres voulurent retourner en Efpagne, \&- prenóient déja des mefures pour cela, lorfque Dom Pedre, qui en eut le vent, fit appareiller.

## Fondation de Buenos Ayres.

Arrivé au Cap de Sre Marie, il apprit que fon Frere, \&x tous ceux que la tempête avoit fépares de lui, étoient anx Hes de $S$. Gabriel, \& il ne tarda pas à les y joindre. Dom Díegue apprit alors avec beaucoup de furprife la mort de Dom Jean Oforio; ;il en fut pénérré de douleur, \& dit affez haut, qu'il craignoit bien qu'une action fi indigne n'attirât la malédiction de Dieu fur fon Frere \& fur toute fon Entreprife. Alors toute la Flotte fe trouvant réunie entre les Iles de S. Gabriel \& la Côte occidentale du Fleuve, Dom Pedre fut d'avis de faire fon premier Etabliffement de ce côté-la. Il envoïa Dom Sanche del Campo pour y choifir un emplacement fûr \& commode, \& cet Officier le trouva dans un endroit où la Côte n'a point encore tourné à l'Oueft; \& fur une pointe qui avance dans le Fleuve, vers le Nord. Mendoze y fitauffitôt tracer le plan d'une Ville, qui fut nommée Nuefla Señora de Buenos Ayrés, parceque l'air y eft très fain. Chacun mit fur le champ la main a l'ouvre, \& tout le monde fut bientôt logé.

Mais on ne fut pas long-tems à s'appercevoir que les Naturels du País ne voioioient pas de bon cell des Etrangers s'établir fi près d'eux, \& que, fi on vouloit avoir des viveres, dont on commençoit a manquer, il falloit faire la guerre. Dom Diegue de Mendoze cut ordre d'en aller acheter, \& d'y aller avec main-forte. Il prit trois cens Soldats pour lefeorter. Quelques Seigneurs \& plufieurs Gentilshommes voulurent l'accompagner, \& dès le fecond jour de fa marche, il apperçut un Corps d'environ trois mille Indiens poftés derriere un Rüiffeau, qui fe décharge dans un Marais, \&e quil falloit paffer. La plûpart étoient d'avis d'attendre que les tndiens le paffaffent eux-mêmes; mais Dom Diegue, après l'avoir fait fonder, \& reconnu qu'il étoit guéable, donna lordre pour le traverfer. Il fur obéi, \& les premiers éroient à-peine paffés, que les In-
diens les envelopperent \& les chargerent avec tant de furic, I I 36. quils ne leur donnerent pas le fems de fe former.

Il fe trouva encore que plufieurs avoient laiffé mouiller leurs armes en paffant le ruiffeau, \& ne purent s'en fervir. Cependant, comme ils avoient éré fuivis d'un grand nombre d'Efpagnols, on ne laiffa point de tuer d'abord bien du monde aux Ennemis; mais ils n'en devinrent que plus furieux. Dom Barthelemi de Bracamonté \& Dom Paraphernez de Ribera, fuivis d'un petit nombre de Volontaires, voulurent percer un gros de ces Barbares; mais leurs chevaux, s'étant cabrés, les renverferent. Dom Jean Manrique courut à leur fecours; mais il ne les fauva point \& fut tué avec cux. Dom Diegue de Mendoze, qui les fuivoit de près, voullut venger leur mort; mais il reçut un coup de pierre a la tête, \& fut enveloppé par un grand nombre d'Indiens, qui le maffacrerent, quoique put faire Dom Pedre Ramirez Guzman, qui périt lui-même en voulant le tirer de leurs mains. Herrera nomme auff, parmi les Morts, D. Pedre Benavidez, Neven des Mendoze. II fallut alors fonger à la retraite; mais la difficulté étoit de la faire, \& on prétend "que, dans le défordre où étoient les Efpagnols, fi les Indiens s'étoient réunis pour les attaquer, il n'en feroit pas échappé un feul. Un Capitaine, nommé Luzan, fut tué en repaflant le Ruiffeau, qui porte encore aujourd'hui fon nom. Dom Sanche del Campo \& Dom François Ruiz Galan, qui fe chargerene de la retraite, ne purent raffembler que cent quarante Fantaffins \& cinq Cavaliers; encore parmi ceux-là, plufieurs étoient bleffés \& moururent en chemin de leurs bleffures, deforte qu'il ne rentra dans la Ville que quatre-vingts hommes. On affire que tous ceux qui avoient à fe reprocher la mort d'Oforio, périrent dans cette malheureufe journée. Le châtiment de l Adelantade, pour avoir été différé, n'en fut, comme nous le verrons bientôt, que mieux marqué au coin de la juftice d'un Dieu vergeur de linnocence opprimée.

Elle devoit déja bien fe faire fentir à Dom Pedre par la grande perte qu'il venoit de faire, \& peut-être que s'il eût reconnu le bras qui le frappoit, il l'auroit défarmé. Rien n'étoit plus trifte que la fituation ou il fe trouvoit: la famine étoit extrême à Buenos Ayrès, \&\& il ne pouvoit y remédier fans rifquer de perdre tout ce qui lui reftoit d'Efpagnols. Il étoit dangereux d'accoutumer les Infideles à répandre le fang des Chrétiens, \& Dom Pedre défendit, fous peine de la vie, de fortir

Famine extrême à Buenos Ayres.

## HISTOIRE

de l'enceinte de la Ville. Cependant, comme la faim eft un de ces maux extrêmes qui ôtent la vt̂e du danger \&e ne connoiffent point de loix, Dom Pedre comprit qu'il ne feroit pas obé, , s'il s'en tenoit là, \& 'il mit partout des Gardes, avec ordre de tirer fur quiconque voudroits s'échapper.

## Avanture fin.

 guliere d'une Femme Efpagnole., \&. Donata, vint à bout de tromper la vigilance des Gardes, dien lui fauva deux fois la vie, par un de ces traits de la Providence, que la feule notorieté publique peut mettre à l'abri de lincrédulité de ceux qui fe révoltent contre tout ce qui tient du merveilleux. Gette Femme, après avoir erré quelque tems dans la Campagne, apperçut une Caverne où elle crut trouver une retraite fare contre tous les dangers quelle avoit à craindre; mais elle y rencontra une Lionne, dont la vûe la faifit de fraieur. Les careffes que luif fit cet Animal la raffurerent un pert, \& elle reconnut en même tems que ces careffes étoient intéreffées. La Lionne étoit prefque réduite aux abois, parcega'étant pleine \& a fon terme, elle ne pouvoit mettre bas. Maldonata ne balanca point à lui donner le fecours qu'elle fembloit lui demander, \&\& il fut efficace. La Lionne, heureufement délivrée, ne borna point fa reconnoiffance aux marques fenfibles qu'elle en donna fur le champ à fa Libératrice. Eille alloit, tous les jours chercher dequoi vivre, \& clle ne manqua jamais de mettre aux pieds de Maldonata fa provifion pour toute la journée. Cela dura tant que fes Petirs la retinrent dansla Caverne; dès que elle les en cut tirés, Maldonata ne la revit plus, \& fut obligée d'aller chercher ailleurs dequoi fubfifter.
Elle ne fut pas long-tems fans être rencontrée par des Indiens, gui la firent Efclave, \&\& fa captivité dura affez longtems. Elle fut enfin reprife par des Efpagnols, qui la ramenerent àBuenos Ayres. Dom Pedre de Mendoze n'y étoit pas, \& Dom François Ruiz Galan y commandoit dans fon abfence. C'étoit un Homme dur jufqu'à la cruauté: il favoit que cette Femme éroit fortio de la Ville malgré fes défenfes, \& il tel $h$ crut pas fuffifamment punie par une longue $\&$ dure captivité, il la condamna à la mort, 82 à un genfe de fupplice qui ne pouvoit être imaginé que par un Tyran. It la fit conduire par des Soldats au milicu d'une campagne, avec ordre de la lier rà un arbre, \& de l'y laiffer, , ne doutant point quelle ne fût bientôt dévorée par les Bêtes féroces.

Deux jours après il envoia les mêmes Soldats pour voir ce qu'elle étoit devenue, \&x ils furent furpris de la trouver pleine de vie, quoiqu'environnée de Tigres \& de Lions, quin'ofoient en approcher, parcequ'une Lionne, quiétoità fes pieds avec de jeunes Lionçaux, les en empêchoit. A la vûe des Soldats elle fe retira un peu, comme pour leur laiffer la liberté de délier fa Bienfaitrice, ce qu'ils firent. Maldonata leur raconta lhiftoire de cette Lionne, qu'elle avoit reconnue d'abord; \&xils remarquerent que quand ils femirent en devoir del'emmener avec eux, cet Animal la careffa beaucoup, \& parut témoigner quelque regret de la voir s'éloigner. Sur le rapport qu'ils firent au Commandant de ce qu'ils venoient de voir, il comprit qu'il ne pouvoit pas fe difpenfer de faire grace à une Femme, que le Ciel avoit protégée d'une maniere fi marquée, à moins que de paroître plus féroce que les Lions mêmes. L'Auteur de l'Argentina, qui le premier a écrit cette avanture, affure quill'avoit apprife de la voix publique, \& de la bouche même de Maldonata, \&z le Pere del Techo dit, que quand il arriva au Paraguay, plufieurs perfonnes lui en parlerent comme d'un événement, qui s'ètoit paffé de leur tems, \&\& que perfonne fle révoquoit en doute.

J'ai dit que Dom Pedre de Mendoze n'étoit point à Buenos Ayrès, lorfque cette Femme fue remenée de fa captivité dans cette Ville. Hl avoit remonté Rio de la Plata, pour chercher bilifementa un remede à la famine, qui lui avoit déja fait perdre deux cens perfonnes; \& s'étant arrêté à confiderer les ruines de la Tour de Gabot, il en trouva la fituation fi avantageufe, qu'il y conftruifit un nouveau Fort, auquel il donna le nom de $B$ onne- $E$ fperance, \& que je trouve auffi marquée fous celui de Corpus. Chrifti. Ce quil le détermina encore plus à faire ce nouvel Etabliffement, c'eft que Dom Jean de Ayolas, fon Lieutenant de Roi, qui lavoit devancé dans fon voíage, lui dit qu'il trouveroit toujours des vivres chez les Timbuez, qu'il avoit eu le bonheur de reconcilier avec les Efpagnols, ou chez les Caracoas, leurs voifins. Il avoit même fait plus; car il avoit laiffé Dom François de Alvarado avec un Détał chement à liendroit ou avoit été le Fort. Mendoze ne pouvoit qu'approuver cette conduite, \& il ordonna à fon Lieutenant de continuer à remonter le Fleuve le plus loin quil feroit poffible, avec trois Barques \& cinquante Hommes qu'il lui donna; il permit en même temsà Dom Dominique Marशब्रये:2?

## HISTOIRE

1 $\$ 37$.
tinez de Irala, à Dom Jean Ponce de Léon, à Dom Louis Perez, qui felon quelques Mémoires éroit Frere de Sainte Thérefe, \& à Dom Charles Dubrin, de l'accompagner; \& il lui recommanda de lui faire favoir de fes nouvelles dans quatre mois, sil ne pouvoir pas les lui apporter lui-même.
Il r'avoit pu encore ramaffer affez de provifions pour faire

Mofthera arrive ì BucnosAyrcesavec fa Colonic 8 \& pluficurs Brafiliens. entiérement ceffer la famine à Buenos Ayrès, ou clle caufoit toutes les horreurs, dont on trouve des exemples dans les Hiftoíres. Mais peu de tems après, Dom Gonzale de Mendoze, quiétoit allé chercher des vivres au Brefil, arriva fur un Navire qui en étoit chargé 11 fut bientôt fuivi de deux autres Bâtimens, fur lefquels étoit Mofchera, avec toute fa Colonie de PIle de Ste Catherine, \& plufieurs Familles Brafiliennes qui s'étoient données à lui. Tout cela remit un peu d'aifance dans Buenos Ayrès : mais le nombre des Habitans y étoit augmenté, \& l'on pouvoit d'autant moins compter de ne pas retomber dans la difette, qu'il s'en falloit beaucoup qu'on fût en état de tenir tête aux Indiens \& de les empêcher de s'oppofer aux travaux de la campagne, ces Barbares étant de plus en plus acharnés à la perte des Efpagnols.

Découvertes de D. Jean de Ayolas. Port de la Chandeleur.

Dom Jean de Ayolas, de fon côté, s'étant avancé, en remontant le Fleuve, à-peu-près jufqu'a l'endroit où fut bâtie de puis la Ville de l'Affomption, y fut très bien reçu des Guaránis; qui occupoient une affez grande étendue de Païs le long de la Côte orientale du Paraguay, \& plus encore dans lintérieur des Terres jufqu'aux Frontieres du Brefil. Ils remplirent même fes Bâtimens de provifions, quill paia en marchandifes de Traite Il s'avança enfuite jufqu'a la hauteur de vingt degrés quarante minutes, ou il trouva, furla droite, un petit Port; auquel il donna le nom de la Chandeleur; \& comme les Guaranis l'avoient affuré qu’à cette hauteur, en marchant à l'Occident, il trouveroit des Indiens qui avoient beaucoup d'or \& d'argent, il prit le pari de tenter cette découverte Il fe fie débarquer vis-à-vis du Port de la Chandeleur, ou il renvoía fes Bâtimens, \& chargea D. Dominique Martinez de Irala, auquel il confia toute lautorité que D. Pedre de Mendoze lui avoir donnée, de l'y attendre pendant fix mois, lefquels expirés fans apprendre de fes nouvelles, il pourroit prendre tel parti qu'il jugeroit à propos. II comptoit auff beaucoup fur les Payaguas, qu'il avoit rencontrés au Port de la Chandeleur, \&z quiluiayoient fait un grand accueil. Enfin, il laiffa au même endroie

## DU PARAGUAY. Liv. I.

 endroit, le Capitaine Vergara, avec un perit Détachement d'Efpagnols. Cependant Irala ne refta au Port de la Chandeleur que quatre mois, parceque, dit Herrera, fes Bâtimens faifoient beaucoup d'eau: mais il paroit que cela fut regardé comme un prétexte; \&\& nous verrons dans lo fuite les foupçons que cette conduite fit naître contre lui.Ily a bien de l'apparence que Dom Jean de Ayolas avoit écrit al l'Adelantade pour lui faire part du parti qu'il avoit pris; mais Dom Pedre de Mendoze n'en avoit reçu aucun avis; ce qui linquiétoit d'autant plus, qu'Ayolas étoit l'Officier de toute la Colonie, en qui il avoit plus de confiance \& qui le méritoit mieux. Il fit partir Dom Gonzale de Mendoze \& Dom Jean de Salazar de Efpinofa, pour favoir ce qu'il étoit devenu, \& peu de jours aprés il tomba malade. Il avoit déja pris la réfolution de retourner en Efpagne, \& dès qu'il fe crut en état de fouffrir la Mer, il s'embarqua, menant avec lui fon Tréforier Jean de Cacerès. Il laiffa encore Dom François Galan Commandant à Buenos Ayrès, \& il nomma, en vertu du pouvoir qu'il en avoit de l'Empereur, Dom Jean de Ayolas Gouverneur \& Capitaine général de la Province, aprés l'avoit inftitué fon Héritier, en cas de mort (i8). Il mit à la voile, le défefpoir dans le coeur, \&\& maudiffant le jour auquel ils'éroit exparrié, pour courir après une chimere \& fe déshonorer dans une Région fauvage. A-peine étoit-il en Mer, que tous les Elémens femblerent avoir confpiré contre lui, \&\& fes provifions étant, ou gâtées, ou épuifées, un jour qu'il fe trouva réduit à manger d'une Chienne, qui étoit pleine, cette chair infectée, jointe au chagrin qui le rongeoit, lui caufa une aliénation dé tous les fens, qui dégénéra bientôt en phrénéfie, \&c il mourut dans un acces de fureur.

Lorfqu'on reçut en Efpagne la nouvelle de fa mort, il y avoit dans le Port de Seville deux Navires, qui n'attendoient que le vent pour appareiller \& lui porter du fecours; mais ceux qui les avoient armés pour fon compte, craignant de n'être pas rembourfés de leurs frais, les arréterent. L'Empereur, qui en eur avis, leur envoia ordre de les faire partir, en donna le commandement à PInfpecteur Alfonfe de Cabrera, y joignit un Gallion, fur lequel il fit embarquer des armes \&x des munitions, \& nomma, pour les commander, le Capitaine Lopez
(18) Il y a bien de l'apparence qu'il ne s'agiffoit que des biens $\&$ des effets qu'll eyoit au Paraguay.

1537-38. 1 Empercar envoie du fecours au Paraguay.
D. Pedre dé Mendoze pare pour retourner en Efpagne, \& meure en chemin, dans un accès de rage.


## HISTOIRE

de Aguiar: enfin, il remit à Cacerès des Provifions de Gouverneur \& de Capitaine général de la Province.de Rio de la Plata pour Dom Jean de Ayolas, \& une amniftie pour ceux qui avoient mangé de la chair humaine pendant la famine; ce quiétoit arrivéa plufieurs, lefquels, pour fe fouftraize au châtiment qu'ils méritoient, s'étoient réfugiés chez les Indiens. Six Religieux de S. François furent embarqués fur le Gallion, \&< l'Empercur leur fournit tout ce qui étoit néceffaire pours'acquitter de toutes les fonctions de leur Miniftere : mais ce Convoi, qui étoir parti de Cadix à la fin de l'année 1537, n'arriva à Buerios Ayrès qu'en 1539.

Dans cet intervalle, Dom Gonzale de Mendoze \& Dom Jean de Salazar s'étoientrendus au Port de la Chandeleur, fans avoir pu apprendre aucune nouvelle de Dom Jean de Ayolas. On leur dir qu'Irala étoit chez les Payaguas, qui en font voifins, \& ils y allerent. Ils l'y trouverent, \& firent avec lui pliufieurs courfes \&\& bien des enquêtes pour être inftruits de ce qu'ils cherchoient : mais elles furent toutes inutiles; ce qui leur fit prendre le parti d'attacher à un arbre, au Port de la Chandeleur, un Ecrit, pour apprendre à D. Jean de Ayolas, sil y revenoit, tout ce qu’il étoit à propos quill fût, \& l'avertir furtout de fe défier des Payaguas. Cela étoit d'autant plus néceffaire, qu'il n'eft peut-être pas au Monde une Nation plus perfide, \& contre laquelle il faille être plus en garde; parcequ’avec le naturel le plus féroce elle fait allier les manieres les plus engageantes, \& qu'elle ne fait jamais plus de careffes \& d'offres de fervice, que quand elle trame une trahifon. Elle fait même en cacher fí bien les refforts, qu'il n'êt pas étonnant que plufieurs y aient été trompés avant qu'un grand nombre d'expériences aient bien fait connoître le génie de ces Barbares, qui n'ont proprement aucune demeure fixe, mais qu'on trouve partout des deux côtés du Paraguay, fur lequel ils exercent une piraterie continuelle.

Au fortir du Port de la Chandeleur, Mendoze \& Salazar

## F Fondation

 de la ville de LAFIomption. defcendirent le Paraguay jufqu'un peuau-deffus de la décharge de la Branche la plus feptentrionale du Pilco Mayo dans ce Fleuve. Il y trouverent, par les vingt-cinq dégrés \& quelques minutes de latitude, une efpece de Port formé par un Cap qui avance au Sud à l'Occident du Paraguay. Cette fituacion leur plut beaucoup, \& ils y bâtirent un Fort, qui en affez peu de tems eft devenu une Ville, aujourd'hui la Capitale de
## DU PARAGUAY. Liv. I.

 la Province de Paraguay. Elle eft à diftances affez égales du Pérou \& du Brefil, \& à trois cents lieues du Cap de Ste Marie, en fuivant le cours du Fleuve. Ses Fondateurs lui donnerent le nom de l'Affomption, qu'elle porte encore aujourd'hui.Mendoze y refta feul, \& Salazar en partit pour aller rendre compte à l'Adelantade, qu'il croïoir encore à Buenos Ayrès, de toutes fes diligences pour avoir des nouvelles de D. Jean ré de Ayolas. Il trouva ce Port dans la derniere défolation : la famine y étoit redevenue exceffive; Galan y étoit univerfellement détefté, \& la Ville feroit demeuré prefque déferte, fi on avoit pu en fortir fans un danger évident d'être la proie des Barbares ou dés Bêtes féroces. Son arrivée y caufa beaucoup de joie, \& elle augmenta encore à la vue de trois Vaiffeaux quiy mouillerent trois jours après. Comme Salazar avoit dit qu'on ne manquoit point de vivresà l'Affomption, Galan \& Ca brera réfolurent d'y en aller cficrcher; \&2 le premier aïant déclaré qu'ill s'y feroit accompagner d'une partie de fa Garnifon, les Soldats qu'il choift pour ce voïage, \& ceux qu'il laiffa dans la Ville, furentégalement charmés, les uns d'aller dans un Païs ou l'on ne mouroit pas de faim, \& les autres du départ de leur Comimandant.

Mais les premiers furent bien trompés, lorfqu'aïant beaucoup fouffert fur la route, arrivés au terme, ils y trouvverent la même difette qu’a Buenos Ayrès. Salazar ne les avoit pourtant pas trompés, en leur difant que les Guaranis étoient fort affectionnés aux Efpagnols. Mais il éroit arrivé que cette année-là les Sauterelles avoient dévoré en herbe tout ce qu'on avoit femé; deforte que le Commandant de Buenos Ayrès, qui avoit encore augmentéfon Efcorte en chemin de la moítié de la Garnifon du Fort de Bonne-Efpérance, fut obligé de retourner fur fes pas, pour ne point augmenter la famine qui commençoit à fe faire fentir vivement al l'Afomption.
En repaffant par le Fort de Bonne-Efpérance, il déchargea fa mauvaife humeur fur les Caracoas. Il s'étoit laiffé perfuader que ces Indiens favorifoient le Parti des Ennemís des Efpagnols, \& fans affez examinerle fait, il réfolut de les en punir. Il communiqua fon deffein à Dom François de Alvarado,

Difette 1 l'Aflomption.

I 539. Action indigne du Commandant de Buenos Ayrès. qui commandoit dans cette Place, \&z à quelques autres Offlciers, qui n'omirentrien pour len détourner, mais ils ne purent en venir à bout; \& comme il ne vouloir pourtant pass'engaget dans une guerre, quil l'auroit arrêté trop long-tems, \& pegt-

## HISTOIRE

être fait perdre bien du monde, il ne craignit point de fe déshonorer par une trahifon. It commença par faire beaucoup d'amitié aux Caracoas; \& lorfquils s'y attendoient le moins, il tomba fur cux à la pointe du jour, mit le feu à leurs Cabannes, enleva beaucoup de Femmes \& d'Enfans, qu'il diftribuaà fes Soldats, \& fe rembarqua, menant avec lui Alvarado, qui ne voulut apparemment point refter dans un Fort, qu'il prévoiooit devoir être bientôr attaqué par tous les Indiens des environs, \& il lui donna pour Succeffeur Dom Antoine de Mendoze, à qui il laiffa cent Soldats de Garnifon.
LesTimburz Cette perfidie réveilla dans le cceur des Timbuez leur anrendent la pa-
rcille
anx
an reille zux Efpagnols, \& atraquent le ne. Efpérance, cienne animofité contre les Efpagnols, \& ils réfolurent de fe délivrer une bonne fois d'une Nation, à laquelle ils ne croioient pouvoir jamais fe fiens Pour mieux affurer le fuccès de leur deffein, ils prétexterent une Expédition contre les Indiens, qui n'étoient pas moins, dirent-ils, les Ennemis des Efpagnols, que les leurs, \&\& ils demanderent du fecours à Dom Antoine de Mendoze, qui eut l'imprudence de leur donner la moitié de fa Garnifon, fous les ordres d'Alfonfe Suarez de Figueroa ( 19 ). Les Timbuez reçurent ce renfort avec de grandes marques de reconnoiffance, \& l'Armée fe mit dès le même jour en marche. A-peine avoit-elle fait une lieue, que les Efpagnols fe virent attaqués en queue par un Parti de leurs prétendus Alliés, qui étoient en embufcade fur le chemin, \&\& en tête par ceux mêmes qui les conduifoient. Ils fo battirent très bien, \& tuerent beuacoup de monde à ces Perfides; mais accablés par le nombre, ils périrent tous jufqu'au dernier.
Ia Place oft Les Timbuez crurent avoir bon marché de ceux qui étoient fecouruc. reftés dans le Fort, \& l'inveftirent en jettant des cris affreux. Mendoze comprit qu'il étoit perdu, fi un coup de défefpoir ne le fauvoit: il fortit pour fe faire un paffage l lépée à la main; mais ily perdit fes plus braves Hommes, \& recuut lui-même à la cuiffe un coup de lance, qui le mit hors de combat: il fut néanmoins affez heureux pour rentrer dans la Place; mais il s'y trouvoit fans reffources, lorfque déux Brigantins Efpagnols mouillerent lancre vis-a-vis du Fort. Ceux, qui les commandoient, ne tarderent pas à reconnoître qu'elle étoit affiegée, \&o comme ils étoient envoỉés par Galan, à qui fa (19) Herrerale nomme IIdephonfe de Figucroa.

Les Timbuez de leur côté, à la vue des deux Brigantins, voulurent faire un dernier effort pour fe rendre Maitres de 1a Place; mais quelques coups de canon qui furent tirés fort à propos des Brigantins, dans le tems même que le fecours attaquoit les Alfiégeans, obligerent ceux-ci a faire retraite, après avoir perdu bien du monde. On a dit qu'ils avoient eux-mêmes publié que pendant le combat ils avoient apperçu aut-deffus dè la Tour du Fort un Homme habillé de blanc, tenant une épée nue à la main, \& jettant un éclat, qui les avoit éblouis \&̌ renyerfés par terre de fraieur. La tradition du $\mathrm{Pa}-$ raguay eft que cet Homme lumineux, étoit St. Blaife, done on célébroit la Fêté ce jour là ; \& comme ce n'eft pas la feule faveur, dont les Efpagnols de cette Cołonie fe croient redevables à la protection de ce Saint Martyr, non-feulement ils luirendirent de folemnelles actions de graces de celle-ci; mais la Province de Paraguay en général, \& fa Capitale en particulier, le reconnoiffoient, après la Sainte Vierge, pour Ieur principal Patron.
Peu de jours après cette victoire, Dom Antoine de Mendoze mourut de fa bleffure, \& fur le champ l'Officier, qui commandoit les Brigantins, ne voïant nulle apparence de pouvoir conferver le Fort de Bonne-Efperance, jugea a propos de le rafer, \& d'embarquer ce qui reftoit de la Garnifon. Celui de l'Affomption étoit erf affez bon état, \& Irala fe donnoit toujours de grands mouvemens pour avoir des nouvelles du Gouverneur. Après plufieurs courfes affez̀ inutiles il retourna au Port de la Chandeleur, \& n'y retrouva plus l'Ecrit inftruetif, qu'il y avoit laiffe. It remonta le Fleuve, retourna chez les Payaguas, y courut de grands rifques, \& y fut même bleffé dans une rencontre, mais affez légérement. Enfin une nuit, quil étoit mouillé un peu au large, il entendit une voix, qui l'appelloit de l'autre côté du Fleuve.

Il y envoïa un Canot, \& on y trouva un Indien, quidemanda qu'on le conduisít au Capitaine. Comme il étoit feul \&c

Diligences de Irala pour avoir des nouvelles de Dom Jean de Ayolas.

> Mort tragique de ce Gouverneur. fans armes, on ne fit aucune difficulté de le mener à la Barw que, ôu étoit Irala, quilui demanda dequelle Nation il étoit.

## HISTOIRE

 Il répondir qu'llétoit de celle des Chanés(20), Habitans des Plaines, \& quil cherchoit des Efpagnols pour les inftruire du fort d'un de leurs plus grands Chefs, nommé Ayolas. En prononçant ce nom les larmes lui vinrent aux yeux en figrande abondance, qu'elles lui couperent la parole, \& aprés qu'il fe fur un peu remis, il dit d'une voix entrecoupée de foupirs: „Les nouvelles que j'ai à vous apprendre font bien triftes $\%$. Il s'arrêta encore un peu, puis fe raffurant il continua ainfi."Le Capitaine Ayolas étant arrivé chez nous, s'ouvrità " notre Cacique du deffein qu'ilavoit de paffer outre, \& de "favoir d'où quelques Indiens avoient tiré de l'or \& de l'ar" gent qu’on avoit trouvé chez eux. Comme il étoit affez mal " accompagné pour entreprendre un voïage auffi pénible \&\& , auffi long, \& où il y avoit tant de rifques à coutir, notre "Cacique lui donna une Efcorte. Il partit, \& trouva enfin ce "quill cherchoit; mais ce ne fut qu'après avoir éré bien des "fois obligé de fe battre. Arrivé aux Frontieres du Pérou il "fut affez bien reçu des Indiens, qu'il y rencontra, \&* il le " méritoit par fes manieres aimables, \& par le bon ordre "qu'il faifoit garder à fa Troupe. Il revint enfin chez nous " chargé d'or \& d'argent, \& notre Caciquelui en donna en" core. Il nous dit qu'il alloit rejoindre ceux de fa Nation, qu'il " avoir laiffés avec fes Barques fur le bord du Paraguay, \& qu'il "reviendroit avec beaucoup plus de monde. Sur cette efpérance ? plufieurs de nous furent commandés pour l'aider à porter fon "tréfor, \& je fus de.ce nombre. Nous traverfames de vaftes "Déferts pour éviter la rencontre de quelques Nations, dont "il fe défioit. Arrivé au lieu ou il avoit laiffé fes Bâtimens, " il ne les y trouva point, \&\& nous y reftâmes quelques jours " pour nous informer de ce qu'ils étoient devenus. Des In" diens, Alliés des Payaguas, nous y régalerent de leur chaffe "\& de leur pêche, puishous inviterent à nous aller repofer "chez leurs Amis. C'étoit un piége que ces Perfides tendoient " aux Efpagnols, qui ne s'en douterent point; \& lorfquils "nous eurent engagés dans des Marais, ou on ne pouvoit " marcher qu'avec peine, les Payaguas, à qui ils en avoient "donné avis, fondirent fur nous, \& maffacrerent les Efpa"gnols. Plufieurs des nôtres perdirent auffi la vie, \& je fus " fait Efclave avec tous les autres. Le Capitaine Ayolas s'é-
(20) Il a du même côtr du Fleave, des Indiens qu'on appelle Chenefet, \& qui
ourroient bien atre les memes. pourroient bien âtre les mémes. w toit heureufement fauvé, \& caché dans des joncs; mais il " fut bientôt découvert, \& mené dans une ile, où on lui fit „, fouffrir une mort beaucoup plus cruelle qu'aux autres. Peu "de jours après j'eus le bonheur de me fauver, \&e depuis ce "tems je n'ai point ceffé de chercher des Efpagnols pour leur „) faire part de ce que je favois.

Irala eut bien voulu châtier les Payaguas de leur perfidie, \& retirer de leurs mains le tréfor, qui en avoit été l'appas \& le prix ; mais le débordement du Fleuve ne lui permettoit pas de les aller chercher dans leurs retraites, \& d'ailleurs il n'avoit prefque pas avec lui un Homme, qui ne fût malade, ou épuifé de fatigues. Il n'étoit pas lui-même entiérement guéri de fa bleffure, \& il avoit quelque chofe de plus preffé à faire. II fe rendit en diligence à l'Affomption, qui prenoit déja un air de Ville, \& oü la plûpart des Officiers s'étoientréunis. On les regardoit comme les Conquérans du Paraguay: les dépêches de la Cour leur donnoient ce titre. Ils formerent long-tems le Confeil de la Province; \& l'Empereur dans la plûpart de fes Lettres aux Gouverneurs \& aux Commandans leur ordonnoit de ne rien entreprendre fans les avoir confültés. Nous avons vu que Jean de Ayolas avoit remis à Dom Dominique Martinez de Irala toute fon autorité pendant fon abfence, \& cet Officier comptoit bien que perfonne ne refuferoit de le reconnoître en qualité de Commandant général de la Province de Rio de la Plata, jufqu'à ee que PEmpereur lui eût donné un Gouverneur. Il paroît qu'en effet perfonne alors ne lui contefta ce titre à l'Affomption; mais il cut bientôt des Rivaux.

Cependant Buenos Áyrès fe dépeuploit tous les jours; les dernieres provifions, qu'on y avoit reçues d'Efpagne, ayoient été bientôt épuifées, \&又 la famine y étoit extrême. Tous ceux de fes Habitans, qui fe réfugioient chez les Indiens, éroient maffacrés par les Charuas, qui infeftoient tout le Païs. Enfin Galan \& Cabrera prirent le parti de remonter à l'Affomption; \& tous ceux, qui purent avoir place dans le Bâtiment qui les portoit, voulurent les y accompagner. Ils trouverent qu'Irala n'étoit pas univerfellement reconnu pour Commandant général, \& Galan fe rangea d'abord parmi fes Concurrens. Herrera donne même ̀̀ entendre, que la conteftation ne fut qu'entre eux deux; mais Cabrera termina le différend, en produifant une Cédule de l'Empereur, que ce Prince lui
1539.

I 539.
Cedule de IEmpercur au fujerdu Commandement. Irala, Commandans général.
avoit remife à lui-même, \&̌qui étoit datée du in de Septembre 1537.

Elle portoit, qu’au cas que celui qui auroic été établi par Dom Pedre de Mendoze, Gouverneur de Rio de la Plata, fût mort fans avoir nommé de Commandant à fa Place, ff les Fondateurs \& les Conquérans de la Province n'y avoient pas fuppléé, il les affembleroit, \& leur feroit prêter ferment de choifir celui quils jugeroient en confcience le plus ca pable de remplir cette place; qu'il tiendroit la main à ce que celui, qui feroit éluà la pluralité des voix, fût reconnu de tous, \& qu'il lui feroit rendu obéifance en fon nom. Tout cela fut exécuté, \&\& Dom Dominique Martinez de Irala, qui avoit déja les fuffrages du plus grand nombre, fut unanimement proclamé Gouverneur \& Commandant Général, jufqu'à ce qư'il plût à Sa Majefté d'en nommer un autre.
Ruenos Ayrès clt évacué.

Avant que de congédier l'Affemblée, il propofa d'abandonner Buenos Ayrès, ou l'expérience de tant d'années faifoit voir, difoit-il, quill n'étoit pas poffible de fubfifter, tandis qu'on ne feroit pas plus en état, qu'on n'étoitalors, de s'y faire refpecter des Nations voifines, \& d'en tirer des vivres dans le befoin. Les avis furent partagés : plufieurs repréfenterent la néceffité d'avoir un Port, ou puffent aborder les Vaiffeaux qui viendroient d'Efpagne, \& ce que deviendroit l'Affomption même, fituéeà trois cents lieues de la Mer, s'il n'en venoit point. A cela le Gouverneur répondit, qu'il n'étoit pas difficile d'établir une communication avec le Pérou, \& trouva moïen de perfuader qu'on en tireroit aifément tous les fecours néceffaires. On ne s'apperçut pas d'abord de ce qu'on ne tarda pas à entrevoir, que fon deffein étoit de fe rendre indépendant des ordres de la Cour, qui ne pourroient plus venir jufquà lui, que bien difficilement \& bien tard, \& qu'il trouveroit plus d'un moïen d'éluder, quand ils ne lui plairoient pas.

Son avis paffa donc, fans oppofition, \& Dom Diegue de Abreu fut chargé de l'exécution. Il partit avec trois Brigantins \& plufieurs Bâtimens de charge. La joie fut univerfelle à Buenos Ayrès, lorfqu'il y arriva, \& elle fut encore partagée par l'Equipage d'un Navire Génois, quiétant parti pour aller au Pérou, avec la valeur de cinquante mille ducats en Marchandifes, avoir d'abord été arrêté par les vents contraires à l'entrée du Détroit de Magellan; puis ailant relâché dans Rio de la Plata, avoit échoué fur un Banc affez près de Buenos Ayrès,

## DU P AR A GU A Y. Liv. I. 49

 Ayres, fans qu'on en eut fauvé autre chofe que les Hommes,lefquels, aprés avoir échappé au naufrage, couroient rifque de mourir de faim dans le Port: Il y avoit parmi cux quelques Gentilshommes Italiens, dont la Poftérité fubfifte peutêtre encore au Paraguay. Il fera du moins parlé de quelquesuns, dans la fuite de cette Hiftoire. Les principaux étoient Dom Antoine de Aquino, Dom Thomas Rizo, \& D. JeanBaptifte Trochi.

Le Gouverneur avoit eu la précaution d'envoïer au-devant de tout ce monde un grand Convoi; \& des que tous furent logés à l'Affomption, il fit environner la Ville d'une paliffade, il y établit la Police, \& fit le dénombrement des Habitans, qui fe trouverent au nombre de fix cents Hommes, fans compter les Femmes \& les Enfans. Quelques tems après il voulut donner aux Indiens, dont les PP. de Saint Francois avoient déja baptifé plufieurs, une grande idée de la Religion Chrétienne, \& pour cela il imagina une Proceffion générale, qui fut marquée pour le Jeudi Saint de l'année 1539 , \& qui devoit fe faire en mémoire de la Paffion de Notre Seigneur. Il y invita tous les Indiens des environs; mais comme la maniere, dont on les traitoit déja, ne les avoit pas affectionnés à la Nation Efpagnole, \& qu'un grand nombre n'avoient embraffé le Chriftianifme que par crainte, ou par intérêt, la plûpart n'y vinrent que dans l'efpérance d'y trouver une occafion de fecouer un joug, quide jour en jour leur devenoit intolérable.
On prétend qu'ils s'y trouverent au nombre de huit mille, fans autres armes que l'arc \& la fléche, qu'on favoit qu'ils ne quittoient jamais, \& quileur fuffifoient pour exécuter leur projet ; car ils étoient inftruits que les Efpagnols y devoient paroître les épaules découvertes, \&\& un fouet à la main pour

Etat où troit alors laf fomption. fẹ flageller. Au moment que la Proceffion alloit commencer, une Indienne, qui fervoit Salazar, \& qui n'avoit qu'à fe louer de fon Maitre, entra dans fa chambre, \&\& le voiiant prêtà fortir dans l'équipage de Flagellant, luidit, les larmes aux yeux, qu'elle le voíoit avec bien du regret courir à fa perte. Il lá pria de s'expliquer, \& elle lui découvrit le complot. Il en alla fur le champ donner avis au Gouverneur, qui prit aufitôt le feul parti, qui lui reftoit dans une conjoncture fi critique.

It feignit quil venoit d'apprendre que les Japiges, qui
Tome $I_{\text {. }}$

1537-39. Elle oft dé couverte \& punic. Les Efpagnols epoufent des Indiennes \& s'en trouvent bien.

## HISTOIRE

s'étoient depuis peu déclarés contre les Efpagnols, étoient prefquaux portes de la Ville; \& après avoir envoíe un ordre fecret à tous les Habitans de fe tenir armés, il fit prier les principaux Chefs des Indiens de le venir trouver pour concerter avec eux fur ce qu'll y avoit à faire dans un cas fi preffant. Ils y allerent, fans fe défier de rien, \&à mefure qu'ils entrerent chez le Gouverneur, ils furent liés \& enfermés féparément. Quand ils furent tous venus, il leur dit qu'il étoit inftruit de leur deffeín, \& les condamna à être pendus. L'éxécution fe fit à la vue de cette multitude d'Indiens, qui environnoient la Ville, \&x qui voïant tous les Efpagnols fous les armes, non-feulement n'oferentremuer, mais confefferent hautement qu'ils avoient auffi mérité la mort, \& ajoûterent que fi on vouloit bien ufer d'indulgence à leur egard, on nauroit pas lieu de s'en repentir. Ils offrirent enfuite de donner des Femmes aux Efpagnols, qui n'en avoient point, \& cette offre fut acceptée. Les Indiennes fe trouverent fécondes \& d'un affez bon caractere; ce qui engagea dans la fuite plufieurs Efpagnols à contracter de pareilles alliances. Quelques-uns mêmes ont époufé des Négreffes, \& de-là eft venu le grand nombre de Métis \& de Mulâtres, qu'on voit aujourd'hui dans ces Provinces.

Cependant l'Empereur ne recevant point de nouvelles du Paraguay', \& ne pouvant prefque plus douter de la mort d'Ayolas, fongea férieufement à donner un Chef, \& à envoïer du fecours à cette Colonie. La difficulté étoit de trouver quelqu'un, qui voulut bien faire une partie des frais d'un armement confidérable, après ce qui étoit arrivé à Dom Pedre de Mendoze. Charles $V$ ne le chercha pourtant pas longtems. Dom Alvare Nuñez de Vera Cabeça de Vaca, lui offrit d'y emploïer huit mille ducats, qui étoient tout fon bien. Il étoie Fils de D. François de Vera \&x de Thérefe Cábeça de Vaca, \& Petit-fils de D. Pedre de Vera, un des Conquérans \&z Gouverneur des Canaries, où après avoir dépenfé tout fon bien au-fervice de fon Souverain, 11 fut obligé d'emprunter des fommes confidérables d'un puiffant Maure, \& de luidonner, pour fûreté de rembourfement, fes deux Fils en ôtage. Dom Alvare étoit Fils de l'un des deux, \& on lui avoit donné le furnom de fa Mere, qui étoit d'une famille fort illuftre. te Gouver: ncul,

## D U. P A A GU A Y. Liv. I. II

 prudence, la Religion \& le zele le plus pur pour le fervice de fon Prince fe trouvoient réunis dans le dégrés le plus éminent, n'ait pas fait le bonheur du Paraguay, \& que fes vertus n'aient fervi qu'd le rainer, \& à lui attirer les traitemens les plus indignes. Elles avoient été déja mifes à de grandes épreuves dans un Voïage, quil avoir fait en Amérique, en 1528 , en qualité de Tréforier de l'Efcadre de Pamphile de Narvaez dans la Floride. L'entreprife de ce Capitaine ne fut qu'un tiffu de malheurs; fes Vaiffeaux furent diffipés par la tempête, \&\& celui qui portoit Dom Alvare, aiant échoué fur une des Côtes de la Nouvelle Efpagne, tout l'Equipage fut fait Efclave par les Habitans. Dom Alvare fe fit bientố refpeeter de ces Barbares, furtout par le grand nombre de guérifons qu'il y opéra. Les Infideles mêmes les jugerent audeffus des forces de la Nature, \& voulurent lui déférer les honneurs divins. Sa conduite d'ailleurs étoit fí édifiante, que les Compagnons de fa captivité fe perfuaderent que plufieurs de ces guérifons étoient miraculeufes. De retour en Efpagne ily conferva toute fa réputation, \&s l'Empereur reçut fes Offres avec beaucoup de plaifir. Il le nomma Adelantade de de Rio de la Plata, Gouverneur \& Capitaine général de cette Province, à condition néanmoins qu'il ne prendroit ces deux dernieres qualités, que quand it auroit des nouvelles certaines de la more de Dom Jean de Ayolas, dont il ne feroit que le Lieutenant, en cas que ce Gouverneur vécût encore (2I).Dans les inftructions que ce Prince lui donna, il lui recommanda fur toutes chofes de ne fouffiri dans fa Province ni Ayocats, ni Procureurs; l'expérience lai ailant fait comprendre, difoit-il, que les Procédures retardoient beaucoup le progrès des Colonies; \& de tenir la main à ce que les: Efpagnols, qui pendant vingt-cinq ammées confécutives, auroient cultivé les Terres, qu'on leur auroit concedées, en demeuraffent les Propriétaires; qu'on laiffitaux Particuliers la liberté du Commerce avecles Naturels du Pais, \& qu'on ne refufât à perfonne la permiffon de retourner en Efpagne: Il déclara que fon intention étoie qu'on établit dans toutes
(2I) La Dignité d'Adelantade eft purcraent civile, \&ene donne la premiere place, que dans le Confeil \& pour la Juftice: ainfí elle ne donne aucun grade dans le

Service militaire, \& elle r'empéche pas que celai qui en eft reveru, n'y puiflo exercer un Emploi fubalterne.
les Villes \& Bourgades, des Alcaldes, pour y rendre la Juftice; que perfonne ne pût, pendant les quatre premieres années de féjour dans le Païs être pourfuivi pour dettes, \& que pendant les deux premieres, qui que ce foit ne fût foumis aux Droits d'entrées, ni aux Impôts compris fous le nom d'Almajarisfazgo (2.2); que le droit de Récufation \& d'Appel au Confeil du Roi fût inviolablement maintenu ; qu'on n'empechât perfonne de recourir à fa Juftice, ni de lui écrire; que dans les Caufes criminelles, lorfqu'ily auroit Appel au Confeil, on s'en tînt au Droit commun; qu'à l'égard de ceux, qui mourroient fans laiffer d'Héritiers, \&x fans avoir fait de Teftament, on fe conformât au Réglement qui étoit joint à ces Inftructions; qu'il ne décidât rien avec précipitation \&c fans confeil, \&x qu'il tînt la main à ce que les Commandans particuliers \& les Juges fubalternes en ufaffent de même; qu'il ne fouffrit point que l'Interêt pour le Prêt excédât un Cartillan $(23)$, ni que le Quint pour le Roi fût levé fur autre chofe, que fur Por \&z largent ; qu'il y eût partout des Communes marquées pour les Beftiaux ; enfin, qu'il conférât aux Alcaldes ordinaires le droit de connoitre de toutes les Caufes qui ont accoutumé d'être portées au Tribunal de la Santa \& l'autre de cent cinquante. Il y joignit deux Caravelles, \&' embarqua fur ces quatre Bâtimens quatre cents Soldats, qui s'offrirent à lui de grand coeur, \& qui avoient leurs armes doubles. Le huitieme de Septembre, il paffa à Cadix, où le vent contraire le retint jufqu'au deux de Novembre, qu'il mit à la voile. Il gagnau en neuf jours l lîle de Palme, ou il attendit encore vingt-cinq jours le tems favorable pour en fortir. Le 26 il fit voile pour les iles du Cap Verd, \& dans cette traverfée fa Capitane, qui étoit d'ailleurs un excellent Vaiffeau, \& quifaifoit fa premiere Campagne, fit beaucoup d'eau; ce qui gâta une bonne partie de fes provifions, \& fatigua beaucoup l'Equipage. Il gagna enfin, avec bien de la peine, lîle de Santiago en 19 jours.
I) 41. Incommodises du Port de Santiago du Cap-Yerd,

[^3]
## DU PARAGUAY Liv.I.

für, parcequ'il y a beaucoup de Rochers cachés fous leau, qui retiennent les ancres, de forte quill faut fouvent les abandohner \& couper les cables. On y courroit même de grands rifques dans les gros tems. D'ailleurs, lair y eft mal fain pendant l'Eté, ou l'on étoit alors, \& caufe ordinairement de grandes mortalités dans les. Equipages. Dom Alvare n'y perdit pourtant pas un feul Homme pendant vingt-cinq jours quill y refta; ce qui fut regardé comme une merveille, \& rappella le fouvenir de celles, qu'on difoit quil avoir faites pendant fa captivité. Ce qui arriva peu de tems aprés, confirma encore tous fes Mariniers \& C Ces Soldats dans I'opinion, out ils éroient, que Dieu le favorifoir d'une protection fpéciale.'

Après qu'on eut paffé la Ligne, il trouva que de cent barriques d'eau, qu'on avoit embarquées fur la Capitane, il n'en reftoit plus que trois'; \&z fur cet avis il donna ordre de gagner la terre. Le quatrieme jour, avant qu'on putt voir clair, on fut furpris d'entendre un Grillon chanter. Un Matelor l'avoit embarqué fans qu'on le fût, \&e depuis qu'on étoir en Mer, on ne l'avoit point encore entendu. Quelqu'un dit alors qu'il falloit qu'on fût bien près de terre, le Grillon ne manquant guere de chanter, quand il la fent. Dom Alvare fit auffitôt monter à la hune un Matelor, lequel au moment que le jour commença de poindre, apperçur de grands Rochers, qui bordoient une Terre fort haute. On rangea enfuite la Côte à la vue, \& le Grillon ne manqua jamais d'annoncer le point du jour, ce quill n'avoit fait nì à lîle de Palme, ni a celle de Santiago.
Après qu'on cut doublé le Cap Frio, qui eft par les vingtquatre dégrés Sud, on entra dans le Port dè la Cananée, qu'une Ile met à l'abri des vents, \& on mouilla par onze braffes. De-là à la Riviere de Saint-Francois, on compte vingt-cing lieues, \& autant de cette Riviere à lîle de SainteCatherine, où l'on mouilla le 24 de Mars 1541. Dom AIvare en prit poffeffion au nom de la Couronne de Caftille, fit beaucoup d'amitiénux Infulaires, \&e aux Habitans du Continent, ou il eut avis qu'il y avoit deux Religieux, qui n'y étoient pas fort en fûreté de la part des Indiens. Ces Peres n'eurent pas plutôt appris fon arrivée, qu'ils le vinrent trouver, \& lui dirent queces Barbares étoient fort ennemis des Efpagnols, \& qu'ils y couroient de grands rifques. Il leur promit d'y mettre ordre, ce quine lui fut pas fort difficile. On

Il s'arréte à I'Ilede Ste Catherine, \& cc qui s'y paffe.

## HISTOIRE

1541.* commença en effer dès-lors à s'appercevoir qu'il avoir une maniere de traiter ayee ces Peuples, qui les lui concilioit d'abord.
Nouvelles Au mois de Mai il détacha une Caravelle, fous la conduite quili y ap- du Tréforier Philippe de Cacerès, pour Buenos Ayres; mais raguay. cet Officier ne put doubler le Cap de Sainte-Marie, \& retourna à l'ille de Sainte-Catherine, ou peu de tems après arriverent douze Efpagnols dans un Bateau. Ils s'étoient fauvés de Buenos Ayrès, ne pouvant plus, difoient-ils, fupporter les mauvais traitemens que leur faifoient ceux qui y des Hommes \& des Provifions; mais que. la famine y étoit toujours très grande, \&\& qu'on n'y étoit pas en fûreté de la part des Indiens des environs. Ils apprirent encore à Dom Alvare, qu'a fix vingts lieues de l'endroit ou il étoit, on avoit bâtiune Ville fous le nom de l'Affomption de la Sainte Vierge (24), d'où l'on comptoit trois cents ciquante lieues au Cap de Sainte-Marie, en defcendant le Fleuye, fur lequel il n'elt pas aifé de naviguer: qu'on avoit des nouvelles certaines de la mort de D. Jean de Ayolas, \& de tous ceux qui l'accompagnoient : quils avoient été maffacrés par les Payaguas, \& qu'on en attribuoit la faute à Dom Dominique Martinez de Irala, qui ne les avoit pas attendus au Port de la Chandeleur, comme ce Gouverneur le hii avoit ordonné : que les Officiers roïaux vexoient beaucoup les Indiens, \& que les Ef pagnols n'en étoient guere micux traités : que leur deffein, en partant de Buenos Ayrès, étoit de paffer en Efpagne, pour informer le Confeil roial des Indes de toutes ces chofes: enfin, qu'Irala commandoit à l'Affomption, \& que toute la Province étoir fous fes ordres.

Ce récit, qu'on ne peut guere accorder avec ce que nous avons dit de lévacuation de Buenos Ayrès, qu'en fuppofant que ceux qui le faifoient étoient partis depuis longtems de Buenos Ayres, fit comprendre à Dom Alvare que fa préfence étoit néceffaire al l'Affomption, \&\% lui fit prendre la réfolution de s'y rendre le plutôt quid lui feroit poffible, quoique puffent lui dire Caceres \& le Pilote Antoine Lopez, qui lui confeilloient d'aller avec toute fon Efcadre à Buenos Ayrès. Il chargea donc le Facteur Pierre de Orantès de sin-
(24) Pierre Fernandez, qui a fait imprimer les Mémoires de D. Alvare, nomme coujours cete Ville $\mathrm{H}^{\prime} \mathrm{A} / \mathrm{cenflon}$; mais il eff le Cell qui lui donne ce nom.

## D U P AR A GUAY. Liv I.

 former de la route, qu'il pouvoit prendre par terre ; \& cet Officier après avoir été lui-même examiner le Païs, lui dit à fon retour, que les premiers Indiens quil avoit rencontrés, \& les Infulaires de Sainte-Catherine, qui l'avoient accompagné, lavoient affuré que le chemin le plus court étoit en fuivant toujours la Riviere Itabucu, dont l'embouchure eft vis-à-vis de la pointe du Nord de lifle de Sainte-Catherine, environ à dix-neuf out vingt lieues du Port où il étoit. Il envoïa encore examiner cette route; on lui rapporta qu'elle étoit trés pratiquable, \& il réfolut de la prendre fans differer. Son deffein étoit de laiffer les deux Religieux, dont nous avons parlé, dans lîle de Sainte-Gatherine, pour y travailler à la Converfion des Infulaires $\&$ des Peuples du Continent; mais ils le prierent avec tant d'inftances de trouver bon qu'ils le fuiviffent, quill.y confentit.Le 18 d'Óctobre, après avoir donné ordre à Dom Pedre Eftopiñan Cabeça de Vaca, de profiter du premier bon vent pour fe rendre à Buenos Ayrès avec fes Navires, \&e envoié une partie de fes gens avec vingt-fix Chevaux qui lui reftoient, pour Pattendre fur les bords de IItabuçu, il prit congé des Infulaires de Sainte-Catherine, qu'il combla d’amitié \& de préfens, \& dont plufieurs voulurent laccompagner pour lui fervir de Guides, \& avoir foin qu'il ne manquât point de vivres. Il lui reftoit encore deux cents cinquante Hommes, avec lefquels if fe mit en marche le huitieme de Novembre, pour aller joindre ceux quil lattendoient fur l'Itabuçu; \& pendant dix-neuf jours de marche, il lui fallut fouvent fe fraier un chemin à force de bras, après quoi il fe trouva affez court de vivres. Mais étant alors entré dans un Pais plus peuplé, il ne tarda point à voir accourir audevant de lui un grand nombre d'Indiens chargés de toutes fortes de fruits, \& autres provifions, \& qui paroiffoient charmés de le voir.

C'étoit des Guaranis, qui cultivoient la terre, \& faifoient chaque année deux récoltes de Maiz. Hls avoient auff des Plantations de Manioc, dont ils faifoient de la Caffave. Avec cela ils nourriffoient des Porcs, des Oies, des Poules \& des DesGuaranis Perroquets. Ils étoient de la même Nation que ceux, qui habitoient le bord oriental du Paraguay, vis-à-vis de l'Affomption, \&\& il n'y en a aucune dans ce Continent, qui foit plus nombreufe, \& qui occupe une plus grande érendue de

Païs. On prétend même qu'ils ont pénétré jufqu'aux Marañon; qu'ils s'étoient rendus formidables par tout ou ils avoient fait des courfes, par leurs brigandages, \& que c'eft ce qui leur avoit fait donner le nom qu'ils portent, lequel fignific un Guerrier. Les Chiriguanes, qui habitent une partie de la Cordiliere du Pérou, les Tapez, qui s'éroient établis fur la Frotiere du Brefil, quantité de Brafiliens mêmes, qui parlent leur Langue, \& d'autres Nations dont nous parlerons dans la fuite, \&̌ quila parlent auffi, ont la même origine; mais tous n'ont pas confervé le même caractere, \& ne font pas également féroces \&z anthropophages: cela dépend de la vie errante ou fédentaire qu'ils menent. La maniere dont plufieurs traitent leurs Prifonniers de guerre, eft la même que celle des Peuples du Canada ; d'aileurs ils ont naturellement tous leefprit fort borné; \& ce qu'on a eu plus de peine à corriger dans ceux qu'on a entrepris de civilifer, c'eft une indolence, \& un défaut de prévoïance, qui paffent tout ce qu'on en peut dire, une grande voracité, \& une horreur extrême du travail.

Ceux, que Dom Alvare rencontra les premiers, paroiffoient affez paifibles; il prit poffeffion de leur Païs pour la Couronne de Caftille, mais fans leur en rien témoigner, \&\& luidonna le nom de Provincia del Campo: celui ou il entra enfuite, \& dont il prit auffi poffeffon, étoit à-peu-près de même nature, \& il le nomma Provincia de Vera, du nom de fa famille; mais on ne les connoît plus fous ces noms. Le premier de Décembre il fe trouva fur les bords de l'Iguazu, grande Riviere, quiife décharge dans le Parana, entre les 25 \& les 26 dégrés de latitude Auftrale, \& le troifieme il en découvrit un autre, qu'on nomme Cibogi, dont le fond eft pavé de pierre ff grandes \& fi bien jointes enfemble, qu'on croiroit qu'elles y ont eté placées à la main. Avec cela, elle ef fir rapide, que les Chevaux \& les Hommes eurent bien de la peine à s'y tenir, deforte que pour là traverfer il fallut les lier enfemble.
Le bon or- Le bon ordre que D. Alvare faifoit garder dans fa marche, dec quil fait oblerver dans f. Marche. lui gagnoit, partout, ou il paffoit, laffection des Indiens; ils savertifoient les uns les autres de fon approche, \& tous venoient au-devant de lui avec des vivres, qu'il paioit toujours au double de leur valeur. Sa plus grande attention éroit à empêcher qu'on ne leur caufât aucun dommage, \& qu'on ne fitt rien qui putt les fandalifer: Il ne permettoit à aucun Efpagnol

## DU PAR A G U A Y. Liv. I.

Efpagnol d'entrer dans leurs Bourgades, fi ce n'eft a ceux qu'il chargeoit d'acheter les provifions, \&o il n'y envoioit que ceux, fur la fageffe defquels il pouvoit compter. La moindre liberté, qu’un Efpagnol fe donnoit avec cux, étoit févérement punic, \& il fe repentit bientôt d'avoir mené avec lui les deux Religieux, qu'll avoit eu deffein de laiffer à lîle de Sainte-Catherine, parcequ'ils ne fe comporterent pas toujours d'une maniere convenable à la fainteté de leur Etat. Ils fe féparerent même de lui, fans l'en avertir, \& il fut averti qu'ils commençoient à fe trouver fort embarraffés.

Quelque tems aprés il vir venirà lui un Brafilien, nommé Michel, qui revenoit de l'Affomption, \& quis'offrità luifervir de Guide pour s'y rendre. II accepta fon offre, \& congédia les Indiens qui jufques-là lui avoient rendu ce fervice, après les avoir libéralement recompenfés. Vers la Mi-Décembre il fe trouva par les 24 dégrés de latitude, \& peu de jours après il apperçut des Pins d'une efpece particuliere, dont les troncs avoient quatre à cinq braffes de circonférence, \& dont les pignons renfermés dans des coques affez femblables à celles de nos Chataignes, n'étoient que de la groffeur d'un Gland. Les Habitans du Pails en faifoient une farine, qui étoit leur meilleure nourriture. Les Porcs \& les Singes, qui font communs dans ce Pais, s'en nourriffoient auff, \& elle donnoit à la chair des Porcs un goût merveilleux. Un peu plus loin on trouva des Terres, ou l'on-avoit femé du Maizz \& des Patates de trois couleurs, jaunes, blanches \& rouges; on y voïoit auffi des Cyprès, des Cédres, \& d'autres Arbres qu'on ne connoitt point en Europe, \& dont les troncs renfermoient des Ruches remplies d'un excellent Miel. De-là, on entra dans un País montueux , dont les vallées étoient couvertes de Cannes, qui renfermoient un Ver de la groffeur du doigt, lequel étant frit dans fa graife, parut aux Efpagnols un manger délicat. Ces mêmes Cannes contenoient auffi une eau très rafraichiffante \& fort faine.

Dom Alvare s'étant enfuite approché de Mguazu, vouloit s'y embarquer pour le defcendre jufqu'a fon entrée dans le. Parana ; mais aiant été averti que c'etoit aux environs de-là que les Portugais du Brefil, dont nous avons parlé, avoient été maffacrés par les Indiens, \& que ceux, qui habitoient les bords d'une petite Riviere, nommée $P$ equeri', qui n'en eft pas éloignée, \&x qui va fedécharger dans l'Uruguay, l'attendoient Tome 1.

## HISTOIRE

pour tomber fur lui, il n'embarqua avec lui que quatre-vingts Hommes, \& fit marcher les autres par terre fur les deux bords. En entrant dans le Parana, il en trouva les deux bords gardés par une Armée de Guaranis, qui avoient tout le corps peint, des bonnets de plumes fur la tête, \& qui paroiffoient vouloir lui difputer le paffage ; mais ill leur fit tomber les armes des mains par fes manieres engageantes, \&\& il en tira même de bons fervices. Le Parana eft en cet endroit très profond, \& de la largeur d'un trait d'arbalete : fa profondeur \& fa rapidité y produifent des toutnans, qui rendent ce paffage trés dangereux: un des Canots, qui defcendoient la Riviere, y tourna, \& un Homme s'y noia. Ce malheur fut d'autant plus fenfible à Dom Alvare, que jufqueslà il n'avoit pas perdu un feul de fes Gens dans une marche filongue \& auffi pénible, que celle qu'il venoit de faire.
Condaice Avant que de defcendrele Parana, il avoit cuvoḯ al l'Af bien fingulie- fomption, pour y demander deux Brigantins, \& il fur d'aure dii comman tant plus furpris de ne les point trouver au lieu qu'il avoit doienta l'Af- marqué, que dans fa Lettre il ajoûtoit que parmi ceux qui fomption à laccompagnoient il y avoir beaucoup de Malades, \& que tous les autres étoient fort fatigués. Le parti qu'il prit, fut de faire embarquer fur des Radeaux, ceux qui ne pouvoient plus marcher, avec cinquante Hommes bien armés pour les đéfendre, au cas qu'ils fuffent attaqués. Il fe remit enfuite en marche avec le refte de fa Troupe, \& au bout de quelque tems un Efpagnol envoié de l'Affomption pour s'informer s'il etoit vrai qu'il arrivât d'Efpagne un Gouverneur, lui dit qu'on n'ayoit pu croire dans la Ville une fi heureufe nouvelle.

Une demande fi finguliere, après l'avis qu'il avoir donné de fon arrivée, le furprit beaucoup; mais il fut affez maître de lưi-même, pour ne pas faire connoître ce qu'il en penfoit. D'ailleurs les Guaranis le dédommageoient bien de ces mauvais procedés: il trouvoit partout les chemins bordés d'Hommes, de Femmes \& d'Enfans, qui levoient les mains au Ciel pour le remercier de leur avoir donné un Gouverneur, dont on difoit partout tant de bien : ils lui apportoient toutes fortes de Provifions, \& ils lui envoioiont des Dépurés, qui le complimenterent, les uns dans leur Langue propre, \& les autres en Efpagnol. Comme il approchoit de la Ville, la plûpart des Habitans vinrent lui témoigner la joie qu'ils reffentoient de fon heureufe arrivée, \& ils le firent
en des termes, qui dûrent lui faire comprendre le befoin qu'avoit la Province, d'un Homme de fon caractere.

Il arriva enfin à l'Affomption un Samedi onziéme de Mars, vers les neuf heures du matin, fuivi d'un grand nombre d'Officiers \& de Gentilshommes, qui étoient allés au-devant de lui. Irala le reçut à la tête des Troupes, accompagné des Officiers roïaux, \& du Confeil de la Province. It leur préfenta fes Provifions, qui furent lûes à voix haute ; \& cette lecture finie, Irala le falua en qualité d'Adelantade, de Gouverneur \& de Capitaine général de Rio de la Plata. Dom Alvare le confirma dans fa Charge de Lieutenant de Roi; il en ufa de même à P'égard de tous les Officieres de Juftices, \&e tout fe paffa en apparence avec beaucoup de fatisfaction de la part de tout le monde : mais la joie paroiffoit beaucoup plus fincere dans les gens de Guerre \& parmi le Peuple. Les Efpagnols, quiavoientété embarqués furles Radeaux, n'arriverent qu'un mois après: ils avoient été attaqués pardes Indiens, qui avec de longues perches armées de crocs tâchoient d'attirer les Radeaux furle bord du Fleuve, \&x qui en feroient apparemment venus à bout, fi un Cacique Chrétien n'étoit accouru à leur fecours avec tous fes Guerriers. Quelques-uns même avoient été bleffés par les fléches de ces Barbares, \& le Caciqueles fit très bien panfer, les retira pendant quel-que-tems chez lui, \& tous étoient en affez bon état quand ils arriverent.

Cette avanture donna encore un nouveau luftre à la fage conduite du Gouverneur. On ne pouvoit s'empécher d'aturibuer à fa prudence, \& à une protection fpéciale du Ciel, qu'il cût traverfé une fígrande étendue de Pais habité par des Barbares, dont il n'avoit reçu que des refpects \& toutes fortes de bons traitemens, \& qu'auffitôt qu'une partie de fes Gens avoient ceffé de l'avoir à leur tête, ils n'avoient plus trouvé dans les Indiens que des Furieux acharnés à leur perte. Mais ceux mêmes, qui ne pouvoient ferefufer à ces réflexions, ne s'engagerent point à profiter de fon exemple, \& aimerent mieux regarder comme un Miracle l'accueil que ces Pcuples Jui avoient fait, que de reconnoître qu'il le devoità des vertus, quills n'étoient pas difpofés à imiter.

> Fin du Liyre premier.

# S.O M M A I.RE DU LIVRE SECOND 

## DE <br> L'HISTOIRE DU PARAGUAY.

DO m Alvare fonge férieufement à rétablir le Port de Buenos Ayrés; fon zele pour la converfion des Indiens. Il reçoit de grandes plaintes des Guayeurus. Il leur déclare la guerre. Il marche contr'eux. Faufle allarme, \& le rifque qu'elle fait courir au Gouverneur. Il fait ceffer le défordre. Défaite des Guayeurus. Suite de cette vifoire. Les Agazes font punis. D. Alvare traite avec les Guayeurus. Du Pais des Guayeurus, É de leurs diverfes Tribus. Leur caraitere, leur figure. Education qu' ils donnent a leurs En. fans, leur Gouvernement. Des Epreuves qu'ils font Jubir aux nouveaux Soldats. Leur maniere de faire la guerre. Leurs Armes. Leurs Fétes publiques. Du deuil \& des obfeques. Des mariages. Leurs fuperftitions. D. Alvare envoie duffecours à Buenos Ayre's, \& punit de nouveau les Agazes. Il venge la mort d' Alexis Garcia. Nouvelle évacuation de Buenos Ayrès. Accident fächeux. Irala eft chargé de remonter le Paraguay; il decouvre le Port des Roix. D. Alvare fe difpofe à faire la même route. Confpiration contre lui. Sa conduite à l'égard des Auteurs de cette intrigue. Les Payaguas qui avoient tué D. Jean de Ayolas lui échappent. Particularités du Pais qu'il traverfe. Il arrive au Port des Roix; il en prertd poffefion, छ́ engage des Indiens à brûler leurs Idoles. Particularités de ce Pais. Des Chauve-fouris. Particularités du Port des Roix É de IIfle des Orejones, ou de Paradis. Les Ef pagnols demandent qu'on fafe un Etablifement au Port des Roix; $D$. Alvare le refiffe. Nouvelles quili recoit de divers endroits. Il fait alliance avec les Xarayez, © fe met en marche vers le Pérou. Il.je rend maître d'une Bourgade Indienne. Serpent monftrueux, adoré par les Indiens, tué par les Efpagnols. Ce qui oblige D. Alvare de retoumer fur fes pas. Confpiration des Indiens diffipée. D. Alvare envoie Fernand de Ribera pour faire des découverces, Nouvelles qu'il reçoit de Mendoze. Retour de

Francois de Ribera, \& ce qu'il rapporte. Les Efpagnols tombent prefgue tous malades, \& les Indiens en profitent. Arrivée de Fernand de Ribera. Innondation prodigieufe, \&fes effers. D. Alyare part pour $l$. Afomption. En guel état il trouve cette Ville. Il eft arrêté E mis aux fers. On lui enleve fes papiers \& fes effets. Maniféfe des Officiers roïaux. Irala proclamé Commandant général. Tumulte à $l$ Affomption. D. Alvare trouve moien d'étre influit de tout, Ef d'écrire à fes Amis. Tyrannie des Officiers roiaux, © ce qui en arrive. Mefures qu ils prennent pour iprévenir le Confeil contre le Gouverneur. D'autres inftruifent le Confeil de tout. D. Alyare eft embarqué pour lEfpagne. On veut lempoifonner en chemin, Ecomment il s'en garantit. Le Navire eft accueilli d'une grande tempête, É ce qu'elle produit. Les Offciers demandent pardon à D. Alvare, © lui ôtent fes fers. Ils veulent le faire arrêter aux Acorres. Il arrive en Efpagne. Mort funefte des deux Officiers roïaux. D. Alvare eft déclaré innocent, \& ce qu'il devint. Découvertes du Capitaine Fernand de Ribera. Attion indigne de Irala à légard de D. Alvare. Son adreffe pour fe maintenir en place. Les Indiens fe révolzent $\mathcal{E}$ ce qui en arrive. Irala continue fes découvertes, $\mathfrak{E}$ ce qui loblige de retourner au Paraguay. D. Francois de Mendoze décapité à l' AJomption. Ce qu' il déclare Jur léchaffaut.

$D$Om ALVARE n'apprit quà l'Affomption que le Port de Buenos Ayrès étoit évacué, \& fon premier foin fut de prendre des mefures pour le rétablir. Il y envoïa deux Brigantins, qui furent bientôt fuivis de deux autres, \& il n'oublia rien de tout ce qui étoit néceffaire pour mettre hors d'infulte un Pofte, dont il connoiffoit limportance. Il donna enfuite fa principale attention à sattacher les Indiens, au milieu defquels il fe trouvoit ; \& perfuadé que le moïen le plus infaillible pour y réuffir \&r de les retenir dans l'alliance des Efpagnols, étoit de les unir enfemble par les liens d'une même Religion, il y donna tous fés foins. Il commenca par affembler tout ce qu’il y avoit à PAffomption d'Eccééfiaftiques \& de Religieux pour leur déclarer, de la part de l'Empereur, que Sa Majefté chargeoit leur confcience de tout ce qui regardoit la propagation de la Foi dans ces Terres infideles; il Aeur fit enfuite diftribuer des ornemens d'Autel \& des Vafes facrés, dont il avoit fait une ample provifion, \& il leur don-

## HISTOIRE

1542. na fa parole de les foutenir de toute fon autorité dans. les fonctions de leur Miniftere, \& de ne les laiffer manquer de rien, lorfqu'il feroit queftion du Culte divin,
Il réforme On lui avoit fait de grandes plaintes des Officiers roiaux, qui fous prétexte de lever les Droits de l'Empereur, vexoient les Naturels du Païs. Pour remédier à cet abus, il convoqua une Affemblée des plus Notables de la Province, tant du Clergé féculier \&x régulier, que du Corps militaire \& des Officiers roïaux, \& les Caciques des Guaranis, qui y vinrent. avec leurs Miffronnaires, \&r il y déclara que lintention de l'Empereur étoit, que les Indiens portaffent un grand refpect à ceux qui avoient bien voulu renoncer à leur Patrie, \& fe réduire à vivre parmi eux pour leur apprendre le chemin du Ciel; que comme ce grand Prince n'avoit rien plus à cœur, que de les rendre heureux pendant cette vie, \& de leur procureur un bonheur éternel après la mort, il lui avoit donné des ordres précis de tenir la main à ce qu’ils fuffent bien traités de tous ceux à qui ils auroient à faire, \&x qu’il étoir bien réfolu d'en faire la regle de fa conduite; mais qu'il exigeoit d'eux qu'ils en ufaffent de même avec les Efpagnols, \& quils renonçaffent à l'ufage, ou il avoit appris avec horreur qu'ils étoient, de fo nourrir de chair humaine. Ils lui répondirent qu'il feroit obéi, \& tous fe retirerent égalèment charmés de fes manieres \&e de fes promeffes.

Il fongea enfuite à réprimer linfolence de quelques $\mathrm{Na}-$ tions Indiennes, qui commettoient de continuelles hoftilités contre les Efpagnols, \& il commeriça par les Agazes (25). qui habitoientà l'Orient du Paraguay, au-deffous de l'Affomption. Ces Barbares, de tout tems Ennemis déclarés des Guaranis, étoient de la plus haute taille, voleurs, perfides, d'une férocité \& d'une cruauté, qui paffent tout ce qu'on en peut dire. Avant l'arrivée de Dom Alvare on leur avoit fait la guerre avec fuceès, \& on les avoit réduits à demander la paix, quills fe promettoient bien de rompre à la premiere occafion favorable quills en trouveroient. Ils recommençoient même déja leurs courfes ; mais aiant appris l'arrivée d'un nouveau Gouverneur avec des Troupes, ils hui députerent trois de leurs Caciques, pour lui promettre une obéiffance parfaite \& fans bornés. Le premier Cacique ajoûta que ce n'étoit point la $\mathrm{Na}_{2}$ tion quiavoit recommencé la guerre; mais de jeunes gens fans (2s) Ou Algazes.

## DU PARAGUAY. Liv. II.

 aveu, qui en avoient été févérement punis. Dom Alvare voulut bien faire femblant de l'en croire fur fa parole, \&e de recevoir les excufes de la Nation ; mais à condition qu'ils laif-feroient-les Guargnis tranquilles, \& quils ne molefteroient aucuns des autres Vaffaux de l'Empereur, finon qu'il les perfécuteroit à toute outrance: Il exigea d'eux quils ren diffent tous les Prifonniers quils avoient faits fur les Guaranis, \& quils n'empêchaffent point ceux de leur Nation, quí voudroient être Chrétiens, de fe faire inftruire de ce quils devoient favoir avant que d'embraffer cette Religion.Le Gouverneur, en travaillant ainfìà établir la füreté de la Province contreles Nations infideles, ne perdoit point de vue la néceffité preflante, qu'on lui avoit fait connoître, de s'oppofer aux vexations des Officiers roíaux, qui mettoient des Impôts fur tout, \& par-là réduifoient quantité de Particuliers à une fé extrême mifere, que plufieurs n'avoient pas de quoi fe couvrir. Il commença par fournir du fien aux plus indigens ce qui leur manquoit du néceffaire; il fupprima enfuite les Impôts, qui avoient été établis fans une autorité légitime; \&z aïant appris que les Officiers roilaux cabaloient contre lui, il les fit mettre en prifon, \& donna ordre qu'on informât contr'eux dans les regles.

Sur ces entrefaites les Guaranis, \&x quelques autres Na tions, qui s'étoient foumifes aux Efpagnols, lu firent de grandes plaintes des Guayeurus. Il les écouta avec bonté : mais avant que de rien réfoudre, il voulut favoir fi ces plaintes étoient fondées; \& il chargea deux Eccléfiaftiques \& les deux Religieux, qui étoient venus avec lui de lîle de Sainte-Catherine, de cet examen. Leur rapport fut conforme à ce quavoient dit fes Alliés; furquoi il renvoïa les deux Eccléfiaftiques, avec cinquante Soldats, pour déclarer de fa part aux Guayeurus, quill étoit très difpofé à vivre en bonne intelligence avec cux, \&\& a les recevoir même au nombre de fes Amis, s'ils vouloient fe reconnoître Vaffaux de la Couronne d'Erpagne, \& $\begin{aligned} & \text { laiffer en repos les Indiens qui avoient déja }\end{aligned}$ pris ce parti; finon, qu'il étoit en état de les forcer à demeurer tranquilles.
Il ordonna mêmeà fes Envoiés de leur faire cette Sommation jufqu'à trois fois; mais les Barbares ne leur en donnerent pas le tems. Après avoir réponduà la premiere, qu'ils ne reconnoîtroient jamais le Roi d'Efpagne pour leur Souverain, \&

Il soppore aux vexations des Officiers roïaux.

II reçoit de grandes plaintes des Guaycurus.

Il icur de2 clare la guerre.

## HISTOIRE

1542. qu'ils étoient bien réfolus de ne point difcontinuer de faire la guerre à leurs Ennemis, ils ajoûterent qu'ils cuffent à fe retircr au plutôt, \& décocherent même contr'eux quelques fleches, dont plufieurs Soldats furent bleffés. Dom Alvare ne crut pas devoir laiffer cette infolence impunie; \& le douze de Juiflet il s'embarqua fur deux Brigantins, avec quatre cents Efpagnols, fuivis de dix mille Guaranis, fur deux cents Radeaux pour pafferà la Côte occidentale du Fleuve. Le quatorze tout le monde étoit paffé, \& le Gouverneur envoïa une Troupe de Guaranis, pour favoir ou, ex en quelle pofture, étoient les Guayeurus. Ils lui rapporterent quills étoient en marche avec toutes leurs Familles pour regagner leurs Bourgades, en chaffant felon leur coutume, ce qui les empêchoit de faire de grandes journées; furquoi llordre fut donné de les fuivre, \& de ne point tirer, ni allumer de feux pendant la nuit.
n mache On fe mit en marche le quinze en cet ordre : des Couconcr'cux. reurs alloient devant, pour donner avis de ce quils découvriroient, \& la nuit on envoïoit des Efpions pour reconnoître ou l'Ennemi camperoit. Les Guaranis formoient un Bataillon, qui occupoit une lieue de pais : ils avoient tous des Bonnets de plumes, \& fur le front, des plaques d'un métal, qui, lorf que le Soleil donne deffus, jette un grand éclat. La Cavalerie Efpagnole fuivoit à quelque diftance, \& le Gouverneur, à la tête de l'Infanterie, venoit après. La marche étoit fermée par des Chariots, fur lefquels étoient des Femmes Indiennes avec toutes les provifions. Vers le midi de la premiere journée un Efpion des Guayeurus vint dire au Gouverneur que les Guaranis avoient comploté de fé retirer, \&\& cet avis, dont on ne connoiffoit pas l'Auteur pour ce qu'il étoit, allarma les Efpagnols. D. Alvare ne jugea pourtant pas à propos d'en rien témoigner aux Guaranis; \& le foir, comme il faifoit un beau clair de Lune, il fit continuer la marche, apres avoir donné ordre aux Efpagnols de tenir leurs armes en état, \& leurs méches allumées.

On apperçut fur la route qu'on tenoit, un petit Bois fort épais, \& le Gouverneur jugea à propos d'y paffer la nuit. A peine les Guaranis y étoient entrés, qu'un Tigre paffa, fans être reconnu d'abord, entre les jambes des premiers; ce qui mit quelque défordre dans leur bataillon. Les Efpagnols, qui fur le faux avis qu'on leur avoit donné que ces Indiens fongeoient à fe retirer, fe défioient d'eux, fe mirent en tête qu'ils

Fauffe allarme, \& le rifque, quielle fait courit au Gouverneur.

## DU PAR A G UAY. Liv. II.

fe difpofoient, ou à partir, ou à les attaquer; ils tirerent fur cux, \&x en blefferent quelques-uns. Alors tous fermirent à fuir pour gagner une Montagne, quiétoit proche; \&\& dans ce moment, comme les Efpagnols continuoient à tirer, deux balles friferent le vifage de Dom Alvare, qui s'étoit avancé pouv rallier les Guaranis. Son Sécretaire dit dans fes Mémoires que le Gouverneur avoit été couché en joue par quelqu'un qui vouloit faire plaifir à D. Dominique Martinez de trala, lequel fouffroit impatiemment de fe voir Subalterne dans une Province, ou il avoit commandé en Chef. Par malheur pour lui, la conduite quil a tenue depuis a donné tout lieu de croire que fa paffion dominante étoit de n'avoir point de $\mathrm{Su}-$ périeur, \&x quil n'étoit pas fcrupuleux dans le choix des mơens, qui pouvoient le faire parvenir à cette indépendance. Bien des gens même étoient perfuadés que D. Jean de Ayolas avoit péri par fa faute.

Cependant le Gouverneur fuivit les Guaranis fur la Montagqe, \& dès qu'ils l'apperçurent, ils fe réanirent autour de lui: î les raffura en leir difant que tout le défordre avoit été occafionné par le paffage d'un Tigre, \& de ce qu'en les voiane fuit, des Efpagnols avoient cru qu'ils vouloient les abandonner. Ils répondirent que de leur côté ils s'étoient imaginé que les Guaycurus venoient fondre fur eux, \& qư̌ils n'avoient point eu d'autre deffein, en gagnant la Montagne, que de prendre un pofte avantageux pour fe défendre. Dom Alvare parla enfuite aux Efpagnols, leur commanda de ne donner aucun fujet de plainte ni de défiance aux Guaranis, \& leur fit obferver que fi cette nombreufe Nation fe déclaroit contr'eux, il leur feroit abfolument impoffible de fe foutenir à l'Affomption; rien ne leur étant plus aifé que de fe réunir avec les Guaycurus pour en chaffer les Efpagnols. Il ordonna en même tems à la Cavalerie de prendre la tête de l'Armée, \& l'on continua de marcher jufqu'à deux heures de nuit. Alors on s'arrêta pour fouper \& prendre un peu de repos, \& vers les onze heures on fe remit en marche dans un grand filence.
Peu de tems après, un des Efpiofis du Gouverneur vint l'avertir qu'il avoit laiffe les Guaycurus travaillant a fe loger; ce qui luiifit d'autant plus de plaifir, quill craignoit beaucoup que les coups de fulil, qu'on avoit tirés la veille, n'euffent eté entendus par ces Barbares, \&\& ne les euffent obligés à doubler le pas pour s'éloignes, Il voulut cependant que l'on conti-

## Tome I.

## HISTOIRE

1542. nuât à marcher lentement, afin de fe trouver au point du jour à la vûe de lennemi. Il diftribua alors aux Guaranis de petites croix, en leur difant de les porter fur leurs épaules, ou fur leurs poitrines, afin que les Efpagnols les reconnuffent dans la mêlée. It fit mettre du foin dans la bouche des chevaux pour les empêcher de hennir. Il commanda aux Guaranis d'inveftir les Guaycurus, mais de leur laiffer une iffue du côté de la Montagne, ne voulant pas les réduire à un déféfpoir, qui leur feroit vendre bien cherement leur vie.

On commença bientôr après à entendre leurs tambours, au fon defquels ils crioient à pleine tête qu'ils défoiont toutes les Nations du monde de venir les attaquer ; qu'ils étoient en petit nombre, mais qu'ils éroient les plus vaillans Hommes de la Terre, les Maîtres de tous fes Habitans, \& de tous les Animaux. C'eft lear Coutume de chanter ainfi toutes les nuits, quand ils font ert campagne, \& qu'ils croientleurs Ennemis affez proche d'eux. Au point du jour ils fortirent de leur Camp \& fe coucherent par terre, \& un moment apres ils apperçurent l'Armée des Chrétiens: à cette vấe ils fe mirent à crier, \% qui.êtes-vous, qui ofez venirà nous? "Et un Guarani leur répondit dans leur langue, quills venoient verger les Indiens, quils avoient maffacres. „Aprochez, reprirent-ils, nous vous i) tmiterons comme eux "; \& en difant cela, ils lancerent contre les Chrétiens des tifons allumés, coururent enfuite à leurs Cabannes pour y prendre leurs arcs \&c leurs fleches, \& fe jetterent fuir les Chrétiens avec tant de furie, que les Guaranis furenv ébranlés.

Alors le Gouverneur commanda à D. Pedre de Barba de faire une décharge de fon Arcillerie, \&ò a D. Jean de Salazar de faire avancer I'Infanterie; il la rangea lui-même eñ bataille, puisill fit fonner la charge avec le cri ordinaire de Santiago. Il étoit à la tête de tous, arrêtant ceux qui vouloient le couvriry \& cette intrépidité jointeà la vue des chevaux, que les Guaycurus ne connoiffoient point encore , jetta une fi grande épouvanee parmi eux, qua après avoir mis le feu à leurs Cabannes, ils gagnerentavec précipitation la Montagne par le chemin qu'on leur avoit laiffé libre. Ils étoient au nombre de quatre mille Combattans; \& des Efpagnols s'étant un peu trop avancés, tandis que les Cabannes brâloient, il y en eut deux de tués. Deux Guaranis avoient été faits prifonniers d'abord: les Guaycurus leur couperent la tête, auffi-bien

## DU PARAGUAY. Liv. II. 67

 qu'aux deux Efpagnols quils avoient tués. Dom Alvare les pourfuivit quelque tems ; \& un Cavalier, quiétoit à côté de1543. 

Suites de cette viatoire. Guaycurus, qui fachant que les Guaranis ont la mauvaife cour tume, quand ils ont enlevé quelque fleche, ou autre chofe à leurs Ennemis, de fe retirer fans regarder derriere eux, \& d'aller chacun de leur côté, d'où il arrive qu'il en périt beaucoup dans ces retraites, comptoient bien d'en enlever quelques - uns ; mais le Gouverneur vint à bout, quoiquavec bien de la peine, d'obliger les Guaranis à fe tenir ferrés jufquà ce qu'ils fuffent hors de tout danger de furprife. Les Efpagnols firent environ quatre cents Prifoniniers de tout âge \&e de tout fexe; \& lorqu'il ne parut plus d'Ennemis derriere l' Armée, le reftéde la marche fe fit en chaffant, \& les Efpagnols artiverent a l Pf fomption, chargés de gibier.

Dom Gonzale de Mendoze, qui y avoit été laiffé pour y commander, avertit le Gouverneur que plufieurs Indiens de différentes Nations, allarmés de la guerre qu'il faifoit aux Guaycurus, étoient venus lui demander fi on vouloit bien les recevoir comme Amis, offrant même de fe joindre aux Efpagnols contre tous leurs Ennemis ; mais que ces députations lui avoient paru fufpectes, \& qu'il foupconnoit même qu'elles n'avoient point eu d'autre objet, que de reconnoître sil n'étoit pas póffible de furprendre la Ville, tandis que la plus grande partie des Troupes étoit en campagne; ce qui lavoit engagé à retenir les Députés. Dom Alvare fe les fit amener, st ne trouva point les foupçons de Mendoze affez bien fondés. It fit à tous beaucoup d'amítié, \&e les renvoïa chargés de préfens, en leur difant qu'il recevroit volontiers, en qualité d'Amis \& de Vaffaux de P'Empereur, tous ceux qui voudroiene vivre en paix avec fes Alliés.

Il n'en fut pas de même des Agazes, dont Merdoze fit dé grandes plaintes au Gouverneur. Ces Perfides, fuppofant que

[^4] la Ville étoit fans défenfe \&\& mal gardée, étoient venus la nurit même du départ de l'Armée, pour y mettre le feu, \& aiant

## HISTOIRE

1542. entendu crier aux armes, s'étoient retirés; mais en retournant chez eux, avoient fait de grands ravages dans les Habitations des Guaranis. D. Alvare commença par faire pendre les Otages, qu'ils lui avoient donnés, lorfqu’il leur avoit accordé la paix, \&e remit à un autre tems la punition de leur félonie. Les Yapunlz ( 24 ), Nation errante, 8 voifine des Guaycurus, qui incommodoit auffi beaucouples Efpagnols, furent plus fages, \& n'attendirent point qu'on allât chez eux pour les mettre à la raifon. Ils demanderent la paix, fe foumirent à toutes les conditions qu'on voulut leur impofer, \& n'ont point remué depuis.
D. Alvare traite avec les Guaycurus.

Cependant la défaite des Guaycurus n'avoit pas affez intimidé cette Nation fiere \& nombreufe, pour être affuré qu'elle ne recommenceroit point la guerre, dès qu'elle en trouveroit une occafion favorable, $\&<D$. Alvare voulut fe tirer une bonne fois d'inquiétude de ce côté-la. Mais, comme il ne défefpéroit pas aifément de gagner par la douceur, ceuxfurrout, a qui il avoit fait connoître quil étoit enétat de les réduiré par la force, il voulut effä̈r la premiere de ces deux voies, avant que d'emploïer une autre fois la feconde. Il commença par fe faire remettre les Guaycurus, qui étoient entre les mains des Guaranis, après avoir déclaré à ceux-ci que Sa Majefté ne vouloit plus que les Prifonniers de guerre fuffent Efclaves; à quoill ajoûta qu'il puniroit féverement quiconque tranfgrefderoit cette défenfe. Enfuite ailant jetté les yeux fur un des Prifonniers, qu'on lui avoit amenés, \& dont la figure \& la phyfionomie lui plûrent, il le chargea d'aller dire à ceux de fa Nation, qu'il étoit encore très difpofé à les recevoir comme Amis, aux conditions qu'il leur avoit propofées d'abord. Cet Homme siacquitta fort bien de fa Commiffion; \& toute la Bourgade partio avec lui pour venir trouver le Gouverneur. Dès quuils parurentifur le bord du Fleuve, D. Alvare leur envoïa des Canots : les plus confidérables, au nombre de vingt, s'y embarquerent \& fe rendirent chez lui. It les reçur avec amitié; \& celui, qui devoir porter la parole, lui dit que fa Nation avoit fait la guerre à toutes les autres, \& les avoit toujours vaincues; mais que puifque les Efpagnols étoient encore plus braves que les Guaycurus, il venoit auffi auinom de tous lui rendre les armes; qu'il pouvoit leur ordonner tout ce qu'il voudroit, \& quill feroit obéi. Il ajoutta que les Guaranis n'avoient jamais

[^5]ofé bier ofé les attaquer feuls; mais quàa fa confidération ils vivroient bien déformais avec eux.
D. Alvare lui répondit qu'il éroit venu dans ce Païs, pour engager fes Habitans à embraffer la feule Religion, qui étoit véritable, \&\& à rendre obéiffance à l'Empereur, \& pour établir une paix durable entre toutes les Nations; que sils vouloient lui promettre de ne jamais troubler cette paix, ils trouveroient en luitoute la protection \&z toute la faveur qu'ils pourroient fouhaiter, \& qu'il leur rendroit tous les Prifonniers, que lui \& fes Alliés avoient faits fur cux. Il leur remit même fur le champ tous ceux, qu'il avoit retenus a P Affomption; \& ils en furent fi charmés, quils jurerent à l Empereur une fidélité inviolable. Il leur fir quantité de préfens, \&cles renvoïa charmés de tout ce qu'il leur avoit dit, \& plus encore de fes bonnes manieres. Comme nous aurons encore plus d'une occafion de parler de ces Indiens, jai cru qu’il étoit à propos de les bien faire connoitre ici. On pourra juger, par ce que j'en dirai, de quélle importance il cuit éré que les Succeffeurs de D. Alvare euffent fuivi le plan, qu'il leur avoit tracé pour la maniere de fe conduire avec les Pcuples de l'Amérique.

J'ai dit que la Nation des Guaycurus eft nombreufe, mais ce n'eft que par comparaifon avec la plûpart des autres de cette partie du Continent de l'Amérique, car elle l'eft affez peu pour létendue des Terres qu'elle occupe. Il eft vrai que la plûpart n'en font prefque pas habitables, parcequ'elles font fort marécageufes dans la faifon des débordemens, \&\& que le refte de l'année elles font fi feches \&f fi arides, qu'on y trouve à chaque pas de grandes crevaffes, \&\& que pour n'y pas mourir de foif, les Habitans font contraints d'aller fe loger aux environs des Marais, qui ne font jamais à fec, \&r dont l'eau eft fort trouble. Le P. Loçano, qui compte les Guaycurus parmi les Peuples du Chaco, auquel il ne donne point d'autres bornes à l'Orient, que le Fleuve, les divife en trois Tribus, dont la premiere, qui n'eft connue que fous le nom générique de la Nation, eft la plus proche du Paraguay. Ceux qu'il appelle Guaycaretis, font plus enfoncés dans les Terres à l'Occident, \& les Guaycurus Guazus, qui font la troifieme Tribu, occupent un fort grand terrein au Nord. Du refte, la figure, te caractere \& la maniere de vivre de ces Barbares eft partout la même : c'eft la jaloufie, qui les a féparés. On croit qu'anciennement ils étoient tous réunis à plus de cent lieues

Pu Païs des Gulycurus, \&
delears diverdelears diverfes Tribus.

## HISTOIRE

1537. au Nord de l'Affomption, où font demeurés ceux de la troifieme Tribu, \&e que c'eft encore moins le défaut de concert entr'eux, que leur goût pour la guerre \& pour le brigandage, qui les a féparés.

Ce qui eft certain, c'eft que leur caractere eft partout le même, dur, féroce, intraitable, \& que tous font des Voifins fort incommodes pour la Province de Paraguay. On les croit quelquefois bien loin, qu'on eft tout furpris d'en voir toutes les habitations de la Campagne innondées: il ont même fouvent l'affurance d'atler vendre dans les unes, le butin qu'ils ont fait dans les autres. L'ivrognerie eft une de leurs paffions dominantes, \& fait perdre prefque toute efpérance de les apprivoifer. Ordinairement ils vont tout nus; mais leurs Femmes font couvertes depuis la ceinture jufqu'à mi-jambe. Quand il fait grand froid, ce qui eft rare dans leur Pais, tous portent de grandes capes de peau, qu'ils quittent farts peine, lorfqu'ils trouvent à les troquer avec les Efpagnols pour du vin, ou quelqu'autre boiffon plus forte. Ils fe peignent le corps, mais plus ou moins, fuivant lâge \& le grade militaire. Dés qu'un Enfant eft né, on lui perce les oreilles pour y fufpendre quelques colifichets; \& à mefure que les cheveux lui pouffent, on les arrache, à la réferve de ce qu'il en faut pour former un toupet fur le haut de la tête, \&\& deux couronnes dont le toupet eft le centre : mais cela n'eft que pour les Mâles; on ne laiffe pas un feul cheveu fur la tête des Filles. Les Garçons font peints en noir jufqu’à lâge de quatorze ans, puis en rouge jufquà feize. On leur donne alors un bracelet, une ceinture, qui leur paffe au-deffous du nombril, \& un bonnet à rezeau pour envelopper leurs cheveux. Jufques-là ils font tenus dans une grande dépendance, \& tout le monde a droit de leur commander ce quil veut. On les pique de bonne heure en plufieurs endroits du corps; \& cette opération, de la maniere dont elle fe fait, eft très douloureufe : cependant on voit des Enfans de quatre ou cinq ans, 1 demander avec inftance, \& la foutenir avec la plus grande fermeté.

Avant que de leur donner un nom, on leur perce la levre inférieure pour y inférer je ne fais quoi, qu'on appelle Mbata. Ce font les Jongleurs, ou les vieux Guerriers, qui font cette cérémonie. Si c'eft une bonne grace, c'eft une bonne grace de Barbares; mais je croirois plutôt que c'eft pour fe rendre plus terribles, \& il eft certain qu'ils y réuffiffent; car avec les

## D U P AR AGU A Y. Liv. In.

 différentes couleurs dont ils fe peignent, leur chevelure bizatre, divers ornemens de verrerie, de coquillages \& de métal, qu'ils laiffent pendre à leur ceinture, se qui font qu'on les entend de loin, leurs oreilles \& leurs levres percées \& garnies de prérendus bijoux, leur tête rafe, avec deux couronnes \&x un toupet, leurs paupieres, dont on a arraché les fourcils, ce qu'ils font, difent-ils, pour avoir la vâe plus claire, ils ont véritablement un air affreux, auquel on ne fe fait point.La dépendance où ils tiennent leurs Enfans, agcoutume de bonne heure les Garçons à la guerre, \&x les Filles au travail; mais les droits de la nature \& la raifon n'y entrent pour rien: on ne penfe à leur former, nil'efprit, ni le coeur, \&\& on ne leur infpire aucun refpect, ni aucun attachement pour ceux qui leur ont donné le jour. Ils portent même impunément linfolence jufqu'a les frapper, quatid ils en ont la force. Toute une Bourgade demeure dans une efpece de Hangart fort vafte, divifé en trois par des cloifons, \& couvert d'un toît, qui ne peut les garantir que de lardeur dur Soleil, \& que le vent emporte, pour peu quill foit violent. Le Cacique occupe tout le milieu avec fa famille, fes Officiers, \&e les armes, qui font toujours dépofées chez lui. Le Peuple demeure dans les côtés, oü l'on voit tous les Meubles fans aucun ordre, les uns fur les autres. Le Cacique, dont la Dignité eft héréditaire, reçoit de grands honneurs de fes Sujets, fur lefquels il a une autorité fans bornes, \& dont il eft toujours ponctuellemeht obéi. Ses Enfans, dès qu’ils font nés, font confiés à des perfonnes füres, \&e envoïés fort loin, otion les éleve affez bien, felon les idées de la Nation. Ils ne voient que très rarement leur Pere \& leur Mere pendant leur enfance.

On eft reçu Soldat a láge de feize ans, \& ce premier pas pour entrer dans le Service militaire coutte beaucoup. C'eft toujours un Véréran diftingué, qui eft chargé de la réception. Il commence par faire affeoir fon Candidat auprès de lai, \&\& par lui arracher les cheveux d'une de fes deux couronnes. II faut fouffrir cela fans remuer, \&e fans fe plaindre. Il lui perce enfuite toutes les parties din corps, \& même les plus fécretes \&\& les plus fenfibles, avec un os pointu; \&e du fang qui en forr, il lui frotte la tête; puis il lui prend le touper de cheveux, le tire de toute fa force, le lie, le ferre tant qu'il peut, \& l'enveloppe d'un rézeau. Enfin il le frotte par cout le corps d'une terre rouge, \& le déclâre Soldat. Alors on le traite avec hon-
neur, aucun Particulier n'a plus droit de luirien commander, \& cout lui eft permis.

Le grade de Soldat vétéran fe reçoit à vingt ans: on fuppofe qu'à cet âge l'Homme a toute fa force. Celui, qui doit être promu, fe fait couper, la veille de fa réception, le toupet, \& réduire la couronne, qui lui refte, à un doigt de large, puis il fe frotte tout le corps de cire fondue, ou de graiffe de poiffon. La nuit fuivante il fe peint, depuis les pieds jufqu'a la tête, de différentes couleurs, fe ceine la tête au-deffous de la couronne d'un bandeau de fil rouge, fe couvre tout le corps de petites plumes affez proprement arrangées, \&\& en fait auffi de petites boules, qui pendent de fa ceinture. Ainfíquipé, il prend une efpece de tambour, ou plutôt de balon bien enflé $\&$ rempli d'eau, fur lequel il frappe avec une calebaffe, en chantant, ce qui dure depuis lapointe du jour jufques vers les cinq heures du foir, puis il díftribue à fept Soldats, qu'il choifit, des os pointus, dont ils lui percent de part en part, quatre ou cinq fois, les parties fécretes, \& du fang quien fort, lui frottent la tête.

Deleur maniere de faire la guerre: leurs armes.

La difcipline militaire eft très pénible parmi ces Indiens; en paix, comme en guerre, ils font toujours en garde contre les furprifes. Chaque Bourgade a une Vedette placée.fur une petite éminence, pour obferver tout ce qui fe paffe aux environs : toutes les nuits il y a des Coureurs, qui battent l'eftrade, \& des Sentinelles de diftance en diftance, quififflent continuellement pour faire connoître qu'ils ne dorment pas. A la premiere allarme, tout le monde eft fur pieds, \& ceux qui ne peuvent pas porter les armes, vont fe mettre en lieu de fûreté; leurs piftes font même fi peu marquées, qu'il n'elt pas poffible de les fuivre. Ils tirent fort jufte, \& prefque tous leurs divertiffemens confiftent à s'y exercer. Outre l'are, la fleche, le macana, ils ont une efpece de couteau fait d'une machoire de poiffon. Il ne fe paffe point d'année, qu'ils ne faffent la guerre à quelque Nation, fans préjudice de celle quills font habituellement aux Efpagnols. Pour l'ordinaire ils font mainbaffe fur tous les Hommes, qui tombent entre leur mains; ils réfervent les Enfans mâles pour les marier avec leurs Filles, \& ils vendent à leurs Voifins les Enfans qui naiffent de ces mariages. Ils évitent autant qu'ils peuverit de fe battre en plaines contre les Efpagnols, parcequills n'ont rien, qui les défende contre les armes à feu; mais ils ont cent rufes pour les attaquer

## DU PARAGUAY. Liv. II.

 avec avantage. S'ils font pourfuivis, la viteffe de leurs chevaux leur fair bientôt gagner des retraites, où il leur eft fort aifé d'empécher les Elpagnols de pénétrer. Quant on leur vient dire qu'ils approchent: $>$ laiffez-les venir, difent-ils; quand \# ils n'auront'plus de bifcuit, il faudra bien qu'ilss'en retours) nent pour en aller chercher.Le jour qu'on fevre un Enfant, celui où il commence à courir avec les autres, le retour des Pleïades, quils appellent les Chevrettes, fur Phorizon, font des jours de Fêtes dans les Bourgades: la derniere eft générale dans toute la Nation. On s'y prépare en fecouant les nattes, \& en battant les cloifons. Enfuite les Hommes d'un côté \& les Femmes de l'autre forment comme deux Bataillons, qui fe chargent affez féricufement. C'eft un jeu, mais un jeu de Barbares. Les Enfans des deux fexes fe donnent auffi quelques gourmades, mais feulement pour la forme. Les courfes fuccedent à ces combats, puis on fe fouhaite mutuellement laccomplifement de tous fes defirs, \& furtout la vietoire fur tous les Ennemis. La Fête finit toujours par s'enivrer.

La mort du Cacique met toute la Bourgade en deuil, auffbien que celle de fes Enfans \&e de fes plus proches Parens. Ce deuil confifte à garder la continence plus ou moins de tems, fuivant la qualité du Défunt, ou l'affection qu'on lui portoit; à jeûner, c'eft-à-dire, à ne point manger de poiffon, qui eft le plus grand régal de ces Indiens; à prendre un air trifte, \& à ne fe peindre ni le corps, ni le vifage. Le Cacique, quand il eft en deuil, change tous les noms de fes Sujets. Dès qu'une Perfonne de confidération eft morte, on égorge un certain nombre d'Hommes \& de Femmes pour l'accompagner dans lautre Monde ; \& on n'eft jamais embarafé pour les trouver, il s'en préfente toujours affez pour avoir cet honneur. Les obfeques fe font avec beaucoup d'appareil. Le Cadavre eft paré de tout ce qu'on peut avoir de plus beau ; ceux des $\mathrm{C}_{2}$ ciques furtout emportent dans le tombeau ce quill y a de plus précieux dans la Bourgade. Tout cela fe fait de bon coeur; \& il n'eft perfonne, qui ne donne au Défunt des marques du regret le plas fincere.

La Polygamie n'eft point connue dans cette Nation; mais les mariages n'y tiennent à rien. On fe fépare fans façon , quand on ne fe trouve pas bien enfemble. Au refte les Guayeuxus paroiffent n'/2voir pas même lidée de la pudeur fi naturelle Tome I.

## HISTOIRE

1542. les plus voilées, fe font devant tout le monde. Les Filles, qui ont eu quelque commerce avant que d'être marriées, ou fe font avorter, ou tuent leurs Enfans des qu'ils font nés. La condition des Femmes eft fort dure; elles font traitées en Efclaves, \&x n'ont pas un moment de repos. Les Filles fuivent les Soldats à la guerre pour les fervir, \& ne font nullement ménagées. La feule occafion, ou les Maris paroiffent avoir quelque confidération pour leurs Epoufes, eft au retour d'une Campagne : comme les feules marques, qu'ils rapportent de leurs victoires, font les chevelures de ceux qu'lls ont tués, ils leur en font préfent; \&x elles s'en parent pour célébrer le triomphe de leurs Maris, qui de leur côté ornent leurs têtes de plumes, \& leur front de quelque plaque d'argent, ou de quelqu'autre métal. Les Femmes portent auffi alors des colliers, enfuite elles attachent ces chevelures a un poteau, autour duquel elles danfent, en chantant les louanges des Vainqueurs.

Lears Si-

## perftitions.

 orage ils fortent de leurs Bourgades, les. Hommes armés de leurs macanas, les Femmes \& les Enfans criant à pleine-tête, \& ils s'imaginent que par-là ils feront fuir le Démon, qui vouloit exciter la tempête. L'expérience conftante du contraire ne les défabufe point; peut-être font-ils perfuadés que le Démon feroit pis, sils ne lintimidoient par leurs clameurs \& par leurs menaces. Au refte ils ne reconnoiffent point d'autre Divinité, que la Lune \& la Conftellation de la grande Ourfe, aufquelles on n'a point apperçu quills rendent aucun culte religieux. Comme ils ne cultivent point la terre, ils ne vivent que de la chaffe \& de la péche. Tout leur êt bon; ils mangent les Lions, les Tigres, les Ours, les Viperes \& les Couleuvres', même les plus venimeufes. On prétend que s'y accoutumant dès l'enfance, cette nourriture fe naturalife avec leur tempéramment. D'ailleurs tous ces Amériquains méridionnaux ont leftomach extrêmement chaud,Pour revenir à Dom Alvare, ce qui étoit alors le principal objet de fon attention étoit de prendre des mefures juftes pour fecourir les Efpagnols, qu'il avoit envoiés de l'ile de Ste Catherine à Buenos Ayrès; \& il fit enfin partir, fous le commandement de Gonzale de Mendoze, deux Brigantins chargés de toutes fortes de provifions \& de munitions, \& fur

## DU PARAGUAY. Liv. II.

tefquels il fit embarquer cent hommes. Il envoia enfuite un Détachement de fes Troupes contre les Agazes, qui furent furpris. On en tua un tres grand nombre, \&x on en prit quatorze, qui furent pendus. Cette exécution cut fon effer; toute la Nation implora la clémence du Gouverneur, \&e fe foumit à tout ce qu'il voulut, furtout après qu'elle eut appris un autre coup de vigueur, qui réparidit fort loin fa réputation, \&e le fit craindre autant quỉl étoit déja eftimé.

On l'avoit affuré que le Fils de linfortuné Alexis Garcia -étoir encore Captif parmi les Indiens, qui avoient tué fon Pere \&e enlevé fon tréfor : il les fit prier de le lui envoïer; mais ces Barbares, après avoir maffacré ceux qu'ilayoit chargés de cette Commiffion, à l'exception d'un feul, lui firent dire par celui-ci, que s'il s'avifoit de venir lui-même chez eux, ils le recevroient comme ils venoient de faire fes Députés. Irrité de cette infulte, il donna ordre à Dom Alfonfe Riquelmi, fon Neveu, de choifir trois cents Efpagnols \& mille Indiens, \&̌ d'aller apprendre à ces Barbares, quon ne l'infultoit pas impunément. Riquelmi les trouva qui s'attendoient bien à être attaqués : ils étoient en très grand nombre \& bien poftés; mais il les chargea fi brufquement, qu'il les mit d'abord en défordre, en tua trois mille, \& en fit quatre mille prifonniers: il eft vrai qu'll y perdit cinquante de fes plus braves Hommes.

La joie, que Dom Alvare reffentit de ce fuccès, fut bientôt troublée par l'arrivée de quatre Brigantins, qui mouillerent le vingtieme de Décembre dans le Port de l'Affomprion, \&x ou étoit Eftopiñan Cabeça de Vaca, avec tous les Efpagnols, qu'il avoit conduits de I'Ile de Ste Catherine à Buenos Àyrès. Il dit au Gouverneur qu'étant entré dans ce Port, il y avoit trouvé une Lettre fignée de D. Dominique Martinez de Irala, \& d'Alfonfe Cabrera, portant un ordre de l'évacuer, parcequ'on y étoit tous les jours à la veille d'y mourir de faim, ou par les fleches des Indiens. Il ajoûta que vingt-cinq Efpagnols s'étoient déja réfugiés à la Côte du Brefil, \&s que fi le fecours, qu'il avoit apporté, avoit tardé d'un jour, tous auroient péri de l'un ou de l'autre maniere; que fon arrivée aïant un peu raffuré les Habitans, il avoir pris des mefures pour changer la fituation de la Ville, \& pour conduire tous les Efpagnols à l'embouchure de la Riviere de S. Jean; mais que l'hyver étant furvenu, \& toutes les Rivieres s'étant débor-

## HISTOIRE

$1542-44$. dées, il n'avoit pas cru avoir d'autre partià prendre, que de ramener tout fon monde al lAffomption, avec tous les Habitans de Buenos Ayrès.

Mendoze, qui étoit parti depuis peu, comme nous l'avons dit, avoit encore été plus malheureux, \&\& couru de plus grands tifques. Le trente-unieme de Décembre il perdit un de fes Bâtimens, qui étoit chargé de vivres; il fit naufrage, \&̌ une partie des hommes qu'il portoit fut noíée : celui qu'il montoit lui-même, étant amarré fur le bord du Fleuve avec un cordage attaché à un arbre, il furvint un tremblement de terre; qui renverfa l'arbre fur le Navire, \&e le fit tourner. Le même accident arriva aux autres Brigantins, \& quatorze perfonnes des deux fexes furentaffommées, ou noiées. On n'a point marqué l'endroit où fe trouvoient alors ces Bâtimens; mais feulement que Mendoze avoit eu bien de la peine à regagner le Port de l'Affomption, où il fut bientôt témoin d'un autre accident beaucoup plus trifte encore.
1543.

Incendie à 1Affomption. q Hamach, ou le feu avoit pris, ne s'apperçut point qu'il en avoit fauté des étincelles fur les cloifons de la Chambre, qui étoient de paille; \& quelques momens apres toute la maifon fut embrafée. Le feu fe communiqua bientôt à toutes celles, dont elle étoit environnée; \& les flammes, portées par un grand vent, en confumerent jufqu'à deux cents. Comme, à lexception desarmes, on n'en avoit pu rien fauver, les Poules mêmes \& les autres Animaux domeftiques aiant été brâlés pour la plupart, \& qu'il ne reftoit dans la Ville que cinquante maifons, que des caux féparoient des autres, le plus grand nombre des Habitans fe trouva fans habits, fans meubles, fans provifions, fans Marchandifes, \& n'aüant pas où fe coucher a labri des injures de l'air : mais ils avoient une grande reffource dans leur Gouverneur. Il pourvur d'abord au plus preffé, \& envoḯa dans toutes les Habitations Indiennes acheter des vivres à fes dépens; il fournit avec la même générofité dequoi remédier aux autres befoins; \&r avec une promptitude, qu'on ne pouvoit comprendre, toutes les maifons, qui n'avoient été que de paille, furent rebâties de terre.
Irala eft chargé de remonter le Pamaguay.
D. Alvare reçut bientôt après des nouvelles, qui le confolerent un peu de tant de malheurs arrivés coup fur coup. Au mois de Novembre de l'année précédente il avoit, de l'avis du Confeil, entrepris de faire reconnoitre le cours du Paraguay autant qu'il feroit poffible de le remonter, \& cela lui etoit expreffément recommandé dans fes Inftructions. Son deffoin étoit de faire par lui-même cetre découverte; mais, comme fa préfence étoit plus que jamais néceffaire à l'Affomption, il crut qu'il devoit la faire ébaucher par quelqu'un qui en fut capable, \&e il jetta les yeux fur fon Lieutenant de Roi. Il le connoiffoir Homme de réfolution, \&x il étoit d'ailleurs bien aife d'avoir un prétexte honnête pour le tirer de PAffomption. Il lui dit donc qu'il ne connoiffoit perfonne, qui fut plus propre que lui pour une entreprife que l'Empereur avoir extrêmement a cœur, \& lui donna fa parole de faire valoir auprès de Sa Majefté le fervice quill lui auroit rendu.

Irala parut fenfible à la marque d'eftime que lui donnoit fon Général, \& trotiva tout prêts trois Brigantins bien équipés, fur lefquels il y avoit quatre-vingt-dix Efpagnols, un
1543.

Il deccourro le Porr des Rois. grand nombre d'Indiens, \& des vivres en abondance. Dom Alvare lui recommanda d'approcher le plas quil pourroit de la fource du Fleuve, sill ne pouvoit point aller jufques-la; de prendre une connoiffance exacte des différentes Nations qu'il rencontreroit fur fes bords; d'envoïer de tems en tems des Indiens avec quelques Efpagnols dans lintérieut des Terres; de paffer même, s'il étoir polifible, jufqu'au Pérou, parcequil étoit convenu ayec Dom Chiftophe Vaca de Caftro, qui y commandoit, d'effäier d'établir une communication entre ce Roiaume \& le Paraguay. II partie le vingtiéme de Novembre 1542 : il fir, felon fon eftime 250 lieues avant que d'arriver au Lac des Xarayez, à lentrée duquel il trouva un Port du côté de l'Oueft, qu'il nomma le Port des Rois, parcequ'il y étoit entré le jour de l'Epiphanie : après s'y être un pea repofé il y laiffa fes Brigantins avec du monde pour les garder, \&e fe mit en marche avec le refte de la Troupe vers IOccident. II rencontra plufieurs Nations, qui avoient beaucoup d'or \&x d'argent travaillés; mais il ne put favoir d'ou elles les tiroient, \&\& il affura à fon retour aux Gouverneur, qu'il étoit aifé d'aller par-la jufqu'au Pérou, pourvu qu'on fut plus en état, qu'll n'étoit, de fe faire refpecter des Indiens, qu'on y rencontreroit par-tout. Il ajoûta même que les Peuples des environs du Port des Rois fouhaitoient fort de voir chez eux les Efpagnols \& leur Général; mais il pouvoir avoir fes raifons pour dire cela de lui-même,

## HISTOIRE

Quoiquil en foir, peu de tems après fon retour à l'Afomp-

## I 543.

D. Alvare fe difpofe à faire la même route. tion, Riquelmi y ariva de fon Expédition contre les Meurtriers d'Alexis Garcia; \&\& fur le rapport de ces deux Officiers D. Alvare fe détermina enfin à ne plus differer de prendre la même route que fon Lieutenant de Roi venoit de faire, réfolu même d'approcher le plus près qu'ill pourroit du Pérou. II avoit déja fait conftruire dix Brigantins pour ce voïage : il les fit armer en diligence, \&s il chargea Gonzale de Mendoze d'aller acheter des vivres dans quelques Habitations Indiennes, qui étoient au-deffus du Paîs des Guaranis ; mais on refufa de-fui en vendre. Il n'atooit pas affez de monde pour y contraindre ces Barbares, qui étoient furieux contre les Ef pagnols, \& ilfallut lui envoier du fecours. Irala eut ordre d'aller le joindre avec main-forte ; mais D. Alvareluirecommanda fur-tout d'emploìr la voie de la douceur \&e des préfens, pour les engager à faire de bonne grace ce qưon étoit en état d'emporter par la force ; \& cela réuffit. Deux Caciques de ces Indiens fuivirent même leala a l'Affomption, y firent leurs foumifions au Gouverneur, \& lui promirent d'executer ponctuellement tous les ordres quill leur donneroit.
Confpiration contre lui.

Tout étant prêt pour fon départ, il fut averti que les deux Religieux, qui étoient venus avec lui de lîle de Ste-Cathe- rine, étoient partis furtivement de l'Affomption chargés de Lettres pour l'Empereur, ou on l'accufoit d'avoir rempli toute 1a Province de confufion \& de troubles par l'abus quil faifoit de Pautorité dont Sa Majefté l'avoit revêtu. Pierre Hernandez ajoutte qu'ils avoient emmené avec eux une troupe de Filles Indiennes, qu'on les avoit chargé d'inftruire pour les difpofer au Baptême, \& qu’avant leur départ ils les avoient enfermées, de peur qu'elles ne parlaffent de ce voïage, ou ne vouluffent fe fauver. On n'a point fu quel étoit en cela leur deffein; ce qui eft certain, c'eft que le Cacique de la Bourgade, d'où elles ayoient été tirées, vint les redemander à Dom Alvare, qui fit auffi-tôt courir après leurs Conducteurs, qu'on trouva accompagnés de trente-cinq Filles. Ils avoient fait prendres les devant a quelques Efpagnols, qui devoient aller en Efpagne avec eux, \& à un Brafilien, nommé Domingo, qu'on avoit débauché au Gouverneur, à qui il éroit fort utile pour le fervice de l'Empereur. Il y a bien de l'apparence que cet Homme devoit leur fervir de Guide, pour aller s'embarquer aul Brefil, dont ils avoient pris la route.

Ils furent ramenés à l'Affomption, \& Dom Alvare fut bientôt inftruit que toute cette trame éroit conduite par les Of ficiers roïaux. La lecture des Lettres, dont les deux Religieux fe trouverent faifis, acheva de l'en convaincre. Il les fit ar-
1543. Sa Conduize avec les Atrteurs de cette intrigue. rêter fur le champ; mais quoiqu'il reconnût la faute, qu'il avoit faite de ne pas fuivre le Procès criminel, qu'il avoit déja commencé à faire inftruire contr'eux l'année précédente, \&z de les avoir fait fottir de prifon, fa bonté naturelle prévalut encore en cette occafion, \& il ne fit pas affez réflexion qu'il eft prefque toujours dangereux de ne punir certains crimes qu'àdemi. Il fit plus, il les élargit encore, mais fous caution, craignant fans doute que la longueur des Procedures ne retardât trop fon voïage; \& il crut qu'il fuffiroit de les féparer, en fe faifant accompagner du Facteur Pierre de Orantez, \& du Tréforier Philippe de Cacerež. Il nomma enfuite, pour commander pendant fon abfence à l'Affomption, Dom Jean de Salazar ; fon Lieutenant de Roi étant apparemment occupé ailleurs: \&ele jour de la Nativité de la Vierge, dont il venoit de faire rebâtir à fes frais l'Eglife, qui avoit été brûlée dans lincendie de la Ville, \& à laquelle il avoit voulu travailler comme un Manceuvre, il s'embarqua avec deux cents Efpagnols, après avoir recommandé fur toutes chofes à $\mathrm{Sa}_{\mathrm{a}}$ lazar, qu'un Brigantin qu'il faifoit conftruire pour l'envoier en Efpagne, fût prêt à mettre à la voile à fon retour.

Douze cents Guaranis, l'élite des Guerriers de cette Nation, le fuivoient dans des Canots; \& dans toutes les Ha'bitations, qu'il rencontra fur le bord du Fleuve, il fit quantité de préfens aux Indiens, pour les engager de demeurer inviolablement attachés aux Efpagnols: ils le lui promirent tous, \& lui tinrent parole. Les deux Officiers roìaux ne s'embary querent point avec lui, parcequ'il leur avoit donné ordre de fe rendre par terre avec deux cents Efpagnols \& autant d'Indiens, \&\& de s'arrêtet au Port de la Chandeleur, où ils devoient l'attendre ; mais Cacerez aỉant perdu fon Cheval dès le premier jour, demanda \& obtint la permiffion de retourner à la Ville, \& de mettre fon Filsà fa place. Le douze la Flotre entra dans le Port de la Chandeleur, ou l'on prit hauteur, \&\& on trouva vingt-deux dégrés quarante minutes de latitude.

Le lendemain il parue fur les bords du Fleuve fept Payaguas, qui faifoient figne de vouloir parler au Gouverneur. Il

I 43. Les Payaguas quí avoient tue D. Jean de
Ayolas Ini $6-$ chappent.

## HISTOTRE

leur envoïa fept Efpagnols avec un Guaranis, qui avoit été Efclave parmi ces Indiens \&e parloit fort bien leur Langue: ils demanderent aux Efpagnols s'ills étoient les mêmes que ceux qu'on voïoit fouvent remonter \& defcendre le Fleuve; \& ceux-ci leur aiant répondu quills étoient de la même Nation, un Payagua leur dit qu'il feroit bien aife de parler à leur Chef. On le conduifit à Dom Alvare, qui lui demanda ce qu'l avoit à luidire. Il répondit que fon Cacique feroit bien aife de faire alliance avec lui, \& qu’̉l avoit encore tout ce quil avoit enlevé au grand Chef Ayolas, \& que pour obtenir le pardon de la trahifon qu'il avoit faite à ce Chef, il étoit prêt à lui remettre tout le tréfor qu'il lui avoit en levé.

Dom Alvare lui demanda en quoi cela confiftoir, \&e il dit quil y avoit la charge de foixante-fix Indiens, d'or \& d'argent en bracelets, couronnes \& autres chofes femblables. "Vous》 pouvez affurer votre Cacique, reprit le Gouverneur, que os je fuis venu dans ce Pais par ordre de l'Empercur, pour 3) pacifier toutes les Nations, pardonner tout le paffé, \&e of \# frit fa protection à tous ceux qui voudront bien vivre avec "fes Sujets, \& fe déclarer fes Vaffaux: que s'il veut accepter "cette condition, il peut en toute füreté venir traiter avec " moi, \&\& qu'il aura tout lieu de fe louer de la réception "que je lui ferai ${ }^{\text {. It le chargea enfuite de quelques préfens }}$ pour les lui remettre de fa part, il luien fit auffia a lui-même, 80 lui demanda quand il reviendroit avec fon Cacique. Le, Payagua répondit que ce feroit dès le lendemain, \& on le reconduifit à l'endroit où on l'étoit allé chercher.
Quelques jours fe pafferent fans que ni lun ni l'autre parût; \&o: Interprête Guarani, auquel Dom Alyare en témoigna fa furprife, lui dit quil croioit inutile de les attendre plus longtems; que les Payaguas étoient les Hommes du monde les plus défiants \& les plus fourbes; que tout ce que l'Envoié du Cacique lui avoit dit, n'étoit que pour gagner du tems; que fon avis étoit de les pourfuivre; qu'on les atteindroit encore aifément, parcequills étoient fort chargés ; que fur la connoiffance qu'il avoit du Pais, il jugeoit qu'ils ne s'arrêteroient point, quils ne fuffent arrivés à une Lagune fort poif fonneufe, dont les environs étoient un très bon Pais, autrefois affez peuplé, mais dont les Payaguas avoient maffacré tous les Habitans. Dom Alvare fuivit cet avis, fe fit débarquer aves
avec
$\mathrm{la}_{\mathrm{i}} \mathrm{L}$ comn bre d ils étc fuiole en fui \& on perdrc tems retour avec une bonne partie de fes Troupes dans un endroit ou $\mathrm{la}_{i}$ Lagune fe décharge dans le Fleuve par une Riviere; \& comme avant que d'y arriver il apperçut un affez grand nombre d'Indiens, il demanda à fon Interprête de quelle Nation ils étoient: il répondit que c'étoient des Payaguas, \& quils fuioient. Il fallut marcher huit jours pour arriver à la Lagune, en fuivant cette Riviere; on en fit enfuite le tour par terre, \&\& on n'y trouva perfonne. Dom Alvare comprit enfin qu'il perdroit, à chercher cette Nation errante dans fes retraites, un tems qu'il pouvoit mieux emploïer en continuant fa route, \& retourna à la Chandeleur.

Il y laiffa Mendoze, auquel il donna quelques inftructions, quiregardoient apparemment les Payaguas, \& fe rembarqua. Ce Fleuve en cet endroit eft bordé d'Arbres fruitiers de diverfes efpeces, \& le Caffier y eft fort commun. Un peu plus haut il eft extrêmement rapide, parceque deux Rochers, qui y avancent des deux bords, retrécifent beaucoup fon lit. On y pêcha quantité de Dorades, dont quelques-unes pefoient jufqu'à quinze livres. La chair de ce Poiffon eft fort faine \& d'un très bon goût. On prétend même que l'eau, dans laquelle on l'a fait cuire, eft fouveraine contre la Gale \& la Lépre. Mendoze rejoignit alors le Gouverneur; lequel aïant remarqué de grands mouvemens dans les Indiens, allarmés fans doute à la vûe d'une fi nombreufe Flotte, le chargea de les raffurer. Il traita lui-même avec les Guararopos, \&\& leur fit promettre de ne point molefter ceux de fes Gens, qui pourroient demeurer derriere lui ; mais ils ne tinrent point parole, \& Fernandez prétend que ce fut par la faute de quelques Efpagnols.

Par la hauteur ou on fe trouvoit alors, quand le Soleil eft au Tropique, le Fleuve s'enfle fi fort, qu'il inonde plus de cent lieues des deux côtés, \&\& que les Canots, dit l'Auteur que je viens de citer, paffent en quelques endroits pardeffus les plus grands Arbres. Herrera fe contente de dire qu'il monte a la hauteur de fix braffes. Fernandez ajoûte que cela dure quatre mois; que les eaux commencent à baiffer vers la fin de Mars, \& que quand elles fe font toutes retirées, elles laiffent à fee un grand nombre de Poiffons, qui y pourriffent \& infectent lair, ce qui caufe beaucoup de maladies; mais que quand la terre eft entiérement deffechée, les Indiens y viennent en grand nombre, vivent de Poiffons, qu'lls troun Tome I.
1549. vent en abondance dans le Fleuve, \& paffent le tems à fe divertir.

Il arrive au Port des Rois.

Dom Alvare, qui les y trouva, ne permit point à fes Gens de traiter avec eux; \& quelques-uns l'etant venus vifiter, il leur fit beaucoup d'amitié \& quelques préfens. Le vingt-cinquieme d'Octobre on trouva que fur la main gauche le Fleuve fe divifoit en trois branches, dont celle du milieu paroiffoit comme une grande Lagune. Un peu plus haut les trois branches fe réuniffent, \&\& la Flotte continuant fa route, apperçut du même côté une Riviere qui en reçoit un fi grand nombre d'autres, que cela forme une efpece de labyrinthe, dont les Indiens du Pais même ont bien de la peine à fe tirer. Ils nomment cette Riviere Iguatu, qui veut dire la bonne eau. Dom Alvare y entra, \& y fit planter des Croix, pour marquer à ceux qui le fuivoient, la route quils devoient tenir. Le huitieme de Novembre, une heure avant le jour, après avoir remonté \& defcendu toutes ces Rivieres, il retourna fur le Fleuve, vis-àvis de plufieurs Montagnes pelées, fort hautes, de couleur rougeâtre, dont la figure approchoit de celle d'une Cloche, \& on lui dit qu'on y trouvoit du Métal blanc. De-là, pour gagner le Port des Rois, il fallut fe mettre à l'eau, \& foulcver pendant lefpace d'un trait d'arbalete, les Brigantins à force de bras, parceque les eaux étoient baffes.
11 en prend poffeflion, \& engagedes Indicens à bruller keuis Idoles.

- Le Gouverneur, en entrant dans ce Port, y trouva un grand nombre d'Indiens, qui l'attendoient avec beaucoup d'impatience, \& qui témoignerent une grande joie de le voir. Illes careffa beaucoup; \& comme on eut appris quils adoroient des Idoles, ce que l'on n'avoit point encore remarqué chez toutes les autres Nations de ce Continent, il recommanda aux Eccléfiaftiques \&e aux Religieux qui l'accompagnoient , de ne rien négliger pour les inftruire, \& les attirer a la connoiffance du vrai Dieu : il leur parla lui-même fur l'impuiffance de ces Divinités fourdes \& aveugles, \& il fut affez heureux pour les obliger à les brûler; mais ce ne fut pas fans peine quills en vinrent jufques-là, parcequils craignoient que les Démons ne les maltraitaffent. Cela fait, il fit planter une Croix, \& bâtir une Chapelle, ou la Meffe fut chantée avec beaucoup d'appareil, ce qui raffura beaucoup les Indiens. Il prit enfuite poffeffion de tout ce Païs pour la Couronne de Caftille. Il n'y en avoit point dans toute l'étendue de cette Province, ou les Efpagnols cuffent plus d'interêt à faire un Eta-
bliffem verra d apperç pagno de rigcpagnols pénétrer dans leurs Habitations, il le défendit fous de rigoureufes peines.

Ces Indiens cultivent la terre, ont des Plantations de Manioc, \&\& fement du Maïz, dont ils font chaque année deux

Particularits de ce Pais. récoltes, \& ont d'excellens fruits de plufieurs efpeces. La Chaffe \& la Pêche leur fourniffent beaucoup de Gibier \& de Poiffons; ils nourriffent des Oies, moins encore pour les manger, que pour fe délivrer des Grillons, dont apparemment le chant les étourdit; \& des Poules, quils renferment la nuit pour fe garantir de certaines Chauve-fouris fort grandes, les chauve-foumêmes peut-être dont nous avons déja parlé. Elles font fort ris. dangereufes ; \& Dom Alyare en firlui-même une fâcheufe expérience. Une nuit qu'il dormoit dans fon Brigantin, aïant un pied découvert, unie de ces Chauve-fouris le mordit au bout du gros doigt, fans qu'ils'éveillât, hui en enleva toute la peau de deffous, \& le fang en coula en fi grande abondance, que fon lit en fut tout baigné. C'ef furtout aux oreilles des Chevaux, que ces Oifeaux nocturnes s'attachent; \&o dès qu'ils font entrés dans une Ecurie, les Chevaux y deviennent furieux: mais la perfécution qu'lls font aux Cochons eft encore plus terrible ; fitôt qu'une Truie à mis bas, les Chauve-fouris s'attachent à festetines, \& ne quittent point prife, qu'elles ne les aient fucées \&r rongées jufqu'a la racine. L'Auteur ( $\varsigma \varsigma$ ), quí rapporte ce fait, ne dit point de quelle maniere les Poules délivrent les Indiens de ces Animaux incommodes.

Ni ce même Auteur, ni Herrera, n'ont pas eu plus d'attention à marquer exactement la fituation du Port des Rois; \& ce n'eft que par induction, en fuivant la route qu'a tenue Dom Alvare pour y entrer, qu'on peut, fans craindre de s'y de Paradis. tromper, le placer à l'entrée du Lac des Xarayez, en face de lîle des Orejones, \& fur la rive occidentale du Lac, comme a fait le cellébre Guillaume de Lille, le feul Géographe que j’aie vû, quil'ait marquée dans fa Carte; toutes celles des Efpagnols ne l'aiant pas fait. Les Journaux de ceux qui dans la fuite ont voulu paffer du Paraguay an Pérou, achevent de mettre la chofe en évidence. Le Bere del Techo donne à lîlle

[^6]que ce Lac renferme, trente milles de longueur, \&x dix milles à fa plus grande largeur.

Le nom quelle porte vient, dit-on, de celui d'une Nation Pérouane (26), dont on prétend que plufieurs s'y font réfugiés dans le tems de la Conquête du Pérou; \& ce font apparemment les Efpagnols, quiétoient fous la conduite de Dom Alvare, qui lui ont donné celui d'Ile du Paradis. Si tout ce qu'en difent les Mémoires quej'ai vâs, eft bien vrai, ce nom lui convenoit parfaitement ; car quoique fituée fous la Zône torride, entre les quinze \&e les féze dégrés de latitude auftrale, on y refpire toute l'année un air fort doux, ce qui vient des vents, qui y fouffent réguliérement tous les jours à certaines heures, \&x de quantité de Ruiffeaux, dont elle eft arrofée. La terre y produit fans culture des Fruits excellens; \& on n'y remarque prefqu'aucune différence de faifon, d'où il arrive que toute lannée on y feme \&\& on y recueille. Le caractere de fes Habitans fe reffent beaucoup de la température de l'air qu'ils refpirent. Ils n'ont point planté de Vignes; mais ils font du vin avec du Miel. Le Gibier vient fe préfenter au Chaffeur, \&\& on n'a pas plutôt jetté les filets dans le Lac, qu'on les retire chargés de Poiffons. Le Port des Rois n'en eft qu'à une lieue; \& tant d'avantages engagerent les Efpagnols à demander qu'on fit un Etabliffement dans ce Port.

Indépendemment de la beauté du lieu, \&x de la douceur du climat, bien des raifons devoient, ce femble, obliger le Gouverneur à le fortifier, \&e à y laiffer une Garnifon : rien n'étoit plus à propos pour établir la correfpondance entre le Paraguay \& le Pérou, qu'il avoit tant à coeur ; \& nous verrons dans la fuire ce qu'il en a coûtéa l lefpagne, dans le Paraguay même, pour avoir négligé un Pofte de cette importance. Dom Alvare étoit trop fage, pour ne pas comprendre de quelle néceffité il étoit de s'en affurer ; mais il n'avoit pas plus de Monde quil ne lui en falloit, pour faire les Découvertes dont il étoit chargé, \& il n'en pouvoit tirer de l'Affomption plus qu'il n'avoit fait. Il ne prévoioit pas d'ailleurs ce qui l'empêcha dans la fuite de faire tout ce quì convenoit au fervice de l'Empereur, \& à l'avantage de fa Province. Quoi qu'il en foit, les Soldats, \&̌ furtout les Vétérans, murmurerent beaucoup, quand ils virent qu'on fe préparoit à quitter ces beaux

[^7]Lieux: $»$ A quoi bon, difoient-il tout haut, être toujours dans \#des Paîs fauvages, nous confumer de fatigues \&x courir fans ceffe denouveaux dangers, fans avoir rien de certain? Que cherchons-nous dans les Déferts, dans les Montagnes, \&o dans des Païs inondés, oul'on ne rencontre que des Antropophages; \& à la vûe de nos Compatriotes, que les fleches de ces Barbares ou les maladies nous enlevent tous les jours, que pouvons-nous ef percr qu'un pareil fort? Soïons fages à leurs dépens; \& fans aller plus loin chercher des Tréfors chimériques, qui femblent fuir devant nous, pourquoi ne pas jouir de ce que la Providence nous préfente aujourd'hui? De quoi nous ferviroit cet or, dont on nous amufe, \&e que pouyons-nous avoir de mieux, que ce que nous trouvons ici?
Plufieurs n'étoient pourtant pas d'avis que l'on renonçât ter l'efperance de trouver des Mines, ni de découvrir un chemin pour aller au Péron; mais ils penfoient comme les autres, qu'il convenoit de faire un Etabliffement au Port des Rois, pour fervir d'entrepôt, \&E rendre plus facile la communication avec ce Roïaume, Ainfi tous fe réunirent pour engager le Gouverneur, à ce qu'ils fouhaitoient. Les plus anciens lui en parlerent au nom de tous; \& après les avoir écoutés affez tran"quillement : font-ce donc des Efpagnols, dit-il un peu "ému, que j'entends parler de la forte? Avons-nous quitté " l'Efpagne pour venir fi loin chercher des Terres, \& y me\#ner dans lobfcurité une vie molle \& oifive? Nous man-"quoit-il rien pour cela dans notre Patrie : je m'imagine voir "des Enfans, qui pour cueillir des Pommes négligent des "Tréfors, dont ils ne connoiffent point le prix. L'Empereur " notre Maitre nous a envoïés dans ce Nouveau Monde, pour "lui conquérir des Provinces, \& lui affurer la poffeffion des "richeffes qu'elles renferment dans leur fein : fallut-il y perdre la vie, ou la paffer dans des fatigues plus grandes, que ". celles que nous avons déja effïuées, il eft de notre devoir \& de notre honneur de répondre à la confiance dont ee "grand Prince nous a honorés. Je fais quelles font mes obli" gations \& les vôtres; je vous dois l'exemple, vous le fuivrez, "fi vous êtes dignes du nom que vous portez (27).

Sur ces entrefaites Mendoze arriva avec le refte de la Flotte, \& dit au Gouverneur que les Guararopos, avec lefquels il (27) Del Techo Hij, Paraguarienfis, L. 1. C. 14.

Dom Alvare le réfule.

Nouvelles quil reçoie de divers endroits.

## HISTOIRE

1543. croioit avoir fait une alliance durable, avoient attaqué le Buigantin, que montoit le Capitaine Auguftin de Campos; que cinq Efpagnols avoient été tués d'abord \& que Jean de Bolaños aỉant voulu fe fauver à la nâge, s'étoit noié ; que ces Perfides étoient enfuite allés trouver les Nations voifines du Port des Rois, pour les engager à fe joindre à cux contre les Chrétiens, qui n'avoient, difoient-ils, ni affez de forces, ni affez de courage pour leur réfifter; \& quil y avoit à craindre une confpiration générale de tous ces Peuples. Dom Alvare apprit en même tems par Hector d'Acuña, \&\& par Antoine Correa, qu'll avoit enyoiés avec dix ou douze Soldats, pour inviter les Xarayez à faire alliance avec lui, qu'après avoir traverfé des Terres noiées, ou ils avoient beaucoup fouffert de la faim, ils avoient rencontré une troupe de ces Indiens, envoiés au-devant d'eux par leur Cacique, pour leur apporter des rafraîchiffemens; qu'un peu plus loin, ils en avoienttrouvé plus de cinq cents, qui venoient auffi à leur rencontre, parés a leur maniere des plus belles plumes, \& qui les avoient conduits dans leur Bourgade, ou le Cacique les avoit très bien reçus, \&\& leur avoir dit, par la bouche d'un Interprête Guarani, qu'll feroit charmé de voir leur Général, dont on lui avoit fait de grands éloges; quill l'avoient affuré qu'ils venoient de fa part, pour lui déclarer qu'll vouloit être fon Ami \& celui de toute fa Nation; \& quill leuravoit répondu que rien ne pouvoir lui faire plus de plaifir; quil ne pouvoit pourtant pas lui donner de grandes lumieres fur le Païs, quil vouloit traverfer, mais quill lui donneroit un Interprête, qui avoit beaucoup voïngé de ce côté-la, \& pouvoit lui être d'un grand fecours.
nf fit alliance avec les Xarayer, \& fe met cn marche vers le PQ. ron.

Ces Xarayez étoient établis un pen loin du Lac, qui porte leure nom; mais la fuite de cette Hiftoire fera voir quill y en a d'autres, qui fe font établis fur fes bords, ou du moins, qu'on y trouve fouvent. Ce qui eft certain, c'eft que cette Nation a toujours été fort attachée aux Efpagnols ; qu'elle eft d'ailleurs d'un bon caractere; qu'elle cultive la terre, d'où elle tire beaucoup de Grains \& de Coton. Dom Alvare reçue très bien les offres du Cacique; \& après avoir laifé fes Brigantinsà la charge de Jean de Romero, avec cent Efpagnols $\& z$ deux cents Guaranis, il fe miten marche vers l'Occident. Les Auteurs Efpagnols ont parlé fort fuccinctement de ce Voïage. Selon Herrera, Dom Alvare après avoir marché cinq jours,

DU PAR A GU A Y Liv. II. 87 pendant lefquels il fallue prefque toujours souvir avec la hache un chemin à travers les Bois \& les broffailles, artiva fur le bord d'une Riviere, dont leau étoit chaude, mais fort claire; qu'alors fon Guide lui déclara, qu'il y avoit long-tems qu'il n'avoit voíagé dans ce Païs, \& qu'il nes'y reconnoiffort plus; mais que dix ou douze Indiens, qui fe rencontterent là, laffurerent que dans une Cabanne, qui n'étoit pas éloignée, il rencontreroir quelqu'un qui pourroit très bien linftruire de la route qu'il devoit prendre; que le Gouverneur l'envoïa chercher, \& quecet Hommelui dit qu'il falloitencoremarcher feize jours, avant que de trouver le Païs peuplé qu'il cherchoit ; \& que le chemin qu'il falloit faire pour y arriver, étoit encore plus rude que celui quill avoit déja fait; mais qu'encore qu'il courû́t rifque d'être tué par les Habitans de ce Pais, il s'offroit néanmoins à lui fervir de Guide s que Dom Alvare confulta les Officiers roïaux, les Capitaines \& les Religieux qui l'accompagnoient, fur le parti qu'il devoit prendre, \& que tous furent d'avis de ne pas s'expofer plus avant dans un Païs inconnu, avec des Guides, auxquels on ne pouvoit pas fe fier; que quoi qu'il pût dire, pour leur faire changer de penfée, il ne les perfuada point ; \& que comme il avoit ordre de l'Empercur de ne rien faire fans lavis de fon Confeil, il confentit a n'aller pas plus loin ; qu'il donna ordre au Capitaine François de Ribera, d'aller avee des Guides, fix Efpagnols \& quelques Indiens, jufqu'à un lieu, nommé Tapua, ou le Guide avoit dit que le Païs commençoità être habité, \&\& quil reprit auffitôt le chemin du Port des Rois.

Pierre Fernandez s'accorde affez avec ce récit; mais il n'eft pas auffi aifé de concilier ces deux Auteurs avec le Pere del Techo, quiécrivant au Paraguay même, a pu être inftruit par quelqu'un de ceux qui étoient de ce Voiage; \&zil eft difficile de croire que dans un Ouvrage dédié au Confeil roìal des Indes, il ait voulu avancer des faits, dont il n'eutt de bons Garants: c'eft ce qui m'engage à rapporter ce qu'il dit de cette excurfion de Dom Alvare, en laiffant à mes Lectcurs le liberté, que je me réferve à moi-même, d'en croire ce quills voudront. J'ajoûte feulement, que jufques-là Dom Alvare n'avoit proprement fait aucune découverte par lui-même, ǐ que fes Ennemis, comine nous le verrons dans la fuite, ont été obligés de convenir quill en avoit plus fait lui feul, que tous ceux, qui l'avoient précedé, n'en avoient fait enfémble.

## HISTOIRE

1543. 

il fe rend Maitre d'une Bourgade.

LeP. del Techo (28) convient avec Herrera que D. Alvare tira peu de fecours de fon Guide : il dit encore après Fernandez, que plufieurs Nations l'envoierent complimenter, \& lui fournirent des vivres quil païa toujourslargement; mais que quelquesunes voulurent s'oppofer à fon paflage, \&xquill les mit à la raifon: ce qui prouve qu'il alla beaucoup plus loin, que ne font entendre Herrera, ni Fernandez. Il avoitdéja fait, ajoûte-t-il,

- beaucoup de chemin, \&e n'étoit pas loin des Frontieres du Pérou, lorfque fes Courêurs vinrent lui donner avis quils avoient vu fortir d'une Bourgade environ cinq mille Hommes bien armés, quiparoiffoient avoir deffein de l'attaquer. En effet, à peine s'étoit-il mis en état de n'être point furpris, qu'ils parurent devant lui en ordre de bataille ; mais à la vûe de la belle ordonnance des Efpagnols, tous fe difperferent \& prirent la fuite chacun de leur côté, laiffant la Bourgade fans défenfe. Les Efpagnols y entrerent fans aucune oppofition, \& y compterent huit mille Cabanes, au milieu defquelles s'e'levoit une Tour bâtie de grândes piéces de bois, \& terminée en pyramide, le tout couvert d'écorces de Palmiers.
Cétoit la demeure \& le Temple d'un Serpent monftrueux,

Serpent monf rruenx adoré pariesindiens, \& cué par les
Efpagnols.

Ce qui oblige D . Alvare de retourner fur fes pas. dont les Habitans avoient fait leur Divinité, \& qu'ils nourriffoient de chair humaine. Il éroit de la groffeur d'un Boeuf, \& avoit vingt - fept pieds de longs, la tête extrêmement groffe, de petirs yeux fort étincelans; \& quand il ouvroit la gueule, on lui voioit deux rangées de dents, toutes crochues. La peau de fa queue étoit liffe: de grandes écailles rondes couvroient le refte du corps: \& les Indiens voulurent perfuader aux. Efpagnols quill rendoit des Oracles. Il ef vrai qu'à la premiere vứe de ce Monftre, ceux-ci furent faifis de fraïeur: elle redoubla même lorfqu'un d'cux lui aïant tiré un coup d'arquebufe, il jetta un cri femblable au rugiffement du Lion; \&e d'un coup de queue qu'il donna, il fit trembler la Tour. On l'acheva néanmoins fans peine: \&c comme fi la mort d'un fi terrible Animal \& la prife d'une Bourgade, où l'on étoit entré fans réfiftance, cuffent épuifé le courage des Efpagnols, la plûpart déclarerent quills ne pouvoient pas aller plus loin.

Dom Alvare, qui fe croioit affez avancé vers le Pérou, mais qui ne pouvant pas beaucoup compter fur fon Guide, n'étoit pas fans inquietude fur la route qu'il devoit prendre, voulut, avant que d'entreprendre de faire reprendre courage
(28) Del Techo, Hifl. Porag. Liv. I. C. It
a Ces Sc ment $p$ peine, duite d part au ge, \& dans la leverent le Gibi contrair Gouver pas, il article, niers. les Méc monde menté traite.

Indiens baffe fu portoier que plu Guaratc eux, po les Che eux, le apporté ques pr contre
Ils pron de préfo

Ils ga dix ouc verneur des La: tions, doze a quilave les nelu liance a à fes Soldats, avoir l'avis de fon Confél, qui fut unanimement pour le retour. Il s'y rendit avec d'autant moins de peine, que, felon les trois Hiftoriens que j’ai cités, la conduite des Officiers roïaux avoit pour le moins autant de part au découragemerit des Soldats, que la fatigue du Vöiage, \& lincertitude du fuccès. On avoit fait quelque butin dans la Bourgade ou l'on fe trouvoit; \& ces Meflieurs enleverent le Quint pour l'Empercur : ils prétendirent auffi que le Gibier \&\& le Poiffon étoient foumis au même Droit. Le contraire étoit expreffément marqué dans les Inftructions du Gouverneur, quile leur fit voir ; \& comme ils ne ferendoient pas, il leur dit que s'il fe trouvoit quelque difficulté fur cet article, il dédommageroit le Tréfor roïal de fes propres deniers. Mais c'étoit toujours à recommencer avec eux, \& avec les Mécontens, dont la févérité, avec laquelle il retenoit tout le monde dans le devoir, avoit encore confidérablement augmenté le nombre ; \& il ne balança point à ordonner la retraite.

A fon arrivée au Port des Rois il apprit que la plûpart des Indiens, \& les Orejones mêmes, avoient confpiré de faire mainbaffe fur les Efpagnols \& les Guaranis; que quand ils lcur apportoient quelques Provifions, ce n'étoit que pour les épier; que plufieuŕs s'ètoient même ouvertement déclarés, furtout les Guararopos, qui avoient invité d'autres Nations à fe lier avec eux, pour exterminer les Chrétiens. Sur ce rapport il manda les Chefs, les fit fouvenir du Traité qu'il avoit fait avec eux, leur demanda fi on n'avoit pas paié tout ce qu'lls avoient apportéde Provifions, \&\& s'iln'y avoit pas toujours ajoûté quelques préfens; qu'au refte s'ils s'avifoient de rien entreprendre contre lui \&x les fiens, il étoit en état de les en faire repentir. Ils promirent tout ce qu'on voulut, \& il les congédia chargés de préfens.

Ils garderent mal leur parole; \& il ne reftoit plus que pour dix ou douze jours de vivres dans le Camp. On affura au Gou-verneur-qu'à neuf lieues du Port des Rois il y avoit de grandes Lagunes, dont les bords étoient habités par des Nations, qui en avoient en abondance. Il leur envoïa Mendoze avec main-forte, \&c lui ordonna de leur faire entendre qu'ilavoit oui parler d'elles avec éloge; qu'ilétoit farpris qu'elles nelui cuffent pas encore envoié des Députés pour faire alliance avé lui, \& fe mettre, comme tant d’autres, fous la proTome I.

## HISTOIRE

tection de l'Empereur ; de leur demander enfuite des vivres, quill prétendoit bien païer au-deffus de leur valeur ; fi elles refufoient d'en donner, de leur faire plufieurs fommations; fi elles perfiftoient dans leurs refus, d'emploïer la force; mais de fe comporter en tout cela avec prudence, \& toute la modération poffible.

Sur ces entrefaites les Orejones, qu'il n'avoit pas eu beaucoup de peine à regagner, lui donnerent avis qu'en remontant liguatu on trouveroir des Nations nombreufes \& fort riches, qui lui donneroient de grandes lumieres pour faire bien des Découvertes; \& le vingtieme de Décembre il fit partir le Capitaine Fernand de Ribera, avec cinquante-deux Hommes ehoifis \& de bonne volonté. Il tui recommanda la plus grande exactitude à bien marquer tout ce quil auroit pu apprendre; de ne rien négliger pour gagner les Peuples qủil rencontreroit, \& de ne point épargner les préfens, dont il lui fit remettre une très bonne provifion. Nous avons une Relation de ce Voïage, imprimée à la fin des Mémoires de Dom Alvare, \&c nous en parlerons en fon tems.

Peu de jours après le départ de ce Capitaine, le Gouver-

Nouvelles qu'il reçoit de Mendoze.
1544.

Retour de François de Ribera.
neur reçut une Lettre de Mendoze, qui lui mandoit que tout le Canton où il l'avoit envoié, étoit déchainé contre les Efpagnols, qu'on y étoit abfolument réfolu de ne pas fouffrir dans le Paîs ; quills avoientété attaqués par un grand nombre de ces Barbares, \& que s'il n'avoit pas fait tirer fur eux quelques coups d'arquebufes, qui en avoient tué deux, \& fait fuir les autres fur les Montagnes, il nauroit pu éviter de périr avectoute fa Troupe; qu'apres leur retraite il étoit entré dans leurs Habitations, ou il avoit trouvé beaucoup de vivres, \&o quill leur avoiv envoîe dire quill étoit prêt à leur paier tout ce quil en prendroit; mais qu'ils éroient revenus en plus grand nombre mettre le feu à leurs maifons, \& quils appelloient leurs Voifins à leur fecours. Dom Alvare lui répondit de ne rien épargner pour leur faire entendre raifon, \& s'il n'en pouvoit pas venir à bout, d'aller ailleurs chercher des vives; à quoi il répliqua que tous ces Peuples devenoient de jour en jour plus intraitables, \&que les Guararopos étoient déja venus les joindre.

Le vingt - quatre de Janvier de l'année fuivante François de Ribera arriva au Port des Rois avec fon Guide, les fix Efpagnols, \& trois des onze Guaranis, que le Gouverneur tui avoit donnés. On fut agréablement furpris de le re-
voir faifis, toient avec to bord m fi peu P mi-lieu de Cocl ches, beauco tité de rivé au goût ex un Indi d'oreill avoit fa perçu u toiles d apperçu femblat dans ce leur fit qui les Indiens tiens (2 qui avo de flech mes, \& monde avoir di d'autres vie en diens a réfoudr. qui éto la peine mais qu gnoient le tems \& que

## DU P A R A GUA Y. Lrv. II.

 voir, parceque les huit autres Guaranis, que la peur avoit faifís, \& qui étoient déja revenus au Port des Rois, s'étoient exprimés de maniere à faire croire qu'il avoit été tué avec tout lé refte de fa Troupe. Il rapporta qu'il avoit d'abord marché vingt-fix jours à l'Occident, par des chemins fi peu pratiquables, que quelquefois il n'avoit pu faire une de-mi-lieue en un jour; qu'il n'avoit point manqué de Gibier, de Cochons \& d'Antas, que les Indiens tuoient avec leurs fleches, \&z quelquefois à coups de bâton; qu'il avoit auff trouvé beaucoup de Miel dans le creux des Arbres, \& partout quartité de Fruits fauvages ; qu'au bout de vingt jours il étoit arrivé au bord d'une Riviere, où il avoit pêché des Alofes d'un goût excellent ; qu'après l'avoir traverfée, il avoit rencontré un Indien, qui avoit une mentoniere d'argent \& des pendans d'oreilles d'or; que cet Homme l'aiant pris par la main, lui avoit fait figne de le fuivre, \& que bientôt après il avoit apperçu une grande Maifon, d'oul lon emportoit beaucoup de toiles de Coton \& quantité de Meubles, parmi lefquels il avoit apperçu des Bracelets, des Haches, \& beaucoup de chofes femblábles, le tout d'argent; qu'il avoit été très bien reçu dans cette Maifon, qui étoit celle de fon Conducteur ; quil leur fit préfenter duvin fait avec du Maïz; \& que les Efclaves, qui les fervoient, leur dirent qu'affez près de-là il y avoit des Indiens, nommés Payzunoez, parmi lefquels il y avoit des Chrétiens (29); qu'un moment apres ils apperçurent des Hommes qui avoient tout le corps peint, \&t qui étoient armés d'ares \& de fleches; qu'alors le Mâtre de la Maifon avoit pris fes armes, \& que voïant beaucoup d'allées \& de venues parmi tout ce monde, ils ne douterent point qu'on n'en voulûtà leur vie; qu'il avoit dit à fes Gens de fortir, \& fous prétexte d'aller chercher d'autres Efpagnols, de reprendre la route qu'lls avoient fuivie en venant; que dans ce moment plus de trois cents Indiens avoient paru avec un air menaçant, ce qui l'avoit fait réfoudreà fe fauver avec tout fon monde, fur une Montagne qui étoit proche; qu'ils avoient été pourfuivis, \&\& cu bien de la peine à gagner la Montagne, prefque tous aïant été bleffés; mais que les Barbares n'avoient ofé les fuivre, parcequ'ils craignoient d'y trouver d'autres Efpagnols ; ce qui leur donna le tems de reprendre le chemin, par ou ils étoient venus, \& que les huit Guaranis, qui étoient revenus les premiers,(2g) Ces Indiens ne nomment poiut autrement les Efpagnols.

## HISTOIRE

l'avoient apparemment repris dès la premiere allarme.
On a fu depuis, que ces Indiens, qu'Herrera nomme Taropeaciez, n'étoient point Ennemis des Efpagnols; qu'ils étoient même fort paifibles, \& faifoient amitié à tous cêux qui paffoient par leur Pais ; qu'ils leur donnoient de l'or, de l'argent \& des vivres, quand ils en avoient befoin ; mais que la vûe des Guaranis les avoit mis en fureur, parceque cette Nation avoit autrefois fait de grands ravages, \& tué bien du monde dans ces quartiers-là. Ribera dit encore, qu'aïant montré à celui qui étoirau-devant de lui un Chandelier de cuivre, \& lui aiant demandé sil y avoit dans fon Païs de ce,métal, il lui avoit répondu qu'il y en avoit de même couleur, mais qui étoit bien plus beau, \& ne puoit point comme le fien; que lui aiant fair voir enfuite un Plat d'étain, I'Indien lui avoit dit que fon Métal blanc étoit beaucoup plus fin, qu'ils en faifoient des Couronnes, des Bracelets, des Plaques, des Tines, \& beancoup d'autres chofes à leur ufage.
Ies Efpagnols tombent prefque tous malades, \& les Indiens en proficent.

Cependant prefque tous les Efpagnols, qui fe trouvoient réunis au Port des Rois, tomberent malades ; ce qu'on attribua au débordement des Rivieres, quirendirent les eaux toutes troubles. Alors les Indiens ne garderent plus de mefures avec eux ; ils en furprirent quelques-uns, qui s'étoient trop écartés, les tuerent \& les mangerent. Dom Alvare, qui ne fe portoit pas déja trop bien, rappella Mendoze, qui lui manda que tous fes Soldats étoient attaqués de la fiévre, \&\& qu'il s'embarqueroit aveç cux pour l'aller rejoindre, ths qu'il auroit des vivres, ce qui devenoit de jour en jour plus difficile. Sur quoi le Gouverneur fit un effort pour lui envoïer un fecours d'Hommes, qui le mit enfin en état de forcer les Indiens à lui vendre au moins ce qu'll falloit de Provifions pour faire le voïage.

Arrivec de Fernand de Ribera.

Le trentieme, Fernand de Ribera arriva au Port des Rois; mais aïant trouvé le Gouverneur malade, \& apprenant qu'il étoit fur le point de partir pour retourner à l'Affomption, il crut devoir attendre, pour lui rendre compte de fes Découvertes, qu'il fût arrivé dans cette Ville. Dom Alvare n'avoit pourtant point encore renoncé à pourfuivre celles qu’il avoit commencées lui-même; mais outre les maladies, qui augmentoient tous les jours, le Fleuve \&o les Rivieres fe déborderent alors fi exceffivement, que tout le Païs ne paroiffoit plus qu'une vafte Mer, \& qu'il y avoit jufqu'à cinq braffes d'eau
dans duroie vies d Poiffo
\& que Ils ajo faire duits tuoien

Le caux fi ferât c roient leurs il fa prof ce qu s'emba les Inc leur fi Efpag l'Emp gré eu

On qu'He ordres nemis. long-tc ne pas qui l’a fe flatt leur pa auroie en foir que p etoit quelqu rent $s$ : huitier voïage fur unt raropo
(30) 1

## DU P AR A G U A Y. Irv. II.

 dans les fonds. Ces Indiens lui dirent que ces inondations duroient ordinairement quatre mois, \& qu'elles éroient fuivies d'une grande corruption dans l'air, par la quantité de Poiffons, que les eaux en fe retirant laiffoient fur la terre, \& que la grande ardeur du Soleil faifoit bientôt pourrir. Ils ajoûterent que ceux, qui n'avoient pas eu la précaution de faire auparavant leurs provifions, fe trouvoient bientôt réduits par la faim à une fi grande extrêmité, que les plus forts tuoient les plus foibles pour les manger.Le Gouverneur n'éroit point en état d'attendre que les eaux fuffent écoulées, \& il comprenoir que pour peu qu'il differât de retourner à l'Affomption, les maladies lui enleve-

Dom Alyaro partpour laffomption. roientune bonne partie de ce qui lui reftoir de Soldars. D'ailleurs il fe trouvoit lui-même dans un état à faire craindre pour fa propre vie. Il affembla donc fon Confeil pour délibérer fur ce quill convenoit de faire, \& on y opina tout d'une voix à s'embarquer: Cette réfolution prife, il commença par avertir les Indiens, dont il avoit reçu des Otages pour s'affurer de leur fidélité, de les venir reprendre ; \& pour empêcher les Efpagnols d'en murmurer, il montra un ordre qu'il avoit de l'Empereur, de ne point permettre qu'on' tirât les Indiens malgré cux de leur Païs.

On murmura cependant; \& Fernandez affure, auff-bien qu'Herrera, que la fermetédu Gouverneurà faire exécuter fes ordres contribua beaucoup à augmenter le nombre de fes Ennemis. Mais il paroit que les Officiers roïaux avoient depuis long-tems conjuré fa perte, \& pris de bonnes mefures pour ne pas manquer leur coup. Le mécontentement des Troupes qui l'avoient fuivi dans ce dernier voïage, \& qu'ils pouvoient fe flatter de voir bientôt fe communiquer à toutes les autres, leur parut fans doute devoir lever le plus grand obftacle, quils auroient pu trouver à l'exécution de leur deffein. Quoi qu'il en foit, Dom Alvare s'embarqua fort malade, \& n'aïant prefque perfonne, qui putt manceuvrer, ni fe défendre, s'il étoit attaqué fur fa route. Il fut en effee pourfuivi pendane quelques jours; mais aiant fait tirer fur les premiors qui oferent s'approcher de trop près, il arriva à l'Affomption le dixhuitieme d'Avril i $544(30)$, n'aïant perdu dans un fi long voïage, qu'un feul Efpagiol, nommé Miranda, lequel étant fur une efpece de Radeau, fut percé d'une fleche par les Guararopos, \& mourut fur le champ.
(30) Herrera dit le huitieme.

Tome I.
Miij*
1544.

$$
2
$$

$\qquad$路 8
 2ntic

## HISTOIRE

## 1544.

En quel état il trouve ectte Ville.

Il trouva Salazar, quicommandoit dansla Ville, fort occupé à faire de grands préparatifs pourdérruire entierement laNation des Agazes, qui depuis fon départ n'avoient point difcontinué de piller les Habitations Efpagnoles de da campagne \& celles des Guaranis, \& d'y maffacrertous ceux qu'ils pouvoient furprendre : mais comme la Caravelle, que le Gouverneur avoit en partant ordonné de conftruire, étoit prêté; qu'il éroit réfolu de s'y embarquer dès que fa fanté le lui permettroit, \& que dans la dipofition ou il ne pouvoit ignorer qu'étoient les efprits de bien des gensà fon égard, il ne crut pas devoir s'engager dans une guerre étrangere, ̀̀ la veille d'en avoir peutêtre une domeftique à foutenir, il remit à un autre tems la punitioń des Agazes.

Il ne connoiffoit pas encore tout le danger où il fe trouvoit,
Il eft arrêté \& mis aux fers.

## DU PARAGUAY. Liv. II. $\quad$ A

 un coup de cet éclat, il convenoit de lui faire des repréfentations, \& qu'il y avoit tout licu d'efperer qu'll y auroit égard. Mais ils réplquerent quils le connoiffoient mieux que perfonne, qu'll ne falloit pas lui laiffer voir que fon Projet avoit tranfpiré, \& que la feule reffource, quill leur reftoit pour éviter le malheur dont ils éroient menacés, étoit de fe rendre maîtres de fa perfonne, parceqưon le rendroit alors beaucoup plus traitable; quils fe tinfent donc bien armés jufqu'à ce qu'on les avertit de ce qu'ils avoient à faire, \& quil ne s'agiffoit de rien moins que de conferver la Province à l'Empereur. On leur marqua enfuite deux endroits, ou ils devoient fe rendre au premier coup de l'Angelus, avec leurs armes, qu'ils auroient foin de tenir bien cachées.Cela fut exécuté fans quil parut le moindre mouvemene dans la Ville : \& à Pheure marquée, Cacerez, Cabrera \&E Garcie Vanegas, entrerent chez le Gouverneur, que la fievre retenoit au lit; \& criant Liberté, Vive l'Empereur, qui étoit le fignal dont on étoit convenu, ils entrerent dans fa Chambre, dont un de fes Domeftiques, nommé Pierre de Ońaté, qu’ils avoient gagné, leur ouvrit la porte, \& y firent entrer François de Mendoze, Jacques Refquin Solarzano, \&ะ Interprête Portugais, nommé Diegue de Acofta. Refquin s'approcha du lit du Malade, lui appliqua fur la poitrine le bout d'une arbalête bandée, \&t armée d'une efpeee de harpon, qui étoit empoifonné. Deux autres l'enleverent de-forr lit en chemife, criant Liberté, le traitant de Tyran, hui difant qu'on lui feroit paier tous les maux qu'il avoit faits, \& ceux qu'il vouloit faire, \& le tirerent ainf de fon logis, Refquin lui tenant toujours Parbalête bandée fur la poitrine pour l'empêcher de parler.

A cette vt̂e ceux mêmes qu'on avoit engagés à prendre les armes, fe récrierent. On voulut leur impofer filence; mais ils n'en crierene que plas haut qu'on les avoit furpris? d'autres fe joignirent a eux; on en vint aux mains, $8 c$ il $y$ eut du fang répandu. L'Alguazil Dom François de Peralba, \&z lAlcalde Major Dom Jean Pavon, voulurent faire le devoir do leur Charge, mais ils en furent dépouilles. Pendant ce tumulte on avoit tranfporté Dom Alvare chez Vanegas; \& les autres Officiers roïaux étant venus à bout d'écarter la multitude, qui redemandoit fon Gouverneur à grand cris, entrerent dans la Chambre ou il étoit, \&r lui mirent les fers aux

Onlui enteve les papiers \& fes cffers.

## HISTOIRE

1544. pieds. Ils allerent enfuite chez Pierre Fernandez, qui étoit en même tems Ecrivain du Roi \& Sécrétaire de Dom Alvare, \& qui étoit auffi malade, l'arrêterent, lui enleverent tous les papiers dont il étoit faifi, \& le menerent Prifonnier, avec Barthelemi Gonzalez, au Logis du Lieutenant de Roi. Après quoi on publia au nom des Officiers roïaux une défenfe fous peine de la vie à quiconque de fortir de chez foi : on força à coups de plats d'épée tous ceux qui en étoient déhors, d'y rentrer; \&z ceux qui s'étoient déclarés plus ouvertement pour le Gouverneur, furent conduits dans la Prifon publíque, dont on fit fortir tous les Criminels. Enfin les Officiers roïaux fe tranfporterent au Logis du Gouverneur, y prirent tous fes papiers, fes Provifions, les Piéces du Procès qui avoit été commencé contr'eux, \& tous fes Effets, qu'ils dépoferent entre les mains de Gens, dont ils fe croioient fort affurés. Cela fait, ils faifirene tous les Brigantins \& la Caravelle, que Dom Alyare avoit fait conftuire a fes frais.

Manifefte des Officiers roiaux.
Irala proclamé Commandant général.

Le lendemain ils firent publier au fon du Tambour, qu'on efut à fe trouver devant le Logis du Lieutenant de Roi, Dom Dominique Martinez de Irala; \& quand tout le monde y fut affemblé, ils parurent avec quantité de Gens armés, \& firent lire à haute voix par le Crieur public un Ecrit, qui portoit quils avoient fait arrêter Dom Alvare Nuñez de Vera Cabeça de Vaca, parcequ'ils étoient inftuits de bonne part quil avoit formé le deffèn de dépouiller les plus riches Habitans de leurs biens pour en gratifier fes Créatures, \& d'établir fur les tuines de l'autorité légitime un Gouvernement arbitraire \&x tyrannique. Rien n'eft plus mobile, ni plus aifé à féduire que la Multitude: cette lecture fut fuivie d'un applaudiffement prefque général; \& les Officiers roïaux, qu’on avoit d'abord regardés comme des Rebelles, furent reconnus pour les Reftaurateurs de la liberté publique. Ces Meffieurs en profiterent pour publier que le Lieutenant de Roi commandoit dans la Ville avec la même autorité qu'avoit eue le Gouverneur, jufqu’à ce que Sa Majefté y cut autrement pourvû ; ce qui confirma bien des gens dans la penfée que cet Officier etoit fous-main l'ame de toute cette intrigue; d'autant plus que dans la place qu'il occupoit, il auroit dû s'oppofer au défordre, \& qu'l ne lui convenoit pas de recevoir de la main des Rebelles une autorité, dont ils n'avoient point droit de difpofer. Son Ami Pierre Diaz del Valle fut en même tems nommé Alcalde Major,

## D U P AR A G U A Y. Liv. II.

 On publia enfuite qu'on alloit continuer les Découvertes, que Dom Alvare n nhavoie faio québauchers: \& on avoit en cela deux́ vûes; la premiere , rd'éloignér tous ceux, dont on avoit a craindre quelques mouverriens en fateut du Prifonnier, \&e en particulier les Gens de guerre; la feconder, qui fuppofoit qưon trouveroit beaucoup d'or \&o d'argent, de juftifier aux yeux de 1Empereur tout ce qu'on venoit de faire, par la vûe des richeffes qu'on lui enverroit's Mais on éprouva bientôt, que s'il eft aifé de faire pour quelque tems illuffon au Pcuple, il eft trop changeant pous fe paffionner au point d'étouffer entiérement un fond de droiture, qui lui refte toujours, \& qui le rend aifé à ramener à fon devoir. 1 commencoit même déja à revenir de fon erreur, lorfque faifant fes réflé xions fur de nouveau voiage qu'on lui annonçoit, la fraieue s'empara du plus grand nombre, \& on entendit bientôt de toutes parts un bruit confus de Gens, qui redemandoient qu'on leur rendît leur Gouverneur.Pour prévenir les fuites du retour du Peuple à đes premiers fentimens, on mit en prifon quelques-unscdesplus échauffés,

Tamalce 1 on pofa des Fufiliers aux portes des Eglifes;, afin d'empêcher ceux qui s'y étoient réfugiés d'en fortir, \&\& à toutes les avenues de la Maifon de Garcie Vanegas, ou étoit le Gouvernéur prifonnier, dont on redoubla la Garde. Le Peuple \&\& les Sol dats n'en devinrent que plus furieux; mais on publia que le premier mouvement, qui fe feroit en faveir de Dom Alvare, lui couteroit la vie. On voulut même le forcer, le poignard fur la gorge, de figner un ordre adreffé aux Gens de guerre de fe tenir tranquilles, s'il leur reftoir encore quelque attachement pour lui ; mais il avoit déja pris cette précaution. Toue cela ne raffuroit pourtant pointi encore fes Ennemis : ils ralo loient de tems en tems dans fa chambre le menacer de le tuer, \& de jetter fa tête au Peuple, fi quelqu'un entreprenoit de le délivrer; \& ils choifirent quatre Hommes, dont ils prirent le ferment au nom de l'Empereur, pour exécuter ce parricide au premier ordre qu'ils en recevroient.
fr ne fortoit point de fon lit ; \&ecomme fa Gliambre étoit fort obfure, if y avoit jour \& nuic une l lampe allumée à foin chever. Cette Chambre étoit d'ailleurs fi humide, que Pherbe croiffoit fous fon lit. Un nommé Bernard de Sofa, Homme fort décrié, \& que Dom Alvare avoit puni pour uin crime

Dom Alva= re trouve le moien d'être inftruit de tout \& d'écrireà fes Amis, qui méritoit da mort, mais qui aypoit confervéplus de refferie: Tome I.
1544. timens de la punition quallavoit foufferte, quede reconnoiffance pour da grace que le Gouverneur lui avoit faite, n'en fortoit point. Cette Chambre avoit deux portes, qu'on tenoit toujours fermées ; \& cent cinquante Honimes armés faifoient la garde autour du Logis. Le Prifonnier étoit cependant bien informé de tour ce quillhidinportoit de favoir, par des Billets, que lui remettoit une Indienne; qu'on avoit chargée de lui porter à manger; quoiqu'avant que d'entrer dans la Maifon on la vifitât avec la plus fcrupuleufe \&\& la plus indécente attention ; jufqu’a lui faire ouvrir la bouche, e\& fouiller dans fes oreilles: avec cela elle n’avoit rien fur la tête, \&z on la lui avoir rafée; mais on ne s'avifa jamais d'extminer les doigts de fes pieds, qui étoient nuds, \& elle avoit trouvé le moien d'y inféreriadroitement un Billete plié en plufieurs doubles, \& du papier blañc. Dès qu'elleétoit affife au chevet du lit, elle tiroit lun \& llautre, en faifant femblant de fe gratter les pieds; \& dans un moment, ou Sofa avoit le dos tourné, elle les remettoit au Gouverncur, qui aiantlu le billet avec la même précaution, y répondoit pav le moien d'une poudre faite d'une terre du Pais, qui fe teint en noir étant dérrempée avec la falive.
Tyrannie Les Officiers roỉaux s'apperçurent bientôt de l'effet du ftrades Officiers tagême, \&\& he fachantàqui l'attribuer, ils voulurent faire parroizux, \& ce qui en artive. ler IIndienne; \&e pour y réuffir, ils engagerent quelques jeunes gens à la débaucher: elle ne fé rendit pas difficile; mais ils nelui arracherent point fon fecret. En pareille occafionles Femmes font ordinairement plus difcretes que les Hommes. Cependant le Commandant \& les Officiers toìaux n'oublierent rien, chacun de leur côté, pour fe faire des Gréatures; \&z quiconque fé livroit à cux, pouvoit impunément aller dans les Bourgades Indiennes y enlever des Femmes \&o des Filles, prendre de force \& fans paier tout ce qu'ils y trouvoient alleur bienféance, se obliger les Hommes à travailler pour cux fans leur rien donner: ilss'en plaignirent, \&z on ne les écouta point. Plufieurs prirent le parti de fe réfugier dans les Montagnes avec leurs Fámilles ti \& Dom Alvare, qui en fut informé, ne fentit jamais micux limpuiffance où il étoit d'arrêter de paréls défordres, \&u de fe voir réduir a gemir devant Dieu du danger oulfé trouvoient ces Fugitifs, de perdre leur Religion. Ses Ennemis, qui prévoïoient d'autres fuites de ces défertions, n'eurent pas honte, pour en arrêter le cours, de per-
mettre chair h ceté qu qui of furent 1 obliger \& tous même paffoit
Particu du Bou: étoit d' de tant Public, rendoit Enfir au Brefi le Conf la Prov tems, la mếm tre Dor pour le des Offi que leu fomptio montrés commer ble par nes, qui arrête, crimes lorfqu'o préparer en Efpa voir fil d'être af auffi fait tres, qu Gouvert fcélérat

## D U PARAGUAY. Liv. II. $\quad$ I

 mettre à ceux qui n'étoient pas Chrétiens, de manger de la chair humaine, \&c de leur dire que c'étoit par pure méchan-$$
1544 .
$$ ceté que Dom Alvare la leur avoit interdite. Les Efpagnols, qui ofoient encore témoigner de l'attachement pour luí, ne furent pas plus ménagés; \& les véxations, qu'on leur fie, en obligerent plufieurs à s'eloigner auffi. On fit courir après eux, \& tous ceux qu'on put ramener, furent mis aux fers. On y mit même des Eccléfiaftiques pour avoir parlé fur tout ce qui fe paffoit de maniere à faire connoître ce qu'ils en penfoient. Des Particuliers furent pour la même raifon fouettés par la main du Bourreau, \& quelques-uns même furent pendus. La licence étoit d'ailleurs portée aux plus grands fcandales ;\& les Auteurs de tant d'exces avoient le front de fe parer du zele du bien Public, \& diu fervice de l'Empereur, tandis que lajuftice ne fe rendoit pas, \& que tout etoit au pillage.

Enfin il y cut jufqu'à cinquante Efpagnols, qui pafferent an Brefil, dans le deffein des'y embarquer pour aller informer le Confeil de l'Empereur, de l'état déplorable où fe trouvoit la Province. Mais on fut affez furpris d'apprendre en même tems, que les deux Religieux, que nous avons déja vâ faire la même tentative, pour porter à l'Empereur des plaintes contre Dom Alvare, venoient de reprendre encore la même route pour le même fujet, du confentement, ou à la follicitation des Officiers roïaux. Ceux-ci comprirent néanmoins à la fin que leur domination ne feroit jamais bien affuree a lAffomption, tandis que le Gouverneur y refteroit. Ils s'étoient montrés capables des plus grands forfaits, \& bien des gens commençoient même à foupçonner qu'ils y avoient mis le comble par un parricide. Mais celui qui a tracé a la Mer des bornes, qu'elle ne fauroit franchir dans fes plus grandes fureurs, arrête, quand il le veut, les bras de ceux, à qui les plus grands crimes ne coutent rien pour fatisfaire leurs paffions. On apprit, lorfqu'ons'y attendoitle moins, qu'ils avoient donné ordre de préparer un des Brigantins de Döm Alvare, pour le conduire en Efpagne, \& qưils s'aveugloient an point de fe flatter d'avoir fi bien inftruit fon Proces, qu'ils ne pouvoient manquef d'être approuvés par l'Empereur \& par fon Confeil. Hls avoient auffi fait diftribuer à divers Particuliers des modeles de Lettres, quill devoient écrire en Efpagne, $\& 0$ dans lefquelles le Gouverneur étoit dépeint comme le plus indigne \& le plus fcélérat des Hommes.

## 100

## HISTOIRE

Mais d'autre part fes plus zelés Serviteurs ne s'étoient pas endormis. Ils avoient fait dreffer des Informations juridiques de tout ce qui s'étoit paffé ; ils y joignirent plufieurs Pieces 10 Confcii de tont. avant fa détention, \&\& ils firent enfermer tout cela dans une poutre creufée, qu'ils trouverent moïen de faire clouer à la poupe du Brigantin; les Charpentiers, qu'ils avoient mis dans leurs intérêts, difant que cela étoit néceffire pour fortifier le Bâtiment contre les coups de Mer. D'aurre part le Peuple, qui ne favoit rien de tout cela, étoit toujours fort inquiet fur le fort de fon Gouverneur, \& bien des gens ne pouvoient pas fe perfuader que fes Ennemis ofaffent lenvoïer en Efpagne, Ceux-ci apprirent même qu'on difoit partout qu'ils ne publioient fon départ prochain, que pour cacher fa mort. Sur cet avis ils firent entrer dans fa Chambre deux Ecoléfiaftiques \& deux Gentilshommes, qui ne devoient point être fufpects au au Peuple, \& qui le raffurerent en difant quils avoient vâ le Gouverneurplein de vie. Is déclarerent enfuite, que fi l'Empereur jugeoit à propos de le renvoier au Paraguay, \&x de le rétablir dans toutes fes Charges, ils le recevroient avec toute la Coumifion quie étoit dûe aux ordres de Sa Majefté, \&e ils ajoûterent que les deux Officiers roïaux, qui devoient sembarquer avec lui, fe conftitueroient eux-mêmes Prifonniers à leur arrivée en Efpagne.
1545.

Dom Alvare eft cmbarqué pour I'Efpagnc.

Le Brigantin étant prêt, Cabreta \&\& d'Orantez allerent pendant la nuit dans la Chambre de D. Alvare, quiétoit fort mal , le prirent entre leurs bras, \& le porterent jufqu’a la porte de la rue. Le Malade regardant alors le Ciel, qui étoit fort clair, \& qu'il n'avoit point vu depuis le jour qu'il avoit été arrêté, les pria de lui laiffer remercier Dieu de lui avoir encore donné cette fatisfaction, \& fe mita genoux. Deux Soldats le prirent enfuite pour le porter au Navire; \& comme il fe vit environné d'un grand Peuple, accouru au bruit qui venoit de fe répandré qu'on, lalloit embarquer, il éleva la voix, \& dit:,", Je vous prends à témoins, Meffeurs, que je nomme \#D. Jean de Salazar de Efpinofa pour commander dans cette "Province, jufqu'à ce que Sa Majefté y ait envoié un Gouverneur. Il n'en put dire davantage, parceque Vanegas lui portant fon poignard fur la poitrine, le menaça de le luienfoncer dans cœur, sil parloit encore, \& le bleffa même légérement. Il commanda enfuite à ceux qui le portoient de doubler le pas;
\& quat deux $P$ pas la rentav té (31) me eto s'éroit quil'en fe flatt Efpagr

Des roilaux prifon de D. fecond grande qui éto étoient leur tê dres, $q$ défaire en grac avec lu fervir, ordre d auroit bord $q$ s'en ga une pe efforts. quill n ques, 8 de fair mais fc le faire fer de 1 Out fonnie fieurs a cond I
(3i) F \& quand il fut embarqué, on le coucha fur la Poupe entre deux planches, qui le ferroient fiérroitement, qu'il n'avoit pas la liberté de fe tourner. Cabrera \& Vanegas s'embarquerent avec lui, \&\& Irala leur joignit un nommé Lopé de Ugarté (3 1 ) pour veillerà fes intérêts auprès des Miniftres. Cet Homme etoit un de ceux, qui avoient el plus de part à tout ce qui s'étoit fait contre le Gouverneur; mais à l'exemple de celui quil l'envoïoit, il ne s'étoit point déclaré publiquement, \&z ils fe flattoient l'un \& l'autre qu'on ne les foupçonneroit pas en Efpagne d'être entrés pour rien dans tout ce qui s'étoit paffé.

Dés que tout le monde fut embarqué, les deux Officiers roỉaux, qui étoient reftés à l'Affomption, firent metre en prifon D. Jean deSalazar \& Eftopinian Cabeça de Vaca, Neveu de D. Alvare; \& deux jours après ils furent embarqués fur un fecond Brigantin, qui joignit bientôr le premier. Il falloit de grandes raifons pour envoier en Efpagne ces deux Officiers, qui étoient Gens de condition \& de mérite : mais outre qu'ils étoient fort eftimés des Troupes, qui auroient pu les meture ì leur tête, peut-être avoit-on donné pour cux les mêmes ordres, que pour le Gouverneur, dont il paroît qu'on vouloit fe défaire : ce qui eft certain, c'eft que celui-ci aiant demandé en grace que deux de fes Domeftiques, qui étoient embarqués avec lui, fuffent chargés de lui préparer ce qu'on devoit lui fervir, il fut refufé, \& qu'un Bifcaien, nommé Mechin, eut ordre de luirendre ce fervice, \& de remettre à Ugarté ce qu'il auroit préparé, pour le porter au Malade, lequel s'apperçut d'abord qu'ily avoit de larfenic dans ce qu'on lui fervoit. Il ne s'en garantit, qu'en prenant un peu d'huile, dont il avoit fait une petite provifion, \& qui le faifoit vomir avee de grands efforts. Après que cela cut duré trois jours de fuite, il déclara qu'il ne recevroit plus rien, que de la main de fes Domeftiques, \&< on lui répondit quilétoit le maître de fe laifer mourir de faim: il paffa en effer plufieurs jours fans rien prendre; mais fe fentant trop épuifé, \& voiant qu'on ne cherchoit qu’ả le faire périr, il reçut ce qu'on lii préfentoit, \& continua d'ufer de fon vomitif.

Outre Salazar \&\& Cabeça de Vaca, on envoïoit encore Prifonniers en Efpagne Pierre Fernandez \&c Ruiz Miranda. Plufieurs autres Perfonnes obtinrent auff leur paffage fur le fecond Brigantin, \& entr'autres le P. Jean de Salazar, Reli(3i) Fernandez le nomme Lopé Duartí.

Le Brigantin eftaflailli d'une violente tempete, \& ce qu'clle pro-
duit.
1545.

## On veut 1 cm :

 poifonner cn chemin : comment il sen garantic. .
## HISTOIRE

1545. 

Les Officiers rolianxdemandent pardona Dom Alvare, \& lui ôtentles. fers.
gieux de la Merci; mais on leur fie promettre auparavant, de ne rien faire en faveur de Dom Alvare. Cabrera \& Vanegas trouverent qu'on rifquoit beaucoup, \& les renvoïerent à lAffomption fur le même Bâtiment, où ils firent embarquer les deux Domeftiques du Gouverneur, qui en eut beaucoup de chagrin. Cependant à-peine le Brigantin qui le portoit étoit en pleine Mer, qu'il fut affailli d'une tempête fr violente, que le naufrage parut inévitable aux Marins les plus expérimentés.

Alors les deux Officiers roïaux, qui fe crurent au moment d'être jugés en derniet reflort à un Tribunal où la vérité ne peut être ni opprimée ni obfcurcie, fentirent tout le poids de leurs crimes: le cri de leur confcience les força même de les confeffer publiquement, \& d'avouer qu'ils reconnoiffoient le bras vengeur de l'innocence, qui armoit contr'eux les Élémens. Cabrera ôta lui-même les fers, que D. Alvare avoit encore aux pieds; il les baifa, ce que Vanegas fit auff : tous deux lui demanderent pardon à haute voix de tout ce qu'ils avoient fait contre lui, lui firent une réparation authentique de tout ce qu'ils avoient publié contre fon honneur, ajouttant qu'ils avoient fait mille faux fermens, uniquement pour le faire périr. Ils le prierent au nom de Dieu de leur pardonner tous ces attentats, \&o de ne les point perdre aupres de Sa Majefté.

Il le leur promit, \& les affura qu'il oublioit tout le paffé.

Ils veulent le faire arrêter aux Açores. Cependantla tempête, qui duroit depuis quatre jours, s'étant calmée, il n'y eut perfonne, qui ne fe crût redevable à la vertu \& aux mérites d'un fi faint Homme, d'avoir échappé à un figrand danger. Le Brigantin fit enfuite deux mille cinq cents lieues fans voir la terre, \& fe trouva bientôt fans autres provifions, qu'un peu de farine, dont on faifoit des Galettes avec de la graiffe de Porc. Mais le danger du naufrage étoit à-peine paffé, que la crainte du Jugement de Dieu fit place, dans le cour de ceux qui fe fentoient coupables, à celle de la juftice du Souverain, contre laquelle les promeffes de D. Alvare les raffuroient d'autant moins, que l'aveu de leurs crimes avoit été public. Ils n'oferent donc prendre terre, ni au Brefil, ni à l'Ile Efpagnole, de peur d'y être arrêtés, \&x après trois mois de navigation, ils relâcherent aux Açores. La premiere chofe qu'ils firent on débarquant, fut d'aller trouver le Commandant du Port, \& de lui dire qu'ils avoient fur leur Bâtiment un Hom-
me, q Santiag à prope me, qui en paffant aux illes du Cap-verd, avoit pillé celle de Santiago, \& qu'il pouvoit en faire tout ce quil jugeroit le plus à propos.

Le Commandant, furpris d'une telle accufation, conçut quelques foupçons contre les Délateurs. "Ce que vous me " dites, leur répondit-il, ne fauroit être vrai; eft-il dans le „ Monde un Particulier, qui ofât s'en prendre au Roi mon "Maître, qui d’ailleurs ne laiffe pas fes Ports affez dépourvus "pour être fi aifément infultés \%. Confus d'unc réponfe dont ils comprenoient toute la force, ils fe retirerent fans rien répliquer; \& laiffant leur Prifonnier fur le Brigantin, ils s'embarquerent fur un autre Bâtiment, qui appareilloit pour lefpagne, ou ils arriverent douze jours avant lui, \& publierent qưil éroir allé en Portugal pour y communiquer fes découvertes. Ils fe rendirent d'abord à Valladolid où étoit la Cour, \& préfenterent au Confeil leurs Mémoires, avectoutes les Piéces quir leur fervoient de preuves:

Par malheur pour cux, le Confeil roïal des Indes avoit alors pour Préfident Dom Sébaftien Ramirez Fuenleal, Evếque de Cuença, 1 Homme de toute l'Efpagne le mieux inftruit des affaires de l'Amérique, le plus integre \& le moins capable de fe laiffer furprendre, Il avoit été Préfident de l'Audience roïale de San-Domingo, \& de celle de la Nouvelle Efpagne; \& fon expérience lui fit d'abord entrevoir \& bientôt après découvrir la vérité, qu'on cherchoit à déguifer, en fe parant du voile d'un grand zele pour l'intérêt de l'Etat. Il fe difpofoit même déja a faire une juftice éclatante des deux Officiers roïaux, lorfqu'il mourut, au grand regret de toute l'Efpagne. D. Alvare arriva fur ces entrefaites à Valladolid; \&e la nuit même fes deux Accufateurs en partirent pour Madrid, où la Cour étoit fur le point de fe rendre. Peu de jours après, Garcie Vanegas mourut fubitement fans avoir pu proférer une feule parole, \& les yeux lui fortant de la tête; \&\& prefqu'en même tems Cabrera expira dans un accès de frénéfie, après avoir tué fa Femme.

Je n'ai pu favoir où étoient alors les deux Religieux, qui avoient paffé de l'Affomption au Brefil, pour porter en Efpagne des Mémoires contre D. Alvare. On s'eft contenté de

Dom Alvare eft déclaré innocent. Ce quil devient. nous apprendre qu'ils étoient auffi morts fubitement, \& d'une maniere fort trifte. Cependant, quoique D. Alvare n'eutt plus d'Ennemis en Efpagne, \& que la Juftice divine, fi bien marTome I.

104

## HISTOIRE

quée contre fes Dénonciateurs, parût plus que fuffifante pour faire connoître fon innocence, celui qui a écrit fes Mémoires nous apprend qu'il ne fut déchargé de tout ce quion lui imputoit, qu'au bout de huit ans; qu'on ne jugea pas à propos de le renvoïer au Paraguay, de peur que fa préfence n'occafionnât de nouveaux troubles; \& qu'il demeura tout ce temsla, fans être ni récompenfé de fes fervices, ni dédommagé de fes pertes, \& des frais quil avoit faits pour le fervice de l'Empereur. Herrera femble attribuer ce délai à l'abfence de ce Prince, quifut long-tems éloignéde fes Roïaumes d'Efpagne; \& nous n'apprenons que par le P. del Techo, qu'illui fut affigné une penfion de deux mille écus d'or, \&r quill mourut fote Âgé à Seville, où il occupoit une place dans l'Audience roïale (32). Je trouve cependant dans un Mémoire, qu'il fut d'abord placé dans le Confeil roial des Indes. Mais, fi fon Souverain ne lui laiffa rien à defirer pour la récompenfe de fes fervices, il ne le dédommagea point de tout ce quill avoir fouffert, \& ne lui tint point compte de la maniere héroïque avec laquelle il avoit foutenu tant de traitemens indignes ; c'eft qu'il eft des vertus, dont Dieu feul peut être le Rénumérateur. Ceux, qui penfent \& fe conduifent en tout par les grands principes de la Religion, favent bien que lui-feul peut être leur récompenfe.

Il femble d'ailleurs qu'on peut concilier cet Hiftorien avec Pierre Fernandez, en difant que la lenteur des Procédures, caufée en bonne partie par l'éloignement du Paraguay, d’ou il falloit faire venir des informations juridiques, \& en partie par la longue abfence de l'Empereur, empêcha qu'on ne rendît plutôt une pleine juftice à cet Homme célebre, qui de fon côté, du caraćtere dont il étoit, content d'avoir pour lui le témoignage de fa confcience, ne fe donna pas beaucoup de mouvemens pour folliciter fes Juges, \& lesengager à terminer une affaire, qui ne pouvoit quie tourner à fon honneur. Mais ce qui luien fit plus que toute autre chofe, c'eft qu'il ne lui échappa jamais un feul mot contre fes Ennemis, ni rien qui pût charger D. Dominique Martinez de Irala, après même qu’il eut appris la conduite que tint ce Commandant à fon égard dès quiil eut été embarqué, \& dont nous parlerons en fon tems, Herrera nous apprend feulement que l'Agent, qu'il avoit

[^8]envoié jamais nous re D. Alv noître de Ribe truit lui

J'ai vingtie \& qu'il la jonet \& Paut ment certaing conde, Il y laif se fe mi Guide bien la. lui fallo les Indi fage; 8 mé Jear quil po de ce q ticulier fervant réfolutic à fon re trer en : avons vi qui luif qu'elle Merci tion de ricur \& Ecrit, Evangil mee a 1 de ce $V$ envoié pour ménager fes interêts auprès des Miniftres, ne put jamais obtenir la permiffion de retourner au Paraguay. Il ne nous refte ici, pour achever 1Hiftoire du Gouvernement de D. Alvare Nứnes de Vera Cabeça de Vaca, que de faire connoître quel fue le fucces du Voiage, que le Capitaine Fernand de Ribera avoit entrepris par fon ordre, \& dont il ne fut inftruit lui-même qu'après fon arrivée en Efpagne.
J'ai dit que cet Officier étoit parti du Port des Rois, le vingtieme de Décembre 1543 , avec cinquante-deux Hommes, \& qu'il s'embarqua fur liguatu. Cette Riviere eft formée par
$\overline{1544-45}$ la jonction de deux autres, dont lune fe nomme Yacareati, \& 'autre Yayva. Il faut un peu deviner pour placer exactement le confluent de ces deux Rivieres : mais deux chofes font certaines; la premiere, que Ribera y arriva en fix jours; la feconde, qu'il eft à l'Occident du Paraguay \& du Port des Rois. Il y laiffa fon Brigantin avec douze Hommes pour le garder, \& fe mit en marche avec les quarante qui lui reftoient, \& un Guide que les Xarayez lui donnerent, \& qui entendoit fort bien la Langue qui a cours dans une bonne Partie du Païs qu'il lui falloit traverfer. Avec ce fecours, il lui fut aifé d'interroger les Indiens des différentes Nations qu'il rencontra fur fon pąfage; \& D . Alvare lui avoit donné un Ecrivain du Roi, nommé Jean Valderas, qui avoit foin d'écrire exactement tout ce qu'il pouvoit découvrir; mais à qui il ne communiquoit rien de ce qu'il apprenoit dans les converfations quill avoit en par ticulier avec les Indiens par le moien de fon Interprête, feré fervant à en inftruire fon Général, qu'il favoit être dans lá réfolution de vérifier tout par lui-même. L'état ou il le trouva à fon retour au Port des Rois, ne lui aiant pas permis d'entrer en matiere avec lui, ill le fuivit à llAffomption, ou nous avons vu qu'il ne lui fut pas même poffible de lui parler, ce qui luifit prendre le parri de mettre en ordre fa Relation. Dès qu'elle fut achevée, il affembla dans l'Églife des PP. dé la Merci un certain nombre de Perfonnes choifies, fur la difcrétion defquelles il pouvoit compter, \&e en préfence du Supérieur \& de Pierre Fernandez, Ecrivain dû Roi, il fue fon Écrit, done il affirma le contenu avec ferment fur les faints Evangiles. En voici le précis : la Piéce, telle qu'clle eft imprimée a la fuite des Mémoires de D, Alvare, fe trouyera à la fin de ce Volume (33).

## HISTOIRE

1511-45. Ribera, arrivé au Confluent des deux Rivieres qui forment 1 Iguatu, apprit des Xarayez qu'il y rencontra, que l'Yayva fortdes Montagnes de Ste Marthe, \& l'Yacareati de celles du Pérou, qu'elles fe confondent d'abord dans le Païs des Perobacaez, puis fe féparent \& forment une très grande île, qui eft fort peuplée de différentes Nations. Après avoir pris congé des Xarayez, dont le Cacique, qui avoit nom Camiré, lui avoit fait un très grand accucil, il marcha trois jours, \&\& arriva chez d'autres Indiens, nommés Uruezez, qui, aufli-bien que les Xarayez, labourent la terre, \& nourriffent plufieurs efpeces de Volailles. Il continua de marcher dans un Pais fort peuplé jufqu'à ce qu'il fe trouva par les quatorze degrés cin-quante-trois miuntes de Latitude auftrale.

Tandis qu'll éroit chez les Urtuezez, quiavoient pour Voifins les Aburtinez; pluficurs Indiens des environs le vinrent trouver, \& lui préfenterent des plumes femblables à celles qu'on voit au Perou, \& des plaques d'un métal qu'ils appelloient Chafalonia. Il les interrogea féparément fur le Pais qui étoit au-delà; \&t touslui dirent unanimement qu'après avoir marché dix jours au Nord-Ouef, on trouvoit de grandes Peuplades habitées par des Femmes, qui avoient beaucoup de métal blanc \& jaune, \& qui étoient gouvernées par une Femme fort redoutéedes Nations voifines; que tout ce quie éroit d̀ lufage de ces Femmes, étoit de métal blanc ; quavant que d'arriver chez elles, on rencontroit une très petite Nation, avec laquelle ces Femmes étoient fouvent en guerre, \&\& qui ne pouvoit pas tenir contre elles. Mais que dans un certain tems de lannée elles en faifoient venir des Hommes pour en avoir des Enfans; qu'elles gardoient les Filles, \& renvoioioient les Garçons à leurs Peres, des qu'ils étoient fevrés; que, fuivant les indices qu'on lui donna, ces Femmes font entre les Montagnes de Ste Marthe, qu'elles ont au Nord Nord-Oueft; \& un grand Lac, que les Naturels du Païs nomment la Maifon du Soleil, parceque cet Aftre leur paroît s'y coucher ; \& que quand on a paffe les Habitations de ces Femmes, on rencontre plufieurs Nations nombreufes d'Hommes noirs, \& qui ont des barbes terminées en pointes. Ceux, quiparloient ainff, ajouterent qu'ils avoient appris cela de leurs Peres, mais qu'ils ne les avoient point vus; que leurs Voifins leur avoient dit la même chofe, \& leur avoient ajouté que ces Hommes noirs éroient très bien vêtus, ayoient de grandes maifons bâties de
pierres quantii lement

Ríb répond Nordd'ou il de Lati les du. guerrie la flech des fig y a plui qu'un I tre; q jaune, $\&$ en P grand, tous les beauco leurs ha des fon quantit voit ar peuplé elles.ét pour er Ils avoit d terre, ches, troupe farcler qu'on mins pe auffi pa d'eau. des Ch Indien: oui dir ils avo pierres \& de terre, \& du métal blane \& jaune en fi grande quantité, que toute leur Vaiffelle, leurs Terrines, \& généralement tous leurs uftenfiles, éroient de lun ou de l'autre.

Ríbera leur demanda de quel côté ils demeuroient; \&s ils répondirent que pour aller chez eux, il falloit marcher at Nord-Oueft, \& qu'en quinze jours on en arriveroit bien près; d'où il concluoit qu'ils étoient environ par les douze dégrés de Latitude-Sud, entre les Montagnes de Ste Marthe, \&e celles du Marañon. On lui dit encore que ce Peuple étoir fort guerrier, mais quill nªvoit point d'autres armes que l'are \& la fleche. Ces mêmes Indiens lui firent encore entendre par des fignes', quie depuis l'Oueft Nord-Oueft Quart-de-Nord il y a plufieurs grandes Peuplades, \& des Bourgades fillongues, qu'un Homme ne peut aller en un jour d'une extrêmité al laurtre ; que tous ces Indiens aveient beaucoup de métal blanc \&\& jaune, \& qu'on pouyoit aller jufqu’à eux par un Païs peuplé, \& en peu de tems; que du côté de l'Oueft il y a un Lac fí grand, que d'un de fes bords on ne voit point lautre; que tous les Indiens, qui font établis aux environs de ce Lac, ont beaucoup de métal \& de petites pierres fort brillantes, dont leurs habits \& leurs meubles font bordés; que leurs Bourgades font très grandes; quils cultivent la terre \& nourriffent quantité de Volailles, \&\& que de l'endroit où il étoit, on pourvoit arriver en quinze jours à ce Lac; que tout le chemin étoit peuplé \& fort aifé, quand les eaux font baffes ; mais qu'alors elles étoient fort hautes, \& qu'ils étoient en trop petit nombre pour entreprendre de traverfer un Pais fi peuplé.

Ils lui dirent enfuite qu’a l'Oueft Quart-de-Sud-Oueft il y avoit d'autres grandes Pcuplades, dont les maifons étoient de terre, \& que les Habitans en étoient fort traitables, fort riches, ailant beaucoup de métaux, \& i nourriffant de grands troupeaux de Brebis fort grandes, dont ils fe fervoient pour Farcler \& labourer leurs Terres, \& pour porter des fardeaux; qu'on pouvoit aller jufqu'à eux en peu de jours \& par des chemins peuplés, où il y avoit des Chrériens; mais quàil faudroit auffi paffer quelques Déferts fablonneux, où il n'y avoit point d'eau. Ribera leur demanda doou ils favoient quil y avoit des Chrétiens de ce côté- 1 à ; \& ils répondirent qưautrefois des Indiens, qui n'étoient pas éloignés de ces Peuplades, avoient oui dire aux Gens du Pais, queen voïageant dans ces Déferts, ils avoient vu des Hommes blancs, vêtus, aiant de la barbe,

1544-45.
montés fur des Animaux, qui, de la maniere dont ils les dépeignoient, étoient des Chevaux; mais que ne trouvant point d'eau dans ces Déférts, ils avoient rebrouffé chemin ; que plufieurs même étoient morts de faim \& de foif; que la même chofe feroit arrivée à des Indiens, qui aïant oui dire qu’à 1Oueft Quart de Sud-Oueft il y avoit pluficurs Nations féparées des autres par de grandes Montagnes \&e de vaftes Déferts, avoient eu la curiofité de les reconnoître, s'ils n'étoient point retournés fur leurs pas.

Ribera leur demanda enfuite comment ils axoient pu favoir tout ce quils lui avoient dit; \& ils lui répondirent qu'il y avoit une grande communication établie entre toutes les Nations, \&qu'il étoit certain qu'on av̀oit vû des Chrétiens avec leurs Chevaux, qui venoient du côté du Défert; quills favoient encore par oui-dire, quà la defcente des Montagnes du côré du Sud-Oueft, il y avoit de grandes Peuplades, dont les Habitans étoient fort riches en métaux, \& que ceux, dont on l'avoit appris, difoient encore que de l'autre côté des Montagnes l'eau étoit falée, \&x qu'on y avoit vu naviger de très grands Bâtimens. Enfin les aïait interrogés, fi toutes les Nations, dont ils lui avoient parlé, avoient des Chefs qui euffent quelque autorité fur les Particuliers, ils avoient répondu que chacune avoit le fien, que c'étoit toujours le plus brave de la Nation, \& que tous lui obéifoient ponctuellement. II finit, en affurant fur la même foi du ferment, que non content de ce que les Indiens jui avoient dit, lorfqu'il les queftionnoit en général, il avoir interrogé tous les Particuliers féparément, \& que leurs témoignages avoient toujours été uniformes, fans aucune altération dans leurs réponfes. Il ajoûta quill avoit oublié de dire, en parlant de l'Yacareati, que cette Riviere avoit une chûte d'eau très haute, formée par de grandes Montagnes, d'où elle fe précipitoit dans un terrein fort bas.

Ation indigne d'rala à Pegard de D. Alvare.

Cependant Irala fe comportoit au Paraguay de maniere à faire juger qu'il comptoit que $D$. Alvare n'y retourneroit pas; mais quail périroit avant que d'arriver en Efpagne, ou qu'il fuccomberoit dans le Proces criminel qu’on lui avoit intenté, \& y perdroit au moins tóut fon crédit. Il commencal l'exercice de la Charge, dont les Ennemis de ce Gouverneur l'avoientrevêtu, par diffribuer tout ce qu’on lui avoit enlevé, à ceux qu'il lui importoit le plus de s'attacher; \& quoique D. Alvare n'air pu ignorer long-tems une fi érrange conduite, il n'en conti-
nua pa: feul-mo térêt a 1 il y a bi dans me Il trc ceux do avoir be tices, a les Indi pas d'er qui n'ét que tou devoit voient r core po pereur,

Il ne part des qu'il en point q jefté l'é la méfin mencé a \& alors apperçu des vex: terent le y gagna Il ne fe ferent Pl

Aïant voit plus mier deff xillo dar Chavez, occafion les May. rante Ef

## DU P A R A GU A Y. Liv. II.

 nua pas moins à garder le filence à fon égard, quoique d'un feul mot il cît pu le perdre. Irala, de fon côté, avoit trop d'intérêt a fe reconcilier avec lui, pour ne pas réparer fa faute, \& il y a bien de l'apparence qu'il le fit; mais je n'en trouve rien dans mes Mémoires.Il trouva bientôt le moien de mettre dans fes intérêts tous ceux dont il avoit quelque chofe à craindre, ou dont il pouvoit avoir befoin pour fe maintenir en place, en autorifant leurs injuftices, ou en fermant les yeux fur la maniere dont ils traitoient les Indiens : mais comme il comprit bientôt qu'il ne fuffifoit pas d'emploïer de telles voies pour conferver une autorité; qui n'étant pas encore légitimée par le Souverain, eft prefque toujours partagée par ceux dont on la tient, il jugea qu'il devoit donner de loccupation au dehors à tous ceux qui pouvoient remuer. Ce fut en partie pour cette raifon, \& plus encore pour fe rendre néceffaire en entrant dans les vûes de l'Empereur, qu'il réfolut de continuer les Découvertes.
Il ne sétoit pas attendu d'y trouver de l'oppofition de la part des Officiers roïaux ; cependant à la premiere propofition qu'il en fit, ces Meffieurs lui déclarerent qu'il ne convenoit point qu'il s'éloignât de l'Affomption jufqu'à ce que Sa Majefté l'eitt confirmé dans le Gouvernement de fa Province. Si la méfintelligence entre lui \& ces Officiers n'avoit pas commencé avant cette déclaration, elle ne tarda point à la fuivre, \& alors la confufion devint générale. Les Indiens, qui s'en apperçurent bientôt, voulurent en profiter. En répréfailles des vexations que l'on ne ceffoit point de leur faire, ils porterent le ravage dans les Habitations Efpagnoles; \& Irala feul y gagna, parle befoin qu'on avoit de lui pour les réprimer: Il ne fe fut pas plutôt mis en campagne, que les Indiens n'oferent plus paroitre.

Aïant par-là tellement établi fon autorité, quill ne fe trouvoit plus perfonne qui ofât le contredire, il reprit fon premier deffein. Il s'étoit attaché un Gentilhomme, natif de Truxillo dans liEftramadoure de Caftille, nommé ( 34 ) Nuflo de Chavez, Homme de réfolution, \& qui ne cherchoit que les occafions de fe diftinguer; il le chargea d'aller l'attendre chez les Mayas (35) avec le Dírecteur des Vivres Lefcano, \&\% quarante Efpagnols. Ces Indiens font a l'Occident du Paraguay,

[^9]
## HISTOIRE

environ cent lieues plus au Nord que l'Affomption, \& prefque fous le Tropique. Irala ne put aller le joindre auffitôt qu'il l'avoir projette, parcequ'il rencontra de nouveaux obftacles à fon expédition, qu'il n'avoit pas prévus d'abord. Il partit enfin, après avoir gagné les Soldats, en leur permettant de vivre à difcrétion dans tous les lieux ou ils pafferoient, \& nommé D. François de Mendoze fon Lieutenant général pendant fon abfence. Il avoit embarqué fur quatre Brigantins trois cents Efpagnols; \&x trois mille einq cents Indiens le fuivoient dans des Pirogues. Le plus grand nombre de ceux-ci marcherent même par terre jufqưà la Riviere des Itatines, \& s'embarquerent en cet endroit. Chavès y joignit le Général avec des Provifions, \& l'Armée remonta le Paraguay jufqu'au Port des Rois.

De-là elle marcha jufqu'à ce qu'elle eut rencontré des Xarayéz, les plus politiques, dit-on, \& les plus policés de tous les Indiens de ce Continent. Irala en fut tres bien reçu : ils lui fournirent des vivres en abondance, \& lui donnerent des Hommes pour fortifier fa Troupe \& lui fervir de Guides. Cet accueil l'engagea à leur confier la garde de fes Bâtimens, dont il ne pouvoit plus fe fervir, \&x il prit fa route au Nord-Oueft. Les premiers Indiens qu'il rencontra lui donnerent de grandes connoiffances fur tout le Païs qui s'étend jufqu'à la Riviere des Amazones, \& lui dirent entr'autres chofes, que furles bords du Lac del Dorado on trouvoit plufieurs Nations, qui avoient beacoup d'or \& d'argent; mais comme on l'avoit affuré que les Sembicofis, qui habitoient à l'Oueft, avaient chez eux des Mines très abondantes, il jugea a propos de tourner de ce côté-là

Après plufieurs jours de marche, il arriva fur le bord du Guapay, lequel fe décharge dans le Mamoré, grande Riviere, qui, fousle nom de Rio de la Madera, fe décharge dans le Marañon. De-là il gagna les Sembicofis, qui font au pied des Montagnes du Pérou, \& qui lui préfenterent beaucoup de montres d'or \& d'argent : il y rencontra auffi d'autres Indiens, qui lui apprirent qu'ily avoit alors de grandes divifions entre les Efpagnols du Pérou; \& comme il crut l'occafion favorable pour faire fa cour à l'Empereur, il envoïa Chavès au Préfident de la Gafca, qui commandoit pour Sa Majefté dans ce Roïaume, pour lui offrir fa perfonne \&x toutes les Troupes qu'il avoit avec lui. Ce Préfident agréa fes offres, \&x nomma, pour gouverner le Paraguay pendant fon abfence, Dom Diegue Cen- $\overline{1547-49}$. reno. Il paroît mểme que fon deffein étoit que cet Officier y reftât.

Mais comme les Envoiós d'Irala tarderent beaucoup à revenir, parcequ'ils avoient été obligés d'aller jufqu'à Lima, où le Préfident étoit alors, fes Gens le prefferent d'entrer dans le Pérou: il leur dit qu'ilne le pouvoit fans la permiffion de celui qui y commandoit; \& ils répliquerent quill falloit donc retourner au Paraguay. Il leur repréfenta quill avoit donné fa parole à Chavès de l'attendre, \& qu'll étoit de fon honneur \& de la juftice de n'y pas manquer. Alors fes Soldats fe mutinerent, \& ce fut une néceffité pour lui de fe rendre à ce qu'ils vouloient. En arrivant chez les Xarayez, il y trouva fes Bâtimens en bon état, \&\& il s'y embarqua pour retourner à lAffomption, oùil n'arriva que la troifieme année depuis fon départ de cette Ville, \& ou il trouva bien du changement.

J'ai dit qu'il avoit nommé Dom François de Mendoze pour y commander jufqu'à fon retour. Ce Seigneur avoit été Majordome du Prince Ferdinand d'Autriche, Frere de I'Empereur Charles V, \& fon Succeffeur al l'Empire. Une affaire très fâcheufe, qu'il fe fit, \& dont je parlerai bientôt, l'obligea de fortir d'Efpagne, \& il profita, pour en fortir avec honneur, de l'entreprife de Dom Pedre de Mendoze, fon proche Parent. Il y avoit déja plus d'un an quill commandoit à l'Affomption, lorfquill fe perfuada que Dom Dominique Martinez de Irala, dont on ne recevoit aucune nouvelle, avoit eu le même fort que Dom Jean de Ayolas: il ne fut pas même le feul, qui le crut; \& fes Amis lui confeillerent de propofer qu’on procedât à léelection d'un Gouverneur, ajoûtant qu'il n'etoit point douteux que les fuffrages ne feréuniffent en fa faveur, \& que par le crédit de fon illuftre Maifon il n'obtint des Provifons de l'Empereur.

Il fuivit ce confeil, il parla à tous les Electeurs, $\alpha<$ il fe flatta de les avoir tous mis dans fes intérêts, quoique la propofition quils lui firent de commencer par fe démettre de fa Charge de Lieutenant général de la Province, dît lui faire naître quelques foupçons. Il fit donc ce qu'on defiroit de lui, \& il fur fort étonine que dès le premier ferutin Dom Diegue de Abreu fur déclaré Gouverneur, \& proclamé fur le champ. Frappé comme d'un coup de foudre de fe voir ainfi dupé par ceux, qu'il fe flattoit avoir mis dans fes intérêts, il confulta ceux quill croiooit fes véritables Amis, \& quí furent tous d'avis que

1547-49. 1'Election étoit nulle, comme étant le fruit d'une cabale, \&z lui firent obferver que c'étoit en conféquence du deffein formé de l'exclure du Commandement général, qu’on l'avoir obligé de donner la démiffion de fa Charge; quail falloit commencer par faire déclarer cette démiffion fubreprice, \& en reprendre Pexercice; qu'ils le foutiendroient, \& fauroient bien le rendremaître de la perfonne de Abreu.

Le nouveau Gouverneur fut bientôt informé de ce qui fe tramoit contrelui, \& fans perdre un moment de tems il fit invertir la Maifon de Mendoze. Au premier mouvement, qui fe fit pour cela, prefque tous ceux qui l'avoientengagé dans ce mauvais pas, s'évaderent ; les autres étoient encore chez lui, \& tous furent arrêtés \& condamnés à avoir la tête tranchée. Mendoze appella de cette Sentence au Confeil de P'Empereur; mais on lui dit que fon Appel étoit nul \& abufif, \& qu'il ne devoit plus fonger qu’a fe préparer à la mort. Il s'y réfolut \& s'y difa pofa en Chrétien, déclara Dońa Maria de Angulo fon Epoufe légitime, \& quatre Fils, quill en avoit eus, fes Héritiers; reçut tous les facremens de l'Eglife ; \& fut conduit au milieu d'une Compagnie d'Arquebufiers à léchafaut, que le Gouverneur avoit fait dreffer devane fon propre Logis, ce qui fut affez généralement défapprouvé.

On ne put refufer des larmes au trifte fort d'un Homme de cette naiffance, quipeu de jours auparavant commandoit dans la Ville, \& qui s'y éroit concilié tous les coeurs par des manieres également nobles \& affables. Dès quill fut monté fur Péchafaut, il témoigna qu'il vouloit parler : il fe fit un grand filence; or il dit qua pareil jour du même mois, peu de tems avant fon départ d'Efpagne, il avoit fait mourir fa prentiere Femme \& fon Chapelain, fur un fimple foupçon que lui infpiroit un exces de jaloufie ; qu'il reconnoiforit que la Juftice divine lui youloit faire expier ce crime', en permettant qu'il périt par la main d'un Bourreau, \&\& qu'il fe foumettoit à cee Arrêt, dans l'e fpérance que Dieu fe contenteroit de l'avoir ainfi puni dans ce monde, \&c lui feroit miféricorde dans l'autre.

Fin du Livre fecond.

SOMMAIRE:

# SOMMAIRE DU TROISIEME LIVRE 

## D E <br> L'HISTOIRE DU PARAGUAY.

$T$
R A L A arrive à l' Afomprion; comment il y eff recu. Abreue \& fes Partifans prennent la fuite. Irala fait mourir Abreu, \& pluffeurs de ceux qui avoient contribué à la mort de Mendoze. En quel état fe trouvoic alors la Province. Centeno nommé pour aller commander au Paraguay. Ses Infrutions. Sa mort. Etablifement d'un Port manqué, Avanture finguliere. Fondation de la Ville de Guayra, nommée depuis Ciudad Real. Il arrive des ordres du Confeil roïal des Indes. Rufe d' Irala pour $\int e$ maincenir dans, Son Gouvernement. Les Indiens fe révoltent Ef font Soumis. L'Empereur nomme un Gouverneur du Paraguay. Condition du Traité qu'il fait avec Lui. Ce Gouverneur meurt fur le point de s'embarquer. Son Fils prend fa place, $\mathcal{E}$ périt dans un naufrage, Arrivée d'un Evêque à l' A Jomption. Réglement de l'Emperaur au fujet des Indiens foumis, La Ville de Guayra, ou d'Ontiveros, transferée de lautre côté du Parana, fous le nom de Ciudad Real, Nuflo de Chavés au Pérou, Il force le Retranchement des Chiquites, qui s'oppofoient à fon Paflage. Mort dIrala. Diverfes avantures de Chavés. Fondation de Santa Cruz de la Sierra l'ancienne. Sa premiere fituation fut changée dans la fuite. Mort de Mendoze. Vergara nommé Gouverneur du Paraguay. Révolte des Guaranis. Autre révolte dans la Province de Guuayra. Riquelmi eft envoié pour fecourir Ciudad Real. Défaite des Révoltés. Accident imprévu, É ce qu'on en penfe. On donne un mauvais confeil au Gouverneur, qui fo dijpofe à le fuivre. Il part pour le Pérou avec $l$ 'Evéque é plufieurs autres Perfonnes en place. Entreprife hardie de Chaves. Le Gouverneur du Paraguay eft dépofe. Quel fut fon Succeffeur. Ie nouveau Gouverneur paffe en Efpagne. Mort tragique de Chaves. Les Efpagnols font attaqués par les Itatines. Vitaire des EJpagnols, $\mathcal{E}^{\mathcal{O}}$ à qui ilsl'attribuent Le Commandant du Paraguay $\sqrt{\text { E }}$ Tome I.

## 114

HISTOIRE.
brouilleavec lEvéque. Ce Prélat le conduit Prijonnier en Efpagne. Fondation de Cordoue du Tucuman, \& de Santafé. Diffirend à ce Jujet entre les Fondateurs de ces deux Villes. Arrivée d'un nouyeau Gouverneur du Paraguay. Etendue \& fituation du Tucuman. Ses Habitans, Des Animaux. Des Rivieres $\mathcal{E}$ des Lacs. Des Richeffes du Pais. Du Climat \& des Saifons. Premiere entrée des Efpagnols dans le Tucuman. Le premier Gouverneur eft bleffé par les Indiens, EE meurt de fes bleffures. Ses premiers Succeffeurs. Villes bâties dans le Tucuman. Leur fituation. Idée de ces Villes. Etendue $\mathcal{E}$ fituation du Chaco. Qualités du Pais. Ses Mines \& fes Rivieres. Climat \& fertilité du Chaco. Des Simples. Des Animaux. Du nombre de fes Habitans. Deux Nations fingulieres du Chaco. De tous les Habitans du Chaco en général. Origine des Chiriguanes. Leur animofité contre les Efpagnols. Leur oppofition au Chriftianifme. Expédition malheureufe contr'eux. Leurs Mourss. Quelques Nations du Chaco plus pacifiques. Premiere tentative des. Efpagnols fur le Chaeo. Mort funefte d André Manfo. Prophétie de Saint François Solano. Des Départemens $\&$ des Commandes.
1549. Irala arrivcà Taflomption.

IE Gouverneur, après s'êture défait d'un Rival fi dangereux, ri'eut rien de plus preffé que de travailler à fe procurer des Provifions de l'Empereur: il dépêcha en Efpagne une Caravelle ; il y fic embarquer Dom Alfonfe de Riquelmi, avec le Procès-verbal de fon élection, \& les preuves que l'on avoie de la mort de Dom Dominique Martinez de Irala, \&x donna ordre à Ferdinand de Ribera de l'efcorter jufqu'au Cap de Sainte-Marte fur un Brigantin. Ils eurent le tems affez favorable jufqu’à l'entrée du Golfe, où Ribera prit congé de Riquelmi ; \& celui-ci ailant voulu gagner une lle pour cingler de-lá en pleine Mer, un coup de vent le jetta fur un écueil, ou fa Caravelle fe brifa. Par bonheur pour l'Equipage, qui s'étoit fauvé à terre, \&qui eut bien de la peine à fe défendre contre les Charuas, le Brigantip n'éroit pas loin, \& sétoit mis à l'abri de la Tourmente. Riquelmi fut averti du malheur qui étoit arrivé à la Caravelle, en recueillit PEquipage, \&e retourna à P'Affomption, où il arriva à la fin de Pannée 1549 , \& y retrouva Dom Dominique Martinez de Frala.

Toutela Ville étoit alléau-devant delui jufqu’à quatre lieues,
\& lef n’avoi qu'iln lerme avoier firent il étoi voifin: de voi de cer feuler longuc quarar

Cha deman contri ceux q sévad s'éloig cherch un ord efpece accès, nuit, qui ne jetta ches, fement

Tou guere en on tems traduct qu’avec dit He -des ch de Do: fort pas af n'avoir bonne

## DU PARAGUAY. Liv. III.

 \& le falua comme fon Gouverneur. D. Diegue de Abteu, qui n'avoit ofés'oppofer à cette réception, \& qui ne pouvoit douter qu'ilne vengeât fur lui la mortde Mendoze, pritle parti des'aller mettre à couvert de fes pourfuites. La plupart de ceux, qui avoient à craindre d'être recherchés pour le même fujet, en firent autant, \& fe cantonnerent dans des Montagnes, d'où il étoit d'autant plus difficile de les tirer, que les Indiens du voifinage fe déclarerent pour cux. Le Gouverneur fe confola de voir ainfi fa proie lui échapper, par larrivée de Chavès, \&e de ceux qui l'avoient accompagné au Pérou, \&e qui, nonfeulement n'avoient pas perdu un feul Homme dans une fi longue marche mais avoient encore groffi leur Troupe de quarante Efpagnols.Chavès, qui étoit Gendre de Dom François de Mendoze, demanda au Gouverneur qu'il fit juftice de ceux qui avoient contribué à fa mort, \& Irala le lui promit. Quelques-uns de ceux qui n'avoient pas pris la fuite, furent affez heureux pour s"évader ; on fit juftice des autres. A cetre nouvelle Abreu s'éloigna encore d'avantage, \&̛ ne put échapper à ceux qui le cherchoient. Vingt Soldats, quile fuivoientà la pifte, \& avoient un ordre exprès de le prendre vif ou mort, ailant appercui une efpece de Cabanne fur la cime diune Montagne de difficile accès, \& environnée d'arbres, s'en approcherent pendant la nuit, le reconnurent au milieu de quatre ou cing Efpagnols, qui ne l'avoient point quitté, \& un d'eux tira fur lui, \& le jetta mort fur la place. Il fe fit, à loccafion de ces recherches, de grandes violences, qui font racontées fort diverfement.

Tout étoit alors dans une grande confufion, \& il n'y en a guere moins dans la maniere dont les Auteurs contemporains en ont parlé. Le Pere del Techo a un peu gliffé fur ces tems oragcux. Un Manuferit Efpagnol, qui n'elt guere qu'une traduction en Profe de l'Argentina, ne parle jamais dirala qu'avec éloge; mais il eft bien difficile, après ce qu'en a dit Herrera, qui d'ailleurs lui rend affez de juftice fur bien des chofes, de le juftifier fur tout : \& fon procedé au fujet de Dom Alvare Nuńez Cabeça de Vaca, eft un préjugé bien fort contre fa réputation; il eftfâcheux pour lui de n'avoir pas affez déguifé la paffron qu'il avoit de dominer \&e de n'avoir point de Supérieur. Il ne manquoit affurément paside bonnes qualités; mais les violences que lui reprache. Herrora,

## HISTOIRE

\&e la liberté que, felon cet Hiftorien, il donnoit aux Soldats \&e à d’autres, de vexer les Habitans \& les Indiens, fans qu'ils puffent en avoir aucune juftice, ce qui donna lieu à bien des révoltes de la part de ces derniers, ne fauroient être excufées. Auff, comme il avoit tout lieu de craindre qu'on n'écrivite contre lui au Confeil des Indes, ou à l'Empereur, il avoit partout des Efpions, d'autant plus redoutables, qu'ily alloit de la vie, ou du moins de la prifon, pour ceux dont on auroit furpris les Lettres. Il ne manquoit jamais de prétextes pour en venir à ces extrêmités ; \& il nétoit pas moins attentif à entpêcher les Mécontens de paffer au Pérou, parcequ'il avoit autant à craindre de la part de ceux qui commandoient dans ce Roïaume, que de l'Empereur \& de fon Confeil.

Dom Diegue de Centeno nommé pour allercommander au Paraguay.

Scs Iniftrac: tions,

Il ne pouvoit ignorer que dans le tems qu'il avoit envoié offrir fes fervices au Préfident de la Garfa, ce Seigneur, foit parcequil étoit réfolu deles accepter, foit parceque quel-ques-uns de ceux qu'Irala lui avoit envoiés pour lui faire cette offre, lavoient inftruit des troubles du Paraguay, \& fait quelques plaintes du Gouverneur, éroit réfolu d'y en envoïer un fur lequel il pût compter, \&z avoit jetté, comme je l'ai déja dit, les yeux fur Dom Diegue de Centeno, qui sétoit établi depuis peu dans la Province dés Charcas. Cétoit un ancien Officier, dont le nom eft célebre dans l'Hiftoire du Pérou, \& que fon attachement au fervice de fon Souverain, fa valeur, fa prudence \& fes vertus, rendoient digne \& capable des plus grands Emplois, \& des entreprifes les plus difficiles. Les bornes du Gouvernement, que le Commandant général du Pérou vouloit lui confier, étoient fixées au Païs qui s'étend Sud-Eft \& Oueft d'un côté entre les Provinces de Cuzco \& des Charcas; \& de l'autre au Brefil, depuis les quatorze degrés jufquau vingt-fept de latitude auftrale.
Il lui recommandoit fur toutes chofes de donner fes premiers foins à faciliter la converfion des Naturels du Païs; de n'ufer de rigueur à leur égard, qu'après avoir épuifé toutes les voies de ladouceur; \& non-feulement de donner aux Miffionnaires toute la protection néceffaire pour s'acquitter de leurs fonctions, mais encore de prendre toujours leurs avis, quand il s'agiroit de traiter avee les Indiens; de ne point s'amuferà parcourir le Pais, comme on avoit fait jufqualors, fans en tirer prefqu'aucun avantage; mais de faire des Etabliffemens folides
de pro ceffer de rete craint ne rie de n'a necon vices; \&s de gieux engag faire le fuiv perme texte

Des tere de face al fes pré ment ; velle d prife, PAffon de Riv
mens Paragu tout re paff der ail il paru pitaine pour e tite Ril deffus Ville f mais à diens i à cette Rom s'étant pour dí

## DU PARAGUAY. Liv. III.

 de proche en proche; ce moïen étant le feul capable de faire ceffer \& de prévenir les diffentions entre les Efpagnols, \& de retenir les Indiens dans leurs Bourgades, n'y aiant que la crainte d'y être moleftés, qui pût les obliger d'en fortir ; de ne rien négliger pour les rendre heureux, \& dans cette vûe de n'accorder des Conceffions quà des Perfonnes dune bonne conduite, \& qui auroient mérité cette grace pat leurs fervices; de n'exiger de ces mêmes Indiens qu'un léger Tribur, \& de le regler de concert avecles Eccléfiatiques \& les Religieux; de ne mener avec lui aucun Efpagnol, qui auroir été engagé dans la révolte de Gonzalve Pizarre ; enfin, de faire obferver fur fa route à tous ceux qui voidroient bien le fuivre au Paraguay, la plus exacte difcipline, \& de ne leur permettre d'enlever de force aucun Indien, fous quelque prétexte que ce fût.Des inftructions fi fages, \&z données à un Homme du caractere de Centeno, auroient fans doute fait prendre une nouvelle face au Paraguay. Mais il mourut dans le tems qu'il faifoit fes préparatifs pour aller prendre poffeffion de fon Gouvernement ; \& Irala n'apprit apparemment qu'en recevant la nouvelle de fa mort, le danger quil auroit couru de trouver fa place prife, fi fes Soldats ne lavoient pas contraint de retourner à fiAffomption. Il s'y occupa d'abord, dès qu'il crut n'avoirplus de Rival à craindre du côté du Pérou, à faire des Etabliffemens utiles; \& on ne peut lui refufer la juftice de dire que le Paraguay lui a fur cela de grandes obligations. Il avoit cu tout le tems de reconnoître que cette Colonie ne pouvoit fe paffer d'un Port, où les Navires d'Efpagne puffent aborder aifément, \& trouver un mouillage fîr \& commode: il parut vouloir lui procurer cet avantage; \& il envoïa le Capitaine Jean Romero, avec cent Soldats fur deux Brigantins, pour en choifir un. Romero s'arrêta à l'embouchure d'une petite Riviere, qui fe décharge dans Rio de la Plata, un peu audeffus des illes de Saint-Gabriel, il voulut y tracer le Plan d'une Ville fous le nom de Saint-Jean , qui eft celui de la Riviere; mais à peine avoit-on commencé à y travailler, que les Indiens inquiéterent fif fort les Efpagnols, quil fallut renoncer à cette entreprife.

Romero prit donc le parti de retourner à lAffomption; \&e s'étant un jour fait débarquer avec quelques-uns de fes Gens pour diner fur le rivage, le terrein ou il avoit fait dreffer la

Sa mort: Etablificment d'unPorman: qué.
gulic:e.

1550-55. table, fe détacha tout-h-coup, \& fut entrainé dans le Fleuve. Il voulut regagner le Brigantin à la nâge ; mais l'agitation des eaux étoit fi grande, que pour ne pas s'expofer à périr avec tous fes gens, il fut bientôt contraint de regagner la terre : à-peine y éroit-il arrivé, que le Bâtiment fut fubmergé. Au bout de huit jours il reparut; \& tous ceux qui y étoient reftés furent trouvés morts, excepté une Femme qui affura n'avoir fouffert aucune incommodité, quoiqu'elle eût eu pendant deux fois vingt-quatre heures plus de quarante-quatre braffes d'eau fur la tête.

Fondation de la ville de Guayra.

Quelque tems après les Guaranis, qui demeuroient auprès du grand Saut du Parana, \&e qui s'étoient volontairement foumis aux Efpagnols, envoïerent demander au Gouverneur du fecours contre les Tapez, Habitans de la Frontiere du Brefil, qui, foutenus des Portugais, faifoient de fréquentes irruptions dans leurs Paiis, \& y commettoient de grandes hoftilités. Irala crut quill étoit de l'équité, \& même de lintérêt des Efpagnols, de les proteger; il leva une petite Armée compofée d'Efpagnols \&x d'Indiens, fe mit à leur tête, \&o fe rendit chez les Guaranis ; il y groffic encore fon armée des Guerriers de cette Nation, \&e les mena contre les Tapez, qui fe défendirent bien ; mais qui furent enfin forcés, \& n'éviterent leur entiere défaite, qu'en promettant de laiffer en repos les Guaranis.

Il artive des ordres de la Cour d'Elpagnc.

Le Gouverneur, après avoir bien examiné la fituation du terrein que ceux-ci occupoient, jugea qu’il étoit à propos d'y bâtir une Ville, tant pour être plus a portée de tenir en refpect toute cette Frontiere du Brefil, que pour s'approcher de la Mer, \& par ce moïen être plus en état d'informer le Confeil des Indes des befoins de la Colonie. Cette réfolution prife, il ne fut pas plutôt de retourà l'Affomption, qu'il chargea Garcie Rodriguez de Vergara de l'exécution defon projet, \& le fit partir en 1554 , avec foixante Hommes \& \&out ce qui étoit néceffaire pour lentreprife qu'il lui confioic. Vergara commença par chercher une fituation avantageufe pour y placer la nouvelle Ville, \&x crut l'avoir trouvée à la droite du Parana, une lieue au-deflus du grand Saut. Il mit auffitôt la main à l'œuvre, \& nomma la Ville Ontiveros, du nom d'une Ville de Caftille, dont il étoit natif ; mais elle n'a pas long-tems gardé ce nom; il fut bientôt changé en celui de Guayra, que la Province portoit.

Vers Confei \& les publier Molina Sa Maj en effe profitât voïage. Chaves Indiens fait des que mal quelque qu'au crire à former moigno tes de contre confian partage mais ill il donna gers. Il plus rud fa condu avoué d A ce qui tenc avec les ment ; le plus rent; \& châtier. cru ; les de monc faire en rentrerd \& Irala lavenir

## D U P ARAGUAY. Liv. III.

 Confeil des Indes, pour furfeoir les nouvelles Découvertes \& les nouveaux Etabliffemens parmi les Indiens. Irala le fit publier, \& envoïa en Efpagne le Regidor Dom Pedre de Molina, qui lui étoit fort attaché, fous prétexte d'informer Sa Majefté de l'état \& des befoins de la Province, mais enI550-55. Rufe d'Irala pour fe mainrenir dans fon Gouvernement. en effet pour y veiller à fes intérêts ; \& de peur qu'on ne profitât de cette occafion pour écrire contre lui, il tint le voïage de Molina fort fecret, \& fit partir avec lui Nuflo de Chaves, quife difpofoit a marcher par fon ordre contre des Indiens de la Frontiere du Brefil, dont fes Alliés lui avoient fait de grandes plaintes. Mais, comme il craignoit toujours que malgré toutes fes précautions les Mécontens ne trouvaffent quelque moïen de faire paffer des Mémoires contre lui jufqu'au Confeil des Indes, ilimagina, pour parer ce coup, d'ecrire à l'Empereur, pour le fupplier de vouloir bien faire informer de fa conduite ; perfuadé que l'affurance qu'il témoignoit par cette demande, pourroit faire tomber les plaintes de ceux, qui parviendroient à faire paffer leurs Mémoires contre luijufqu’au Prince même, ou au Confeil. Dans cette confiance, \& fe croïant fûr du côté de la Cour, il fit enfin le partage des Terres, qu'on n'avoit encore pu obtenir de lui; mais ille fit en Souverain; \&\& malgré les défenfes de l'Empereur, il donna des Conceffions à des Portugais, \& à d'autres Etrangers. Il prévit bien qu'on murmureroit; mais il menaça des plus rudes châtimens quiconque oferoit blâmer publiquement fa conduite fur ce point, faifant entendre qu'il étoit fûr d'être avoué de l'Empereur.
A ce trait de defpotifme il ajoûta bientôt deux Réglemens, qui tendoient à gêner beaucoup le Commerce des Efpagnols avec les Indiens. Ceux-ci en témoignerent leur mécontente-

Des Indiens ferévoltent \& font foumis. ment ; mais la crainte d'être encore plus maltraités empêcha le plus grand nombre de remuer. Quelques-uns fe fouleve rent; \&\& Chavès fut commandé ayec 1 yo Hommes pour les châtier. Il ne trouva point la chofe auff aifée quill l'avoit cru ; les Mutins fe défendirent bien, \&elui tuerent beaucoup de monde ; il leur en tua auffi beaucoup, \& ailant mis l'af faire en négociation, il vint enfin à bout de les engager à rentrer dans leur devoir. Il emmena les Chefs a l Affomption, \& Irala fe contenta de la promeffe qu’ils lui firent d'être à Pavenir plus foumis. On futétonné de la facilité avec laquelle

## HISTOIRE

$1550-55$. il avoit reçu leurs foumiffions; mais il venoit de recevoir des avis fecrets, qui lui donnoient affez dinquiétude, pour ne lui pas permettre de s'embarquer dans une nouvelle guerre.

Dès l'année i 547 , l'Empereur aiant fait connoître qu'il

L'Empercur nomme un Gouvernear duParaguay, qui meurtfur le point de s'embarquer. étoit dans la réfolution d'envoier un Gouverneur au Paraguay, Dom Jean de Sanabria, quii étoit fort riche, offrità ce Prince d'y conduire a fes frais un bon nombre de Familles, \&2 250 Soldats ; de faire un Etablifement au Port de St-Francois, dont nous avons déja parlé, \&\& qui eft à l'embouchure de la Riviere de ce nom, entre lîle Cananée \& celle de Sainte-Catherine; \& un autre à lentrée de Rio de la Plata ; de porter du Froment, du Seigle, de l'Orge, \& d'autres Grains, pour enfemencer les terres; de meneravec lui $\&$ de défraïer dix Religieux de Saint François; d'embarquer de quoi conftruire dix Brigantins, pour naviger fur le Fletive, \& d'ayancer aux Efpagnols des Marchandifes de Traitte, pour faire le commerce avec les Naturels du Païs. Ses offres furent acceptées, à condition qu'il embarqueroit encore mille quintaux de Fer , cent d'Acier, des Artifans, dont les Métiers étoient les plus néceffaires dans une nouvelle Colonie, des vivres pour faire fubfifter tout ce monde jufqu'à la premiere récolte', \& fix Chapelles completes, pour autant de Prêtres qui en manqueroient. Sanabria confentit à tout, \& l'Empereur luì donna tous les titres \& tous les pouvoirs qu'avoit eus Dom Pedre de Mendoze.

Il le nomma Adelantade, Gouverneur, Capitaine général, \& Alguazil Major, de la Province de Rio de la Plata, avec tous les Appointemens attachés à ces Charges, la Lieutenance générale de toutes les Places qưil bâtiroit, \& tous les poutvoirs néceffaires pour découvrir \& peupler le $\mathrm{Païs}$, felon quaille jugeroit à propos. Enfin, il lui recommanda de ne point fouffrir quill y eâr plus d'un Régidor dans le lieu oui il feroit fa réfdence, ni que les Alguazils ordinaires portaffent les droits au-delà de cinq pour cent. Le nouvel Adelantade aïant reçu fes Provifions, fe rendit à Séville, pour y travailler fon armement, \& y reçut de nouveaux ordres delEmpereur, dont les principaux étoient, de ne pas permettre aux Portugais du Brefil le commerce avec le Paraguay ; de ne rien exiger des Religieux pour leur Paffage, \& de tirer de la Caifle roïale trois cents ducats pour leur fournir tout ce dont ils auroient befoin dans la célébration des SS. Myfteres. Mais dans le tems
qu'ile ét
regret plus av perte d'un G

## DU P AR A GUAY. Liv. III. <br> E2Y

 plus aux affaires du Paraguay. Ce fut en effet une très grande perte pour cette Colonie, qui avoit plus que jamais befoin d'un Gouverneur tel que lui.L'Empereur offrit au Fils de ce Gentilhomme de prendre le Traité faitavec fon Pere; \& il l'accepta avec reconnoiffance: mais plufieurs affaires, qui lui furvinrent, ne lui permirent pas de partir auffitôt qu'll cût été à fouhaiter. Il s'embarqua enfin, \& tout ce qu'on nous a appris de fon Voíage, c'eft qu'étant arrivé avec deux Vaiffeaux à l'entrée de la Baie de Rio de la Plata, il y fir naufrage, \& y périt avec tous fes Equipages, à la réferve de quelques Soldats \& de quelques Matelots, qui porterent cette trifte nouvelleal l'Affomption, dont elle confterna tous les Habitans. Le Pere del Techo die qual la mort de Sanabria le Pere, l'Empereur envoía de nouvelles Provifions à Irala ; \& cela peut bien être arrivé, lorfque ee Prince eut vû que le jeune Sanabria ne pouvoit pas être fitôt prêt à partir : mais Herrera, qui eft entré dans un grand détail fur tout ce qui fe paffa alors au fujet du Paraguay, n'en parlo point. D'ailleurs Irala n'avoit pas befoin de ees Provifions, tant qu'on ne lui enverroit point de Succeffeur; à moins qu'on ne dife que celles, qu'il avoit, n'étoient que pour un tems limité, \& quiétoit fini.

Quoi quil en foit, on apprit prefque en même tems à liAf fomption la nouvelle de la prochaine arrivée d'un Evêque. L'Empereur travailloit depuis long-tems à procurer à la Pro-

3mection de leglife do lafiomption en Evêchéing gens ne cro Plata un avantage plus néceffaire que bien des gens ne croient dans les Colonies; \& cette affaire fut enfin terminée dans un Confiftoire, que tint à Rome, le premier de Juillet 1547, le Pape Paul III. La Ville de l'Affomption y fut érigée en Evêché, fous le titre d' Oppidumj feu Pagus de Ria dela Plata, L'Acte de PErectión, $s$ o les Provifions del'Evêque, font datés du même jour; \&\& le premier Evêquie fut leP. Jeanide Barros ( x ) , Religieux de l'Ordre de Saint Francois, Je n’aipú favoir ce qui lempêcha d'aller gouverher fon Eglife ; ce qui eft certain, c'eft quill n'y à jamais mis le pied, \& que dan's un Confifoire du vingt-feptieme d'Août is 54 , de P. Pierre de la Torré, Religieux de l'Obfervance du inême Ordre, fut préconifé pour levêché de l'Affomption, vacant par la (i) Ou, Bartios.

Tome I.

## HISTOIRE

$1550-55$ tranflation de Dom Jean de Barros à l'Evêché de SainteMarie dans le nouveau Roiaume de Grenade. Il parrit l'année fuivante pour le Paaraguay ; \& il y a bien de l'apparence qu'll y apporta da premiere nouvelle de fa promotion. On apprit d'abord à l'Affomption quill paroiffoit des Vaiffeaux à lentrée de Rio de la Plata; \& le premier avis, qu'on en eut, fut par des feux, que les Indiens avoient coutume d'allumer de proche en proche, pour avertir de leur arrivée. C'éroit un fignal, dont on éroit convenu, quand if en paroiffoit quelqu'un dans la Baie.

Le Prélat fie fon Entrée dans la Capitale le Dimanche des
1555.

Arrivée du promier Evêque.

Rameaux is 55 , aux acclamations de toute la Ville, qui efperoit de lui un grand foulagement anx maux que fouffoient fa plûpart de fes Habitans. Le Clergéféculier, quin’étoit pas nombreux, les Religioux de St François, \& deux Peres de la Mercí, à la premiere nouvelle qu'ils avoient eue de fon approche, éroient atlés au-devant de lui, \&oils lerencontrerent avec une affez belle fuite de Prêtres \&z de Domeftiques: 1 'Empereur aiant voulu qu'ilparat, ementrant dans fon Diocèfe, avec un train convenable à fa Dignité. Le Gouverneur, quiétoit abfent lorfqu'on eut le premier avis qu'il étoit proche, étoit accouru pour le recevoir, \& en l’abordant, lui demanda à genoux fa Bénédiction.
Réglement del'Empereur at fojecd es Indiens fout mis.

Ce Prélat étoit parti d'Efpagne aveo urois Navires, fur lefquéls l'Enpereur asoite fait embarquer des Hommes, des armes \& des minitions; le tout fous la conduite de Martin de Uruad, sequel étoit allé en Efpagne en qualité de Procu- retur de lla Province de Rio de la Plata. Il remità Irala des Provifrons, quile continuoient dans fon Gouvernement, \&equelques CédulesdeSa Majefté, qui contenoient beaucoup de Ré-, glemens, dont le principal regardoitles Commandes; c'étoit un moien qu’onavoit imaginé pour récompenfer ceux qui avoient contuibné à llétabliffement de la Colonie, \&que, comme je lairdéja remarqué, on appelloit les Conquérans du Paraguay. Nons expliquerons bientôt ce que c'éroit que les Commandes; il fuffit de dire ici qu'elles confiftoient dans un certain nombre dilndiens foumis, quiétoient obligés de fervir ceux à qui on les accordoit. Mais comme il ne s.en trouvoit pas encore affez pourien donner à rous ceux qui-prétendoient avoir droit à ce Bénéfice, le Gouverneur, de l'avis de l'Evêque \& de rous ceux qui avoient voix délibérative dans le Confèl, réfolue de
forme croïo xés, 1

## DU PARAGUAY: Liv. IIf.

 former de nouvelles Peuplades des Naturels du Païs, dont on croöoit avoir droit de difpofer, mais qui n'étant pas encore fixés, ne pourroient pas aifément être affervis.L'année fuivante i 5 57, le Gouverneur envoïa le Capitaine Rui Diaz Melgarejo dans la Province de Guayra (on appelloit ainfi tout le Paîs quarrofe le Parana au-deflus du grand Saule, \& les Rivieres qui s'y déchargent ). Melgarejo, après en avoir parcouru une bonne partie, trouva la fituation de la Ville de Guayra peu avantageufe; il en tira tous les Habitans, \& les aïant fair paffer de l'autre côté du Parana, il y traça, trois lieues plus haut, une nouvelle Ville, près de l'endroit, ou la petite Riviere Piquity fe décharge dans ce Fleuve, \& la nomma Ciudad Real. L'air n'y eft pas des plus fains; mais, à cela près, fa fituation avoit de grands avantages; le Poiffon \&s le Gübier furtout y font dans la plus grande abondance. On y donna quarante mille Indiens aux Habitans, qui n'eurent pas beaucoup de peine à les engager à cultiver la terre. Elle leur fournit en peu de rems beaucoup de Grains, de Légumes \&\& de Coton. Je trouve même dans quelques Mếmoires, qu'on y planta des Vignes \&̌ des Cannes de fucre, qui y réuffirent afléz bien.

Dans le même tems que le Gouverneur envoïa Melgarejo dans la Province de Guayra, il fit partir Nuflo de Chavès avec deux cents vingt Soldats 80 rrois mille cing cents Indiens, pour faire un pareil Etabliffement parmiles Xarayez, Chavès, qui avoir fes vûes, ne trouva point de fituation commode dans ce Païs pour y bâtir une Ville, \& tourna à l'Occident, fur l'avis qu'on lui donna, qu'en fuivant une route qu'on lui marquoit, il rencontreroit des Guaranis affez près de la Frontiere du Pérou. Une des premieres Nations qu'ily trouva, fur celle des Chiquites, qui voulurent lui difputer le paffage, \& contre lefquels il fur obligé de fe battre. It ne le fit cependañ qu'à l'extrềmité; car comme il n'étoit pas venu pour faire la guerre, \& qu'il vouloit conferver tout ce qu'il avoit de Troupes avec lui, il prit d'abord le parti de fe dérourner: mais dans le tems qu'il croöoit n'avoir plus rien à craindre de la pare de ces braves Indiens, qui avoiont donné bien de la peine aux Conquérans du Pérou, il fe trouva vis-à-vis d'eux, bien retranchés derriere une forte Paliffade, armés de fleches, de dards \& de piques. Hls avoient même eu la précaution d'environner leur retranchement de foffés \& de tranchées, \&ó
il force le retranchement des Chiquites.

## 1557-58.

 Mort d'rala.de planter en terre, tout autour, des pointes d'un bois fort dur.

Il comprit qu'ils étoient déterminés à l'empêcher d'aller plus loin, \&z il ne balança point à les attaquer. Ils fe défendirent bien, quoiqu'ils ne combattiffent point à armes égales. Enfin ils furent obligés de céder, ex prirent la fuite. Il avoit perdu bien du monde a cette attaque; mais il ne connut pas d'abord tout ce que lui couttoit fa victoire. Tous ceux de fes Soldats \& des Indiens qui avoient été bleffés, même légérement, moururent en peu de jours, \& on reconnut que les fleches des Chiquites étoient empoifonnées. Alors les Efpagnols demanderentà retourner aux Xarayez, réfolus d'y remplir leur premiere deftination, \& de s'établir parmi ces Indiens. L'occafion étoit belle de s'affurer du Port des Rois ; mais' le parti de Chavés étoir pris de ne plus retourner au Paraguay.
Il apprit fur ces entrefaites la mort de D. Dominique Martinez de Irala, lequel étant allé dans une Bourgade Indienne pour y preffer une coupe de bois, qu'il deftinoie à la charpente d'une Chapelle qu'il faifoit conftruire dans la Cathédrale de l'Affomption, y fue pris d'une fievre lente, qui lobligea de retourner à la Ville, \& qui le confuma en affez peu de tems. Il eut cependant tout le loifir de fe préparer à paroître devant Dieu, \& il en profita; l'Evêque ne l'abandonna point dans ces momens précieux, \& il mourut dans des fentimens qui édifierent beaucoup. Dès qu'il fe vit près de fa fin, il nomma Dom Gonzale de Mendoze, fon Gendre, Lieutenant général, \& Commandant de la Province, en attendant que PEmpereur y eutt envoié un Gouverneur; \& ce choix fut généralement applaudi. Mendoze fe fit un devoir de fuivre toutes les vâes de fon Beau-pere, par rapport aux Établiffemens; \& comme il avoit furtout a coeur célui que Chavès avoit eu ordre de faire chez les Xarayez, il envoia un Exprès à ce Capitaine, avec un ordre d'exécuter ce que fon Général lui avoit preforit furice point.
Diverfes zi Son Envoïé le trouva au même endroit, où il avoit forcé le 2vantures de Chayes. retranchement des Chiquites : mais Chavès étoit trop avancé pour reculer, \& n'avoit pas prís légérement fon parti. Il s'attendoit même que le plus grand nombre de fes Gens le quitteroient, \& il y en eut en effet cent quarante qui lui déclarerent que, s'il ne vouloit pas retourner aux Xarayez, ils ne pouroient pas le fuivre davantage. Il leur dit qu'il ne retenoit
perfor Capit Selon foixar nes de. fo, qu quis d femen vafte der, ta ( I$)$ D. Pe
\& aflig
Troup nant, gneur che, $\varepsilon^{8}$ quis de qui fas tes ( 2 nomm ce Païs qui il o mença Provin au piec feau. S mais co n'ont après, qu'app voient cinquat qu'alors Cepe \& que

## D U P AR A G U AY Liv. III.

 perfonne; fur quoi ils nommerent, pourleur Commandant, le Capitaine Gonzalez Cafco, \&r reprirent le chemin des Xarayez. Selon Herrera, il en refta cinquante avec Chavès, d'autres difene foixante, \& il marcha avec cette petite Troupe jufqu'aux Plaines des Tamaguafis, où il rencontra le Capitaine André Manfo, qui y étoit venu fort bien accompagné, par ordre du Marquis de Cañette, Viceroi du Pérou, pour y faire un Établiffement.Quoique ces deux Officiers fe trouvaffent dans un Païs affez vafte pour fatisfaire leur ambition, ils ne purent s'accommoder, \& il fallet avoir recours a l'Audience roỉale le la PlaIondarion de la Ville de Santa - Cruz de la Sierra ta ( I) pour les accorder. Le Préfident de cette Cour fupérieure, l.Anciennc. D. Pedre Ramirez de Quiinones, fe tranfporta fur les lieux, \& affigha à chacun fon diftrict. Auffitôt Chavès, laiffant fa Troupe fous les ordres de Fernand de Salazar, fon Lieutenant, alla trouver le Viceroi à Lima, \&s fit entendre à ce Seigneur que le Païs, qui venoit de lui être cédé, étoit fort riche, \& qu'on y pouvoit faire de bons Etabliffemens. Le Marquis de Cañette, qui ne le connoiffoit encore que de nom, \& qui favoit feulement qu'il avoit époufé une de fes Parentes (2), le goûta beaucoup, \& prit fur le champ le parti de nommer D. Garcie de Mendoze, Ion Fils, Gouverneur de tout ce Païs, \& d'en donner la Lieutenance de Roi à Chavès, à qui il ordonna de s'y rendre inceffament. Il obéit, \& commença l'exercice de fa Charge par fonder dans cette nouvelle Province une Ville, qui fut nommée Santa Cruz de la Sierra, aut pied d'une Montagne, \& fur le bord d'un fort joli Ruiffeau. Soixante mille Indiens y furent foumis fans combat: mais comme la plûpart éroient de la Nation des Moxes, qui n'ont été convertis à la Foi qu'environ cent cinquante ans après, leur foumifion pendant ce long intervalle ne fut guere qu'apparente, \& ils ne portoient le joug que quand ils ne pouvoient le fecouer, On a depuis reculé la Ville de Santa Cruz cinquante lieues plus au Nord, \& il y a bien de l'apparence qu'alors les Moxes recouvrerent toute leur liberté.
Cependant les Efpagnols, qui sétoient féparés de Chavès, $\overline{1559-60}$.
\& que tous les Indiens avoient fuivis, ne s'arrêterent chez les Morrde MendozeVergara, Gouvernear du Paraguay.
( $x$ ) Les Andiences roilales font des Cours fupéricures qui n'ont au-deffus d'cles, que les Viccrois. Tout ce que nous comprenons Cous le nom de Paraguay eft du Reffort de
celle de la Ville de la Plata.
(i) La Fille de Dom François de Mendoze, décapité à l'Affomption.

## 126 <br> HISTOIRE

1559-60. Xarayez quautant de tems qu'il leur en fallut pour remettre ies Bâtimens, qu'ils y avoient laifés, en état de les reporter à l'Affomption. Ils apprirent, en y arrivant, la mort du Lieutenant général, \& que D. Jean Ortiz de Vergara aïant été élu tout d'une voix pour fon Succeffeur, l'Evêque l'avoit déclaré en préfence de tout le Peuple, au nom de Sa Majefté, Gouverneur, Capitaine général \& Chef de la Juftice de la Province de Rio de la Plata, avec l'applaudiffement de toute la Ville.

## Révole des

 Guaranis.L'année fuivante des Guaranis fe révolterent, \&̌ on ne nous a point arpris, nià quelle occafion, ni pour gjel fujet. Peutêtre n'en curent-ils point d'autre que l'efpérance de pouvoir fecouer un joug, dont la péfanteur leur devenoit de jour en jour plus infupportable; \& voici fur quoi paroît êtrè fondée cette efpérance. Plufieurs d'entr'eux avoient accompagné Nuflo de Chavès dans l'Expédition dont nous venons de parler, \&e aïant vâ l'effet des fleches empoifonnées des Chiquites, en avoient rapporté une très grande quantité; ils fe flatterent peut-être quavec de telles armes, ils viendroient à bout d'exterminer une partie des Efpagnols, \& d'obliger les autres à fortir du Paîs. Quoi qu'il en foit, l'affaire devint en peu de tems beaucoup plus férieufe qu'on ne l'avoit crue d'abord, \& le Gouverneur cur befoin de toutes fes forces pour réduire ces Rébelles. Ils eurent de l'avantage dans les premieres rencontres; \& fi leurs fleches ne fefuffent pas trouvées avoir perdu une bonne partie de la force du poifon ou elles avoient été trempées, lếs Efpagnols auroient coura rifque de fuccomber. Il fallut même ufer de clémence à l'égard des premiers qui parurent difpofés à la paix, de peur que toute cette nombreufe Nation ne fe réunît, \& que le déféfpoibne leur tinn lieu da poifon, quíne leur fervoit plus de tien. On réufit enfin, par la voie de la douceur, à les faire rentrer dans le devoir; mais on ne profita point dans la fuite de cet exemple, pour mieux ménager qu'on n'avoit fait jufques-la, des Hommes, dont on ne pouvoitife paffer, \&c dont on verra dans la fuite quill n'étoit pas difficile de gagner l'affection. On eut cependant encore bientôt une occafion femblable de faire ces réflexions.

A-peine le Gouverneur, qui avoit marché en perfonine conAurrerívole tre les Guaranis des environs de l'Affomption, étoit de retour dans la pro-
vincedeGuay-
deman virons ta quil faillibl avifé d mal de
n'aïant
preuve pondit le bien ner de fens, nant, une pe il tira de créa Il n' cette de Riq fion de que pei lé avec pagnol tout le fallut, koit en trop bc il le pri pas luiles yeus - Riqu d'une cremen leurs pr Chefs, che, m plians, avoir P enfuite $y$ avoit

## D U P A.RAGU A Y: Liv. III. 127

 demander un prompt fecours, parceque les Guaranis des environs de Ciudad Real avoient pris les armes. L'Indien ajôtta qu'il ayoir paffé au milien des Ennemis, qui l'auroient infailliblement arrêté, \& peut-être maffacré, s'll ne s'étoit poine avifé de dire à tous ceux qu'il avoit rencontrés, beaucoup de mal des Efpagnols. Le Gouverneur le voïant tout nud, \& n'aiant que fon are \& fes fleches à la main, lui demanda quel preuve il pouvoit lui donner de fa Commiffion; \& il ne luí répondit qu'en lui mettanten main fon are, \&c en lui difant de le bien examiner. Le Gouverneur le prit, \& eut beau le tourner de toutes façons, auffi-bien que tous ceux quiétoient préfens, ils n'y purent rien découvrir. Alors IIndien le reprenant, leur fit voir au milieu de la courbure de l'are en deflous une petite fente prefqu'imperceptible \& bien bouchée, d'où il tira un Billet de la main de Melgarejo, qui étoit fa Lettre de créance.Il n'y avoit plus à délibérer que fur les moïens d'étouffer cette nouvelle révolte : le Gouverneur en chargea D. Alfonfe de Riquelmi ( I ), lequel s'étoit déja fort diftingué à loccafion de la précédente révolte des Guaranis, mais qui eut quelque peine à accepter cette Commiffion, parcequ'ilétoir brouillé avec Melgarejo. Il partit néanmoins avec foixante \& dix Efpagnols, \& trouva que la révolte étoit prefque générale dans touit le Guayra, \& que Ciudad Real étoit fort preffée. Il lui fallut, pour y entrer, forcer des barricades dont PEnnemi l'akoit environnée ; \& quoique le Gouverneur ne le vît pas de trop bon ceil, \& que cela parut à la maniere dont il le recut, il le pria de faire une fortie, s'excufant de ce qu'il ne la fafoit pas Lui-même, fur ce qu’une fluxion, qui lui étoit tombée fur les yeux, lui ôtoit profque l'ufage de la vûe.
Riquelmi y confentit, fe mit à la tête de cent Efpagnols \& d'une Troupe d'Indiens, auxquels on ne fe fioit que médioerement, força les Barricades, pourfuivic les Rebelles jufqu’à
leurs premieres Bourgades, fe faifit de quelques-uns de leurs Chefs, quail fit pendre fur le champ; \&c continuant fa marche, manda les Caciques, lefquels vinrene, en pofture de Supplians, lui demander la paix. Il ne la leur accorda, qu'aprés avoir pris fes fûretés contre leur inconftance. Il s'embarqua enfuite fur le Parana, \& aïant appris que dans les Terres il y $y$ avoit encore un grand nombre d'Indiens, quiavoient juré
(1) Dans quelques Mémoires on lit Riquelmé.

## HISTOIRE

$\overline{1560-61}$. de réduire en cendres la Ville de Ciudad Real, \& de faire mainbaffe fur tous les Efpagnols, il les alla chercher.

Après avoir traverfé un Bois fort épais, il apperçut une multitude de ces Barbares affez bien poftés dans une Piniere : il les y artaqua, \&c les pourfuivit fi vivement, qu'ils furent obliges de prendre la furte fort en défordre: mais un grand nombre d'Indiens les aïant joints, ils firent face, \& Riquelmi fe trouva tout-à-coup invefti de toutes parts dans une Vallée fort longue \& fort étroite. Il comprit tout le danger où il étoit; mais il ne fit jamais paroître plus d'affurance, \& cette intrépidité déconcerta fes Ennemis; ils le laifferent gagner la Plaine, où un très grand nombre d'Indiens étoient campés; il lés chargea, les tailla en piéces, fit beaucoup de Prifonniers, furtout des Chefs, quil pour obtenir qu'il feut fit grace de la vie, lui dirent qu'ils avoient été forcés de prendre les armes par les plus puiffans Caciques de leur Nation, \& par ceux qui avoient été donnés en Commande aux Efpagnols, dont ils vouloient, à quelque prix que ce fût, fecouer le joug. Il emploïa tout lhiver fuivant à rétablir lordre \&z la tranquillité dans cette Province, \& retourna à l'Affomption, ou il fut reçu, comme en triomphe, aux acclamations de toute la Ville.
Accidentimprévû, \& ce au'on en penf.

Le Gouverneur, qui apparemment n'avoit pas encore reçu fes Provifions, \& qui vouloit envoìrMelgarejo en Efpagne pour les folliciter, \& pour expofer à l'Empereur l'état ou fe trouvoit la Province, ne crut pas devoir confier Ciudad Real \& la Province de Guayra à un autre, qu'à celui qui venoit d'être le Libérateur de l'une \&ele Pacificateur de l'autre: Il manda à Melgarejo de le venir trouver, \& il avoir déja donné l'ordre, \& tenoit une Caravelle toute prête pour fon voïage. On n'en avoit point encore vu au Paraguay rue plus grande, ni mieux conftruite ; \& léquipage étoit fur le point de s'embarquer, lorfqu'au milieu de la nuit elle parut toute en feu. On courut en foule pour l'éteindre; mais il étoit trop tard, \& elle fut réduite en cendres. On n'a jamais pu favoir qui étoit l'auteur de cet embrafement; mais on foupçonna beaucoup quelqu'un qui n'aimoit pas le Gouverneur, \& qui ne le voioit pas volontiers occuper une place, quill croioit avoir micux méritée que lui.

Quelques perfonnes lui confeillerent alors d'aller lui-même demander au Viccroi du Pérou des Provifions, qui le confirmaffent
maffen
dit l'A
plus m:
vince ; ne voul des Ind fang de ge, \& rès (I), Segura
Gomez être du voulut 6
Eccléfi

- Le G pendan par troi vès, qu avec lui à trois r magnif neur ne qu'il lui alors pe plus auc ala fatis talite fui gea ceu Bourgac tiles:
II n'y a Santa trouva 1 le Voïag étoient même tc gna jufq belles av dre à Fc
(I) II c'stoit le


## DU PARAGUAY. Liv. III. 129

 maffent dans fon Gouvernement; \& on ne pouvoit guere, $\overline{1660-65}$. dit l'Auteur da Manufcrit que j’ai déja cité, lui donner un on donncun plus mauvais confeil pour luit, ni plus préjudiciable à la Pro- mauvais convince ; cependant il le goûta \&r fe difpofa à le fuivre : mais il veil au Goune voulut point partir qu'il n'êtt étouffé une nouvelle révolte des Indiens, \& elle ne le fut que par unegrande effufion de fang de part \& d'autre. Il fit enfuite les préparatifs de fon voiage, \&\& n'y épargna rien. Le Controlleur Philippe de Cacerès ( r ), le Facteur Pierre de Orantès, les Capitaines Pierre de Segura \& Chriftophe de Saavedra, le Procureur général Rui Gomez Maldonado, \&x plufieurs Gentilshommes, voulurent être du Voïage; \& ce quifurprit bien du monde, liEvêque en voulut être auff, \& fe fit accompagner de quatorze Prêtres, tant Eccléfiaftiques que Réguliers.- Le Gouverneur nomma, pour commander à l'Affomption pendant fon abfence, D. Jean de Ortega, \& fe fit efcorter par trois mille Efpagnols \& trois mille Indiens. Nuflo de Chavès, qui étoit venu chercher fa Femme \& fes Enfanis, partit avec lui; \&e lotfqu'on fur arrivé chez les Itatines, il perfuada à trois mille de ces Indiens de le fuivre, en leur faifant les plus magnifiques promeffes. Se voïant ainfi en force, le Gouverneur ne fut pas plutôt entré dans le Territoire de Santa Cruz, qu'il lui déclara que lui-feul avoit droit d'y commander; \& alors perfonne ne fachant à qui il devoit obéir, on ne garda plus aucun ordre, \& la difette des vivres qui furvine, jointe a la fatigue du Voïage, fit périr beaucoup de monde. La mortalité fut furtout tres grande parmi les Itatines; ce qui engagea ceux qu'elle avoit épargnés, à s'arrêter \& à bâtir une Bourgade dans un endroit, ou les Terres leur parurent fertiles.
Il n'y avoit plus de-là que trente lienes à faire pour arriver à Santa Cruz, \& on fit un effort pour s'y rendre : mais on y vermeur.
${ }^{1}$ part pour le Perrou, avec veveque 8 un grand nombre des premiers delaprovince. trouva la même difette de vivies, qu'on avoit effluiée pendant le Voïage, \& il y mourur un grand nombre des Indiens qui étoient a la fuite du Gouverneur de Rio de la Plata. Dans le même tems les Naturels du Païs fe fouleverent, \&c le mal gagna jufqu'au-delà du Guapay. Chavès marcha contre ces Rebelles avec cinquante Efpagnols, \&e en partant il donna ordre à Fernand de Salazar, fon Lieutenant, de défarmer le

[^10]Ie Gouvernear de Rio dc la Plata elt depofé.
1566.

Le nouveau Gouvernear pafle en Efpagne.
pour lui \& pour toute fa fuite, tout ce quil leur étoit néceffaire pour fe rendre à l'Affomption. Zaraté fut très bien reçu de Pbilippe fecond, qui lui donna les plus amples poivoirs \& les plus fages inftructions pour l'avancement de la Colonie, pour le foulagement des Naturels du Pais, \& pour l'établiffement folide de la Religion Chrétienne dans ces vaftes Contrées : i je trouve auffi dans quelques Mémoires qułil thonora du titre d'Adelantade.
Il y a bien de l'apparence que l'Evéque, le Lieutenant général; \& tout ce quileur reftoit d'Efpagnols \& d'Indiens, ne tarderent pas fi long-tems à reprendre le chemin du Paraguay. (I) Philippe II.

Ils le Chave pagne mais i débau tout $u$ Pendro ces Inc dont il quittés un peu découv

Arri quelqu dats fer que. $P$ accueil ils linv jetta de de la fr
un mor grand Ses do le Tron cut le $t$ de Mer venoit pas évit

Chav étoit co avoit m comme lui appr done fa Paragua pour ret couler à mais de tomber

DU PARAGUAY. Liv. III. I3I Ils le prirent par Santa Cruz de la Sierra, où ils retrouverent Chaves, qui les y reçut très bien. Il voulut même les accompagner pendant quelque tems avec une fort belle Efcorte; mais il avoit fes vîes en leur faifant cette politeffe; car il leur débaucha en chemin le plus qu'il put de leurs Soldats, \& furtout un très habile Mineur, nommé Muños. En arrivant à lendroic ou les Itatines s'étoient arrêtés, on remarqua que ces Indiens étoient fort mal difpofés a l'égard des Efpagnols, dont ils craignoient d'être maltraités, parcequ'ils les avoiene quittés fans leur confentement; ce qui fit que Chavès s'écarta un peu, foit pour lear ôter toute défiance, foit pour mieux découvrir leur deffein.

Arrivé près d'une Bourgade Indienne, ou il apprit que quelques Caciques étoient affemblés, il yentrà avec douze Soldats feulement, \& defcendit de cheval dans la Place publique. Plufieurs Indiens y accoururent, comme pour lui faire accueil, \& le conduifirent dans une Cabanne fort propre, où ils linviterent à fe repofer. Comme il étoit fort fatigué, il fe jetta dans un Hamach, \&e ôta fon cafque pour mieux jouir de la fraîcheur de lair, \& pour dormir plus à fon aife; mais un moment après un Cacique lui déchargea par derriere un grand coup de macana ( 1 ), dont il mourut fur le champ. Ses douze Soldats furent en même tems maffacrés, excepté le Trompette, nommé Alexandre, qui, tout bleffé qu'il étoit, eut le tems de monter à cheval, \& d'aller avertir D. Diegue de Mendoze, qui fuivoit avec le refte des Soldats, de ce qui venoit de fe paffer, \& quifans cet avis n'auroit apparemment pas évité le même fort.

Chaves, avant que de fe féparer du Lieutenant général, étoit convenu avec lui de l'attendere dans un lieu qu'il lui avoit marqué. Cacerès y étant arrivé, $\&<$ ne le trouvant point, commençoit à être fort inquiet, lorfque des Indiens vintent
1568. Les Erpagnols font attaqués par les Itatines. lui apprendre la mort tragique de ce Gapitaine. Il continua done fa marche, \& arriva fans aucun accident au bord du. Paraguay. Il avoir fait prendre les devants à fix de fes Soldats, pour retirer de l'eau les Barques \& les Canots quil y avoit fair couler à fond, afin de s'en fervir pour fe rendre al l'Affomption : mais des Payaguas \& d'autres Indiens les ayant apperçus, tomberent fur eux \& les firent Efclaves. Caceres furvint peu
1568. de tems après; \& apprenant ce qui s'étoit paffé, offrit à coux qui avoient enlevé fes Soldats, de les racheter, \& ils ne voulurent d'abord lui en rendre que trois, quills lui vendirent fort cher. Quelques jours apres on lui renvoïa les trois autres, en exigeant une rançon beaucoup plus forte encore, \& qu'il fut obligé de païer.

Il voulut enfuite gagner le Païs des Itatines; \& comme il approchoit de leur principale Bourgade, il fe vit tout-à-coup environné, dans un tems ou fes Soldats étoient fort embarraffés à fe tirer d'un très mauvais paffage. L'attaque des Itatines fut très vive \& très bien concertée : les Efpagnols, animés par l'Evêque, les Eccléfiaftiques š les Religieux, qui leur recommandoient de mettre toute leur confiance en Dieu, combattirent avec beaucoup d'ordre \& de valeur; mais le défavantage duterrein \& l'acharnement des Ennemis leur ôtoient prefque toute efpérance de pouvoir s'ouvrir un paffage pour fe tirer d'un fi mauvais pas. Ils ne laiffoient pourtant pas d'avancer toujours un peu; ce qui commençoit à leur faire reprendre coeur, auffi-bien qu'à leurs Indiens, qui fe battoient en Braves, \& tous fe préparoient à faire un dernier effort, lorfque tout à-coup les Itatines parurent comme frappés d'une terreur panique, \& un moment après prirent précipitamment la fuite.
A quiils lattribuent.

On affure qu'ils ont eux-mêmes publié depuis, qu'ils y avoient été forcés par un Cavalier tout refplendiffant de lumiere, qui les avoit chargés, \& dont ils n'avoient pu foutenir la vûe. Les Hiftoires d'ECpagne font remplies de femblables merveilles ; $\&$ la piété de cette Nation, qu'on ne fauroit accufer d'avoir l'éprit foible, \& qui la porte à attribuer au fecours du Ciel des viCtoires qu'elle pouvoit regarder comme les fruits de fa valeur, doit, ce femble, former un préjugé plus fort en faveur de ce qu'elle publie des graces, qu'elle croit avoir reçues d'enhaut, \& dont elle témoigne toujours fa reconnoiffance par des Monumens qui font honneur à fa Religion, que contre fa trop grande crédulité; à quoi il faut ajoûter que dans toutes ces occafions, elle combattoit contre des Infideles, \&\& que le Ciel étoit intéreffé, ce femble, à foutenir fa querelle. Quant au Libérateur, qui dans cette rencontre délivra les Efpagnols d'un fi grand danger, c'eft fur quoi on n'a pu avoir que des conjectures, parcequ'il n'a été vû́ que des feuls Itatines. Auffi les fentimens furent-ils partagés: les uns ont cru que c'étoit

PApôtt leurs E du Par redeval

## DU P AR A GUA Y. Liv. III 133

 1 Apôtre St. Jacques, qui les a fi fouvent fait triompher de leurs Ennemis; \& les autres, S. Blaife, un des Protecteurs du Paraguay, auquel nous avons vû qu’ils fe croïoient déja redevables d'une faveur toute femblable à celle-ci.Quoi qu'il en foit, ce ne fut pas encore la derniere fois que Cacerès fut obligé d'en venir aux mains avec les Itatines, qui fembloient fe relever les uns les autres pour le harceler; ce qui l'obligea de fe tenir d'autant plus fur fes gardes, qu'il ne falloit qu'une furprife pour le faire périr avec toute fa Troupe, \& qu'il n'y cut aucune de ces rencontres, qui ne mît quelques-uns de fes Gens hors de combat. Enfin, quand il ne fut qu'a cinquante lieues de l'Affomption, il ne rencontra plus que des Alliés, qui s'empreferent à lui apporter des vivres \& des rafraîchiffemens; \&e à lai offir tous les fecours dont il pouvoit avoir befoin. Le jour même de fon arrivée dañ la Capitale, qui fut un des premiers de l'année 1569 , fans fe donner le tems de quitter fes armes, il affembla le Confeil, pour lui faire voir fes Provifions de Lieutenant général de la Province, \& il fut reçu dans les formes ordinaires fans aucune oppofition en cette qualité.

Les premiers ordres qu'il donna, furent pour faire travailler à mettre en bon état les Brigantins \& les Barques qui fe trouvoient dans le Port, \& ill s'y embarqua au commencement de l'année fuivante avec cent cinquante Hommes, pour fe trouver à l'Embouchure du Fleuve à l'arrivée du fecours que le Gouverneur avoit promis de lui envoïer le plutôt qu'il feroit poffible. Il fut bien furpris de n'y trouver aucuin Navire ; \& après avoir attendu quelque tems, comme il jugeoit fa préfence néceffaire à l'Affomption, il laiffa une Lettre d'avis dans une bouteille fufpendue à une grande Croix, qu'il fit planter fur le rivage d'une des illes de S. Gabriel, \& repric le chemin de fa Capitale.

Jufques-là il n'avoit rien tranfpiré du peu de concert qu'il Y avoit entre lui \& l'Evêque du Paraguay; mais à-pcine étoit-il de retourà al'Affomption, qu'ils en vinrent à une rupture ouverteí, \& que toute la Ville fetrouva divifée en deux Partis, prêts à en venir aux dernieres violences. Ce quill y eut de fingulier, c'eft que des Eccléfiaftiques fe rangerent du eôté de Cacerès, \& que des Officiers fe déclarerent pour le Prélat. Le Lieutenant général fit fentir tout le poids de fon autorité à ceux qui lui étoient oppofés, \& l'Evêque l'excommunia aveć les prin-

Il retourne aux Iles de StGabricl, \& remonte a l'Affomption.

L'Evêque conduit le Licutenane général prifonnier en Elpaguc.

134
cipaux Miniftres de fes violences. Le trouble \&e la confufion regnoient partout, \& on en vint jufqu'à ne connoître plus ni Ami, ni Ennemi. Le Lieutenant géneral fut un jour averti que la réfolution étoit prife dans le Confeil de l'Evêque de l'arrêter, \& fur le champ il s'affura de tous ceux dont il fe défioir le plus, en commençant par le Provifeur de l'Evêché, D. Alfonfe de Ségovie, puis il s'embarqua pour retourner aux Iles de S. Gabriel.

Arrivé à l'endroit où il avoir laiffé fa Lettre, il détacha un Brigantin, pour voir fi à l'entrée de la Baie on n'appercevroit point de Navire; \& comme on lui rapporta qu'il n'en paroif foit aucun, il laiffa encore des Lettres en pluffeurs endroits, \& fe rembarqua. Il avoit mené avec lui le Provifeur de l'Evéque, \&x il voulue le faire conduire au Tucuman; mais ceux qu'il en ayơt chargés, ne purent pénétrer dans cette Province, qu'on ne connoiffoit guere encore que de nom au Pataguay, \& le lui ramenerent. Il arriva apres quatre mois dabfence à l'Affomption, oulle feu de la divifion étoit plus allumé que jamais, \&x fa préfence ne l'éteignit pas. On lui dit que fa vie n'y étoit pas en füreté, \& il fit mettre en prifon tous ceux fur qui fes foupçons tomberent. Il donna même ordre d'y étrangler un Gentilhomme de Séville, nommé Pierre de Efquivel, \& d'expofer fa tête fur les fourches patibulaires; puis il fit publier à fon de trompe une défenfe, fous les peines les plus graves, d'avoir aucun commerce avec l'Evêque ; \& ailant fu que fon Lieutenant de Roi, Dom Martin Suarez de Tolede, llavoit vû en fecret, ille deftitua de fa Charge.

Alors les principaux Habitans dela Ville ne s'y croìant pas en füreté, fe retirerent à la Campagne, \& l'Evêque fe renferma dans la Maifon des PP. de la Merci, où on ne le laiffa pas long-tems tranquille. Le Lieutenant général ne l'étoit pas lui-même; il craignoit tout, \&\& ne paroiffoit jamais qu'avec une Garde de cinquante Soldats, qu'il changeoit même affez fouvent. L'Evêque perdit enfin patience; \& un jour que le Lieutenant général entroit dans la Cathédrale pour y entendre la Meffe, il fue arrêté \& enfermé fous bonne garde, les fers aur pieds, attaché avec une groffe chaîne. Sa prifon dura une année entiere, au bout de laquelle l'Evêque le conduifit lui-même en Efpagne; Dieu permettant qu'il fût traité, comme fon Pere, fi ce n'étoit pas lui-même, avoit
fait Do comme rain, c' Paragu:

Des rez de gré duaprès, Ville de Rio Sa Plata. jour de da une oriental pu favoi

Pour né une \& furto dre fon quarant ques $P$ ir partout jour il s' foupçon apres il un ordr apparem monter ne, pou on lui r diens ar

Il mit pas crair armes à enyoỉa c une trou
Cavalier. diens,qu vit fuir a toient le jours de

## $D U P A R A G U A$ Y. Liv. III.

 fait Dom Alvare Nuñes Cabeça de Vaca. Je n'ai pu favoir comment cette démarche fut prife à la Cour. Ce quieft certain, c'eft que ni lui, ni le Prélat, ne font jamais retournés au Paraguay.Des que l'un \& l'autre furent embarqués, D. Martin Suarez de Tolede fe remit, fans l'agrément \& même contre le gré du Confeil, dans l'exercice de fa Charge. Quelque tems rez après, Jean de Garay, Gentilhomme Bifcaien, fonda la Ville de Santafé, environ dix lieues plus haut que l'endrote où Rio Salado vient du Tucuman fe décharger dans Rio de la Plata. La fondation de cette Ville eft marquée au dernier jour de Septembre 1573 ; \& quelques années après on en fonda une autre, foüs le nom de Xerez, à trente lieues da bord oriental du Paraguay, \&à la hauteur de r2 degrés Sud. Je n'ai pu favoir par qui, nià quelle occafion cette Ville fur bâtie.

Pour revenir au Fondateur de Santafé, après quil eut donné une forme à fa Ville, il en voulut connoître les Voifins, \& furtout ceux qui éroient à l'Occident, ou il vouloir éren dre fon diftriét au-delà du Fleuve. Pour cela il prit avec lui quarante Soldats ; \& aïant fait conftruire une Barque \& quelques Pirogues, avec lefquelles il entra dans Rio Salado, il fut partout affez bien reçu des Indiens qu'il rencontra : mais un jour il s'en trouva tellement environné, qu'il entraen quelque foupçon. Il fe mit en état de n'être pas furpris, \& peu detems apres il apperçut toure la Campagne en feu. Il envoïa aufitôt un ordre au Patron de la Barque qu'il avoit laiffée derriere, apparemment parcequ'elle tiroit trop d'eau pour pouvoioremonter plus loin la Riviere, de faire monter quelqủun à la hune, pour tâcher de découvrir la caufe de cet embrafement; \& on lui rapporta que toute la Campagne étoit couverte d'lndiens armés, qui s'approchoient à grands pas.
Il mit auffitôt fa petite Troupe en ordre, \& l'exhorta à ne pas craindre cetre Canaille, qui ne tiendroir pas contre les armes à feu. Un moment après, celui quie étoit en vedette, hui envoïa dire qu'il voioit un Homme à cheval, qui pourfuivoit une trouppe d'Indiens, \& il apperçut bientôt lui-même fix Cavaliers, qui paroiffoient efcarmoucher contre ces mêmes Indiens, qu'il voioit accourir vers lui, mais le moment d'après il les vit fuir avec tant de précipitation, que pour mieux courir ils jettoient leurs arcs \& leurs fleches. Comme ils avançoient toujours de fon côté, il les entendit crier qu'lls étoient pourfuivis

## HISTOIRE

par des Efpagnols. Il dépêcha auffitôr un Indien, qui lui étoit fort attaché, \& qui connoiffoit le Pais,, avec une Lettre pour les. Efpagnols. Dès quỉls l'eurent reçue, ils vinrent le trourver, \&̌ lui dirent qu'ils étoient fous les ordres de Dom Jé-rôme-Louis de Cabrera, Gouvcrneur du Tucuman, lequel äant depuis peu fondé dans cette Province une Ville, fous le nom de Nouvelle Cordoue, les avoit envoiés pour reconnoître le Païs, ce qui avoir allarmé les Indiens. Garay leur demanda en quel tems la Nouvelle Cordoue avoit été fondée, \& ils répondirent que les premiers fondemens en avoient été jettés le dernier jour de Septembre 1573.

Differend enure les Fondaa teurs de Saulrafe \& de Cordoue : commentil eftaccommodé.

Arrivée d'un
Gouverneur de Rio de la Plata.

Ils prirentenfuite congé de Garay, qui retourna à Santafé, \& les fix Efpagnols allerent rejoindre leur Général, qui reprit avec eux le chemin de Cordoue. Dès quill y fut arrivé, il envoïa Onufre de Aguilar déclarer à Garay que Santafé étoit de fon Gouvernement, \& le fommer de le reconnoître pour fon Gouverneur \& Capitaine général. Aguilar fit cette fommation dans les formes juridiques, non-feulement à Garay, mais encore aux Habitans de fa nouvelle Ville; mais il lui fut répondu que Santafé avoit été fondée par l'ordre de celui qui commandoit à l'Affomption, \& de ceux qui compofoient le Confeil de la Province de Rio de la Plata, se que c'étoit à cux quill falloit que le Gouverneur du Tucuman s'adreffat, pour expofer fes droits. Sur ces entrefaites, trois Canots remplis d'Indiens arriverent à Santafé, \& rendirent à Garay une Lettre de l'Adelantade Dom Jean Ortiz de Zaraté, datée du Port de Saint-Gabriel.

Ce Général, qui venoit d'apprendre, en arrivant à lembouchure de Rio de la Plata, la fondation de cette Ville, lui marquoit qu'il avoit un preffant befoin de vivres, \& d'un fecours d'Hommes, pour écarter les Charuas, qui ne lui permettoient pas d'envoïer faire des Provifions dans le Continent. Il le nommoit par la même Lettre fon Lieutenant de Roi, \& en qualité d'Adelantade, Chef de la Juftice de Santafé. Il y avoit joint des Copies de fes Provifions, \& de quelques Cédules roinales, qui ne contenoient guere que la confirmation de fes Provifions. D'Aguilar éroit encore à Santafé, lorfque ces Pieces y arriverent; Garay les lui montra, il n'cut rien à y répliquer, \& reprit le chemin de Cordoue.
Jufquici nous n'avons pas eu encore occafion dans cette Hiftoire de parler du Tucuman; más il n'eft pas poffible d'aller plus ayant,
avaint, fa Province endroits Plata, lac faire com à tout ce j’ai cru d due, leur niere les qu'elles o
Le Tu
l'étendue fait conn Cuyo, q rou ; au car; au N il eft tout deux dégr c'eft que froid : cec éloignée c unes font dont la po viron foix: celui dela Pérou.

La plû habitent d eft le Poif vaftes Can la vie. Or mes, qui pas le feul de l'Amér Peuples v nus dans tagons. Nc cela étoit milieu des

## D U, PARAGUAY. Liv. III.

 avaint, fans y faire entrer tout ce qui s'eft paffe dans cette Province, \&o même dans le Chaco, qui la fépare en bien des endroits de ce qu'on appelloit alors la Province de Rio de la Plata, laquelle nous a uniquement occupéjufqu'ici. Pourmieux faire comprendre cette néceffité, \& pour donner plus de jour à tout ce que je ferai obligé de dire de ces deux Provinces, j’ai cru devoir commencer par bien faire connoître leur étendue, leur fituation, leurs Habitans naturels, de quelle maniere les Efpagnols fe font établis dans la premiere, \& ce qu'elles ont l'une \& l'autre de plus fingulier.Le Tucuman eft bornéa al l'Orient par le Chaco, pris dans l'étendue, que donne à ce Pais le feul Hiftorien, qui nous l'a fait connoître ( I ) ; il l'eft à l'Occident par la Province de Cuyo, qui dépend du Chili, \&\& par les Montagnes du Pérou ; au Nord \& au Nord-Oueft, par la Province des Charcar ; au Nord-Eft, par celle de Santa-Cruz de la Sierra ; \& il eft tout entier renfermé entre les vingt-trois \& les trentedeux dégrés de latitude auftrale. Ce quill a de plus fingulier, c'eft que plus on y approche du Tropique, \& plus il y fait froid : ce qui vient de ce que toute la partie du Nord n'elt pas éloignée de plufieurs chaînes de Montagnes, dont quelquesunes font fort hautes, Sa figure approche de celle d'un cóne, dont la poinze eft fous le Tropique ; fa bafe peut avoir environ foixante lieues, de l'Orient à l'Occident : fon nom eft celui de la premiere Nation, qu'on y a connue en venant du Pérou.

La plûpart de celles, qui font plus avancées vers le Nord, Ses Habianns. habitent dans des Marais, ou leur nourriture la plus ordinaire eft le Poiffon. Les plus Méridionales font errantes dans de vaftes Campagnes, ou la chaffe leur fournir le néceffaire pour la vie. On a publié qu'on y avoit vê des fquelettes d'Hommes, qui avoient plus de vingt pieds de long; mais ce n'eft pas le feul Roman, qui ait cu cours fur ces Quartiers reculés de l'Amérique méridionale. On a débité la même chofe des Peuples voifins du Détroit de Magellan', \& qui forit connus dans un grand nombre de Relations, fous le nom de $P a$ tagons. Nous verrons dans la fuite de cette Hiftoire, que tout cela étoit avancé fans préfque aucun fondement. Dans le milieu des Tetres du Tucuman, les Hommes font commu-
(1) Le Pere Pierre Loçano, Jéfuite. Relacion Chorographica del Gran Chace: Tome I.
1573. nément plus petits \& plus ftupides, aufli pareffeux \& auffi féroces, que Péroient ceux, qu’on a trouvés dans les Vallées de la Cordilliere du Pérou. Il y a des Nations, qui n'ont point d'autres retraites que des Grottes creufées fous terre, ou l'on ne voit prefque jamais la lumiere du jour. Les plus voifines du Pérou \& de la Province des Charcas, ne font pas auffi dénuées que les autres des commodités de la vie, \& font réunies dans des Bourgades. Il y en a même qui ont du cuivre \& de l'argent, qu’elles tirent de la Province des Charcas, où eft le Potofi ; mais dont elles paroiffent faire affez peu de cas.
DesAnimaux. Il y a dans le Tucuman des Brebis, dont on fe fert comme de Bêtes de charge ; elles font de la grandeur d'un petit Chameau, \& ont une grande force de reins. Leur laine eft très fine, \&z on en fait des étoffes, qu'on croiroit être de foie. Les Lions \& les Tigres y font affez communs; mais les premiers y font perits \& peu à craindre. Les feconds ne font nulle part ailleurs auffi grands \& auff féroces. J'ai déja obfervé cette différence entre ces deux efpeces d'Animaux, en parlant du Païs qu'arrofent le Paraguay \& Rio de la Plata; \&\& cela paroît général dans toute cette partie du Continent de l'Amérique Méridionale. Les Indiens font fortir les Tigres des Bois, en y mettant le feu; \& en tuent beaucoup avec leurs fleches, quills tirent fort jufte ; mais ils ont bien des mefures à prendre pour n'en être pas prévenus.
Des Rivieres, des Lacs \& de la fertilité du Tucuman.

Deux Rivieres principales traverfent cette Province; l'une eft plus communément appellée Rio Salado, \& l'autre, Rio Dolce. La plus confiderable après celle-ci eft Rio Tercero, dont nous avons déja parlé. Mais quoique les deux premieres reçoivent plufieurs petites Rivieres, elles n'ont, dans le tems des fechereffes, que par intervalles affez d'eau pour porter des Pirogues. Elles tirent l'une \& l'autre leurs fources des Montagnes du Pérou, \& changent affez fouvent de nom. Rio Salado fe décharge dans Rio de la Plata, \& Rio Dolce fe perd dans des Lagunes, qu'on appelle Parangos. Il y en a plufieurs autres, qui rentrent dans le fein de la terre, comme elles en font forties. La plûpart même ont fi peu de cours, \&\& fi peu đeau, qu'on ne leur a pas donné de noms, du moins dans les Cartes. Prefque toutes en changent à chaque Bourgade qui fe trouve fur leur paffage. On rencontre dans les Forêts beaucoup de Fontaines, \& prefque partout de petits Lacs, ou des

Lagunes caux ne fertilifer née il $n$ bibées caufer mois, $y$ quand e

Le $\mathrm{T}_{\mathrm{t}}$ trerent c Roïaum des Caci errans ét de Maîtr
Dolce \& de Cire : le Carout des endr Nations richeffe Toiles de bitans, 8

Ils not Les Efpas avoient Chevaux ils s'y étc la peine d de les ch fante. Ma de lor, \& pléer par par-là ils fouvent dans leur du Pérou veau Mon

Le froi du Tucur qui en fc cette faif

## DU PARAGUAY. Liv. III. I39

Lagunes \& des Marais, qui ne font jamais à fec. Toutes ces eaux ne peuvent manquer de rafraîchir beaucoup l'air \&c de fertilifer la terre. Auffi, quoique pendant fix mois de l'année il ne pleuve jamais au Tucuman, fes Campagnes imbibées par les inondations \&é les débordemens, que doivent caufer tes pluies prefque continuelles pendant les fix autres mois, y portent bien des fortes de Grains \& de Légumes, quand elles font cultivées.

Le Tucuman étoit affez peuplé, lorfque les Efpagnols ene trerent dans le Pérou; \& les Nations les plus voifines de ce Roïaume étoient foumifesà l'Empire des Incas: d'autres avoient des Caciques, qui ne dépendoient de perfonne. Les Peuples errans étoient féparés par Familles, qui ne reconnoiffoient de Maîtres, que ceux qui en étoient les Chefs. Entre Rio Dolce \& Rio Salado on peut recueillir beaucoup de Miel \& de Cire: les Forêts y font pleines de Ruches. Le Coton, le Carouge, la Cochenille \& le Paftel s'y trouvent en bien des endroits. Le Carouge y dure toute l'année, \& quelques Nations en font leur nourriture ordinaire. Mais la principale richeffe de cette Province étoit, dans les premiers tems, les Toiles de coton ; elles fervoient même de monnoie aux Habitans, \& ils en faifoient un grand commerce au Potoff.
Ils nourriffoient auffi beaucoup de gros \& de menu Bétail. Les Efpagnols, qui pafferent les.premiers dans cette Province, avoient laiffé courir dans les Plaines \&e dans les Déferts des Chevaux \& des Boeufs, qu'ils y avoient amenés du Pérou; \&

## Sources de

 la pauvteté des Efpagnols dans le Tucuman. ils s'y étoient confidérablement multipliés : ainfi, fans avoir la peine de les élever \& de les nourrir, ils n'avoient que celle de les chaffer, \& vivoient affez bien dans cette Colonie naiffante. Mais peu contents de certe médiocrité, ils chercherent de lor, \& en trouverent fort peu; trop pareffeux pour y fuppléer par le travail, ils en ont furchargé les Indiens, dont par-la ils fe font fait des Ennemis irréconciliables, qui ont fouvent porté le ravage dans leurs Habitations, \& jufques dans leurs Villes; \& cette Colonie, fi voifine du Potofi \& du Pérou, eft une des plus pauvres qu'ils aient dans le Nouveau Monde.Le froid eft exceffif pendant l'Hyver en quelques endroits du Tucuman, \& il n'eft point rare d'y trouver des Animaux qui en font morts. Non-feulement il n'y pleut point dans cette faifon, mais on n'y voit prefque jamais aucun nuage.

L'approche du Printems eft annoncée par des pluies fi fortes, que dans les Villes les rues font comme autant de Rivieres, \& que dans les Campagnes les caux réunies dans les fonds y forment des Lagunes, qui couvrent une très grande étendue de terrein. Ces pluies font accompagnées d'éclairs, de tonnerres, \& d'une grêle, qui eft affez fouvent de la groffeur d'un ceuf de Poule. L'Eté a auff fes incommodités; la chaleur y produit. une prodigienfe quantité de Punaifes, dont on ne fauroit fe garantir, qu'en couchant à l'air dans les Jardins. Malgré tout cela, on affure que généralement parlant le climat du Tucuman eft affez fain.

Quand tout ce qu'on a raconté d'un nommé Cefar, que Sébaftien Gabot envoïa, dit-on, avec trois autres Soldats de la Garnifon de fon Fort du Saint-Efprit, pour découvrir un chemin pourtaller au Pérou, feroit auffi vrai, qu'on le croit aujourd'hui fabuleux, il n'en feroit pas plus certain que cet Homme fût le premier Efpagrol qui foit entré dans le Tucuman , fi ce n'eft en paffant \& fans le connoître, comme il eft arrivé à deux autres Soldats de Dom Pedre de Mendoze, qui déferterent, tandis que ce Général faifoit bâtir la Ville de Buenos Ayrès. On pourroit avec plus de fondement faire cet honneur à Nuflo de Chavès, qui dans fes courfes a pénétré plus d'une fois dans cette Province, \&\& a donné des connoiffances, qu'on n'avoit point avant lui, de fa Partie feptentrionale, quoique plufeurs l'euffent déja traverfée jufquà Rio de la Plata.
Le premier Gouverneur de cette Province eftbleffé parles Indiens $\$$ meare defes bleffures.

Quoi quil en foit, ce ne furqu'en 1542 que Vaca de Caftro, Viceroi du Pérou, après la fameufe Bataille de Chupas, où il défit entiérement le jeune Almagre, voulant recompenfer les Capitaines qui l'avoient fi bien fervi dans cette importante journée, leur diftribua les Gouvernemens done fa Viêoire le mettoit en érat de difpofer, \& gratifia de celui du Tucuman, qui n'étoit point encore conquis, Dom Die-gue de Rojas, lequel s'étoit diftingué par fa valeur \& fa fidélité pendant les guerres civiles. Il lui-donna pour Lieutenant de Roi Philippe Guttierez, \& François de Mendoze voulut laccompagner comme fon Ami. Rojas entra dans fon Gouvernement avec trois cents Hommes, en parcourut une partie, \&z fut affez bien reccu de plufieurs Nations; mais l'année fuivante, aîant été bleffé dans une reacontre qu’il eut avec d'autres Indiens, d'une fleche envenimée, il en mourut, pour
n'avoir de le gı

Gutt dement rend as mêmes Mendo droits ; avec lui fes; me tierez, fes Par fidélité redia, fions du jurer co Сере doze, a de Gab cun Éta nomma lui don \& des 1 chargea donna donnée la Plat de l'Or miers, tolat eut ou fi fes les inftr

Ce C Proving quatre Michel la conf parlero verneur endroit qui im

## DU P A R A G A Y. Liv. III. I Ir

 n'avoir pas voulu fuivre l'avis d'une Indienne, qui promettoit de le guérir.Guttierez fe mit auffitôt en devoir de prendre le commandement de l'Armée ; mais comme il avoit eu quelque différend avec Dom Diegue de Rojas, les Officiers \& les Soldats mêmes refuferent de lui obéir, \& choifirent Dom François de Mendoze pour lcur Général. Guttierez voulut foutenir fes droits ; \& Mendoze fit agréer aux Troupes qu'il partageroit avec lui le commandement. Ils firent enfemble quelques courfes; mais ils fe brouillerent bientôt. Mendoze fit arrêter Guttierez, \& conduire par trente Cayaliers au Pérou, avec fix de fes Partifans. Il voulut enfuite fe faire prêter le ferment de fidélité par l'Armée; \& le Meftre de Camp, Nicolas de Heredia, s'y oppofa, fur ce qu'il n'avoit point encore de Provifions do Viceroi : mais étant feul de fon avis, il fut obligé de jurer comme les \%utres de lui être fidele.
Cependant tout le tems fe paffoit à parcourir le Païs. Mendoze, après s'être avancé jufqu'a l'endroit ou avoit été la Tour de Gabot, tourna du côté du Chili, \&\& ne fit nulle part aucun Établiffement. Enfin, en 1549 , le Préfident de la Gafca nomma D. Jean Nuñes de Prado Gouverneur du Tucuman, lui donna des Troupes pour fe faire refpecter des Indiens, \& des Familles pour commencer à peupler fa Province ; le chargea d'y mener des Eccléfiaftiques \& des Religieux, \& lui donna des inftructions affez femblables à celles qu'il avoit données à D. Diegue Centeno pour la Province de Rio de la Plata. Les PP. Alfonfe Trueno \& Gafpar de Caravaca de l'Ordre de la Merci, partirent avec lui, \& ont, les premiers, annoncé l'Evangile dans le Tucuman. Mais leur Apoftolat eût été plas fructueux, fi Prado eût vécu plus long-tems, ou fi fes Succeffeurs cuffent tous fuivi auff exactement que lui les inftructions qu'il avoit reçues.

Ce Gouverneur, pour s'affure une entrée facile dans fa Province, fonda dans la Vallée de Calchaqui, par les vingtquatre degrés trente minutes, une Ville, qu'il nomma Saint Michel, \& qui n'a pas fubfifté long-tems; car il ne faut pas la confondre avec une auitre Ville de même nom, dont nous parlerons dans la fuite. De la Vallée de Calchaqui, le Gouverneur entra dans les Plaines, \& fit planter dans quelques endroits dés Croix, auxquelles il attacha le droit d'afyle; ce qui imprima aux Infideles une fi grande vénération pour ce
1573.

142
Signe adorable de notre falut, qu'ils éleverent de femblables Croix dans toutes leurs Bourgades. Quelque tems après, D. François de Vilagras , qui conduifoir des Troupes du Pérou au Chili, aïant pris fa route par le Tucuman, entreprit fur lautorité de Prado, prérendant que cette Province dépendoir du Chili. Prado prit les armes pour foutenir fes droits, fut battu \& fait Prifonnier, mais Vilagras, content de l'avoir humilié, lui rendit la liberté, à condition qu'il reconnoîtroit le Gouverneur du Chili pour fon Supéricur.

Il mourut peu de tems après; \& D. Pedre de Valdivia; Conquérant \& Gouverneur du Chili, envoïa au Tucuman D. François d'Aguirre, pour y commander en qualié de fon Lieutenant général. D'Aguirre, devenu quelgue tems après Gouverneur du Tucuman, fonda en $1 \varsigma_{2}$ la Ville de Santiago, par les 28 -dégrés de latitude, dans un terrein fablon- ce, fur lequel il la bâtit, forme en cet endroit une efpece de Lac, ou plutôt d'Etang, qui a fait donner à la Ville le nom de Santiago de l'Eftero. Deux ans après, felon la plus commune opinion, la Ville de Saint Michel fut transférée à vingt-huit lieues au Nord-Oueft de Santiago, fur une petite Riviere, qui fe jette dans Rio Dolce, affez près de la plus haute Montagne de cette Lifiere, qu'on appelle Quebrada de Calchaqui, dans une fort belle fituation, \& fur un terrein fertile. Ce fut Dom Diegue de Villaroel, qui, par ordre du Gouverneur, dont il etoit Neveu, fit cette tranfmigration.

En 1567 , D. Diegue de Heredia, que l'Auteur de la Defcription du Chaco traited'Ufurpateur du Gouvernement du Tucuman, bâtit fur le bord de Rio Salado, une Ville, qu'il nomma Notre-Dame de Talavera de Madrid, \& qui eft plus connue fous le nom d' $E f$ feco, qui eft celui du lieu ou elle étoit fituée ( r ). Le P. del Techo prétend que ce fut par les ordres de D. François d'Aguirre, que cette Ville fut bâtie, \& par conféquent plutôr; on pourroit concilier les deux fentimens, en difant que D. François d'Aguirre fit conftruire un Fort en cet endroit, \& qu'Heredia en fit dans la fuite une Ville.

En 1582, le Licencié D. Hernando de Lerma, Gouverneur de cette Province, fonda dans la Vallée de Salta une Ville, fous le nom de San Philippe de Lerma, environ par (i) Elle ne fubifite plas.
les ving jours ui en eft tagnes : la rend qui pol toutes avoit fous le fois dét troifiem dées po du Cha en ont Il n't du côté doze, été non qualité fonda, laquelle le nouve terre , en fit la fond Ville d vince.

Elle de Sant Chili. I apres u nit bea plus, 8 ter pour agréabl coup ds de la co vince d une Ur Sémina peut-êtr Ville, \&

## DU P A R A GU A Y. Liv. III.

 les vingt-quatre degrés quinze minutes, \& qui a prefque toujours uniquement été connue fous celui de Salta. La fituation en eft charmante; la Vallée de Salta eft environnée de Montagnes affez éloignées, d'où fortent plufieurs Ruiffeaux, qui la rendent extrêmement fertile, \& y forment des pâturages, qui pourroient nourrir affez de Troupeaux pour en fournir à toutes les Provinces voifines. Peu de tems auparavant on avoit fondé, quinze lieues plus au Nord, une autre Ville, fous le nom de San Salvador de Jujuy, laquelle aỉant été deux fois détruite par les Indiens du Chaco, fut rebâtie pour la troifieme fois en 1593 . Ces trois dernieres Villes ont êté fondées pour fervir de barriere au Tucuman, contre les Pcuples du Chaco, qui n'ont prefque jamais ceffé de les inquietẹr, \& en ont plus d'une fois ruiné les environs.Il n'étoit pas moins néceffaire de fortifier cette Province du côté du Midi; \&z dès l'année is 98 D. Hurtado de Methdoze, Fils du Marquis de Cañette, Viceroi du Pérou, aïane été nommé Gouverneur du Chili, envoïa au Tucuman, en qualité de Gouverneur, D. Jean Gomez de Zurita, lequel fonda, fur le chemin de Santiago au Chili, une Fortereffe, à laquelle il donna lenom de Cañette, \& qui fut depuis nommée le nouveau Londres, en l'honneur de Marie, Reine d'Angleterre, Epoufe de Philippe II, Roi d'Efpagne, lorfqu'on en fit une Ville, dont il ne refte plus rien. Jai parlé de la fondation de Cordoue, aujourd hui la plus confidérable Ville du Tucuman, \& le Siége de l'Evêché de cette Province.

Elle eft dans le milieu des Terres, prefqu'à diftance égale de Santafé, \& de Saint Jean de la Frontera, qui dépend du Chili. Elle n'a point de Riviere, mais un petit Ruiffeau, qui après un cours fort limité fe perd dans une Lagune, lui fournit beaucoup de Poiffons: la chaffe ne lui manque pas non plus, \& ellé a d'ailleurs tous les avantages qu'on peut fouhaiter pour une grande Ville, des Campagnes fertiles, des Côteaux agréables, ou l'on a planté des Vignes, qui donnent beaucoup de vin. Enfin elle eft comme le centre du Commerce \& de la communication entre Buenos Ayres, Ie Chili \&e la Province des Charcas. Les Jéfuites y ont un grand College avec une Univerfité qui a de la réputation, un Noviciat, \& un Séminaire de Nobles, qui porte le nom de Montferrat. C'eft peut-être la feule de cette Province, qui mérite le nom de Ville, \& quí en ait la forme.
1573.

Salta.

Jujuy.

Londres.

Situation de Cordoue.
1573.. Idée des Villes du Tucuman.

Mouvement dans le Tucuman.

Un Jéfuite Modénois ( I ), qui partit pour le Paraguay en 1728, \& qui y a terminé fa carriere en peu de tems, nous a repréfenté dans une de fes Lettres, que feu M. Muratori a fait imprimer à la fuite de fon dernier Ouvrage ( 2 ), celle de Rioja, dont nous parlerons dans la fuire, \& où fa Compagnie a un College, comme un Compofé de plufieurs Hameaux, féparés par des champs couverts d'arbres, de buiffons \& de brouffailles; enforte qu'y étant arrivé, il fut fort étonné de fe trouver au milieu de la Ville, \& affez près de fon College, lorfqu'il s'en croioit encore bien éloigné. Toutes ne font pourtant pas abfolument auff champêtres; il y en a même quelques-unes qui font fermées au moins de paliffades; mais la plupart ne font guere mieux bâties. Celle des Provinces du Paraguay \& de Rio de la Plata, fi on en excepte les Capitales, ne Cont ni mieux bâties, ni plas peuplecs.
Le premier, qui ait donné une forme reglée à cette Province, fut Dom Jean Gomez Zurita: il fit heureufement la guerre aux Indiens, \&\& répandit fi loin la terreur des Armes Efpagnoles, qu'aïant fait en 1558 le recenfentent de ceux qu'il avoit foumis, de gré ou de force, il s'en trouva jufquà quatre-vingt mille dans la feule Jurifdiction de Santiago, qui païoient tribut au Roi Catholique. Ces fuccès n'empêcherent pas que ce Gouverneur n'encourût la difgrace de celui du Chili, de qui il dépendoit, \& qui en 156 I envoïa. D. Gregorio Caftañeda pour le relever, Zurita refufa de quitter la Place, mais il la défendit mal; il fut défait \& envoié Prifonnier au Pérou. Les affaires dè la Province n'en allerent pas mieux, furtout après que Caftañeda cut fait démolir la Ville de Londres. Il fallur en is 63 y renvoïer D. François d'Aguirre, qui rétablit affez bien toutes chofes; mais à qui on ne donna pas le tems de jouir du fruit de fes travaux, aïant été bientôt rappellétrau Pérou. Il paroît que c'eft alors que le Tucuman fut déclaré relever immédiatement des Vi cerois du Pérou, \&e du reffort de l'Audience roiale des Chatcas.
Etenduc J'ai dit que cette Provihce eft féparée de celles-du Paraqu'une feule, par le Chaco, qui n'eft point foumis, \&x qui

[^11]entre 1 je ne p ner un que le 1 les Pro 1Occid fauf le \&\& mêm prétenti Chaco, ce côténéceffité n'en pas Quoi citer, n paroîtpa nom dar
deS. Fra y répanc
Quitcho: pelle Chc Peuples chaffes, au Paîs c fe fut rer vien, un De Chaci fait Chace que le $\mathrm{P}_{\text {, }}$ dilliere, étendu pl fe font joi fendre let

Tous a repréfente cela n'eft occuperen mence à 1 cident au Sierra, fo
(a) Canou Tome

## DU P AR A GU A Y. Liv. III.

entre néanmoins fi néceffairement dans cette Hiftoire, que je ne puis me difpenfer de le bien faire connoître, \& de donner une idée générale de fes Habitans. J'ai déja remarqué que le P. Loçano donne à ce Païs une étendue, qui borne les Provinces du Paraguay \&e de Rio de la Plàta du côté de 1Occident au grand Fleuve qui porte ces deux noms, mais fauf le droit de ces deux Provinces, de celle du Tucuman, \& même de celle des Charcas, lefquelles peuvent avoir auffi des prétentions fur ce que cet Auteur comprend fous le nom de Chaco, qui ne reconnoiffent point de limites marquées de ce côté-là , \& doncles Gouverneurs font même obligés, par la néceffité de réprimer les hoftilités des Peuples du Chaco, à n'en pas reconnoître.

Quoiqu'il en foit, voici ce que l'Hiftorien, que je viens de citer, nous apprend de ce grand Païs. Le nom de Chaco ne paroît pas ancien, \& il n'en eft pas même fait mention fous ce nom dans la Vie de S. François Solano ( r ), Religieux de l'Ordre de S . François, qui a patcouru ce Païs d'un bout à l'autre, pour y répandré la lumiere de l'Evangile. Mais dans la Langue Quitchoane, qui eft la Langue naturelle du Pérou, on appelle Chacu, ces grands Troupeaux de Bêtes fauves, que les Peuples de cette Partie de l'Amérique raffemblent dans leurs chaffes, par le moïen des battues; \&\& on a donné le même nom au Païs dont nous parlons, parceque quand François Pizarre fe fut rendu maitre d'une grande partic de l'Empire Péruvien, un très grand nombre de fes Habitans s'y réfugierent. De Chacu, que les Efpagnols prononcent Chacou, l'ufage a fait Chaco. Il paroît qưon n'a compris d'abord fous ce nom, que le Païs qui eft renfermé entre les Montagnes de la Cordilliere, le Pilco Mayo, \& la Riviere rouge, \& qu'on l'a étendu plus loin dans la fuite, à mefure que d'autres Nations fe font jointes aux Péruviens, qui s'y étoient réfugiés pour défendre leur liberté contre les Efpagnols.

Tous ceux, qui ont parlé du Chaco, s'accordent à nous le repréfenter comme un des plus beaux Païs du Monde ; mais Montagnes. $\&$ fes cela n'eft exactement vrai, que de la partie que les Péraviens occuperent dkbord. Une chaîne de Montagnes, qui commence à la vûe de Cordoue, \&e s'étend en tournant de lOccident au Nord jufquàa la nouvelle Ville de Santa Cruz de la Sierra, forme de ce côté-la une barriere fi bien gardée, furi-
Des Mines 8 e des Rivieres.

HISTOIRE.
1573. . tout dans ce qu'on appelle la Cordilliere des Chiriguanes, qu'il eftinacceffible par tous ces endroits. Pluficuss de ces Montagnes font fi hautes, que les vapeus de la Terre ne parviennent point à leur fommer, que lair y eft toujours d'une férénité quaucun nuage n'altere, \&q que rien n'y borne la vtie. Mais les yents y fone fi impétueux, que fouvent ils enlevent les Cavaliers de deffus leurs chevaux, \& que pour y reffirer à fon aife, il faut chercher un abri. La fraieur que pouroic caufer la vt̂e des précipices, qui les féparent, feroin feule capable de faire toumer la tête aux plus intrépides, fi d'épaiffes nuées qu'on voit fous fes pieds, n'en cachoient la profondeur.

Le Pilco Mayo:

On ne fauroit guere douter que ces Montagnes, qui font une des Branches de la grande Cordilliere, ne renferment quelques Mines ; on y en a même découvert depuis peu; mais on ne nous a point encore inftruits de ce qu'elles contiennent. Cependant la tradition confante du Pérou eft que les Chicas \& les Orejones, qui habitoientautrefois dans ces mêmes Montagnes, \&e dont plufieurs fe font réfugiés, les uns dans le Chaco, \& les autres dans lîle qui eft au milieu du Lac des Xarayez, comme je l'ai déa dit, portoient de l'or \&e de l'argent à Cufco, Capitale du Pérou, avant l'arrivée des Efpagnols dañ cet Empire, Il fort auff de ces Montagnes une aflez grand nombre de Rivieres, dont les eaux, pour la plûpart, font fort ${ }^{\circ}$ faines, \& qui contribuent beaucoup à fertilifer le Chaco; fans compter celles qui coulent au Nord, comme le Guapay \& le Pirapiti, qui fe déchargent dans le Mamoré, avec lequel j’ai obfervé queelles entrent dans le Marañon. Les plus confidérables de celles qui traverfentle Chaco, font le Pilco Mayo, Rio Salado \& Rio Vermejo.

Le Pilco Mayo eft la plus grande des Rivieres du Chaco, \& fuffroit feul pour l'enrichir, sill étoit toujours navigable; mais en bien des endroits il n'a pas affez d'eau, \& en d'autres il en a trop. Il fort des Montagres qui féparent le Potofi du Pérou; \& on prétend qu'une petite Riviere, nommée Tarapaya, que le Pilco Mayo reçoit affez près de fa fource, \& qui arrofe le Potofi, lui porte une affez grande quantité d'argent, qu'on ne fauroic en retirer, parcequ'il s'yenfonce dans la vafe. Des Mineurs one fupputé, dit-on, qu'en cinquantefix ans, depuis l'année 1545 , jufqu'en 1601 , cette perte étoit de quarante millions. On ajoûte qủil paffe auffi, par la même voie dans le Pilco Mayo tant de vif-argent, que pendant plu-
fieurs fortir d bras, dont le trouve-t
l'entrée à $y$ trou Caymar Les d guay; ve avec tion, qu ne eft d eft affez certaine fon des s'enflent mejo , plufieurs ne tariff Pilco M Riviere tentrion Riviere de préca gager d une efpe tirer.

Rio S Paflage. vige poir d'Efeco buena, $\varepsilon$ environ de fang, On attri qui, où c mence à Santiago net. Enf fait an d

## DU PARAGUAY. Liv. III. 147

 fieurs lieues aucun Poiffon n'y peut vivre. Le Pilco Mayo, au fortir des Plaines de Manfo, qu'il traverfe, fe fépare en deux bras, qui font navigables pour d'affez gros bateaux, $\&$ dont le plus feptenttionnal a fes eaux prefque falées; auffi trouve-t-on beaucoup de falpêtre fur fes bords. Ce n'eft qu'a l'entrée du Pilco Mayo dans le Chaco, que l'on commence à y trouver des Poiffons; mais on y trouve auffi beaucoup de Caymans.Les deux bras de cette Riviere fe déchargent dans le Paraguay; lun y entre un peu au-deffous du confluent de ce Fleuve avec le Parana, \& l'autre un peu au-deffus de l'Affomption, qui par-là fe trouve dans une ile dont la largeur moienne eft de cing lieues, \& la longueur de quatre-vingts. Elle eft affez baffe, \& par conféquent marécageufe jufqu'à une certaine diftance de la féparation des deux bras. Dans la faifon des pluies les deux bras font confondus; car alors ils. s'enflent fift, qu'ils fe réuniffent, \& même avec Rio Vermejo, \&\& qu'aprés qu'ils font rentrés dans leur lit, il refte plufieurs Lagunes dans le terrein quilis ont couvert, \&\& qui ne tariffent jamais. Garcilaffo de la Vega dit que le nom de Pilco Mayo, ou Pílco Mayu, fignifie en langue Quitchoatic; Riviere des Moineaux, \& que l'Araguay, qui eft le plus feptentrionnal de fes deux bras, veut dire en langae Guaranie, Riviere d'entendement, parcequ'll y faut naviger avec beaucoup de précaution, pour ne pas perdre le fil de leau, \& ne pas s'engager dans les Lagunes quii y communiquent, \&f forment une efpece de Labyrinthe, d'ou il ne feroit pas facile de fe tirer.
Rio Salado entre dans le Chaco, fous te nom de Riviere du

## Rio Salado:

 Paffage. It eft alors d'une fi grande rapidité, qu'on n'y navige point fans danger. Arrivé à l'endroit ou étoit la Ville d'Efteco, il change fon premier nom en celai de Rio de Valbuena, \& depuis fa fource jufques-là, c'el-à-dire, pendant environ quarante lieues, fes caux ont une teinture de couleur de fang, qui diminue à mefure qu'il reçoit d'autres Rivieres. On attribue cette couleur auterpoir de la Vallée de Calchaqui, ou cette Riviere entre au fortir de fa fource. Elle re commence à porter le nom de Riviere falée, quà la hatuteur de Santiago, \& on ne nous a point appris ce quile lui a faitt donnet. Enfin, avant que de fe perdre danis Rio de la Plata, elle fait un détour àPEIt; \& fe joignant avec une petite Riviere,
## HISTOIRE

L573. qu'on a nommée Saladillo, elle forme une ile, qui fait comme un are, dont le Fleuve fait la corde, \& cette courbure porte le nom de Rio de Coronida.

Rio Vermejo traverfe le Chaco du Nord-Oueft au Sud Eft, \& change auffi fort fouvent de nom. Je n'ai trouvé nulle part pourquoi on a donnéà cette Riviere celui de Riviere vermeille, \& qui parô̂t convenir mieux à Rio Salado. Elle fe perd dans Rio de la Plata, fous celui de Rio Grande. Son cours eft fi tranquille, que partout on pourroit prefqu'auffi aifément la remonter que la defcendre, furtout quand il fouffle un petit vent du Midi, qui s'y leve tous les matins vers les neuf heures, \& qui rafraichit beaucoup l'air. D'ailleurs tous fes bords font charmans; elle eft fort poiffonneufe, \& l'on attribue beaucoup de vertus à fes eaux : car on prétend qu'elles font fouveraines contre la Gravelle, la Pierre, tous les maux d'urine, la Colique, la Goute, l'Hydropifie, \& les indigeftions. Elle tire, dit on, la plûpart de ces vertus d'une herbe qui eft fort commune fur fes bords, \& que les Efpagnols ont nommée Yeria de Urina. On affure encore que ceux, qui en boivent habituellement, vivent jufqu'à une extrême vieilleffe fans en avoir les rides \& fans être fujets à aucune maladie.

Il faut apparemment rabattre quelque chofe de tout cela; mais la tradition conftante des Efpagnols eft que de tous les Soldats qui, fous les ordres de D. Martin de Ledefma Valderanna, Gouverneur du Tucuman, travaillerent depuis lannée 1628 jufqu'en 1635 , à bâtir la Ville de Santiago de Guadalcazar, aucun ne mourut, ni même ne fut malade, quoique le feul remuement des terres fût capable de caufer des maladies. On dit encoreque D. Eftevan de Urizar, qui en 1710 \& 1711 entra, comme nous le verrons dans la fuite, avec des Troupes dans le Chaco, \& y côtoïa long-tems la Riviere rouge, qui de ce côté-là porte le nom de Rio Grande, y étant arrivé fort indifpofé, n'cut pas plutôr fait ufage de fes eaux, qu'il recouvra une fanté parfaite, \&z en jouit fans aucune altération pendant ces deux Campagnes, quoiqu'il n'e s'y fût nullement ménagé. C'eft dans une Lagune, que forme cette Riviere fous le nom de Rio Grande, que l'on a pêchéles perles dont j'ai parlé dans le premier Livre de cette Hiftoire.

La plupart des autres Rivieres du Chaco ont quelque chofe lappelle Rio verde. On ne fauroit dire d'où leur vient cette
couleur \& agré Parague On ava Nueva Riviere dilliere mejo, a fes ca la Terr

Il en des nég des plui Chaco. quantit Ces ino vieres, ta, \& s'embar bres, \& trouven

Mais tages, font-ell grands
forment Nature. Peuples plus inc la Natu remuer qu'indé nit de cellens fuffiroit

## DU PARAGUAY. Liv. III. A49

 couleur, qui n'empêche point qu'elles ne foient fort faines, \& agréables même à boirc. Gette Riviere fe décharge dans le Paraguay, environ foixante lieues au-deffus de l'Afomption. On avoit bâti fur fes bords une Ville, qui portoit le nom de Nueva Rioja, mais elle n'a pas fubfifté long tems. Une autre Riviere du Chaco, nommée Guayru, qui defcend de la Cordilliere Chiriguane, \& coule entre le Pilco Mayo \& Rio Vermejo, mais que je ne trouve point marquée dans les Cartes, a fes eaux fort falées. Quelques-unes rentrent dans le fein de la Terre, comme je Pai déja dit de celles du Tucuman.Il en fort un figrand nombre de la Cordilliere, qu’al la fonte des néges, dont elle eft couverte, \& qui eft aulfi la faifon des pluies, elles fe débordent, \& ne font plus d'une partie du Chaco, qu'une vafte Mer ; \& que toute l'année il y refte quantité de Lagunes, qui fe trouvent remplies de Poiffons. Ces inondations font furtout $f 1$ grandes à la décharge des Ri vieres, qui tombent dans le Paraguay \& dans Rio de la Plan ta, \& fouvent fi fubites, que fes Habitans font obligés de s'embarquer dans des Pirogues, ou de monter au haut des atbres, \& d'y refter jufqu'à ce que les eaux fe retirent, ou quils trouvent quelqu'autre moïen de fe mettre en fûreté.

Mais ces inconvéniens font bien compenfés par les avantages, qu'on retire de ces grandes crues d'eau; car a peine font-elles paffées, que les Plaines du Chaco font comme de grands parterres, qui confiderées du haut des Montagnes, forment un coup d'œil, que rien n'égale peut-être dans la Nature. Que feroit-ce, fi ce bean Pais etoit habité par des Peuples induftrieux, qui travaillaffent à corriger ce qu'l a de plus incommode, \& fuffent tirer partie des avantages que la Nature y préfente? Mais ceux du Chaco fe contentent de remuer un peu la terre, quand elle eft découverte; \& il eft vrai, qu'indépendamment mêmede ce leger travail, elle leur fournit de grandes reffources pour la vie ; ear elle produit d'excellens fruits en abondance, \& la chaffe feule avec la pêche fuffiroit pour leur fubfiftance.

Une partie de cette Province oft couverte de vaftes Forêts, dont quelques-unes n'ont point d'autre cau, que celle qu'on trouve dans le creux des Arbres, qui font comme autant de réfervoirs d'une eau très claire, $\&$ tres bonne à boire. Les chaleurs devroient naturellementy être exceffives, d'autant plus que la température de l'air y tient beaucoup du chaud \& du

## HISTOIRE

fee; mais le vent de Sud, qui y fouffle régulierement tous les jours, le rafraichit beaucoup. Dans les Parties méridionales il fait quelquefois des froids très durs \& très piquans. Les Arbres que nous avons en Europe y font affez rares; mais on y en voit qui valent bien ce que nous avons de meilleur en ce gentre.

Le long d'une petite Riviere, appellée Sinta il y a des Cédres, qui furpaffent en hauteur tous ceux que nous connoif fons; \& du côté de l'ancienne Ville de Guadalcazar, qui n'a pas fubfifté long-tems, il y en a des Forêts entieres, dont les troncs ont plus de trois braffes de circonférence. Le Quinaquina y eft fort commun : c'eft un grand Arbre, dont le bois eft rouge, de bonne odeur, \& dou découle une réfine odoriférante. Son fruit eft une feve plus groffe que celle des autres Arbres de cette efpece, fort dure \& médicinale. On y voit des Forêts entieres de Palmiers de dix, de huit, \&\& de $I_{2}$ lieues de long. Le coeur de ces Arbres, cuit avec la moelle, eft d'un très bon gout. Ceux qui croiffent le long du Pilco Mayo, font auff haurs que les plus grands Cédres. Le Rival eft un Arbre tout hériffé d'épines affez larges $8 \%$ fort dures. Ses feuilles mâchées paffent pour être fouveraines contre tous les maux des yeux; fon fruit eft doux \& agréable. Il y a deux efpeces de Gayac, dont la plus eftimée eft ce que les Efpagnols nomment Palo Santo.
Des simples. Le nombre des Simples, qu'on a trouvés dans le Chaco, eft infini; \& le Pere Loçano ne craint point d'avancer qu'on y a découvert des fpécifíques contre tous les maux. On pourroit peut-être dire fans exagération la même chofe de tous les Paîs habités \& habitables; car quelle difficulté y auroit-il à croire que l'Auteur de la Natureri'a refufé à aucun Climat les remedes fimples \& naturels, quiy font néceffaires? Ne voîonsnous point partout les Animaux, conduits par le feul inftinct, Y avoir recours dans leurs befoins, \& en ufer avec plus de fuccès que nous; \&c il en eft de même des Indiens, comme fi cet inftinct, qui conduit fi bien les Brutes dans toutes les parties du Monde, venoit au fecours des Hormmes, qui n'ont point la reffource de l'art, ou que la néceffité les rendît plus attentifs à éudier la Nature, fur laquelle l'att doit toujours fonder fes principes \& fes regles. Enfin, on fait au Chaco du pain ex de très bonnes boiffons de plufieurs graines \& autres fruits de la terre : mais les Indiens en abufent fouvent
pour en exces,

Les I affez do quand prendre Les Tig féroces force, Du reft re. Il y leurs, truches voifines. dansle Pilco M des Vol
 Danta, Loçano lui,dont Cet An fort lon levres d' de derri longe $q$ déliées, Pun lui pourri, qui vien fée en b ne diffe che de celle de ufage d femblab il a tro canne, mede.

Le $G$ nom de pour en faire des boiffons fortes, qui les jettent dans tous les I 573. exces, que livzognerie entraine avec elle.

Les Lions du Chaco ont le poil rouge \& fort long. Ils font Desanimaur. affez doux, $\& E$ même fi timides, qu'ils one peur \& s'enfuient quand ils entendent un Chien aboier, \&c quils fe hiffent prendre quand ils n'ont pas le tems de grimper fur un arbre. Les Tigres y font de la même grandeur \& pour le moins auffi féroces que ceux du Tucuman; mais ils perdent toute leur force, quand ils font bleffés au rable dans la région des reins. Du refte, ils font auffi bons chaffeurs dans l'eau que fur terre. Il y a dans cette Province des Sangliers de deux couleurs, de gris \& de noirs. Les Lievres, les Cerfs, les Autruches, les Loups marins, y font com medans les Provinces voifines. Les Chevres noires \& rouges y font les mêmes que dansle Tucuman ; on n'en voit de blanches, que le long du Pilco Mayo. On y compte fix efpeces d'Oies, \&e on y trouve des Volailles de toutes les fortes.

Ce que les Efpagnols appellent la grand'Bête eft l'Ante ou Danta, dont j’ai déja parlé; \& il paroît par ce que le Pere Loçano en dit, que celui du Chaco eft un peu différent de celui,dont j'ai donné la defcription d'après le Pere de Montoya. Cet Animal, dit l'Hiftorien du Chaco a a le poil châtain \& fort long, la tête d'un Cheval, les oreilles d'un Mulet, les levres d'un Veau, les pieds de devant fourchus en deux, \& ceux de derriere en trois. Ha fur le mufeau une trompe, qu'il allonge quand il eft en colere; fa queue eft courre, fes jambes déliées, fes dents font pointues; il a deux eftomacs, dont I'un lui fert de magafin, où l'on trouve quelquefois du bois pourri, \& des pierres de Bezoar, qu'on eftime des meilleures qui viennene de PAmérique. Sa peau durcie au Soleil, \& paffée en bufle, eft impénérrable aux coups de feu, \&\& fa chair ne differe point de celle du Beeuf. La corne de fon pied gauche de devant a la même vertu, que celle qu'on ateribue à celle de l'Elan, ou Orignal du Canada, \& il en fait le même ufage dans les acces d'épilepfic, ou de quelquautre maladie femblable, à laquelle il ef fujet. Enfin on affure que quand il a trop de fang, il fe perce la veine avec la pointe d'une canne, \&eque les Indiens ont appris de luià ufer du même remede.

Le Guanaco, ou Huanaco, connu en Angleterre fous le Du Gunaco nom de Wanotra, qu'apparemment d'autres Peuples de l'A- ou Huanaco.
${ }^{1} 573$. mérique lui dontient, eft commun au Chaco, \&x porte des pierres de Bezoar du poids de trois livres \& demie. L'Indien, qui le premier le fit connoître aux Efpagnols, fut, dit-on, maffacré par fes Compatriotes. Je ne fais s'il a peuplé en Angleterre, out, en 1723 , on en porta une couple qui avoit été achetée à Buenos Ayrès. Cet Animal ef une efpece de perit Chameau; fon unique défaut eft fa falive, qu'il jette fur le Chaffeur, \& qui lui donne la galle. On ne le voit prefque jamais qu'en troupe, fi ce n'eft peut-être dans les Païs déferts; \& quand il pait dans une campagne, il y en a toujours un qui eft en fentinelle fur unc hauteur, pour avertir les autres, par une efpece de henniffement, de lapproche des Chaffeurs ; alors tous fe réfugient dans des lieux bordés de pré-cipices, \& les Femelles marchent les premieres avec leurs Petits. La chair du Guanaco eft blanche, d'un affez bon goût, mais un peu feche.
Autres Ani- Les autres Animaux, qu'on trouve dans le Chaco, font maux. le Zorillo, qui ne paroît pas differer de la Bête puante du Canada; le Capivara, qui eft un Amphibie de la figure d'un Pore; les Indiens font fort friands de fa chair, auffi-bien que de celle de la Loutre, qui eft fort commune dans ce Païs, \& a le poil très fin : I Iguana qui reffemble beaucoup à l'Iaguana de lîle Efpagnole: le Quinquinchon, qui eft très rare, \&z qui porte avec lui fa maifon ; c'eft une écaille très dure, fous laquelle il fe replie tout entier. Il a la figure d'un Pore, \& avec fes pattes \& fon mufeau il fe creufe un trou en terre de trois à quatre pieds de diametre, où il fe tapit; des écailles de deffous fon ventre il fort un poil fort long \& fort épais, \&e fa chair a un fumet affez défagréable au goutt. On dit que quand il pleut il ferenverfe fur le dos, pour recevoir la pluie, \& qu'il refte enfuite tout un jour dans cette pofture, attendant que quelque Daim alteré, vienne boire l'eau dont fa coque eft remplie ; mais quauffitôt que le Daim y a fourré fon mufeau, il fe trouve pris, fans pouvoir refpirer, \& que quelqu'effort qu'il faffe pour fe dégager, il n'en peut venir à bout ; de forte qu'il eft bientôt étouffé, \&e fert de pâture au Quinquinchon. Des Anglois préfenterent, en 1728 , deux de ces Animaux vivans au Roi detla Grande Bretagne.

Il y en a une autre efpece, qu'on appelle au Paraguay Tatou, \& au Tucuman, Mulica, ou Bulica, dont on dit que, quand il eft retiré dans fa coque, il eft rond comme
une bo jointure celle di lille de Montag pece de droit $p$ Indiens pas eft trois lie ils fe lai Quel cun Ani grand $n$ poifon de Vipe çano cr coride; de la Ti los de plaie. $\mathrm{P}_{c}$ los avec ce quil de venir
It ferc d'Abcillo fieurs ils feur, qu font une n'empêcl de la Ci nulle par lité. On apparemi Le filenc dans cert Monde, mage, q A.jug Pere Lo म'y a poi une boule fi bien fermée, qu'on n'y apperçoit pas même une jointure. Il n'a point de poil, \& fa chair ne differe en rien de celle du Cochon de lait : il s'en trouve auffi au Brefil \& dans IIle de la Grenade. Enfin dans les Vallées, qui féparent les Montagnes par où l'on entre dans le Chaco, il y a une efpece de Moutons, qu'on appelle Llamaez, \& qu'on prendroit pour de petits Chameaux, s'ils avoient une boffe. Les Indiens s'en fervent comme de Bêtes de charge; mais leur pas eft fillene, qu'il eft impoffible de leur faire faire plas de trois lieues par jour ; \& filla lafitude les oblige de fe coucher, ils fe laifferoient plutôt tuer, que de fe lever avec leur charge. Quelques Auteurs ont avancé que le Chaco ne produit au-: cun Animal venimeux, cependant on y en a touvé un affez venimeuxat grand nombre; mais on ne manque nulle part de contre poifon contre leur venin. Les plus fouverains fone lherbe de de Vipere, \& le Contrayerva mâle \& femelle Le Pere Loçano croit que lherbe de Vipere eft le Triflago de Diof coride; les autres font le Colmillo de Vibora, ou le Soliman de la Tierra, la feuille de Tabac, Pépi \& le tuíau du Maïz, los de la jambe d'une Vaché, griillé, \& appliqué far la phaie. Pour rendre ce dernier Antidote plas efficace, on lave los avec du vin \&c du lait, \& on le laifé fue la plaie jnfqu'à ce quill s'en détache, ce qui arrive quand il n'y refte plus de venin.
II feroit étonnant que dans un fí beau (Païs il n'y eûtpoint Des Abeilles: dAbeilles. Toutes les Forêts en font pleines, \&e dans plix-1 fieurs iln'y a prefque pas un feul Arbre d'une certaine grof feur, qui ne renferme une Ruche. Il ef vrai que les Guêpes font une cruelle guerre à ces précieufes Mouches; mais cela n'empêche point quede Chaco ne puiffe fournir duiMiel \& de la Cire aiune grande partie de lAmérique, \&o il n'y en a nulle part ailleurs, quel'on fache, d'une plus'excellente qualité. On ne nous dit rien des Oifeaux du Chaco, qui fone apparemment les mêmes que dans les Provinces voifines: Le filence des Hiftoriens fur leur chant, donne lieu de croireque dans cette Province, non plus que dans tout le refte du Nouveau Monde, ils ne charment point autant les oreilles par leur ramage, queles yeux par la vivacité \& la variété de leurplumage.
A juger par le nombre des Nations du Chaco, dont le Du nombre Pere Loçano nous a donné la lifte, on s'magineroit quili des Habirans d'y a point au Monde de Pais plus peuplé, \&o illeet en effete da Chaco. $_{\text {do }}$

Tome I.

## 154

## HISTOIRE

plus qu'aucun de ceux quí l'enyironnent; mais il s'en faut heaucoup qu'll le foitautant qu'il devroitl'être, yûla douceur de fon climat, \& la fertilite de fon teroir. Chacune des Nations qui l'habitent ne pouvant, lune portant l'autre, peupler trois ou quatre Bourgades raifonnables; ce qui n'eft pas après tout aulf érange qu'on le oroiroit. Car bien des expériences nous ont appiis, que les Pais les plus favorifés de la Nazure ne font pas toujours ceux, ou les Hommes miltiplient davantage; ce qui vient fans doute de ce que la facilité d'y vivre fans prefqu'aucun travail, yrend les Hommes plus pareffeux, moins prévoians, plusindépendans, \&x par une conféquence néceflare, plus vicieux; dou il arrive encore que
*:- vivivant au gré de leuts paffions, \&x ne pouvant fouffuir aucun frein, ils deviennent barbares \& fauvages, n'out entr'eux aucune fociéré, ex donnent dans les plus grands excès de la débauche, furtout dans livrogherie, d'ou naiffent les querelles \& les gierres fouyentinterminables, qui font périr plus dHommes, qu’lin'en peutnaître. Auffi des voit-on diminuen de la maniere la plis fenfible.

D'ailleurs une Tradition, affez récente encore dahs cette partie de IAmérique méridionale, nous apprend queles maladies épidémiques caufées par da corruṕtion de llair dans des Régions voifinés du Chaco, \& furtout dans le Tucuman, en on fait fortir quantité d'Habitans, qui fe font réfugiés dans , Woilzitare cotte Provificé, ou' ils ont porté la contagion, qui n'y avoit prefquapoiat encoré pénééré Nous avoris vû que la crainte des Efpagnols obligea un grand nombre de Péruvieris d'abandonner leur Patrie; \& le Chaco a profité plus qu'aucun autre Pais de la néceflité, où ils étoient d'aller chercher ailleurs des terraites pour s'y mettreà l'abri des pourfuites de ces Conquérans. Mais ces tranfinigrations n'ont pu fe faire fans perdre beaucoup de monde'; \&z tune vie errante, telle quà dû êre long-toms celle de ces Fugitifs, avanu que de fe fixer, n'étoit pas bien favorable à leur multiplication.

Deux Nations fingulieres du Chico.

Rien ne fait mieux fentir le mêlange des Nations, dont le Chaco elt peuplé, que la différence de leurs caracteres. \& de leurs ufages. Elles ne laifent pourtant pas de fe reffembler onibien des chofes, \&cicit le fruit des rapports néceffaires qu'elles ont entr'elles, \& de céqu'elles ont été contraintes de fe réunir fouvent pour défendre leur liberté, prineipalement contre les Efpagnols, qui les environnent de toutes
patts, de fi fâ efforts qu’à me gue les penfer. de deux lier, qu tre tém avoir av les prew lui) en a - La pr Quitcho On les a jambes, ceux des r'eft poi font for ont pref trefois $t$ que la $t$ Ce que du Pere le glorie voici ce cial. II ne a renco: de l'end dont pai quil lui ces Irrdic tage, é beauté d nétratior Martyr ${ }^{\text {C }}$ tellefchi pas mier politeffe comimen parts, \& a qui la beauté de leair Pais, "\& lenvie de fe déliverer de fi fâcheux Voifins, font continuellement faire de fi grands efforts pour s'en rendre les Maitres. Je ne ferai coinoittes qu’à mefure que loceafion fe préfentera, ce qui les difingue les uns des autres; mais je n'ai pas cru devorir me difpenfer de rapporter ici ce que le Pere Loçano nous apprend de deux de ces Nations, qui ont quelques chofe de fi fongui lier, que je n'aurois jamais ofe en faire mention, fur tout dutre témoignage que celui de ce Miffionnaire, qui après avoir avoué quil ne les a point vûes, ajoutite quil a eu toute
 luil en a fait.
La premiere eft celle des Culluis ou Cutluges, 8 se en Langue Quitchoane Suripchaquins, ce qui fignifiep pieds UdAutruche! On les a ainfi nommés, parcequils n'ont point de fiolet duta jambes, \& qu'a leurs talons pres, lears pieds reffemblente $\frac{1}{2}$ reux des Aurruches. Leur taille eft prequue gigantefque, \&r il r'ef point de Cheval quí puiffe les atteindre a 12 courfe. Ils font fore belliqueux, az fans autres armes quella lance ite ont prefqu'entiérement déruite la Natión des Palomos, awa trefois trés nombreufe. La feconde ria rient de montraeux que la taille, qui eft encore au-deffus de celle des Gullages. Ce que le Pere Locano en a écrit, eft copié fur une Lettre du Pere Gafpar Oforio, dont nous rapporterons dans lat fiee le glorieux Marty, 82 quira prêche PEvangile a ces Tndiens: voici ce qu'il eñ a écritau Pere François Truxillo', fon Proviip cial.

Il ne les nomme pas, se il fe contente de dire quilles a rencontrés fur la petite Riviere de Tarija, aflez press de l'endroit out avoit été bâtie la Ville de Guadaleazar', dont pai parlé. Apres avoir dit quren levant le bras', autant quil lui étoit poffible, il n'avoit pi arteindre a la tete de ces Indiens, il ajofté que ee qui Pavoie encóre furpris davand tage, étoit la délicateffe \& la richeffe de leur Langue, $1 a^{2}$ beauté de leur caractere, feur politeffe, la vivacité \& la pénétration de lear efprit Dans une hutre Letre, que le faint Martyl ectivie per de tems avatú fa more au Pere Mutio Vit tellefchi, forn General, il paroit regretef beaucoup qu'on nait ${ }^{1}$ pas mieux traité tue Nation ff eftinable par fa valeuf, fa politeffe, fa bonre conduite \& Ma'modeffie, s qư on n'ait pas commerré par luí faire goûtesles maximes de notre fainte

## 156 Th H S T O I R E

Des Peuples du Chaco en génćral.

Religion, avane que de luidimpofer un joug, qu'on lui rent doir de jour en jour plus pefant. Je reviens aux autres Peuples du Chaco.
Généralement parlant ils font d'une taille avantageufe, $\&$ on en a trouvé, dit-on, qui avoient plus de fept pieds de haut. Hs oat les reaits du vjfage fort differens des nôtres; \& les coulcurs, dont ils fe peignent, achevent de leur donner yn air qui effaic d’abord. Auff prétendent-ils par-là intimider leurs Ennemis: Un Capitaine Efpagnol, qui avoit fervi avec réputation en Europe, aiant été commandé pour marcher contre des Indiens du Chaco, qui n'étoient pas fort éloignés de Santafé, fut fi épouvanté a leur afpect, qu'il tomba en foiblefle. Laplûpart vont tout nus, \&x'n'aiant abfolument fur eux qu'une ; ;einture de corde, d'ou pendent des plumes d'Oifeaux de différentes couleurs; mais dans les Fétes publiques ils portent far la tête des bonnets de ces mêmes plumes. Lorfqu'll fait grand froid ils fe couvrent d'une efpece de cape de peaux affez bien paffées, \& ornées de fir gures en couleurs, Parmi quelques Nations les Femmes ne font pas plus couvertes que les Honmes.
Les défauts communs a tous ces Pcuples, font la férocité, linconftance, la perfidie \& livrogneric; tous ont de la vivacité, mais l'efprit fort bouché fur tout ce qui ne tombe pas fous les fens. Ils n'ont, à proprement parler, aucune forme de Gouvernement; cependangils ont des Caciques dans chaque Bourgade, mais ces Chefs nont d'autorite quautant quils favent fe faire eftimer. Plufieurs font errans, no ont aucune demeure fixe, \& portent avec eux tous leurs meubles, qui confiftent en une Natte, un Hamach \& une Calebaffe. Les Cabannes de ceux qui vivent dans des Bourgades, ne font, parmi plufieurs Nations, que de méchantes Huttes de branches d'arbres, \& couvertes de paille, ou plutôt dherbes. II paroît que les plus yoifins du Tucuman font plus vêtus \& micux logés.

Leur boifon favorite eft la Chica, dont jai parlé; ils s'affemblent pour en boire, pour danfer \& pour chanter; ce qu'ils font jufqua ce que tout le monde foit ivre, Alors on fe querelle, on n'ef pas long-temsjans en venir aux coups, \& il eft. rare que la Fêe finife fans quil en coute la vie à quelquesuns, ou du moins fans effufion de fang. Souvent on profite de ces occafions pour fe venger de fes Ennemis. Les Femmes
boivent lordina que les emport ble. Il Nations séunita fe recon

Pref
tre occu dus forr paroître plus enc dre, part trepris d pour enc épieront dre fans qui ine n leurs col gnols fe la forme paffoit cl 2 armes. fefpoir le bien cher Leurs Indiens па, \& un. trayaillé ce, quoi quinze $p=$ avec une de la plai une cord frappé fo en eft per fe, dégage Prifonnie puis ils lu un monur Fêtes. boivent auffi quelquefós jufqu’à perdre la raifon; mais pour lordinaire, quand elles fe trouvent dans ces Affemblées, dès que les têtes commencent à s'échauffer, elles fe retirent, \& emportent avec elles toutes les armes, autane quill leur eft poffible. Il faut peu de chofes pour allumer une guerre entre ces Nations; mais la haine, qu'elles portent aux Efpagnols, les féunit aifément contre cer Ennemi commun, avec qui elles ne fe reconcilient jamais fincérement.

Prefque tous ces Indiens font Anthropophages, n'ont d'autre occupation, que la guerre \& le pillage, \& ils fe font rendus formidables a leurs Voifins par l'acharnement qu'ls fone paroître, quand ils font obligés de fe battre en Plaine, \& plus encore par les ftratagêmes, qu'ils imaginene pour furprendre, particuliérement les Efpagnols. Par exemple, s'ils ont entrepris de piller une Habitation, il n'eft rien qu'ils n'emploient pour endormir, ou pour écarter ceux, à qui elle appartient. Ils épieront pendant des années entieres le moment de les furprendre fans s'expofer: ils ont toujours des Efpions en campagne, qui ine marchent que la nuit, \& fe traîñent, s'il le faut, fur leurs coudes, quils ont toujours couverts de calus. Des Efpaginols fe font imaginés, que par une vertu magique ils prenoientla forme d'un Animal domeftique, pour examiner ce qui fe paffoit chez eux, \& tous n'aiment point à fe battre contr'eux 2 armes égales, quand ils les ont fuupris, parcequ'alors le défefpoir les rend furieux. On a même vû des Femmes vendre bien cher leurs vies à des Soldats les mieux armés.
Leurs armes ne font point différentes de celles des autres Indiens de ce Continent; ce font lare, la fleche, le macana, \&z une efpece de lance ou de javelot d'un bois très dur, bien

Leurs arnies. Comment ils traitent lears Prifonnicrs! trayaillé; \&e qu'ils manient avec beaucoup d'adreffe \&x de force, quoiqu'il foit très pefant, car il eft de la longueur de quinze palmes \& affez gros. Sa pointe eft de corne de Cerf, avec une languette crochue, qui fait qu'on ne peut la retirer de la plaie fans l'aggrandir confidérablemerrt. Il eft attaché á une corde, par le moïen de laquelle on le recire dès quill a frappé fon coup, deforte quill faut fe laiffer prendre, quand on en eff percé, ou fe déchirer dans linftantla partie bleffée pour) fe dégager. Ordinairement, dès que ces Barbares one fait un Prifonnier, ils lui fcient le cou avec une mâchoire de poiffon, puis ils lui arrachent la peau de la tête, la gardent comme un monument de leur vietoire, \&c en font parade dans leurs Fêtes.

Ils font habiles \&c hardis Cavaliers, 8c les Efpagnols ne

Garcila celle de reur du éablis s leur cru: ajoûte q il oft ce Guarani une Col
Paragua s'entend

Quoi plas irré en plufie ra, des tems ils ils ne pe feront er ne conn
Nation conftant encore P quils ne cordes di
Mais à fon qui ou ils for pour en $f$ Dieu. C roient pa Efelaves. noître, 8 duire fou: échouer, du Mond pouffiere
Le P. 1 plus près egard auff
(i) Yoiez celle de Guzman, dit que IInca Yupangui, dixieme Empe. reur du Pérou, entreprit de foumetrre les Chiriguanes, déja établis dans ces Montagnes, ou ils étoient fort décriés pour leur cruauté, \& avoient la réputation d'être très braves; \& il ajoûte que l'expédition de l'Inca ne réuffit point. D'autre part, il eft tertain qu'ils n'ont point d'autre langue que celle des Guaranis sainfi on ne peut fe difpenfer de les regarder comme une Colonie de cette Nation, qui en a fondé tant d'autres au Paraguay \&z au Brefil, ou leur langue fe parle, ou du moins s'entend partout.

Quoi qu'il en foit, les Efpagnols n'ont point d'Ennemis plas irréconciliables que les Chiriguanes, qui font répandus en plufieurs endroits des Provinces de Santa Cruz de la Sierra, des Charcas \&e du Chaco; \&e quoique dans ces derniers tems ils aient ea parmi eux des Alliés, quiles ont bien fervis, ils ne peuvent jamais bien compter fur eux, qu'autant qu'il's feront en état de slen faire craindre; ce qui ñeft pas aifé. On ne connoît point, dans toute cette partiéde l'A mérique, de Nation plus fiere, qui ait le coeur plus dur, l'efprit plus inconftant, ni qui foit plus perfide. Si les Miffionnaires n'ont pas encore perdu toute el pérance de les gagner à Jefus-Chrift, c'eft quils ne fe croient pas permis de deféfpérer jamais des miféri-cordes du Seigneur.
Mais à en juger par leur caractere \&z par la principale raifon qui les éloigne du Chriftianifme, je veux dire la défiance ou ils font des Efpagnols, il ne faut rien moins qu'un miracle pour en faire de véritables \&e de conftans Adorateurs du vrai Dieu. Car, en premier lieu, ils font perfuadés qu'ils ne fe feroient pas plutôt déclarés Chrétiens, quils deviendroient les Efclaves des Efpagnols. La fuite de cette Hiftoire féra connô̂tre, \& par les tentatives inutiles qu'on a faites pour les réduire fous le joug de Jefus-Chrift, \&e par ce qui les a faie échouer, qu'ils font dans le cas de ceux dont parle le Sauveur du Monde, quand il ordonnoit à fes Apôtres de fecouer la pouffiere de leurs pieds en fortant de chez cux.
Le P. Ignace Chomé, Jéfuite Valon (I), qui les a vûs de plus près que perfonne, \&̌ qui a porté la longanimitétá leur égard aufflloin que peut faire un Miniftre du Seigneur, s'en-

[^12]Leur oppofition au Chriftianifme.

Leur animofité contre les Efpagnols.
1573.

(2) 2
ce quant un jour avec un de ces Infideles, se lui difant tout dans la voie du falut, ce Barbare, après lavoir écouté fort tranquillement, lui dit : "Tu te donnes bien des peines inu" tiles, nous avons (en lui monrrant fon poing) le coeur plus „ dur que cela. Tu te trompes, répliqua le Miffionnaire, vo\#tre cceur eft comme un rocher: ni plus, ni moins, répartit " le Chiriguane, mais en même tems nous fommes plus $\Rightarrow$ adroits \& plus rufés que tu ne penfes. Il n'êt point d'Hom" me, quelque fin quil foit, que nous ne trompions, ou il " faut qu'il foit bien fur fes gardes; \& c'eft, ajoûte le Pere „Chomé, cette mauvaife fubtilité, qui met un des plus "grands obftacles à leur converfion. Ils font, continue-t-il ; "naturellement gais, pleins de feu, enclins à la plaifanterie, ". \& leurs bons mots ont du fel; lâches pour l'ordinaire, quand "ils trouvent de la réfiftance, mais fiers jufqu'a l'infolence, " quand ils s'apperçoivent qu'on les craint.
Expedition Toutes les forces du Tucuman ne pourroient pas les réduimalhecrecufe contrícur. re, \& ils le favent bien : auffi ont-ils fait impunément bien des ravages dans cette Province, \& le malheureux fuccès d'une Expédition que D. François de Tolede, Vieeroi du Pérou, tenta en $157^{2}$ pour les foumettre, a beaucoup fervi a les rendre encore plus infolens. On eut beau dire a ce Seigneur, pour le dérourner de cette entreprife, qu'affurément il ne s'en tireroit pas à fon honneur, il n'écouta perfonne, \& s'étant engagé avec trop de confiance dans leurs Montagnes, il fut arrêté partout, teut bien de la peine à fe fauver fort en défordre, \& fut obligé d'abandonner fes bagages, pour affurer fa retraite.
Leurs mours. Il paroît que les Chiriguapes n'ont ordinairement qu'une Femme; mais fouvent parmi les Prifonnieres quils font en guerre, ils choifffent les plas jeunes Filles pour leur fervir de Concubines, \& les menent partout avec cux. Ce qu'ils ont de plus fingulier, c'eft que d'un jour à l'autre ils ne font plus les mêmes Hommes : aujourd hui pleins de raifon \& d'un très bon commerce, \& demain pires que les Tigres de leurs Forêts. Pour l'ordinaire il n'eft rien qu'on n'obrienne d'eux, quand on les prend par l'intérêt; au lieu que quand ils n'ont rien à efpérer, tout Homme eft leus Ennemi. Enfin la diffolation \& livrognerie font portées parmi eux aufi loin qu'elles peuvent aller parmi des Barbares; \& faut-il. être furpris que
les gra fion fur répond temdre

En 1 trouve mais pe mune, dit qu'a de tems vinces;
ont con
la Prier
en tems
En 1710
fit avec une faur liberté. neroit u on ne no plir. Ces vent les dialité: que ne lo

Dom
Viceroi d'affurer y envoïa parlé, \& Pérou. jufqu'à d la Rivierc croiant nuit que fans avoi nues de jufqu’au. refté aux funefte ac
(1) Xarg

DU PARAGUAY. Liv. III. IGI les grandes vérités du Chriftianifme faffent fi peu d'impreffion fur eux, que quand on leur parle du feu de l'Enfer, ils répondent froidement qu'ils trouveront bien le moïen de l'éteindre?

En fuivant la Riviere rouge, \& tirant vers l'Orient, on trouve plufieurs Nations affez pacifiques, qui n'attaquent jamais perfonne, \&\& qui fe réuniffent pour leur défenfe commune, dès qu'une feule eft attaquée. Un Auteur ( I ) Efpagnol dit qu'on croit que ces Peuples avoient reçu le Baptême peu de tems après l'arrivée des premiers Efpagnols dans ces Provinces; mais qu'en aïant été vexés, ils fe font éloignés; qu'lls ont confervé quelques pratiques du Chriftianifme, \& furtout la Priere, pour laquelle leurs Caciques les affemblent de tems "en tems; qu'lls cultivent la terre \& nourriffent des Beftiaux. En 1710, D. Eftevan de Urizar, Gouverneur du Tucuman, fit avec eux un Traité, dont ils confervent l'original comme une fauve-garde contre les entreprifes des Efpagnols fur leur liberté. Une des conditions de ce Traité étoit qu'on leur donneroit un Miffionnaire; mais il y furvint des difficultés dont on ne nous a point inftruits, \&x qui ne permirent pas de la remplir. Ces Indiens font d'ailleurs d'un très bon naturel, \& reçoivent les Etrangers qui paffent chez eux avee beaucoup de cordialité: c'eft tout ce que j'en ai pu apprendre. Le Docteur Xarque ne les nomme point.

Dom André Hurtado de Mendoze, Marquis de Cañette; Viceroi du Pérou, eft le premier qui ait formé le deffén d'affurer la poffeffion du Chaco à la Couronne de Caftille; il

Premiere tentative des Efpagnols fur le y envoïa en iss 6 le Capitaine André Manfo, dont j'ai déja parlé, \& qui avoit fervi avec honneur dans les guerres du Pérou. Cet Officier s'avança fans trouver aucun obftacle, jufqu’à de grandes Plaines, qui font entre le Pilco Mayoeš la Riviere rouge; \& il y travailloit à bâtir une Ville, lorfque croïant n'avoir rien craindre des Naturels du Païs, une nuit que lui \& tous fes Soldats dormoient profondément, fans avoir pris la précattion de pofer des Sentinelles aux avenues de leur Camp, des Chiriguanes les maffacrerent tous jufqu'au dernier; \& depuis ce tems-là, le nom de M 3 fo eft refté aux Plaines que ce Capitaine a rendues célebres par un fi funefte accident (2).
$\begin{array}{ll}\text { (1) Xarque. Liv, 3. Ch. 28, } & \text { (2) Llanos de Manfo. }\end{array}$ Tome I.

## Chaco.

Mort funefte d André Man: fo.
1573.

Quelques autres nations duChaco plus pacifiques.

## 162

## HISTOIRE

1573. La Ville de Santafé, dont j’ai rapporté la fondation, fut d'abord regardée comme une Ville du Chaco, parcequ'clle villes fondécs éroir bâtie fur le bord occidental de Rio de la Plata, jufqu'ou pluficurs étendent certe Province; mais aïant depuis changé de fituation, elle eft aujourd'hui trop éloignée des limites que le P. Loçano donne de ce côré-là au Chaco. On en avoit bâti une autre, fous le nom de la Conception, fur le bord de la Riviere rouge, ou plutôt d'un Marais que cette Riviere forme à trente licues de fa décharge dans Rio de la Plata; mais ì-peine a-t-elle pu fe foutenir pendant foixante ans, dans l'état de médiocrité où on l'avoit mife d'abord; \& on n'en voit pas même aujourd'hui les ruines. Rien ne montre plus la foibleffe des Efpagnols au Paraguay, que de n'avoir pas pu conferver cet Etabliffement, qui leur ouvroit une fi belle por-te pour pénétrer bien avant dans le Chaco. Enfin on a bien de la peine aujourd'hui à marquer où étoit la Ville de Guadalcazar, dont j’ai parlé, \& qu'il a fallu abandonner.

LeP. Loçano nous apprend, que tandis que D. Martin de Ledefma travailloit à bâtir cette Ville, il ne put jamais pénérrer chez les Chicas Orejones, ni chez les Churumacas, qui étoient établis à l'Occident, dans des Vallées qui font au bas de la Cordilliere, \& fi près de lui, qu'il voioioit les fumées de leurs Villages, lefquels n'étoient pas éloignés de plus de dix à douze lieues de fon Camp, le Guide quill avoit pris pour y conduire quelques-uns de fes Gens avec main-forte, Ies aïant toujours égarés; qu'un jour qu'il le convainquit de fa mauvaife foi, \&e qu'il la lui reprocha, cet Homme lui dit quil y alloit de fa vie, s'il conduifoit les Efpagnols dans ces Villages : "mais pourquoi, lui demanda-t-il, ces Gens-la ne "veulent-ils pas qu'on aille chez cux? c'eft, répondit le Gui"de, parcequils craignent que fi vous en faviez le chemin, "vous ne les faffiez tous mourir, comme vos Prédécef„feurs ont fait l'Inca, pour s'emparcede fon Empire \& de "fes Mines «. Il ajoûta que les Chicas Orcjones dont il s'agiffoit, étoient ceux que les Incas emploioient à faire valoir leurs Mines, \& à s'affurer de la Cordilliere, \& qu'aïant appris la funif mort du dernier de ces Empereurs, ils fe réfugierent chez les Churumacas, qui les reçurent très bien. LeP. Loçano nous apprend encore que ces mêmes Chicas Orejones étoient les Defcendans de ces Orejones nobles du Pérou, dont les Incas fe fervoient, quand ils vouloient faire des Conquêtes.

Cepe prenner à l'obéi tranquii n'ont pc rendent encore
ferce $P$ ?
feule ref refroidi fent ces nes, où autrefoi de Dav de fa bc

Les F
S. Frans partie d parmi e d'Efteco d'une n fion du nouvelle moins $q$ les deux fecrets que le C que les grace, $q$ labus, arrêter, tiens, \& infinité que de $r$

De to maniere mens, c liers po fuivant cordoit. Gouverr

Cependant il n'eft point douteux, \& les Efpagnols le comprennent mieux que jamais, que de la réduction du Chaco à l'obéiffance des Rois Catholiques dépendent la füreté \& la tranquillité des Provinces qui en font limitrophes: mais ils n'ont point été en état jufqu'ici de forcer les barrieres, qui en rendent la conquête fi difficile. L'efpérance, que n'ont point encore perdue les Prédicateurs del'Evangile, qu'à force d'arrofer ce Paisd deleur fang, ils y feront adorer le vraiDieu, eft la feule reffource des Efpagnols: le zele de ces Miffionnaires ne fe refroidit point; mais le Seigneur n'a peut-être laiffé jufqu'à préfent ces Nations ennemies au milieu de tant d'Eglifes Chrétiennes, où il eft fervi en efprit \& en vérité, que comme il laiffa autrefois dans la Terre promife les Philiftins jufqu'au regne de David, pour fervir fa juftice contre ceux qui abufoient de fa bonté, \& pour éprouver ceux qui lui étoient fideles.
Les Efpagnols comptent beaucoup fur une Prophétie de S. François Solano, laquelle, difent-ils, a déja eu une bonne partie de fon accompliffement. C'eft une tradition conftante parmi cux que ce Saine a prédit la deftruction de la Ville d'Efteco, la découverte de nouvelles Mines, la fondation d'une nouvelle Ville entre Salta \& S. Michel, \& la converfion du Chaco. Or Efteco ne fubfifte plus; on a trouvé de nouvelles Mines entre Salta \& Jujuy, dont il paroît néanmoins qu'on n'a encore rien tiré, peut-être faute d'Ouvriers: les deux autres parties de la Prophétie font encore dans les fecrets de la Providence; mais pour efpérer avec fondement que le Chaco fe range fous les loix de PEvangile, il faudroit que les Efpagnols vouluffent bien ufer modérément d'une grace, que les Rois Catholiques leur avoient accordée, \&s dont labus, que toute la puiffance de ces Princes n'a pu encore arrêter, a a fait périr ou déferter quantité de nouveaux Chré tiens, \& oppofé un obftacle invincible à la converfion d'une infinité d'Infideles. C'eft ce qu'il eft néceffaire d'expliquer avant que de reprendre le fil de cette Hiftoire.

De tous les Indiens foumis aux Efpagnols, de quelque maniere qu'ils l'aient été, on avoit compofé des Départemens, ou Commandes, \& on les donnoir à des Particuliers pour un certain nombre d'années, plus ou moins, fuivant le rang ou les fervices des Perfonnes à qui on les accordoit. Le tems expiré, ils retournoient au Domaine, \& le Gouverneur de la Province, en vertu du pouvoir qu'il en X ij

## HISTOIRE

avoit reçu du Roi, emploioit les Indiens, dont ces Départemens éroient compofés, aux travaux publics, quand il en étoit befoin, ou les diftrobuoir à d'autres Particuliers, deforte que chacun profitoit à fon tour de ce bénéfice. Le Commandataire n'avoit aucune Jurifdiction fur les Indiens, qui ne lui devoient que deux mois par an de leur travail, \& fur ce qu'ils pouvoient gagner pendant les dix autres mois, un tribut de cinq pieces de huit, dont ceux qui avoient cinquante ans accomplis, \&e ceux qui n'en avoient pas dix -huit, étoient exempts. Le cinquieme de ce tribut devoit être donné au Curé de la Paroiffe, pour fa fubfirtance \&\& fon entretien. Il étoit auffi ordonné aux Commandataires de pourvoir à tous les befoins de leurs Indiens, de veiller à ce qu'ils fuffent inftruits de la Religion, de les bien traiter, \& de les gouverner comme des Enfans, parcequils le font en bien des chofes toute leur vie.

Mais parceque Charles V avoit bien prévâ que ces Réglemens ne fuffiroient pas pour mettre les Indiens à l'abri de la vexation de ceux, à qui on les confieroit, il avoit voulu qu'il y eatt des Officiers prépofés pour écouter leurs plaintes, \& leur rendre juftice, avec pouvoir de priver de leurs Départemens quiconque fe trouveroit en avoir abufé. Mais les précautions les plus fages, \&e les Loix les plus févéres, font une barriere bien foible cont:ela cupidité, furtout quand léloignement du Souverain, \&e la facilité de gagner ceux, qui font chargés de l'exécution de fes ordres, flatent les Coupables de limpunité ; \& il n'ef que trop vrai, que fur cela, comme fur bien d'autres chofes, jamais il n'y eut de Loix plus fages, ni qui aient été plus mal obfervées.

Chacun auroit pourtant trouvé fon avantage à s'en tenir à ce qui avoit été reglé.. Les Indiens auroient éré civilifés, \&z fe feroient affectionnés à des Maîtres, qui leur auroient fervi de Peres; le Roi y auroit gagné des Sujets fideles, qui n'auroient pas été'moins utiles aux Commandataires qu'à letat, \& on en verra dans la fuite des preuves qui ne fouffrent point de réplique : l'Eglife y auroit acquis des Enfans dociles; \& ce n'eft point trop donner à la conjecture, que d'avancer que toute cette partie de l'Amérique feroit aujourd'hui Chrétienne, fi tous ceux, qui avoient quelque pouvoir fur fes Habitans, euffent concouru avec les Miffionnaires, pour leur faire goûeer les maximes de l'Evangile. Mais de la maniere, dont on

## D U P A R A GUA Y. Liv. III.

les a traités, il n'ef pas étonnant que le plus grand nombre de ceux, qui avoient cmbraffé le Chriftianifme, y ait renoncé, parcequ'on ne leur donnoit ni le tems, ni les moïens, d'en obferver les préceptes; que le foin de les faire inftruire étoit la chofe du monde, dont la plûpart des Commandataires s'embartaffoient le moins; \& que ces Infideles ne pouvoient concilier cette conduite, ni les mauvais exemples qu'ils avoient fouvent devant leurs yeux, avec ce qu'on leur dífoit de la douceur \&r de la fainteté de l'Evangile. Auffin'eftil pas étonnant que les uns ne foient demeurés fous le joug, que quand ils n'ont pu le fecouer, \& que les autres foient ait́ jourd'hui les plus dangereux Ennemis des Efpagnols.

Il eft certain d'ailleurs que le fervice qu'on tire de ces Efclaves, car on les traite prefque toujours comme sills l'étoient, a tellement accoutumé leurs Maîtres à la fainéantife, que quand par leur défertion, ou parceque ces Malheureux fuccombent fous le poids du travail, ils s'en trouvent privés, ils tombent dans une indigence, à laquelle ils ne font point capables de remédier. Les exemples, qu'on en a devane les yeux, ne corrigent perfonne; labus des Commandes ne fait que croître, \&c a été porté aux plus grands excès, fans que les ordres précis \& réiterés des Rois Catholigues en aient pu arrêter le cours. On s'eft même fait de cette obéiffance une efpece de prefcription; \&xil fera aifé de reconnoître par la fuite de cette Hiftoire, que toutes les perfécutions qu’ont effuiées les Jéfuites du Paraguay, toutes les calômnies qu’on a répandues contr'eux, \& tous les préjugés qu'elles ont laiffés dans Pefprit detant de perfonnes, n'ont point eu d'autre fource que leur fermeté à ne point confentir à ce qu'on donnât la moindre attaque au privilége, que les Indiens dont ils font chargés ont obrenu des Rois d'Efpagne, de ne pouyoir être compris dans les Départemens, ni foumis au fervice perfonnel des Ef pagnols.

## Fin du troifieme Livre.



## S O M M A I R E DU QUATRIEMELIVRE

D E

## L'HISTOIRE DU PARAGUAY.

$R$Etablissement du Port de Buenos Ayrès. Situation \& Defcription de la Ville. De fon Climat E des Saifons. Fertilité de fon Territoire. Miffons de Saint François Solano E du Pere Louis de Bolaños au Paraguay. Etat de la Religion dans ces Provinces aprés leur départ. Les Jéfuites jont appellés au Tucuman. Il en arriye trois à Salta, E de-là à Ef teco. De quelle maniere ils font recus à Santiago. Leurs premiers travaux dans cette Ville. Leurs Miffions parmi les Ind diens. Trois autres Jéfuites arrivent du Brefll. Leurs avantures. Juftice divine conve un Profanateur. Providence de Dieu fur les Miffonnaires, Ils arrivent à Cordoue, doù deux retournent au Brefil. Travaux des Peres de Ortega \& Barfena à Cordoue $\mathcal{E}$ aux environs. Le Ciel les tire d'une grande extrémité par un Miracle. Trois Jéfuites à l' Afomption, \& comment ils y font recus. Fruits de leurs travaux. Les Peres de Ortega \& Filds dans la Province de Guayra.' Des Habitans de cette Province. Leur Religion. Différens ufages de ces Indiens. De leurs Médecins $\mathcal{E}$ des préfages. Defoription de la Province de Guayra. Des pierres qu'on y a trouvées. Autres particularités de ce Pais. Ce qui a dépeuplé cette Province. Les Peres Filds É de Ortega retournent à A Afomption, que la pefte déSoloit, Le Pere de Ortega entreprend la converfion d'une Bourgade Indienne. Il court un grandrifque. On donne une Maifon aux Jéfuites à Villarica. Révolte des Calchaquis. Le Pere BarSena tire le Gouverneur du Tucuman d'un fort mauvais pas. Carattere des Calchaquis; en quelle difpofition les Miffionnaires les laifent. Caractere des Lulles. Ce qui empêche qu'on ne leur préche LEvangile. Projet dune, Miffion parmi les Frontones. Quel en fut le fuccès. On travaille avec plus de fuccès à SaintJean de Corrientés. Nouveaux Miffionnaires au Paraguay. Mif-


fion pro
tion. J
Lorenc
fomptio
ligzon. parmi h paix as verfion. de la $A$ ture d
Miflon
ligion diun Dieu fi la man Projet dans les dont on converfo
tative quel en

$\mathrm{d}^{2}$ yeux fu a choifir Ayrès, fûreté c cile dep les Prov pouvoit
en refpe Dom Je de Phili lui des 7 vrai que travailloi l'Adelan avoir bic tenir tra

## DU P A R A GU A Y. Liv. IV.

fion projettée parmi les Omaguacas : quelle étoit cette Nation. Jujuy retabli pour la troifieme fois. Les Peres Barfena \& Lorençana remontent le Paraguay. Le Pere Romero à l.Af fomption. Fondation du College de cette Ville. Etat de la Religion dans la Province de Guayra. Succès du Pere de Monroy parmi les Omaguacas : belle action de ce Miffionnaire. Il fait la paix avec ces Indiens: elle eft fur le point d'être rompue. Converfion de toute la Nation. Mort $\mathcal{E}$ converfion du dernier Prince de la Maifon des Incas. Mort de deux Miffionnaires. Avanture du Rere de Ortega. Etabliffement des Jéfuites à Cordoue. Miffonnaires aux Diaguites. Ilsy courrent un grand rifque. Religion de ces Indiens: converfions nombreufes. Indifcrétion dun Officier Efpagnol, \& ce qui en arrive. Providence de Dieu fur les Miffornnaires. Réglement entre les Jéfuites, pour la maniere dont on devoit precher lEvangile au Paraguay. Projet du Vifiteur trouvé impratiquable. Le Pere de Ortega dans les Prijons du faint Office aul Pérou. Il ef juflifé de ce dont on laccufoit, par fon Accufateur méme. Il eft chargé de la converfon des Chiriguanes, É n'y réuffit pas. Sa Mort. Tentative des Peres de Saint Francois auprés des Chiriguanes, $f$ quel en fut le fuccès.

LE S fréquens naufrages des Vaiffeaux d'Efpagne, faute d'avoir un Port affuréa a Rio de la Plata, firent enfin ouvrir les yeux fur la néceffité d'y pourvoir ; \& comme il n'y avoit pas a choifir, la réfolutión fut prife de rétablir celui de Buenos Ayrès, \& de ne rien épargner pour y mettre les Habitans en rés füreté contre les Indiens des environs. Cela éroit devenu plus facile depuis les nouveaux Etabliffemens, quon avoit faits dans les Provinces de Rio de la Plata \& du Tucuman, d'ou l'on pouvoit tirer des fecours d'Hommes, pour tenir les Barbares en refpect; \& il y a bien de l'apparence que l'Adelantade Dom Jean Ortiz de Zaraté, avoit fur cela des ordres exprès de Philippe II: il eft certain du moins qu'il avoit amené avec lui des Troupes, \& apporté beaucoup de munitions. Il eft vrai que les Indiens ne fe furent pas plutôt apperçus qu'on y travailloit, quils fe mirent en devoir de s'y oppofer; mais l'Adelantade envoïa contr'eux Jean de Garay, qui après les avoir bien battus en plufieurs rencontres, les obligea de fe * tenir tranquilles. La Ville fut rebâtie au même endroit où
de Notre-Dame, fut changé en celui de la Trinité de Buenos Ayrés.
Situation \&c Defcriptionde cetce Vilic.

Elle eft reftée long-tems dans un état, qui annoncoit bien la pauvreté de la Province, dont elle elt comme la clé \& le centre du Commerce qui s'y fait. J'ai déja remarqué qu'elle
eff fituée fur le bord occidental de Rio de la Plata, environ à deux cents milles du Cap de Sainte-Marie, fur un terrein un peu élevé, qui avance dans le Fleuve au Nord par les trentequatre dégrés, quatre minutes, feize fecondes, de Latitude auftrale, felon le Pere Feuillé ; \&x felon les dernieres Obfervations, par les trente - cinq dégrés, trente minutes. La Ville eft affez grande, \& féparée par un Ruiffeau de la Fortereffe, ou le Gouverneur loge ; mais elle a été long-tems compofée de différens Quartiers, entre lefquels ily avoit des Plaines \& des Vergers. Les Maifons, bâties pour la plûpart de terre, n'avoient qu'un étage ; de forte qu'on n'appercevoit la Ville, que quand on en étoit fort proche : ces Maifons étoient des quarrés longs, qui n'avoient qu'une fenêtre, \& plufieurs même ne recevoient de jour que par la porte ; mais un Frere Jéfuire, qu'on avoit fait venir, il y a environ quarante ou cinquante ans, pour bâtir l'Eglife du Collége, savifa de faire des Briques \& des Carreaux, \& apprit aux Habitans à en faire, auffi-bien que de la Chaux ; \& depuis on a bâti les Maifons de pierres \&r de briques; il y en a même aujourd'hui plufieurs à deux étages.-

Deux autres Freres Jéfuites, dont l'un étoit bon Architecte, \& lautre bon Maçon, tous deux Italiens, après avoir achevé 1Eglife du Collég e bâtirent celle des Peres de la Merci, celle des Religieux de Saint François, \& le Portail de la Cathédrale; \& on prétend que ces Edifices pourroient figurer dans les meilleures Villes d'Efpagne. Le Magiftrat les avoit auffi engagés à bâtir une Hôtel de Ville ; mais l'aiant voulu avoir trop magnifique, les fonds manquerent en 1730 , \& il fallut difcontinuer l'ouvrage. Cependant la Ville avoit déja bien changé de face, \&e il n'eft pâs étonnant que les Voĩageurs, quil’ont vûe dans ces dernieres années, en donnent une idée bien plus avantageufe, que n'ont fait ceux qui les avoient précdés.
On y comptoit dès-lors feize mille Ames, dont près des trois quarts étoient des Négres, des Métis \&é des Mulâtres ;
les pren tres, for quile Ceux m veulent qu'ils or être Do des Ind dans les qu'ils on lorfqu'ils dans les ques Bou Paroiffe d'autres

On a mens à c parler. El qu'on y 1 \& clle le dont elle s'adonneı Juin , le bre, ' 'A reglées. pagnées c coutume par de po $\&$ neuf $h$ vaftes Ca Fleuve fa Nord cor fon. Le 1 beaucoup efpece de

La fert la bonté épargnép parcequ’o qui y vier aller cher

## DU PARAGUAY Liv. IV. 169

 les premiers, dont le nombre furpaffe beaucoup celui des au- $\overline{1580-82}$. tres, font ceux qui font vivre les Efpagnols, lefquels croient qu'ileft au-deffous d'cux de travailler comme des Manœeuvres. Ceux mêmes, qui font nouvellement débarqués d'Efpàgne, veulent vivre en Gentilshommes, mettent fur eux tout ce qu'ils ont apporté, \& l'on n'en trouve pas un feul, qui veuille être Domeftique. Il n'eft guere plus aifé de tirer du fervice des Indiens libres, qui vont \& viennent dans la Ville $8<$ dans les Habitations de la Campagne ; \& cette averfion, qu'ils ont pour le travail, viérit de ce qu'on les en a excedés, lorfqu'ils étoient affujettis au fervice perfonnel, \& compris dans les Commandes. Il y en a, près de Buenos Ayrès, quelques Bourgades, dont les Habitans font en Commandes: leur Paroiffe eft à une des extrêmités de la Ville, qui n'en a point d'autres pour les Efpagnols, que la Cathédrale.On a fait depuis quelques années de nouveaux accroiffemens à cette Ville, \& nous aurons dans la fuite occafion d'en

De fon climat $\&$ des faifons. parler. Elle a d'ailleurs, par fa fituation \& par la bonté de l'air qu'on y refpire, tout ce qui peut rendre une Ville floriflante; \& clle le deviendra fans doute à mefure que le Paraguay, dont elle eft le feul Port, fe peuplera, \& que fes Habitans s'adonneront au travail. L'Hiver y commence au mois de Juin, le Printems au mois de Septembre, l'Eté en Décembre, PAutomne en Mars, \& ces quatre faifons y font fort reglées. En Hiver les pluies y font abondantes, \& accom: pagnées d'éclairs \& de tonnerres fi terribles, qu'on ne s'y accoutume point. L'ardeur du Soleil pendant. l'Eté eft tempérée par de petites Brifes, qui fe levent régulierement entre huit \& neuf heures du matin. Un tiers de la Ville a vûe fur de vaftes Campagnes, toujours couvertes d'une belle verdure; le Fleuve fait les deux autres tiers de fon circuit, \& il paroît au Nord comme une vafte Mer, qui n'a de bornes que l'horifon. Le Poiffon y fort eft abondant, \& on y pêche furtout beaucoup de ceux que les Efpagnols nommient Pefché Reyés, efpece de Gradeau, fort commun fur les Côtes du Chili,
La fertilité du Terroir des environs de ce Port répond à la bonté de lair qu'on y refpire, \&\& la Nature n'y a rien épargné pour en faire un-féjour délicieux. Le bois y eft rare, parcequ'on ne s'eft point encore avifé d'y planter des Arbres, qui y viendroient fort bien; mais on n'eft pas obligé d'en aller chercher bien loin, les Iles, dont le Fleuve eft couvert Tome I.

1580-82. en cet endroit, étant fort bien boifées. Le feul Arbre fruitier qu'on y trouve, eft le Pêcher, dont les Pêches font excellentes. Cet Arbre eft d'ailleurs fi commun, qu'on en coupe des branches pour les faire fervir à différens ufages. La Vigne n'y a pas encore réuffi, parcequ'on n'eft point encore venu à bout de la garantir d'une efpece de Fourmis, qui fe jettent deffus dès qu'elle commence a pouffer, \&c la rongent jufqu’à la racine ( I ).

Ce qui a long-tems manqué le plus, non-feulement à Buenos Ayrès, mais encore à tout ce que nous comprenons ordinairement fous le nom de Paraguay, étoient les fecours fpirituels, tant pour maintenir les anciens Chrétiens dans liexercice reglé de leur Religion, que pour y attirer les Infideles. Nous avons vêque l'Empereur Charles V n'avoit tien plus expreffément recommandé aux Gouverneurs qu'il y envoïoit, que d'y mener des Eccléfiaftiques \& des Religieux, \& de leur donner toutes les facilités néceeflaires pour remplir les devoirs de leur Miniftere. Philippe II, fon Fils, \& fon Succeffeur aur Trône d'Efpagne, en ufa de même; \&c les Miffionnaires, dont Ies premiers étoient de l'Ordre de Saint François, ne négligerent rien pour répondre à la confiance, que leur témoignoient ces deux grands Princes : ils baptiferent un affez grand nombre d'Indiens; mais les fréquentes révoltes de ces Peuples, qu’on ne ménageoit pas toujours affez, \& les troubles domeftiques dont cette Colonie fut prefque toujours agitée, pendant plus de foixante ans, traverferent beaucoup les progrès de la Foi.

Le Tucuman fut plus heureux d'abord ; à-peine les Efpagnols avoiēnt commencé à s'y établir, qu'on fongea au Pérou a y envoïer des Miffionnaires, \& on ne fut pas long-tems à y voir entrer Saint François Solano, avec une troupe de Religieux de fon Ordre. Il le parcourut d'un bout à l'autre, pénétra fort avant dans le Chaco, \& fema partout le grain de la parole, avec le fucces qu'on devoit naturellement attendre d'un Saint, qui ne mettoit point de bornes à fon zele, que Dieu avoit revêtu du don des Miracles; \& que l'éminence de fes vertus faifoit regarder, autant que les merveilles, qu'il opéroit, comme quelque chofe de plus qu'un Hom-

[^13]me, M rieurs, 1 qui fert des fur romber íos, ut Saintete Chrétie même d de parle infirmite rappelle ne put a ba quelg comme
P'Urugua commen peu de $t$ le regret chers En! A ce Religion le plus de quement bre, ne: Réguliers cultiver t donnoien goûter un \& les mau ne pouvoi \& du Tu faire au B quentes \& vriers, qu
Le Tuc entieres y poine inft miniftrer 1 Saint Don
(1) L'ćrect

## DU PARAGUAY. Liv. IV. 17 t

 me. Mais aïant bientôt été rappellé au Péroul pat fes Supé- $\overline{1580-82}$, rieurs, fa Miffion ne fut que comme une de ces nuées paffageres, qui fertilifent pour quelque tems les Campagnes les plus arides fur lefquelles elles fe déchargent, \& les laiffent enfuite retomber dans leur premiere ftérilité. Le Pere Louis de Rolaríos, un de fes Difciples, \& qui eft mort auffi en odeur de Sainteté, avoit fondé parmi les Guaranis du Paraguay une Chrétienté fervente : il la gouverna long-tems; il traduific même dans leur Langue un Catéchifme, done je ferai obligé de parler beaucoup dans la fuite; mais fon grand âge \& fes' infirmités aïant auffi fait juger à propos à fes Supérieurs de lo rappeller, le petit Troupeau, qu'il avoit réuni, \&e auquel il ne put apparemment laiffer aucun Pafteur de fon Ordre, tomba quelques années après entre les mains des Jéfuites, \& a été comme le germe de ces floriffantes Eglifes du Parana \& de l'Uruguay, dont nous ne tarderons pas à voir les heureux commencemens. Le Serviteur de Dieu en apprit la nouvelle peu de tems avant fa mort avec une joie, qui lui fit oublier le regret qu'il avoit eu d'avoir été obligé d'abandonner fes chers Enfans, qu'il avoit engendrés à Jefus-Chrift.A ce perit Troupeau près, qui fe foutenoit avec peine, la Religion Chrétienne étoit dans ces Provinces, ce qui avoit le plus de befoin d'un puiffant fecours Le Clergé féculier, uniquement occupé auprès des Efpagnols, \& en très petir nombre, ne fuffifoit pas au travail, dont il étoit furchargé; les Réguliers, en plus petit nombre encore, ne pouvoient pas cultiver tous les Indiens qui étoient en Commande', \& fe donnoient affez inutilement bien de la peine pour leur faire goûter une Religion, contre laquelle la dureté de leurs Maîtres, \& les mauvais exemples qu'ils avoient fouvent devant les yeux, ne pouvoient que les prévenir. Enfin les Evêques du Paraguay \& du Tucuman fe trouvoient réduits à la trifte néceffité de faire au Roi Catholique \& à fon Confeil des Indes de fréquentes \& fortes repréfentations, pour en obtenir des Ouvriers, qui les aidaffent à templir leurs obligations.
Le Tucuman furtout en éroit fort dépourvû ; des Villes Les Jéfuites entieres y étoient fans un feul Prêtre ; les Enfans n'étoient font appellís poine inftruits, \& fouvent il ne fe trouvoit perfonne pour ad- au Tucumîn. miniftrer les Mourans. Dom François Victoria, de l'Ordre de Saint Dominique, Evêque de cette Province (I), \& qui goù(1) L'érection de levéché du Tucuman eft du 10 de Mai 1 ş70. Dom François

## HISTOTRE.

1580-82. vernoit cette Eglife depuis dix ans, n'y avoit pas même trouvé en y arrivant, un feul Eccléfiaftique, ni prefquaucun Religieux, qui putt fe faire entendre aux Indiens, \& il fe voïoit, à fon grand regret, forcé de renoncer à la converfion des Infideles. On commençoit alors à connoître les Jéfuites dans l'Amérique ; ils étoient même depuis plus de trente ans au Brefil, que le Pere Jofeph Anchieta rempliffoit de l'odeur de fa fainteté \& de l'éclat de fes miracles. Ils s'étoient depuis peu établis au Pérout; ils avoient deja fait dans ces deux Roïaumes un nombre infini de converfions; \& on difoit hautement partout, que cette nouvelle Religion, dont le Fondateur étoit né dans le tems que Chriftophe Colomb commençoit à découvrir le Nouveau Monde, avoit reçu du Ciel une Miffion fpéciale \& une grace particuliere, pour y établir le Roïaume de Jefus-Chrift.

C'eft ce qui fit prendre à l'Evêque du Tucuman la réfolution d'appeller dans fon Diocèfe le plus quill pourroit de ces Religieux, quoi quil lui en dût coûter. Hécrivit pour cela en même tems an P. Anchieta, \&z au Pere Jean Atienfa, tous deux Provinciaux de leur Compagnie, le premier au Brefil, \& le fecond au Pérou, \& les conjura par les entrailles de JefusChrift, de ne point lui refufer les fecours qu'il lui demandoit. L'un \& l'autre furent auff fenfibles, quills le devoient être, à la trifte fituation out fe trouvoit ce Prélat, \& a la confiance dont il les honoroit. Le Pere Atienfa, qui étoit le plus proche, \& le plus à portée de le fecourir promptement, manda fur le champ au Pere François Angulo, \& au Pere Alphonfe, Barfena, qui travailloient dans la Province des Charcas, out le premier exerçoit même l'emploi de Commiffaire du SaintOffice, de fe rendre inceffamment au Tucuman, avec un Frere, nommé Jean Villegas, pour leur fervir de Cathéchifte.
1586. Ils obéirent fans differer, \& arriverent en i 1586 à Salta,

Il en arrive trois à Salta. où l'on n'avoit point encore vûun feul Prêtre, depuis quatre ans que cette Ville étoit bâtie, \& ou ils furent reçus comme des Anges venus du Ciel. Les Habitans, les plus libertins mêmes, n'avoient point encore étouffé les remords de leur confcience, dont les cris redoublerent à la vûe de ces 'Hom-

[^14]mes A dus; tc per au: cipale tens dc gue, ou ily appare tendoit teco, verent ter de. celle do
Franço y reçur tir fur folatior les plus

Dom neles at Victori monta pour al trouver Arcs d avoit 0 reufe ar aux yet Bénédia fa Cath beauco qui fut oin il $v$ trouven qui les mais il noître triompl tôt apri \& leurs perdu d

## DU PARAGUAY. Liv. IV.

mes Apoftoliques, \& plus encore quand ils les eurent entendus; tous fe confefferent, \& perfonne ne s'abitint de participer aux divins Myfteres, dont la privation étóoitla caufe principale de leur libertinage. Les Peres ne furent pas moins contens des Indiens, dont ils entendoient paffablement la Langue, \& ils regreterent beaucoup de ne pouvoir pas fé fixer ou il y avoit tant de quoi exercer leur zele, $8<$ une fi grande apparence de le faire avec un fruit durable. Mais on les attendoità Santiago, \& ils prirent, pour s'y rendre, la route d'Efteco, qui en étoit éloigné de cinquante lieues, \& ou ils trouverent les mêmes befoins, \& les mêmes difpofitions à profiter de leur préfence, tant de la part des Efpagnols, quede celle des Indiens, dont plufieurs avoient été baptifés par Saint François Solano. Ils n'y purent refter qu'un mois, parcequ'ils y reçurent une Lettre de l'Evêque, qui les obligea d'en partir fur le champ pour Santiago. Ils eurent du moins la confolation de laiffer les anciens \& les nouveaux Chrétiens dans les plus favorables difpofitions, par rapport à leur falut.

Dom Jean Ramirès de Velafco, Gouverneur du Tucurnan, ne les attendoit pas avec moins d'impatience, que D. François Victoria : dès qu'il fut qu'ils étoient fur le point d'arriver, il monta à cheval avec la Nobleffe \&-les Officiers des Troupes pour aller au-devant d'eux ; \& à leur entrée dans la Ville ils trouverent fur leur paffage les rues femées de fleurs, \& de Arcs de triomphe de diftance en diftance. L'Evêque, qui avoit ordonné de folemnelles actions de graces pour leur heureufe arrivée, après les avoir embraffés tendrement, les larmes aux yeux, les voïant profternés à fes pieds, pour recevoir fa Bénédiction, les releva, les conduift proceffionnellement à fa Cathédrale, les y complimenta en des termes, qui firent beaucoup fouffrir leur modeftie, entonna lui-même le Te Deum, qui fut chanté par le Clergé, \& les mena enfuite chez lui, ou il voulut qu'ils logeaffent. Les Hommes Apoftoliques trouvent quelquefois de ces occafions, ou le grand Maître, qui les envoie, veut quills foient reçus comme fes Miniftres; mais il leur en ménage bien plus fouvent, quil leur font connoître qu'ils font fes Difciples, \& qui leur rappellent l'entrée triomphante de ce divin Sauveur à Jérufalem, fuivie bientôt après de toutes les ignominies de fa Paffion. Ces Peres \& leurs Succeffeurs fe font bien trouvés de n'avoir point perdu de vîe ce divin modele.

174

## HISTOIRE

## 1586.

Lears premiers travaux dans cetre Yille.

On comptoit alors cinq cents Familles à Santiago ; tout fon Territoire éroit peuple d'Indiens; \& les Campagnes voifines, qui font fort belles, fe couvroient tous les jours de nouvelles Habitations Efpagnoles, Cependant l'Evêque n'avoir actuellement que cinq Eccléfaftiques \& quelques Religieux, fur quii il pût compter; il prenout pour lui le travail le plus pénible ; mais il fuccomboic fouvent fous le poids. Les nouveaux Miffionnaires trouverent donc une ample matiere à leur zele; ils s'y livrerent avec ardeur : mais ils crurent devoir commencer par les Domeftiques de la Foi, dont l'exemple pouvoir coneribuer beaucoup, ou apporter un grand obftacle, au fuccès de leurs travaux parmi les Néophytes \& les Infideles, pour lefquels ils fe croïoient fpécialement envoíés. Hs partagerent tous leur tems entre la Prédication, les Confeffions, la vifite des Malades, \& les entretiens particuliers; ils prenoient fur leur repos celui quils devoient a leurs exercices de piété. On les écouta avec refpect, on s'adreffà à eux avec confiance, \& ils trouverent partout des coeurs dociles. La Ville changea bientôt de face, \&\& la nuit comme le jour les Rues \& les Maifons retentiffoient de Cantiques fpirituels. L'Evêque ne fe ménageoir pas plus qu'eux, \&z la joie dont il avoit le cour comblé, le foutenoit feule parmi tant de fatigues.
Leurs Miffionsparmiles Indiens.

LLes Indiens eurent enfuite leur tour ; le Pere Angulo parloir fort bien la Langue Quitchoane, qui avoit cours parmi eux; le Pere Barfena avoit appris celle qui leur étoit propre, de forte qu'ils étoient en étar de fe faire entendre à tous. La vénération \&ola confiance, dontles Efpagnols leur donnoient les marques les plus finceres, prévenoient en leur faveur les Naturels du Païs, qui accoutoient en foule pour fe faire inftruire, \& ils s'étonnoient eux-mêmes qu'ils puffent fuffire à tant d'occupations. Au bout de quelque rems le Pere Angulo fouhaita que le Pere Barfena retournât à Efteco, pour y accompagner un Eccléfiaftique, qui venoit d'être nommé à la Cure de cette Ville, \& pour commencer une Miffion parmi les Indiens du Diftriet, divifés en cinquante Hameaux, affez éloignés les uns des autres, \& féparés par des Montagnes \& des Marais, qui en rendoient la communication fort difflcile.

Un Moine Apoftat \& Vagabond y avoit paru peu de tems auparavant; \& quoiqu'il ne füt pas un mot de la Langue qu'ou
y parlo
qui fe Chrifti leur av ancien brutale \&pend avec le Fideles mille N mettoit lorfqu'i voïer à
Leur rances dans le fideles, lorfqui retourn veaux 0 qui y ar Brefil; périeur natif de ne de nier avo Pere A
Hs av la Baie ques, glois, vâe de décente une illed enfuite qu'il vo en arrive bien attc qui men
le Pape, Le Pc y parloit, il ayoit baptifé un affez grand nombre d'Indiens, qui fe trouvoient Chrériens fans favoir ce que c'étoit que le Chriftianifme, \& prophanoient la fainteté du Caractere qu'on leur avoit conferé, en continuant de pratiquer toutes leurs anciennes fuperftitions, \&\& de vivre au gré de leurs paffions brutales. Le Miffonnaire crut leur devoir fes premiers foins \&pendant neuf mois, qu'il emploia à parcoutir ces Hameaux avec le Frere Villegas, non-feulement il en fit de véritables Fideles, mais il augmenta encore leur nombre de fix aे fept millè Néophytes bien inftuits \& bien fervents. Il fe promettoit bien de pouffer fes conquêtes fpirituelles plus loin, lorfqu'il fur rappellé à Santiago parl'Evêque, qui vouloie l'envoïr à Cordoue avec le Pere Angulo.

Leurs fuccès dans cette Ville pafferent encore leurs efpe-1 rances \& celles du Prélat. Ils firent enfuite plufieurs couffes dans les Campagnes pour y annoncer Jefus-Chrift aux Infideles, \& ils en avoient déja converti un grand nombre lorfqu'il eurent avis qu'il leur venoit un renfort, du Brefil. Il's retournerent auffitôt à Cordoue, pour y recevoir ces nouveaux Ouvriers, qui étoient en chemin pour s'y rendre, \&o qui y arriverent bientôt après eux. Ils étoient partis cing du Breffl ; \&c le Pere Leonard Arminio, Italien, étoit le Supérieur de la Troupe; les autres étoient les Peres Jean Salonio, natif de Valence en Efpagne; Thomas Filds, Ecoffois; Etien ne de Grao, \& Emmanuel de Ortega , Portugais; ce dernier avoit fait fon apprentiffage de la vie Apoftolique fous le Pere Anchieta.
Ils avoient fait le voïage par Mer; \& arrivés à l'entrée de.
1586.

Juftice Divinc far un Profanateur.
ovidence de Dieu fur lesMiffionnaires.
à PHérétique, \&e ne pouvant rien gagner fur lui par fes remontrances, il le prit par le pied pour l'écarter. Ce Malheureux, en fe débattant, fe coignala têre contre une piece de bois, \& fe bleffa affez légerement; néanmoinsà la vûe du fang, qui couloit de fa bleffure, l'Equipage entra en fureur, \& dans epremier tranfport, jetta le Jéfuite à la Mer : comme ce Pere favoit fort bien nager, il regagna aifément le Navire, \& les Anglois l'aiderent à y remonter, pour lui faire, difoientils, fouffrir un genre de mort plus cruel. Tandis qu'ils en délibéroient, le Sacrilége qu'ils, vouloient venger, fe mità crier qu'il fentoit des douleurs très vives au pied quil avoit mis fur les Agnus Dei; on y apperçur en effet une apoftume, \& la gangrene y étoit déja. On fe hâta de lui couper la jambe ; mais il étoir trop tard, la gangrenne avoit déja gagné la maffe du fang, \&c le Malade expira le même jour.

Un châtiment de Dieu fi vifible faifit tous les Anglois de fraieur; on ne parla plus de faire mourir le Miffionnaire, \& le Navire appareilla pour gagner le Détroit de Magellan. Au bout de quelques jours, que les Jéfuites pafferent fans qu'on leur donnât rien à manger, le Capitaine les fit embarquer dans un petit Bateau, fans rames, fans voiles, \& fans aucunes provifions, \& leur dit d'aller óu ils voudroient. Livrés ainfi à la merci des flots, ils ne voïoient nulle apparence d'éviter, ou d'y être fubmergés, ou de mourir de faim: mais ils étoient fous la fauve-garde de celui qui commande aux Elémens; leur Bateau conduit comme par une main invifible, alla, fans s'arrêter, furgir au Port de Buenos Ayres, ou ils trouverent l'Evêque de l'Affomption, Dom Alfonfe Guerfa, de l'Ordre de Sant Dominique, qui y faifoit fa Vifite; Buenos Ayrès n'aïant point encore d'Evêque.
Ils arrivent à Cordoue.

Ce Prélat r'omit rien pour les engager à le fuivre dans la Capitale de fon Diocèfe, en leur faifant obferver que la Langue Guaranie, qu'ils avoient apprife au Brefil, étant celle que les Indiens parloient plus communément au Paraguay, ils fe trouveroient à leur arrivée en état de travailler au falut des Ames; mais ils oppoferent à ces raifons \& à fesinftances les ordres précis de leur Provincial, qui les obligeoient de fe rendre au Tucuman, \&z ils partirent pour Cordoue. Ce voïage eft de fix vingt lieues, à travers de grandes Plaines, où, du moins alors, on ne rencontroit perfonne. Comme cette routen'étoit pas ericore bien connue, \& très peu fréquentée, ils
ils furc éroient charge parceq table.

Ils n
Tucum mêmes nio le cuman Miffion occupe Il fit en Mifion pas agr qu'alors déclara qu'il lai fuivre ne voul d'une a maturite pour re point. I fena Santiag
Lorf
Cordoue triet qu diminue dre quà qui ne le l'excès d rir plufic pas beau plus cou de nos 1 \& par d ôtoit ce ceffaire, putation

D U P A R A GU A Y. Liv: IV. 177 ils furent obligés de fe fervir des Voitures communes, qui éroient des Chariots couverts, tirés par des Bœeufs, ou il falloit charger toutes les provifions néceffaires, furtout de l'eau, parcequ'on n'en trouve pas dans le chemin, qui foit potable.
Ils n'apprirent qu'en arrivant à Cordoue, quill y avoit au Tucuman des Religieux de leur Compagnie, \& ce fut d'euxmêmes, qu'ils l'apprirent ; ce qui fit prendre au Pere Arminio le parti de n'aller pas plus loin. Il comprit que le Tucuman pouvoit bien plus aifément recevoir du Pérou des Miffionnaires, que du Brefil, ou d'ailleurs il y avoit de quoi occuper plus d'Ouvriers qu'on n'en pouvoittirer du Portugal: Il fit encore obferver au Pere Angulo, que ce mêlange de Miffionnaires Efpagnols \& Portugais pourroit bien n'être pas agréé dans les Cours de Madrid \& de Lifbonne, quoiqu'alors ces deux Roïaumes euffent le même Souverain; \& il déclara qu'il étoit réfolu de retourner au Brefil : maisil ajoûta qu'il laiffoic à ceux, qui étoient venus aveclui, la liberté de le fuivre ou de refter, \& il n'y eut que le Pere de Grao, qui ne voulut point fe féparer de lui. Les trois autres, à la vâe d'une abondante récolte, qui leur paroiffoit fort près de fa maturité, crurent devoir attendre un ordre de leur Provincial pour retourner à leur ancienne Miffion; \& cet ordre ne vint point. Le Pere de Ortega refta à Cordoue, avec le Pere Barfena, \& le Pere Angulo mena les deux autres avec lui à Santiago.
Lorfque Dom Jérome-Louis de Cabrera fonda la Ville de Cordoue, on comptoit quarante mille Indiens dans le Diftrict qu'ill lui affigna ; mais ce nombre commença bientôt à diminuer, \& les Habitans de la Ville ne pouvoient s'en prendre qu'à eux. Ils n'avoient nullement ménagé ces Peuples, qui ne leur étoient foumis que par la crainte : le chagrin, \&z l'excès du travail qu'ils en exigeoient, en avoient fait mourir plufieurs; d'autres s'étoient éloignés, \& on ne pouvoit pas beaucoup compter fur ceux qui reftoient. Le moïen le plus court de les retenir, \& de les engager a fe faire inftruire de nos faints Myfteres, étoit de les gagner par la douceur, \& par des préfens; mais la pauvreté des deux Religieux leur ôtoit cette derniere reffource, qui n'auroit pas même été néceffaire, fi on n'avoit pas effarouché ces Infideles. La réputation de fainteté, quills fe firent bientôt, leurs bonTome I.
1587.

Deux des Peres retournent au Brefily
1588. Travaux des Peres de Ortega \& Barfena à Cordoue \& aux cavirons.
1588. nes manieres, leur charité \&\& leur zele, y fupplíerent avec le tems.
On avoit encore baptifédans ce Païs plufieurs Infideles fans les inftruire; on vouloit paroître zéle pour la propagation de la Foi, tandis qu'on y mettoit les plus grands obftacles: les Miffionnaires s'appliquerent d'abord à inftruire les Néophytes de ce qu'on auroit dû leur apprendre dabord, qu'il ne falloit pas juger de la Religion Chrétienne par la conduite de ceux quien faifoient profeffion ; \& ils y réuffirent au-delà même de leur efpérance : tous les environs de Cordoue furent en peu de tems peuplés de Catéchumenes $\&$ de véritables Chrériens. Un feul Hiver avoii fufff pour operer un fi heureux changement, \&e les deux Miffionnaires fe difpoferent à pouffer plus loin leurs. Conquêtes fpirituelles. On eut beau leur repréfenter les dangers auxquels ils alloient s'expofer en parcourant des Pais ftériles, où ils auroient encore à effuïer toute la fureur des Nations les plus intraitables qu'on eût encore connues dans ce Continent; rien ne les arrêta, \& le Ciel bénii leur courage : mais il fallut que, felon la promeffe de Jefus-Chrift, le Ciel autorifât leur Miffion par des prodiges. Je n'en rapporterai qu'un feul fur la foi de deux Auteurs, qui lont appris par la notoriété publique ( x ).

Le Ciellestire d'une grande exuêmitê par un miracle.

Il y avoitdéja plufieurs jours, que les vivres leur manquoient, $\& x$ ils étoient réduits à douze grains de Maïz parfour, fans aucune efperance humaine de recevoir aucun fecours dans un fi preffant befoin, lorfqu'ils auroient épuifé ce qui leur reftoit. Le Pere Barfena, moins vigoureux que fon Compagnon, alloit fuccomber, lorfqu'un foir, en fortant de la Priere, il ordonna au Pere de Ortega, comme fon ancien, de dire la Meffe, dès qưil feroit minuit, \& d'aller enfuite acheter des provifions dans une Habitation Efpagnole, quiéroit à cinquante lieues de l'endroit ou ils fe trouvoient. Quelque étonnant que dût paroître un tel ordre à un Homme, qui ne pouvoit prefque plus fe foutenir, il obéit fans répliquer, emprunta un Cheval, \& ne fut pas plutôt monté deffus, qu'il lui fembla qu'il voloit; il lui fallut franchir de hautes Montagnes, le Cheval y couroit comme dans la Plaine; il rencontra plufieurs Troupes d'Indiens armés, qui paroiffoient en vouloir à fa vie, \& aucun n'ofa l'arrêter.
(i) Le Pere del Iecho, Hif. Paraq. Liv. I. Ch. 30. Le Pere Canot Maniy crify

Vers dormit veur, $p:$ ces, il PEfpag Homme la diffic: bitation entrepre un Dor fena to Pere de de tems dre à l' quoique cuffent

Des F veilleufe lat étoic viens dc fervoien moins q trêmité DomFr: déja fou Pardeur Pere Bal Evêché, fes Pouv le Pere venus du viere Ro Religion de les y d'Infidel de telle f dans une lut le tra Par fa viere Ro la Langu dormit; à fon réveil, animé par une vifion célefte, ou fi l'on veut, par un fonge, qui lui rendit néanmoins toutes fes forces, il remonta a cheval, \& pee de tems après il arriva chez P'Efpagnol, aïant fait en moins d'onze heures, ce qu'aucun Homme n'auroit pu faire en plufieurs jours de marche, vû la difficulé du chemin. Il n'en dit rien au Maître de l'Habitation, lequel apprenant de lui le fujer, qui lui avoit faic entreprendre un fi long \& fi pénible voïage, fit auffitôt partir un Domeftique avec des Indiens, pour porter au Pere Barfena tout ce dont le Miffionnaire pourroit avoir befoin. Le Pere de Ortega fuivit ce Convoi de près, \& arriva en auffi peu de tems chez le Pere Barfena, qu'il en avoit mis pour fe rendre à l'Habitation Efpagnole, Le Convoi y mit douze jours, quoique ceux, qui le conduifoient, fuffent très bien montés, \&\& euffent fair toure la diligence quileur avoit été recommandée. Des Hommes, que le Ciel protegeoit d'une maniere fi merveilleufe, \& dont les fuccès dans lexercice de leur Apoftolat étoient un miracle plus grand encore, que celui que je viens de rapporter, pouvoient tout efperer du Dieu qu'ils fervoient : mais dans le tems qu'ils ne fe promettoient rien moins que d'érendre le Roïaume de Jefus-Chrift jufqu’à l'extrêmité du Continent, ils furent rappellés à Santiago par DomFrançois Victoria. Ce Prélat, inftruit de ce qu'ils avoient déja fouffert, craignit de les perdre, s'il les abandonnoit à lardeur de leur zele ; \& comme il avoit déclaré que fi le Pere Barfena venoit à lui manquer, il fe démettroit de fon Evêché, il le nomma fon Vicaire général, \& le revêtir de fes Pouvoirs, fans aucune limitation. Il envoïa en même tems le Pere de Ortega, \& les deux autres Jéfuites qui éroient venus du Brefil avec lui, à des Indiens des environs de la Riviere Rouge, lefquels lui paroiffoient difpofés à embraffer la Religion Chrétienne. Le Pere Barfena obtint la permiffion de les y conduire, \&\& à la vûe d'une multitude innombrable d'Infideles, qui s'y étoient réunis, l'efprit apoftolique le faifit de telle forte, que n'en aỉant pu moderer la vivacite, il tomba dans une défaillance, dont on craignit les fuites, \& qu'il fallut le tranfporter à Santiago.

Par fa retraite les trois Peres, qu'il avoit laifés fur la Ri- Trois seffites viere Rouge, \& qui avoient compté fur lui pour apprendre la Langue des Indiens, au milieu defquels ils fe trouvoient,
al'Afomption \&commeilsy acommils
fontriçus.

## HISTOIRE

1588. furent fort embarraffés. Ils manderent à leur Supérieur que levêque du Paraguay les preffoit de nouveau de fe rendre auprès de lui, \& que la connoiffance, quils avoient de la Langue Guaranie, les mettroit d'abord en état de travailler au falue des ames. Le Pere Angulo trouva ces raifons fort bonnes, \& leur manda quills pouyoient partir pour l'Affomption; ce qu'ils firent, dès quills eurent recu fa Lettre. Ils n'y trouverent point l'Evêque; mais un Pere de l'Ordre de Saint Dominique, qui faifoit l'Office de Grand Vicaire, \& les Habitans, leur firent la même réception, qui avoit été faite à Santiago aux Peres Angulo \&c Barfena, à leur premiere arrivée dans cette Ville.

Ils trouverent dans cette Province, à l'exception de quelques Guaranis, qui avoient été fous la conduite des Peres de Saint François, autant d'ignorance de nos divins Myfteres, \&\& des mœurs encore plus dépravées, parmi les Indiens; mais les mêmes empreffemens à les entendre, \& autant de docilité pour profiter de leurs difcours, que dans le Tucuman. Les Efpagnols leur parurent auffi dans les mêmes difpofitions. Ils s'attacherent en même tems aux uns \& aux autres, \& en moins de trois mois, on ne reconnoiffoit plus ni les anciens ni les nouveaux Chrétiens. Ils tournerent enfuite leurs vûes vers les Guaranis orientaux ; mais comme il ne convenoit point d'abandonner la Capitale, le Pere Salonio y refta, \& les deux autres s'embarquerent pour remonter le Paraguay.

Les Peres de Orega \& Filds dans la Province de Guayra.
Defcription de cette Province : de fes Habitans.

Après y avoir navigé quelque tems, ils débarquerent fur la droite, \& firent à pied cent cinquante lieues avant que d'arriver aux premieres Bourgades des Guaranis de la Province de Guayra, à laquelle ces Indiens ont apparemment donné leur nom ( x ). Comme c'eft dans cette Province, que nous verrons bientôt jetter les fondemens de cette République Chrérienne, qui fera déformais un des principaux objets de cette Hiftoire, il eft néceffaire de la bien connoître auffibien que fes Habitans. Les Guaranis, qui occupoient les bords de la Partie feptentrionale du Parana, \& quii n'éroient pas fort éloignés de ceux que Dom Alvare Nunez Cabeça de Vaca rencontra, en allant de lîle de Sainte-Catherine à l'Affomption, étoient auffítablis fur les Rivieres qui fe déchargent dansce Fleuve, \& c'eft ce qu'on appelloit le Guayra. Ils vivoient dans des Bourgades affez peuplées, dont les Caci-
(1) Ces Indiens font fouvent nommés Guayranis.
ques, étoit h rité fu ticulie, rieres \& que bien P toya, aucune qui s'e fi avec aiféme foient pofferfir rables res, fe les, qu

## DU PARAGUAY. Liv. IV. I8i

 ques, tous indépendans les uns des autres, \& dont la dignité étoit héréditaire, avoient par cette raifon beaucoup d'autorité fur leurs Vaffaux; quelquefois néanmoins de fimples Particuliers, comme il arrive dans toutes les Nations plus guerrieres que policées, parvenoient à ce rang par leur valeur, \& quelquefois même par un talent fingulier qu'ils avoient de, bien parler leur Langue, laquelle, fuivant le Pere de Montoya, qui la favoit parfaitement, n'eft inférieure en rien à aucune des plus belles que nous connoiffions. Ceux donc, qui s'exprimoient mieux que le commun dans cette Langue, fi avec cela ils avoient la réputation d'être braves, s'attachoient aifément un certain nombre de Familles, qui les reconnoiffoient pour leurs Caciques; \& leur poftérité demeuroit en poffeffion de cette dignité, dont les droits les plus confidérables étoient, que leurs Vaffaux devoient cultiver leurs Terres, femer \& recueillir leurs Grains, \& leur livrer leurs Filles, quand ils les demandoient.A la mort d'un Cacique, un de fes Freres pouyoit époufer la Veuve, mais cela arrivoit rarement. En général ces Indiens n'approuvoient point ces Mariages entre les proches $\mathrm{Pa}_{\text {at }}$ rens; \& ceux, qui ont embraffé le Chriftianifme, n'ont jamais époufé leurs Parentes, dans les dégrés mêmes ou leglife accorde aifément les difpenfes; \& la pluralité des Femmes n’étoit permife parmi cux, qu'aux feuls Caciques. Quant à leur Religion, ils ne reconnoiffoient qu'un feul Dieu; \& s'ils témoignoient quelque vénération pour les offemens de leurs Jongleurs, auxquels ils avoient vû faire pendant leur vie des chofes qui leur paroiffoient furpaffer les forces de la Nature, ils ne les regardoient pas comme des Divinités, quoique l'efpece de Culte, quills leur rendoient, ne fût pas fort différent de celui que les autres Nations rendent aux Idoles. Au refte, ils n'offroient aucuns facrifices à Dieu, \& on n'a remarqué parmi cux aucun culte reglé de Religion.

Ils comptoient les années par les Hivers, \& ils calculoient rarement jufqu'à dix fans fe tromper. Ils connoiffoient qu'il étoit tems de fe lever, quand la conftellation des Pleïades commençoit à paroître fur leur horizon. Ils croioient qu'il y avoit dans le Ciel un Tigre \& un grand Chien, qui dévoroient la Lune \& le Soleil, quand ces deux Aftres s’éclipfoient, \&\& ils en étoient fort allarmés. Sitôt qu'une Femme étoit accouchée, le Mari obfervoit pendant quinze jours un

Difftens ufges de ces Indiens.

Lear Religion.
1588.

## HISTOIRE

1588: jeûne rigoureux, he chaffoir point, ę n'avoit de commerce avec perfonne. Ces Indiens étoient convaincus que la vie de 1'Enfant dépendoit de leur fidélité à fe conformerà cet ufage. Ils avoient une efpece de Baptêrne, qu’on ne nous a pas bien expliqué; mais limpofition des noms aux nouveaux Nés fe faifoit d'une maniere quí marquoic beaucoup de férocité dans le caractere de cette Nation. On attendoit pour cette cérémonie qu'on eût fait un Prifonnier de guerre, \& qu’on l'êt deftiné à la mort. On le régaloit bien pendant plufieurs jours, on lui donnoit même à fon choix autant de Filles ou de Femmes quil en vouloit : le jour venu, on l'égorgeoit avec de grandes formalités: dès qu'il éroit mort, chacun venoit toucher le Cadavre de la main, ou le frappoit avec un bâton, \& c'étoit alors, que l'on donnoit un nom à tous les Enfans, qui n'en avoient point encore. Cela fait, on mettoie le corps en pieces, \& chaque Famille en emportoit fa part, la faifoit cuire, \&\& réduifoit la chaire en une efpece de bouillie, dont chacun avalloit une cuillerée ; \& les Meres mêmes qui avoient des Enfans à la mammelle, leur en mettoient un peu dans la bouche.

L'accueil que l'on faifoic à ceux qui arrivoient d'un long vö̈age, avoit quelque chofe de fort bizarre. Le Voïageur, en entrant dans la Cabanne, commençoit par s'affeoir fans dire un mot , \& auffitôt les Ferimes, gardant le même filence, tournoient autour de lui pendant quelque tems, puis tout-acoup jettoient des cris lamentables, qui étoient fuivis d'un long récit de ce qu'on favoit être furvenu de fâcheux dans la Famille du Voïageur pendant fon abfence; les Hommes fe couvrant le vifage-répétoient les mêmes chofes à voix baffe, \& cela duroit plus ou moins, fuivant l'eftime qu'on faifoit du nouveau venu. Enfin on le félicitoit de fon heureufe arrivée, \& on le régaloir de fon mieux.

Les Fenmes, à la mort de leurs Maris, fe précipitoient d'un lieu affez élevé, pour en être quelquefois eftropiées le refte de leurs jours. Les Indiens croioient que l'ame, en fortant de fon corps, ne s'en éloignoit pas beaucoup, \& luitenoit même compagnie dans le tombeau, où on laiffoit fouvent un efpace vuide, afin qu'elle y pût être à fon aife. Les premiers, qui embrafferent le Chriftianifme, eurent bien de la peine à renoncer à cet ufage, \&\& l'on furprit même affez fou: vent des Femmes Chrétiennes, quialloient en cachette au lieu
de la $f$ dans u lager preffe : Qua entre 1 ploioit ne lui
la man fi elle f piré, on lui à fe par une Fill par cett

Les plus co dela têt leurs M plus fort fances avoient ladies. Partie fe, quil affuroie nation d fatiguoi la laiffo ils ne le: Mais tans, bc exactems toient d ils étoien péri par fois d'av en mouir gleurs. L qu'il ferc fin que le

## DU PARAGUAY. Liv. IV.

 de la fépulture de leurs Enfans \&z de leurs Maris, \& paffoient dans une efpece de fas la terre qui les couvroit, pour foulager leurs ames, qui auroient été, difoient-elles, trop en preffe fans cette précaution.Quand une Fille étoit en âge d'être mariée, on la mettoit entre les mains d'une Femme, qui pendant huit jours l'emploioit aux plus rudes travaux, la nourriffoit fort mal, \& ne lui laifloit pas un feul moment de repos. On jugeoit par la maniere, dont elle fe comportoit pendant ce tems- -A , fi elle feroit laborieufe, \& propre au ménage. Le terme expiré, on lui coupoit les cheveux, on lhabilloit proprement, on lui donnoit tous les bijoux, dont ce Sexe aime partout à fe parer, \&\& on la déclaroit nubile. C'eût été un crime pour une Fille d'avoir fréquenté un Homme vant que d'avoir paffé par cette épreuve, ou il falloit qu'elle le fit bien fecretement.

Les Guaranis croioient beaucoup aux préfages, \& rien n'a plus coûté aux Miffionnaires, que de leur ôter cette chimere dela tête. C'étoit fur tout par-là que les Jongleurs, quiétoient

Deleurs ME decins, \& des préages. leurs Médecins, avoient pris fur eux un afcendant d'autant plus fort, $q$ qu'ls leur avoient perfuadé $q u$ 'ills tiroient des connoiffances certaines pour lavenir, du chant des Oifeaux, \& qu'ils avoient reçu du Ciel le pouvoir de guérir toutes fortes de maladies. Cependant tous leurs remedes fe réduifoient à fucer la Partie malade, d'où ils faifoient femblant de tirer quelque chofe, qu'ils avoient auparavant mis dans leur bouche, \& qu'ils affuroient être la caufe du mal : par-là ils contentoient l'imagination des Malades, \& c'eft faire beaucoup. D'ailleurs, ils ne les fatiguoient point ; s'ils n'aidoient point affez la Nature, ils la laiffoient agir; \& s'ils ne guériffoient point les Malades, ils ne les tuoient pas.

Mais ce Peuple étoit la dupe d'une autre efpece de Charlatans, beaucoup plus dangereux, fi ce qu'on en rapporte eft exactement vrai. C'étoit de prétendus Sorciers, qui fe vantoient de pouvoir ôter la vie à qui ils vouloient; \& comme ils étoient venus à bout de perfuader que bien des gens avoient péri par la vertu de leurs fortileges, il fuffifoit quelquefois d'avoir un Ennemi, pour être faifi de fraieur, \& pour en mourir, quand on n'avoir pas de quoi païer tous les Jongleurs. Un de ces Impofteurs fe vanta un jour publiquement qu'il feroit périrle $P$. de Montoya par fes preftiges ; mais aïant fu que le Mifionnaire ne faifoit que rire de fes menaces, il

## HISTOIRE

1588. pric le parti de publier que fon Démon l'avoit averti que foin pouvoir ne s'étendoit pas fur les Prêtres des Chrétiens.

Au rête, on ne peut guere fe former une idée générale des Guaranis, parceque ces Indiens s'étant répandus \& fixés en une infinité d'endroits affez éloignés les uns des autres, \&\& fous des Climats très différens, ils y ont pris une partie des moeurs, des ufages \& des idées, qui y avoient cours, \& fort contraires à ceux quils y avoient apportés. On remarquoit néanmoins dans tous, aut tems dont je patle, un génie extrêmement borné, plus ou moins de ftupidité \& de férocité, une indolence, une horreur du trayail, $\&$ un défaut de prévoïance, qui ne fauroient guere aller plus loin; ils ne favoient rien, \& on ne pouvoit faire aucun fond fur leurs anciennes traditions, quils racontoient même d'une maniere fort obfcure. Ils parloient beaucoup d'un Deluge univerfel ; mais le terme dont ils fe fervoient pour l'exprimer, ne fignifie proprement qu'une grande inondation. Ceux qui étoient établis dans les Plaines, quii vivoient de ce que la terre leur fourniffoit avec un travail fort léger, \& qui nourrifoient des Volailles, étoient plus traitables, \& multiplioient davantage; les autres, par leur vie errante, par leurs guerres \& leurs courfes continuelles, \& par linaction où ce genre de vie les avoit accoutumés, étoient devenus plus fauvages \& beaucoup plus féroces.

Defeription de la Province de Guayra.

La Province de Guayra, où demeuroient ceux dont il s'agit ici, \&\& ou s'acheminerent les Peres Salonio \& Filds, eft bornée à l'Orient par le Brefil; au Septentrion par un Pais fort couvert, \&e fort aquatique, peu connu \&r affez peu peuplé; au Midi par l'Uruguay; \& à l'Occident par le Paraguay, quoiqu'entr'eux \& ce Fleuve on rencontre plufieurs Nations, errantes pour la plâpart. Le Tropiquedu Capricorne la traverfe pres fon milieu en largeur. Son Terroir eft humide, prefque tout fon climat inégal, l'air communément malfain, les Terres, excepté fur les Montagnes, affez fertiles en Légumes, Racines, Manioc, Maïz, \& d'autres Plantes, qui demandent peu de culture. On y eft fort fujet a la fiévre, \& tout le Pais êt rempli de Serpens, de Viperes \& de Caymans. On y trouve auffi prefque tous les Animaux, dont j’ai fait mention dans la Notice générale du Paraguay. Il produit naturellement quantité de fruits, comme la Guembé, la Grenadille, \& des Dattes fort ameres. Les Cédres y font
comm dans 1 $\&$ de la cont
, fieurs font le tes, \& de len Riviere
ques an dans un foncées ont tout même b une Pier ne font il y en maniere ce foit beautéa dans le bord , Etabliffe ils fe pro effet, fu cette déc que le P . d'Emerav les plus Le Gu une Gom la Médec courfes d les Efpag Ciudad R Découver pointu pa eft rempli contente

## DU PARAGUAY. Liv. IV. i8s

 communs, auff-bien que toutes les efpeces de Pins $\& 0$ de Sapins, dans le creux defquels on peut recueillir beaucoup de Miel \& de Cire; \& d'autres bois, dont la plûpart font propres à la conftruction. Enfin, cette Province eft arrofée par plu-- fieurs Rivieres, doñt les plus confidérables, après le Parana, font le Paranapané, qui en reçoit plufieurs autres plus petites, \& le Guibay , fur lequel éroit bâtie Villarica, affez près de l'endroit, ou il tombe dans le Parana, dont toutes les Rivieres de cette Province font tributaires.On trouve dans le Guayra des Pierres, qui pendant quelques années ont eu de la réputation. Elles font renfermées dans une efpece de croute tress dure, de figure ovale, \& en-

Des Pierres de cette Province. foncées bien avant dans la terre. On prétend que quand elles ont toute leur groffeur, elles font éclater cette croute avec le même bruit, que fait une bombe en crevant. Alors on voit une Pierre tranfparente, qui a beaucoup de brillant; toutes ne font pas de la même coulcir, la plûpart font rouges; mais il y en a de vertes \& de violettes. Elles font taillées d'une maniere fi variée \& fi réguliere, qu'on a peine à croire que ce foit l'ouvrage de la Nature. Dans le vraí elles n'ont qu'une beauté apparente, \& ne valent pas plus que celles qu'on trouve dans le Païs de Liége. Les Efpagnols y furent trompés d'abord, \& plufieurs étoient fur le point d'abandonner leurs Etabliffemens, pour aller porter ces Pierres en Efpagne, où ils fe promettoient de faire par-là une grande fortune. En effet, fur les premiers avis qu'on eut dans ce Roïaume de cette découverte, on y publia, comme une chofe certaine, que le Paraguay étoit plein d'Améthyftes, d'Efcarboucles \& d'Emeraudes; mais on y fut bientôt défabufé, \& il n'y cue que les plus preffés, qui y furent pris:

Le Guayra produit encore beaucoup d'Arbres, d'où diftile une Gomme balfamique, dont on pourroit faire ufage dans la Médecine : c'eft tout ce que mon Auteur ( I ) en dit. Les courfes des Portugais du Brefil dans ce Paîs, qu'ils ont obligé
les Efpagnols d'abandonner, aprés avoir ruiné Villarica \& Ciudad Real, ont empêché qu'on ne fuivît davantage ces Découvertes. Le Guembé, dont j’ai parlé, eft un fruit oblong, pointu par les deux bouts, \& de la largeur d'une palme; il eft rempli de petits grains jaunâtres, fort doux, quand on fe contente de les fucer; mais fi on les caffe avec les dents, ils (i) Le Pere del Techo, Liy. 3. Ch. 30 .
inondent le gofier d'un jus, dont l'âcreté eft infupportable. It paroit que la Plante qui porte ce fruit, eft une lienne, qui s'attache aux Arbres, \&\% monte fort haut. On ajoûte que fi fa graine tombe fur uncécorce pourrie, elle y pouffe des filets, qui defeendent jufqu’à terre, \& produifent des. Plantes de la. même efpece.

Jai dit que les Dattes de ce Païs font ameres; on prétend qu'on en faio du vin, \& une bouillie, qui eft fort nourriffante. Les Palmiers qui les portent, \&x qu'on trouve partout, font d'une grande reffource pour les Voïageurs, dont les provifions font épuifées, parceque leur moelle eft bonne ì manger, \& fort nourriffante. Les Sangliers du Guayra ont, comme en quelques autres endroits du Paraguay, le nombril fur le dos; mais je ne fais fi on a obfervé ailleurs, comme on a fait ici, quil faut le couper, dès que la Bête eft morte, parceque fans cette précaution, tout le corps feroit bientôt corrompu. On a aufii remarque que le Miel de cette Province eft excellent, mais qu’on n'y a jamais pu venir à bout de blanchir la Cire quill renferme.

Tel étoit le Paîs où les Peres de Ortega \& Filds entreprirent de prêcher Jefus-Chrift. Ce fut à Ciudad Real, qu'lls fe rendirent d'abord, \& ils apprirent en y arrivant, que depuis plufieurs années on n'y avoit pas vû un feul Prêtre; auffi trouverent-ils que plufieurs des Habitans n'avoient prefque plus de Chrétien que le nom. Ils emploïerent un mois entier à les inftruive \&o à les confeffer, pour les mettre en état de participer aux faiints Myfteres, puis ils pafferent à Villarica, où ils trouverent les mêmes befoins fpirituels, \&x où ils curent encore la confolation de recueillir de précieux fruits de leurs travaux. Cela fait, ils parcoururent les Bourgades Indiennes, qui étoient particuliérement l'objet de leur Miffion, \& ils fuivirent les Guaranis errans dans leurs Forêts, \& fur leurs Montagnes. Après avoir emploíe plufieurs mois dans ces courfes, avec un fuccès qui les dédommagea abondamment de leurs fatigues, ils retournerent à l'Affomption, fuivant l'ordre qu'ils en avoient reçu du Pere Salonio leur Supérieur, \& ils lui dirent quill avoient vû deux cents mille Indiens, qui paroiffoient très propres au Roïaume de Dieu.

La Pefte faifoio alors de grands ravages dans cette Capitale, \& fe communiqua bientôt aux Habitations de la Campagne, où elle en fit encore de plus grands. Ces tems de ci-

Lamités Diel, fauver. toujour: bloit 9 étoit fa éloigné: vûs. Au mille I neuf mc famités font des jours de récolte pour les Miniftres d'un Diet, qui ordinairement ne nous ohâtie que pour nous fauver. Les trois Jéfuites ne s'épargnerent point; on les voioit toujours, où les befoins étoient les plus preflans, \&\& il fembloit que celui, qui les avoit envoïés, les multipliât; car on étoit fouvent fort étonné de les voir dans des endroits fort éloignés de ceux, où peu de tems auparavant on les avoit vûs. Auffi prefque perfonne ne mourut fans confeffion, "\& fix mille Indiens-moribonds furent baptifés dans l'efpace de neuf mois.
La Contagion avançant vers le Brefil, le Pere de Oitega fut averti quà trente líeues au-delà de Villarica il y avoit des Guaranis errans, qui avoient été autrefois baptifés, qui ne favoient pas même ce que c'étoit que le baptême, \&\& qui incommodoient fort les Efpagnols. Il les alla chercher, les inftruifit, \& leur fit comprendre les obligations que leur impofoit le facré caractere qu'on leur avoit conferé. Il fe rendit enfuite à Villariea, dont le Commandant lui propofa une nouvelle entreprife. Il s'agiffoit de fe concilier une nouvelle Bourgade, qui n'étoit pas fort éloignée de la Ville, \&< il jugeoit avec raifon que le feul moïen d'y réuflir, étoit de la rendre chrétienne. Rien n'étoit plus du goût du Miffionnaire, que ce qu'on lui propofoir : il partit fur le champ, \& le Commandant voulut Paccompagner. Quatre cents Indiens inftruits \& baptifés en affez peu de tems infpiroient au Serviteur de Dieu les plus grandes of pérances, lorfqu'il s'en fallut peu que la palme du Martyre ne lui tint lieu des grands fuccès qu'il fe promettoit.
Il s'étoit formé contre lui $\&<$ contre le Commandant Efpagnol, une confpiration fort fecrete dans cette Bourgade;

Le Pere de Ortega entreprend de convertir une Bourgade Indlennc. mais la nuie qui précédoit le jour marqué pour l'exécution, le Pere s'étant couché fort fatiguié, il ne lui fut pas poffible de fermer l'œil. Cela lui fit prendre le parti de fe lever, se d'aller faire un tour dans la Bourgade. Comme il paffoit devant une Cabanne, il y entendiedu bruit; il sen approcha, \& fut inftruit du complot, \& des mefures qu'on prenoit pour lexécuter. Il courut en avertir le Commandant, qui fund'avis de faire retraite fur le champ, \&\& ils la firent au point du jour : les Conjurés furent trés furpris de ne les plus trouver, ils déchargerent leur dépit fur les Indiens de la fuite du Com $\rightarrow$ mandant, qui n'avoient pas voulu partir avec hie, \&e ils les maffacrerent.

## HISTOIRE

On donne une Mnifon aux Jéfuites à Villarica.

Le Pere de Ortega, en rentrant à Villarica, y trouva le Pere Filds, qui venoit le chercher de la part du Pere Salonio, \& ils fe difpofoient à partir enfemble pour l'Affomption, lorfquils apperçurent toute la Ville en allarme. Ils fe virent bientôt environnés d'une foule d'Efpagnols, qui les larmes aux yeux leur dirent; "Si vous ne cherchez, mes 30 Peres, que des Ames à fauver, ou en trouverez-vous de „s mieux difpofées, \& qui aient plus de befoins de votre Mi") niftere c. Les Néoplyytes, plus mortifiés encore de leur départ, accoururent tous fe jeiter à leurs pieds, \& leur embraffant les genoux, les conjurerent de ne les point abandonner. Les Peres ne pouvant oppofer à tant d'inftances, que les ordres de leur Supérieur, crurent enfin pouvoir fe rendre à la priere, que leur fit le Commandant, d'attendre le retour d'un Courier, qu'il alloit dépêcher au Pere Salonio. Ce Courier partit le jour même, \&\& la réponfe du Supérieur aïant été conforme aux défirs de la Ville, on travailla furle champ à bâtir unc Maifon \& une Chapelle pour les deux Miffonnaires, qui ne penferent plus qu'a profiter des bonnes difpofitions des Efpagnols \& des Indiens, pour rétablir la pureté des moeurs parmi les uns, \& faire entrrerles autres dans le Bercail du bon Pafteur.
Révolte des Le Pere Salonio, refté feul à l'Affomprion, n'y travailloit Calchaguis. ni avec moins d'agrément, ni avec moins de fuccès; \& dans ce même tems une révolte des Calchaquis contribua beaucoupà faire regarder les nouveaux Miffionnaires dans le Tucuman, comme des Hommes auffiutiles pour la fûreté de ces Provinces, que pour établir folidement la Religion Chrétienne parmi les Infideles. On connoît dans ce Continent deux Nations qui portent le nom de Calchaquis, \&z qui fônt affez éloignées lune de l'autre; mais il r'eft prefque point doutenx qu'elles n'en font originairement qu'une, quia long-tems été toute entiere établie dans une des Vallées des Montagnes du Pérou, à l'Occident de Salta, \& qui s'appelle encore aujourd'hui la Vallée de Calthaqui. Pendant plufieurs années ces Barbares molefterent beaucoup les Efpagnols; enfin Dom Alfonfe Mercado \& Villacorta, étant pour la feconde fois Gouverneur du Tucuman, les défit en 1565 , \&e une partie fe réfugia, dit-on, du côté de Buenos Ayrès, ou leur poftérité eft encore aujourd'hii.

Les autres avoient été tranfportés fur les Frontieres dut

Chaco porter gagne courle: mirez les foro campa tabli à lace confer annon à-fait
Cep Pais, précau toutes tirer d que c chemir les étc d'eux nieres en rep. les laif Il ro étudié fond, Mais qui ne cours tiens. plis de avec rc prépar de les que la terre, aller re Il y a à reto la fuitc

## D U PARAGU AY. Liv. IV. I8q

a le alo-mpIs fe les mes is de Mileur em-tonque renndre गnio. rieur urle denx bonablir utres

Chaco, \& donné en Commande ; mais ne pouvaire plus fupporter la rigueur du fervice perfonnel, ils fe fouleverent, \& gagnerent des Montagnes, d'ou ils faifoient de fréquentes courfes dans les Habitations Efpagnoles. Dom Jean Ramirez de Velafco, Succeffeur de Dom Alfonfe, entreprit de les forcer, ou du moins à demeurer tranquilles; il fe mit en, campagne, \& invita le Pere Barfena, qui étoit à peine rétabli de la maladie qu'il avoit contractée dans le Chaco, à l'accompagner dans cette Expédition. Le Miffionnaire y confentit, dans l'efpérance de profiter de quelque occafion pour annoncer Jefus-Chrift aux Calchaquis, \& il ne fut pas tout-à-fait trompé.

Cependant le Gouverneur, qui ne connoiffoit pas affez le Pais, s'engagea dans des défilés que l'Ennemi avoit eu la précaution de bien garder, \&\& il couroit rifque d'y périr avec toutes fes Troupes, lorfque le Pere Barfena entreprit de le tirer de danger. Il alla feul trouyer les Calchaquis; \& quoique ces Barbares fe fuffent mis en devoir de lui couper le chemin, il gagna le haut de leurs Montagnes. Sa hardieffe les étonna, \& les rendit comme immobiles : il s'approcha d'eux, \& ils furent fi charmés de fa douceur, \& de fes manieres, qu'il n'eut aucune peine à leur perfuader de laiffer en repos les Efpagnols, en leur promettant de fon côté qu'on les laifferoit cux-mêmes tranquilles dans leurs retraites:

Il refta quelque tems avec eux, \& après qu'il eut un peu étudié leur caractere, il trouva que la férocité en faifoit le fond, \& que livrognerie acheyoit de les rendre intraitables. Mais comme tout paroît poffible à un Homme Apoftolique, qui ne met fa confiance qu'en celui qui eft le Maitre des cceurs; il ne defefpera point d'en faire de véritables Chré-

En quelle difpofition le Pere Barfena laiffe les Calchaquis.
Caractere de ces Indiens. tiens. Plufieurs en effet, touchés de fes difcours, \& remplis de vénération pour fa vertu, reçurent fes inftructions avec refpect; il ne les jugea pourtant point encore affez bien préparés pour recevoir le Baptême; il crut avoir affez faio de les avoir prévenus en faveur du Chriftianifme; il efpera que la femence de la parole, qu'il venoit de jetter dans cette terre, y germeroit avec le tems, \& il crut devoir en attendane aller recueillir ailleurs une moiffon, qui lui paroiffoit plus mûre. Il y a bien de l'apparence que les Calchaquis ne tarderent pas, à retourner dans leur Vallée, où nous les retrouverons dans la fuite.

1589-90. Caracteredes Lulles.

Les Indiens que le Pere Barfena croioit plus proches đu Roiaume de Dieu, étoient les Lulles, que le Pere Loçano place dans le Chaco, fans marquer diftinctement la fituation du Païs quills occupoient. Il les diftingue en grands \& petits Lulles, fans nous apprendre d'où vient oftte dif. tinction. Il dit encore que les grands Lulles font divifés en plufieurs Tribus, qui ont chacune leurs noms particuliers. Tous, dit-on, avoient été convertis à la Foi par Saint François Solano, \& il eft certain que ceux qui étoient dans le voifinage d'Efteco, aïant été baptifés, s'étoient foumis aux Efpagnols, \& avoient été donnés en Commande; mais que fe trouvant trop furchargés de travail par leurs Commandataires, ils étoient retournés dans les Bois, d'où l'Apôtre du Chaco les avoit tirés. Cela étoit encore affez récent au tems dont je parle, puifque le Saint n'eft mort au Pérou, que plus de vingt ans apres.

Les Lulles font communément d'une taille avantageufe; naturellement guais, \& oublient facilement les fujets de chagrin, qu'on leur a donnés. Ils ont lefprit fort borné, $\&$ incapable de fuivre un raifonnement, \& leur Langue n'a pas même de termes propres pour exprimer ce qui ne tombe pas fous les fens. Leur plus grand défaut, après l'ivrognerie, eft la défiance; ;ils font en garde contre tout ce que les Etrangers leur difent, tandis qu'entre cux ils font d'une crédulité d'Enfant. On n'accorde point airément ce qu'on dit de leur légereté, avec ce qu'on ajoûte, que quand ils veulent fe venger, ils diffimulent long-tems, afin de mieux affurer leur vengeance. Il y a moins de difficulté à comprendre quills font les plus intéreffés \& les plus ingrats des Hommes, careffans au-delà de ce qu'on peut dire, tant quils efperent quelque chofe, \& regardant comme une dette qu'on leur a paiée, tout le bien quion leur a fait.

Ceux qui étoient Chrétiens, avoient entiérement oublié ce qu'on leur avoit enfeigné de la Doctrine chrétienne, \&\& des obligations qu'ils avoient contractées en recevant le Baptême, de forte qu'on ne trouvoit plus en eux aucune trace du Chriftia, nifme. Leurs opinions fur les Aftres \& fur les Phénomenes de la Nature, ne font que des rêveries, qui n'ont rien de fuivi. De toutes les maladies, ils ne reconnoiffent de naturelle, que la petite vérole; \& on ne fauroit leur ôter de léef prit que toutes les autres font un effet de la malice d'un Ani--
mal in décoch Médec Anima plus av ces der manda1 qui il répond " \& c " une m oreil ol lui c imagin qui fe inutile
Les 1 quent la plas vertus connoi autres de bon inftinct remarq qu'ona qu'elle ne trou il s'offt \& il n' le moin de fort vre. Co mes, donner petits difficul Un I ciété, n'en co mi eux mal invifible, qu'ils nomment Ayaqua, lequel, difent-ils, décoche fur eux des fleches, \& les frappe ou il veut. Leurs Médecins leur perfuadent qu'ils font en commerce aveo cet Animal, \&o ils fe laiffent traiter par ces Impofteurs, avec la plus aveugle confiance. Le Pere Antoine Machoni, qui dans ces derniers tems a beaucoup travaillé à leur converfion, demandant un jour à l'un d'eux des nouvelles de fon Fills, à qui il étoit furvenu un grand mal d'oreille, cet Homme lui répondit que le Malade n'avoit ceffé de crier toute la nuit; " \& cela, ajoûta-t-il, ne pouvoit être autrement, car c'ef " une chofe digne de compaffion, que de voir comme fon " oreille eft toute hériffée de fleches, que l'Ayaqua a tirées fur e?. lui cr. Le Miffionnaire cut beau lui dire pour lui ôter cette imagination de la tête, il n'y réuffit point; \& un Vieillard, qui fe trouya préfent, termina la difpute, en difant quil étoir inutile de parler de cela à des Gens, quin'y entendoient rien. - Les Lulles ont auffi fur les Démons des idées, \& ils pratiquent en leur honneur des cérémonies, qui dénotent en eux la plus profonde ftupidité. Auffine faut-il point chercher des vertus dans des Barbares, dont la raifon eft fi brute; ils ne connoiffent pas même celles, que la feule Nature infpire aux autres Hommes; \& fi on découvre en eux quelque naiffance de bonne qualité, on eft tenté de les regarder comme de purs inftincts, d'autant plus qu'lls n'ont pas même celles, qu'on remarque dans de purs Animaux. Un Miffionnaire voïantun jour qu'on alloit enterrer avec une Femme Chrétienne, un Enfant qu'elle nourifoit, en demanda la raifon, \&\& on lui répondit qu' on ne trouveroit pas une Femme quivoulûtlui fervir de Nourrice; il s'offrit de bien récompenfer celle qui youdroit s'en charger, \& il n'en trouva pas unc feule, à quil lintérêt même pût inf pirer le moindre fentiment de compafion pour ce petit lnnocent, de forte qu'il fut obligé de le faire nourrir de lait de Chevre. Ce quill y a de plus étrange, c'êt que ces mêmes Femmes, qui aiment mieux voir mourir un Enfant, que de lui donner du lait, quand elles en ont trop, fi elles voient de petits Chiens abandonnés de leurs Meres, ne font point de difficulté de les nourrir.
Un Peuple de ce caractere n'eft point fait pour vivre en fo, ciété, fi la Grace ne cortige en lui le naturel; aufii les Lulles n'en connoiffoient-ils point les douceurs. Chaque Famille parmi eux vivoit à part, fans avoir prefqu'aucune communicael

## HISTOIRE

tion avec les autres; ce qui vient encore de ce qu'ils avoient en horreur toute efpece de dépendance, $\&$ tout ce qui pouvoitles gêner. Ils avoient cependant des Caciques, mais qui n'avoient d'autorité que pour la guerre; car alors ils fe réuniffoient, \& il leur falloit un Chef. Hors de-là chacun étoit fon maître; le Pere de famille même n'étoit chez lui, que comme un fimple Particulier; \& les mariages ne tenoient à rien : le moindre caprice féparoit le Mari d'avec fa Femme, \& les Enfans n’obéifooient ni à l'un, ni à l'autre. D'ailleurs, la proftitution \& l'avortement volontaire étoient regardés comme des actions indifférentes : une Fille, pour avoir égorgéle fruit de fon défordre, n'en avoit pas plus de difficulté à trouver un Mari ; auffi la diffolution étoit-elle générale, \& commençoit, de bonne heure dans cette étrange Nation.
Si les Lulles ne fe réuniffent que pour leur défenfe commune contre ceux qui en veulent à leur liberté, comme c'eft de cela feul quils font jaloux, ils n'attaquent jamais perfonne; on conçoit bien que des Hommes de ce caračere ne font point curieux de faire des conquêtes. Ils s'affemblent cependant pour deux Fêtes, dont la premiere fe nomme l' $A f$ femblée du Diable. Ce qui fe paffe dans l'une \& dans l'autre, prouve qu'il n'eft point de Peuple au Monde, qui porte plus loin la brutalité. Le Pere Locano nous en donne la defcription ; mais je n'ai pu me réfoudre à en charger cette Hif toire. Pendant une bonne partie de l'année, ces Indiens n'ont d'autre cau à boire, que celle qui tombe du Ciel, \& quand elle leur manque, ils ont recours aux Melons d'eau, dont ils fement une grande quantité, \& à une certaine racine, qu'lls nomment Yacol, qui leur en fournit beaucoup; la chair en eft blanche, \&\& a un goût fort agréable, du moins pour euix.
ecqui cmpe che quion ne lear prêche I'Evangile.

Telle éroit la Nation, que le Pere Barfena, fur ce qu'on lui avoit dit quil y avoit parmi eux plufieurs Chrétiens, s'etoit flatté de gagner à Jefus-Chrift; il commençoit à y travailler avec ce zele, qui avoit été partout ailleurs fi fructueux, lorfqu'au commencement de l'année 1 590 , les Peres Jean-Baptifte Agnafco \& Jean Fonté arriverent du Pérou à Santiago, celui-ci en qualité de Supérieur de toute la Miffion, \& celuilà, pour partager avec le Pere Barfena fes travaux Apoftoliques, qu'on jugeoit avec raifon au-deffus des forces d'un feul Homme. Comme il fe difpofoit à partir pour laller joindre,
un bin la vie bliffoit rappell gret; fecond Ville é périeur déceffer trict de C'ét mé le dans le d'Indie facilite toit mi la moiti d'abord vais exe rice, l'o y reméd étoient cequils du fron moitié. laifent mes, qu toujours mâchoir terre, n tinuellen nom gén
tions. L
Mataran
avoit jet
Religion avoient é
ou par
il ne reft
Chriftian Dom

# DU P ARAGUAY Liv. IV. 

un bruit, qui courut que les Lulles avoient confpiré contre la vie de leur Miffionnaire, dont la fanté d'ailleurs s'affoibliffoit de jour en jour, obligea le nouveau Supérieur à le rappeller au Tucuman. Il obéit, quoiquavec bien du regree; \& aïant pris fa route par Saint-Michel, il y reçut un fecond ordre pour y refter, parceque les environs de cette Ville étoient abfolument dénués de fecours fpirituels. Le Supérieur, de fon côté, accompagné du Pere Angulo, fon prédéceffeur, choifit fon pofte vers la Riviere rouge, dans le diftrict de la Conception.

C'étoit l'Adelantade Dom Alfonfe de Vera, qui avoit formé le projet de cette Miffion, dans le deffein de raffembler

Defficindune Mifion pour les Frontonesi dans les environs de cette Ville le plus qu'il feroit poffible d'Indiens du Chaco, d'en former plufieurs Bourgades, \& de faciliter par cette réunion leur converfion à la Foi. Rien n'étoit mieux imaginé; \& fi ce projet avoit été fuivi, plus de la moitié du Chaco feroit depuis long-tems Chrétienne : mais d'abord le défaut de Miffionnaires, ex plus encore les mauvais exemples des anciens Chrétiens, leur dureté \& leur avarice, l'ont fair échouer, quoi que pût faire l'Adelantade pour y remédier. Les Indiens les plus proches de la Conception étoient les Frontones, ainfi noltmés par les Efpagnols, parcequills font dans l'ufage de s'arracher les cheveux au-deffus du front, se qui fait paroitre leur front plus grand de la moitie. Tous vont nus, peints \& piqués par tout le corps, \& laifent pendre à une corde, qui leur fert de ceinture, leurs ar-

Caraecere de ces Indicns. mes, qui confiftent en un Macana \& des fleches. Ils portent toujours à la main leur arc, \&z un bâton hériffé par le bout de mâchoires de Poiffons. Ils font errans, ne cultivent point la terre, ne vivent que de Poiffons \& de Gibier, \& font continuellement en guerré les uns contre les autres; car fous le nom général de Frontones, on comprend plufieurs petites Nations. Les plus traitables de tous étoient les Mataras, ou Mataranes, \& c'eft fur eux principalement, que l'Adelantade avoit jetté les yeux, pour fe les attacher par les liens de la Religion; d'autant plus qu'il y en avoit déja pluficurs qui avoient été baptifés, apparemment par Saint François Solano, ou par quelquun des Compagnons de fon Apoítolat : mais il ne reftoit plus parmi eux que des traces bien legeres du Chriftianifme.

Dom Alphonfe de Vera reçut fort bien les deux Miffion- Cedeffeinne Tome I. B b
démarc en trop valoir rein ne diens $p$
exempl tribuer voient les Per $\&$ de C Angula Moiro établi il ne fe ou le ba

Les avoir te pagne, Catholi fur tout fois la tinuelle: peuploi Torren: tablir poffible Françoi fuite en difpofa pos del non-feu
Il fe permete diens a pendan Agnafc. a-peine Paragua blir un emploïe tents de démarche, furent en premier lieu, que fes Religieux étoient en trop petit nombre, pour fe fixer en aucun lieu, \& faire valoir un Bien de cette nature : én fecond lieu, que ce terrein ne pouvoit être mis en valeur, qu'en y mettant des Indiens pour le cultiver, \& quil ne vouloit pas autorifer par fon exemple l'abus du fervice perfonnel. Il fongea enfuite à diftribuer tous fes Miffionnarres dans les endroits ou ils pouvoient travailler avec plus de fụctès. Il envoïa à l'Affomption les Peres Barfena \& Lorençana, \& manda aux Peres Filds \& de Ortega de refter parmi les Guaranis. Il deftina les Peres Angulo \& Viâna pour Santiago, \& les Peres Agnafco \& de Monroy pour une expédition chez les Omaguacas, Peuple établi fur les Frontieres du Tucuman \& du Pérou. Pour lui, il ne fe fixa nulle part, voulant toujours être prêt à courit ou le befoin feroit plus preffant.

Les Omaguacas étoient uñe Nation féroce, laquelle après avoir reçu l'Evangile, \& s'être foumife à la Couronne d'Efpagne, avoit renoncé à Jefus-Chrift, fecoué le joug des Rois Catholiques, maffacré fes Miffionnaires, fait main - baiffe fur tout ce qu'elle avoit rencontre d'Efpagnols, ruiné deux fois la Ville de Jujuy, \&e faifoit depuis trente ans de continuelles irruptions fur cette partie du Tucuman; qu'elle dépeuploit par fes brigandages. Pour oppofer une digue à ce Torrent, le Gouverneur de la Province commença par rétablir la Ville de Jujuy, a la mettre, autant quili feroit poffible, hors d'infulte : il en donna la commifion à Dom François Arganarez, qui s'en acquitta très bien, fe mit enfuite en campagne, fe fit craindre à fontour des Omaguacas, les difpofa à recevoir dès Miffionnaires, quand on jugeroità propos de leur en envoïer, \& rendit la tranquillité a la Province, non-feulement de ce côté-là, mais encore de celui du Chaco.
Il fe paffa enfuite deux ans avant qu'on pût avec prudence les Peres Barpermettre au deux Miffionnaires deftinés à ramener ces In- fena $\propto$ Lerendiens au culte du vrai Dieu, de fe livrer à leur difcrétion: fena temonpendant cet intervalle on fut obligé d'occuper ailleurs le Pere guay. Agnafco. D'autre part, les Peres Salonio \& Lorençana étoient à-peine arrivés à PAffomption, qu'ils s'embarquerent fur le Paraguay, dans le deffein de remonter ce Fleuve, \& d'établir une Miffion le plus loin qu'ils pourroient au Nord. Ils emploïcrent quatre mois dans ce voïage, \& ils furent fi. conzents de la docilitédes Peuples quils vifiterent, que quoiqu'ils

## HISTOIRE

1593. du Collége de l:Affomption.
fuffent revenus à la Capitale, épuifés de maladies \&\& de fatigues, ils en feroient repartis fur le champ pour aller achever ce qu'ils avoient fi heureufement commencé, file Pere Romero, qu'ils y trouverent, ne s'y étoit pas oppofé.
Le defir de s'inftruiré par lui-même des fervices qu'on pouvoit rendre à la Religion dans la Province de Rio de la Plata, y avoit conduitle Supérieur ; \& fon deffein n'étoit pas d'y faire un long féjour : mais il y trouva tant d'occupation, qu'il fut contraint d'y refter beaucoup plus qu'il ne s'y étoit attendu, \& il n'eut pas lieu de regretter celui quil y paffa. Tout ce qu'il entreprit pour le falut des Ames tui réuffit bien au-delà de fes efperances; \& ce qui lui artira davantage ${ }^{\circ}$ les applaudiffemens de toute la Ville, fut le bonheur quil eut de reconcilier le Clergé avec le Vicaire général, qui gouvernoit le Diocèfe pendant la vacance du Siége Epifcopal, \& dont la méfintelligence étoit fur le point d'en venir à une rupture fcandaleufe. Il fit enfuite quelques excurfions dans les Bourgades des Guaranis les plus proches de la Ville, \& il y gagna tellement l'affection de ces Indiens, quà fon retour al l'Affomption, chacun s'empreffa à lui donner des marques de la plus haute eftime, \& de la confiance la plus fincere. Alors la Nơbleffe \& le Magiftrat faifant réflexion que fix ou fept Religieux, qui avoient eu à-peine le tems de fe montrer dans ces Provinces, les avoient prefque rendues méconnoiffables, par rapport à la Religion \& aux bonnes mœurs, \& jugeant par-la qu'il n'y avoit rien, qu'on ne pût fe promettre de leur zele, \&z de l'afcendant que Dieu leur avoit donné fur les efprits, crurent que pour s'affurer de ne jamais manquer d'Ouvriers fi eftimables, il falloit leur donner un Etabliffement folide dans la Capitale.

Après qu'on en eut déliberé à leur infu, la réfolution fut prife d'en écrire au Roi, au Général de la Compagnie, \& au Provincial du Pérou, pour obtenir un Collége de Jéfuites à l'Affomption, \& des Sujets qui en puffent remplir les charges. On fit plus; car comme on ne doutoit point que les réponfes ne fuffent favorables, on commença par acheter, des deniers publics, un emplacement pour y établir une Maifon \& une Eglife; \& le Pere Romero, malgre fes répugnances pour un Etabliffement quil croioioit prématuré, ne put fe défendre de laccepter, fous le bon plaifir de Sa Majefté Catholique \& de fon Général. Oni mit aufiteot la main à l'œuvre;
tous rien, On $r$ Chrift voit P fut ac Sacre traiter doit quils tions j avanta Mais u comm ceux,
rent si confide Peres tomber le Pere guacas furent coup d deman. de tem Baptên mais do videnc tous les \& le ne pous loient Jefus-C nomm tous voulurent y travailler, jufqu'aux Dames; on n'y épargna rien, quoi que le Supérieur pût faire pour moderer la dépenfe. On répondit à fes repréfentations, que c'étoit pour JefusChrift que l'on travailloit, \& par conféquent quon ne devoit pas craindre d'en faire trop. Enfin en is95 la Maifon fut achevée; \& quoique l'Eglife ne le fût pas encore, le SaintSacrement y fut placé d'une maniere convenable \& décente.

Ce qui attachoit furtout alors les Efpagnols aux Jéfuites, étoit de voir avec quelle facilité ils manioient les efprits des Indiens les plus fauvages, \&\& au milieu defquels on ne fe cröoit jamais bien en fûreté. Les Indiens de leur côté fe flattoient que les Efpagnols fe laifferoient perfuader, par des Hommes pour qui ils témoignoient tant d'eftime, de les traiter avec plus de douceur. L'intérêt de ceux-ci le demandoit; \& l'expérience du paffé devoit les avoit convaincus quills ne s'établiroient jamais folidement parmi tant de Nations jaloufes de leur liberté, qu'en leur faifant trouver des avantages réels dans la communication qu'on auroit avec cux. Mais un intérêt mal entendu leur fermoit les yeux fur cela, \&z ils commencerent même bientôt à ne plus regarder du même ceil ceux, dont ils avoient fait de figrands éloges, \& qui leur parurent s'intéreffer trop vivement pour les Naturels du Païs; fans confiderer que c'étoit uniquement par cette conduite que ces Peres étoient venus à bout de faire en plus d'une occafion tomber les armes des mains à leurs plus dangereux Ennemis.
Tandis que ces chofes fe paffoient dans cette Province, le Pere de Monroy étoit enfin entré dans le Pays des Omaguacas avec un Frere Jéfuite, nommé Jean de Tolede. Ils furent affez bien reçus de ces Barbares, \& n'eurent pas beaucoup de peine à s'en faire écouter. Cinq de leurs Bourgades demanderent même bientôt à être inftruites; \&\& en très peu de tems fix cents perfonnes fe préfenterent pour recevoir le Baptême, Quelques Particuliers voulurent arrêter ce progrès; mais deux ou trois exemples de terreur, ménagés par la Providence fur les plus rebelles à la Grace, acheverent de lever tous les obftacles qu'on tâchoit d'oppofer à l'œuvre de Dieu; \& le Miffionnaire, que fon Cathéchifte fecondoit fort bien, ne pouvoit plus fuffire au grand nombre d'Infideles qui vou $\rightarrow$ loient être inftruits. Il ne reftoit plus, pour établir le regne de Jefus-Chritt fur cette Nation, que de réduire un de fes Chefs, nommé Piltipicon, lequel étoit furieux contre les Efpagnols,
r594-95.
Il entreprend la converfion d'un de leurs Caciques:belle ation du Miffionnairc.
\& leur avoit bien rendu au double tout le mal qu'il prétendoit en avoir reçu.
Il avoit été baptifé dans fon enfance; mais il avoit fouillé la pureté de fon Baptême par tous les crimes, dont eft capable un Barbare livré à fes paffions, poffedé du defir de fe venger de ceux qu’il regardoit comme fes Tyrans, \& animé par toute la haine, que P'Ennemi du falut des Hommes peut infpirer pour la vraie Religion. Partout où fa fureur l'avoit conduit, il avoit maffacré les Prêtres, brûlé les Eglifes, \& ravagé les Habitations Efpagnoles. Ce terrible Cacique parut au Pere de Monroy une conquête néceffaire pour achever de réduire les Omaguacas fous le joug de Jefus-Chrift ; \& armé de toute la confiance que ce divin Sauveur a tant recommandée aux Prédicateurs de fon Evangile, il alla feul le trouver. Il lui dit en l'abordant, que l'intérêt qu'il prenoit à fon véritable bonheur, l'avoit fait paffer par-deffus la crainte d'une mort prefque certaine, pour effaïer de lengager à fe le procurer. "Mais tu n'auras pas beaucoup d'honneur, ajoûta t-il, "à faire mourir un Homme défarmé. Si contre mon at"tente tu veux bien m'écouter, tout le fruit de notre entre" tien fera pour toi; \& fi je meurs de ta main, une Cou") ronne immortelle m'attend dans le Ciel.
Il fait la paix entre ces Barbares \& les EC. paguols.

Piltipicon fut d'abord plus étonné que touché de ce dif cours ; mais la furprife fufpendit en lui toute fa férocité. Il préfenta même au Pere de Monroy d'une efpece de boiffon, que les Femmes du Païs font avec du Maïz, après l'avoir pilé entre leurs dents. Quelque dégoutant que fût ce breuvage, le Miffionnaire en but un peu: il demanda enfuite la permiffion de pénétrer plus avant dans le Païs, pour y prêcher Je-fus-Chrift, \& quelques provifions pour ce voïnge. Tout cela lui fut accordé de bonne grace. If trouva partout la même dociliré, qu'il avoit éprouvée jufques-là, \& il en profita avec le même fuccès. Il retourna enfuite vers Piltipicon, \& fut fi bien manier fon efprit, qu'il l'engagea à faire la paix avec les Efpagnols. Il convint avec lui des conditions, \&e les porta au Gouverneur du Tucuman, qui les agréa \& les figna.
Elle eftfur La joie fut grande dans toute la Province à cette nouvelle; 1: point détre mais il manquoit à celle du Miffionnaire une, chofe, qui le
rendoit infenfible à tous les éloges \& les remercîmens, qu'on lui faifoit partout ; il avoit prefque perdu l'efpérance de réconcilier le Cacique avec Dieu, \& P'obftination de cet Apof-
tat $f$
Nati
Piltij jurée comr fieme toute füret dans

Il récor par b qui f tout Ville part cere leur loit 1 voit F tion, peine prock d'un qui
II) Monr coûté ragua place augm luiqu Provi co. II qui n une a toit d malad lui pa toujo truifit

## D U PARAGUAY. Liv. IV.

tat formoit un grand obftacle à la converfion entiere de fa Nation. Il courut même, quelque tems après un bruit, que Piltipicon ne tenoit aucun compte de la paix, quill avoit jurée, \& qu'il s'étoit liguée avec un autre Cacique, déferteur comme lui de la Religion Chrétienne, pour ruiner uhe troifieme fois la Ville de Jujuy. Cela fe difoit fans fondement; toutefois le Commandant de Jujuy crut devoir prendre fes füretés, \& ailant trouvé le fecret d'attirer les deux Caciques dans fa Place, il les y retint Prifonniers.

Il n'en falloit pas davantage pour rendre les Omaguacas irréconciliables avec les Efpagnols; mais le Pere Agnafco, qui par bonheur fe trouva alors à Jujuy, \& Ie Pere de Monroy, qui fur la nouvelle de ce quii fe paffoit y accourut, réparerent tout le mal : les deux Prifonniers furent élargis ; toute la Ville les careffa beaucoup ; on traita enfuite de bonne foi de part \& d'autre; l'accommodement fe fit par la converfion fincere des deux Caciques, \& toute la Nation fuivit bientôt leur exemple. Alors les deux Miffionnaires crurent qu'il falloit la tirer du Canton ou elle étoit, parcequ'on ne pouvoit pas efperer qu'elle y futt long-tems à l'abri de la féduction, de la part de fes Voifins, \&e ils n'eurent pas autant de peine, quills Pavoient cru, à l'y faire confentir. Ils la rapprocherent du Tucuman, ee elle fut mife fous la direction d'un Eccléfiaftique zélé, qui entendoit fort bien la Langue qui lui eft propre.

Il y a bien de l'apparence que ce qui empêcha le Pere de
Le dernier Monroy de cultiver cette nouvelle Eglife, qui lui avoit tant coûté à former, fut la perte, que fit alors la Miffion $\mathrm{du} \mathrm{Pa}^{-}$ raguay, d'un Miffionnaire, que lui-feul étoit en état de remplacer. Le grand âge du Pere Barfena, fes infirmités, qui augmentoient tous les jours, \& l'impoffibilité d'obtenir de lui quill fe ménageât plus qu'il ne faifoit, avoient obligé fon Provincial de lui envoïer un ordre abfolu de fe rendre à Cuzco. Il obéit, \& le fruit de fon obéiffance fut une conquête, qui n'abregea point fes jours, \& couronna bien glorieufement une auffi belle vie que la fienne. Le dernier Prince qui reftoit de la Maifon des Incas, Souverains du Pérou, y étoit malade, lorfque le Pere Barfena y arriva; il lui rendit vifite, Tui parla du Dieu des Chrétiens avec cette onction, qui avoit toujours donnétant d'efficacitéa a fes paroles, le gagna, \&\& linftruifit; \&\& peudetems après qu'il l'eut baptifé, il eut la confo-

Maifon des Incas meure Chrétien.

Converfion de tonte la Nation.

## 1596.

1596. lation de le voir mourir entre fes bras, remerciant Diéu de lavoir mis en état de recevoir dans, le Ciel une Couronne, au Mort de deux Miffionnaires. prix de laquelle il regardoit comme bien peu digne d'être regrettée, celle que les Efpagnols avoient ravieà fes Peres. Le Pere Barfena le fuivit bientôt à la gloire, \& deux ans après le Pere Salonio mourut à l'Affomption, vietime de la Charité.

Ces pertes furent bientôt remplacées : mais à mefure que
1599.

Avanture fingulicre du P. dc Orrega. les Ouvriers Evangéliques fe multiplioient dans ces Provinces, les befoins y croiffoient auffi. Le Guayra s'ouvroit de plus en plus à l'Evangile, par le zele infatigable des Peres Filds \& de Ortega, qui depuis huit ans comptoient prefque tous leurs jours par des troupes d'Infideles, quils faifoient entrer dans le Bercail du fouverain Pafteur des Ames. Il eft vrai que ce qu'il leur en coûtoit de travaux paroit au-deffus des forces humaines, \& que les feuls voïages, qu'ils étoient fouvent obligés de faire pour courir apres les Infidéles, étoient bien capables de ralentir un zele moins ardent, que celui dont ils étoient animés. J'en aidevant les yeux des Relations envoiées an Général de la Compagnie par un Homme très digne de foi, \&\& dont j'aurai bientôt occafion de parler ( I ). Je me contenterai d'en rapporter ici un trait.

Le Pere de Ortegatraverfoit, avec une troupe de Néophytes, une Plaine qui féparoit deux. Rivieres, dont l'une fe décharge dans le Paraguay, \& l'autre dans le Parana. Elles s'enflerent tout-2̀-coup lune \& l'autre d'une maniere fi exceflive, que toute la Plaine parut fubitement comme une vafte Mer; \& rien, dit-on, n'eft plus ordinaire dans ce Païs-là, que ces grandes \& fubites inondations, qui n'ont rien de reglé, \&o qu'on ne fauroit prévoir. Le Miffionnairene fut pas forteétonné de celle-ci, \&e il crut quil en feroit quitte pour marcher dans l'eau jufquà la ceinture, comme il lui étoitarrivé plus d'une fois; mais il perdit bientôt terre, \& fut contraint, pour fauver fa vie, de monter fur un Arbre. Les Néophytes, qui laccompagnoient, en firent de même ; mais n'aiant pas eu la précaution de choifir les plus grands Arbres, l'eau les gagna en très peu de tems. Le Pere plus prévoỉant, ou plus heureux, étoit en fûreté avec fon Catéchifte fur le fien ; mais les cris des autres, qui cherchoient à s'attacher aux plus hautes branches, \&e qui étoient épuifés de fátigues, lui perçoient le coeur.

L'inondation croiffoit toujours, \& comme les Voilageurs

## DU PARAGU AY. Lrv. IV.

 I'avoient aucunes provifions, ils fe voöoient dans un danger manifefte, ou de mourir de faim, ou de tomber dans leau, de foibleffe, \& d'y être fubmergés. Tandis que le Miffionnaire faifoit ces triftes réflexions, il furvint une pluie accompagnée de Tonnerres \& d'un vent impétueux, qui augmenterent encore l'horreuf d'une pareille fituation ; outre que les Ti gres, les Lions, \& quantité d'autres Bêtes féroces que le débordement avoit auffi furprifes, les Serpens mêmes \& le Viperes entraînés par les eaux, en couvroient la furface. Enfin un de ces Reptiles, d'une grandeur énorme, s'attacha à une des branches de l'arbre, fur lequel étoit le Pere de Ortega, qui s'attendoit d'en être bientôt dévoré, lorfque le poids de cet Animal aïant caffé la branche, il retomba dans Peau, \& tourna enfuite d'un autre côté.Il y avoit déja plus de deux jours, que les Voïageurs fe trouvoient zinfí entre la vie \& la mort: la tempête ne fe calmoit point, l'eau croiffoit même toujours, lorfque vers le milieu de la nuit, le Miffionnaire appercut à la lueur des éclairs, un de fes Indiens, qui venoit a lai à le nage. Cet Homme, qui n'avoit pas non plus d'autre clarté pour fe guider, dès qu'il fe crut affez proche du Pere pour s'en faire entendre, lui cria que trois Catechumenes \& trois Chrétiens étoient prêts d'expirer, \& demandoient les uns le Baptême, \&\& les autres l'abfolution. L'Homme Apoftolique ne délibera point, il commença par lier le mienx quil put fon Catechifte, qui n'avoit plus la force de fe foutenir, puis il le confeffa, enfuite il fe jetta dansl'eau pour fuivre PIndien qui l'appelloit, \& malgré les vagues, \& les branches d'arbres, la plutpart hériffées d'épines, dont une lui perça la cuife de part en part, il arriva auprès des Catéchumenes, qui ne fe foutenoient plus que par les bras à des branches : illes baptifa, \& un moment aprés il les vittomber dans l'eau, ou il ne pur empêcher quils ne fe noïaffent,
Il alla enfuite vers les troís Néophytes, auxquels il donna I'abfolution, après leur avoir fait faire les Actes néceffaires, $\&$ dont deux périrent prefqu'auffitôt. Il retourna à fon arbre, \& y arriva fort à propos pour fon Catéchifte, qui avoit déja de l'eau jufqu’au cou. Il le délia, \&e l'aida à monter fur une branche plus haute. L'eau commença le foir du même jour à baiffer, \& dès que le Pére pat mettre le pied fur la terre,
il voulut wifiter il voulut wifiter les Indiens, qu'il avoit laiffes en vie; mais fa
Tome I.
Tome I.
$1599^{\circ}$ cuifle, oul lépine étoit reftée, fe trouva fi fort enflée, qu'il fut contraint de s'arrêter, dés qu'll eut fait quelques pas; il fallut enfuite le porter jufqu'à Villatica pour y être panfé; c'étoit trop tard pour être bien guéri, \& pendant vingt-deux ans, quill vécut encore, fa plaie, quion n'avoit jamais pu fermer entiérement, ne ceffa point de lui caufer de grandes douleurs. Il reprit cependant bientôt fes fonctions; \& peu de tems après, lui \& fon Collégue furent rappellés à l'Affomption, où le Pere Lorençana, qui y éroit refté feul, ne pouvoit plus fuffire au travail, dont il étoit furchargé.

Tandis que ces chofes fe paffoient dans cette Province, le

## Etabliffement

 des Jéfuites à Cordoue. Pere Romero faifoit à Santafé, ou il paffa dix-huit mois entiers, des fruits merveilleux auprès des Efpagnols \& des Indiens; \& les premiers écrivirent au Provincial des Jéfuites du Pérou, pour lui offrir une Maifon dans leur Ville; mais quoique l'année fuivante il fût arrivé de ce Roïaume un nouveau renfort de Miffionnaires, il ne fut pas poffible d'en fixer un feul à Santafé. Le Supérieur, qui s'étoit rendu au Tucuman pour recevoir cette nouvelle recrue, fe chargea de faire avec le Pere Jean Dario, Italien, \& le Frere Jean Rodriguez, une Miffion à Cordoue. Il avoit cependant été reçu d'abord affez froidement dans cette Ville, parcequ'on y avoit pris quelques ombrages des Jéfuites; mais à peine la Miffion fut-elle commencéc, qu'on lui offrit une Maifon \& une Chapelle dans un emplacement fort commode. Peu de tems après le Magiftrat voïant que da Chapelle ne pouvoir pas contenir le monde qui yabordoit, fit tracer le plan d'une grande Eglife, \& auffitôt après travailler aux fondemens.En attendant qu'elle fût achevée, le Supérieur alla avec fes deux Compagnons vifiter les Indiens que les Peres de Ortega \&e Barfena avoient inftruits de nos Myfteres, \& qui depuis leur départ étoient demeurés fans prefqu’aucuns fecours fpirituels. Ils eurent la confolation d'y trouver des Néophytes, qui avoient confervé linnocence de leur Baptême, \&t foupirant après le retour de leurs Peres en Jefus-Chrif ; ils en furent reçus avec des tranfports de joie, qui leur tirerent les larmes des yeux. Ils leur dirent qu'on bâtiffoit à Cordoue une grande Eglife, ou ils pourroient venir, quand on n'auroit pas de Pafteurs a leur envoier; \& fur le champ ils s'offris rent à y tranfporter tous les matériaux néceflaires. Leur offe fut acceptée, \& l'Eglife fut achevée en peu de tems.

Le prefque porter. que a 1 adonné. en fave quils s' traitât Gentilh Cordou. man, $q$ pagnie, res de le Nation, més de Guide \& niftere. Ils y e pouvoier Canton
Bourgad
leur tom troupe d coutumé tion fang \& menac cette aff manda $d$ venoit let les Homr
terrompu ne fouffri découvrar prioient 1. nuer de tumes. II fionnaires général, éviter d'ề tie de la nt demain ds

## DU PARAGUAY. Lrv. IV. 203

Le Pere Romero de retour dans cette Ville ne-s'y arrêta prefque poine, so en partit avec le Perede Monroy pour aller porter la lumiere de lEvangile aux Diaguites, qui font pref que à l'extrêmiré méridionale du Tucuman. Ces Indiens, moins adonnés à l'ivrognerie, que leurs Voifins, étoient fort prévenus en faveur des Jéfuites, dont on leur avoit ditentrautres chofes, quill s'oppofoient de tout leur pouvoir à ce qu'on les maltrairât, \& cet heureux préjugé avoit fait efperer à un Gentilhomme Efpagnol, nommé Jean de Abreu, établi $̀$ Cordoue, \& dont le Pere avoit été Gouverneur du Tucuman, que s'il paroiffoir chez eux avec les Peres de la Compagnie, il lui feroit facile de les apprivoifer. Les Miffionnaires de leur côté, qui ne favoient pas bien la Langue de cette: Nation, ni le chemin qui conduifoit chez elle, furent charmés de trouver dans un Homme de cette confidération un Guide \& un Interprête, qui pût faire refpecter leur Miniftere.
Ils y eurent d'abord véritablement tout le fuccès, qu'ils
pouvoient defirer, ils parcoururent une bonne partie de ce Canton, \&e furent partout écoutés avec plaifir. Une feule Bourgade, où ils avoient été reçus à bras ouverts, penfa être

IGOI.
Ils courent un grand rifleur tombeau. Le foir du jour même de cette réception, une troupe de ces Barbares parut dans l'équipage, où ils ont accoutumé de fe mettre quand ils fe préparent à une execution fanglante, \& s'approcherent d'eux avec un ait farouche: \& menaçant. Le Pere Romero alla à leur rencontre, \& 'avec cette affurance, que donne le mépris de la mort, leur commanda d'un ton d'autorité de rendre au vrai Dieu, qu'il venoit leur faire connoître, lhommage que lui doivent tous: les Hommes, qui font fes Créatures. A ces mots, il fut interrompu par un de ces Furieux, qui luí did fierement qu'il. ne fouffriroit pas que les Diaguites fe deshonoraffent, en fe: découvrant la tête, comme faifoient les Efpagnols, quand ils: prioient leur Dieu; \& que lui \& les frens vouloient continuer de vivre à leur mode, \&e felon leurs anciennes coure tumes. Il fe retira en achevant ces mots, laiffane les Miffionnaires \& leur Conducteur dans là crainte d'un foulevement général, dont ils ne voioient pas comment ils pouvoient éviter d'être les Vietimes. Mais aitane paffé la meilleure partie de la nuit en prieres, ils furent agréablement farprisle lendemain de voir le même Homme, qui leur avoit parlé la.

1601204
veille avec tant de hauteur, venir leur faire des excufes, \& ajouter qu'une liqueur, quili n'avoit pas accoutumé de boire, lui avoit trouble la raifon, \& que lui \&c tous les fiens repareroient avec ufure par leur docilité, la faute qu'ils avoieno cominife.
Il tint parole, \& plus de mille Diaguites fe convertirent dans cette Bourgade. La récolte fut encore plus abondante dans quatre autres plus éloignées, Il n'y refta pas un feul Idolâtre. Ces Indiens adoroient le Soleil, \& lui confacroient des plumes d'Oifeaux, qu'ils rapportoient enfuite dans leurs Ca bannes, \& quils arrofoient de tems en tems avec le fang des Animaux. Ils croioient que les Ames de leurs Caciques éroient au fortir de leurs corps changées en Planettes; \& celle des Particuliers, en Etoiles. Ils avoient des Temples dédiés à l'Aftre du jour; ils les démolirent, au premier ordre que leur en donna le Pere Romero, \& planterent des Croix fur leurs ruines: mais une démarche précipitée du Lieutenant de Roi de Salta, penfa ruiner en un moment de fi belles efperances.

Cet Officier, qui avoit apparemmeut reçu du Gouverneur

Indifcrétion d'an Officier, \& ce qui en arrive.

## HISTOIRE.

ne les ne laif rêta le: faire e l'Offici non-fe des exc donner il fût pas fou fervituc Souver: cuman Diagui $\mathrm{Il}^{\mathrm{cu}}$ mort \& flexion: tems. I revenir taines C étoient l'extrên qu'ils e pourfui çon n'é les livre auquel quil ou dis qu'i vie, ce pagnons avoit vû fur leurs Dès écrivit à fa Mifli, guites; pagnie 1 pourroit leur avo envoïer

## DU PARAGUAY. Liv. IV.

 ne les vengeroient pas, le Dieu, dont ilsétoient les Miniftres, ne laiferoit peut-être pas leur mort impunie. Ce difcours arrêta les plus animés, \& donna aux Miffionnaires le moïen de faire entendre raifon à tous. Ils affurerent à ce Peuple que l'Officier feroit certainement défavoué ; \& cette affurance, non-feulement le calma, mais l'engagea même à leur faire des excufes de fon emportement, quil falloit, dit-il, pardonner à la crainte de perdre fa liberté, le feul bien dont il futt jaloux. Le Pere Romero de fon côré lui promit de ne pas fouffrir qu'on abufât de la Religion pour le réduire en fervitude ; qu'il favoit fur cela les intentions du Roi, fon Souverain, \&\& de ceux qui commandoient en fon nom au Tu cuman; enfin, que tant quil demeureroit dans ce Pais, les Diaguites n'avoient rien à craindre de la part des Efpagnols. Il cut en même tems avis que dans une autre Bourgade fa mort \&\& celle de fes Compagnons étoit réfolue, \& toutes réflexions faites, il jugea qu'll devoit s'abfenter pour quelques tems. Ils partirent donc pour Cordoue, avec promeffe de revenir inceffamment, \& d'apporter avec eux des preuves certaines de ce qu'il avoit dit. Mais aïant été avertis, comme ils étoient déja en chemin, qu’un Cacique Catéchumene étoit d̀ l'extrêmité, ils ne balancerent pasà fe tranfporter chez lui, quoiquils cuffent de bonnes raifons pour croire qu'ils feroient pourfuivis. Dieu bénit leur zele \& leur courage : leur foupçon n'étoit que trop fondé; mais ce quidevoit naturellement les livrer à leurs Ennemis, fut ce qui leur fit éviter le danger, auquel ils s'expofoient. Le Pere Romero baptifa le Cacique, quil cur la confolation de voir mourir en Prédeftiné; \& tandis qu'il affuroit ainfi le falut de cette Ame, au rifque de fa vie, ceux qui le cherchoient pour le maffacrer avec fes Compagnons, ne les trouvant point fur le chemin qu'on leur avoit vû prendre, defefpererent dele joindre, \&eretournerent fur leurs pas.Dès que les Peres furent arrivés à Cordoue, le Pere Romero écrivit al l'Evêque du Tucuman, pour lui rendre compte de fa Miffion, \& de la difpofition ou il avoit laiffé les Diaguites; ill lui apprit en même tems qu'un Vifiteur de fa Compagnie lui aïant envoíé un ordre de fe rendre à Salta, il ne pourroit peut-être pas tenir à ces Indiens la parole qu'il leur avoit donnée de retourner chez eux, ni même de leur envoïer fitôe un Miffionnaire, \& lo pria de fuppléer à leur

Providence de Dien fur les Miftion. naircs.
1601. as.
$\qquad$



$\qquad$



#### Abstract

 




I602. Réglement entre les Jéfuites fur la maniere de fe comporter aa Paraguay.
1602. défaut, par quelqu'un de fes Eccéfiaftiques: Mais le Prélat r'en trouva aucun, dont il pût fe paffer, ou qui voulât fe mettre à la diferétion de ce.Pcuple, dans la difpofition où l'on favoit quill étoit; \&\& cette Eglife naiffante fut trop long-tems dénuée de Pafteur, pour fe foutenir dans létat ou on l'avoit laiffe.
Le Pere Étienne Paez, c'étoit le nom du Vifiteut, avoit une Commiffion de fon Général pour toutes les Maifons que fa Compagnie avoit au Pérou, \& pour toutes celles des Provinces voifines, qui en dépendoient, comme étoit alors le Paraguay. Il s'en étoit déja acquité au Pérou même, d'où il étoit paffé au Tucuman; \&e arrivé à Salta, il y manda tous les Miffionnaires, qui fe trouvoient dans cette Province \& dans eelle de Rio de la Plata, laquelle comprenoit encore celle quien a été féparée depuis, fous le nom de Province du Paraguay. Après quill les eut tous entretenus en particulier, il les affembla pour regler de concert avec cux la conduite uniforme, qu'on devoit tenir en prêchant lievangile à tant de $\mathrm{Na}-$ tions difperfées, du moins autant qu'il feroit poffible, eu égard à la fituation des lieux, \& aux circonftances ou l'on fe trouveroit:

Il dit d'abord qu'il ne pouvoit approuver ces Miffions ambulantes, \& ces courfes continuelles d'une extrêmité de ces Provinces à: lautre, \&\& qu'elles lui paroifoient fujettes à de grands inconyéniens. It parla du peu de fond quil y avoio a faire, felon lhi, fur des converfions rapides, qui font le fruit d'un premier mouvement, \& qu'on ne peut guere qu'ébaucher, dans le peu de tems qu'on y emploie ; qu'on en ayoit un exemple bien frappant dans le Saint Pere François Solano, qui vivoit encore, \& qui après avoir parcouru tout le Tucuman, \& une grande partie du Chaco, où il avoit converti un grand nombre d'Infideles, n'ä̈ant fait aucun Etabliffement fixe, n'avoit laiffé que de foibles traces de fon Apoftolat. Il fit obferver qu'il en étoit encore du grain de la parole, comme de celuique l'on jetteen terre, qu'il ne fuffifoit pas de le femer; mais que pour le faire germer, il fal-: loit encore fe donner beaucoup d'autres foins, \& les continuer jufqưă la moiffon.

Tous ceux à qui ce difcours s'adreffoit, penfoient pour le fond comme le Vifiteur ; mais ils lui repréfenterent qu'ils n'avoient pufe dífenfer d'aller oules Evêques, \&\& les Vicaires,
générau ces des courfes fe prop. ceffaire quelles feins da toliques Provinc Prophét dant ave pour fe ble, \& quill ne font dan Prédeftir celles du d'un grau vîes fur oil fe tro d'établir

Sur ce Villes de dans cett de ramer Salta ; me n'étoit pa renoncer: dont le P c'étoit de Pais qui par la rai plus en ét viendroie cours. Ce y fut gén cette Prov lui offrird Il n'en

## DU P A R A G UA, Y. Lrv. IV.

 généraux, qui gouvernoient les Diocèfes pendant les vacant ces des Siéges, avoient fouhaité quils allaffent; que leurs courfes n'avoient point été inutiles pour artiver au but qu'ls fe propofoient ; qu'ils y avoient acquis une connoiffance néceffaire du Païs, \& du caractere des differentes Nations, auxquelles ils devoient anitoncer PEvangile; que Dieu a fes deffeins dans ces Expéditions paffageres; que les Hommes Apof toliques font quelquefois infpirés de paffer rapidement d'une Province à l'autre, comme ces muées volantes auxquelles le Prophéte Ifaie les compare ( r ) ; qu'ils convenoient cependant avec lui, qu'il étoit à propos de prendre des mefures pour fe mettre en état de faire quelque chofe de plus durable, \& qu'on s'éroit défa fixé en plufieurs endroits; mais quil ne falloit pas renoncer abfolumene à des excurfions, qui font dans Pordre de la Providence pour le falut de pluffeurs Prédeftinés, qui y eff fouvent attaché, \&\& que telles ont été celles du Pere François Solano, que Dieu avoit autorifées d'un grand nombre de miraclesi Chacun propofa enfuite fes vûes fur ce quill y avoit de mieux à faire, dans la fituation, ou fe trouvoit alors le vafte Paìs, out ils avoient entrepris d'établir la Religion Chtétienne fur les ruines de IIdolâtrie. Sur ces entrefaites le Vifiteur reçut des Lettres de plufieurs Villes du Tucuman, qui lui apprirent que le bruit couroit dans cette Province, que Punique motif de fon voïage étoit de ramener au Pérou tous les Jéfuités qu'il avoit affemblésà Salta ; mais il répondit que quand il auroit eur cedeffein, ce qui n'étoit pas, ce qu'il voioit de fes yeux l'auroit déja obligé d'y renoncer: II s'appliqua enfuite à dreffer quelques Réglemens, dont le principal fut d'abord jugé abfolument impraticable: c'étoit de laiffer aux Jéfuites de la Province du Brefil tout de Païs qui eft à l'Orient du Paraguay \&r de Rio de la Plata; par la raifon que cette Province éroje bien plus à portée \& plus en état que le Péroud'y envoïer des Miffionnaires, quiy viendroient déja inftruits de la Langue qui y a le plus de cours. Ce projet n'eut pas plutôt tranfpiré au Tucuman, qu'il y fut généralement approuvé, \& quie la plûpare des Villes de cette Province écrivirent au Général de la Compagnie pour lui offrir des Colléges, qu'elles fe chargeoient de fonder. Il n'en fut pas de même à PAffomption, ou le départ des[^15]
## HISTOIRE

Jéfuites qui y étoient, pour fe rendre à Salta, avoit excité bien des mouvemens divers. Tous avoient cru qu'ils étoien partis pour ne plus revenir; quelques-uns avoient témoigné par leurs regrets \& par leurs larmes, combien ils étoient fenfibles à cette perte; mais le plus grand nombre marqua fon reffentiment par des inveótives, dont la façon de vivre \& toute la conduite de ces Religieux auroient dû les mettre à couver. Ils publierent que ce nouvel Inftitut ne fe plaifoit pas dans les Colonies pauvres, \& ne pouvoit fe fixer que dans les Pais opulens, ou que le voifinage du Pérou mettoit à portée de le devenir; que fi le zele dufalut des Ames étoit bien pur parmi les Jéfuites, ils ne renonceroient pas à une Province, ou ils pouvoient trouver autant \& plus que dans aucune autre de quoi l'exerce avec fruit, \& ou l'on n'avoit rien omis pour leur donner des preuves de la plus parfaite confiance ; qu'au refte, l'efpérance dont on amufoit les Habitans de l'Affomption, de leur envoïer des Jéfuites Portugais, ne pouvoit être qu'une pure défaite, n'y aiant aucune apparen, ce que le Confeil roial des IIndes confentit à introduire dans les Etats de Sa Majefté Catholique des Miffionnaires, qui ne feroient pas fes Sujets naturels, ni que la Cour de Lifbonne, fe chargeât d'en fournir à un Païs, qui n'apparte-

Le Pere de Orrega dans les Prifons du Saint Office. noit pas à la Couronne de Portugal.
Il y a bien de l'apparence que le Pere Paez n'avoit pas affez fait réflexion à ces difficultés, qui devoient néanmoins fe préfenter d'abord à fon efprit. Gependant il ne fe.rendir pas même aux premieres remontrances qu’on lui fit fur cela; mais comme il ne fit aucune démarche pour l'execution de fon Projet, on eut tout le tems de lui en faire voir les inconvéniens \& les fuites: D'autre patt, le Pere Lorençana n'étoit apparemment pas encore inftruit de tout le manvais effet qu'avoit produit à l'Affomption fon départ de cette Ville, avec celui du Pere de Orrega; mais il étoit occupé à Salta d'une affaire qui l'inquiétoit beaucoup plus : fon Compagnon yenoit de recevoir un ordre de fe rendre inceffammenta Li ma, pour fe fifter au Tribunal de la fuprême Inquifition du Pérou.

Quoiqu'un voïnge de trois cents lieues, que le Pere de Ortega venoit de faire, parcequ'il avoit été obligé pour aller à Salta de defcendre le Fleuve jufqu’à Santafé, eût extrêmement augmenté fes douleurs, \& qu'ill lui en reftât encore cinq cents
cents à fa pror apoftoli qu'à for dans la dans to nouvelle qui on a de fon 1 par plus furtout deviner Tribunal permit po Dieu gar jugement coupable
If dem rien, par \& comme n'avoir pc lence, \& Dieu d'or obtinrent de le repr lui permet de déhors dans cet é Acte qui juridiguem dun Habi fa Confeffil que c'étoit faint Hom de luí, \& geffe, lav atroce.
Le Préfic
reçu cet Ect linnocence Toute la $V$ cents à faire, pour arriver à Lima, il partit fans délai; \& ni fa prompte obéiffance, ni la corfidération de fes travaux apoffoliques au Brefil \& au Paraguay, n'empécherent point qu’à fon arrivée dans la Capitale du Pérou, il ne fût renfermé dans la Prifon du Saint Office. L'étonnement fut extrềme dans tous les lieux ou il étoit connu, lorfqu'on y apprit cette nouvelle ; \& perfonne ne put imaginer qu'un Homme, à qui on avoit vâ faire des actions fi héroíques dans l'exercice de fon Miniftere , en faveur duquel le Ciel s'étoit déclaré par plus d'un Miracle, eût mérité qu'on le traitât en Criminel, furtout dans l'état d'infirmité où il étoit. Lui-même ne pouvoit deviner de quoi il étoit accufe. Mais d'autre part lintégritédu Tribunal, qui ufoir envers lui diune fi grande rigueur, ne permit pas de le condamner; \& le filence que le Serviteur de Dieu gardoit dans une fituation fi humiliante, fufpendoit le jugement du Public, qui avoit eu bien de la peine à le croiré coupable, \& qui n'ofoit affurer quil fût innocent.
If demeura cinq mois en prifon, fans qu'on luii parlât de rien, parcequ'on attendoit toujours qu'il ayouât fon crime; \& comme fá confcience ne lui en reprochoit aucun, il crut

De quoi il Eroit accufé \& ra juntification n'avoir point d'autre parti d prendre, que d'attendre en fiIence, \& avec la plus parfaite réfignation, ce quil plairoit ̀े Dieu d'ordonner de luii Au bout de ce tems-là, les Supéjeurs obtinrent qu'il fût remis entre leurs mains, fous condition de le repréfenter dès quils en recerroient lordre, \& de ne lui permettre, ni de fortir de la Maifon, ni de voir perfonne de déhors, ni de dire la Meffe, \& il paffa encore deux ans dans cet état. Enfin, le Saint Office recur du Paraguay un Atte qui le juftifioit pleinement. C'étoit la rétractation faite juridjquemenent,\& \&devant plufieurs Témoins qui lavoient fignée, dun Habitant de Villatica, qui lavoit accufé d'avoir révelé $f_{2}$ Confeffion, \& qui fe trouvant au lit de la mort, déclaroit que c'étoit une pure calomnic ; ajoûtant que la fermeté du faint Homme à ne vouloir pas labfoudre, ou à exiger trop de luí, \&' dont il connoiffoit trop tard la juftice \& la $\mathrm{f}_{\mathrm{p}}$ geffe, lavoit porté à s'en venger, par une accufation fi atroce.
Le Préfident du Tribunal de PInquifition n'cut pas plutôt reçu cet Ecrit, qu'il déclara de la maniere la plus fôémnelle, Pinnocence de l'Accufé, \& le rétablit dans tous fes droits. Toute la Ville de Lima prit part a la joie que caufoit aux Tome $I$.
1602. Jéfuites un f heurcux dénouement, \&etout retentit des Iouanges dun Homme, qui après avoir combattu fi glorieufement lHéréfie, le Libertinage \& lidolâtrie, triomphoit de la $\mathrm{Ca}_{\mathrm{a}}$ lomnie ; d'une maniere d'autant plus éclatante, qu'il n'avoit jamais paru plus faint, que tandis quill étoit traité en Criminel. Dom Gafpar de Zuñiga \& Azevedo, Comte de Monterey, Viceroi du Pérou, comprit qu’un fi grand Religieux, étoit l'Homme qu'il cherchoit pour l'envoier à des Chiriguanes, qui depuis peu avoient témoigné vouloir fincerement embraffer le Chriftianifme, \& dont la converfion importoit extrêmement à la tranquillité du Tucuman, \&\& même à celle du Pérou.

Mais nous avons déja dit qu'il falloit un Miracle pour ré-
11 ef charge d'une Miffion chez les Chiriguanes, qui pe réuffit pas. duire ces Barbares fous le joug de l'Evangile; \& le Seigneur n'a pas encore jugé à propos de le faire en faveur de cette Nation également perfide \&e féroce, qui ne faifoit jamais femblant de fe réconcilier avec les Efpagnols, en leur demandant des Miffionnaires, que quand la guerre lui devenoit onéreufe, ou pour dérourner quelque orage qui la menaçoit, \& l'expérience n'avoit pas encore appris le peu de fond qu'il y avoit à faire fur fes promefles \& fur fes avances. Cependant, comme les Miffionnaires, qui s'en défoient plus que perfonne, parcequils les connoiffoient mieux, ont toujours cru qual leur convenoit de fe prêter à toutes les invitations qu'on leur faifoir pour effaïer de les gagner a Jefus-Chrift, feul moien de pouvoir les reconcilier fincerement avec les Efpagnols, \& qui n'ignorant point quil y a des momens marqués par la Providence, pour triompher des cceurs les plus rébelles à la Grace, qui ne font connus que de lui feul, ne doivent point s'expofer à les manquer, le Pere de Ortega r'eut garde de fe refufer à ce que le Viceroi fouhaitoit de lui. Il embraffa même avec joie une occafion, qui lui faifoit efperer de mourir dans l'exercice de la vie Apoftolique, à laquelle il s'étoit confacré dès fa jeuneffe, \&x peut-être même de la terminer par le martyre.

Sa mort.
Il partit en 160I pour la Cordilliere Chiriguane ayec le
plis arde gerer po avec dou cux, Alo. ruinée, ta, où il

Pour riguanes
Hiftoire
Jéfuites $f$
Saint Fra heureux, Fabio, Montagin la permin cas 8 de Ordre, in quelques ces premi éferances ranger tou bares, per maffacrere Cordillier toutes les : nc put jam Pere Jérôme de Villarnao, \&x ils y furent affez bien reçus; mais ils ne rarderent pas à s'apperceyoir que ces Barbares ne penfoient à rien moins qu'a embraffer notre fainte Religion: Ils n'onirent pourtant rien pour l'y engager, \& pendant deux années entieres ils mirent en ceuyre tont ce que le zele le

## DU P ARAGU A Y. Liv. IV. Eri

 plus ardent, \& la plus induftrieufe charité, purent leur fug- 1602. gerer pour amollir ces coeurs endurcis. Enfin ils reconnurent avec douleur que le jour du falut n'étoit point encore venu pour cux. Alors la fanté du Pere de Ortega fe trouvant tout-à-fait ruinée, fon Compagnón reçut un ordre de le conduireà la Pla . ta, où il mourue en $1 G_{22}$, dans une extrême vieilleffe.Pour finir cette digreffion, \& ne pas revenir fitôt aux Chiriguanes, qui interromproient trop fouvent le fil de cette Hittoire, j’ajoûterarici qu'après que les deux Miffionnaires Jéfuites furent fortis de la Cordilliere, quelques Religieux de Saint François voulurent éprouver s'ils ne feroient pas plus heurcux, que ces Peres ne Pavoient été. Le Pere Auguiftin Fabio, accompagné d'un Frere Convers, entra dans ces Montagnes par la Vallée de Tarija, après en avoir obtehu la permiffion du Viceroi, \& de l'Audience roïale des Charcas \& de l'Archevêque de la Plata; \& la Chronique de cet Ordre, imprimée à Lima en 16 go, nous apprend qu'ils y firent quelqués converfions, \& quils y bâtirent une Eglife; mais que ces premiers fuccés leur aiant fait concevoir les plus hautes efperances, \& ne doutant prefque plis quils ne réuffiffent à ranger toute cette Nation fous léerendard de la Foi, ces Barbares, pendant un voïage que le Pere Villarnao fit à Ia Plata, maffacrerent quelques Efpagnols, qui lavoient fuivi dans là Cordilliere, chafferentofn Compagnon, \& fermerent fi bien toutes les avenues de leurs Montagnes, que le Pere Villarna ne put jamais y rentrer.


$$
D \mathrm{~d} i j
$$

Tentatives des PP. de St. François aupre's des Chiriguanes, \& quel on fut le fuccàs.

## S O M M A I R E

## DU CINQUIEME LIVRE

## D E

## L'HISTOIRE DU PARAGUAY.

LEttre de lEvéque de l'Aloomption au Pere Romero. Ordre du Général de la Compagnie au même. Le Pere Lorencana \& le Pere Cataldino font naufrage en remontant le Fleuye; leur rencontre avec LEvé̂que de l' Affomption. Réception qu'on leur fit dans cette Ville. Les Efpagnols s'indifpofent contr'eux. Exemple de la Juftice divine. Les Jéfuites du Paraguay réunis avec ceüx du Chili en une feule Province. Réception faite au Provincial à Santiago. Huit Jéfuites à Buenos Ayrès ; état où étoit alors cette Ville. Des Indiens des environs. Perfecution au Tucuman contre les Jéfuites. Providence de Dieu fur eux. Punition de Dieu fur ceux qui maltraitoient les Indiens. Les Jéfuites fortent de Santiago. Particularités furla Ville de SaintMichel du Tucuman. Chafe finguliere des Tigres. Réception qu'on fait aux. Jéfuites à Saint Michel. Deux Jéfuites entreprennent de faire la paix avec les Calchaquis, \& en convertifent plufieurs. On leur fait courir un grand rigque. On ferme les portes de la Ville de la Conception au Pere de Torrez, Ecequi en arrive. Lettre du Roi en faveur des Indiens. De l'Eglife Guaranie formíe, par le Pere Louis de Bolaños, Francifquain. Etat de la Province de Guayra, E de la Ville de l'A fomption en 2609. Les Peres Maceta \& Cataldino à Villarica. Ce qui fe pafle entr' eux E les Habitans de cette Ville au Jujet des Indiens. Conduite violente de fes Habitans. Premiere réduftion des Guaranis. Manoulvre d'un Efpagnol pour avoir des Indiens à fon fervice. Trois autres Rédudions. Exemple de terreur, © fon effer. Mefures que prennent les deux Mifionnaires pour réalijer leur projet. Le Roi d'Efpagne l'approuve. La République Chrétienne des Guaranis reconnoît le Roi Catholique pour fon Souverain. Comment les Jéfuites s'y font pris pour y engager ces Indiens. Le Tribut qu'ils paient au Roi. Les Réduitions déclarées Doatrines,
ou Cure nes, $\mathcal{E}$ rieur de. la Lan lent pous. Comme nifme. Commer les Bier. gades, fices pub fister les Du Goz ception, Roi, a naires. Eglifes leur moc $\mathrm{De} \mathrm{CO}_{l}$ cautions nelles. $\mathcal{E}$ de $q u$ le.choix la Relig jouifanc De leur tions cett Leur ato eux. Let De la 1

TAN pandoit dite dan à s'y éta renoncé Pere Fil âge \& fo voïage d excufé,

## DU P AR AGU A Y. Liv. V.

ou Cures proprement dites. Nombre des Réduations ou Doatrines, $\mathcal{E}$ leur divifion: Des Décimes, Du Gouvernement inté rieur des Réductions. Du Commerce avec les Efpagnols. De la Langue Efpagnole. Du génie de ces Indiens. Leur talent pour les Arts. Leur goût pour la Mufique \& pour le Chant. Comment ils font attirés par-là à la connoiffance du Chriffianifme. Des. Arts quitls cultivent, $\mathcal{E}$ de leurs Atteliers. De leur Commerce, De l'ufage des Armes à feu. De la maniere done les Biens font adminiftrés dans cette République. Des Bourgades, des Arfenaux, de l'habillement des Indiens. Des Edifices publics, Eic. Embarras des Miflzonnaires pour faire fubJifter les Néophytes. De lunion qui regne dans les Rédutions. Du Gouvernement eccléfraftique. Des Vifites des Evéques. Réception que Con fait aux Gouverneurs, aux Commifaires du Roi, au Provincial des Jéfuites, $\mathcal{E}$ aux nouveaux Miffionnaires. Des pénitences publiques. Des pratiques de piété. Des Eglijes of du Service divin. Leur innocence leur piété, leur modeftie, \& leurs autres vertus. Des Maifons de refuge. De lOffice divin. Des Congrégations. De leurs effets. Précautions contre limpureté. De la Mufique. Des Fétes folemnelles. De la Proceffion du Saint Sacrement. Des Cimetieres, $\mathcal{E}$ de quelques pratiques de piété. De la Police. Mefurespour lechoix des Sujets, ayant que de les emploier. Changement que la Religion a produit dans le caradere des Indiens. Des réjouifances publiques. Du bonheur de ces nouveaux Chrétiens. De leur Milice. $D u$ climat des Réduations. De quelles $N a$. tions cette République eft peuplée. Des maladies qui y regnent. Leur attachement pour les Jéfuites, Ef celui des Jéfuites pour eux. Lettre de l' Evégue de Buenos Ayrés au Roi Philippe $V$. De la République des Chiquites.

T
A ND IS que dans la Capitale du Paraguay on fe répandoit en invectives contre les Jéfuites, à loccafion que jai dite dans le Livre précédent, des Religieux qui fongeoient à s'y établir, perfuadés que les Peres avoient entiérement renoncé à l'Etabliffement qu'ils y avoient; propoferent au Pere Filds, qui n'en étoit point forti, parceque fon grand âge \& fes infirmités ne lui avoient point permis de faire le

## 1604.

Lettre des Evęques du Paraguay auPere Romero, \& au Général de la Compagdie. voìage de Salta, de leur vendre fa Maifon: mais il s'en étoit excufé, en difant quil n'étoit pas autorifé à le faire, \& les D d iij
avoit Yenvoires au P. Romero, lequel étoit déja infruit que te Vicaire genieral da Diocèfe, \& le Magiftrat du Corps de Ville, avoienr écrítau Général de la Compagnie, pour fe plaindre du procédé du Pere Paez; \& recût peul de tèms aprés une Letté du nouvel Evêque de l'Affomption, Dom Martin Ignace de Loyola, qui avoit été Religieux de lOordre de Saint François, \&e quí éooit Neveu du Fondateur de la Compagnie, par laquelle il lui mandoit que sil avoit fu que les Jefuires euffent abandonné fon Diocèfe, il n'auroit jamais pu fe réfoudre à en accepter le Gouvernement; qu'il le prioit inftamment de les y renvoier au plutôt, finon quil s'adrefferoit a fon Général, \& sil étoit nécéffaine, au Roi. Catholiqque \& au Souverain Pontife, pour ly obliger. Il naz voit pas même attendu la réponfe du Pere Romero pour écrire au Général, quì étoit le Pere Claude Aquaviva; mais ce Pere l'avoit prévenu, \& reçut préfque en même tems les ordres dé Rome, 80 ceux du Provincial du Pérou, pour renvoìer le Pere Lorençana avec un autre Jévire à l'Affomption, \& il s'y conforma avee d'autant plus de plaifir, quill n'avoit jamais goûtéle fŷtềme du Pere Paez, st que les Miffions des Gua2 ranis lui tenoient fort au cour.
Il étoit tems que les Jéfuites reparuffent à l'Affomption, sills ne vouloient pas s'en fermer la porte pour toujours, \&e par une fuite néceffaire voir périt fans reffource l'Eglife quí commençoit a fe former dans le Guayra. On continuoie à preffer le Pere Filds de vendre fa Maifon; \& fi ce Miffionnaire, quietoit fort caffe, etoit mort fans recevoir de fecours, les Religieux, qui continuoient à le preffer, n’auroient pas eut de peine à obtenir la permiffion de fe loger dans fa Maifon, fans qu'il leur en coûtat rien. Le Pere Lorençana ne perdit point de tems; dès qu'il eut reçu l'ordre de fon Supérieur, il alla s'embarquer, avec le Pere Jofeph Cataldino, á Buenos Ayrès, ou à Saritafé, \& il nhavoit pas encore faic beancoup de chemin, que le Bâtiment qui le portoit fut jetté par une tempête fur un écueil, où il fe brifa. Les deux Miflionnaires fre furent même fauvés du naufrage, que par la hardiefle des Indiens qui les conduifoient, \& qui eurent bien de la peine à les porter fur le rivage.

Mais aprés avoir évité d'être fubmergés dans les caux, ils couroient rifque de mourir de faim, parcequ'ils n'avoient rien fauve de leurs provifions, \& que dans lendroit ou ils fo
trouroi
lorfque pour fe lat, qu les emb une de route, fes Pou encore Ils fu connoît d'abord perer de bientôt premier bien ét jours, fa de leur. Ciel y fés, qu que l'eft fuites ju aucune fes Apô \& leurs. de conin Difciple reconnó Ils s'é diens, 8 conferve les plus $f$ pour yoi de ména y cut d' contre ce produire bord dua fe fouley gnols. L fence du

# DU P A R A GU A Y. Liv. V. 215 

 trouvoient, il n'y avoit aucune apparence d'Habitations, lorfque l'Evêque de l'Affomption, qui defcendoit le Fleuve, pour fe rendre à Buenos Ayrès, parut à leurs yeux. Ce Prélat, qui ne comptoit point de voir fitôt fes voeux exaucés, les embraffa tendrement, les régala de fon mieux, leur donna une de fes Barques chargée de vivers, pour continuer leur route, \& en les quittant leur déclara qu'il leur dannoit tou's fes Pouvoirs dans l'étendue de fon Diocèfe, qui s'etendoit encore jufqu'ả la Mer.Ils furent reçus à l'Affomption d'une manieré à leur faire connoître la fincérité des fentimens qu'on y avoit témoignés d'abord à leur départ, \&r lorfque l'on commençoit à defefperer de les y revoir jamais, Le Pere Cataldino s'y diftingua bientôt par des traits qui annoncoient un Mifionnaire du premier ordre : la réputation du Pere Lorençana étoit déja bien établie; \&\& tous les deux fe livererent dés les premiers jours, fans aucun ménagement, aux plus pénibles fonctions de leur Miniftere Leurs travaux, \&o la bénédiction que le Ciel y répandit, frent oublier tous les mécontentemens paffés, qui dans le fond n'avoient point en d'autre fource, que l'eftime qu'on faifoit de leur mérite. En effer, les Jéfuites jufques-là n'avoient encore effuié dans ces Provinces aucune de ces contradictions, que Jefus-Chrift à données à fes Apôtres pour une marque quill les envoïoit is mais eux \& leurs, fucceffeurs eurent bien des occafions dans la fuite de connoîrre qu'ils étoient véritablement fes Envoíés \&oles Difciples d'un Dieu qui a donné, pour marque à ceux qu'il reconnoitroit pour tels, les perfecutions de toutes les fortes.
Ils s'étoient trop ouvertement déclarés en faveur des $\mathrm{In}_{-}$ diens, \& contre llabus quion faifoir des Commañdes, pour conferver long-tems la confiance \& lamitié de coux, à qui les plus funeftes expériences ne faifoient pas ouvrir les yeux pour yoir combien il étoit de leur intétêt de traiter avec plus de ménagement \& de douceur les Naturels du Pais. Ce quil y cut d'etonnant, c'eft quíls commencerent à s'indifpofer contre ces Religieux, à l'occafion d'une chofe qui auroit dû produire un effet tout contraire. Des Indiens établis fur le bord du Paraguay, \& qui avoient été donnés en Commande, fe fouleverent, \& maffacrerent en trahifon quelques Efpagnols. La nouvelle en étant venue à la Capitale, dans l’abfence du Gouverneur, l'Officier qui y commandoit, pattit ì j) 4

## Réception

 qu'on leur fait à IAfomption.Les Efpagnols sindifpolent concre cux.
年
$\qquad$


$-5-20030$

 ctivo vín ghtil 2 in in
la tête d'une Compagnie de Soldat's pour les aller châtier; mais aiant changé de deffein fur fa route, il fe jetta fur d'autres Indiens alliés \&e fideles, quill trouva fans défenfe, les traita en Ennemis, on ne dit point fous quel prétexte, en tua pluficurs, en mit à la chaîne un grand nombre, les mena comme entriomphe à l'Affomption, \& les vendit en qualité d'Efchaves.
Eremple de Le Pere Lorençana ne crut pas devoir fe taire fur une inla Juftice di- juftice fi criạnte; il fit d'abord en particulier des repréfenta-
vine. tions à celui qui en étoit l'Auteur, il avertic enfuite ceux qui avoient acheté ces prétendus Captifs, qu'ils ne pouvoient pas en confcience les retenir comme tels, \& voïant qu'ils n'avoient aucun égard à fes remontrances, il monta en Chaire, \& les menaça de la colere du Ciel, s'ils ne rendoient pas la liberté à ces Indiens ; fur quoi le Trêforier de la Cathédrale, qui étoit préfent, lui impofa filence, \& lui commanda de fortir de l'Eglife. Il obéit, fans qu'il parât aucune altération fur fon vifages, \&r cette modération frappa tellement 1 Au ditoire, qu'il s'y éleva un murmure d'indignation'contre le Tréforier. Cet Eccléfiaftique, troublé \& interdit, ne fe remit que pour déclarer à haute voix qu'il avoit eu tort d'infulter un Homme de bien, qui faifoit fon devoir.

Cet aveu, arraché peut-être par la crainte, ne défarma point la colere du Ciel : le Tréforier tomba dans des agitations, qui le jour \& la nuit l'empêcherent de goûter un moment de repos, \&e mourut bientôt dans des convulfions, qui tenoient de la phrénéfie. On publia même après fa mort des chofes, que je ne voudrois pas garantir, n'étant fondées que fur des bruits populaires: mais la multitude y ajoûta foi, \& cet événement fut plus efficace pour la délivrance des Captifs, que n'avoient été les exhortations les plus pathétiques du Miffionnaire. Cependant, quoique cetre affaire cût paru tourner à l'avantage des Jéfuites, ces Peres ne tarderent point à s'appercevoir qu’il en étoit refté dans la Ville un fond d'indifpofition contre eux, qui n'a point ceffé de fermenter depuis ce tems-là, \& dont nous verrons dans la fuite les effets les plus furpre-
$1605-07$. Les Jéfuites du Paraguay réunis avec ceux da Chill, en une feule Province. nans.
Cette même année 160 , le Pere Diegue de Torrez arriva de Rome au Pérou avec la qualité de Provincial du Chili \& du Paraguay ; mais je ne fais pour quelle raifon il differa jufqu'en 1607, de partir de Lima : ce qui eft certain, c'eft
c'eft qu partie a Il prit fa les Mon firma da Ces deu cufa, fu pareils lui dem:
De S:
que Dor vince, I $\& \mathrm{de} \mathrm{m}$ : les Relį̧ que lint qui dem comme c \& le Pré noux, le drale, d'Indien: ce, \& d " micux
"Ouvrie
" atteftal
" revêtu
"quilm
"file d
" années
" ces Rel
" mon E
" infinité
") faute d
" entrer
" dues at
" tres, q
" joignez
" cette g
"rien ne
2) fuccès
(i) Qucl

## DU P A R A GU A Y. Liv. V. 217

 c'ef qu'il en partit avee quinze Jéfuites, dont il envoïa une $\overline{1605-07}$. partie au Chif, \& conduifit l'autre par terre au Tucuman. Il prit fa route parla Ville de la Plata \& par le Potoff, traverfa les Montagnes des Charcas, vifita les Omaguacas, qu'il confirma dans la Foi, fe rendit enfuire à Jujuy, \& de-là à Salta. Ces deux Villes lui demanderent des Colléges, \& il s'en excufa, fur ce qu'il n'avoit pas encore affez de Sujets pour de pareils Etabliffemens; mais avec promeffe de faire ce qu'on lui demandoit, dès qu'il auroit reçu des fecours fuffifans.De Salta, il paffa avee fa Troupe à Santiago, où l'Evêque Dom François Treco ( i ), \& le Gouverneur de la Province, Dom François de Ribera, le comblerent d'honneurs ingo. i\& de marques d'amieie. Après qu'il eut préfenté au Prélat les Religieux qu'il avooit amenés du Pérou, il lui déclara que lintention du Général de la Compagnie étoit que ceux qui demeureroient dans fon Diocèfe, fuffent entre fes mains comme des Ouvriers, dont il pouvoit difpofè̀ abfolument; \& le Prélat attendri jufqu'aux larmes en les voïant à fes genoux, les releva, les embraffa, \& les conduifit à fa Cathédrale, qui fut bientôt remplie d'une foule d'Efpagnols \& d'Indiens. Alors, fe plaçant fur fon Trône, il fit faire filence, \& dit: „Je ne faurois, mes chers Freres, vous faire " mieux comprendre combien l'arrivée de tant d'excellens
"Ouvriers remplit mon coeur de confolation, qu'en vous " atteftant fur le facré caractere, dont j'ai l'honneur d'être " revêtu, que je ne crois pas pouvoir remplir les obligations " qu'il mimpofe, fans leurs fecours. Je vous protefte même que "f le deffeen, qu'on avoit pris , dit-on, il y a quelques " années, de renvoïer au Peroutout ce que nous avions de " ces Religieux, avoit eu fońn exécution, j’aurois renoncé à " mon Evêché, pour n'avoir pas le chagrin de voir périr une " infinité d'Ames rachetées au prix du Sang de Jefus-Chrift, " faute de pouvoir leur procurer les fecours néceffaires pour " entrer dans la voie du Salut. Graces infinies foient ren" dues au fouverain Pafteur; voici le nombre de ces Apô" tres, qui augmente : profitez d'un fi grand bienfait, \& " joignez-vous à moi, pour remercier celui qui nous a fait " cette grace. Pour vous, mes Peres, foïez bien affurés que "r rien ne vous manquera de ma part, pour contribuer aux 0 fuccès de vostravaux.
(i) Quelques Mémoires le nomment Ferdinand de Trejo.

Tome I.
1608.

Nouvenux Miffionnaires a Buenos Ayrès ; Érat où ctoit alors cette Ville.

Tous les Affiftans répondirent à ce difcours par des acclamations redoublées, avec lefquelles les Miffionnaires furent condaits dans leur Maifon. Quelques jours après le Provincial partic pour aller établir un Noviciat à Cordoue. Delà il paffa au Chili, où tandis qu'il s'occupoit à regler les affaires de cette partie de fa Province, huit Jéfuites envoïés par le Général de la Compagnie, \&́ défraiés par le Roi Ca tholique, prirent terre au Port de Buenos Ayrès. Ils y avoient été annoncés, on les attendoit avec impatience, \&z on y en retint quelques-uns dans le deffein de leur fonder un Collége. Ce Port commençoit à fleurir par le Commerce; car quoique le Roi d'Efpagne n'en eutt point permis l'entrée aux Etrangers, on ne laiffoit pas d'y en voir aborder de tems en tems quelques - uns, qui par néceffité ou fous différens prétextes y relâchoient, y étoient bien reçus, \& faifoient également leur profit \& celuí des Habitans.

Les Indiens les plus voifins, auffifauvages \& fouvent plus furieux que les Tigres parmi lefquels ils vivoient, ne s'apprivoifoient point; \& Ion affure quils firent périr deux mille Efpagnols, tandis qu'on travailloit à rebâtir la Ville pour la troifieme fois. La taille prefque gigantefque de quelques-uns, l'air farouche de la plûpart, la haine implacable que tous avoient conçue contre les Efpagnols, avoient répandu une fi grande terreur parmi les Habitans, que perfonne n'ofoit encore s'écarter beaucoup dans la Campagne. Quelques-uns avoient été fubjugués, \& fi on ne les avoit pas foumis au fervice perfonnel, on en auroit pu faire des Chrétiens, ou du moins les y difpofer, en attendant qu'on pût leur donner des Miffionnaires. Quelques tentatives, qu'on avoir faites pour cela, n'avoient point réuffi. Enfin on efpera que les Jéfuites, qui venoient d'arriver, y travailleroient avee plus de fuccès. Mais il étoit trop tard pour regagner par la douccur \& par la perfuafion, des Barbares que la feule force retenoit dans la Coumiffion; \&z comment leur prêcher un Dieu plein de bonté, tandis qu'on les retenoit dans le plus dur efclavage?
Perfécation au Tucuman
contre les J ©contre les J 6 -
fuites. fuites.
le premi de leur toit arrê commen i. ne cru emploḯs le monds penfer.
Celap quence; mal fait. aumônes ces Relig vidence, plus que Alors il leur injul vit que 1 efprit, il de celle d rer les inn

Ces m effer : unc abbatic u folides: défola le voioit pa ques fi pe à qui il d'humani ce châtim vaife hum cha autan duits à n's \& quelqu Ils ne la défenf Pere de autres M chofes de tenoient

## DU PARAGUAY. Iiv. V.

le premier à fe reffentir du mécontentement qu'on avoit de leur conduite fur ce point. A fon retour du Chili il s'étoit arrêté à Cordoue, pour mettre en regle le Noviciat, qui commençoit à fe peupler: tous les bâtimens étant achevés, il-ne crut pas devoir congédier les Indiens, qui s'y étoient emploïés avec affection, \&\& qui, au grand étonnement de tout le monde, ne s'y étoient nullement épargnés, fans les récompenfer.
Cela parut aux Habitans de la Ville d'une dangereufe conféquence ; on l'en avertit, \& on ne llii perfuada point qu'il avoit mal fait. On crut pouvoir mieux réuflir, en lui retranchant les aumônes, qui étoient encore prefque l'unique reflource de ces Religieux pour leur fubfiftance; \& on fe trompa. La Providence, fur laquelle le Pere de Torrez comproir beaucoup plus que fur les fecours humains, ne lui manqua point. Alors il entreprit de réveiller la confcience des Habitans fur leur injuftice \&e leur dureté envers les Indiens; \& comme il vit que fes raifons ne faifoient aucune impreffion fur leur efprit, il les menaça publiquement de la colere de Dieu, \& de celle de Sa Majefté Catholique, dont on ne pouvoit ignorer les intentions fur le point dont il s'agiffoit.

Ces menaces furent bientôt fuivies d'une partie de leur effer: : une crue d'eau fubire \& imprevûe inonda la Ville, \& abbatit une partie de fes Edifices, qui n'étoient pas alors bien folides: un vent impétueux accompagné d'un violent orage,

Punition de Diea fur ceux gui maltraitoicnt les Indiens. défola les Campagnes; la pefte furvint enfuite, $\&<$ on ne voioit partout que des Morts \& des Moribonds. Des marques fi peu équivoques du courroux du Ciel toucherent ceux, à qui il reftoit encore quelques fentimens de Religion \& d'humanité ; mais le nombre de ceux qui fe roidirent contre ce châtiment fut le plus grand de beaucoup, \& leur mauvaife humeur augmenta contre les Jéfuites. On leur retrancha autant que l'on put les vivres, \& ils fe virent bientồ réduits à n'avoir pour fubfifter qu'un refte de provifion de Maiz, \& quelques Légumes, que leur fourniffoit leur Jardin.
Ils ne rabbatirent rien pour cela de leur fermetéà prendre la défenfe des Indiens contre ceux quí les opprimoient; \& le Pere de Torrez en partant de Cordoue pour aller vifiter les autres Maifons de fa Compagnie, leur recommanda fur toutes chofes de ne mettre leur confiance, qu'en celui dont ils foutenoient les intérêts. Ils le firent; \& la Providence ne les

## 1608.

Les Jéfuites fortent de Santiago, \& fe retirent a St Michel.
abandonna point ; car le Provincial n'aiant laifé en partant que cent quatre-vingts écus au Procureur pour nourrir une nombreufe Communauté, il fe trouva qu'au bout de huit mois il en avoit dépenfé huit cents, quoiqu'il n'etitt rien emprunté, \& fans pouvoir dire d'oul l'excedant lui étoit venu.
La perfécution que le Pere de Torrez avoit effüée à Cordoue, le fuività Santiago. On y étoit informé de ce qu'li avoit fait au Chili en faveur des Indiens, \& de ce qui venoit de fe paffer à Cordoue; on le connoiffoit incapable de plier fur cet article, ex il trouva toute la Ville fort prévenue contre lui. On y difoit tout haut que ce n'étoit pas fans fondement, qu'on accufoit les Jéfuites de gêner les confciences, en y jettant des fcrupules mal fondés, \&r que l'efprit de Dieu n'infpiroit point cette févérité outrée, qui cachoit fans doute des vûes d'intérêts \& d'ambition; que ces Peres pouvoient bien n'avoir point d'autre but, en s'attachant les Indiens, que de s'en rendre les Maîtres, \& de profiter feuls de leurs fervices; que c'éroit pour cela qu’ils avoient engagé le Roi \& le Confeil des Indesà publier les Edits, fur lefquels ils s'appü̈oient, \& dont ils fe prévaudroient bientôt, pour s'enrichir au préjudice des Efpagnols. Les plus moderés difoient qu'on avoit peut-être tort de s'en prendre aux Particuliers, qu'on pouvoit croire n'agir que par les ordres de leur Provincial, avant l'arrivée duquel tout étoit en paix dans le Tucuman, \& dont l'humeur turbulente \& l'efprit inquiet avoient fait tout-d'uncoup fuccéder à cette tranquillité le trouble \& la divifion.

En vain ces Peres leur répondirent, qu'avant qu'aucun d'eux êtr mis le pied dans la Province, l'Empereur Charles V, \& Philippe II, fon fucceffeur au Trône d'Efpagne, avoient fait des Edits très féveres pour maintenir la liberté des Indiens; qu'on pouvoit fe-fouvenir qu'avant que le Pere de Torrez eût paffé au Chili, D. Jean Perez, qui en étoit Evêque, avoir condamné ce qu'on lui faifoit un crime de n'approuver pas, \&x que ce Prélat n'avoit prononcé fur un point de cette importance, quaprès avoir pris les avis de tout ce qu'il y avoit de perfonnes fages $\&$ habiles dans ce Roiaume : qu'au refte il étoit de notoriété publique qu'aucun d'eux n'avoit rien fait, ni rien dit, qui donnât lieu de juger qu'll penfoit fur le point dont il étoit queftion, autrement que le Provincial.
Les Efprits étoient trop aigris, \& trop déterminés à ne
point quelles \& ce fer l'E Alors cux dar Eglife les Indi rent po \& ils p faifoien ter un 1 Il y a entre ce dée que chel ; me de fituat arriva ailant fa
bitans, réduites des, dor difent le effraïa le précipita feu, ma grand c deux $A p$ trons de Dans de la ruir Citoiens l'affitanc chel eft quil n'ef ble, ni ur en un mo Vergers $\varepsilon$ fruitiers ©

## $D U P$ AR A GUAY. Liv. V.

 point changer de conduite, pour fe rendre à des raifons, aux\& ce qui eft plus furprenant, ils vinrent a bout d'indifpofer l'Evêque même \& tout fon Clergé contre les Jéfuites. Alors perfonne ne prenant plus leur dêfenfe, on en ufa avec cux dans cette Ville comme on avoit fait à Cordoue : leur Eglife fut déferte, leurs penfions ne furent point pajees, \& les Indiens n'eurent plus la liberté de les voir. Enfin ils furent pouffés fi loin, qu'ils jugerent a propos de fe retirer, \& ils partirent pour Saint-Michel, dont les Habitans leur faifoient les plus grandes inftances pour les engager à accepter un Etabliffement dans leur Ville.Il y avoit depuis long-tems une jaloufie de prééminence, entre cette Ville \& celle de Santiago, qui n'avoit été fondée que trois ans après la premiere fondation de Saint- Mi chel ; mais celle-ci avoit, comme nous avons v $\hat{\mathrm{t}}$, changé depuis de fituation. A-peine cette tranfmigration s'étoit faite, ce qui arriva en 1564 , qu'un puiffant Cacique, nommé Gualan, $y_{i}$ aïant fait une irruption, avoit maffacré une partie des $\mathrm{H}_{2}$ bitans, \& mis le feu aux Maifons, qui toutes auroient été réduites en cendres, filles Apôtres Saint Simon \& Saint Judes, dont on célébroit la Fête ce jour làे, n'cuffent paru, difent les Hiftoriens ( I), dans un tourbillon d'éclairs, quỉ effraïa les Barbares, \& les obligea de prendre la fuire avec précipitation. On eut le tems, non-feulement d'éteindre le feu, mais encore de pourfuivre l'Ennemi dont on fit un grand carnage. Gualan fue du nombre des Morts; \& les deux Apôtres furent folemnellement reconnus pour les Patrons de la Ville.

Dans la fuite les Calchaquis tenterent plus d'une fois de la ruiner, mais toujours inutilement; \& la piété de fes Citoïens leur a toujours fait attribuer fa confervation à l'affiftance de leurs faints Protecteurs. J'ai dit que Saint-Michel eft fitué précifément au pied de la Cordilliere ; j'ajoûte qu'il n'eft guere poffible de trouver une fituation plus agréable, ni un Païs plus fertile: aufífes Campagnes, fes Vallées, en un mot tout fon Territoire, eft il couvert d'Habitations, de Vergers \& de Jardins, où croiffent la plûpart des Arbres fruitiers de l'ancien \& du nouveau Monde. Mais cette terre
1608. de promiffion, comme lappellent les Efpagnols, étoit tellement infectée par les Tigres, qu'on n'y pouvoit prefque faire un pas, fr on n'étoit bien armé, fans courir rifque d'être dévoré par ces Animaux carnaciers, accoutumés à fe nourrir de chair humaine.
Toure l'occupation des Indiens, avant l'arrivée des Efpa-
Chafre finguliere des Tigres. gnols, étoit à leur donner la chaffe, \& voici de quelle maniere ils s'y prenoient. Ils s'armoient d'un long bâton qu'ils tenoient des deux mains par les deux bouts, \&c qu'ils préfentoient au Tigre par le travers, quand cet Annimal s'élançoit fur eux. Il ouvroir la gueule pour l'arracher, \&x quand il l'avoit faifı, tandis qu'avec fes dents \& fes griffes il tâchoit de larracher, ou de le caffer, le Chaffeur en toumnant de la droite à la gauche, le renverfoit, \&\& fans lui donner le loifir de fe relever, lui enfonçoit fon couteau dans le ventre, \& le lui fendoit jufqu'a la gorge. Il eft aifé de juger que cela demandoit beaucoup d'adreffe \& de préfence d’efprit. Auffi n'étoit-on eftimé parmi ces Indiens, qu'autant qu'on avoit tué de Tigres; oc l'envie de fe diftinguer faifoit fermer les yeux fur les rifques qu'il y avoir à courir dans cette Chaffe.

Les Habitans de Saint-Michel fe reffentoient beaucoup de

Réception qu'on fait aux Jéfuites à StMichel. l'heureux climat, fous lequel ils vivoient ; ils étoient d'un caractere doux, \& fe portoient comme naturellement à tous les exercices de piété. Ils reçurent les Jéfuites avec une affection, quils ont tranfmife à leur poftérité. Ils obligerent le Provincial d'accepter un Collége dans leur Ville, \& l'Acte de fondation fut figne fous le bon plaifir du Roi, qui le rat tifia dans la fuite. L'occupation que ces Religieux trouverent à Saint-Michel, où ils n'eurent guere qu' $\mathfrak{d e m e r}$ \& à recueillir dans une terre fi bien préparée, leur laiffa encore le tems de faire des excurfions chez les Diaguites, les Lulles \& Ies Calchaquis, \& elles ne furent pas infructueufes. Le Pere de Torrez s'offrit même au Gouverneur de la Province, potr engager les Calchaquis à ceffer toute hoftilité ; \& fon offe äant été acceptée, il chargea de cette entreprife les Peres Jean Dario \& Ignace Marcelli, auxquels le Gouverneur envoia un plein pouvoir pour traiter avec cette inquiete Nation.

Miffion fructucufe parmi
les Calchales Calcha-
quis.

A la premiere nouvelle qu'curent les Calchaquis de leur approche, les principaux Chefs allerent au-devant d'eux, \&
leur promirent d'executer poncturellement tout ce qu'ils leur
preferi point roit pc de la tout, furent Chapel tous d trop la rent pa yen eut ce nor les autr toute 1 froids fe préca beauco vegarde avoit d vénérati trumens berent troupes Le p. bientôt mençoit gnols, des Cal Car alor les Miff les liver remédio roient ir rent trot \& lui rep dage. Il doient l'exécuti peu de dans les de délivı doient fo

## DU PARAGUAY: Liv. V.

 prefcriroient, pourvâ qu'ils les affuraffent qu'ils ne fer ${ }^{2.23}$ point moleftés par les Efpagnols, \& qu'on ne leur donneroit point d'autres Prêtres pour les inftruire, que les Peres de la Compagnie. Les deux Miffionnaires leur promirent tout, \& penétrerent affez avant dans leur Vallée, où ils furent reçus avec amitié. On leur bâtit même plufieurs Chapelles. Tous affifterent à leurs Infructions, \& prefque tous demanderent le Baptême. Mais ces Peres connoiffoient trop la légereté de ce Pcuple, pour aller fi vîte, \& ils n'eurent pas Heu de fe repentir de ne s'être pas prefés. A-peine yen eut-il deux cents qui perfévererent jufquaau bout: mais de ce nombre fut le principal Cacique de la Nation, dont tous les autres étoient $V$ affaux. Ils parcoururent jufqu'a trois fois toute la Vallée avec une liberté entiere; ils y effüerent des froids très piquans, contre lefquels ils n'avoient pas penfé à fe précautionner : mais ils eurent la confolation de baptifer beaucoup de Moribonds, furtout des Enfans; \& fous la fauvegarde de la Sainte Viergé, dontune Image quils portoient avoit d'abord faifíces Indiens d'un tres grand fentiment de vénération, ils brûlerent toutes les Idoles \& tous les inftrumens du culte fuperfiticux qu'on leur rendoit, quii tomberent fous leurs mains, \& pafferent fouvent au milieu de troupes d'Ivrognes, fans en recevoir la moindre infulte.Le plus grand rifque quils coururent, \& qui les obligea bientôt de renoncer à leur entreprife, dont le fuccès commençoit à ne plus paroittre douteux, vint de quelques Efpagnols, qui poufferent lavarice \& la cruauté jufquà enlever gre courir un des Calchaquis fous leurs yeux, \& à les charger de chaines. Car alors toute la Nation entra en fureur, \& fe perfuada que les Miffionnaires n'étoient venus dans leur Vallée, que pour les livere à ces Tyrans. Les Peres comprirent que, fi on ne remédioit promptementà ce défordre, tous leurs travaux feroient inutiles, \& pour n'avoir rien à fe reprocher, ils allerent trouver le Gouverneur de la Province, qui étoit à Salta, \& lui repréfenterent vivement les fuites d'un if affreux brigandage. Ils en furent très bien reçus; les ordres quils demandoient furent donnés, \&z les mefures prifes pour en affurer l'exécution : mais tout cela n'eut fon effet, que pendant bien peu de tems, \&\& les deux Jéfuites réduits à exercer leur zele dans les environs de Salta, eurent du moins la confolation de délivrer cette Ville des courfes des Guapaches, qui défodoient fon Territoire.

## HISTOIRE

1609. Tandis que ces chofes fe paffoient au Tucuman, le ProOn ferme les vincial des Jéfuites, après avoir reglé quelques affaires qui portes de la l'avoient retenu dans cette Province, fe mit en chemin pour Conceptionaut la Conception : il étoit fur le point d'y arriver, lorfqu'on lui Pere de Tor-
rez, \&ce qui rendit une Letre du Magiftrat de cetre Ville, qui lui défenen artive. doit d'y entrer, \&e cette défenfe éroit motivée de la crainte qu'il ne troublât la tranquillité dont on y jouiffoit. Ce procédé lui parut d'un trop mauvais exemple pour ne pas s'en plaindre; il envoïa fur le champ la Lettre au Gouverneur de la Province, lequel écrivit au Magiftrat, comme il convenoit. Le Pere de Torrez érant entré dans la Ville, y gagna bientôt par fes bonnes manieres, ceux mêmes qui lui étoient les plus oppofés: il défabufa tout le monde de fes préjugés, \& eut la confolation de voir que pas un ne fe difpenfa d'approcher des Sacremens. Il eatr bien voulu profiter de cette occafion pour vifiter les Frontones, parmi lefquels il fe flattoit que la femence Evangélique, qu'on avoit jettée dans leur cceur, n'étoit pas entiérement étouffée ; mais, outre que fesaffaires ne luii permettoient d'y refter affez long-tems pour la faire fructifier, \& quil n'avoit actuellement aucun Miffionnaire à donner à ces Indiens, des Lettres quill reçut de Dom Fernand Arias de Saavedra, Gouverneur du Paraguay, \& de l'Evêque de l'Affomption, l'obligerent de partir pour cette Capitale, ou il arriva vers la fin de l'année 1609 .
Letrredu Roi Ce qui avoir engagé l'Evêque \& le Gouverneur à lui écrien faveur des re, étoit une Cédule, que celui-ci venoit de recevoir du Roi Indiens.

Catholique, par laquelle ce Prince lui mandoit que fa volonté abfolue étoit qu'on ne fubjuguât les Indiens du Paraguay, que par le glaive de la parole, à moins que, fans qu'on leur en eût donné aucun fujet, ils ne fiffent la guerre aux Efpagnols : que hors de-là on n'emploîât pour réduire ces Peuples, que des Miffionnaires, qui feuls pouvoient leur faire fubir volontairement le joug, après leur avoir fait comprendre les douceurs \&x les avantages quils y trouveroient; quil ne vouloit point d'hommages forcés; qu'il ne prétendoit pas même priver ces Peuples de leur liberté ; mais les retircr da libertinage \&e de la Barbarie ou ils vivoient, leur faire connoître \& les engager à adorer le vrai Dieu; qu'il les recevroit volontiers au nombre de fes Sujets, mais uniquement pour les rendre heureux, \& qu'il défendoit fur-tout de les réduire al l'efclavage.

En éroient de la co certer a qu’ils le Quatre Sa Maje tion que envoỉat tueux \& prît fur fiftance faire po recomm
Le G
ranis vo beaucous
Louis de cois Sola fon Ord nombre floriffant le Catéc Ignace d qu'il y fonnes le dans un Succeffeu l'approuv fit ufage Langue fuite de

Il y a Pere de firmités a rou, que les yeux \& les joi tega \& Guayra. Il ne l'ef

## D U PARAGUAY. Liv. V.

 En conféquence de ces ordres, le Prélat \&\& le Général éroient convenus d'engager le Pere de Torrez à fe charger de la converfion des Naturels du Pais ; \& c'étoit pour concerter avec lui les mefures qu'il y avoit à prendre à ce fujet, qu'ils le priereht de ne point differer à fe rendre auprès d'cux. Quatre ou cinq ans auparavant Dom Fernand avoit reçu de Sa Majefté une Lettre affez femblable, mais où il n'étoit queftion que des feuls Guaranis, auxquels le Prince vouloit qu'on envoỉat inceffàmment des Prédicateurs, gens d'efprit, vertueux \&\& zélés, pour achever de les inftruire, \& que l'on pritt fur la Caiffe tout ce qui feroit néceffaire pour leur fubfiftance, pour leur entretien, \& pour les frais qu'il faudroit faire pour un Etabliffement folide parmi ces Indiens, qu'il recommandoit fur-tout que l'on traitât avec douceur.Le Gouverneur avoit cru devoir commencer par les Guaranis voifins de l'Affomption, parmi lefquels il y avoit déja

Eglife des beaucoup de Chrétiens, \& il avoit fair confentir le Pere mée parle p. Louis de Bolaños, le plus illuftre des Difciples de Saint Francois Solano, à s'en charger avec quelques autres Religieux de fon Ordre : ces Miffionnaires avoient déja réuni un affez grand nombre de ces Indiens, dont ils avoient formé une Eglife floriffante; \& ce fut alors que le Pere de Bolaños compofa le Catéchifme, dont nous avons déja parlé. Dom Martin Ignace de Loyola, après l'avoir fait examiner par tout ce qu'il y avoit de plus habiles Théologiens, \& par les perfonnes les plus verfées dans la Langue Guaranie, P'approuva dans un Synode. Après lui, Dom Chriftophe de Arefti fon Succeffeur, le fit examiner de nouveau, \& non-feulement l'approuva après un nouvel examen, mais ordonna qu'on ne fit ufage d'aucun autre Catéchifme dans tous les Lieux où la Langue Guaranie a cours; \&e tout ceci fera prouvé dans la fuite de cette Hiftoire.
Il y a bien de l'apparence que ce fut après le départ du Pere de Bolaños, dont jai dit que fon grand âge of fes infirmités avoient obligé fes Supérieurs de le rappeller au Pérou, que le Gouverneur \& l'Evêque du Paraguay jetterent les yeux fur les Jéfuites, pour les charger de ces Guaranis, \& les joindre à ceux de la même Nation, que le Pere de Ortega \& Filds avoient déja gagnés à Jefus - Chrift dans le Guayra. Il eft certain du moins que cette réunion s'ét faite. Il ne l'eft pas moins que le Pere de Torrez sétant rendu à
1609. PAfomption, deftina à cette Miffion le Pere Jofeph Cataldino, dont j’ai déja parlé, \& le Pere Simon Maceta, autre Jéfuite Italien ; mais ils ne s'en chargerent qu'après que l'Evêque $\&$ le Gouverneur leur curent donné un ample pouvoir de rafembler tous leurs Chrétiens dans des Bourgades, de les gouverner fans aucune dépendance des Villes \& des Fortereffes voifines des lieux ou ilsles établiroient, de bâtir dans toutes des Eglifes, \& de s'oppofer, au nom du Roi, à quiconque voudroit affujettir ces nouveaux Chrétiens aux fervice perfonnel des Efpagnols, fous quelque prétexte que ce fût.
Eat de la Lorfque ces deux Miffionnaires arriverent dans le Guayra,

DaDiocelc Il eft d'autant moins étonnant que cette partie du Diode l'Alfomption. cèfe de l'Affomption fut auffi dénuée qu'elle l'étoit des fecours fpirituels, que la Capitale même l'étoit à proportion autant,
\& peut-être plus encore. Il s'en falloit bien que l'Evêque fût en état de donner des Pafteurs à toutes les Paroiffes de la Ville \& du Territoire, \& loon étoit dans la plûpart de celles de la Campagne, des années entieres fans voir unfeul Prêtre, d'où s'enfuivoient une ignorance profonde de la Religion, un grand défordre dans les mariages, qui fe faifoient fouvent avec un fimple Contraet civil, une corruption de moeurs prefqu'égale dansles anciens \& dansles nouveaux Chrétiens, \& en bien des endroits la ceffation de tout culte extérieur. Le

Pere Lo n'étoit venoit d défaut loccupe tems en courir o quer, no fouvent prendre

Les P
au mois C qu'au m. guelques Ville, gi mens. Ils fie épuifés des. Des fallut cor à partir F
Paranapa y avoit ur mande le tout- a -col venoit de trerent le
Pouvoirs d'en faire
"Nous
" profits
" légitime
" mais éte
" que la L
" fommes
" vous n'
" mis par
n des Hor
„ nous tâc
" intérêts
"Souvera
$\because$ Dieu.

## DU P AR A GU A Y. Liv. V.

Pere Lorençana, Recteur du Collége de l'Affomption, qui n'étoit pas encore bien en regle, avec le peu de fecours quilui
1609. venoit de tems en tems, fuppleoit, autant quill le pouvoit, au bait ere capitale avoit affez de quoi loccuper; \& comme il ne pouvoit fe difpenfer d'en fortir de tems en tems, ou d'envoïer quelqu'un de fes Religieux pour courir ou le befoin étoit leaplus preffant, il ne pouvoit manquer, non plus que ceux qui étoient avec lui, de fuecomber fouvent fous un travail forcé, qui ne leur permettoit pas de prendre aucun relâche.
Les Peres Cataldino \& Maceta étoient partis de cette Ville au mois de Décembre 1609, \& n'arriverent à Ciudad Real, qu'au mois de Février de l'année fuivante. Ils s'y arrêterent quelques jours, pour fatisfaire à l'empreffement de toute la Ville, qui depuis long-tems étoit privée de l'ufage des Sacre-
1610.

Les Perces Maceta \& Cataldino a Villatica. mens. Ils fe rendirent enfuite à Villarica, où ils arriverent fiépuifés de fatigues, qu'ils tomberent tous les deux malades. Des quills commencerent à pouvoir fe traîner, it leur fallut confeffer toute la Ville ; apres quoi ils fe difpoferent à partir pour aller s'établir au milieu des Guaranis, fur le Paranapané. Le bruit fe répandit alors dans la Ville qu'il y avoit un ordre du Roi, qui défendoit de donner en Commande les Indiens, dont il alloient prendre la conduite; \& tout-à-coup les fentimens d'eftime \& de confiance, dont on venoit de leur donner tant de marques, difparurent. Ils montrerent les ordres qu'ils avoient par écrit, auffi-bien que les Pouvoirs de l'Evêque \&\& du Gouverneur, \& ils entreprirent d'en faire connoitre la juftice.
"Nous ne prétendons point, dirent-ils, nous oppofer aux $"$ profits que vous pouvez faire avec les Indiens par des voies " égitimes ; mais vous favez que lintention du Roi n'a ja" mais été que vous les regardiez comme des Efclaves, \& " que la Loi de Dieu yous le défend. Quant à ceux que nous "fommes chargés de gagner à Jefus-Chrift, \& fur lefquels "vous n'avez aucun droit, puifqu'ils n'ont jamais été fou-
$"$ mis par la force des armes, nous allons travailler à en faire
" des Hommes, pour en faire enfuite des Chrétiens; puis
"n nous tâcherons de les engager par la vûe de leurs propres
" intérêts, à fe foumetre de leurs plein gré au Roi, notre
"Souverain, \& nous efpérons d'y réuffir avec la grace de
" Dieu. Nous ne croïons pas qu'll foit permis d'attenter à

## HISTOIRE

1610 .
mais nous leur ferons com,P , que par l'abus qu'ils en font, elle leur devient " préjudiciable, \& nous leur apprendrons à la contenir dans " Fes juftes bornes. Nous nous flattons de leür faire envifa"ger de fi grands avantages dans la dépendance où vivent "tous les Peuples policés, \& dañ l'obéiffance qu'ils ren"dront à un Prince, qui ne veut être que leur Protecteur "\& leur Pere, \& leur procurer la connoiffance du vrai Dieu, "le plus eftimable de tous les tréfors, qu'ils fubiront le joug "avec joie, \& béniront l'heureux moment, out ils feront de-

Ce qui fe palfe entr'cux \& les Habitans de cette ville.

Conduite violente des Ha bitans de cette Ville.
" venus fes Sujets.

Ils entreprirent enfuite de perfuader aux Habitans que, s'ils entendoient bien leurs intérêts, bien loin de s'oppofer à leur deffein, ils fe porteroient d'eux-mêmes à les feconder; puifque c'étoit le feul moïen d'empêcher le dépeuplement d'un Pais, ou ils ne trouveroient plus de quoi vivre, quand il n'y auroit plus perfonne pour le cultiver. Ils leur demanderent ce qu'étoient devenus ces milliers d'Indiens, qui avoient difparu dépuis la premiere découverte du Paraguay, \& quelle autre caufe ils pouvoient apporter de ce grand vuide, que la maniere inhumaine, dont on avoit traité ces Peuples : mais ils s'apperçurent qu'ils parloient à des gens qui ne vouloient pas être détrompés, \&x ils ne fongerent plus qu'à preffer leur départ. Ils avoient eu la précaution de demander des Guides au Cacique du lieu ou ils avoient réfolu de faire leur premier Etabliffement, parcequ'lls ne pouvoient plus efperer qu'on leur en donneroit à Villarica.
Le Cacique vint lui-même pour les conduire chez lui; mais quelle fut fa furprife, lorfqu'en entrant dans la Ville, il fe vit chargé de fers \& enfermé dans une Prifon? Il en fortit cependant bientôt, parceque les deux Miffionnaires menacerent de porter leurs plaintes de cette violence au Gouverneur \& à l'Evêque, \& d'en écrire au Roi même, sill en étoit befoin. Ils partirent enfuite avec leur Guide, \& gagnerent par terre le Paranapane, fur lequel ils s'embarquerent. Paranapané, dans la Langue du Païs, fignifie Riviere de malheur, \& on ne dit point fur quoi ce nom étoit fondé. Il y a bien de l'apparence qu'on le lui a donné à caufe de quelque malheur arrivé fur fes bords, ou de quelque naufrage qu'on y avoit fait. Cette Riviere fort des Montagnes
du Bre plus co font co dres d't que d'u rames.

Les droit oì
Famille
\& ils er nom de le nom eft la pr faiteme blique Peres P ils y tro plufieur tes, d'ê peu de Dieu 1 de fer en diffe inftruirc doit be
Ces di lorfque projet. pagner pas enc Homme vûes, 8 tereffer le voir chofe d que tem plus fur avoit f " prêcl
(i) On les Infidele

## D U P ARAGU A Y. Liv. V. 229

 du Brefil, \& fe groffit des eaux de plufieurs autres, dont les plus confidérables font le Pirapé \& le Tabaxiva. Ses bords font couverts d'Arbres de plufieurs efpeces, fur-tout de Cédres d'une groffeur énorme \& d'une fi prodigieufe hauteur, que d'un feul de leur tronc on peut faire des Pirogues à vingt rames.Les deux Peres remonterent le Paranapané jufquà l'endroit où le Pirapé s'y décharge. Ils y rencontrerent deux cents Familles Guaranies baptifées par les Peres de Ortega \& Filds, \& ils en formerent une Bourgade, à laquelle ils donnerent le nom de Lorette. On a donné depuis à ces Eglifes Indiennes le nom de Réductions ( I ), qui eft encore en ulage; \& celle ci eft la premiere qui l'air porté. Celui de Lorette convenoit parfaitement à la Bourgade, qui a été le berceau de la Rêpublique Chrétienne des Guaranis, aujourd'hui fi floriffante. Les Peres parcoururent enfuite quatre-vingts lieues de Païs, \& ils y trouverent vingt-trois petits Villages, ou il y avoit déja plufieurs Chrétiens, sz ou la réputation qu'avoient les Jéfuites, d'être fort zélés pour la liberté des Indiens, difpofa en peu de tems tous les autres à le devenir. Les Serviteurs de Dieu leur firent entendre combien il étoit de leur intérêt de fe réunir, parceque tandis qu'ils, feroient ainfi difperfés en différentes petites Bourgades, il n'étoit pas poffible de les inftruire tous, \& que la confervation de leur liberté dépendoit beaucoup de leur réunion.
Ces difcours commençoient à faire impreffion fur leurs efprits, lorfque les Peres fe virent au moment de voir échouer leur projet. Un Habitant de Ciudad Réal avoit voulu les accom-

Manceavre d'un Efpagnol pour avoirdes Indiens à fon fervice. pagner, \& ils avoient accepté fon offre, parcequ'ils n'étoient pas encore bien habiles dans la Langue Guaranie, que cet Homme entendoit \& parloit parfaitement. Mais il avoit fes vûes, \& pour y parvenir, il affecta d'abord un grand défintereffement. Les Peres furent un peu étonnés d'abord de ne le voir jamais rentrer chez eux, quill ne lui manquât quelque chofe de fon petit bagage ou de fes habits, \& furent quelque tems fans lui en parler; mais un jour qu'il revint, n'aỉane plus fur fon corps quan brahier, ils lui demanderent ce qu'il avoit fait de fes habits, \& il leur fit cette réponfe : $>$ Vous " prêchez, mes Peres, à votre façon, \& moi je prêche à
(i) On donnoit au Pérou ce nom à toutes les Bourgades Chériennes formées parmi les Infideles, \& dirigées par des Religieux.
" la mienne; vous avez le don de la parole, \&x Dieu ne m'en ", a point favorifé: mais je tâche d'y fuppléer par mes ceuvres. "J'ai diftribué tout ce que j’avois, entre les principaux In„ diens de ce Canton, perfuadé que quand par mes libéra"t tions j’aurai gagné les Chefs, il fera plus aifé de gagner " les autres, \& je crois que cela eft bien avancé.

Les Peres ne douterent pas qu'il n'êt effectivement fait des aumônes de fes habits, \& ils commencerent à fentir quelque chagrin de ce que leur pauvreté les mettoit hors d'état de faire de femblables largeffes aux Indiens; mais ils ne furent pas long-tems dans cette erreur. Quelque tems après, l'Efpagnol leur dit que ne leur étant plus néceffaire, parcequ'ils s'expliquoient affez bien dans la Langue du Païs, pour pouvoir fe paffer de lui, il les prioit de trouver bon quil s'en retournât chez lui : ils lui répondirent qu'il étoit le maître, \& lui firent de grands remercîmens de fes bons fervices; mais à-peine les avoit-il quittés, quills découvrirent que de tout ce qu'il difoit avoir donné, il avoit acheté des Femmes \& des Enfans, \& qu'il emmenoit avec lui tous ces Efclaves. Ils furent même inftruits que les Indiens les foupçonnoient d'awoir eu part à ce trafic, \& il leur en coûta pour les défabufer. Ils y réuffirent néanmoins fi parfaitement, que la plûpart fe rendirent à Lorette.
Troisautres Réductions.

Alors cette Réduction fe trouvant trop peuplée, un Cacique, nommé Aticaya, propofa d'en former une feconde une lieue \& demie plus loin. Tous y confentirent avec plaifir, \& cette feconde Reduction prit le nom de Saint-Ignace. Il fallut bientôt après en fonder encore deux autres, mais qui ne furent d'abord que comme des Succurfales pour recevoir les Profélytes. Elles furent bientôt peuplées, \& ce rapide progrès fit alors former aux deux Jéfuites le projet d'une République Chrétienne, qui ramenât dans cette Barbarie les plus beaux jours du Chriftianifme naiffant: Mais tout étoit encore à faire parmi un Peuple auffi vicieux que celui-ci, dont la raifon abrutie n'avoit même confervé prefque aucune trace de la Religion naturelle. II falloir des Miracles pour y réuffir ; \& celui qui en avoit infpiré le deffein aux Miffionnaires, ne les a point épargnés.

## Exemple de terreur, \& \& Ces effers.

Il commença par des exemples de terreus, qui produifirent un grand effet. En voici un qui fit une grande impref- fion fur les Néophytes, \& même fur plufieurs Infideles. Le Caci-
que de pour pour re
ter fur cubines conver fa ferve dangere en vint
Les le rame menace tirent Société fenfible $\&$ aux abufé d gueur $d$ le feu y ni fe fa nouveau \& qu'or niftres $n$

Pour avoient Guayra bien fair toire y a en avoil les différ la plûpa jufqu'à le de bien contre lo

Avant
importar qui les en faire ces Peuf quien rél autorité.

## D U P A R A GU A Y. Liv. V. ${ }_{23 r}$

 que de la Réduction de Lorette avoit témoigné un grand zele pour cet Etabliffement, \& s'y étoit préfenté des premiers pour recevoir le Baptême. On crut pouyoir d'autant plus compter fur lui, qu'il avoit commencé par congédier fes Concubines; \& une marque fi peu fufpecte de la fincérité de fa converfion avoit fait abreger le tems de fon épreuve. Mais fa ferveur s'étant bientôt ralentic, il rappella fecretement les dangereux objets de fa paffion mal éteinte, \& peu-à-peu il en vint jufqu'a en ufer publiquerment.Les Miffionnaires mirent inutilement tout en œuvre pour le ramener par la douceur à fes premiers fentimens; ils le menacerent enfuite de la colere du Ciel ; enfin, ils lavertirent qu'ils ne pouvoient plus differer de le retrancher de la Société des Fidéles, s'il ne changeoit de vie. Il fut auffi peu fenfible à ces menaces, qu’il lavoit été aux remontrances \& aux exhortations qu'on lui avoit faites, \& après avoir abufé des miféricordes du Seigneur, il éprouva toute la rigueur de fa juftice. Un jour qu'il éroit feul dans fa Cabane, le feu y prit fi fubitement partout, qu'il ne put ni l'éteindre, ni fe fauver. Il fut brûlé vif, \& apprit a fes dépens aux nouveaux Chrétiens, qu'il y a dans le Ciel un Dieu jaloux, \& qu'on ne méprife pas impunément les avis, que fes Miniftres nous donnent de fa part.

Pour revenir au Projer, que les Peres Cataldino \& Maceta avoient formé, \& quills commençoient à ébaucher dans le Guayra, j'ai cru qu'il étoit d'autant plus néceffaire de le bien faire connoître d'avance, que toute la fuite de cette Hiftoire y a un rapport effentiel, \& qu'on ne fauroit guere, fans en avoir une idée jufte, former un jugement équitable fur les différens intérêts \& les refforts fecrets, qui ont produit la plûpart des principaux événemens que jai à rapporter jufqu'à la fin de cet Ouvrage, ni mettre les Lecteurs en état de bien prendre leur parti fur ce qu'on en a écrit pour \& contre les Auteurs d'un Etabliffement fi fingulier.

Avant que de mettre la premiere main à une ceuvre de cette importance, ceux qui en eurent la premiere idée, \& ceux qui les premiers entrerent dans leurs vûes, s'appliquerent à en faire comprendre la néceffité, fi on vouloit faire parmi Mefures que prennent les Miffionnaires pour réalifer ces Peuples de véritables Cithens \& les divers avanta ieur Projet. qui en réfulteroientaux perfonnes quidevoient l'appuier de leur autorité. Ils repréfenterent donc au Roi Catholique dans fon

## HISTOIRE

1610. Confeil des Indes, au Gouverneur \&x à l'Evêque du Paraguay, que les Jéfuites s'étant particuliérement appliqués depuis leur arrivée dans ge Païs, à connoître ce quí ju\{ques-là avoit le plus arrêté le progrès de l'Evangile parmi tant de Nations, \& pourquoi ils y avoient trouvé fi peu de veftiges des grandes converfions qu'on y avoit faites, croioient en avoir découvert deux caufes principales; la premiere, que l'on rendoit odieufe la Religion Chrétienne aux Naturels du Païs, par la maniere dont on traitoit ceux mêmes qui l'avoient embraffée de bonne foi; la feconde, que tandis que les Miniftres de l'Evangile s'efforçoient d'en perfuader la fainteté aux Infideles, plufieurs de ceux, qui faifoient une profeffion ouverte du Chriftianifme, non-feulement n'en fuivoient pas les maximes, mais le deshonoroient par une vie licencieufe, \& le rendoient odieux par les injures les plas criantes: d'où ils concluoient qu'avant que d'entreprendre de convertir ces Pcuples à la Foi, il falloit être autorifé à fouftraire ceux qu'on travailleroit à faire entrer dans le fein de l'Eglife, à la tyrannie qu'on exerçoit contre eux, \&\& aux mauvais exemples, qu'ils n'avoient que trop fouvent devant les yeux.

Mais comme les premiers foupçons, qu'eurent les Efpagnols de ce deffein des Miffionnaires, en avoient révolté un très grand nombre contr'eux, quoique ces Peres euffent déclaré qu'il ne s'agiffoit que des Indiens, qui n'étoient point encore foumis, ou qui avoient fecouéle joug, \&qu'on n'étoit point en état de forcer à le reprendre, ces Religieux ajoûterent qu'ils fe faifoient forts d'engager tous les Indiens qui fe rangeroient fous leur conduite, à reconnoître le Roi Catholique pour leur Souverain, \& à lui jurer une obéiffance parfaite : maniere de faire des conquêtes, qui les rend plus folides, plus légitimes, \&\& n'épuile point les Peuples pour étendre des Etats, \&\& en augmenter les forces.

Philippe III approuva ce qu'on lui propofoit, \& l'autorifa

Le Roi Catholique l'approuve \& lhautorife.
par des Refcrits, que tous fes Succeffeurs ont confirmés après lui. Mais il étoit aifé de prévoir qu'un pareil Privilege attireroit bien des contradictions aux Miffionnaires qui l'avoient obtenu, de la part de ceux dont il gênoit la cupidité ; \& s'il falloit avoir bien du courage \& une grande réfolution, pour être difpofé à fouffrir la faim \&cla foif, à compter pour rien des fatigues immenfes, à rifquer continuellement fa vie, par le feul motif de réduire des Barbares féroces \& cruels
fous le rendre cutions ques $m$ point r le trava naires ordre, qu'ils a nés peu plus pro leur nor ajoûté qu'avec tiens en n'étoien ce quia n'ole plu trouvé tienne ui tient leu rentrer, marcher bien cro dégrés à des Mén C'eft eux-mêm ne, \&q n'ont jan tres, que que la let tout, $\& 0$ Particulic
(i) Le D $8: \mathrm{M}$. Murat Dom Ansoin rical: le D

## D U P AR A GU A Y. Liv. V.

 fous le joug dela Föi, \& il n'en falloit pas moins pour s'attendrè être continuellemerit en butte aux plus grandes perfécutions, \& auxplus atroces calomnies de la part des Domeftiques mêmes de la Foi, \& de fes Compatriotes, ni pour ne fe point rebuter en voiant, comme il eft arrivé plusid'une fois, le travail de plufieurs années devenu innutile, \& pour être toujours prêts à recommencer avec une nouvelle ardeur.Comme l'ouvrage étoit déja commencé par la fondation des quatre Réductions dont jai parlé, les deux Miffionnaires y établirent, autant qu'il leur étoit poffible, le bon ordre, par des Réglemens proportionnés à la capacié́de ccux qu'ils avoient à conduire. On les a étendus \&t perfectionnés peu-à-peu dans la fuite, à mefure que la Foi jettoit de plus profondes tacines dans le cceur des Néophytes, \&̌ que leur nombre augmentoit avec celui des Réduótions. On y a ajoûté des précautions, dont on n'a reconnu la néceffité qu'avec le tems, furtout celle de mettre les nouveaiux Clirés tiens en état de combature d̀ armes égales des Ennemis, qui n'étoient pas moins ceux des Rois Catholiques, que les leurs ce qui a fí bien réuffi, que perfonne, depuis plas d'un fiécle, n'ole plus les attaquer, \& que leurs Souverains one toujours trouvé depuis ce tems là dans cette République Chrétienne une Milice, qui fait la fûreté deleurs Frontieres, qui tient leurs propres Sujets dans le devoir aprés les y avoir fait rentrer, qui les fert gratuitement, \& qui eft toujours prête à marcher au premier ordre qu'elle en reçoit: mais on peut bien croire qu'un fi bel Etabliffement n'eft parvenu que par dégrés à ce point de perfection ou je vais le repréfenter fur des Mémoires de la plus grande autenticité ( x ).
C'ef une erreur, dans laquelle tous ceux qui ont vâ par eux-mêmes ce qui fe paffe dans cetted Républiquie Chrétientne, \&e qui ont le plus d'intérêta a nie s'en pas laiffer impofer; Les Rois Catholiques fone Ies Souverains n'ont jamais donné, que les Jéfuites y font tellement les Maî̀ abfolus de cectres, que leurs. Néophytes ne reconnoifent d'autre autorité, que la leur. Elle ne doit le cours, qu'elle a eu prefque partout, \& qu'elle a encore dans un certain Monde, 'qu'à des Particuliers, qui pour fe venger de n'avoirpu obrenir que
 8:M. Muratori, il Chrifianifmo felice: ques \& Gouverneurs qui en ont fait Dom Antoine de Ulloa, Relacion Hiflo- la Vifite, $\&$ quilfe troaveront dans les rical: le Décret de Philippe Y, du 28 Preaves.p ofil pit Tome I.

## HISTOIRE

1610. les Chrétiens fuffent dorinés en Commande, comme tous les autres de cette Piovince, ont inventécette calomnie, La vérité eft que les Rois d'Efpagne ont toujours eu non - feule, ment la même autorité dans toutes les Réductions, que dans toutes les autres parties de leur Empire en Amérique, mais qu'ils n'y ont point de Sujers quileur foient plus foumis, ni qui exécutent plus ponctiuellement leurs ordres, que ceux dont nous parlons.
Comment Leur foumifion eft même d'autant moins fufpecte, quills les séfuites s'y n'y ont point été forcés, \&\& qu'elle a la Religion pour fonfont pris pour dement. Leurs Miffionnaires; à mefure quils les raffemengager currs

Indiens à fo Coumetrre
cesprinces. ${ }^{2}$ Forêts, \& qu'ils leur faifoient ouvair les yeux à la lumiere de l'Evangilé, n'ont jamais manqué de les engager à fe déclarer Sujets, ou Vaffaux, comme les Rois Catholiques s'expriment dans tous leurs Refcrits, de la Couronne d'Efpagne; \&c ils en font venus à bout; en leur faifant comprendre que e'étoit le feul moìen d'affurer leur liberté, Il n'eft pas nécef faire de dire que pour amener-là des Barbares accoutumés à ne reconnoitre aucunc autorité fur la terre, pas même celle de leurs Caciques, qu’autant qu'ils le vouloient bien, il a fallu les y difpofer peu-à-peu, \& que leur acquiefcement fut le fruit de l'amour \& de la confiance que leurs Peres en Jefus-Chrift avoient fu cs'attirer de leur part, se de l'afcendant qu'ils prirent fur eux, enfe facrifiant en toute rencontre pour défendre leurs intérêts.
Le Tribut La guerre quils eurent bientôt à foutenir contre les Porquils paient au Roi d'Efpagne. ungais du Brefil, obligea leurs Pafteurs à faire un pas en avant. L'impoffibilité, ou ils les virent de fe défendre contre un Ennemi fr puiffant, les autorifa à leur fuggerer qu'afin d'intéreffer le Roi Catholique à ne rien épargner pour leur confervation, il falloit quils ne fe bornaffent point à une fimple, déclaration de Vaffelage, mais qu'ils lui juraffent une dépendance 80 un attachement fans limitation, dont ils n'avoient pas à craindre que Sa Majefté abufât jamais pour apefantur leur joug, puifquelle s'étoio déclarée qu’elle volt loit les regarder moins domme fes Vaffaux, que comme les Enfans, \& ils le firent de bonne grace. Tant que dura la guerre, leur extrême pauvreté, \& les extrêmités ou ils fe trouverent réduits, ne permirene point qu'on leur parlât de Tribut ; \& ce ne fut qu'en 1649 , que Philippe IV les aiant
honoré pagné les déc velleme de la r nes En tems le que du $\&$ fe ec feuls, quante le Com
Tribut point occafior
fans ree dent de Indiens
Tout même P prifes le tien \& de : car prefque vince qu Supérieu dans les ruguay. grand M du Tribr tête, dé qu'un ai: païoit $p$ traire, d Bruno-M verneur recomma fuites , 1 n'augmer honorés du titre de fes plus fideles Vaffaux, \&\& aiant accompagné cette faveur des plus grandes marques de confiance, en les déclarant la Barriere du Paraguay contre le Brefil, nouvellement détaché de la Couronne d'Efpagne par une fuite de la révolution du Portugal, \& contre les Nations Indiennes Ennemies des Efpagnols, ce Prince renouvella en même tems le Privilege qui les exemptoit de tout autre fervice, que du fien, \&o du Tribue que païoient les autres Indiens, $\&$ fe contenta pour le droit de Vaffelage, que les Hommes feuls, depuis 1'age de dix-huit ans accomplis, jufqu'à cinquante, païaffent à fon Tréfor un écu par têté (I). Ce fut le Comte de Salvatierra, Viceroi du Pérou, qui régla ce Tribut par ordre du Roí. Au refte les fervices, qu'ils n'ont point ceffé depuis ce tems-1à, \& dont nous aurons fouvent occafion de parler, fervices, qu'ils rendent, non-feulement fans recevoir aucune paie, mais encore à leurs frais, exce dent de beaucoup le Tribut qu'on leve für tous les autres Indiens Vaffaux de la Couronne d'Efpagne.

- Tout cela fur encore confirmé en 1663 , par un Décret du même Philippe IV, qui régloit que fur ce Tribue feroient prifes les Penfions que la Caiffe roiale donnoit pour leentre tien \& la fubfiftance d'un Miffionnaire dans chaque Bourgade : car lorfqu'il y en a deux, ce quii eft affez ordinaire, \& prefque toujours néceffaire, ce font les Maifons de la Province qui fourniffent a Pentrecien du fecond, \& à celú de deux Supérieurs généraux de la Miffion, dontl'un fait fa réfidence dans Ies Reductions du Parana, \& lautre dans celles de PU ruguay. En $17 \pm 1$, Philippe $V$, à qui on avoit préfenté un grand Mémoire, ou l'on infiftoit beaucoup fur la modicité đu Tribut, celuỉ des autres Indiens étant de cinq écus par tête, défendit de rien changer à ce quir étoit regle, \&\& quelqu'un tiant affuré à ce Prince que ce leger Tribut ne fe paioit pas exactement, Sa Majefté qui fut inftuite du cont traire, dans les Inftructions qu'elle donna en 1716 a Dom Bruno-Maurice de Zavala, qu'elle venoit de nommer Gouverneur de Rio de la Plata, après lui avoir particulierement recommandé les Indiens, qui font fous la conduite des Jéfuites, le chargea de leur donner fa parole Roiale, qu'elle n'augmenteroit jamais leur Tribut ( 2 ).

[^16]236 les Reduutions, done nous parlons, font déclarées Doatrines; c'ét le nom que l'on donne dans l'Amérigue Efpagnole, aux Cures, ou Paroiffes proprement dites; \&\& il eft ordonné à 1'Audience roiale des Charcas d'y faire obferver les droits du Patronnage roial, lequel n'y fut pourtant établi que par un troifieme Décret, du is de Juin 1654 , par lequel Sa Majefté déclare que déformais ces mêmes Réductions feront fur le pied des autres Doctrines; que le Provincial des Jéfuites, ou en fon abfence, le Supérieur des Miffions, chacun dans fon Département, préfentera pour chaque Doctrine, au départ ou à la mort du Miffionnaire, trois Sujets au Gouverneur de la Province, lequel en qualité de Vice-Parron choifira celui des trois quil jugera a propos ; \& que fi les Jéfuites refufent de fe foumettreà ce Reglement, le Gonverneur de concert avec 1 'Evêque Diocefain, nommera à ces Cures des Prêtres féculiers, on des Religieux des autres Ordres.

Mais il eft bon de favoir que ce Réglement fut fair dans les circoniftances les plus critigues, ou les Jéfuites fe foient jamais trouvés au Paraguay. Toute lEfpagne , \&el l'Europe entiere, étoient inondées de Mémoires affroux contre ces Miffionnaires, que répandoient les Partifans de Dom Bernardin de Cardenas, Evêque de l'Affomption; \& undes griefs que ce Prélat, \& fes Procureurs à la Cour d'Efpagne, avançoient avec le plus dafflurance contre eux, etoic que dans leurs Réductions ils fraudoient nutant quails le pouvoient les Droits du Roi. Ils fe défendirent trés bien; mais il leur fallut du tems, parcequ'on ne leur difoit rien que de général. D'ailleurs il paroît quills avoient contr'eux le Prefident du Confeil roial des Indes, \&x ce fut ce qui donna occafion aux trois Décrets, dont je viens de parler.
Dans les deux premiers, qui étoient adreffés al l'Audience roiale des Charcas, le Roi laiffoit au Provincial des Jéfuites la liberré de changer les Curés, quand ille jugeroit à propos, fans être même oblige d'en dire les raifons, mais fous la même condition de propofer ay Gouverneur trois autres Sujers pour les remplacer; \& l'Audience roiale aiant communique ces ordres aux Gouverneurs du Paraguay \& de Rió de la Plata, qui avoient des Réductions dans leurs Gouvernemens, ceuxt cil les notificrent au Provincial des Jéfuites, qui s'y foumit fans aucune difficulté.

## D U PARAGU A Y. Liv. V.

Ceux qui avoient attiré aux Jéfuites ces marques de défiance de la part du Roi ne s'y attendoient pas. C'éroit un piége, quils leur tendoient, \& ils n'y donnerent point. Ils favoient bien, \&x nous en verrons plus d'une preuve dans la fuite de cette Hiftoire, que, s'ils avoient répondu, comme ils le pouvoient faire fans qu'on y putt trouver à redire, qu'il étoit contre leur Inftitut de poffeder des Cures laïques, leurs Réductions fe feroient bientôt trouvées fans Habitans; ils ne firent même aucune repréfentation, \& leur prompte foumifion fit plus, que n'auroient pu faire les repréfentations les plus fortes. Ils ne manquent à rien de ce quils doivent aux Gouverneurs \& aux Evêques Diocèfains, "» qui de leur "côté, dit Dom Antoine de Ulloa ( I ), perfuadés qu'un Pro" vincial connoît mieux fes Inférieurs que perfonne, le laif" fent le Maître du choix de ceux quili juge à propos d'éta") blit en qualité de Pafteurs de leurs Réductions, comme "ils le faifoient auparavant «. On trouve même le terme de Réduction auffi fouvent emploié, que celui de Doctrine, dans les dernieres Cédules \& autres Reforits des Rois d'Efpagne.

Jai dit que dans chaque Bourgade il y a ordinairement deux Jéfuites; le fecond eft prefque toujours un Miffionnaire nouvellement arrivé d'Europe, ou un jeune Prêtre qui vient de finir fes études de Théologie dans l'Univerfité de Cordoue : il fert de Vicaire au Curé, \&x apprend en même tems la Langue des Indiens. Il eft même quelquefois nécef faire d'en envoïr un troifieme, comme pendant les maladies épidémiques, qui font fort fréquentes dans ce Païs, \& fans lef quelles toutes les B Bourgades feroient aujourd'hui plus que doublées. Car alors elles ne font plus que comme de grands Hôpitaux, \&\& deux Prêtres ne fuffiroient pas pour foulager les Mala, des, pour leur adminiftrer les Sacremens, \& pour enterrer les Morts. Au refte, la fubordination eft parfaite entre les Jéfuites. Le Curé eft Supérieur chez lui; \& comme il a toujours fix Enfans deftinés à fervir l'Eglife, fa Maifon eft une petite Communauté, où tout fe fait au fon de la cloche. Lui-même, quoiqu'établi au nom du Roi, eft dañs une dépendance entiere du Supérieur de la Miffion, qui eft continuellement occupé à faire la Vifite des Paroiffes; \& de fon Provincial, qui y

[^17]1610.

Nombre des Réductions \&\& lear divifion.
fait auffiréguliérement la fienne; de forte que D. Antoine de Ulloa n'a rien die de trop, en reprefentant tous ces Miffionnaires comme une Fatnille bien reglée.

Le nombre des Réductions eft aljourd'hui de trente, dontles treizeles plus proches du Parana font du Diocelfe de l'Affomption, \& ont été du Gouvernement du Pataguay jufqu’à l'année 1726 , que pour les raifons que je dirai dans la fuite, Phillippe $V$ manda que par provifion, \& jufqu'à nouvel ordie, elles feroient fous la Juriĺdiction du Gouverneur de Rio de la Plata. Quelque tems après, on recommença à inquiéter les Néophytes, au fujet du Tribut, \& on fit de fortes inf. tances au Roi, pour l'engager à l'augmenter; mais il le refufa, \&e par fon Décret, du 28 de Décembre 1743 , il défendit d'y rien ajoûter. Il déclara même que s'il lui étoit dû quelque chofe du paffé, il le remettoit aux Néophytes, \& voulue qu'on leur fit favoir qu'il en ufoit ainf, pour reconnoître leur fidélité, \& les importans fervices qu'ils lui avoient rendus.
Des Dimes. Ces fervices dont nous parlerons auffi en leur tems, \& ce que les Efpagnols ont fouvent à fouffrir de la part des Indiens, ou non foumis, ou révoltés, font une preuve qui devient de jour en jour plus fenfible, qu'il feroit à fouhaiter qu'on eût tenu avec tout les Peuples de l'Amérique la même conduite, dont on a fi fouvent fait un crime aux Jéfuites du Paraguay, \&\& qui leur a attiré tant de perfécutions. Mais ce qui prouve encore mieux l'animofité avec laquelle on s'eft attaché à les traverfer, c'eft que tandis que les Indiens qui étoient fous la conduite des autres Religieux \& des Prêtres féculiers, étoient en poffeffion de ne point paiter de Dîmes aux Evêques, on n'attaquoit fur cela que ceux des Jéfuites. On obtint même, en 1694, un Edit qui leur ordonnoit de le paier : mais le Chapitre de l'Affomption aïant repréfenté au Confeil que les autres n'y avoient jamais été foumis, quoiqu'ils fuffent plus en état de les paier, le Conféil jugea quil feroit peut-être dangereux de vouloir les y foumettre. Dans la fuite on fuggera à Dom Jofeph Peralta, Evêque de Buenos Ayrès, d'exiger les Dîmes des dix-fept Réductions, qui font dans fon Diocèfe; \&r il répondit qu'il s'en donneroit bien de garde, aiantreconnu par lui-même, qu'elles n'étoientnullement en état de porter cette charge ( I ).
(I) Yoiezz la Letre au Roi,imprimée à la fuite du Décred de Philippe $V$, du 28 Déc. $1745^{\circ}$

## DU P ARAGUAY. Liv. V.

On ne peut douter que le Gouvernement intérieir des Réductions ne roule principalement fur les Miffionnaires. Le génie borné de leurs Néophytes exige qu’ils entrent dans toutes leurs affaires, \&e qu'ils les dirigent autant pour le temporel que pour le fpirituel Cependant, chaque Bourgade a tous Les mêmes Officiers de Juftice \& de Police, que les Villes Efpagnoles ; un Corrégidor, qui eft choifi par les Indiens mêmes avec laffiftance des Miffionnaires; des Régidors \& des Alcaldes, qui font choifis de la même maniere: mais ces élections doivent être confirmées par le Gouverneur de la Proyince ; \& comme on ne fauroit guere compter fur la capacité de ces Officiers, ils ne peuvent infliger aucune peine, ni rien décider de quelqu'importance, fans l'approbation de leurs Pafteurs. Ces peines au refte fe réduifent à des prieres, à des jeûnes, à la prifon, \& quelquefois au fouet; ces Néophytes ne faifant point de fautes qui en méritent de plus féveres. Ayant que de les emprifonner on leur fait connoître leurs fautes avec beaucoup de douccur, \& on n'a aucune peine à leur perfuader quills méritent le châtiment. Auff le reçoi-vent-ils avec humilité; \& il eft fans exemple, qu'aucun ait témoigné le moindre reffentiment contre fes Juges., Ils ont, " dit Dom Antoine de Ulloa, une fi grande confiance en 2) leurs Pafteurs, que quand ils auroient été punis fans fujet, " ils croiroient l'avoir mérité. Enfin il y a dans chaque Bourgade un Cacique, qui en eft comme le Chef; mais fes principales fonctions font pour le militaire. Il eft exempt du Tribut, auffibien que fon Fils aîné.

- Ona cru devoir prendre les plus grandes précautions, pour empêcher que ces nouveaux Chrétiens n'hient aucun commerce avec les Efpagnols, \& que ceux-ci n'aient pas même la liberté d'entrer dans leurs Bourgades, fi ce n'eftà la fuire

Du Commerce avec les Efpagnols. de l'Evêque \&z du Gouverneur. La néceffité de cette précaution fe fait fentir de plus en plus, \& il ne faut, pour s'en convaincre, que voir la différence qui fe trouve entre ces Néophytes, \& ceux pour lefquels on ne l'a point prife. „La "fermeté des Peres de la Compagnie, dit Dom Antoine " de Ulloa, à empêcher qu'aucun Efpagnol, aucun Métis, "aucun Indien, n'entre dans ces Réductions, a donné lieu "a à bien des calomnies contr'eux ; mais les raifons qu'ils ont \#s eues d'en ufer ainfi, font approuvée' de toutes les per32 fonnes fenfées. Il certain que fans cela leurs Indiens, qui puikial

## 240

## HISTOIRE

16ro. "s vivent dans la plus grande innocence, qui font d'une doci„ lité parfaite, qui ne reconnoiffent point dans le Ciel d'autre "Maitre que Dieu, \& fur la Terre que le Roi, qui font per"fuadés que leurs Pafteurs ne leur enfeignent rien que de " bon \& de vrai, qui ne connoiffent ni vengeance, ni in$"$ juftice, ni aucune des paffions qui ravagent la terre, ne "feroient bientôt plus reconnoiffables.

On a même été prefque jufqu’à préfent fans leur permettre de parler la Langue Efpagnole ; on fe contentoit d'apprendre aux Enfans a lire, \&a écrire dans cette Langue ; on apprenoit auffi à lire \& à écrire le Latin à ceux qu'on deftinoit à chanter dans les Eglifes, \& ils s'acquittoient de tout cela d'une maniere qui furprenoit : on croiroit en les entendant lire, quills favent en perfection ces Langues ; \& ils copient des Manuferits fans faire une faute, \& d'un tres beau catactere. La raifon qui engageoit les Miffionnaires à s'en tenirla, c'eft qu'ils ne fortoient point de chez eux, foit qu'on les appellât pour quelque expédition militaire, ou pour être emploiés au travaux du Roi, que quelque Miffionnaire ne les accompagnât pour leur fervir en même tems d'Aumônier \& d'Interprête, \& qu'il y auroit eu beaucoup de danger pour eux, à communiquer avec les Efpagnols. Cependant Philippe $V$, craignant que cette réferve ne fit naitre des foupçons contre la droiture des intentions des Jéfuites, a ors donné par fon Décret, du 28 Décembre 1743 , qu’on enfeignât à tous à parler Efpagnol: mais comme ils y ont une extrême répugnance, qu'a moins qu'on ne les y force, on ne pourra jamais les y réfoudre, on aura bien de la peine à y emploíer la voie de la rigueur.

Du génic de ces Indiens.

Nous avons déja vû plus d'une fois que ces Indiens ont naturellement l'efprit fort bouché, \& ne comprennent rien à ce qui ne tombe pas fous les fens: cela parut à leurs premiers Miffionnaires aller jufqu’a la tupidité ; ce qui les fit douter pendant quelques tems, fi, au Baptême près, on pouvoitles admettre indifféremment à la participation des Sacremens. Ils ne voulurent pas même fe décider dans un point de cette conféquence fur leurs propres lumieres ; ils confulterent les Evêques du Pérou affemblés dans un Concile à Lima, \&z la réponfe qu'ils en reçurent fut, qu'on ne devoit les y admettre qu'avec bien des précautions : mais on n'eut pas longtems befoin d'en ufer, parcequ'on s'apperçuu bientôt que le

Maîtrc aux pl ble aus preuve à notre eft la 1 tre les plus él efprits
Ils re quels or leur étc à des.f cité po avoient voient. un Chat pour en tinguer les yeux trumens compofe que des Turquie tures. II figures q \& un go déja cite fur la Ha ciles des fonore, Rivieres. àéablir périence tribue $d^{2}$ ? ner du prendre qu'on a
Ce goí mieres $R$ res, s'app

## DU PARAGUAY. Liv. V. ${ }^{24 r}$

Mâ̂tre intérieur, qui donne, quand il lui plaît, lintelligence IGro. aux plus petits Enfans, fe communiquoit d'une maniere fenfible aux nouveaux Chrétiens. On n'a peut-être jamais vâ de preuve plus convainquante d'une vérité qui eft bien glorieufe a notre fainte Religion, \& qui prouve invinciblement qu'elle eft la feule véritable; c'eft qu'en même tems qu'elle pénétre les coeurs les plus durs, des fentimens les plas nobles \& les plus élevés, elle perfectionne la raifon, \& répand dans les efprits les plus vives lumieres.
Ils réuffifent, comme par inftinct, dans tous les Arts auxquels on les a appliqués, \&\& on ne leur a appris que ceux qui leur étoient néceflaires, pour n'avoir pas befoin de recourir
à des fecours étrangers. On ne leur a reconnu aucune capa-

Leur Talent pour les Arts; leur gout pour la Mufiuic \&e pourle Chane. cité pour rien inventer; mais on s'eft bientôt apperçu qu'ils avoient au fuprême dégré le talent d'imiter tout ce qu'ils voient. Il fuffit, par exemple, de leur montrer une Croix, un Chandelier, un Encenfoir, \& de leur donner la matiere, pour en faire de femblables ; \& on auroit de la peine à diftinguer leur ouvrage d'avec le modele quils ont eu devant les yeux. Ils font \& touchent très bien toutes fortes d'Inftrumens de mufique ; on leur a vû faire les Orgues les plus compofées fur la feule infpection qu'ils en ont eue ; auffi-bien que des Sphères aftonomiques, des Tapis à la maniere de Turquie, \& ce qu'il y a de plus difficile dans les Manufactures. Ils gravent fur l'airain, après l'avoir poli, toutes les figures qu'on leur trace; ils ont natureflement l'orcille jufte, \& un goût d'Harmonie fingulier. Le Pere Cattaneo, que j'ai déja cité, affure qu'il a vû un Enfant de douze ans jouer fur la Harpe, d'une main füre \&e légere, les airs les plus difficiles des Motets de Boulogne. Ils ont d'ailleurs la voix belle \&c fonore, ce que j’ai déja dit qu'on attribue aux eaux de leurs Rivieres. C'eft tout cela, qui a engagé leurs Miffonnaires à établir dans toutes leurs Eglifes un Choeur de Mufique; l'ex-1 périence leur aỉant fait connoître d'ailleurs que rien ne contribue d'avantage à lear infpirer de la dévotion, à leur donner du goût pour le Service divin, \& à leur faire comb prendre plus aifément les inftructions qu'on leur fait, \&z qu'on a mifes en chant.
Ce goût naturel a même beaucoup fervi à peupler les pre- Commenton mieres Réductions. Les Jéfuites en naviguant fur les Rivie-lles a attires à res, s'apperçurent que quand, pour fe défennü̈er faintement, is connoiffan-
1610. ils chantoient des Cantiques fpirituels, des Troupes dinndiens accouroient pour les entendre, \& paroiffoient y prendre un goât fingulier. Ils en profiterent pour leur expliquer ce quills chantoient; \& comme fi cette mélodic ent changé leurs coeurs, \& les eût rendus fufceptibles des fentimens quils vouloient leur infpirer, ils n'avoient aucune peine à leur perfuader de les fuivie, ils les trouvoient dociles, \& peu- d -peu ils faifoient entrer dans leur efprit les plus grands fentimens de la Religion. Ils réaliferent ainfi dans ces Païs fauvages ce que la Fable raconte d'Orphée \& d'Amphion.

Chaque Réduction a une Ecole, oì les Enfans apprennent à lire \&c à écrire; il y en a une autre pour la Mufque \& la Danfe. Dom Antoine de Ulloa ditit qu'on enfeigne à quel-ques-uns le Latin, \& qu'ils l'apprennent fort bien ; mais je crois que cela fe réduit a le lire correctement \& a le bien prononcer. Le Pere Cattaneo fut furpris à fon arrivée à Buenos Ayrès, de voir monter dans la Chaire du Réfectoire du Collége de cette Ville un jeune Néophyte, pour y faire la lecture pendant la table, \& de l'entendre lire en Latin \&e en Efpagnol, auff-bien quauroit pu faire un Homme parfaitement verfé dans ces deux Langues. J'ai déja dit, qu'ils copient très exactement des Manuferits; \& en on voit aujourd'hui à Madrid un très grand de la main d'un Indien, qui feroit honneur aumeilleur Copifte, \& pour la beauté du caractere, \& pour l'exactitude.

Il y a partout des Atteliers de Doreurs, de Peintres, de Sculpteurs, d'Orfevres, d'Horlogers, de Serruriers, de Charpentiers, de Menuifiers, de Tifferands, de Fondeurs, en un mor, de tous les Arts \& de tous les Mériers qui peuvent leur être utiles. Dès que les Enfans font en âge de pouvoir commencer à travailler, on les conduit dans ces Atteliers, \& on les fixe dans ceux, pour lefquels il paroiffent avoir plus d'inclination; parcequ'on eft perfuadé que l'Art doit êrre guidé par la Nature. Leurs premiers Maîtres ont été des Freres Jéfuites, qu'on avoit fait venirà ce deffein. Quelquefois même des Miffionnaires ont été abligés de mener la Charrue, \& de manier la Bêche, pourles initier dans l'Agriculture, \& pour les engager par leur exemple à labourer la terre, à femer, \&̀ à faire la récolte. Enfin, ces Néophytes ont cux-mêmes bâti leurs Eglifes fur les deffeins qu'on leur en a donnés, \& ces Eglifes ne dépareroient pas lesplus belles d'Efpagne \&\%
du Pé richeff dé tou

Il $n$ ' années bâties tres, n dans $d$ le feu d'autre affis à jourd'h bien m même tuiles. 1 lui des diftribuc doivent cuvre p quefois paffent Comr ne prod merce ; $\&$ de ce lherbe c \& le déb peut s'er du Cant efpece: il ductions. recueillir cret de F trouver à tout $y$ eft ceffité in. blique.
On ve
fionnaires tholiques en effer :

## DU PARAGUAY. Liv. V. $\quad 243$

du Pérou, tant pour la beauté do la ftructure, que pour la richeffe, \& le bon goût de l'argenteric, \& des ornemens de toutes les efpeces.
Il n'en eft pas de même de leurs Maifons. Pendant bien des années, rien n'étoit plus fimple, ri plus pauvre : elles étoient bâties de cannes revêtues d'un torchis. On n'y voioit ni fenê-

De leurs Maifons \& du travail des Femmes. tres, ni cheminées, ni fiége, ni lit: tout le monde couchoit dans des hamachs, qui ne paroiffoient point pendant le jour; le feu étoit au milieu; le jour \& la fumée n'avoient point d'autre entrée ni d'autre iffue que par la porte. On y étoit affis à terre, \& on n'y voïoit prefque point de meubles. Aujourd'hui elles font auffi commodes, auff propres, \& auffi bien meublées, que celles des Efpagnols du commun. On a même commencé à les bâtir de pierres \& à les couvrir de tuiles. Le travail des Femmes n'eft pas moins reglé que celui des Hommes. Au commencement de la femaine on leur diftribue une certaine quantité de laine \& de coton, qu'elles doivent rendre le Samedi au foir, toute prête à mettre en œuvre pour faire des toiles \& des étoffes. Elles font auffi quelquefois occupées à certains travaux de la Campagne, qui ne paffent point leurs forces ni leur capacité.

Comme ils ont befoin de bien des chofes que leur Païs Deleur Comne produit point, il faut quils fe les procurent par le Commerce. merce ; ils le font par échange des fruits de leur Païs, \& \& de ceux de leur induftrie. Le plus confidérable eft celui de lherbe de Paraguay: ils en ont fait partout des Plantations, \& le débit en elt affuré, parceque perfonne dans ce Paîs ne peut s'en paffer. J'ai dit qu'on en a tiré les premiers Plants du Canton de Maracayu, où cette herbe eft de la meilleure efpece: ils n'ont point, ou ont fort peu dégénéré dans les Réductions. Ils négocient auffi le miel \& la cire, qu'ils vont recueillir dans les Forêts. Tout cela eft expliqué dans le Décret de Philippe $V$, que jai déja fi fouvent cité. On a voulu trouver à redire à la maniere dont fe fait ce Commerce; mais tout y eft autorifé par le Souverain, qui en a reconne la anéceffité indifpenfable, pour la confervation de cette République.
On verra en fon lieu les raifons qui ont obligé les Miffionnaires à demander pour leurs Néophytes, \& les Rois Catholiques à leur permettre, l'ufage des Armes à feu. Cela éroit en effer abfolument néceffaire pour les empêcher de périr Hhij
1610. tous jufqu'au dernier dans un dur efclavage, ou d'être obligés de fe difiper dans les Bois \& fur les Montagnes, ou ilsn'auroient pas même été toujours cn fûreté. Il eft même viai de dire que ce font les Rois Catholiques, qui tirent aujourd'hui fe plus grand avantage de cette grace, qu'ils leur ontaccordée. Les Efpagnols fe récrierent beaucoup fur cette nouveauté ; mais c'étoit leur intérêt particulier, qui les faifoit parler. Il n'eft tien qu'ils n'aient tenté pour en faire révoquer la permiffion, \& pendant bien des années le Confeil roìal des Indes n'a guere en d'affaires qui laient plus occupé pour l'Amérique, que celle-là, ni qui ait été follicitée avec plus de chaleur de la part de ceux qui s'y oppofoient : mais l'intérêt del'Etat, joint à celui de la Religion, a prévalu. PhilippeV, bien perfuadé que les Miffionnaires font plus intéreffés que perfonne à empêcher que leurs Néophytes n'abufent de la liberté quills ont d'être toujours armés, fe contente dans fon Décret, du 28 Décembre 1743 , de recommander au Provincial des Jéfuites de conférer avec fes Religieux fur les moiens de prévenir les inconvéniens qui en pourroient arriver : \& au cas qu'il y eut la moindre apparence de foulevement, il le charge d'informer de bonne heure le Confeil, des mefures qu'il y auroit à prendre, pour n'être pas furpris. Mais il y a d'autant moins de fujet d'appréhender rien de femblable de la part des Néophytes, que leur bonheur \& leur fûreré dépend de leur fidélité : or rien ne pourra y donner atteinte, tandis qu'on n'attentera point à leur liberté; \& il n'y a que les Ennemis du Roi \& de l'Etat, qui puiffent en concevoir le deffein.
De la ma- Bien des gens croient que dans cette République perfonne niere done les biens font adminiftrés dans cette République. ne poffede rien en propre, \& que toutes les femaines on diftribue à chaque Famille tout ce qui lui fuffit pour fa nourriture, \& de tems en tems pour fon entretien. Il peut bien y avoir eu quelque chofe de femblable, lorfque ces Indiens nouvellement réunis, n'étoient point encore en état de feprocurer leurs befoins par leur travail, \&\& qu'ils n'étoient ni fixés, ni bien érablis dans des lieux fûrs. Mais depuis furtout quills n'ont plus à craindre d'être obligés de changer de demeure, on a diffribué àchăque Famille une portion de terrein, qui peut, s'ileft cultivé comme on leur a appris à le faire, leur fournir lé néceffaire. Or ils ne connoiffent point encore, du caractere dont ils font, \&x de la maniere dont on les éleve, il y a tout
lieu d' on fair du pro les yet pre ne for approc du Pa du Co du Ch couver $\&$ les or ce échang pour d été do défrich qui ap pofés v ûs, pc le Cultc pour ca comma les Cac au bon
gence, vaifes re qu'on $f$ furplus ce, fur Provific nit pas de l'or briquer

Les deaux l'Eglife ou tout On y chaque

## D U P A R A G U Y. Liv. V.

 lieu d'efperer qu'ils ne connoitront jamais le fuperflu. Au refte, on fait tout ce quils retirent de leurs Terres: il en eft de même du produit de leur Commerce, qui ne peut fe faire que fous les yeux de ceux qui font les plus intéreffés à y veiller de presToutes les Terres du Pais, où les Réductions font fituées, ne font pas propres aux mêmes productions : dans celles qui approchent le plus du Tropique, comme celles des environs du Parana, on recueille du Miel, de la Cire, du Maïz \& du Coton : les plus Méridionales fourniffent de la Laine, du Chanvre \& du Froment; on y trouve de bons Pâturages, couverts de Troupeaux de Boeufs \& de Moutons : les Bois \& les Rivieres fourniffent partout du Gibier \& du Poiffon; or ce qu'on ine tire pas de la Terre $\& x$ des Rivieres, on l'a par échange : on ne connoît encore là ni lor, ni largent, que pour décorer les Autels. Mais outre ces Terreins, qui ont été donnés en propre à chaque Pere de Famille, ou qu'on défriche à mefure que les Réductions fe peuplent, il y en a qui appartienient à la Commine, \& dont les fruits font dépofés dans des Magafins públics, pout les befoins impré$\hat{v}$ ûs, pour l'entretien des Eglifes \& de tout ce qui concerne le Culte divin, pour les Veuves, les Orphelins, les Infirmes, pour ceux qui font occupés du fervice des Autels, qui font commandés pour la guerre on pour les travaux du Roi, pour les Caciques, les Corrégidors \& autres Officiers, qui veillent au bon ordie \& à la Police; pour ceux qui fone dans lindigence, quelle qu'en foit la caufe; pour fuppléer aux mauvaifes récoltes; ce qui s'étend même aux autres Bourgades, qu'on fecourt autant qu'il eft poffible dans leurs befoins. Le furplus, quand il y en a, fe met dans la maffe du Commerce, fur le fond duquel on paie le Tribut; on achete les Provifions pour la guerre, \& les munitions que le Roi ne fournit pas: enfin c'elt encore fur le même fond, qu'on achere de l'or, de l'argent, du fer, du cuivre, de l'acier, pour fabriquer les Armes \& pour décorer les Aurels.
Les Réductions font affez grandes, les Rues tirées au cordeaux, les Maifons uniformes. La Place publique, à laquelle PEglife fait face, eft au milieu, auff bien que l'Arfenal, ou toutes les Armes \&e les Munitions font enfer delence des On y frit lexercice toutes renfermees. Indiens. chague Berce chaque Bourgade deux Compagnies de Milices, dont les OfHh iij
ficiers ont un uniforme fort propre galonné d'or \&z dargent, chacun felon for grade; mais ils ne les portent que quand ils vont en guerre, \& lorfqu'ils font d'exercice. Les Officiers Municipaux ont auffid des habits qui les diftinguent. Quant a lhabillement ordinaire, les Hommes ont un pourpoint \& des culottes d-peu-près comme les Efpagnols, \&e par-defus un farrau de toile blanche, qui leur defcend plus bas que les genoux. Quelquefois ce farrau eft de toile de couleur, \& c'ef une diftinction qui s'accorde à titre de récompenfe. L'habillement des Femmes confifte en une chemife fans manches, qui defcend ju\{qu'aux pieds. Elles n'ont que cela quand elles travaillent aux Champs; hors de-la, elles mettent pardeffus une camifole un peu flotante. Tous ont les jambes \& les pieds nus, \&e ne portent rien fur la tête. Les cheveux fervent de voile aux Femmes, \& quand olles portent quelque fardeau, elles l'attachent aux deux bouts d'une large courroie, qu'elles fe paffent fur le front, comme font les Femmes faurages du Canada.
Des Edifices. Les Miffionnaires font logés à côré de l'Eglife; les Magapublics. fins, les Atteliers, les Greniers où lon dépofe ce qu'on recueille des Terres communes, qui font toujours cultivées à frais communs, font fur la méme ligne. Dans les Réductions les plus éloignées des Villes, \&z dans celles ou l'on ne pent aller que par terre, le fer \& l'acier font fort rares; on y eft fouvent obligé de faire des outils de pierre, ou d'un bois durci au feu. Le métal dont on fait les Cloches fe tire de Coquimbo, Ville du Chili, oì on l'échange avec les denrées qui y font de débit; \& non-feulement ceux qui font ce Commerce, mais généralement tous ceux qui vont porter leurs Marchandifes dans les Villes Efpagnoles, font défraiés dans ces Voiages, \& leurs Champs cultivés à frais communs. On fait au jufte ce quills doivent rapporter, parceque tous les prix font fixés, de forte qu'on ne marchande jamais.

Embarras des Milfionnaires pour. faire fubfifter leur Neopliytes.

Malgré cette police, \& toutes les mefures qu'on prend pour ne laiffer jamais manquer perfonne du néceffaire, les Miffionnaires y font fouvent fort embarraffés. Cela vient de trois défauts, dont ilsn'ont encore pu corriger leurs Néophytes; leur peu de prévoïance, leur pareffe, \& leur peu d'ceconomie, d'ou il arrive que fouvent ils n'ont pas de quoi femer. Il faut bien alors qu'on leur prête ce qui leur manque; mais on les oblige de remettre apres la récolte la même quạntité de grains;
qu'on 1 fe trou encore ques $m$ quil fa On éto laiffer a bourer. peine d fenten fois, avoient Il ad tement Beftiaus de les p jourd'ht tort, 8 fautes $f$ bien de tés. Cep parler, faire fu car on de peur moien condam nous ave mais co vailleurs On obli heare le vail. Le jours ch

Und eft qu'or tient, $n$ dans tou eft frapp le mien n'avoir ${ }^{j}$

## D U P ARAGU A Y. Liv. V. $\quad 2.47$

 qu'on leur a prêtéc. Pour ce qui eft des autres Provifions, ils fe trouveroient bientôt fans avoir de quoi vivre. Cela vient encore de ce qu'ils ont un appétit fi dévorant, que quelques momens après qu'ils ont mangé, même aur-defà de ce quill faut pour les raffffier, ils font ene état de tecommencer. On étoit même contraint dans les commencemens de ne pas hiffer à leur difcrétion les Boeufs dont ils fe fervoient pour labourer, de penrque par pareffe ils ne fe-donnaffent point la peine de les dételer quand ils avoient fini, ou qu'ils ne le miffenten piéces pour les manger, comme ils ont fait phus d'une fois, s'excufant quard on les en reprenoit, fur ce quails avoient faim.Il a done fallu lear donner des Surveillans, qui font exactement la vifite partout, pour voir s'ils travaillent, \& fi leurs Befliaux font en bon état ; \& ces Surveillans font en droit de les punir, quand ils les trouvent en faute, ce qui eft aujourd'hui affez rare. Durefte, ils conviennent tonjours de leur tort, \& fubiffent le châtiment fans murmurer : toutes leurs, fautes font des fautes d'Enfans; ils le font tonte lear vie en bien des chofes, \& en ont d'ailleurs toutes les bonnes qualités. Cependant, malgré toutes les précautions dont je viens de parler, il faut fouvent encore avoir recours aux expédiens pour faire fubfifter bien des Familles jufqu'au bout de l'année; car on ne fouffre aucun Mendiane dans cette Répablique: de peur d'y introduire le vol, \&e de fomenter la pareffe. Le moien le plus efficace pour corriger ce dernier défaur, eft de condamner les Pareffeux à cultiver les Champs réfervés, done nous avons parlé, \&qu’on a nommés la Poffefron de Dieu ; mais comme on ne doit pas bien compter for de pareils Travailleurs, on les affocie avee d'autres, dont on eft plus fûr. On oblige auffi les Peres de Famille à y envoïer de bonne. heare leurs Enfans, pour les former \& les accontumer autravail. Leur tâche eft réglée felon Ieurs forces, \& ils font toujours châtiés quand ils ne lont pas remplie.

Un des plus grands avantages qu'on retire de cette Police, ef qu'on ne laiffe jamais perfonme oifff; d'ailleurs elle entretient, non-feulement danis chaque Bourgade, mais encore dans toute cette République, une union parfaite, 80 dont on eft frappé d'abord. On n'y voit jamais ni procès, ni querelles; le mien \& le tien n'y font pas même connus, parceque c'ert. n'avoir jamais rien à foi, que d'être toujours difpofé à par-

De Punion qui régnedans les Rédactions.
1610. tager le peu qu'on a, avec ceux qui font dans le befoin, so d'être autant \&\& quelquefois plus occupé pour les autres, que pour foi-même. C'eft ainfi que les Auteurs de cer Etabliffement fe font fervis des défauts mêmes de ces Indiens, pour leur procurer le bien le plus précieux de la Société, \& l'exercice continuel de la premiere des vertus Chrétiennes, qui eft la Charité. Une feule chofe manque encore à leur bonheur, c'eft que faute de fond on n'a pue établir jufqu'ici dans chaque Bourgade, ou du moins dans chaque Canton, un Hôpital, \& une bonne Pharmacie, comme on a fait parmi les Moxes, où les Jéfuites du Pérou ont formé une République fur le modele de celle des Guaranis. Mais ils ont trouvé pour cela des reffources, qu'on ne doit pas attendre de trouver au Paraguay, ou il n'y a point de perfonnes opulentes, \& où lon ne voit pas de bon ceil des Indiens, qui ne dépendent que du Souverain, \& qui ne fervent que letat.
Du Gouver- Ce qui contribue encore davantage à entretenir parmi ces nement Eccle- nouveaux Chrétiens la belle harmonie qu'on y admire, eft
fialtque. la fubordination \&e le concert quiy regne dans le Gouvernement, par rapport au fpirituel. En quelque fituation que ceux, qui ont eu jufquici la conduite immédiate de chaque portion de ce Troupeau raffemblé par leurs foins, fe foient trouvés, jamais ils ne fe font regardés que comme les inftrumens des premiers Pafteurs, \& tout ce qu'on a publié contre cux fur ce point eftrombé delui-même, ouàété réfuté fans réplique par les plus SS. Prélats qưaient eus les Province du Paraguay, du Tucuman \& de Buenos Ayrès. Ces Miffionnairesn'ont même entrepris ni conduit à fa perfection ce grand ouvrage, qu'avec le confentement \&\& fous l'autorité des Evêques, \&: jamais n'ont affecté aucune indépendance dans l'exercice de leurs fonctions: : ils n'ont ufé des Priviléges, qu'ils tenoient du Saint Siége, que comme les Réguliers les plus foumis en ufent partout. Ils ont plus fait: car quoique les Rois Catholiques les euffent autorifés à établir des Réductions partout ou ils le jugeroientà propos, \&o à les gouverner fous la direction de leurs Supérieurs, quand il a plu à des Evêques de les en retirer, \& d'y envoier d'autres Pafteurs, ils n'ont jamais fait difficulté de céder la place, quoiqu'ils préviffent bien que leur départ feroit bientôt fuivi de la diffipation de leur Troupeau, comme il eft arrivé plus d'une fois.

- Les Vifites des Evêques ne Cont pas fort fréquentes dans:
les Réc Ayres, leurs a grands les rev bonne à cux, vent, inftanc pour as pas pri deman. ment fait aut teurs, grande: moigna Com
Diocerf PUrugı fectés tiens; quà fo trois Je bre de ont orc a marg mis, lever co niere pt fieurs $f$ min , P vancer, dont il Dès velle er \&t deux ne s'arr Alors très bor de chev les les Reductions, fur-tout dans celles du Diocèfe de Buenos Ayrès, parcequ'elles font fort éloignées de cette Ville. D'ailgrands rifques, \&\& ils couttent beaucoup a ces Prélats, dont bonne partie des frais. On fait cependant quill ne tient, ni à cux, ni à leurs Miffonnaires, qu'clles ne fe faffent plus fouvent, \& qu'elles font long-tems demandées avec de grandes inftances, avant qu'on les obtienne. Les Indiens les follicitent pour avoir la confolation de voir leur Evêque, \& pour n'être pas privés du Sacrement de la Confirmation : les Jéfuites les demandent, parcequ'elles produifent toujours un renouvellement de ferveur dans leurs Eglifes, \& parcequ'il ne s'en eft fait aucune, qui n'ait fait impofer filence à leurs Calomniateurs, ou qui ne leur ait procuré de la part de la Cour les plus grandes marques de fatisfaction de leur conduite, fur le témoignage des Evêques.

Comme avant que d'arriver aux premieres Réductions du Diocèfe de Buenos Ayrès, il faut remonter affez long-tems, 1'Uruguay, dont la Navigation eft pénible, \& les bords infectés en plufieurs endroits de Barbares, Ennemis des Chrétiens; qu'on n'y trouve aucun gite, \&c qu'll faut tout porter jufquà fon lit; dès que l'Evêque a annoncé fa Vifite, deux ou trois Jéfuites fe rendent à Buenos Ayrès, avec un grand nombre de leurs Indiens, pour l'efcorter. D'autres Néophytes ont ordre en même tems de fe trouver aux poftes qu'on leur a marqués de diftance en diftance, pour écarter les Ennemis, s'il s'en trouvoit, porter des rafraîchifemens, \&r relever ceux qui ont conduit le Convoi jufques-là. Gette derniere précaution eft d'autant plus néceffaire, qu'on a vê plufieurs fois les Miffionnaires arrêtés tout court à moitié chemin , parceque leurs Conducteurs fe voioient hors d'état d'avancer, par une petite Vérole; ou quelqu'autre Maladie, dont ils étoient prefque tous attaqués en même tems.

Dès que le Prélat approche dune Réduction, la nonvelle en eft reçue avec les plus grands tranfports de joie, \& deux Compagnies de Cavalerie partent fur le champ, \& ne s'arrêtent point qu'elles ne foieht à la vâe du Cortége, Alors elles fe forment, déploiene leurs Enfeignes, \& font en très bon ordre toutes leurs évolutions. Tous defcendent enfuite de cheval, vont fe profterner aux pieds du Prélat, lui baifons
1610. refpectueufement la main, \&e reçoivent fa bénédiction. A une liene de la Bourgade le Cacique \& les Officiers de guarre, le Corrégidor, \& les Officiers Municipaux, le Supérieur des Mifions, le Curé, \&\& quelques aurres Jéfuites qui fe font réunis des Réductions voifines, viennent rendre au Prélat leurs refpects, lui baifer la main à genoux, \& lui demander fa bénédiction. L'Infanterie paroît enfuite, rangée en bataille fous fes Drapeaux; le fon des Tambours, des $\mathrm{Fi}_{\mathrm{i}}$ fres \& des Clairons, fait retentir toutes les Campagnes voifines ; l'Evêque paffe au milieu de cette Troupe, qui bat aux champs \& ferme enfuite la marche, toujours en bon ordre jufquà la Bourgade.

Le Prellat y entre aux acclamations du Peuple, \& va d'abord à leglife, où il eft reçu aufon des Orgues, \& où toutes les Femmes l'attendent ; car on ne leur permet jamais, fous quelque prétexte que ce foit, de fe mêler avec les Hommes dans les occafions publiques. La pietté \&la modeftie, quifont peintes fur leurs vifhages, font toute leur parure; \& la joie fincere qu'elles témoignent à la vûe du Pontife, ne manque jamails de luitirer, \& à toute fa fuite, les larmes des yeux. Plufieurs même de ces Prélats ont affuré qu'elles ne difcontinuoient point de couler pendant tout le cems de lears Vifites. L'Evếque, après avoir donné fa bénédiction à ces Femmes, qui la reçoivent profternées en terre, \& les mains jointes, elt conduit à lAutel, ou il fait fa priere, puis entonne le $T e$ Deum, qui eft chanté par la Mufique, enfuite il fe rend aulogis qui lui eft préparé. Toute fa fuire eft auff logée le plas commodément qu'il of poffible, \& fervie avec beaucoup d'ordre \& de propreté.

Le tems de la Vifite fe paffe dans les exercices \& les fonctions qui en font lobjet, furtout à donner la Confirmation à tous coux quisne lont pas encore recue; mais tout cela eft entremêlé de faintes réjouiffances, ou l'on eft etonné de trout ver un goût, un ordre, \& une élégance, qu'on ne verroit pas dans bien des Villes policées en Europe, Lés acclamations précedent \&z conduifent le Prélat; partout où il paffe, la terre oft jonchée de fleurs \& diherbes odoriférantes; it paffe fous des Arcs de triomphe, d'ou pendent des fruits \& des fleurs de toutes les efpeces; mais ce qui le jette dans un etonnement, dont il ne revient point, c'eft le prodigieux ehangement qu'il remarque dans ces nouveaux Chrétiens,
\& do fideles les Ch
Ces fans, truits ce Sact rémoni laquellc un renc tient le pandre joindre dans le \& touts le mêm manierc les Réd Le G fiteurs tions, 1 zele, 8 foumiffic miere vi effufion exprime bles de qu'on lu ment de s'ils en o grand nc leur joic qu'ils y quelques embellir
Ceux pour s'en quel efpr différenc dans les i chofes à
\& dont il juge par la compataifon qu'il en fait avec les Infideles, qu'il a eu occafion de rencontrer, \& même avec
1610. les Chrétiens qui fone au fervice des Efpagnols.

Ces Prélats ne font pas moins furpris de trouver les Enfans, qu'on leur préfente pour la Confirmation, fi bien inf truits de l'excellence de la Grace qu'ils doivent recevoir dans ce Sacrement, \& des obligations qu'elle leur impofe. La cérémonie s'en fait avec beaucoup d'appareil; c'eft une Fête à laquelle tout le monde prend part, \&\& qui produittoujours un renouvellement de ferveur dans la Bourgade. On y retient le Prélat autant qu'il eft poffible, \&o fon départ fait répandre bien des larmes, auxquelles il ne peut s'empêcher de joindre les fiennes. On le conduit à la Bourgade prochaine dans le même ordre \&\& avec le même appareil qu'il a été reçu; \& toutes les Vifites finies, il retourne a Buenos Ayrès avee le même cortége qu'il en étoit parti. Tout fe paffe de la même maniere dans les Vifites que l'Evêque del'Affomption fait dans les Réductions du Parana.
Le Gouverneur de la Province, les Commiffaires \& les Vifiteurs envoïés par le Roi Catholique pour vifiter les Réduetions, font reçus plus militairement, mais avec le même zele, \& toujours avec les témoignages de la plus profonde foumiffion. Le Provincial des Jéfuites, quand il fait fa premiere vifite, eft reçuavec des démonftrations de joie, \&c une effufion de coeur, qu'on fent bien que ce bon Peuple ne peut des Gouverneurs, des Vifiteurs ou Commiflaires du Roi, du Provincialdes Jefuires, \& des nouvcaux exprimer comme il te voudroit, \& qui font bien plus capables de le flatter, que tous les honneurs quili ne fouffiroit pas qu'on lui rendît. S'il fe trouve de ces Néophytes au débarquement des Miffionnaires nouvellement arrivés d'Efpagre ( \& s'ils en ont été avertis affez à tems, ils'y en trouve toujours un grand nombre), il n'eft rien qu'ilsn'imaginent pour exprimer leur joie. Les Fêtes ne finiffent point dans la Ville tandis qu'ils y demeurent; il s'y mêle tonjours du fpectale, dont quelques Etrangers, \& furtout les Proteftans, ont cherché à embellir leurs Relations aux dépens des Jéfuites.
Ceux qui les écrivent, \&e la plûpart de ceux qui tes lifent pour s'en divertir, ne font pas affez attentifs à difcerner dans quel efprit tout cela fe fait, \& ne font pas réflexion que la différence \&e la variété des clímats en produifent beaucoup dans les idées \& dans les manieres; qu'll faut paffer bien dés chofes à des Sauvages nouvellement humanifés, qui ne croient

## HISTOIRE

1610. jamais en faire affez pour témoigner leur affection \& leur reconnoiffance à ceux qui les ont tirés de la barbarie \& des ténebres de PIdolâtrie, \&x qui, malgré les plus vives perfécutions \& avec des travaux immenfes, leur ont procuré tous les avantages dont ils jouiffent, furtout la liberté, dont ils connoiffent d'autant mieux le prix, qu'ils voient leurs Semblables gémir dans l'efclavage. Ils fe rappellent fans ceffe l'état miférable d'où on les a tires; les Peres en inftruifent leurs Enfans; ils voient tous les jours de leurs yeux ce qui fe paffe dans les autres Nations qui ne participent point à leur bonheur, \& il n'eft pas étonnant que cette vûe produife en eux un attachement fans bornes pour les Miffionnaires, \& qu'ils fuivent un pen leur génie pour le manifefter.

Les Peres de leur côté y répondent par un retour continuel d'une rendreffe plus que paternelle, \& rien ne leur coutte pour cela. "Leurs plus grandes charges, dit Dom Antoine de $\Rightarrow$ Ulloa, font de vifiter les Maifons, pour voir s'il n'y man" que tien; diligence d'autant plus néceffaire, que fans cela "ces Indiens laifferoient tout à l'abandon; d'être préfens " lorfqu'on tue les Bêtes, non-feulement afin que la diftribu"tion des viandes fe faffe avec équité \& proportion, mais " encore pour empêcher que rien ne fe perde ; de vifiter les Malades, \&e de pourvoir à tous leurs befoins. Ces trois chofes les occupent fouvent la meilleure partie du jour, deforte qu'ils font prefque toujours obligés de fe décharger fur leurs Vicaires d'une bonne partic de leurs autres fonctions. On a jugé à propos, vû la légereéé \& l'inconftance natu- relle des Indiens, \&e la difficulté qu'on trouve fouvent à déraciner du coeur des nouveaux Convertis certains vices groffiers, qui ont paffé prefqu'en nature parmi eux, d'établir dans les Réductions l'ufage des pénitences publiques, à-peu-prés comme il létoit dans la primitive Eglife. Pour cela on choifít les plus vertueux, pour les charger de veiller fur tout ce qui fe paffe contre le bon ordre. Dès quill ont furpris quelqu'un dans une faute, qui puife caufer du fcandale, ils commencent par le revêtir de l'habit de Pénitent, puis ils le conduifent à PEglife, ou ils l'obligent de confeffer publiquement fon crime, \& ils le menent enfuite dans la Place, ou ils le font fuftiger. Les Coupables reçoivent toujours cette correction nonfeulement fans murmurer, mais encore avec action de grace, \& la rechûte eft prefque fans exemple. On voit même fouvent

## D U P A R A GU A Y. Liv. V. ${ }_{253}$

1610. 

Des pratiques de pietce.

Des Eplifes $\&$ du Culte di- Dieu, il falloit les frapper par un appareil extérieur; \&c c'eft ce qui a engagé à ne rien épargner pour les y attirer par la pompe \& l'éclat. Toutes leurs Eglifes font grandes, à trois, \& fouvent à cinq nefs, un peu baffes pour leur longueur \&z pour leur largeur, parceque le lambris porte fur des colonnes d'une feule piece. Il y a dans les plus larges au moins cing Autels fort propres; celui du milieu, qui eft le grand Autel, a quelque chofe d'augufte \&r de frappant; les Efpagnols mêmes font étonnés de les voir fi magnifiques, \&f fi tiches en linge, en ornemens \& en argenteric. Aulfi n'y a-t-il entre les Bourgades d'autre émulation que fur ce point ; \&z on en a vû rebâtir leurs Eglifes en entier, pour les mettre au niveau des autres, \& fe priver même pour cela du néceffaire.

Elles font toutes ornées de Peintures qui repréfentent les Myfteres de notre fainte Religion, \& les actions les plus héroïques des Saints de l'ancien \& du nouveau Teftament. Ces Peintures font féparées par des feftons \& des compartimens d'une verdure toujours fraîche \&x femée de fleurs. Les jours

## HISTOIRE

folemnels le pavé en eft auffi couvert, \&\& toute l'Eglife afpergee d'eaux de fenteurs, dont elle eft embaumée. Cela ne coutte rien, parcequ'on a dans ce Païs de la verdure \& des fleurs pendant toute l'année; outre que les Indiens aiment beaucoup les bonnes odeurs. On fe fert de cela pour graver dans leur efprie quills doivent être par linnocence de leurs mœurs, \& par la pureté de leurs affections, la bonne odeur de Jefús-Chrift, \&c orner leurs ames des vertus qui puiffent en faire les Temples vivans du S. Efprit.

Des principales vertus de ces nouveaux Cliréticns.

On y a réuffi au-delà de ce quill étoit permis d'en efpérer. Rien n'égale la modeftie, la révérence, la tendre dévotion, avee lefquelles ils affiftent aux divins Myyteres, \& aux prieres qui fe font prefque toutes dans l'Eglife. L'attention avec laquelle ils écoutent les inftructions \& les exhortations qu'on leur fait, eftau-deffus de tout ce qu'on en peut dire ; \& commeles unes \& les autres font toujours terminées par un Acte de contrition, qui fe prononce à haute voix, on les entend alors foupirer, fanglotter, \& déclarer publiquement leurs péchés, ce quills feroient fans aucune réferve, fi on n'y avoit pas mis ordre. Il a fallu même pour cela emploïer toute l'autorité que les Miffionnaires ont fu prendre für cux.
Des Maifons de Refuge.

C'eft ainfi qu'on eft venu à bout d'extirper entierement dans cette République certains vices, \& furtout livrognerie, auxquels les Indiens fe portent par un penchant prefqu'invincible, \& d'infpirer à ces Neophytes une fi grande délicateffe de confcience, qu'ils n'apportent prefque plus au Tribunal de la Pénitence que de legeres fautes à expier. D. Pedre Faxardo, Evêque de Buenos Ayrès, mandoit au Roi d'Efpagne, qu'il ne croiooit pas que dans ces Bourgades il fe commît un feul péché mortel dans une année. Ils fe préfentent néanmoins à ce Tribunal avec une componction fi vive, quil eft rare qu'on ne les y voie pas fondre en larmes. Auffin'y a-t-il rien qu'on n'ait imaginé pour graver dans leurs cceurs la erainte de déplaire à Dieu; \&e il n'eft pas poffible de rien ajoûter aux précautions qu'on a prifes pour écarter tout ce qui pourroit donner la moindre atteinte à leur innocence. C'eft dans cette vûe qu'on a établi partout des Maifons de Refuge, pour y retirer les Femmes qui n'ont point d'Enfans à élever pendant l'abfence de leurs Maris, quand elle doit être longue, \& celles qui font Veuves. Toutes y font entretenues a frais communs, quand leur travail ne

Suffit tat dc

# DU PARAGUAY. Liv. V. 

 fuffit pas pour les faire fubffter, ou quand elles font hors d'état de travailler.Il n'eft pas étonnant que Dieu opere de fi grandes chofes dans des Ames fi pures, ni que ces mêmes Indiens, que d'ha- ces tennante de biles Doeteurs prétendoient n'avoir pas affez de raifon pour Chretiens. être reçus dans le fein de l'Eglife, foient aujourd'hui un de fes principaux ornemens, \& peut-être la plus précieufe portion du Troupeau de Jefus - Chrift. Il eft certain du moins qu'on trouve parmi eux un très grand nombre de Chrétiens, qui font parvenus à la plus éminente fainteté; que tous, ou prefque tous, portent le dégagement des biens de la terre jufqu'ou il peut aller par le fecours de la Grace ; qu'ils n'ont rien qu'lls ne foient toujours prêts à facrifier pour fe foulager les uns les autres dans leurs befoins, \& pour la décoration de la Maifon du Seigneur, \&\& qu'ils fe feroient un fcrupule d'emploïer pour leur ufage ce qu'ils recueillènt de plus précicux. Par exemple, jai dit qu'il y a dans quelques endroits de ce Païs, une efpece d'Abeilles, nommées Opemus, lefquelles font une cire d'une blancheur qui n'a rien de pareil. Ces Neophytes ont confacré tout ce qu'ils en peuvent avoir ¿̀ brûler devant les Images de la Ste Vierge; \& un jour qu'un Jéfuite vouloit engager quelques-uns d'entr'eux, qui étoient dans le befoin, à vendre ce qu’lls en avoient, pour fe proeurer bien des chofes dont ils manquoient : " nous lavons ". confacrée, répondirent-ils, à notre bonne Mere; nous ne "craignons point qu'elle nous abandonne dans nos nécef\# fités.

Les Eglifes ne font prefque jamais fans un grand nombre de Perfonnes, qui y paffent en prieres tout le tems qu'elles divin. ont de libre. A laube du jour les Enfans des deux fexes s'y rendent au fon de la cloche, \& après la Priere y chantent la Doctrine Chrétienne jufqu'au lever du Soleil. Les Hommes \& les Femmes viennent enfuite pour entendre la Meffe, après laquelle ils yont au trayail. Le foir les Enfans retournent à leglife pour affifter au Cathéchifme, lequel ef fuivi de la Priere, ou tout le monde fe trouve, autant qu'il eft polfible, \& elle finit toujours par le Chapelet. Tous les Lundis on chante une Meffe de la Vierge, \&̌ une autre pour les Morts. Les Dimanches \& les Fêtes, dès quel 'Aurore paroît, tous vont à l'Eglife, ou l'on commence par chanter la Doctrine Chrétienne; enfuite on fait les Fiançailles \& les Maria-

## HISTOIRE

## 1510.

ges, sil y en a à faire : les Profélytes peuvent y affifter, \&x même les Infideles, fi par hafard il s'en rencontre dans la Bourgade, parcequ'on a remarqué que ces Cérémonies leur donnent beaucoup d'eftime pour notre fainte Religion. On avertit des Fêtes \& des Jeânes de la femaine, \& c'eft alors auffi qu'on lit les Ordonnances \& les Mandemens de l'Evêque. La Meffe finie, on s'informe fi perfonne ne s'en eft abfenté, \& s'il n'eft point arrivé quelque défordre auquel il faille remédier. Le Baptême des Catéchumenes, \& quelquefois celui des Enfans nouveaux-nés, eft la premiere fonction de l'après-diner : on chante enfuite les Vêpres, \& la journée finit à l'ordinaire par la Priere \&e le Chapelet. Mais dans les Congrégations, les Vêpres font fuivies d'une exhortation.

## Des Congré

 gacions.Ces Congrégations font fur le mêthe pied que toutes celles qui ont été érigées dans prefque toutes les Maifons de la Compagnie dé Jefus, \& elles font divifées en plufieurs Claffes. Il y en a une pour les jeunes gens, depuis douze ans jufqu'a trente, \&z elle eft fous la protection du Prince de la Milice célefte : toutes les autres font fous celle de la Mere de Dieu; on n'y reçoit que ceux qui fe diftinguent par leur charité envers le Prochain, par leur zele pour le bon ordre \& pour la converfion des Infideles, \&e par leur affiduité à s'approcher des Sacremens. La feule crainte d'être raié du Tableau où font écrits les noms des Congréganiftes, fuffiroit pour les contenir dans les bornes les plus étroites de leur devoir. Une feule intempérance, qui auroit mal édifié, fuffit pour obliger le Coupable à fe retirer, \&e c'eft ce qu'ily y a eu de plus efficace pour extirper entierement ce vice.

On eft même venu à bout par-là d'infpirer à ces Neophytes une fi grande hotreur pour livrognerie, le plus univerfel \& le plus difficile à déraciner de tous leurs défauts, qu'on a beau préfenter du vin à ceux qui ont occafion d'aller dans les Villes, il n'êt pas poffible de les engager à en boire, \& qu'on leur a fouvent entendu dire que le vin eft la meilleure, chofe qui vienne d'Efpagne, mais que c'eft un poifon pour eux. On n'a pas moins pris de précautions pour les guérir de lincontinence, qui eft une des plus ordinaires fuites de livrognerie; \& la moindre faute en ce genre fuffiroit pour être jugé indigne d'être compté parmi les Serviteurs de la Reine des Vierges.

Quant aux Perfonnes du fexe, on eft venu à bout de leuir infpirer
infpirc gage humil en ce tuer p : plus g exhort foient depuis deux Femms
\& chac
fe tien qui ont gues b tant $f 0$ côté de fans fe On qu'ont pouvoie les, q les Réd déja, à a mis bien tro de gran établir d Mufique dont lu de voir. venir d'I la perfe toucher notes le: de croir Mais ces
en paro quils ne comme mens $\frac{q u}{T}$

## DU PARAGU. A Y. Liv. V.

 infpirer une fi grande horreur de l'impureté, qu'elle les engage à fe foumettre volontairement aux pénitences les plus humiliantes, pour la moindre liberté qu'elles fe font permife en ce genre; \& on a fouvent vû de jeunes Filles fe laiffer 1610. tuer par des Infideles, qui vouloient les fuborner. Mais pour plus grande füreté, on n'a pas encore jugé à-propos de les exhorter au Célibat. Enfin on ne fouffre pas que les deux fexes foient mêlés enfemble, même à l'Eglife, dont tout le milieu, depuis la porte jufqu'au Sảnetuaire, eft toujours vuide. Des deux côtés l'un eft occupé par les Hommes, \& l'autre par les Femmes. Ils font même féparés par claffes, fuivant leur âge; \& chaque claffe a des Infpecteurs, qui veillent à ce que tous fe tiennent dans les regles de la plus exacte modeftie. Ceux, qui ont infpection fur les Enfans, tiennent à la main de longues baguettes pour les avertir, quand ils les voient s'écarter tant foit peu de leur devoir. Enfin on a pratiqué de chaque côté des portes, par lefquelles tous puiffent entrer \& fortir fans fe confondre.On a pu comprendre, par ce que j'ai dit du goût naturel De la Mufiqu'ont ces Indiens pour la Mufique, que les Miffionnaires ne que. pouvoient pas manquer d'en profiter, pour engager les Infideles, que la curiofité ou quelqu'autre fujet conduifoit dans les Réductions, à fe faire Chrériens, \& ceux qui l'étoient déja, à s'affectionner au Service divin. C'eft pour cela qu'on a mis en chant toute la Doctrine Chrétienne, \& on s'en eft bien trouvé. Un goût même fi décidé fuppofe, ou indique de grandes difpofitions; \&\& c'eft encore ce qui a déterminé à établir dans chaque Bourgade une Ecole de Plain-chant \& de Mufique. On y apprend à toucher toutes fortes d'inftrumens, dont lufage eft permis dans les Eglifes; \& on a été étonné de voir que fur la fimple infpection de ceux qu'on avoit fait venir d'Efpagne, ils ont appris d'eux-mêmes à les faire dans la perfection, \& quill leur a très peu coûté pour les favoir toucher comme les Maîtres. Ils ont appris à chanter fur les notes les Airs les plus difficiles, \& on feroit prefque tenté de croire qu'ils chantent par inftinct comme les Oifeaux. Mais ces Muficiens, en infpirant aux autres de la dévotion, en paroiffent eux -mêmes pénétrés; ce qui prouve encore qu'ils ne font pas de grands efforts d'application o \& que comme l'effet naturel de la Mufique eft de réveiller les fentimens que chacun a dans le coeur, elle ne trouve en eux, ni Tome I.
dans ceux qui les entendent, rien qui ne les porte à la piété: Ces Muficiens font vêtus, quand ils chantent a l'Eglife, auff_ bien que ceux qui fervent à l'Autel, d'une maniere très propre \& fort décente.
Les Fêtes folemnelles font célébrées avec de plus grand appareil, furtout celle du Titulaire de l'Eglife, \& celle du S. Sacrement. On envoie faire, pour la premiere, des invitations dans les Bourgades les plus proches, \& il s'y fait un grand concours. Les Officiers y viennent à cheval, revêtus de leur Uniforme; \& la Fête commence la veille par une très belle marche, ou l'Alferez, qui porte le grand Etendart, eft monté fur un Courfier très bien enharnaché, \&\& fous un magnifique baldaquin. Après qu'on a traverfé en bon ordre les principales rues au fon des Tambours \& des autres inftrumens de guerre, on fe rend à la grande porte de l'Eglife, out lon met pied à terre, \&z l'Alferez va prendre la place qui lui eft préparée dansune chapelle. On chante alors les premieres Vêpres, après lefquelles on fait danfer les Enfans dans la grande Place, où tout le monde eft rangé avec beancoup d'ordre. Cela fait, la Cavalerie retourne à l'endroit où elle avoit commencé fa marche, \& le foir on allume des feux de diftance en diftance, \& toutes les rues font illuminées. Le lendemain on va à la grand'Meffe, de la même mamaniere qu'on étoit allé aux premieres Vêpres. A midi on régale les Etrangers, \&\& on donne a tout le monde un coup de vin. Au fortir des fecondes Vêpres, où tout fe paffe comme aux premieres, il y a une courfe de bague : les Miffionnaires y affiftent avec tous les Chefs \& les Officiers, poury tenir tout le monde en refpect, diftribuer les prix aux Vainqueurs, \& donner le fignal de la retraite.
De la Pro- Mais rien n'eft comparable à la Proceffion du S. Sacreceffion du $s$. ment; \&z lion peut dire que, fans richeffe \& fans magnifi-
ce qu'on voit ailleurs de plus riche \& de phus magnifique. D. Antoine de Ulloa nous apprend en général qu'on y voit de fort belles danfes, \&e beaucoup au-deffas de celles quife font dans la Province de Quito; que les Danfeurs ont des habits fore propies, \&e que la pompe en égale celle des plus grandes Villes; mais quion y remarque plus de décence \& plus de dévotion. J'ai dit qu'on n'y voiooit rien de précieux; mais toutes les beautés de la fimple nature y font ménagées
avec y eft
fleurs triom tiger les pat liberté lement nir à le jamais. dure da des Lic blent dans $d$ les efpe tation, augufte fon Pe tout où jonchée perits F on fait toutes 1 fances, Seigneu fa béné Lions, le Plain fion, \&
Le $g$ ment; 1 des, tie pied, a bon ord piété, le pandu fu relief; \& plus cor pas cont

## D U P A R A GU AY. Liv. V.

 avec une variété qui la repréfente dans tout fon luftre. Elle y eft même, fi j'ofe ainfi parler, toute vivante ; car fur les Heurs \& les branches d'Arbres, qui compofent les Ares de triomphe fous lefquels le $S$. Sacrement paffe, on voit voltiger des Oifeaux de toutes couleurs, qui font attachés par les pattes à des fils fi longs, qu'ils paroiffent avoir toute leur liberté, \& être venus d'eux-mêmes pour mêler leur gazonillement au chant des Muficiens \& de tout le Peuple, \& bénir à leur maniere celui, dont la Providence ne leur manque jamais.Toutes les rues font tapiffées de Stores bien travaillés, \&\& féparés par des guirlandes, des feftons \& des tapis de verdure dans une trés belle fymmétrie. D'efpace en efpace on voit des Lions \& des Tigres bien enchaînés, afin qu’ils ne troublent point la Fête, \& de très beaux Poiffons qui fe jouent dans de grands baffins remplis d'eau. En un mot toutes les efpeces de Créatures vivantes y affiftent, comme par députation, pour y rendre hommage à lHomme-Dieu dans fon augufte Sacrement, \& reconnoître le fouverain domaine que fon Pere lui a donné fur toutes les Créatures vivantes. Partout où la Proceffion paffe, la terre eft couverte de nattes \& jonchée de fleurs \& d'herbes odoriférantes. Tous, jufqu’aux perits Enfans, travaillent à cette décoration, dans laquelle on fait auffi entrer les chairs des Animaux nouvellement tués, toutes les chofes dont on fe régale dans les grandes réjouiffances, les prémices de toutes les récoltes, pour les offtir au Seigneur, \& les grains qu'on doit femer, afin qu'il y donne fa bénédiction. Le chant des Oifeaux, le rugiffement des Lions, le frémiffement des Tigres, les voix des Muficiens, le Plain-chant du Choeur, tout s'y fait entendre fans confufion, \& forme un concert, quieft unique.
Le grand Étendart roïal eft porte derriere le S. Sacrement; le Cacique, le Corregidor, le Regidor \& les Alcaldes, tiennent les cordons du Dais. La Milice à cheval \& à pied, avec fes Drapeaux \& fes Enfeigñes, y marche en bon ordre. Mais quelque frappant que foit ce fpectacle, la piété, la modeftie, le refpect, un air même de fainteté répandu fur tous les vifages, en font fans doute le plus grand relief; \& le triomphe du Sauveur du monde n'eft nulle part plus complet que dans ce Païs fauvage, où fon nom n'étoit pas connu il n'y a guere qu'un fiecle. Dès que. le S. SacreKk ij
${ }_{1610 .}{ }^{260}$ ment eft rentré dans l'Eglife, on préfente aux Miffionnaires toutes les chofes comeftibles qui ont été expofées fur fon paffage : ils en font porter aux Malades tout ce qu'il y a de meilleur; le refte eft partagé à tous les Habitans de la Bourgade. Le foir on tire un feu d'artifice; ce qui fe pratique auffi dans toutes les grandes folemnités, \&z aux jours de réjouiffances publiques. "Ces Neophytes fe paffent de tout, \# dit D. Antoine de Ulloa, avec la plus grande affection; "\& les actions publiques ne le cedent à celles des plus gran"des Villes d'Efpagne, ni pour l'ordre, ni pour ladrefle de " ceux quien font les préparatifs.
Des Cime- Les Cimetieres, quí font toujours affez près de l'Eglife, ticres, \& de font de grandes Places quarrées, fermées de murailles baffes, quelques pra- \& plantées tout au tour de Palmiers \& de Cyprès qui s'élevent fort haut. Ils font partagés dans leur longueur par de belles allées bordées de Citroniers \& d'Orangers, \& celle du milieu conduit à une Chapelle, où l'on va proceffionnellement, tous les Lundis de l'année, chanter une Meffe des Morts, fuivie d'un Libera, à chacune des Croix qui font aux quatre coins du Cimetiere. On a encore bâti, à quelque diftance de chaque Réduction, des Chapelles, qui font le terme des Proceffions que l'on fait, foit aux jours des Rogations, foit lorfqu'on veut implorer le fecours du Ciel dans les calamités publiques, foit pour rendre graces à Dieu pour quelque faveur qu'on en a reçue. Toutes les rues de la Bourgade aboutiffent à une de ces Chapelles, \& à l'extrêmité de ces rues il y a une Croix, où la Proceffion fait une paufe, pour y chanter un Motet en Mufique, dont les paroles ont du rapport au fujet de la Proceffion, ou bien quelqu'Article de la Doctrine Chrétienne. De-là on entre dans une Avenue plantée des plus grands \& des plus beaux Arbres, qui conduit à la Chapelle; on y arrive en chantant les prieres ordinaires, \& on les termine encore par un Moret. Tous affiftent à ces Proceffions, excepté ceux qu'une indifpofition, ou quelqu'occupation néceffaire, en difpenfe.
Dclapolice. Rien n'a été oublié pour établir la plus exacte police dans cette République. Chacun doit être retiré chez foi à une heure marquée; la Patrouille commence auffitôt fa marche, \& ne ceffe point de faire fa ronde pendant toute la nuit; on n'y emploie que des perfonnes fur qui on puife compter, \& on la change toutes les trois heures. Cette précaution a
dcux
de fa oblig Enne fe dé le bo fures aux

## DU P ARAGU A Y. Liv. V. 261

aires fon a de ourique e reout, on; ranfe de
deux objets'; le premier, d'empêcher que perforine ne forte de fa maifon pendant la nuit, fans qu'on fache ce qui l'y oblige, \&r où il va: le fecond, de fe garder des furprifes des Ennemis ; car il y a partout des Indiens errans, dont il faut fe défier. Pour faire le choix de ceux à qui l'on confie ainfí le bon ordre \& la fûreté publique, on prend les mêmes mefures, que quand il eft queftion de chelfir ceux qu'on deftine aux Charges \& au Service des Églifes.

Ces mefures font de préparer dès l'enfance, pour quelque emploi que ce foit, ceux en qui l'on remarque plus de difpofitions, \& de leur donner une éducation qui les y rende plus propres. On n'apprend au commun que ce qui eft néceffaire pour le travail, pour favoir bien gouverner une famille, \& pour s'acquitter des emplois qui ne demandent point de talens particuliers. Autrefois les Guaranis, \& tous les autres Indiens de ces Provinces, ne favoient compter que par les doigts des pieds \& des mains : pour exprimer l'excédént de vingt, ils fe fervoient d'un terme qui fignifie beaucoup : préfentement les Neophytes font en état de faire tous les comptes dont ils ont befoin, \& on ne leur demande rien de plus. On connoît leur portée, \& on n'exige rien d'eux audelà. On les retient dans leur ancienne fimplicité, mais dégagée de ce qu'elle avoit de vicieux \& de barbare. En un mot cette République eft proprement le regne de la fimplicité évangélique; \& c'eft pour ne l'y point altérer, qu'on éloigne autant qu'il eft poffible ces nouveaux Fideles de toute communication avec les Européens; l'expérience ailant fait connoître que toutes les Chrétientés du nouveau Monde qui font déchues de leur premiere ferveur, ne l'ont perdue, que pour avoir vû de trop près \&\& trop fréquenté les anciens Chrétiens.
C'eft encore pour cela que dans tous les Voïages qu'ils font obligés de faire, pendant le féjour qu'ils font dans les Villes, \& tout le tems quils font emploíés, foit à la guerre, foit pour les travaux du Roi, ils ont toujours avec eux des Miffionnaires, qui ne les perdent point de vice, qui tiennent la main à ce qu'ils s'acquittent exactement de leur devoir \&e de leurs exercices de piété, \& qui leur parlent fouvent de Dieu; \& on a eu jufqu'ici la confolation d'apprendre qu'ils ne fe dérangent point; que ce quils entendent \& voient de plus capable de les feandalifer ne leur infpire qưune plus

## HISTOIRE

grande horreur pour le vice, quil ne fort jamais de leur bouche une parole indécente, \&qutils fe portent d'eux-mêmes à leurs exercices de dévotion. Il ef pourtant vrai que dans les Réductions les plus éloignées, d'ou ils fortent plus rarement, la ferveur \& la fimplicité ont quelque chofe de plus marqué que dansles autres, \&e que dans celles-ci les Miffionnaires font obliges de redoubler leur attention fur tout ce qui fe paffe.

## Changement

 que la Religion a produit dans ces In. diens.Des réjouicfances publiques.

Ce qui n'eft point contefé aujourd'hui dans toute l'Amérique méridionale, c'eft qu'on n'apperçoit dans ces Indiens aucun refte de leur ancien caractere, qui les portoit à la ven, geance, à la cruauté, à l'indépendảnce \& aux vices les plus groffiers; en un mot, que ce font des Hommes tout différens de ce quils étoient; que ce qui domine le plus encore, \& ce qui fe remarque d'abord, c'eft une cordialité, une douceur, une union, une charité prédominante, qui charment furtout les Infideles, \&c les préviennent en faveur du Chriftianifme. L'affection avec laquelle ils fe fecourent mutuellement dans leurs befoins, \& la joie qu'ils font éclater, quand ils voient croître le nombre des Adorateurs de J. C., ne permettent pas de douter que le véritable amour du Prochain, le zele de la gloire de Dieu, \& celui du falut des Ames, ne foient devenus leur paffion dominante. Il r'eft rien en effer qu'ils ne foient difpofés à faire \& à fouffrir pour étendre le Roiaume de Dieu, \& l'on en verra bien des exemples dans la fuite. If y a entr'eax une efpece d'émulation pour faciliter aux nouveaux Miffionnaires l'érude de leur langue; \& on a vû un Cacique apprendre l'Efpagnol, afin de pouvoir traduire, comme il a fait, des Livres de piété. Quand il s'agit de fonder une nouvelle Réduction, tous y concourent avec le plus grand empreffement \& une générofité fans bornes.
Les réjouiffances publiques, qu'on leur permet de tens en tems, ont paru néceflaires, tant pour conferver leur fanté, que pour entretenir parmi eux un air de gaieté, qui, bien loin de nuire à la vertu, contribue à la faire aimer, \& à augmenter la fevveur, quand, à l'exemple du Roi Prophête, on fe propofe la célefte Patrie pour le principe de fa joie. On y a encore eu en vâe de refferrer de plus en plus les liens d'une parfaite union entre tous les Membres de cette République; \& l'expérience a fait voir qu'on en avoit bien jugé. Les Femmes n'y font jamais que Spectatrices, \& la pré-
fence de la E La mo nie fun

Ils fe leur laif dansles rears, Voifins tant qui les arme plus gra conquêt tions, les autre aujourd' ne autre quel ils de ceux lement le fervic dre les a tifier dat vertu.

# $D U P A R A G U A Y$. Liv. V. 

fence des Pafteurs y retient tout le monde dans les bornes de la bienféance, que des Chrétiens ne doivent jamais paffer. La moindre liberté indécente qu'on s'y donneroit, feroit punie fur le champ.

Il réfulte de tout ce que nous venons de dire, qu'on ne voit nulle part un bonheur auffi parfait que celui dont on jouit dans cette nouvelle Eglife, \& que M. Muratori a eu

Bonheur de ces Indiens. raifon dintituler la Defcription qu'il en a faite, il Chriftianefimo felice. En effet, que refte-t-il à defirer à des Chrétiens quì font affurés de ne manquer jamais du néceffaire, auquel ils fe font bornés ; qui favent même, à l'exemple de l'A pôtre, vivre également dans labondance, fans en abufer, \& dans la difette, fans fe plaindre; qui ne font jamais tentés de fe défier. - de la Providence, qui leur fait toujours trouver des reflources contre tous les accidens imprévus; dont toutes les actions \& les fentimens font réglés fur les plus pures maximes de la Religion; qui font fous la conduite de ceux à qui ils font redevables de tous. les avanmages dont ils jouilfent; enfin qui poffedent tous ceux de la fubordination \&\& de la dépendance, fans en reffentir la gêne?
Ils feroient fans doute encore plus heureux, fi on avoit pu DeleurMilice leur laiffer ignorer jufqu'au nom de la guerre : mais ils en ont, dans les commencemens de leur reunion, effuié toutes les horreurs, comme nous le verrons bientôt; \& ils one encore des Voifins, dont ils ne peuvent efpérer ni paix, ni trêve, qu'autant quils feront en état de s'en faire craindre. Il a donc fallu les armer, les agguerir, \& leur apprendre un Art, qui eft le plus grand fléau de la Terre : mais ce n'eft ni pour faire des conquêtes, ni pour s'earichir des dépouilles des autres Na tions, qu'ils font la guerre. Comme les autres Indiens, ni les autres Ennemis quileur ont fait tant de mal, nofent plus aujourd'hui les attaquer, ils n'ont plus depuis long-tems aucune autre occafion de la faire, que pour le fervice du Prince, aurquel ils ont juré une obéiflance aveugle. Ainff la confolation de ceux qui font chargés de leur conduite, eft que non-feulement c'eft toujours une fage se néceffaire prévoilance, ou le fervice qu'ils doivent à leur Souverain, quil leur font prendre les armes, \& qu'ainf ils ont trouvé le fecret de fe fanctifier dans une Profeffion où il y a tant d'écueils pour la vertu.
Chaque Bourgade entretient un Corps de Cavalerie \&\& un

## HISTOIRE

1610. d'Infanteric. Les Fantaffins, outre le macana, lare \& la fleche, ont encore la fronde, l'épée \& le fufil. Les Cavaliers ont le fabre, la lance \& le moufquet, parcequ'ils combattent auffi à pied, comme nos Moufquetaires. Ils fabriquent euxmêmes leurs armes, leurs canons, qui ne leur fervent que pour tenir leurs Voifins en refpect, \& des pieces de campagne, quils portent avec eux quand ils font commandés pour le fervice du Roi. Mais j’ai déja dit qu'ils ne gardent chez eux aucunes de ces armes, que quand ils ontà craindre quelque furprife, ou'pour faire ' 'Exercice. Hors de-là, on ne diftingue point le Soldat du fimple Habitant; \& ces Braves, qui font la sûreté de la République, \&x qui font fi fouvent revenus couverts de lauriers, dès qu'ils n'ont plus les armes à la main, font l'exemple des autres par leur piété \& par leur foumiffion.

Tous les Lundis, non-feulement le Corregidor de chaque Bourgade les fait paffer en revûe dans la Place, mais on leur fait faire encore l'exercice; puis ils fe féparent en deux Bandes, qui fe chargent, \& ils le font quelquefois avec tant d'ardeur, qu'on eft obligé de fonner la retraite, de peur de quelque accident. Il y a auffi de tems en tems des Prix propofés pour les Archers, les Lanciers, les Frondeurs, \& pour ceux qui tirent au blanc. L'exercice de la Lance eft le plus divertilfant de tous ; celui de la Fronde eft furprenant, pour la jufteffe avec laquelle les Frondeurs donnent dans le but, \&\% il eft vrai de dire qu'il n'y a point dans l'Amérique de Troupes qui puiffent tenir contr'eux ni contre les Lanciers. On peut même affurer en général, qu'à forces égales toute cette Milice eft invincible; mais elle a eu long-tems, \& a peut-être encore befoin d'être dirigée par quelques Officiers Efpagnols. Elle eft d'ailleurs extrêmement docile, ne recule jamais, \& fe rallie fort aifément au premier ordre, quand elle a été rompue.

Les furprifes, les embufcades, qui ont été dans les commencemens fi fatales à ces Indiens, ne réuffiffent plus à leurs Ennemis, par les foins qu'on prend de les tenir toujours fur leurs gardes. Ily a en tout tems un Corps de Cavalerie, qui bat P'eftrade, \& qui donne avis de tout ce qu'il a découvert ; les déflés, par ou l'on pourroit pénétrer dans leur Païs, font bien gardés; \& comme il pourroit arriver que malgré toutes ces diligences, des Partis ennemis vinffent à la faveur des Bois infulter une Bourgade, tandis qu'on feroit à l'Eglife, pour
peu qu guerre is pui bians

## DU P A R A G U A Y. Liv. V. 26 .

 peu qu'on ait lieu de le craindre, on permet aux Gens de guerre d'y porter leurs Armes, afin quá la premiere allarme ils puiffent arrêter un coup de main, \&\& donner à tous les Habitans le moïen de fe reconnoître.Cette République occupe une grande étendue de Païs. Daclimardes dont le Climat eften général humide, \& affez temperé. Danis Réductions. quelques-unes des plus avancées vers le Sud, l'Hiver eft affez froid; mais partout les Terres font bonnes, \& portent tout ce qui eft nécelfaire à la vie ; non feulement ce qui eft naturel au Païs, mais tout ce qu'on y a femé des grains de l'Europe y vient aifément. La récolte du Coton y eft ordinairement de deux mille Arrobes dans chaque Bourgade. On y recueille beaucoup de Tabac, un peu de Sucre, du Miel \& de la Cire, qui ne coutent que la peine de les aller chercher dans les Bois. Quand on a mis a part tout ce qui fuffit pour la Provifion de l'année \& pour les femences, on porte le refte \& l'herbe de Paraguay à Santafé, pour en faire l'échange avec d'autres Marchandifes, \&\& de l'argent pour païer le Tribut, \& acheter ce qu'on ne peut pas avorr par échange. Les Guaranis ont affez lang-tenhs compofé feuls, ou prefque feuls, cette République, \&c Cont encore le plus grand nombre de ceux qui la compofent. Après eux les Tapés, qui parloient la même Langue, \& qui ont vraifemblablement la même origine, font les plus nombreux; on trouve même leur nom donné généralement à tous dans quelques Refcrits des Rois Catholiques: mais il y a peu de Nationsentre le Parana, ha Proyince d'Urugay \& le Brefil, qui n'aient fourni quel ques recrues aux Reductions. Dailleurs il y a fouvent des Mif fionnaires en campagne avec des troupes de Néophytes, pour en faire de nouvelles, \& il eft rare quils en reviennent fans quelques Profélytes. Les plus difficilesà gagner font les Gua? noas; dont nous parlerons ailleurs, non-feulement pareequils font fort Libertins, \& quails cmaignent qu'on neles force de travailler, mais encore parceque leur fang eft mêlé avec colui des Efpagnols, dont de tems en tems quelques -uns fe réfugient chez eux pour fo fouftraire aux pourfuites de la Juftice, \& ne peuvent spar leurs mauvais exemples, que les éloigner du Chriftianifme. Il y en a cependant de tems en tems quelques-uns, que la curiofité, \& l'envie de revoir leurs Compatriotes, y attirent, \& quele bon accueil, qu'on leur fait, y retient. La même chofe arrive à d'autres Indiens, \&

Tome I.

## 266

## HISTOIRE

I6Io. même à des Charuas, Peuple errant \& féroce, \& quia maffacré bien des Efpagnols dans les premiers tems de PEtabliffement de Buenos Ayrès, \& de tous ceux qu'on a tentés de faire de ce-côté là. Mais, après les Guaranis \& les Tapés, ceux qui ont le plus contribué à remplir les vuides, que les guerres \& les maladies furtout font affez fouvent dans les Réductions, font les Guañañas, qui habitent entre le Parana \& le Brefil, Comme ils cultivent la terre, qu'ils ne reçoivent point chez eux de Transfuges, \& qu'ils font laborieux \& affez dociles, on a moins de peine à les gagner.

Des maladies gui y regnent.

On s'étonnera fans doute qu'une République fi bien reglée, $\&$ où lon prend tant de précautions pour prévenir tout ce qui pourroit alterer la fanté de ceux qui la compofent, ne fe peuple pas davantage. Mais, outre que les Néophytes of long-tems effuié des revolutions, \& foutenu des guerres, qui en one fait périr un nombre infini; que depuis qu'avec le fecours des Armes à feu ils nont plus rien à craindre de la part des autres Indiens, outre leurs longues \& fréquentes abfences pour le fervice du Roi, on n'a point encore trouvé le moien de les garantir đe certaines maladies épidémiques, qui réduifent quelquefois des Bourgades entieres à la moitié de fes Habitans: \& c'eft ce qui a fouvent trompé bien des perfonnes, qui voiant les Rôles d'une année, \& jugeant fur cela, de ce qui devoit entrer dans les Coffres du Roi les années faivantes pour le Tribut, ne favoient point, on ne vouloient point faire attention, que le nombre des Tributaires, non- feulement n'étoit pas augmenté, comme ils le fupppofoient, mais étoit même confidérablement diminué.

Les plus ordinaires de ces maladies, auxquelles on donnoit fouvent le nom de Pefte, pareequ'elles devenoient en peu de tems générales, font la petite vérole, le pourpre, les fiévres malignes, \&z une quatrieme, dont on s'eft contenté de nous dire qu'elle eft accompagnée de douleurs très aigües. Toutes font d'autant plus dangereufes, que ces Indiens ne prennent d'eux mêmes, $\&$ qu'il eft affez difficile de leur faire prendre, les précautions néceffaires, ou pour les prévenir, on pour en arréter les progrès; quils none ni Médecins, in d'autres Chirurgiens; que quelques Freres Jéfuites, pour toutes les Rey ductions, \&x quon n'a pu encore y établir des Hôpitaux, ni debons Pharmaciens. Les Miffionnaires y fuppléent, autant
quill le
tendre
pour deux $F$ même à la Ca \& les $t$ qui y fo momen datous. pirant 1 les Mal $\& \mathrm{~A}$ do ment.
Les 1
d'mpre; d'avanta moins,
tout, $q$ donc pa rence d. font fou ceux, à les fois c vîs aut $n$ d'une fo tendreff infpirée leur tém réfignatio des foula \& quelq, eft rare $c$ tout de 1 actions d

La co Seigneur ce, qu'ils \& que ce de la mo. dans leur

## D U P A R A G U A Y. Liv. V. 267

 qu'il leur eft poffible, de leurs foins, \& de tout ce que la plus
## 1610.

 tendre \& la plus induftrieufe charité peuvent leur fuggere pour le foulagement des Malades; \& il faut convenir que deux Hommes, \&\& quelquefois un feul, obligés de veiller en même tems aux befoins du corps \& de l'ame, d'aller fouvent à la Campagne, où la garde des Troupeaux of des Harrachs, \& les travaux de la terre, retiennent une partie des Hommes qui y font furpris de la maladie, qui n'one pas fouvent un moment de repos, ni le jour \& la nuit, ne peavent pas fournir d̀ tous. Il eft même étonnant \& prefque miraculeux, que ref $f_{7}$ pirant fans ceffe un air empefté, toujours occupés a fervir les Malades, à adminiftrer les Sacremens aux Moribonds, \&e à donner la fépulture aux Morts, ils y fuccombent rarén ment.Les. Néophytes comprennent bien tout cela : rien ne fait plus dimpreffion fur leurs efprits \& fur leurs coeurs, \& ne touche d'avantage les Infideles, dont plufieurs en font fouvent té moins, que cette charité, qui embraffe tout, qui s'expofe à tout, qui ne fe refufe à rien, \&x que rien ne rebute. Il n'eft donc pas étonnant qu'inftruits; comme ils le font, de la diffé rence de leur fituation, \& de celle des autres Indiens qui font foumis au fervice perfonnel, ils foient fif fort attachés à ceux, à qui ils ont obligation de leur liberté, \& que toutes les fois qu'on a voulu leur donner d'autres Pafteurs, on les ait vûs au moment de fe difperfer, \& que cela foit arrivé plus d'une fois. Ces Miffionnaires de leur côté ont pour cux une tendreffe qui ne fauroit aller plus loin. Elle lear eft furtout infpirée par la confiance entiere, que ces pauvres Néophytes leur témoignent en toute occafion, par leur patience \& leur réfignation dans leurs maladies, ou, quoique dénués de bien des foulagemens, qu'on n'eft point en état de leur donner, \& quelques vives que Coient les douleurs qu'ils reffentent, il eft rare qu'il leur échappe un mot de plainte. Ils reçoivent tout de la main de Dieu avec foumiffion, fouvent même avec actions de graces, \&x ne foupirent qu'après la célefte Patrie.
La confolation de ces Hommes Apoftoliques, lorfque le Seigneur frappe ainfi leur Troupeau, eft la plus grande affurance, qu'ils puiffent avoir, que le Ciel fe peuple de leurs pertes, \& que ce font autant d'Interceffeurs de plus auprès du Maître de la moifon, pour obtenir de lui une plus abondante récolte dans leurs courfes Apoftoliques. Ces maladies furprennent
quelquefois les Néophytes dans leurs voïages, où ils fe trouvent dénués de tout fecours. Souvent ils n'ont pas fait la moitié du chemin qu'ils avoient à faire, que la petite vé, role les oblige de s'arrêter, en danger de périr, fur une rive déferte, ou de devenir la proie dés Barbares. Le Pere Cattaneo, qui pour fon coup d'effai en fut témoin en 1730 , nous en donne dans une de fes Leteres un détail, qu'on ne fauroit lire fans en être touché.

Tel eft ce prétendu Roiaume, dont les Jéfuites font Souverains, \& d'ou ils tirent, dit-on, affez de tréfors pour enrichir toute la Société ; mais ou ils fe gardent bien, ajô̂te-t-on, de permettre a perfonne d'entrer, de peup qu'on ne découvre lufage quils font de tant de richeffes, \&e que fi on avoit bien reconnu par où on pourroit y pénétrer, on ne trouvât le moïen de les en chaffer. On nà encore rien dit de la République Chrétienne des Chiquites, que les mêmes féfuites du Paraguay ont fondée, il y a un pen plus de foixante ans, dans la Province de Santa-Cfux de la Sierra, \&: dont nous parlerons en fon tems. Elle ne differe en rien de celle des Guaranis, qui luii a fervi de modele, finen que les Chiqnites ont éré plutôt formés, pareequilis font plus labotieux, \& quils ont affez longtems défraié leurs Miffionnaires, quii n'avoient point de penfion de la Cour, parceque ees nouveaux Chrériens nettolent pas encore déclarés Vaffaux immédiats de la Couronne, ni par conféquient foumis aui Tribut,

> Fïn du cinquieme Livre.

## SOMMAIRE DU SIXIEMELIVRE

## D E

## L'HISTOIRE DU PARAGUAY.

 VIs ItEUR rozal ak Paraguay. Des Guaranis demandent des Mifionnaires à l' Evéque de l'A Domption, qui réfule de leur en conner. On leuir envoie déux Jéfuites. En quel'etat ils les irouvent. Converfion d'une Indienne, \& jes fuites. AcGident facheux arrivé à un Miffonnaire. Une Armee d'Indiens faife d' une zerreur panique. Mortatizéd Saint-Ignace, ef fes effers. Le Pere de Torret entreprend la converfion des Güaycurus, ib. letir envoie deux Mîfionnaires. Comment ils en font Yeculs. Ils courent un grand rifque. Fruit de leuir Voiage. La Ville de Xerés demande des Jejuites, \& on ne peut lui en donner. Les Diaguites prennent les armes contre les Efpagnols. Deux Jéfuites les vont trouver. Succés de leur voïage. Arrivée d'un Vifiteur zoial au Tucuman. Décret de ce Jujer. Le Vifiteur pafle à $\ell A f$ fomption. Un Cacigue Guayouru envoie fon Fils au-devant de tui. Nt vieme lui-même le jaluer. Réglemens faits par le Vi/Lteur. Les Jéfuiztes font obliggés de fortir de l'Afomption, By font biemtồ rappellés, Ils jont aufî rétablis à Santiago. Etat des Réduations des Guaranis. Courfes des Miffonnaires Es des Néo phytes pour gagner des Ames á Jefus-Chrift. Manége de quelgues Ejpagnols, pour faire fortir les Jéfuites de la Province de Guay fa. Le Pere de Montoya guéri miraculeufement. Mort d'un jeune Miffonnaire, Parent de Saint Francois Xavier. Entreprife hardie du Pere Gonzalaz: Calomnies publiées canire les Jéfuites. Livénement fingultier. Une nombreufe Chrétiente abandohncée, \& pourquoi. Plaintes de quelques. Miffronnaires conire le Pere de Torrez: Sageffe de fon Silcceffeur. Hofofilites des Guayranis. Nouveltes courfes Apoffoliqules du: Pere Gonそalez. Des Infideles battus par des. Profelyces. Réductions d' Ita pua. Le Gouverneur du Paraguay vi ize les Réductions, É ce qui en arrive. Les Peres de Saint Francois revenidiquent une1610. Mifion, qu'ils avoient,abandonnée, \& les Jéfuites la leur rendent. Etat des Réductions de la Province de Guayra. On eft obligé d'abandonner les Guaycurus. Merveille arrivée dans leur Pais. Entreprife imprudente du Gouverneur du Paraguay. Apoftafie \& converfion d'un Cacique. Arrivée d'un grand nombre de Miffonnaires. Belle attion de leur Condutieur. Nouveaux Etabliffemens. Defcription de Saint-Paul de Piratiningue. Ce qui fit donner le nom de Mamelus à fes Habitans. Induftrie de quelques-uns pour eniever des Indiens, \& ce qu'elle produit. Des Sorciers ef des Magiciens du Guayra. Mortalité dans cette Province, \& fes fuites. Tradition fur Saint Thomas. Miflon dans la Pronince d'Uruguay. Defoription du Pais. Maniere de naviger fur l'Uruguay. Entrée du Pere Gonzalez dans cette Proyince. Il y fonde une Rédudion. Divifion des Provinces de Paraguay \&o de Rio de la Plata. Le Gouverneur de celle-ci perd fon Gouvernement. Indicrétion du Redeur des. Jéfuites de Buenos Ayrés à cette occafion. Il en eft puni: fa Joumifloon:- Erection de LEvéché de Buenos Ayrès. Nouvelles zentatives pour la converfion des Calchaquis \& des Guay. curus. Les Jéfaites travsillent au Jalut des Négres. Difpute à loccafion de leur Baptême. Comment elle eft terminée.

## Vifiteur au

 Paraguay.LES premieres Réductions des Guaranis fe peuploient à vîe d'oeil. Mais ce qui combloit les Miffonnaires de joie, allarmoit de plusen plus les Efpagnols; \&e ces Religieux avoient tout à craindre de la part de gens qui croíoient voir la décadence de leur fortune dans ces nouveaux Etabliffemens, lorfque les un \& les autres appritent qu'un Vifiteur, envoié par le Roi Catholique, étoit entré ayec main forte dans cette Province ( 1 ), pour y faire exécuter les ordres', dont il étoit charge par ce. Prince. Le Pere Cataldino partit fur le champ pour laller trouver, \& fe fit accompagner d'une Troupe de fes principaux Néophytes. Il en fut tres bien reçu; tout ce qu'l avoit fait fut approuvé par le Vifiteur, que le Pere del Techo, qui rapporte ce fait (2), ne nomme point: il fe contente de dire qu'il fit publier dans le Guayra des Ordonnances, qui mirent pour quelque tems les nouveaux Chrétiens a labri de la vexation.
(2) Hiff. Paraq. I. 3. Chap. 12.

Sur entre I Dom voifés d'inqu: avec nand grand, reconn loit lea ment 1 champ
Domin au Caci que jan merci d fette oi priver 1 on ne $p$.
Le Go
engagea l'Evéque terent y occafion Provine ture viv prierent dre, fi, mes ; il vât d'un tendoit diens, ff ceur, \& fainte R puis dem donner cette cor
Dom inflexible voit plus Pere de
entre l'Afomption \& le Parana, \& qui depuis le départ de Dom Alvare Nuñez Cabeça de Vaca, qui les avoit apprivoifés par fes bonnes manieres, n'avoient prefque point ceffé d'inquieter les Efpagnols, parurent difpófés à fe réconcilier avec eux; un de leurs Caciques offrit même à Dom Ferdiprierent de fairétéflexion à ce qu'on en devoit encoré crains dre, fi, piqués de fe voir ainfi rebutés, ills reprenoient les armes; ils lui direat que la chofe méritoit bien quil fe privât d'un oude deux Prêtres, d'autant plus que le Roine prétendoit point qu'on emploiat la force pour reduire les Indiens, fans avoir auparavant tenté de les gagner par la douceur, \& en tâchant de leur faire goutter les inaximes de notre fainte Religion. Dom Réginaldo les écouta traniquillement, puis demanda au Gouverneur s'il ayoie une bonne Efcorte à donner à fes Prêtres, ajouttant quil ne lui en donneroit qu’à cette condition.
Don Ferdinand voulut répliquer ;'mais trouvant le Pélat inflexible il fe tourna vers le Provincial, \& lui dit qu'il n'avoit plus de reffource que dans le zele de fes Religieux. Le Pere de Torrez lui répondit qu'il ne pouvoit compter que fur

Des Guaranis demandent des Miffionnaires à PEvêque de l'Afomption, qui refute de lear en donner.
$\square$
$\square$ m

1610 . le Recteur du Collége de PAfomption, quil alloit lui en parler, \&x qu'il ne tarderoit pas a lui faire part de fa réponfe. If fe rendit fur le champ aut Collége, il y affembla tous les Prêtres, dont il avoir bien qu'aucun, excepté le Recteur, ne pouvoit s'abfenter; ill leur fit en peude mots le récit de ce qui venoit de fe paffer chez l'Evêque, puis regardant le Pere Lorençana, qui éroit le Recteur ; mon Pere, lui dit - il, comme autrefois le Seigneur à Thaie, Qui enverrai-je, है qui ira? Alors le Recteur fe jettant á fes pieds, lui fit la réponfe du Prophéte; Me voici, envoiez-mol ( i ). Le Provincial le releva, l'embraffa, accepta fon offre, \& alla fur le champ en porter la nouvelle au Gouverneur, qui la reçut avec des tranfports de joic. Elle ne fut pas plutôt répandue dans la Ville, qu'on y ýleva jufqu’au Ciel la réfolution du Recteur, que fes travaux \& fes vertus rendoient refpectable à toute cette Capitale, \&x dont le grand âge faifoit craindre qu'il neofuccombât bientôt fous le poids du travail, dont il fe chargeoit. Auffi le Provincial ne vouloit-il pas qu'il partit feul, \& fit un effort pour lui trouver un Compagnon : un jeune Mif fronnaire, nommé le Pere François de Saint-Martin, étoit arrivé depuis peu à P'Affomption; il le joignit au Pere Lorençana, pour le foulager en tout ce quil pourroit, ne fachant pas encore la langue Guaranie, \& pour fe former fous un fi grand Maître à la vie Apofolique.
En quel ćrat ils les trouent.

Ils partirent fur le champ, apres avoir été recevoir la benédiction de Evêque \& les ordres du Gouverncur, \& furent accompagnés pendant fix lieues par un trés grand nombre des Premiers de la Ville, Quand ils en eurent fait trente, ils s'arrêterent chez un Cacique, allié de celui quills cherchoient, fi. ce n'étoit pas lui-méme; car il y a un peu d'obfcurité dans le recit du Pere del Techo: ils en furent très bien reçus, commencerent par bâtir une Chapelle, quills couvrirent de feuillage, \& voulurent enfuite reconnoitre tout le Pails qu'occupoient ces Guaranis. Il s'en fallut beaucoup quils les trouvaffent auffi bien difpofés qu'on leur avoit fait entendre, \& ils furent même plus dune fois expofés à être infultés par ces Indiens, exceffivement fuperfitieux, \& continuellement ivies. Ils apprirent même que leur mort avoit été plus d'une fois réfolue.
(i) Quem mittam, \& quis ibic ? Ecce ego, milte me. If. 60.8 .

## D U P A R A GU A Y. Liv. VI.

Mais enfin, après une année de travaux fériles, foutenus avec la plus grande patience, le Cacique qui étoit lauteur de leur Voïage, \& un autre Capitaine, aïant reçu le Baptême, leur exemple engagea plufieurs de leurs Vaffaux à fe faire inftruire ; \& bientôt le nombre des Profélytes s'accrut de maniere à faire efperer que tout ce Canton alloit devenir Chrétien. La joie qu'en reffentirent les Miffionnaires, fut néanmoins troublée par un accident, qui les tint pendant quelque tems dans de grandes inquiérudes. Une Indienne, qui avoit été touchée de Dieu, ne pouvant efperer que fon Mari, qui étoit Idolâtre obftiné, lui permît de recevoir le Baptême, s'enfuit de chez lui avec fa Fille, \& alla fe réfugier dans la Bourgade, où étoient les Miffionnaires. A la nouvelle de fon évafion le Mari entra en fureur; \& comme il étoit fort accrédité dans fa Nation, il ne lui fue pas difficile d'engager un grand nombre d'Infideles à le venger de l'injure quili prétendoitavoir reçue des Religieux Efpagnols.
t. Il n'ofa pourtant pas attaquer la Bourgade, où étoit fa Femme ; mais il fit une irruption fur les Mahomas, alliés des Efpagnols, qui étant furpris, ne firent point de réfiftance: plufieurs furent tués fur le champ, \& un plus grand nombre encore pris \&'deftinés à être mangés. Le Pere Lorençana n'en fut pas plutôt informé, qu'il alla repréfenter aux Caciques Chrétiens, quill étoit également de leur honneur \& de leur intérêt, de ne pas fouffrir que la Religion fervît de prétexte à de pareilles hoftilités. Ils en convinrent, \&e envoïerent redemander les Captifs. Ils furent refufés avec hauteur, \&̌ on ajoûta qu'on ne feroit pas content qu'on n'eût bu le fang du dernier Mahoma dans le crâne du plus vieux des deux Miffionnaires.
Cette réponfe irrita les Caciques : tous les Chrétiens \& les. Profélytes s'affemblerent, \& jurerent de ne pas pofer les armes, quils n'euffent retiré tous les Mahomas des mains de leurs Ennemis. Un brave Capitaine, nommé Aniangata, fut choifi pour Général de cette petite Armée. Il accepta le Commandement, \& fità l'Affemblée un Difcours, qui fut fort applaudi : après avoir, felon la coutume du Pais, beaucoup vanté fon mérite, \& raconté plufieurs de fes plus belles actions à la guerre, il dit que fes Ennemis mêmes l'ayoient toujours chéri \& refpécté, parcequ'il n'avoir jamais abufé de fes victoires, ni ôté la vie à aucun de fes Prifonniers. Il difoit vrai, Tome I.

Mm

274 \&z tout le Monde lui rendoit la même juftice. Il fe mit auffi-tôt en marche avec fa Troupe vers le Parana, fur le bord duquel fes Ennemis étoient établis.

Il fut joint dans fa route par un Capitaine Efpagnol, qui lui amenoit toute fa Compagnie, avec trois cents Indiens; \& ils trouverent bientôt l'Ennemi, qui les attendoit de pied ferme. Ils lui offrirent la Paix, quill refufa avec hauteur ; mais il foutint mal fa fierté. Les Chrétiens firent leur attaque avec tant d'ordre \&x de réfolution, que ces Barbares furent d'abord mis en déroute, fans qu'il en eût coûté un feul Homme aux Vainqueurs, \& tous les Mahomas furent délivrés. L'Officier Efpagnol voulut enfuite perfuader aux deux Miffionnaires de retourner avec lui à l'Affomption, mais inutilement; \& peu de tems après, ces Peres voïant que leur Troupeau s'augmentoit de joufr en jour, ils le tranfporterent dans un lieu plus commode, où ils bâtirent une Eglife; \& cette Réduction fut mife fous la protection de Saint Ignace, dont clle porte le nom encore aujourd'hui : c'eft la premiere des treize Réductions du Parana ( I ).

A-peine commençoit - elle à être en regle, que l'Ennemi cheux artive à un Miflionnairc. qui avoit été plutôt diffipé que battu, \& qui n'avoit guere perdu que fes Prifonniers, aiant confidérablement augmenté fes forces, parut à la vûe de la Bourgade, \&\& fit beaucoup de dégât aux environs. Une irruption fi foudaine \& fi imprévúe, jetta la terreur parmi les Néophytes, \& Dieu permit, pour linftruction des Miffionnaires, que le Pere de Saint Martin en fût frappé à un point, qu’il en perdit le jugement. Il revint cependant bientôt de cet égarement; mais limpreffion que la vûe du danger avoit faite fur fon efprit, le lui affoiblit de telle forte, qu'il fallut le renvoier à l'Affomption, \& peu de tems apres lui permettre de fortir de la Compagnie, ou il n'avoit point encore pris les derniers engagemens. Ce Religieux étoit fort jeune, \&\& avoit plus confulte une premiere ardeur de zele que fes forces, avant que d'entrer dans une fi pénible \& fi périlleufe carriere.

Une Armée dIndiens faifie d'une terreur panique.

Pour le P. Lorençana, jamais il ne parut plus intrépide. Mais comme le danger étoit preflant, il jugea à propos de brûler tout ce qu'il ne pouvoit fouftraire des ornemens de fon Eglife, au pillage, qui paroiffoir inévitable, \& de faire

[^18]mettre
fit enfu dre, le pofant feroit to jurerent marche d'une to fort en
Peu
Ignace na, qu's gager le tôt aprè qu'un, dans for para da Pour fur va un b qui fe la caufe tes quie patience regagna peu aprè Tandi Torrez
l'Evangil de recon lefoit b duire par La fecon tion plus $\&$ le Tu commun *joûteren qu'il en c ter de le l'Evangile fite ne fû des cœur:

## DU P AR A GU A Y. Liv. VI.

 mettre en sûreeé les Vieillards, les Femmes \& les Enfans. Il fit enfuite comprendre à ceux qui étoient en état de fe défendre, le mérite qu'ils pouvoient acquérir devant Dieu, en expofant leur vie pour la défenfe de la Religion, \& ajoûta qu'il feroit toujours au milieu d'eux dans le fort du péril. Tous jurerent de combattre jufqu'à la mort, \& ils fe préparoient à marcher contre l'Ennemi, lorfqu'on eut nouvelle que, faifi d'une terreur panique, il s'étoit retiré avec précipitation \& fort en défordre.Peu de tems après, un Officier Efpagnol arriva à Saint Ignace avec un Détachement, pour en retirer le P. Lorençana, qu'on n'y croïoit pas en sûreté ; mais il ne put jamais engager le Miffionnaire à en fortir. Ce Pere fit pourtant bientôt après un voïage à l'Affomption, pour y demander quelqu'un, qui pût remplacer leP. de S. Martin, \& à fon retour dans fon Eglife, il apprit que les Ennemis avoient encore paru dans la Campagne, \&\& y avoient fait quelque dégât. Pour furcroît de difgrace, une maladie contagieure lui enleva un bon nombre de fes Néophytes, en difperfa plufieurs, qui fe laifferent perfuader que la Religion Chrétienne étoit la caufe de tous ces malheurs, \& il y eut même des Profélytes qui en vinrent jufqu'a l'infulter. Mais par fa douceur, fa patience \& fa fermeté, il vint à bout de calmer lorage; il regagna même les plus furieux, rappella les Transfuges, \& peu après, la Réducton devint très floriffante.
Tandis que ces chofes fe paffoient fur le Parana; le P. de Torrez entreprit de réduire les Guaycurus fous les loix de l'Evangile, \& deux raifons l'y engageoient. La premiere étoit de reconcilier cette Nation avec les Efpagnols, qu'elle moleftoit beaucoup, \& qu'ils ne pouvoient pas efpérer de réduire par la force des armes, à demeurer au moins tranquille. La feconde, de pratiquer par leur moïen une communication plus facile \& plus courte entre la Province du Paraguay \& le Tucuman. Le Gouverneur \& l'Evêque, auxquels il , communiqua fon deffein, en jugerent comme lui; mais ils 'ajoûterent qu'ils n’ofoient lui répondre du fucces. It leur dit qu'il en connoiffoit toutes les difficultés, qu'il n'ofoit fe flater de les vaincre, mais que la prudence d'un Miniftre de l'Evangile n'alloit point. jufquà ne rien tenter dont la réuffite ne fût pas certaine, \& que Dieu follicitant tous les jours des coeurs, dont il favoit bien que fa grace n'amolliroit point Mm ij
$\overline{1611-13}$.
276
la dureté, fes Envoïés, qui n'avoient point cette certitude, auroient à fe reprocher de n'avoir pas effä̈é de lui gagner des Ames, dans le doute, quoique bien fondé, s'ill y réuffiroient.

Il leur envoie deyx Miffionnaires.

Il avoit acquis depuis peu à fa Compagnie un Sujet d'un grand mérite \& d'une vertu confommée, dans la Perfonne d'un Eccléfiaftique, nommé D. Roch Gonzalez de SantaCruz, né à l'Affomption, d'une famille très noble, \& Parent du Gouverneur de la Province, L'Evêque avoit jetté les yeux fur lui pour en faire fon grand Vicaire, lorfquil entra dans la Compagnic ; \& quoiqu'il n'eut pas encore achevé fon Noviciat, le Provincial le jugea mûr pour le Minittere apoftolique, le nomma pour l'Expédition qu'il méditoit, \&e lui affocia le $P$. Vincent Griffi. L'in \& l'autre s'embarquerent peu de jours après fur le Paraguay avec deux jeunes Efpagnols \& un Guarani, qui avoit demeuré long-tems parmi les Guaycurus, dont il favoit fort bien la Langue. A-peine furent-ils entrés dans le Païs de ces Indiens, que l'allarme y fut donnée partout, \& le bruit s'y répandit que les Efpagnols ne vouloient les attirer à leur Religion, que pour les réduire en fervitude. Ils s'affemblerent en grand nombre pour délibérer fur les mefures qu'ils avoient à prendre pour n'être point furpris, \& ils envoïerent des Efpions dans la Capitale du Paraguay, pour tâcher de découvrir quel étoit le véritable motif du Voiage des Miffionnaires.
Commentils Les Peres de leur côté comprirent toute la grandeur du enf fontreçus. péril ou ils fe trouvoient engagés. Ils avancerent cependant avec autant de confiance que s'ils suffent été affurés d'être bien reçus. Arrivés à la premiere Bourgade, ils déclarerent au Cacique, par la bouche de leur Interprête, que le defir d'établir une paix durable entre fa Nation \& les Efpagnols, \& de Iui faire connoître le vrai Dieu, étoit la feule chofe qu'ils fe propofoient, \&quills s'y étoient réfolus fàns peine, quoiquils n'ignoraffent point à quoi une telle démarche les expofoit. L'Interprête ajoûta de lui-même, que ces Peres étoient partout les Protecteurs déclarés de la liberté des Indiens; mais tout cela ne parut faire aucune impreffion fur l'efprit du Ca cique. Les Miffionnaires ne firent pas femblant de s'en appercevoir, \& ils lui dirent que pour le convaincre de la droiture de leur procédé, ils étoient réfolus de s'abandonner à fa difcrétion, que, fous fon bon plaifir, ils alloient demeurer
dans fa Sic dien, même gnols pliquoi orfque leur In \& $q u$ Efpagn faire, fe, sa n'étoit dans la

Cett fe faifo noit d' rable d proche rien à Il y éto paratifs
bruit $q$ ce qui noient \& on $f$ re que leurs n effers : tenant ailant de \& le C que jam tems un tion, P promett arrivés.

Сере tion fut çoit à s rent gue

## D U, P AR A GU A Y. Liv. VI.

 dans fa Bourgade, \& commencer par apprendre fa Langue. Si cette franchife ne diffipa point les ombrages de cet Indien, elle en fufpendit au moins les effets, \& il défendit même à fes Sujets de faire aucune infulte aux Prêtres Efpagnols; mais ce calme ne fut point de durée. Les Peres s'appliquoient férieufement à étudier la Langue des Guaycurus, lorfque ces Barbares, les voïant fans celfe s'entretenir avec -leur Interprête, lui faire des queftions \& mettre fes réponfes par écrit, simaginerent qu'ils levoient le plan de leur Païs, \& qu'ils examinoient par ou ils pourroient $y$ introduire les Efpagnols: déja même la réfolution étoit prife de s'en défaire, lorfque le P. Gonzalez, qui fe douta de quelque chofe, s'avifa de lire publiquement ce qu'il avoit écrit, \& qui n'étoit que les Elémens de la Doctrine Chrétienne traduits dans la Langue du Paiis.Cette lecture appaifa les plus échauffés. Le Cacique, qui fe faifoit appeller Dom Martin, parut touché de ce qu'il venoit d'entendre, \&\& les Peres le trouverent dans une fi favorable difpofition, quils crurent pouvoir lui propofer d'approcher fa Bourgade du Paraguay, l'affurant quill n'avoit rien à craindre des Efpagnols, tant quils feroient avec lui. Il y étoit déja réfolu, \& commençoit même à faire fes préparatifs pour cette tranfmigration, lorfqu'il fe répandit un bruit qu'un de fes Parens avoit été tué par des Efpagnols; ce qui rejetta les Miffionnaires dans le péril, auquel ils venoient d'échapper. Mais on découvrit la faufféé de ce bruit, \& on fut même que des Efpagnols prenoient plaifir à en faire quelquefois courir de femblables. Quels que fuffent leurs motifs, ils ne pouvoient produire que de mauvais effers : mais Dom François Gonzalez de Santa Cruz, Lieutenant de Roi de l'Affomption, \& Frere du P. Gonzalez, aïant découvert les Auteurs de celui-ci, les fit mettre aux fers, \& le Cacique D. Martin l'aiant appris, parut plus difpofé que jamais à bien vivre avec les Efpagnols. Dans le même tems un autre Cacique Guaycuru fit le voïage de l'Affomption, pour y demander des Miffionnaires, qu'on ne put lui promettre, que quand ceux qu'on attendoit d'E fpagne feroient arrivés.
Cependant il s'en falloit encore beaucoup que cette Na tion fut auffi proche du Roïaume de Dieu que lon commençoit à s'en flater : les travaux des deux Jéfuites ne produifi-

Fruit de leur Voiage. rent guere d'autre fruit, que d'avoir envoḯ au Ciel un nomMmiij
$\overline{1611-13}$. bre de petits Enfans, qu'ils avoient baptifés à l'article de la morr. D. Martin \& fon Époufe en uferent toujours affez bien avec eux, \& Dieu les en récompenfa dans la fuite par la grace d'une fincere converfion. Il fit la même faveur à un autre Cacique, le même apparemment que celui dont nous venons de parler; mais comme ces converfions n'en attirerent point d'autres, le Provincial, ne voulant point laiffer plus long-tems dans un Champ fi ftérile des Ouvriers, qu'il pouvoit occuper plus utilement ailleurs, fongeoit à les rappeller, lorfqu'il fut obligé de partir lui même pour le Chili, où des affaires preffées demandoient fa préferice.

La Ville de Xerez demande des Jéfuites, \& on ne peut lui en donner.

Il s'étoit trouvé quelque tems auparavant dans un affez grand embarras. La Ville de Xerez, qui depuis plufieurs années n'avoit vâ aucun Prêtre, lui faifoir les plus grandes inftances pour l'engager à accepter la fondation d'un College, dont elle offroit de faire tous les frais, \& il l'a remettoit toujours à l'arrivée du fecours qu'il attendoit d'Europe. Il arriva enfin, lorfque le Provincial étoit fur fon départ pour le Chili; mais la plâpart des Jéfuites qu'on lui envoioio étoient de jeunes Religieux, qui n'avoient pas encore fini leurs Etudes, \& à-peine les autres lui fuffifoient pour remplir les engagemens qu'il avoit pris auparavant avec les Villes de Buenos Ayress \& de Santafé. Cela fait, il fe mit en chemin pour le Chili, où il ne fit pas un long féjour.

Les Diaguites prennent les armes contre les Efpagnols.

Il étoit à-peine de rétour à Cordoue, qu'un Courrier de D. Louys Quiñonez, Gouverneur du Tucuman, lui rendit une Lettre de ce Général, qui le prioit d'envoier deux de fes Religieux aux Diaguites, lefquels avoient pris les armes, parceque quelques-uns de leurs Chefs avoient été tués par des Efpagnols. Par bonheur le Provincial avoit actuellement fous fa main les Peres Jean Dario \& Diegue de Boroa, dont le premier venoit encore tout récemment de pacifier les Calchaquis, \& le fecond ne faifoit que d'arriver d'Efpagne, \& il les fit partir fur le champ pour Santiago, afin de recevoir les ordres \& les inftructions du Gouverneur. Nous avons vû́ que les Jéfuites avoient été contraints de fortir de cette Ville; ils y étoient fort regrettés de tous les Habitans, \& plus encore des Indiens des environs, dont les intérêts les avoient brouillés avec les Efpagnols, \&\& qui ne ceffoient de les redemander avec les plus grandes inftances. Cette heureufe difpofition des efprits à leur égard, \& le befoin qu'on avoit d'eux,
furent
le bon Alfonf \& qui nomme le mon Dès chemin de Lon quinca Monta des $A m$ tes, qu fant, 1 " Chef leur ren tout le \& qu’o cela tou les avoi infuppo: volontai mages fo douceur eftimabl

Ils les
le premi lierent, baptifés perfonnc mens \& mot, or parcequ heur de pour tou rendre c du fuccè qu'on ne ce quils Pafteur. Sur ce:

## D U PAR A G U A Y. Liv. VI. 279

 furent caufe qu'ils furent tres bien reçus dans cette Ville; \& $\overline{1611-13}$. le bonheur quils eurent de reconcilice l'Evêque avec Dom Alfonfe de Ribera, Prédéceffeur de D. Louys Quiñonez, \& qui n'étoit pas encore parti pour le Chili, dont il éroit nommé Gouverneur, leur attira les applaudiffemens de tout le monde.Dès quils eurent reçu leurs inftructions, ils fe mirent en chemin, \& parcoururent tout le Pais qui féparoit les Villes de Londres \& de S. Michel, dont la grande Vallée d'Algonquinca fait la meilleure partic. Ils traverferent enfuite les Montagnes voifines, ou ils curent le bonheur de gagner bien des Ames à Jefus-Chrift, \& arriverent enfin chez les Diaguites, qui les reçurent comme leurs Protecteurs, en leur difant, les larmes aux yeux, "fi vous aviez été avec nous, nos "Chefs n'auroient pas été maffacrés «. Ils ajoûterent quills leur remettoient tous leurs intérêts, \& ils promirent d'oublier tout le paffé, pourvâ qu'on n'entreprît point fur leur liberté, \& qu'on les laiffart tranquilles. Les Peres leur donnerent fur cela toutes les affurances quils pouvoient fouhaiter; \& après les avoir calmés fur la crainte d'un joug, qui leur étoir plus infupportable que la mort, ils les exhorterent à fe foumettre volontairement à celui d'un Dieu, qui ne veut point d'hommages forcés, dont plufieurs d'entr'eux avoient déja éprouvé la douceur, \& qui leur procureroiz une une liberté beaucoupplus eftimable que celle dont ils étoient fi jaloux.
Ils les trouverent zuffi dociles fur ce fecond article que fur le premier ; ils en baptiferent jufqu'a cinq cents ; ils reconcilierent, par le Sacrement de Pénitence, ceux qui avoient été baptifés plufieurs années auparavant; ils briferent, fans que perfonne fe mitt en devoir de s'y oppofer, tous les inftrumens \& les objets de leurs anciennes fuperfitions. En un mot, on les laiffa faire, \& on fit tout ce qu'ils voulurent, parcequ'on étoit perfuadé quils n'avoient en vûe que le bonheur de la Nation. On auroit bien fouhaité de les retenir pour toujours ; mais ils ne pouvoient fe difpenfer d'aller rendre compte à l'Evêque \&z au Gouverneur du Tucuman, du fuccès de leur Commiffion : ils promirent aux Diaguites qu'on ne les abandonneroit pas, \& ils les inftruifirent de tout ce qu'ils devoient faire, en attendant qu'on leur envoîât un Pafteur.
Sur ces entrefaites, D. François Alfaro arriva au Tucuman

On leurenvoie deux Jéfuites; fucces de leur voin-
$\overline{1611-13}$. en qualité de Vifiteur, chargé des ordres du Roi CatholiArrivéc d'un que, dont un des principaux étoit d'abolir abfolument le vifitcar roinl fervice perfonnel dans toute l'étendue de ces Provinces, \& au Tucuman. de régler la maniere dont on devoit traiter les Indiens qui étoient en Commande, pour empêcher qu'on ne leur donnât aucun lieu de fe plaindre, enforte néanmoins que les Efpagnols fuffent maintenus dans leurs droits légitimes. La difficulté étoit de les faire convenir fur ce qu’on devoit entendre par ces Droits. Le Service perfonnel, fur le pied où il étoit, ne pouvoit être regardé que comme l'abus des Commandes. Il étoit bien difficile de le réduire à fes juftes bornes; \&e c'eft ce que toute l'autorité des Souverains, les repréfentations des Evêques, \& la févérité des Gouverneurs \& des Magiftrats, n'ont jamais pu faire.
Décret à ce Le Vifiteur, après avoir déclaré les intentions de Sa Mafujet. jefté, \& entendu en particulier plufieurs Perfonnes des mieux inftruites de cette affaire, convoqua une Affemblée, ou tout fut examiné \& difcuté fort à loifir. On dreffa enfuite, d'un confentement unanime, un Décret, qui fut conçu en ces termes: "Nous fouffignés, \& fpécialement affemblés, vû les "Ordonnances du Roi, notre Seigneur, que Dieu confer"ve, \& tout bien examiné par le Seigneur D. Gonzalez, de "Abrego, ci-devant Gouverneur du Tucuman, au fujet du "fervice perfonnel, nous déclarons que ce fervice, de la "maniere dont it fe pratique dans cette Province, eft illi"cite pour les raifons publiquement alléguées par chacun de "nous; en foi de quoi nous avons figné, Dom Ferdinand "Treco, Evêque du Túcuman, Dom Alfonfe de Ribera, "Gouverneur du Chili, D. François Alfaro, Confeiller \&* "Vifiteur du Roi, D. François Sancedo, Tréforier de l'E"glife Cathédrale de Santiago ( I ), Frere Chriftophe Ayola, "D. Louis Quinionez, Gouverneur du Tucuman, Frere Pier"re Lopez, le Licencié Valere, Antoine Rofillon, \& autres \#Notables.

Cela fair, le Vifiteur fe rendit à Cordoue, ou le mal, qu'on vouloit corriger, étoit encore plus grand quà Santiago ; il y fit publier les ordres du Roi, les Edits du Viceroi đu Pérou, les Arrêts de l'Audience roiale des Charcas, \& le Décret dont nous venons de parler. Il trouva de grands obftacles à leur exécution, \&í il crut devoir ufer de quelques mé
nagem amene On ne leffet refta p fonnel me ill nommé fuites, Comme venir à
ou étoit par fon fa part, rendre 1 grace de la mani fiance e Torrez
D. $M$ accompa Guaycur un autre Torrez d $\&$ le Gc Baptême quil fit al les deux faire. Le demander ces Peres eté jufque tôt: Le P mais le $\mathrm{P}_{6}$ Le Vif 1 avoit fa fujet du dont plufi repréfente cn le rédu

Tome

## DU PARAGUAY. Liv. VI. $28 i$

 nagemens, dans l'efpérance que par la voie de la douceur il $\overline{1611-13}$. ameneroit plus aifément les efprits à une obéiffance parfaite. On ne dit point jufqu'ou il porta la condefcendance, ni leffet qu'elle produifit alors : ce qui eft certain, c'eft qu'il refta peu de tems dans cette Ville, \& que le fervice perfonnel n'y fut pas long-tems réduit à fes juftes bornes, fi même il le fûtIl avoit rencontré à Cordoue D. Diegue Marin Negroni, nommé Gouverneur du Paraguay, \&e le Provincial des Jéfuites, avec lefquels il partit pour fe rendre à l'Affomption. Comme ils en approchoient, ils furent affez furpris de voir venir à eux un grand Bateau couvert de feuillages \& de fleurs, ou étoit le Fils de D. Martin, Cacique Guaycuru, envoïé

Le Vifitear pafle a liA Tomption. Le Fils d'un Cacique Guaycuruvaau - devant de lui. pat fon Pere au-devant du Vifiteur, pour le complimenter de fa part, \& lui demander la permiffion d'aller luu-même lui rendre fes devoirs. Le jeune Indien s'acquitta de fort bonne grace de fa Commiffion; \& tout le monde fut fi charmé de la maniere dont il parla, que pour lui témoigner une confiance entiere, le Vifiteur, le Gouverneur \& le Pere de Torrez, firent le refte du voïage dans fon Bateau.
D. Martin arriva prefqu'aufli-tôt qu'eux à l'Affomption, accompagné du Pere Gonzalez, \& d'un grand nombre de Guaycurus, \& il y fut très bien reçu. Il avoit amené avec lui

Le Cacique vient le faluer àl'Affomption un autre de fes Fils, âgé de deux ans, \& il pria le Pere de Torrez de le baptifer. Le Provincial y confentit: le Vifiteur \& le Gouverneur voulurent tenir l'Enfant fur les Fonts du Baptême, \& le Cacique les engagea à appuïer la demande quil fit au P. de Torrez, de ne point retirer de fa Bourgade les deux Miffionnaires, comme il avoit oui dire quil vouloit faire. Le Provincial ne put refufer à ces Meffieurs ce qu'ils lui demanderent; mais il avertit le Cacique, que fi les travaux de ces Peres continuoient d'être auffi infructueux qu'ils l'avoiene tté jufques-la, il ne pourroit fe difpenfer de les rappeller bientôt: Le P. Gonzalez y refta néanmoins affez peu de tems; mais le Pere Romero le remplaça.
Le Vifiteur de fon côté fit publier dl'Affomption, comme il avoit fait à Santiago \&e à Cordoue, les ordres du Roi, au fujer du fervice perfonnel; mais les principaux Habitans,

Réglemens fairs par le Vifiteuràl'AG, fomption. dont plufieurs tenoient aux premieres Maifons d'Efpagne, lui repréfenterent qu'en les privant du fervice des Indiens, ou en le réduifant aux termes de l'Ordonnance, on les mettoit-

## HISTOIRE

$\overline{1611-13}$ dans limpofibilité abfolue de païer au Roi ce que Sa Majefté exigeoit d'cux. Ils difoient vrai, mais c'étoit leur faute \& celle de leurs Peres, qui, en traitant mieux qu'ils n'avoient fait les Naturels du Paiis, auroient pu en tirer de plus grands fervices encore que coux qu'ils en tiroient dans l'état d'efclavage ou ils les avoient reduits. Cependant, comme le mal étoit fait, \&x qu'il n'étoit plus tems d'y remédier, un nombre prodigieux d'Indiens aiant fuccombé fous le poids du travail, ou aiant pris la fuite, le Vifiteur crut devoir fe prêter à un tempérament, qui, fans mettre au défefpoir tant de Perfonnes de qualité, ne donnât aucune atteinte à l'autorité du Souverain. Il accorda donc à ceux qui avoient des Indiens en Commande, la permiffion d'en tirer, chaque année, le fervice qu'lls voudroient, pendant un mois, à condition de leur donner des gages pendant le refte de l'année. Il ajoûta à cela plufieurs Réglemens en faveur des Indiens; \& non-feulement le Roi approuva le fervice gratuit de ceux quie étoient en Commande, pendant un mois, mais il le permit pendant deux, comme il lavoit été dans la premiere inftitution des Commandes. La fuite fera voir qu'infenfiblement les chofes revinrent au même point où elles étoient avant ce Réglement.

Le Viffecur déclara enfuite, au nom de Sa Majefté, que les

Indienste. ferves, qui ne peuvent dure donnts cn Commande. Guaranis \&e les Guaycurus ne pourroient jamais, fous aucun prétexte, être donnés en Commande, \& que les Peres de la Compagnie de Jefus feroient feuls chargés de les inftruire, de les civilifer, \& de les engager à reconnoître le Roi Catholique pour leur Souverain, dont ils feroient Vaffaux immédiats; que leurs Miffionnaires recevroient pour leur entretien les mêmes honoraires que les Curés des Indiens du Pérou, \& quil feroit pris fur la Caife roiale : mais le P. de Torrez le pria de le réduire au quart, affurant que cela fuffifoit à des Religieux qui favoient borner leurs befoins. Nous avons vû que depuis long-tems c'eft fur le tribut des Néophytes, que Te tire ce que le Roi accorde aux Curés des Réductions pour leur fubfiftance. Le défintéreffement du $P$. de Torrez édifia beaucoup stontefois à-peine le Vifiteur étoit parti de l'Affomption, qu’on y éclata contre les Jéfuites, qu'on y regardoit comme les Auteurs des nouveaux Réglemens.

On porta même les chofes fi loin, quilis furent obligés de fortir de la Ville \& de s'aller enfermer dans leur Métairie. Quelque-tems après, un des plus confidérables Habitans de
la Capi quil av aimeroi les borr res. Il c les reter \& quec fans. Ce étoient fuites, il eft tol bus du 1 fition ca plus du roit pas
Tand Paragua rétabir
Luna,
l'Audien
Lettres
ce rétab
Gouverr
ques affá
reçu du
que ces $\mathbf{F}$
\& l'Evêq
quée en
une gran ne voule quils co qu'lls éto diens. E prendre blement der de co Il reçu le Vifitet maine, $\varepsilon$ enfuite u a depuis
qu'il avoit en Commande, \& lui protefta avee ferment qu'il aimeroit mieux fe voir réduit à la mendicité, que de paffer les bornes qui venoient d'être prefcrites aux Commandataires. Il déclara enfuite à fes Indiens, qu'il ne prétendoit pas les retenir dans liefclavage, comme il avoir fair jufques-là, \& que déformais il ne les regarderoit plus que comme fes Ent fans. Cette démarche fit impreffion fue la plûpart de ceux qui étoient dans le même cas; on fe radoucit à l'égard des Jéfuites, \& on les engagea à rentrer dans leur College ; mais il eft toujours refté dans cette Ville, furtout depuis que labus du fervice perfonnel a recommencé, un fond d'indifpofition contre ces Religieux, que nous verrons dans la fuite plus d'une fois éclater d'une maniere à laquelle on ne fe feroit pas attendu, \& qu'lls ne s'étoient point attíée.
Tandis que ces chofes fe paffoient dans la Peovince de Paraguay, le Vifiteur étoit retourné au Tucuman pour fairé rétablir les Jéfuites à Santiago. Dom Jeañ de Mêndoze et Luna, Marquis de Montes claros, Viceroi du Pérou, $8<$ l'Audience roìale des Charcas, lui avoient écrit fur cela des Lettres très preffantes. Le Magiftrat de cette Ville follicitoie ce rétabliffement avec beaucoup de vivacité. Le nouveau. Gouverneur de la Province, \& fon Prédéceffeur, que quel ques affaires retenoient encore au Tucuman, \&r.qui avoit reçu du Roi de grands reproches de ce qu'il avoit fouffert que ces Religieux fe fuffent retirés, y travailloient avec zele, \& l'Evêque déploroit avec larmes la foibleffe qu'il avoit marquée en cette occafion. Ces Peres de leur côté témoignoiene une grande indifférence pour leur retour, par la raifon quills ne vouloient pas s'engager à rien quí donnât lieu de croire quils condamnoient la conduite quils avoient tenue, 86 qu'ils étoient bien réfolus de ne pas changer au fujet des In* diens. Enfin le P. de Torrez étant vena à Santiago pour prendre quelque arrangement avec le Gouverneur, fut agréablement furpris de voir tous les Ordres de la Ville lui demander de concert qu'ill leur rendît fes Religieux.
Il reçut comme il le devoit de fi obligeantes prieres, \& le Vifiteur affigna les revenus du College, partie fur le Domaine, \& partie fur les fonds de la Cathédrale. On établie enfuite un Séminaire pour l'éducation de la Jeuneffe, lequel a depuis été transféré à Cordoue, quieft aujourdthui la Ca Nitif if

Romero fur chargé du Gouvernement de ces deux Maifons. Il arriva prefque dans le même tems, que les Efpagnols effraiés par des accidens qu’ils regarderent comme des effets de la colere du Ciel contre ceux qui avoient le plus abufé des Commandes, renoncerent de bonne foi au fervice perfonnel. Il y on eut même, qui, pour dédommager les Indiens de l'oppreffion ou ils les avoient tenus, leur firent de grandes latgeffes; \& ces pauvres gens, tranfportés de joie, élevoient jufqu'au Ciel ceux à qui ils crö̈oient avoir la principale obligation de l'adouciffement de leurs peines, les invitoient de toutes parts à s'établir parmi eux, 8 leur promettoient une docilité \&\& une foumiffion dont ils feroient contens. Tout étant ainfi réglé dans le Tucuman, le P. de Torrez

Etat des Réductions des Guaranis. tourna toutes fes penfées vers le Guayra, \& commença par y envoïer le P. Antoine Ruiz de Montoya, nouvellement arvé d'Efpagne, au fecours des Peres Maceta \& Cataldino, qui ne pouvoient' plus fuffire au nombre prodigieux de Guaranis qui venoient fe ranger fous leur conduite. Les quatre Réductions que ces Miffionnaires avoient déja formées, n'étoient pourtant pas encore bien peuplées de Chrétiens, par-- ceque ces Peres avoient remarqué que la plus grande partie des Profélytes n'y étoient encore attirés que par lefpérance de n'être plus inquiétés par les Efpagnols \& par les Portugais du Brefil, \& d'être plus en état de fe défendre contre leurs anciens Ennemis. D'ailleurs ils apportoient dans ces afyles toute leur férocité, une ftupidité peu différente de celle des Brutes, une indocilité que l'amour d'une liberté mal entendue leur faifoit regarder comme une noble fierté; en un mot, tous les vices des Barbares, \& un attachement prefqu'invincible à toutes leurs fuperftitions. C'étoit cependant beaucoup de les avoir tirés de la vie errante qu'ils menoient pour la plûpart, \& des occafions journalieres de fe livrer à tous leurs penchans. Si tous ne profitoient pas, autant quil eûtété à fouhaiter, des Inftructions qu'on leur faifoit, ils écoutoient du moins affez volontiers ce qu'on leur difoit. Le mal étoit que plufieurs ne faifoient que femblant de fe rendre aux vérités qu'on leur prêchoit, ou qu'elles ne faifoient fur leurs efprits que des impreffions paffageres, d'ou il arrivoit que plufieurs fe laffoient bientôt d'une vie auffir reglée que celle qu'on leur faifoir mener, \& retournoient dans leurs Bois \& dans leurs Montagnes lorfqu'on s'y attendoit le moins.

Pout dearts ombra à qui. commc de ller traverf reté de réunis dedans infulte Apofto grand aux im ne leur vinrent fallur 1

Souv plus in accom vens N vifions dence, trouver que jan un jou un end il bien qui leu la faim tomboi étoient leur rol

D U PARAGUAY. Liv. VI. 28s
Pour arrêter ces défertions, il falloit fouvent effü̈rer les $\overline{1611-13}$. écarts de gens qui n'écoutoient plus la raifon, \& prenoient ombrage de tout, que le moindre accident mettoit en fureur, à qui le plus leger foupçon faifoit regarder leurs Miffionnaires comme leurs plus dangereux Ennemis, foutenir tous les efforts de l'Enfer, qui par fes Supôts mettoit tout en ufage pour traverfer l'œuvre de Dieu, pourvoir en même tems à la fûreté des Réductions \&r à la fubfiftance de ceux qu'on y avoit réunis, \& fe voir tous les jours à la veille d'être infultés au dedans par ceux mêmes qu'on travailloit à mettre à l'abri des infultes du dehors. Enfin, la conftance de ces Hommes Apoftoliques vint à bout de vaincre tous les obftacles. Un très grand nombre de ceux qui s'étoient montré les plus rebelles aux impreffions de la Grace, demanderent le Baptême, qu'on ne leur accorda qu'après les avoir bien éprouvés; \& d'autres vinrent en fi grand nombre demander à être inftruits, qu'il fallur fonger a faire de nouvelles Colonies.
Souvent auffi on les alloit chercher dans leurs retraites les plus inacceffibles. Un Miffionnaire fe mettoit en campagne, accompagné d'une troupe des plus anciens \& des plus fervens Néophytes, affez mal armés, \& avec très peu de provifions; comptant moins fur leurs fleches que fur la Providence, quoique la plûpart dutems ils ne duffent s'attendrè à trouver que des Fruits fauvages \& des Racines ameres, \& prefque jamais d'eau, qui, fût potable. Après avoir marché tout un jour fous un Soleil brûlant, à-peine pouvoient-ils gagner un endroit fûr pour y repofer la nuit, encore leur repos étoitil bien troublé par une multitude infinie de Moucherons, qui leur mettoient tout le vifage en feu; \& lorfqu'épuifés par la faim, par la foif, par la chaleur \& par les infomnies, ils tomboient malades, ils fe trouvoient fans aucun fecours, \& étoient contrains de retourner fur leurs pas, ou de continuer leur route, n'y aïant pas de fûreté à refter où ils étoient.
Aux grandes chaleurs fuccedent, ainfi que je l'ai déja remarqué, des pluies fi abondantes, que les Rivieres débordées inondent toutes les Campagnes. Si cesinondations étoient reglées, on pourroit s'en garantir; mais elles furviennent quelquefois lorfqu'on s'y attend le noins, \&z elles font quelquefois fi fubites, qu'on fe trouve tout-d'un-coup dans l'eau jufqu'à la ceinture, \& quelques momens après jufqu’aux épaules. Ce que nous avons vû qui étoit arrivé au Pere de Or - de la tête, fi on ne trouvoit pas des Arbres fur lefquels on pût monter. Auffi eft-il rare que ces accidens ne coûtent pas la vie à quelqu'un. La moindre incommodité qu'on fouffre dans ces courfes eft de ne trouver prefque jamais un terrein affez élevé, pour y pouvoir paffer la nuit couché dans la boue.

Dans les faifons même où il n'y a rien de femblable à craindre, il eft fort ordinaire de ne pouvoir avancer, qu'en s'ouvrant un paffage au travers des Bois, \& fans avoir toujours la hâche a la main. L'ouvrage n'avance qu'autant que les Miffionnaires donnent l'exemple, \& dans les commencemens il eft arrivé à plus d'un de ces Peres de fe voir abandonnés de tous leurs Indiens au milieu d'une Forêt, \& d'être obligés, pour ne pas refter feuls à la merci des Bêtes féroces,
s'étant des de terre $t$ Ses quave rencor guay : fompti pendar foir-fa douleu
Alors
Ciel, courir que pa cune d crut vo lui tou rage. la lafitu efpece be, il ques $p=$ même :
Il co
à l'Aff
bruits donnoi fon $a b$ lui répc Uftaçu donner tiré de \& la 1 perfuac des Gu artivan nouvel étoit P vingt-f

## DU P ARAGU A Y. Liv. VI. 287

 s'étant retirée au premier pas qu'il effäia de faire, il reffentit ifit-13. des douleurs fi aiguies, qu'il fut obligé de fe coucher par terre tout de fon long fur un endroit un peu élevé.Ses douleurs s'étant un peu appaifées, il fe traîna, quoiqu'avec bien de la peine, jufqu'au Port de Maracayu, ou il rencontra un Efpagnol, qui y achetoit de lherbe du Paraguay: il le pria de lui prêter un Canot pour fe rendre al l'ARfomption, \& il ne put l'obtenir. Il fe remit en marche, \& pendant tout un jour il ne put faire qu'une demi-lieue. Le foir-fa jambe fe trouva extraordinairement enflée, \&e fes douleurs fe trouverent plus vives qu'elles n'avoient encore ééé. Alors tous les fecours humains lui manquant, il s'adreffa au Ciel, \& pria le Saint Fondateur de fa Compagnie de le fecourir, en lui repréfentant qu'il n'avoit entrepris ce voïage que par obéiffance. A l'inftant même il ne reffentit plus aucune douleur, \& s'étant endormi appuïé contre un Arbre, il crut voir pendant fon fommeil fon bienheureux Pere, qui lui touchoit la jambe malade, \&e lui difoit d'avoir bon courage. A fon réveil il apperçut fes Indiens, qui croïant que la laffitude feule l'empêchoit d'aller plus loin, préparoient une efpece de brancard pour le porter. Mais aïant regardé fajants be, il la trouva défenflée \& dans fon état naturel; il fit quelques pas pour s'effä̈er, \&\& ne reffentit aucune douleur, ni même aucune foibleffe.
Il continua donc à marcher, \& arriva fans aucun accident à l'Affomption. Sa préfence diffipa d'abord tous les faux bruits qưon avoit fait courir, \& il déclara que fi on ne lui donnoit pas un prompt fecours, on laifferoit périr une Moif de S. François fon abondante qui approchoit de fa maturité. Le Provincial lui répondit qu'il avoit fait partir depuis peu le Pere Martin Uftaçum pour le Guayra, \& qu'il lui étoit impoffible de lui donner un feul Homme de plus. Il partit done feul, n'aïant tiré de fon voïage que le mérite d'y avoir beancoup fouffert, \& la fatisfaction d'avoir défabufé ceux qui s'étoient laiffé perfuader qu'on travailloit fort inutilement à la converfion des Guaranis. Pour comble d'affliction, ileut la douleur en arrivant dans fon Eglife, d'y voir périr de pure défaillance le nouvel Ouvrier qu'on lui avoit envoíe. Le Pere Uftaçum étoit Parent de Saint François Xavier, \& n'avoit pas encore vingt-fix ans accomplis.

- J'ai dit que le Pere Lorençana avoit fondé une Réductión

16 II-13.
Entreprife hardiedu Pere Gonzalez.
de Guaranis, fous le titre de Saint Ignace, affez près du $\mathrm{P}_{2}$ rana, \& que cet Etabliffement avoit effuiié de grandes contradictions de la part des Infideles. Quelque tems après, le Pere Gonzalez, qui étoit venu au fecours du Pere Lorençana, fut d'avis qu'on changeât cette Bourgade de place ; \& en vifitant le Pais, pour lui chercher une fituation plus avantageufe, il s'avança jufqu’à la petite Riviere de Xejuy, laquelle fe décharge dans le Parana, environ par le vingtquatrieme dégré de Latitude auftrale. Comme il avoit été obligé de traverfer un Païs affez peuplé d'Indiens errans, ces Barbares s'étonnerent fort de fa hardieffe à s'engager fi avant fans efcorte, d'autant plus qu'aucun Efpagnol n'avoit encore pénétré jufques-là, \& quelques-uns lui en témoignerent leur furprife. Il leur répondit, qu'il n'ignoroit point combien ils s'étoient rendus formidables à tous leurs Voifins, \&\& même aux Efpagnols : „Mais le tems, ajoûta-t-il, eft venu de vous \#. foumettre à l'aimable joug du vrai Dieu, qui eft celui des "Chrétiens. Cette Croix, que vous voïez que je porte, plus ") puiffante que les armes des Efpagnols, eft ma défenfe, \&\& " me fuffit pour vous foumettre à fon Empire. Plein de con"f fiance en fa vertu, je viens vous exhorter à reconnoitre ce "Dien, Créateur du Ciel \& de la Terre. Écoutez-moi, j’aià " vous intimer les ordres de celui, qui fans effufion de fang " a fubjugué les Nations les plus redoutables : je fuis fon "Envoié, \& je je n'ai que des paroles de paix à vous porter " de fa part.

Les Barbares l'écouterent \& l'admirerent ; \& il n'eut aucune peine à obtenir d'eux qu'ils lui ferviffent de Guides pour continuer fon chemin. Il parcourut ainfi plus de centlieues, prêchant partout Jefus-Chrift crucifí pour le falut des Hommes : mais il comprit bientôt qu'il falloit du tems à la femence de la parole, qu'il avoit jettée dans cette terre, pour y germer, \& il retourna à Saint-Ignace, où, quoiquil fût refté feul, le Pere Lorençana aïant été rappelléà l'Affomption pour y reprendre le Gouvernement de fon Collége, il accrut fi fort en affez peu de tems le nombre des Habitans de cette Réduction, quill fe détermina enfin à la laifer dans le lieu ou il l'avoit trouvée.

Cependant les Jéfuites fe trouvoient alors au Paraguay dans une fituation qui devoit bien leur faire comprendre que plu- publiées contrelesIéfuites. fiequrs perfonnes ne les voioiont pas de bon ceil, \& ils paioient
bien cl leurs e Juftice d'une une ac. remors
Gouve la rigur lui, qu gue H ,
gouver le Con l'exerci fon der \& le C retour rendre quifitio guere $f$ du grat avoit ét
d'aller tué de rapport:
Pere H
Enfin
plas loi puni. I a liffo retenir Peres M fe flatte Miffion travail, tres des crut bie qui, pe Vicaire ce, Cet

## D U P A R A G U A Y. Liv. VI. 289

 bien cher la protection que le Roi Catholique donnoit à toutes leurs entreprifes. Le Pere François del Vallé fut accufé en Juftice d'avoir révélé le fecret de la Confeffion, \& abufé d'une Femme. Il étoit même fur le point de fuccomber fous une accufation fi atroce, lorfque le Délateur, force par les remors de fa confcience, fé rérracta juridíquement. Le Gouverneur de la Province vouloit quill fût puni fuivant la rigueur des Loix, mais l'A Accufé interceda fi vivement poir lui, quill obtint fa grace. Dans le même tems, le P. Diegue Holguin, qui pendant l'abfence du Pere Lorençana, gouvernoit le Collége de l'Affomption, avoit été chargé par le Commiffaire du Saint-Office de fuppléer pour lui dans l'exercice de cette Charge; \&\& fon exactitude à s'aequitter de fon devoir avoit déplua a quelques perfonnes. On cria fi haur, \& le Commiffaire fe laiffa tellement prévenir contre lui à fon retour, que fans vouloir l'entendre, il lui ordonna d'aller rendre compte de fa conduite au Tribunal fuprême de l'In quifition de Lima. Il partit fur le champ; mais il n'avoit guere fair que la moitié du chemin, qu'il reçut une Lettre du grand Inquifiteur, qui dui mandout que fon innocence avoir été pleinement éclaircie, se quil ne prît pas la peine d'aller plus loin. Par la même voie le Commiffaire fut deftitué de fa Charge, pour avoir donné trop de créance à des rapports qui devoient lui être fufpects, \& elle fut donnée au Pere Holguin.Enfin un Eccléfaftiqueg qui avoit encore porté les chofes
plus loin contre ces Religieux, en fut auffi plus févérement puni. Le Pere Cataldino aiant été obligé de faire un voïage a l'Affomption, pour des affaires qui paroiffoient devoir ly retenir affezlong-tems, $8 x$ n'äantlaiffé dans le Guayra que les Peres Maceta \& de Montoya, quelques Habitans de Villarica fe flatterent que sils pouvoient encore écarter un de ces deux Miffionnaires, lautre fuccomberoit bientôt fous le poids du travail, \&e qu'il leur feroit alors très aifé de fe rendre les Mâ̂tres des Néophytes deftitués de Pafteurs. Leur efpérance s'accrut bientôt, par l'arrivée d'un Chanoine de l'affomption, qui, pendant la vacance du Siége Epifcopal, avoit été établi Vicaire général, \& Subftitut du Commiffaire du Saint-Offlce, Cet Eccléfiaftique n'aimoit point les Jéfuites, \&\& après ayoir conféré avec quelques Habitans de la Ville, quiétoiens Tome I.
$\overline{1613-14}$. les plas animés contte ces Religieux, il publia qu'il étoit venu pout en délivrer le Guayra.
Il ne voulut pouftant pas ufer d'abord de toute l'autorité qu'il prétendoit avoir pour cela ; il jugea à propos de commencer par travailler à indifpofer les nouveaux Chrétiens contre leurs Miffionnaires, \&o il en ébranla un affez grand nombre à force de calominies. Il ordonna enfuire au Pere de Montoya de fe rendre à liffomption, pour y déclarer ce qu'il avoit fait de plufieurs Lettres, que des Inquifiteurs lui avoient adreffées pour des. Particuliers. Il les avoit toutes remifes à ceux à qui il devoit les rendre, il n'avoit pas cru devoir en demarider des récépiffés, \&t plufieurs foutinrent quils ne les avoient pas reçues. It fut doric obligé de partir ; \& le Pere Maceta, chargé feul de toutes les Eglifes, fe confoloit avec un petit nombre de Néophytes, qui ne s'étoient pas laiffés féduire. Mais on trouva encore moïen de luien débaucher une partie, \& furtout un Cacique nommé Maracona, qui jufques-là avoit pris dans toutes les occafions la défenfe des Mifionanaites.
Il ne perdit pourtant poínt courage : il affembla dans l'Eglife tous ceux qui gardoient encore avec lui quelques mefures, monta en Chaire, \&z ne leur dir que ces mots: „Mes 3. Enfans, que j'ai engendrés à Jefus-Chrift, je vois tout ce 33 qui fe machine contre yous; plutôt que contre moi, \& "contre mes Freres; mais foïez affurés que les Auteurs de 5\% cette intrigue moderont dains peur déjours «, Dès le lendemain Moracona \& deux autres Caciques tomberent malades, \& moururent au bout de quatre jours, après s'être reconciliés avec Dieu, \& demandé pardon an Miffionnaire. Le Grand Vicrire étant retourné pei dé tems après ${ }^{\prime}$ l'Afomption, fut mordu par une Vipere 8 en mourut. Le Pere de Montoya, fue renvoie a fa Miffion pleinement juftifé par un bon Acte; \& le Pere Cataldino ly fuivit de près. Peu-ì-peule Troupeau fe réunit autour des Pafteurs, \& cette Chrérienté tira un nouvel éclat de lorage qu'on avoit extité pour l'enfé-

Rien ne contribia peut-être d’avantage à ce renouvellement de ferveur que tant de marques de la Juftice divine y avoient commencé, qu’un événerneut affez fingulier, dont le Pere de Montoya fut témoin dans la Bourgade de Lorette, \&
quàl n produif "dien

```
, ment
```

les d
plus.
m'ap
tes C
il exp
doutc
jayoi
foit à
" Ve
"cité,
" avec
, Je lui
, l'avoi
, je l'av
" que $s$
" près d
, tu es
" puifq
" le fait
, Confe
" accufe
" c'étoit
"putera
$\checkmark$ feffion
$"$ de de
" Je 1
Prince
" merép
"eût jar
$"$ le reps
" me co
"porté c
" mantes
3 d'ou fo
3, tre \&
" quittar
(1) Cong

DU PARAGUAY. Liv. VI. 291 qu'il n'a peut-être jugé miraculeux, qu’à caufe de l'effet qu'il produifit. Voici comme il le rapportelui-même ( I ). "Un In" dien de bon efprit \&\& de bonnes moeurs, tomba dangereufe" ment malade, \& m'appella pour le confeffer \&oluiadminifter " les derniers Sacremens ; ce que je fis. Comme il n'y avoit "plus lieu d'efperer qu'il guérit, \& qu'une affaire preffante. " m'appelloit ailleurs, je le quittai après avoir ordonné routes chofes pour fa fépulture; en effee, peu de tems après il expira, du moins tous ceux qui étoient autour de lui n'en " douterent point, \& à mon retour j'apperçus celui à qui " javois recommandé de ne le point quitter, qui fe difpofoit à l'enterrer.
"Vers le midi on me vint dire que le Mort étoit reffuf" cité, \& demandoit à me parler ; j'y courus \& le trouvai " avec un vifage fort guai au milieu d'une foule d'Indiens. "Je lui demandai ce qui lui étoit arrivé depuis que je ne " l'avois vâ; \& il me répondit que le moment d'après que " je l'avois quitté, fon Ame s'étoit féparée de fon corps, \& " que s'imaginant être dans un endroit, qu'il me montra "près de fon Hainach, il apperçut un Démon, qui lui dit, „,tu es à moi; quill luirépondit que cela ne pouvoit pas être, "puifqu'll s'étoit confeffé de fon mieux, \& qu'il avoit reçu " le faint Viatique ; que le Démon lui avoit foutenu que fa "Confeffion n'avoit pas été bonne, parcequ'il ne s'étoit pas "accufé de s'être enivré deux fois, à quoi il répliqua que "c'étoit un pur oubli, \& qu'il efperoit que Dieu ne le lui im. "puteroit pas ; que le Démon perfiftant à dire que fa Con७ feffion avoit été facrilege, Saint Pierre parut accompagné " de deux Anges, \& mit en fuite le malin Efprit.
"Je lui demandai à quoi il avoit reconnu que c'étoit le
"Prince des Apôtres, qui étoit venu à fon fecours, \& il
" me répondit quill n'en avoit point douté; \& quoiquill n'en
"eût jamais vâ aucune Image, il me le dépeignit comme on
" le repréfente ordinairement. Ce Saint, continua -t-il, " me couvrit de fon Manteau, \& je me fentis aufitôt tranf" porté dans les airs. Japperçus d'abord des Campagnes char" mantes, un peu plus loin une grande Ville toute ronde, „ d'ou fortoit une lumiere fort éclatante. Alors le Saint Apô$"$ tre \& les Anges s'arrêterent; \&\& le premier me dit, en me "quittant : c'eft ici la Cité de Dien, nous y habitons avec (1) Conquifta ofpiritual, page i2.

## HISTOIRE

" luí; mais le moment d'y entrer n'eft pas encore venu pour "toi. Il convient que ton ame fe réuniffe à ton corps, \& "danstrois jours tu iras al l'Eglife. Tout difparutà linftant, "\& je me trouvai pleín de vie, comme vous me voíez.

23 Je compris par les dernieres paroles de Saint Pierre, que " cet Homme devoit mourir au bout de trois jours, \& je lui "demandai ce qu'il en penfoit lui-même : Je penfe, dit-il, " que Dimanche prochain, on portera mon corps à l'Eglife, \# \& je tiens pour certain que je ne fuis revenu en vie, que "que pour exhorter mes Parens \& tous les Chrétiens à fe "rendre attentifs à vos Inftructions. Je lui lai fis apporter " à manger, se il mangea avec appétit. Ce jour-la \& le lendemain toute la Bourgade le vint voir, \&\& il ne ceffa d'exhorter tout le Monde à bien vivre. Quelques Infideles fe trouverent mêlés avee les Chrériens qui le vifiterent, \& il feur dit de très belles chofes pour les engager à embraffer notre Religion. Il témoignoit un grand \# defir d’être au plutôt Habitant de la celefte Cité, \&x il di\#foit que les termes lui manquoient pour exprimer tout ce quill avoit vâ. Le Dimanche de grand matin il fit un aveu \% public des deux péchés dont le Démon lui avoit rappellé \#le fouvenir, fe confeffa encore généralement, \& quelques s momens après il expira.
Le caractere de PHomme Apoftolique, dont je viens d'abreger le récit; la réputation qu'll s'étoit faite en Efpagne d'être un des plus favans Hommes de fon tems; les actions héroiques, que nous lui verrons faire dans la fuite; la haute idée qu'il a laiffée dans l'Amérique de fa fainteté; \& la part qu’il a eue à l'Etabliffement de la République Chrétienne, dont jai donné la Defription, ne permettent pas de révoquer en doute ce qu'il a publié dans un Ouvrage imprimé fous fes yeux. D'ailleurs, ce quill a exécuté avec des travaux immenfes, \&c un courage qu'aucun obftacle n'a jamais pu ébranler, pouvoit bien affurément engager le Ciel à y cooperer par des merveilles fenfibles. A quoi on peut ajoûter que ce feroit peut-être faire trop d'honneur à la fageffe de ceux, dont Dieu a bien voulu fe fervir pour former, dans le centre de la Barbarie, ane Eglife fi merveilleufe, que de croire que le Ciel ne l'a point quelquefois fecondée par des traits fenfibles de fa toute-puiffance; \& quiconque examinera les chofes fans prévention, conviendra que toute la prudence
humaii Etabli plus d'i que le: vain ils le prin de foir nous 16 confers Ils 1 treprifo rage, le Vifit ger de tes, $m$
Nord qui vie vingt-1 Une d vingt-c nombra trois c Comm répugn: de lev pouille roit bic fouhait pour p ment mander l'Arche ter fa s'appers à mefu vice pe obligé Cett dans le Oñaté. gicux,

## D U P A R A GU A Y. Liv. VI. 293

 humaine n'a pu, fans le fecours des Miracles, porter un fi bel Etabliffement à une fi grande perfection. Auff s'en eft-il fait plus d'un, \&\& affez pour faire comprendre à ceux qui n'étoient que les inftrumens du fouverain Maitre des coeurs, qu'en vain ils auroient travaillé à ce bel Edifice, s'il n'en avoit été le principal Ouvrier, \&-que tout ce qu'ils peuvent apporter de foinis \&\& de vigilance pour le conferver dans léetat our nous le voïons, feroit inutile, s'il ne veilloit lui-même à fa confervation.Ils l'ont même expérimenté plus d'une fois dans des entreprifes auffi-bien concertées, \&< pouffées avec autant de courage, que celles qui ont eu le plus grañ fuccès. En 1613 , le Vifiteur roìal, dont j'ai parlé, les avoit engagés à fe charger de trois Bourgades Indiennes de trois Nations différentes, mais affez proches les unes des autres, \& fituées au Nord de l'Affomption fur la petite Riviere de Guarambora, qui vient de l'Orient fe décharger dans le Paraguay par les vingt-trois dégrés, environ trente minutes de latitude Sud. Une de ces Bourgades étoit compofée de neuf cents quatrè-vingt-dix Familles, \& on y avoit déja baptifé un certain nombre de perfonnes: les deux autres n'avoient chacune que troís cents Familles. Tous ces Indiens avoient éré donnés en Commande, \& les Jéfuites firent connoître au Vifiteur leur répugnance à entreprendre de faire goûter la douceur du joug de l'Evangile à des Pcuples qu'on avoit commencé par dépouiller de leur liberté. It leur promit que leur efclavage finiroit bientôt; \& fur cette affurance ils confentirent à ce qu'il fouhaitoit d'cux. Ces. Indiens de leur côté les voïant venir pour prendre foin de leur conduite, fe flatterent apparemment de recouvrer inceffamment leur liberté, \& tous demanderent le Baptême : mais le Vifiteur, quoiqu'appuïé de l'Archevêque de la Plata, n'aìant pu venir à bout d'acquiter fa promeffe, les Miffionnaires ne furent pas long-tems à s'appercevoir que la ferveur de leurs Profélytes s'affoibliffoit à mefure quills perdoient l'efpérance d'étre déchargés du fervice perfonnel, \& au bout de deux ans leur Provincial fut obligé de les rappeller.

Cette même année le Pere de Torrez cut pour Succeffeur dans le Gouvernement de fa Province le Pere Pierre de Ońaté. Il l’avoit fondée fept ans auparavant avec fept Religieux, \& il en laiffoit cent dix-neuf a fon Succeffeur, auquel
1614.
1615.

Une nombreufe Chrétienté abandonnée, \& ponrquai.
1615. tout fembloit promettre les plus grands fuccès dans toutes fes entreprifes pour la gloire de Dieu, s'il n'avoir dépendu que dela protection de ceux de qui il devoit uniquement dépendre, le Souverain Pontife, le Roi Catholique, les Evêques \& les Gouverneurs concourant à protéger les Miffionnaires dans toutes leurs fonctions Apoftoliques. Mais cela même leur attiroic bien des chagrins de la part de plufieurs Particuliers. Nous venons de voir, par les calomnies dont on cherchoit à noircir leur réputation, ce qui les obligeoit à être infiniment fur leurs gardes pour ne donner aucune prife fur eux, \& de mefurer toutes leurs démarches, avec la plus grande circonfpection.

Quelques-uns la poíterent trop loin, \& craignant beaucoup

Phintes de quelques Miffionnaires contre le Pere de Torrez; fagefle de fon Succeffeur. plus pour l'avenir, que pour le préfent, jugerent que le Pere de Torrez n'avoit pas toujours pris affez de mefures pour empêcher qu'on ne donnấ prife aux perfonnes mal intentionnées fur la conduite de quelques Particuliers. Ils trouvoient furtout fort mauvais que dans la difette où il s'étoit fort fouvent trouvé de Sujets, il eût quelquefois paffé par-deffusles regles de la Compagnie, pour emploier dans les Miffions des Religieux, qui n'avoient point encore fubi toutes les épreuves qui font prefcrites par IInftitut pour fe difpofer au Miniftere Apoftolique; d'ou il étoit arrivé, difoient-ils, que quelques-uns s'étoient un peu relâchés de leur premiere ferveur, \&\& qu'on avoit même été obligé d'en congédier un ou deux, dont on craignoit que l'exemple n'entraînât les autres. Tout bien confideré néanmoins le Pere de Ońaté ne trouva rien de répréhenfible dan's la conduito de fon Prédéceffeur fur ce point, \&c répondit à ce premier fujet de plainte, que le Pere de Torrez n'avoit rien fait en cela, que ce que leur faint Fondateur avoit quelquefois été obligé de faire dans des conjonctures affez femblables à celles oun il s'étoit trouvé, \& que l'événement n'étoit pas toujours une regle fûre pour bien juger de la conduite d'un Supéríeur.

Il eut un peu plus de peine à faire entendre raifon à d'au-s tres, qui ne faifant pas affez de réflexion qu'il y a des graces d'Etat pour toutes les fituations ou l'on fe trouve, quand on y eft engagé par l'obéiffance, ou par une de ces néceffités qui forcent les Loix, renouvelloient d'ancienne plaintes, qu'on avoit déja faites au Pere de Torrez lui-même, fur ce que des Miffionnaires étoient fouvent feuls dans de longues courfes;
\& dan bleffe du Pu fir la 1 cluoie naire Le 1 trop, qu'on convén feuls de dans le: vée; \& ciper t e de repr ferveur défianc généreu curer d: dangers jamais queroit
Chrift;
voir, il ne fû̀ a pagnie foit de rir ; que n'avoien raifon quoit pa Evêques ter, de te aux $n$ n'en avo partage que le $A$ \& ceux craintes fuffifamn niés, cc

## DU P AR A GU AY. Liv. VI.

 \& dans des Bourgadeséloignécs; Atant que bleffe dans un Jéfuite eft prefque toujours un crime aux yeux du Public, furtout au Paraguay, ou l'on faififfoit avec plaifir la moindre occafion pour les décréditer : d'où ils concluoient quill ne falloit jamais permettre à aucun Miffionnaire de refter long-tems feul, quoi qu'il en pût arriver.Le Provincial leur répondit que leurs raifons prouvoient trop, \&e par conféquent ne prouvoient rien; que tout ce qu'on pouvoit raifonnablement faire pour prévenir les inconvéniens dont la crainte les allarmoit, étoit de ne laiffer feuls dans les Miffions les plus éloignées, \&e de n'emploïer dans les longues courfes, quie des Hommes d'une vertu eprouvée ; \& du moment que quelqu'un commenceroit à s'emanciper tant foit peu, de le rappeller, \&\& de lui donner le moïen de reprendre des forces pour retourner avec une nouvelle ferveur aux fonctions de fon Minitere; que c'étoit porter la défiance trop loin à l'égard de Religieux, qui avoient fait le généreux facrifice des commodités quils pouvoient fe procurer dans leur Patric, pour s'expofer à tant de fatigues $\&$ de dangers, que d'exiger que leurs Supérieurs ne les perdiffent jamais de vûe ; quavec des précautions fi outrées on manqueroit bien des occafions de gagner des Ames à JefusChrift; que fi par malheur quelqu'un s'oublioit de fort deyoir, il falloit s'elever au-deffus de la crainte que le Public ne fût affezinjuife pour en rendre tout le Corps de la Compagnie refponfable, \& que pour fauver fon honneur il fuffifoit de retrancher un membre galeux, fi on ne pouvoit le guérir ; que les Jéfuites du Pérou, dont on citoit l'exemple, n'avoient pas refufé d'accepter les Cures Indiennes pour lá raifon quon difoit, mais parceque ce Roíaume ne manquoir pas d'Eccléfiaftiques, ni d'autres Religieux, à qui les Evêques pouvoient les confier ; qu'on auroit tort de fe flatter, de quelque réferve qu'on ufât, de n'être jamais en butte aux mauvaifes langues dans le Paraguay; que Saint Paul n'en avoit pas étéà l'abri; quela calomnie avoir toujours été le partage de ceux qui travaillent à la conquête des Ames, \& que le Monde n'auroit jamais été converti, fi les Apôtres, \& ceux qui leur ont fuccedé, avoient écouté de pareilles craintes, contre lefquelles le Sauveur du Monde les avoit fuffifamment raffurés, en leur difant qu'ils feroient calomniés, comme il lavoit été lui-même ;'qu'on ne foutenoit

1615 . un refte de Catholicité dans les Etats Proteftans de l'Europe, qu'en s'expofant à des dangers plus grands encore que ceux que l'on court parmi les Sauvages de l'Amérique; que l'Apôtre des Indes avoit entrepris de convertir tout l'Orient, avec un petit nombre de Religieux, qu'il étoit fouvent obligé d'envoier dans des Régions fort éloignées les unes des autres; en un mot, que telle étoit la difpofition préfente des Provinces du Paraguay, qu'il falloit renoncer à ce qu'on y avoit commencé, ou ne rien changer à la conduite qu'on y avoit tenue jufqu'alors; que cette difpofition étoit bien connue de ceux qui avoient en matn l'autorité néceffaire pour en faire prendre une autre; qu'ils n'y trouvoient cependant rien à redire, \& qu'on devoit s'en rapporter à leur prudence. On devoit auff fans doute s'en rapporter à celle du Pere de Ońaté, lequel après avoir profeffé la Théologie dans I'U. niverfité de Lima, avec beaucoup de réputation, avoir travaillé plufieurs années dans les plus pénibles Miffons du Pérou, avec un grand fuccès. Aaffi n'eut-il pás beaucoup de peine à calmer les fraïcurs de ceux qui s'en étoient laiffés un peu trop vivement faifir.
Hoftilités des Guaranis.

Il chargea enfuite le Pere de Torrez du gouvernement du Collége \& du Noviciat de Cordoue, qui ne faifoient encore qu'uae même Maifon, \& fit plufieurs autres arrangemens, qui furent fort approuvés; puis il parut tourner fa principale attention fur les Guatanis, dont pluficurs étoient encore furieux contre les Efpagnols. La plus grande partie de ceux qui habitoient des deux côtés du Parana, continuoient furtout à les inquiéter fans ceffe ; ils menaçoient même alors de ruiner la Ville de Saint-Jean de Corrientès, bâtie depuis quelques années au-deffous du confluent du Paraguay \& du Parana, \& leurs Partis traverfant en cet endroit cette derniere Riviere, en rendoient la navigation prefqu'impraticable. Les plus échauffés étoient ceux qu'on avoit trop légérement baptifés dans les premiers tems, \&x ils en vouloient furtout à la Réduction de Saint-Ignace, gouvernée alors parle Pere Gonzalez.

Ce Miffionnaire vint pourtant à bout d'en apprivoifer quel-ques-uns, dont il fe fervit enfuite pour mieux reconnoitre lo Pais, où il ne fe propofoit tien moins que de former une nombreufe Chrérienté. Après en avoir parcouru une bonne partie, il s'arrêta près d'un Marais, qui portoit le nom de Sainte-

Sainterencon par laf concurir les ténr des Rel fions d: avoir 1 pour en
ils conv ligieux y faire
De \& après monter y fonde diens, qu'il leu meurer : Parana. armés Leur C commen ou les 1 pénétrer
" encor
" fang. "tu t'e Ce I accompa rut nulle " re, . m
" vrai I " ges; c $"$ fauver
" \& il r
$"$ le plus
" pañdr
$n$ fatire
(I) Les

Sainte-Anne ( I ), \& qui fe décharge dans le Parana. Il ya rencontra un grand nombre d'Indiens, qu'il gagna tellement par l'affection qu'il leur témoigna, \& par l'eftime qu'ils conçurent de fon courage, qu'ils le prierent inftamment de les réunir dans une Réduction : mais comme il eut appris que des Religieux de Saint François avoient fait quelques Miffrons, dans ces quartiers-là, il ne voulut s'engager à rien fans avoir leur confentement, \& il fe tranfporta à Corrientès pour en conférer avec cux. Cette déférence les charma, \&c ils convinrent que fi dans fix mois il ne paroiffoit aucun Religieux de leur Ordre à Sainte-Anne, les Jéfuites pourroient y faire ce quills voudroient.
De Corrientès, le Miffionnaire retourna à Saint-Ignace, \& après y avoir fait quelque féjour, il en partit pour remonter le Parana, \& choifir une fituation commode pour y fonder une Réduction. Il rencontra fur fa route des Indiens, qui lui parurent affez difpofés à le fuivre, pourvû qu'il leur donnât un Religieux de fa Compagnie, pour demeurer avec cux. Il le leur promit, \& continua de côtoïer le Parana. Quarante lieues plus haut il en rencontra d'autres armés de fleches \& de Macanas, \& peints par tout le corps. Leur Chef, qui fe faifoit paffer pour un Dieu, lui demanda comment il avoit eu la hardieffe de fe montrer dans un Païs, ou les Efpagnols avoient fait bien d'inutiles efforts pour pénétrer ? "Apprens, ajoûta-t-il, qu'aucun Européen n'a " encore mis le pied fur ce rivage, qu'il ne l'ait teint de fon "fang. Si tu prétens nous annoncer un nouveau Dieu "tu t'en prens à moi, qu'on doit feul adorer ici.

Ce Difcours fut fuivi des applaudiffemens de ceux qui accompagnoient le Cacique ; mais le Miffionnaire n'en parut nullement étonné. "Ne crois point, dit-il à ce BarbaL " re, m'effraïer par tes menaces : je fuis l'Envoïé du feul " vrai Dieu, à qui tous les Mortels doivent leurs homma"ges; ce Dieu a pris un Corps paffible, \& il eft mort pout "fauver tous les Hommes; il s'eft enfuite reffufcité lui-même, " \& il regne dans le Ciel. Ses Miniftres font perfuadés que " le plus grand bonheur, qui puiffe leur arriver, eft de ré"pandre leur fang pour lui. Si j’étois venu ici pour vous $n$ fatire du mal, vous me verriez bien armé \&\& bien accom-
(1) Les Indiens le nommoient Appupen.

Tome I.
Pp

## 298

## HISTOIRE

1615 . " pagné ; mais je n'ai d'autre deffein, que de vous appren" dre à vivre en Hommes, \&\& de vous engager fous les Loix " d'un Dieu, qui vous fera jouir d'ún bonheur fans fin, fil " vous lui rendez l'obéiffance que vous lui devez, comme \# fes Créatures.

Cette fermeté étonna les Indiens; ils entrerent en converfation avec le faint Homme, qui les charma par fadouceur': quelques-uns même fe donnerent à lui, \& perfonne ne s'oppofa à fon paffage. Enfin, après avoir côtoié le Pafana environ cinquante lieues, fans compter quelques excurfions dans l'intérieur du País, il retourna fur fes pas, s'arrêta en un lieu nommé Itapua, où quatre Caciques s'étoient réunis avec tous leurs Vaffaux. Il en fut affez mal rectu d'abord ; mais peu-⿺̇-peu il s'infinua fi bien dans leurs efprits, qu'ils s'abandonnerent à fa conduite. Il leur fit entendre qu'il avoit befoin de fecours pour les inftruire tous, qu'il en alloit chercher al l'Affomption, \& il partit fur le champ pour cette Capitale.

Des Infideles batrus par des Proftytes.
1616. Réductio

A-peine les avoit-il quittés, qu'ils furent attaqués par leurs Voifins, irrités de ce qu'ils l'avoient fi bien accueilli. La partie n'étoit pas égale; mais la juftice de la caufe fuppléa au défaut du nombre. Les Profélytes invoquerent le Dieu quele Pere Gonzalez leur avoit fait connoître, \& remporterent une viotoire complette, dont ils lui attribuerent toute la gloire, ce qui les affermit dans leurs bons fentimens. Le Pere Gonzalez de fon côté arrivant à l'Affomption, remplit toute cette Ville d'admiration \& de joie. On ne pouvoit comprendre qu'un Homme feul, fans autres armes que fon Crucifix, cît forcé des barrieres, qu'on avoit crues impénétrables, \& on ne douta point qu'après de fi heureux commencemens, tout le cours du Parana ne fût bientôt ouvert aux Efpagnols. Le Gouverneur du Paraguay, Dom Diegue Marin Negroni, venoit de mourir; \& Dom François Gonzalez de Santa-Cruz-commandoit à l'Affomption en qualité de Lieutenant de Roi. Rien n'étoit plus flatteur pour lui, que de voir fon Commandement illuftré, par les grands fervices que fon Frere venoit de rendre à la Province, \& il crut devoir emploíer toute l'autorité, dont il étoit revêtu, pour le mettre en état de les continuer.

Le Pere Gonzalez ne differa done point de retourner à dItapua.

Réduct
Itapua une $e f$ F qu'il y \& il y deux J fion du fon fec Franço Au mo qui eft les Pere fix moi fondem après p venoit Paragua Ce eftimoit bien, il les nou lui dire gnoit a partit a précauti craignoi afin de Comme
Croix, gade, Gouvert glife po il étoit où peud montrer pour le la main, droit au pour le blit enf verneme Réduction. On compte foixante lieues de l'Affomption à Itapua, où un Marais qui fe décharge dans le Parana, forme une efpece de Port. Le Miffionnaire y retrouva les Indiens, qu'il y avoit laiffés, dans les difpofitions les plus favorables, $\&<$ il y eut bientôt formé une Bourgade affez nombreufe. Les deux Jéfuites, qui avoient été obligés d'abandonner leur Miffion du Guarambara, pour les raifons que j'ai dites, vinrent à fon fecours; il en envoia un à Saint-Ignace, ou le Pere François del Vallé étoit feul, \& il retint l'autre avec lui. Au mois d'Août fuivant, il paffa au Marais de Sainte-Anne, qui eft également éloigné de Corrientès \& d'Itapua; \& comme les Peres Francifcains n'y avoient point paru depuis plus de fix mois, il y jetta, au grand contentement des Indiens, les fondemens d'une troifieme Réduction. Il partit peu de tems après pour aller conférer avec Dom Ferdinand Arias, qui venoit d'être nommé pour la feconde fois Gouverneur du Paraguay, \& qui avoit depuis peu époufé fa Sour.
Ce Général avoit la meilleure intention du monde, \& il eftimoit beaucoup fon Beau-frere. Mais en voulant faire trop bien, il penfa toüt perdre. Il fe mit en tête de vouloir vifiter les nouvelles Réductions, \&\& quoique le Pere Gonzalez pût

Le Gouverneur du Paragoay vifite les Réductions; \& ce qui en arri- gnoit avec raifon que les Indiens n'en priffent ombrage, il partit avec une efcorte de cinquante Efpagnols. Toute la précaution qu'il prit, pour éviter ce que le Pere Gonzalez craignoit, fut de l'engager à le précéder de quelques jours, afin de prévenir les Caciques fur le motif de certe vifite. Comme il approchoit d'Itapua, fes Soldats aïant apperçu une Croix, qu'on avoit plantée dans une ille vis-à-vis de la Bourgade, il la faluerent d'une décharge de leurs fufils, \& le Gouverneur, en arrivant à la Réduction, voulut aller à l'Eglife pour remercier Dieu de ce que par la vertu de la Croix il étoit permis aux Efpagnols de marcher fur cette terre, ou peu de tems auparavant il n'étoit pas fûr pour cux de fe montrer : puis s'approchant du Pere Gonzalez qui venoit pour le complimenter, après lui avoir refpectueufement baifé la main, auffi-bien qu'à fon Compagnon, il leur dit qu'il rendroit au Roi un compte fidele de tout ce qu'ils avoient fait pour le fervice de Dien, \& pour celui de Sa Majefté. Il établit enfuite dans la Réduction la même forme de Gouvernement \&e de Police, que dans les Villes Efpagnoles,

16I6. \& ne remplit les Charges municipales, que de ceux que le Pere Gonzalez lui fuggera.

Il régloit ainfi toutes chofes dans cette Bourgade Indienne avec la même autorité qu'il auroit pu faire dans une Ville de fon Gouvernement, lorfqu'il fe répandit un bruit que des Indiens du voifinage, allarmés de l'approche d'un Gouverneur avec des Soldats, s'affembloient pour le furprendre \& lui couper le retour; \&x quelque tems après on apperçut des Barques remplies de Gens armés, qui s'avançoient vers Itapua. Le Pere Gonzalez l'avoit bien prévû, \& en avoit averti Dom Ferdinand, qui avoit traité fes craintes de terreur panique. Il reconnut cependant bientôt qu'elles n'étoient que trop bien fondées, qu'il s'étoit trop preffé de fe montrer dans une nouvelle Bourgade environnée de Nations ennemies, \& qu'il n'avoit point d'autre parti à prendre, que celui d'une prompte retraite. Pour cacher fon embarras aux Néophytes, il leur dit qu'il n'avoit voulu que leur rendre vifite, \& les affurer de fa protection \& de fon amitié, \& que des affaires, qui ne fouffroient point de retardement, ne lui permettoient pas de demeurer avec eux auffi long-tems, qu'il l'auroit fouhaité pour fa confolation.

Il s'embarqua auffitôt, fans favoir que trois cents Hommes lattendoient au bas d'un Rapide qu'il ne pouvoit éviter : mais le P. Gonzalez, qui s'étoit embarqué avec lui, les défarma par fon éloquence \& par un air d'autorité, qui lui réuffiffoit toujours dans ces occafions critiques. D. Ferdinand leur voïant ainfi tomber les armes des mains, propofa à leur Chef, qui fe nommoit Tabacambé, de recevoir un bâton de Commandement, qu'il lui préfenta au nom diu Roi d'Efpagne; mais le fier Cacique lui répondit qu'il commandoit depuis long-tems dans ce Païs fans ce bâton, \& qu'il pouvoit le garder pour un autre, s'il en trouvoit, qui en fût plus jaloux que lui. Il fe retira avec cette répartie; \&\& le Gouverneur, échappé d'un danger qu'il venoir de courir par fon imprudence, comprit \& avoua que les Miffionnaires étoient plus propres que les Soldats pour réduire les Peuples du nouveau Monde.

Il paffa enfuite à Ste Anne, où il trouva toutes chofes en

Les Peres de S. François revendiquent la Miffion de Ste Anne, \& les Jéfuites la leur rendent.
un Et : nu, f place ; étoit c \& parPEvan: ce cha donné donné reftant cette renonc berté.

Tan na cor ductio aux M compt. tianifn n'y av les Ef vouloic nous v . part le ayoit enfin qui ne tems al core ur mencé gieux $f$ Barbar D. Ma la Foi Il fu laiffer price d être les éternel par la doinceu

## D U P A R A G U Y. Liv. VI.

un Etabliffement qu'après que le terme dont on éroit convenu, fut expiré. Ce Pere ne balança point à leur céder la place; il le fit même de très bonne grace, en leur difant qu'il étoit charmé qu'ils vouluffent bien fe charger de cette Eglife, \& par-là le metrre en liberté de porter ailleurs la lumiere de l'Evangile. Tout ce qui lui faifoit peine, étoit la crainte que ce changement de Pafteurs n'expofat les Indiens, quis'étoient donnés à lui dans l'efpérance de conferver leur liberté, à être donnés en Commande ; ce qu'ils n'avoient pas à craindre en reftant fous la conduite de ceux qui les avoient réunis dans cette Bourgade, \& ce qui les expoferoit à la tentation de renoncer à la Religion Chrétienne, pour recouvrer leur lif berté.

Tandis que les environs de la partie inférieure du Parana commençoient ainfi à fe peupler de Chrétiens, les Ré, ductions du Guayra donnoient les plus grandes efpérances aux Miffionnaires qui les cultivoient. Tous les jours y étoient comptés par de nouvelles conquêtes; \& le progrés du Chriftianifme y auroit été bien plus rapide encore, fi ces Religieux n'y avoient eu à fe défendre que contre les Infideles: mais les Efpagnols de cette Province, \& les Portugais du Brefil, vouloient avoir des Efclaves à quelque prix que ce fût, \& nous verrons bientôt ce qu'il en coûta à la Religion. D'autre part les effets n'avoient pas répondu aux épérances que l'on avoit conçues de la converfion des Guaycurus, \& il fallut enfin rappeller les Miffionnaires qu'on leur avoit envoíes \& qui ne voioient aucun jour à y former une Eglife. Quelque tems après, les Peres Romero \& Antoine Moranta firent encore une tentative; mais les hoftilités aiant bientôt recommencé entre cette Nation \& les Efpagnols, ces deux Religieux furent plus d'une fois en danger d'être maffacrés par ces Barbares, malgré la protection des deux Caciques Chrétiens, D. Martin \& D. Jeañ, qui paroiffoient avoir perfévéré dans la Foi juifqu'a leur mort.

Il fut enfin jugéa l'Affomption, qu'il ne convenoit pas de laiffer plus long-tems deux auffi bons Ouvriers expofés au caprice de ces Furieux, d'autant plus que sil leur arrivoit d'en être les vietimes, il étoit à craindre que la guerre ne devînt éternelle avec un Peuple qu'on ne pourroit jamais réduire par la force, \& qu'il ne feroit plus poffible de gagner par la douceur. Ils furent donc rappellés. Les deux Caciques Chré$P_{p}{ }^{i j}$

Etat des REduetions de la Province de Guayra.

## 2licqu:M|

 sado 指相 ग्मानOn eft obligé d'abandonner lesGuaycurus.

## HISTOIRE

1616. tiens partirent fur le champ pour en aller porter leurs plaintes au Gouverneur de la Province; mais la crainte de n'en être pas bien reçus les obligea de s'arrêter fur le bord du $\mathrm{Pa}_{\mathrm{a}}$ raguay, ou le P . de Torrez, qui fe trouvoit encore à l'Affomption, les alla trouver. Tout fe paffa dans cette entrevâe avec beaucoup de fatisfaction de part \& d'autre, \& il y fut réfolu que les deux Miffonnaires retourneroient dans la Bourgade ou D. Martin commandoit. Le P. Moranta y fixa fon fejour pour y vaquer à linftruction des Enfans \&x des Profélytes, s'il s'en préfentoit. Le P. Romero pénérra affez avant dans le Paìs, \& s s'attira tellement l'affection d'un grand nombre de Guaycurus, qu'ils propoferent de l'adopter, \& qu'ils lui donnerent le nom d'un ancien Cacique, dont la mémoire étoit en vénération parmi ce Peuple. Il voulut bien fe prêrer à ce qu'on defiroit de lui; \& le crédit que fon adoption lui donna, le mit en état d'affurer le falut éternel de plufieurs de ces Indiens.

Tol
à-peu. chied les Ré te d'It s'en ra lier les Arias force pendat un par cial av Génér: d'autre tre un oppofa guerre point fut ext fa Pro cher. obligé double voir in Le 1 Parana quatre momer fie du ment. joindre cique guay; tagicux re nov chargé deveni fentit fugitif terdit 8 fuivit l'abym à-peu, \& pour furcroitt de chagrin, une démarche peu réfléchie du Gouverneur du Paraguay fir beaucoup craindre pour les' Réductions du Parana. Ce qui étoit arrivé dans fa retraite d'Itapua, fembloit lui avoir fait prendre la réfolution de du Gocente du Gouverneurdu Pa s'en rapporter aux Miffionnaires, lorfqu'il s'agiroit de concilier les Indiens avec les Efpagnols. Cependant D. Ferdinand Arias fe mit tout-d'un-coup dans la tête de foumettre par la force des armes les Peuples voifins de l'Uruguay, quoique pendant fon premier Gouvernement il eût déja échoué dans un pareil projet. En vain le P. Gonzalez, que fon Provincial avoit appellé à l'Affomption pour l'aider à détourner le Général de ce deffein, lui repréfenta qu'elle n'auroir point d'autre effet, que d'effaroucher toutes les Nations \& de mertre un obftacle invincible à leur converfion : en vain il lui oppofa les ordres exprès du Roi, qui défendoit de faire la guerre aux Peuples du Paraguay, tandis qu'ils n'inquieteroient point les Efpagnols, il ne gagna rien. Mais le Gouverneur fut extrêmement furpris, lorfqưaiant mandé les Milices de fa Province pour cetre Expédition, elles refuferent de marcher. Il n'étoit pas affez fort pour les.y contraindre, \& il fut obligé, faute de Soldats, de renoncer à fon projet, avec le double chagrin de le voir généralement défapprouvé, \&x d'avoir imprudemment compromis fon autorité.

Le P. Gonzalez, délivré de cette crainte, retourna fur le Parana, où à fon arrivée il fonda une nouvelle Réduction à quatre lieues d'Itapua: mais peu de tems après il fe vir au \& converfion d'un Cacique. moment de voir celle de Saint Ignace fe diffiper, par l'apoftafie du Cacique, qui avoit eu le plus de part à cet Etabliffement. Lorfqu'on y penfoit le moins, cet Homme alla fe joindre, avec plufieurs Néophytes qu'il avoit féduits, an $\mathrm{Ca}_{-}$ cique qui avoit parlé fi fierement au Gouverneur du Paraguay; \& il étoit à craindre que fon exemple ne devînt contagieux parmi des Indiens, naturellement inconftans \& encore novices dans la Foi. Mais le Pere Jean Salas, qui étoir chargé de cette Eglife, ne donna poine au mal le tems de devenir incurable : dés le lendemain de cette défertion il fe fentit inf(piré, au fortir de l'Autel, d'aller trouver le Cacique fugitif; \& il lui parla avec tant de force, que l'Apoftat, interdit \& confus, lui demanda pardon de fon infidélité, \& le fuivit à $S$. Ignace avec tous ceux qu'il avoit entraî̀és dans l'abyme par fon exemple.

## HISTOIRE

Il commença par faire ouvrir des Claffes dans les Colléges de Buenos Ayres, de Santafé \&r de Saint Michel, auxquels on n'avoit encore pu donner des Profeffeurs. La Ville d'Efteco, que fa fituation rendoit très commode pour la communication du Chaco avec le Tucuman, demandoit depuis long-tems des Jéfuites, parceque le mauvais air qu'on y ref piroit étoit caufe que les Efpagnols \& les Indiens des environs y étoient prefque toujours fans aucuh fecours fpirituel; \& le Provincial y envoía deux Prêtres. Enfin il multiplia les Ouvriers partout oú la moiffon étoit la plus abondante, \& il en deftina quatre pour une Entreprife, que la feule difette de Sujets avoit fufpendue jufques-là.
Expédition infractucure dans la Valléc de Calchagui.
1618.

Nouveaux obftacles aux progres des Reductions.

Les Calchaquis, fi fouvent pacifiés, recommençoient toujours leurs hoftilités; \&\& on étoit perfuadé au Tucuman que fi on pouvoit établir des Jéfuites dans leur Vallée, on viendroit aifément à bout de les contenir. Dès qu'on cut appris qu'il en étoit arrivé un grand nombre, on pria le Pere de Oriaté d'entrer dans les vt̂es de la Province, \& il n'en fit aucune difficulté. Les quatre Mifrionnaires qu'il tenoit en réferye, furent enyoiés aux Calchaquis, \& ils en furent affez bien reçus. Ils parcoururent toute la Vallée; ils y bâtirent enfuire deux Eglifes, dans l'efpérance d'y former deux Réductions; puis ils pénétrerent d'un côté jufqưà Londres, \& de l'autre côté jufqu’a Salta; mais dans une fi longue courfe ils ne purent faire un feul Profélyte. Les Calchaquis, que la guerre avoit fort affoiblis, \& qui commençoient à craindre d'être à la fin fubjugués par les Efpagnols, n'avoient fait un fi bon accueil à ces Miffionnaires, que pour éloigner le péril dont ils fe croioient menacés, \& pour gagner du tems. Ils profiterent de la retraite des Efpagnols pour fe mettre en lieu de fâreté \& s'y cantonner, \& il fallut encore une fois les abandonner à la dureté de leur cceur.
Pendant que ceci fe paffoit du côté du Tucuman, le P. Gonzalez ne faifoit que defcendre \& remonter le Parana, pour gagner de nouveaux Adorateurs à Jefus-Chrift, quoiqu'il n'ignorât point qu'une bonne partie du País étoit armée contre lii, \& que fouvent il ne put trouver un feul Neo- phyte pour laccompagner dans de fi dangereufes courfes, Mais if ne montroit jamais plus d'affurance, que lorfqu'il fe trouvoit fans reffource du côté des Hommes; \& fon courage faifoit prefque toujours tomber les armes des mains des
plus ft de réfí fortes moins foit de mais c étoient Les inquiét
tout ce
se les t
la Foi
fécutio
Parana
s'apperc proché le voifir fes. C'é Ville ds ceffaire en peu Les I Ville do de-là Villes fut fonc moient gue. Pe Nobreg: il fut le cette pe nombre plus doc Collége de la Fê dédia l' dont le l'a toujo

Ses H ge, fe c diens du plus furieux: Les Miffionnaires du Guayra troivoient moins de réfiftance \&e d'obftacles de la part des Indiens; mais trois
1618. fortes d'Ennemis les tenoient en de continuelles allarmes. Le moins terrible étoit une maladie épidémique, laquelle faifoit de tems en tems de grands ravages dans les Reductions; mais ce qui les confoloit, c'ert que ces grandes mortalités étoient toujours un tems de récolte pour le Ciel.
Les Habitans de Villarica leur caufoient de bien plus vives inquiétudes. Ils ne manquoient aucune occafion d'enlever tout ce qu'ils pouvoient furprendre d'Indiens des Réductions, \& les traitoient de maniere à les mettre en danger de perdre ha Foi avec la liberté, Cétoit pour les fouftraire à cette perfécution, qu'on avoit pris te parti de s'établir au-delà du Paranapane \& du Pirapé ; mais or ne fut pas long-tems à s'appercevoir qu'en s'eloignant d'un Ennemi, on s'etoit approché d'un autre, qu'on ne connoiffoit pas encore, \& dont le voifinage devint bientôt functe à toutes ces nouvelles Eglifes. C'étoit les Habitanis de S. Paul de Piratiningue, petite Ville de la Province de S. Vincent du Brefil, \& dont il eft néceffire, , pour la fuite de cette Hiftoire, de faire connoitre en peu de mots l'origine \& le caraitere.
Les Portugais Conquérans du Brefil, après avoir bâti la Ville de S. Vincent fur le bord de la Mer, avoient envoïé de-là quelques Colonies dans les Terres. Elles y bâtirent des Villes, dont une des plus celebres eft celle de $S$. Paul, qui fur fondée dans un Canton que les Naturels du Païs nommoient Piratininga, d'où elle prit le fürnom de Piratiningue. Peu de tems après fa fondation, le P. Emmanuel de Nobrega, qui avoit eté envoié au Brefil par S. Ignace, où il fut le premien Provincial de fa Compagnie, aiant trouvé cette petite Ville avantageufement placée pour former une nombreufe Chretienté de Brafiliens, quill croïoit trouver plus dociles quaux environs de S. Vincent, y transfera le Collége de cette Ville; \& comme il y étoit arrivé la veille de la Fête de la Converfion de S. Paul de l'année is 54 , il dédia l'Eglife du nouveau Collége à l'Apôtre des Nations; dont le nom avec le tems eft devenu celuii de la Ville, scon Ia toujours appellée depuis $S$. Paul de Piratiningue.
Ses Habitans, avec le fecours des Jéfuites de leur Collé- ce gui fe
 diens du Diftrict, que ces Religieux vinrent aifément à bout

Defription de S Paul de Piratininguc. de Mamelus à fes Habitans.

I6I8. d'empécher qu'on ne maltraitât, embraffoient à l'envi la Religion Chrétienne; mais cela dura peu, \& la Colonie Portugaife de S. Paul de Piratiningue, fur laquelle les Miffionnaires avoient fondé leur plus grande efpérance, devint bientôt un obftacle, quills ne purent franchir, $\lambda 1$ leurs conquêtes fpirituelles. Le mal vint d'abord d'une autre Colonie qui touchoit à celle de S. Paul, \& ou le fang Portugais étoit fore mêlé avec celui des Brafiliens. La contagion de ce mauvais oxemple gagna bientôt S. Paul; \& de ce mélange il fortit une génération perverfe, dont les défordres en tout fens furent pouffés filloin, que lon donna à ces Metis le nom de Mamelus, à caufe de leur reffemblance avec ces anciens Efclaves des Soudans d'Egypte.

Quoi que puffent faire les Gouverneurs, les Magiftrats \& les Jéfuités, fecondés par les Supérieurs Eccléffaftiques, pour arrêter le cours de ce débordement, la diffolution devint genérale, \& les Mamelus fecouerent enfin le joug de l'autorité divine \& humaine. Un grand nombre de Bandis de diverfes Nations, Portugais, Efpagnols, Italiens \& Hollandois, qui fuioient les pourfuites de la Juftice des Hommes, \& ne craignoient point celle de Dieu, s'établirent parmi cux ; plufieurs Brafiliens y accoururent; \& le goût du brigandage les aïant bientôt faifis, ils s'y livrerent fans bornes, \& remplirent dhorreurs une immenfe étendue de Pais. Le plus court eute été d'en purger la Terre ; \& les deux Couronnes d'Efpagne \& de Portugal, alors réunies fur une même tête, y etoient également intéreflées. Mais la Ville de S. Paul fituée für la cime d'un Rocher, ne pouvoit être foumife que parla faim, \& pour cela il falloit de nombreufes Armées, que le Brefil, \& encore moins le Paraguay, n'étoient point en état de mettre fur pied: outre qu'un petit nombre de gens déterminés pouvoit aifément en défendre les approches, os quail efit fallu pour les réduire, qu’il y eût entre les deux Nations un concert qui ne s'y eft jamais trouvé.

Ce qui étonne, \& ce qui empêcha peut-être qu'on ne prít 2u Paraguay dans les commencemens des mefures contre les Mamelus, c'eft qu'ils noavoient pas befoin de fortir de chez eux pour vivre dans l'abondance, \& pour jouir de toutes les commodités de la vie. On refpire à $S$. Paul de Piratiningue un air très pur fous un Ciel toujours ferein \& un Climat très tempéré, quoique par les vingt-quatre dégrés de Lati-
tude a beau on $y$ efprit long-t tinuel: plées c mifére duroic
nomb
Femm tôt far fubrtic des In Les ces Br fur leu même:
Mame
Leur dans dité, légitin peuplé melus de la P dus, cre, des for

Cell de pa étoien favoie félytes. foient donno aiféme fer le mots 1 avoien
venir

## D U PAR A GUAY. Liv. VI.

 tude auftrale. Toutes les Terres font fertiles \& portent de très beau froment. Les Cannes de fucre y viennent très bien, \&t on y trouve de très bons Pâturages. Ainfi ce n'eft que par efprit de libertinage \& par l'appas du brigandage, qu'ils ont long-tems parcouru, avec des fatigues incroïables \& de continuels dangers, ces vaftes Régions fauvages, qu'ils ont dépeuplées de deux millions d'Hommes. D'ailleurs rien n'éroit plus miférable que la vie qu'ils menoient dans ces courfes, qui duroient fouvent plafieurs années de fuite; un très grand nombre y périffoient, d'autres trouvoient à leur retour leurs Femmes remariées. Enfin leur propre Païs auroit été bientôt fans Habitans, fì à ceux qui n'y revenoient point, on n'eût fubftitué des Captifs qu'ils ramenoient de leurs courfes, ou des Indiens avec qui ils avoient fait fociété.Les Efpagnols du Paraguay n'ont pas moins fouffert de ces Brigands, que les Nations Indiennes qui fe font trouvées fur leur paffage; mais ils ne pouvoient s'en prendre quà euxmêmes: ils n'avoient qu’à foutenir les Réductions contre les Mamelus, qui n'auroient jamais pû forcer cette Barriere. Leur malheur fut que lintérêt les aveugla. Ils ne voioient dans ces nouvelles Eglifes qu'une digue oppofée à leur cupidité, \& ils n'ont connu l'avantage qu'ils en pouvoient tirer légitimement, que lorfque toute cette Frontiere eut été dépeuplée \& entierement ruinée. Cependant, comme les Mamelus ne laifferent pas de trouver d'abord plus de réfítance de la part des nouveaux Chrétiens, qu'ils ne s'y éroient attendus, \& qu'ils ne vouloient pas s'affoiblir à force de vaincre, ils eurent recours à la rufe, \&\& en emploïerent de bien des fortes.

Celle qui pendant quelque tems eut le plus de fuccès, fut de paroître par petites Troupes, dont les Commandans étoient habillés comme les Jéfuites, dans les endroits ou ils favoient que ces Religieux alloient chercher à faire des Profélytes, Ils commençoient par y planter des Croix; ils faifoient de petits préfens aux Indiens qu'ils rencontroient, ils donnoient des remedes aux Malades; \& comme ils parloient aifément la Langue Guaranie, ils les exhortoient à embraf fer le Chriftianifme, dont ils leur expliquoient en peu de mots les principaux articles. Lorfque par ces artifices ils en avoient raffemblé un grand nombre, ils leur propofoient de venir s'établir dans un lieu commode, ou ils les affuroient
1618. qu'ils ne manqueroient de rien. La plûpart fe laiffoient conduire par ces Loups revêrus de la peau de Brebis, jufquà ce que les Traitres, levant le mafque, commençoient par les lier, égorgeoient ceux qui cherchoient à s'échapper, \& emmenoient les autres. Cependant il s'en échappoit de tems en tems quelques-uns qui répandoient partout l'allarme ; \& avant qu'on eutt reconnu les véritables Auteurs de ce manége, la plûpart des Indiens ne douterent point que ce ne fulfent de véritables Jéfuites, de forte que ces Peres coururent affez fouvent de grands rifques dans leurs courfes, \& furent affez long-tems fans pouvoir fe faire-fuivre d'aucun Indien,

Des Sorciers \& des Magiciens du
Guayra.

Je ne fais fije dois mettre au nombre des Ennemis dont les Fondateurs de cette République Chrérienne ont eu à fe défendre, cette foule de prétendus Sorciers ou Magiciens, qui abufoient de la fimplicité d'un Peuple adonné aux plus extravagantes fuperftitions, pour le féduire \& le furprendre. Il eft certain du moins que ce penchant d'une part, \& la hardieffe des Impofteurs de l'autre, ont long-tems retardé locuvre de Dieu, fans qu'il fût befoin que le Démon y emploîât le pouvoir qu'il a plu au Seigneur de lui laiffer, \& qu'on ne peut douter qu'il ne communique de tems en tems à fes Suppôts, comme il fit autrefois aux Magiciens de Pharaon. Ce ne fut quaprès que les Miffionnaires eurent pris un grand afcendant fur l'éprit de ces Peuples, quils vinrent à bout d'exterminer cette vermine de leurs Républiques, en ufant à propos de toute l'autorité qu'ils avoient fu fe donner fur leurs Néophytes, comme il arriva dans le tems dont je parle, pour empêcher qu'une de leurs premieres Réductions ne fe perdit fans reffource.

Un Indien, parti des environs de la Frontiere du Brefil, accompagné d'un jeune Garçon qui le fervoit, \& d'une Femme qu'il s'étoit attachée, tourna vers le Guayra, \& fur fa route fit un affez grand commerce avec des chofes de peu de valeur, auxquelles il attribuoit de grandes vertus. Il arriva enfin à Lorette, où le P. Cataldino fe trouvoit alors, \&\% commença par affembler fur le bord de la Riviere quantité d'Indiens de la Bourgade, puis fe revêtant d'une efpece de manteau fait d'un tiffu de plumes, comme il avoit accoutumé de faire dans l'exercice de fes fortiléges, \&e tenant à la main le crane d'une Chevre plein de petits cailloux, qu'il
femuo ment. convul l'Arbit fidoit : bouch quil ét fon vif fa fuitc produé Sa fi d'abord au poin terrible: dans ce qu'un $c$ Bourgas le faisit le prire coups d n'etoit F correctic enferma le relég revenu On le t docile. accordé on jugea exemple Une rement Montoya lextrềmi qui comr tout-à-cc \& quelq grande é nombre toient av: verfant d

## D U PARAGUAY. Liv. VI.

 femuoit fans ceffe, il fe mit à chanter au fon de cet inftrument. De tems en tems il paroiffoit agité de mouvemens convullifs, \& d'un ton d'Enthoufiafte il crioit qu'il étoit l'Arbitre fouverain de la vie \& de la mort ; que lui feul préfidoit aux femences \& aux récoltes; que d'un fouffle de fa bouche, il pouvoit détruire cet Univers \& en créer un autre; qu'il étoit un feul Dieu en trois Perfonnes, que par l'éclat de fon vifage il avoit engendré le jeune Homme qu'on voíoit à fa fuite, \& que la Femme qui les accompagnoit, étoit la production de l'un \& de l'autre.Sa figure, le ton de fa voix \& fon action, épouvanterent d'abord les Néophytes; il s'en apperçur, \& pour les amener au point ou il les vouloit, il leur commanda, avec les plus terribles menaces, de le fuivre. Le P. Cataldino, aïant paru dans ce moment, il hauffa le ton, \& déclara que fi quelqu'un ofoit mettre la main fur lui, il feroit périr toute la Bourgade. Le Miffionnaire, fans s'étonner, commanda qu'on le faisit, \&z aufli-tôt quelques Chrétiens des plus vigoureux le prirent au collet, le dépouillerent \& lui donnerent cent: coups de fouet, quoique dès les premiers coups il criât qu'il n'étoit point Dieu. Les deux jours fuivans on lui fit la même correction, pour l'obliger à abjurer fa prétendue Trinité: on enferma la Femme \&\& le jeune Garçon féparément, puis on le relégua dans un lieu ou il-fut gardé à vûe. II parut enfin revenu de toutes fes folles idées, \&\& on le ramena à Lorette. On le traita bien; on linftruifit : la vexation l'avoit rendu docile. Il demanda avec inftance le Baptême, qui ne lui fue accordé qu’après quil eût fubi toutes les épreuves auxquelles on jugea à propos de le foumettre, \& il fut jufqu'à fa mort un exemple de régularité \& de ferveur.
Une autre Réduction fur cette même année prefqu'enticrement dépeuplée par une maladie contagieufe. Le Pere de Montoya en fut attaqué des premiers, \&\& bientôt réduit à boncoya en fue attaque des premiers, a bientot reduit a reufesfiuites. l'extrêmité. Mais il guérit contre toute efpérance; \& le mal, qui commençoit à gagner les Bourgades voifines, aïant ceffé tout-à-coup, le Miffionnaire, avec le P. Diegue de Salazar \& quelques-uns des plus zélés Néophytes, parcoururent une grande étendue de Païs, d'où ils ramenerent un affez grand nombre de Profélytes pour remplacer tous les Morts. Ils s'étoient avancés jufqu’au Parana, \& leurs Néophytes, en traverfant d'épaiffes Forêts, rencontrerent une Nation extrême-

## HISTOIRE

1618. 

Premiere Communion des Indiens.
ment farouche, ox qui parloit leur Langue. Ces Indiens fe:
dans le perçoient les levres pour y fourrer de petites pierres, quils que ph avoit ?
donner
noître
de ce I
à celle.
ce mên
Que doze a lerai bi avec ur monftre ceux-ci rent les taldino auff no le célib: à celle terre au \& qu'il faire de Il y Guayra que de le chem tion un croit ap Indiens Peuples même n rapporte cux. C ajoûté f étoit l'A
Ceper moins é extrême été rédu nombre cté a l le Homme, nommé Pay Zuma, ou Pay Tuma, avoit prêché dans

## DU PARAGUAY. Liv. VI.

dans leur Paìs la Foi du Ciel, c'eft ainfi qu'ils s'exprimoient; que plufieurs s'étoient rangés fous fa conduite, \& qu'il lent avoit prédit en les quittant, qu'cux \& leurs Defcendans abandonneroient le culte du vrai Dieu qu'il leur avoit fait connoître; mais qu'après plufieurs fiecles, de nouveaux Envoïés de ce même Dieu viendroient armés d'une Croix femblable à celle qu'il portoit, \& rétabliroient parmi leurs Defcendans ce même culte.
Quelques années après, les Peres de Montoya \& de Mendoze aỉant pénétré dans le Cantón de Tayati, dont je parlerai bientôt, les Indiens quills y trouverent les voïant venir avec une Croix à la main, les reçurent avec de grandes démonftrations de joie qui les furprirent beaucoup; \& comme ceux-ci s'apperçurent de leur étonnement, ils leur raconterent les mêmes çhofes que Maracana avoit dites aux Peres Ca taldino \& Maceta, \& cils apprirent que le faint Homme étoit auff nommé Pay Abara, c'eft-à-dire, le Pere qui vit dans le célibat. Au refte, la tradition des Brafiliens eft conforme à celle des Guaranis, \& elle porte encore que l'Apôtre prie terre au Port des Saints, vis-à-vis de la Barre de S. Vincent, \& qu'il apprit aux Habitans à culciver le Manioc, \& à en faire de la Caffave.
Il y a un grand chemin qui conduit du Brefil dans le Guayra, lequel, quoique très peu battu, ne fe couvre jamais que de petites herbes, \&x les Naturels du Pais le nomment le chemin de Pay Zuma. Enfin, il y a au-deffus de l'Affomption un Rocher, dont le fommet eft une Terraffe, ou l'on croit appercevoir les traces de deux pieds d'Homme, \& les Indiens difent que c'eft de-là que Pay Zuma préchoir aux Peuples la Loi de Dieu. Les Péruviens, qui lui donnent le même nom, montrent chez eux de femblables veftiges, \& rapportent quantité de merveilles que l'Apôtre opéra parmi eux. Ce qui eft certain; c'eft que bien des Efpagnols one ajoûté foi à cette tradition, \& prétendoient que Pay Zuma étoit l'A pôtre S. Thomas.

Cependant les Réductions du Parana n'avoiene pas été moins éprouvées que celles du Guayra. La famine y avoit été extrême, \&x les mauvaifes nourritures, auxquelles on y avoie été réduit, y avoient caufé des maladies, dont un grand nombre de Néophytes éroient morts. Le P. del Valle y avoit cté à l'extrêmité, \& la crainte de la contagion avoit caufé Tome I.

## HISTOIRE

1618. de grandes défertions. Le mal sétoit répandu fort loin, \& avoit enlevé encore plus d'Infideles errans, que de Chrétiens. On remarqua même qu'il périt en cette occafion un grand nombre de ceux qui faifoient profeffion de fortilege, \& qui par-là nuifoient beaucoup au progrès de l'Evangile.

Le P. Romero, que les Guaycurus n'écoutoient plus, y

Miffion dans la Province dUruguay. vint au fecours du P. Gonzalez; \& peu de tems après, le Provincial les aỉant joints, approuva le deffein qu'ils avoient pris de pouffer les nouveaux Etabliffemens jufqual l'Uruguay, qui reçoit quantité de Rivieres, dont quelques-unes ont leur fource affez près du Parana, \&c ou les Efpagnols n'avoient point encore pénétré. Cette réfolution prife, le P. Romero eut ordre daller fonder une Réduction dans un endroit nommé Yaguapua, \& on lui affocia le P. Thomas de Urvenia, qu'il chargea du foin de cet Etabliffement, tandis qu'il iroit reconnoître tout le Païs d'alentour. Il fit dans cette courfe une fi nombreufe recrue de Profélytes, que non-feulement la nouvelle Réduction fut bientôt une des plus peuplées de tout le Paraguay, mais qu'à cent lieues à la ronde tous les Indiens parurent difpofés à embraffer le Chriftianifme.
Defeription du Pais. tout le cours de l'Uruguay. Ce Fleuve, qui fort des Montagnes voifines du Brefil, entre les vingt-fept \& les vingt-huit dégrés de Latitude auftrale, n'eft à fa fource qu'un fort petit Ruiffeau, mais groffi d'abord de quantité de Torrents, enfuite par un grand nombre de Rivieres qui s'y déchargent des deux côtés \& dont quelques-unes font affez confidérables, il coule lefpace de deux cents lieues entre deux châ̂nes de Montagnes, qui le refferrent dans un lit affez étroit, \& le rendent très rapide. Il s'élargit enfuite de telle forte, qưà fix cents quatre-vingt-dix milles de fa décharge dans Rio de la Plata, il faut une demi-heure pourle traverfer dans un Bateau avec dix Rameurs. Cependant il coule alors fort tranquillement au milieu d'un Pais uni \& affez agréable, ou l'on trouve les mêmes Arbres \& les mêmes Animaux, que le long du Parana.

Mais autant que Rio de la Plata eft femé de Bancs de

Maniere de naviger fur IUruguay. fable, autant l'Uruguay l'eft-il de Rochers, dont plufieurs font à fleur d'eau; auffi n'y navige-t-on pas à la voile. Les Voitures dont on fe fert fe nomment Balfes, \& font compofées de deux Pirogues jointes enfemble avec des poutres plat
cées à de pla font a guay ches. 1 prend bords, le Can Il y en Perroq grande Quand fleche. diens Chaffe coup ds autres
vint qu
voit ble
Compa
Lions, a tué u
A l'a
feroit a tiennes. D. Ferd Paragua Indiens lui fut la Croiz tholique ce Sign noftic demens core pa n'a coût pagnons entrepri

Quel

## DU PARA GUAY. Liv. VI.

 cées à deux coudées de diftance les unes des autres \& couvertes de planches, fur lefquelles on dreffe une Tente ou les Voíageurs font à l'abri des injures de l'air \& de l'ardeur du Soleil. L'Uruguay eft fort poiffonneux, \&on y tue les Poiffons avec des fleches. Des quils font morts ils reviennent fur l'eau, $\&<$ on les prend fans peine. Entre les Oifeaux qu'on apperçoit fur fes bords, un des plus communs eft l'Oifeau Mouche, fi connu dans le Canada, ex peut-être le plus beau qui foit dans la Nature: Il y en a quantité d'autres de toutes couleurs, \&\& furtout des Perroquets en très grand nombre. Les Tigres y font d'une grandeur monftrueufe, \& le fond de leur peau ef doré: Quand cet Animal a été bleffé, il fe jette fur celui, dont la fleche l'a frappé, \& qu'il diftingue entre vingt. Trois Indiens d'une Réduction de cette Province, étant un jour à la Chaffe, apperçurent un Tigre, \& l'un des trois le bleffa dun coup de fufil. L'Animal vint pour fe jetter fur lui, \& les deux autres lui préfenterent la pointe de leurs lances: il n'en devint que plus furieux, \& voulant s'élancer fur celui qui l'as voit bleffé, il fue percé en l'air par les lances de fes deux Compagnons, Les Campagnes étoient autrefois couvertes de Lions, d'Autruches, de Cerfs \& de Chevreuils; mais on en a tué un très grand nombre, \& les autres fe font éloignés: A l'arrivée des Efpagnols ce Païs étoit fort peuplé, \& il feroit aujourd'hui prefque défert fans les Réduetions Chrétiennes, quien occupent une bonne partie. J'ai dit qu'en 16 10 , D. Ferdinand Arias étant pour la premiere fois Gouverneur du Paraguay, voulut tenter d'y faire des conquêtes; mais les Indiens s'étant tous réunis pour luien fermer l'entrée, il ne lui fut pas poffible d'y pénétrer. Il étoit réfervé à la vertu de la Croix de foumettre cette Provinceà Dieu \& au Roi Catholique. Un Homme prefque feul, fans autres armes que ce Signe adorable de notre falue, dont par un heureux pronoftic il portoit le nom (I), l'entreprit \& y jetta les fondemens de la plus belle Colonie Chrérienne, qui ait encore paru dans le Nouveau Monde; \& cet heureux fucces n'a coûté d'autre fang que le fien, \&eceluide deux de fes Compagnons. Voici qu'elle fue la premiere occafion de cette entreprife.Quelques Indiens des environs de l'Uruguay, attirés par ce (1) Le Pcre Gonzalez de Santa-Cruí

Rrij
qu'ils entendoient dire du bonheur dont on jouiffoit dans les Réduétions du Parana, voulurent voir de leurs propres yeux ce qui en étoit, \&z allerentà Itapua. Le Pere Gonzalez, qui s'y trouvoit fenl Mifionnaire, leur fic beaucoup d'accueil, \& ils y parurent fi fenfibles, qu'il fe perfuada que sill fe montroit dans leur Pais, il y feroit très bien reçu. Il écrivit au Pere de Oñaté pour en avoir la permiffion, \&e ce fut apparemment fur fa Lettre que le Provincial fe tranfporta luimême à Itapua, comme j'ai dit quil fit alors. Quoi qu'il en foit, il accorda au Pere Gonzalez la permiffion qu'il lui avoit demandée; \& le Miffonnaire partit avec une troupe de Néophytes choifis, \&z s'avança jufqu'à la petite Riviere d'Atacana, qui fe décharge dans l'Uruguay entre les 27 \& les 28 dégrés de Latitude auftrale.

A-peine y avoit-il paru, qu'un grand nombre de Barbares tout nuds depuis les pieds jufqu'à la tête, vinrent à fa rencontre, \& du plus loin quils purent fe faire entendre, lui crierent de ne point avancer d'avantage, ou qu'il lui en côtteroit la vie. Il leur répondit en marchant toujours, qu'il n'étoit pas venu de fi loin pour s'en retourner fans avoir rien fait, qu'il venoit de la part du Créareur \&\& du fouverain Mâ̂tre du Ciel \& de la Terre, dont il étoit l'Envoié, \& quill feroit indigne de cette augufte qualité, fi la crainte de la mort l'empêchoit d'exécurer lés ordres quill en avoit reçus. Ce peu de mots \& fon air intrépide les interdirent, \&c ils parurent comme immobiles. Il s'approcha d'eux, \& leur expligua en peu de mots les principaux articles de la Religion Chrétienne : il ne les perfuada point, mais il vint an moins à bout de calmer leur fureur. Ils fe retirerent en fe contentant de lui faire quelques menaces.

Dès qu’ils eurent difparu, les Néophytes lui repréfenterent qu'en allant plus avantil s'expoferoit inutilement à une mort certaine, \& le conjurerent de ne pas attendre à faire retraite, qu'on la lui eutt rendue impoffible. Il ne leur répondit qu'en les congédianttous, à la réferve de deux Enfans, quine voulurent point le quitter, \&r il paffa la nuit avec cux dans un petit Bois, où le lendemain if- dit la Meffe pour le falut des Infideles, dont il entreprenoitla converfion. Ce jour-là même il reçur la vifite d'un Cacique, lequel Paffura de fa protection contre quiconque voudroit linfulter. Il fit plus; car étant allé trouver quelques autres Caciques, il les engagea à venir
avec
n'avoi Dieu charm mé $N$.

Elle \& le 1 d'Indi refpec planta a fon taragu demen Concep linfati lorfqu' de P
\& fe F auffi aे fouten ter. 刃 I
"réfif
"les r
"fuce
En : mis le fins : i prendra préfens retour : d'Indie au - de terrear plus de fement ceque 1 le Prêtı ceux de pût ent Cef ces du

## D U P AR A GU A Y. Lrv. VI. 317

 avec lui écouter un Homme extraordinaire, qui lui paroiffoit n'avoir que des vûes pacifiques. Il les amena au Serviteur de Dieu, qui leur expliqua le fujet de fon voïage. Ils furent charmés de fon difcours, \& le plus puiffant de tous, nommé Niezúu, linvita à le fuivre dans fa Bourgade.Elle n'étoir éloignée de l'Uruguay, que de deux lieues, \& le Pere Gonzalez s'y vit bientôt environné d'une foule d'Indiens auxquels il annonça Jefus-Chrift; il fut écouté avec refpeet, \&e encouragé par ce commencement de fuccès, il planta une Croix, au pied de laquelle tous fe profternerene: à fon exemple. Il s'avança enfuite jufqu'à un lieu nommé Ibitaragua, où le huitieme de Décembre $16_{20}$, il jetta les fondemens d'une Réduction, à laquelle il donna le nom de la Conception. Elle commençoità fe peupler de Profélytes, que linfatigable Miffionnaire alloit chercher dans leurs retraites, lorfqu'on vint lui dire que des Indiens, établis fur les bords de PUruguay, avoient brôlé la Croix dont je viens de parler, \& fe préparoient à venir fondre fur lui; qu'ils en vouloient auffi à Niezu ; mais que ce Cacique paroiffoit bien réfolu à foutenir fes premieres démarches, quoi quill lui en dût coûter. >s Le Cacique, répondir le Pere, n'eft pas affez fort pour " réfifter à tant de Monde, \&\& je ne veux point quill courre " les rifques d'une guerre, dans laquelle je craindrois qu'il ne " fuccombât.

En achevant ces mots, il part, va trouver celui qui avoit mis le feu à la Croix, \& foulevé contre Niezutous fes Voifins : il lui parla avec ce ton d'autorité qu'il favoit fi bien prendre, quandill le jugeoit néceffaire ; lui fit enfuite quelques préfens, \& l'engagea à lui promettre de refter tranquille. De retour à la Conception, il fut averti qu'une Armée entiere d'Indiens étoit en marche pour fondre fur Niezu; il courut au - devant de ces Barbares, \& apprit en chemin qu'une terrear panique les avoit diffipés. Alors rien ne l'empécha plus de donner des fondemens folides à fon nouvel Etabliffement. Les progrès en furent néanmoins un peu lents, parceque les Infídeles ne ceffoient de répéter aux Profélytes que le Prêrre Efpagnol ne les raffembloit, que pour les livrer à ceux de fa Nation, \& plufieurs années fe pafferent fans qưon pût entierement diffiper ces ombrages.

- Ce fut vers ce tems - là que fe fit la divifion des Provinces du Paraguay \& de Rio de la Plata. Le Tebiquari; qui fe

Rr iij
$\overline{1620-21}$. décharge dans le Paraguay en venant de l'Ef, par les vingtDivifion des fix dégrés fix minutes de Latitude Sud, fut marqué pour Provinces du fixer les bornes des deux Provinces, dont la premiere retint Paraguay \& de Rio de la Plata.

Le Gourcrneur de Rio de Ia Plata perd fon Gouvernement. le nom de Paraguay. La feconde prit celui de Rio de la Plata, \& Buenos Ayres en eft la Capitale. Il fut reglé dans la fuite que les Réduetions établies dans le Guayra, \& le long du Parana, feroient fous la Jurifdiction du Gouverneur du Paraguay \& du Diocèfe de l'Affomption, \& que toutes celles de la Province d'Uruguay, dépendroient pour le fpirituel de -1 Evêque de Buenos Ayres , \& pour le civil du Gouverneur de la Province. Dom Manuel Arias fut le premier Gouverneur du Paraguay, \&x Doin Diegue Gongora, qui étoit alors en Efpagne, fut nommé Gouverneur de Rio dela Plata ; il partit peu de tems après pour Buenos Ayrès, ou il ne refta pas long-tems.

Il s'étoit renduà Lifbonne, où le Vaiffeau qui devoit le porter à Buenos Ayrès, n'attondoit plus que lui: : quelques Particuliers le prierent de leur permette d'y embarquer fous fon nom quelques marchandifes, ce qui étoit expreffément défendin : mais comme on n'y regardoit pas toujours de fort près, perfonne n'avoit jamais été inquiété à ce fujet, \& il crut pouvoir accorder ce qu'on lui demandoit. Cependant, foit qu'il eût des Ennemis ou des Jaloux, qui l'éclairaffent de pres, foit qu'il n'eutt pas bien pris fes mefures pour n'être pas découvert, peu de jours après qu'il eut mis à la voile, il fur déféré au Confeil roïal des Indes, lequel fit auffitôt partir un Commiffaire, nommé Meloné, pour informer contre lui, \& inftriure fon proces, fuppofé qưil fût jugé coupable.

Meloné trouva en arrivant à Buenos Ayrès toute cette

Indifcrétion du Recteur des Jéfuites de BuenosAyrès. Ville charmée de fon Gouverneur. Et on l'avertit même que fur ce quiavoit tranfpiré du fujet de fon voïage, on prenoit déja des mefures pour le faire rembarquer avant que d'avoir pu exécuter fa Commiffion. Peu de jours après, il eut avec les Jéfuites un démêlé, dont je n'ai pu favoir le fujet; \& comme il y montra, felon toutes les apparences, beaucoup de vivacité, on voulut dans la Ville en profiter pour fe défaire d'un Homme qu'on n'y voioit pas volontiers. Quelques perfonnes allerent trouver le Pere Gabriel Perlino, Recteur du Collége, \& lui confeillerent de nommer un Juge-Confervateur, quienle mettant à couvert des entreprifes du Com-
miffa
encor ailleu

## DU P A R GU A Y. Liv. VI.

miffaire, dont il avoit, difoit-on, tout à craindre, le rendroit ailleurs du droit que les Jéfuites ont de nommer un JugeConfervateur, \& du pouvoir attaché à cette qualité.
Le Recteur étoit un Homme très peu verfé dans les affaires, \& qui ne favoit pas diftinguer les occafions, où il eft permis d'ufer de ce Privilége accordé par le faint Siégeà fa Compagnie \& autorifé par les Rois Catholiques dans leurs Etats, d'avec celles ou il ne peut avoir lieu. D'ailleurs il ne pénétra point le motif qui engageoit à luidonner ce confeil; il le fuivit fans confulter fon Provircial, comme il le devoit. Il nomma done un Juge-Confervateur, \& choifit apparemment quelqu'un de ceux qui étoient les plus animés contre le Commiffaire, \& qu'on lui fuggera; ce qui eft certain, c'eft que ce Juge rendit auffi-tôt contre Meloné une Sentence, qui lobligea de repaffer en Efpagne. Il n'y fut pas plutôt arrivé quil porta fes plaintes contre le Recteur au Confeil des Indes, qui regarda la Sentence du Juge-Confervateur comme un attentat à fon autorité, \&\& demanda juftice au Général de la Compagnie contre le Pere Perlino.
Le Pere Vitellefchi la luifit prompte \& entiere. Il défavoua le Recteur, le dépofa, le déclara inhabile à toute Supériofa foumifition. rité, \&\& lui envoïa un ordre de retourner au Pérou, d'où il étoit venu au Paraguay. Le Pere Perlino reçut cette humiliation avec la même fimplicité qui l'avoit engagé dans ce mauvais pas : il obéit fur le champ, \&o répara fa faute par de grandes vertus, \& de grands travaux pour le falue des Ames. Mais, ceux qui s'étoient fervis de lui pour arriver à leur fin, n'en furent pas quittes pour voir leur conduite condamnée par la punition de ce bon Religieux. Un Oydor fue envoïé à Buenos Ayrès pour prendre connoiffance de cette intrigue ; \& tous ceux qui fe trouverent coupables furent, dit-on, condamnés folidairement à une amende de quatrevingt mille écus d'or.

La préfence d'un Evêque auroit fans doute prévenu ce défordre, ou y auroit remedié d'abord. Il paroît que le Roi Catholique ne tarda pas beaucoup après la divifion des Pro-

Erection de I'Evêché de BuenosAyrès. vinces, dont j'ai parlé, à folliciter l'érection de l'Eglife de Buenos Ayrès en Evêché : mais pour y envoïer un Gouverneur il n'avoit qu'un motà dire, \& avant que de pouvoiry envoïer un Evêque, il y avoit bien des mefures à prendre.

1620-21. ${ }^{320}$ La Cour de Rome ne le fit pourtant pas attendre long-tems, puifque le Pere Pierre de Carranza, Religieux de l'Ordre des Carmes, quil avoir nommé pour remplir ce nouveau Siége, fut préconifé \& admis le fixieme d'Avril 1620 , mais il lui fallut du tems avant que de pouvoir prendre poffeffion de fon Evêché.

Cependant la Ville de l'Affomption, que les Guaycurus

Nouvelles tentatives pourlaconverfion des Calchaquis \& desGuaycurus. recommençoient à inquieter plus que jamais, n'oublioit rien pour engager les Jéfuites à ne point fe rebuter de la dureté du coeur de ces Barbares, \&\& obtint du Provincial quau défaut du Pere Romero, qui étoit trop utilement occupé ailleurs, il leur envoîât le Pere Jofeph Orighi. Ce Miffionnaire partit fur le champ, \& fut encore affez bien reçu des Guaycurus; mais la feule confolation qu'il eut, fut de baptifer à larticle de la mort le Cacique Dom Martin, qui avoit differé jufques-là à recevoir ce Sacrement. Son Fîls, qui étoit Chrétien depuis long-tems, lui fucceda; \& le Pere Orighi fe flatea que fon crédit \& fes bons exemples faciliteroient la converifion de fes Vaffaux. Mais il fut trompé ; ce Peuple fembloit croître en férocité, à mefure qu'on s'efforçoit de l'apprivoifer, \& fon endurciffement obligea enfin le Mifionnaire d'aller exercer fon zele fur des coeurs mieux difpofés. Il en fut de même alors des Calchaquis, toujours prêts à recevoir chez eux les Jéfuites, qu'ils eftimoient furtout quand ils avoient quelque chofe à craindre des Efpagnols, \& toujours également fourds à leurs inftructions \& aux touches de la Grace.

Les Jéfuites travaillent au falue des Negres.

Un autre Peuple étranger dans l'Amérique, mais qui s'y multiplie à mefure que le nombre de fes Habitans naturels y diminue, ou qu'on eft moins en état d'en tirer du fervice, donnoit alors beaucoup d'occupation aux Miffionnaires de tous les Ordres : ee font les Noirs de l'Afrique, aufquels prefque toures les Colonies Européennes du Nouveau Monde ont été obligées d'avoir recours, pour n'avoir pas affez ménagé les Amériquains; sc faffe le Ciel qu’on ne voie pas un jour ces Efclaves, qui ne favent que trop qu'on ne peut fe paffer d'eux, vanger ceux auxquels on les a fubftitués, du traitement qu'on leur a fait. Ce qui confole un peu les perfonnes zélées pour le falur des Ames, de la deftruction de tant de milliers d'Indiens, \&e les Prédicateurs de l'Evangile, des obftaeles quils rencontrent à la converfion de ce qui en refte,
c'eft
gres, ce Pe inftruc ou fi liberte

## DU PARAGUAY. Liv. VI.

c'elt que la néceffité où l'on s'ef gres, a été le moïen dont Dicu trouve de fe fervir des Ne-1620-21. ce Peuple né pour l'efclavage, qui le pour le falut de inftructions qu'on lui fait aur le rend plus docile aux ou fi tranfporté dans un Pais étranger il y eutt confervé fa liberté.

Il paroît que le plus grand nombre des Negres, qui furent d'abord tranfportés dans l'Amérique Efpagnole, étoient tirés

Difpute : loccafion de leur Baptême grande difpute qui s'éleva dans le tem certain que dans une les Eccléfiaftiques du Pérou dans le tems dont je parle, entre des Negres il fur a ceux du Tucuman au fujet quoi il s'agiffoit ie quettion que des Angolins ; voici de vent parlé for Le Pere de Torrez, dont nous, avons fi foudébarquoit cheuvant a Quito en 1605, \& apprenant qu'on ces Efclaves, pour les diftribuer dans les plufieurs milliers de chargea le Pere Alfonfe de S dans les Colonies Efpagnoles, qu'on ameneroit dans cette Partie du Pérou. Ce Religieux s'y emploïa avec zele, \& nous avons deux bons Ouvrages qu'il compofa à ce fujet.
Il commença l'exercice de fon miniftere par examiner fi cés Efclaves avoient été baptifés avant que de partir d'Angola, \& après bien des recherches il jugea qu'on devoir les baptifer fons condition; mais il ne voulut rien faire fans avoir confulté l'Archevêque de Séville, auquel il expofa dans un Ecrit raifonné, les raifons qu'il avoit de douter de la validité du Baptême de ceux qu'on affuroit avoir reçu ce Sacrement. L'Archevêque, après avoir lu cet Ecrit, le mit entre les mains de plufieurs Théologiens, qui furent tous de l'avis du Pere de Sandoval; fur quoi le Prélat fit publier un Mandement, par lequel il ordonnoit que dans tous les lieux, où s'étendoie fá Jurifdiction, er toutes les Indes Occidentales y étoient alors comprifes, il y eût des perfonnes prépofées pour examiner les Negres, \& qu'on baptifat fous condition tous ceux qui fe trouvoient dans le cas, dont le Pere de Sandoval parloit dans fon Mémoire.
Tous les Evêques de ${ }^{+1}$ Nouvelle Efpagne, du Pérou \& du nouveau Roiaume de Grenade, s'y conformerent; \& le Pere de Torrez, qui avoit paffé du Gouvernement de la Province de Quito, à celle du Chili, qui comprenoit auffialors le Pa raguay, voulut établir le même ufage dans le Tucuman, ou. Tome I.

Comment elle eft termi: née.
$322 \quad$ I S T O I R E
$1620-2 \mathrm{I}$. il fe trouvoit, quand il cut connoiffance du Mandement de I Archevêque de Séville. Il y trouva de la difficulté de lat part du Clergé de cette Province ; mais une Lettre du Pere Jérôme de Bogado, Recteur du Collége de Loanda, Capitale du Roinume d'Angola, fit revenir tout le monde à fon avis. Cette Lettre portoit, qu'a la vérité on étoit dans l'ufage à Loanda de baptifer tous les Negres qu'on y vendoit pour l'Amérique ; mais quaucune inftruction ne les préparoit à cette cérémonie ; qu'on fe contentoir, lorfquills étoient fur le point d'être embarqués, de les préfenter au Vicaire général de l'Evêque, lequel après avoir demandé à tous en général s'ils vouloient être Chrétiens, \&x leur avoir dit deux ou trois mots, qu'ils n'entendoient point, non plus que la demande qu'il leur avoit faite fur les devoirs que leur impofoir cette qualité, les baprifoit, \& donnoit à chacun un nom de Saint.
"J'ai fouvent repréfenté au grand Vicaire en préfence de " l'Evêque, ajoutoit le Pere Bogado dans fa Lettre, l'abus " d'une telle pratique; mais il n'a jamais eu d'égard à ce que "je prenois la liberté delui dire : le Prélat de fon côté fe croit "en füreté de confcience, quand il a donné quelques avisà "fon Vicaire général, qui n'en tient aucun compte, ou qu'il "S lui a impofé quelque pénitence pour n'avoir pas exécuté fes " ordres. Ainfi mon fentiment eft qu'll faut baptifer tous ces "prétendus Chrétiens fous condition. La lecture de cette Lettre que le Pere de Torrez communiqua à tout le Clergé, le fit revenir à fon avis, qui éroit celui du Pere de Sandoval, \&x de tous les Théologiens de Séville

Fin du fixieme Livre.


L'
$E_{T_{A}}$ moderée couviert vincial fon voüc de Sain
met une
Miffoon E fes fut de Diez
des Indi rés, E c. effer. $P_{c}$ Imprude
Une troi
Tapé.
Tapé.Ca per une danger Réduatic Canton. ation \& gnols, danger, velles $R$ Entrepri сазar. L rivés d'E

## S O M M A I R E

## DU SEPTIEME LIVRE

## D E <br> L'HISTOIRE DU PARAGUAY.

ET moderée de l'Evêque de l'Afomption, É ce qui en arrive Découv̀rres du Pere Romero. Ambafade des Guaycurus au Provincial des Jéfuites. Ce Pere va les trouver, É quel fut le fruit de fon voïage. Progrès de la Religion dans le Guayra. Réduation de Saint-François Xavier. Le Pere Cataldino par fa fermeté met une Armée de Barbares en fuite. Nouvelle tentative des Miffronnaires. Trahifon faite par des Efpaonols à des Indiens, \& fes fuites. Danger que court le Pere de Montoya. Providence de Dieu fur lui. Etabliflement des Jéfuites à Rioja. Facilité des Indiens à fe laifer feduire. Le Pere Gonžalez à Buenos Ayres, $\mathcal{E}$ ce qui's'y paffa. Attion de Religion du Gouverneur, Ef fon effet. Pouvoirs donnés aux Jéfuites dans la Province d'Uruguay. Imprudente démarche du Gouverneur. Deux nouvelles Rédudions. Une troifieme prefque aulfitôt détruite que fondée. Defoription du Tapé. Amphibie fingulier. Oifeau fonnant. Arbres \& P Pierres du Tapé.Caraïtere des Habitans. Induftrie du $P$. Gonzalez pour di $\sqrt{2}$ per une armée de Barbares. Nouvelle Rédution. Une autre, en danger d'être détruite, fauvée par un Miffonnaire. Nouvelles Rédutions. Converfion d'un fameux Cacique \& de tout fon Canton. Expśdition des Efpagnols contre des Indiens. Belle aition $\mathcal{E}$ aventure tragique doun jeune Néophyte. Des Efpagnols, que le Pere de Montoya venoit de délivrer d'un grand danger, le paient d'une perffdie. Il fait échouer leur projet. Nouvelles Réduations. Projers du Pere de Montoya, ev leur fuccés. Entreprife dans le Chaco. Fondation de Santiago \& de Guadal. cazar. Le Pere Oforio au Chaco. Nouveaux Miffonnaires arrivés d'Efpagne. Réception que leur font les Néophytes. Des Hollandois a Buenos Ayrés; leur deffein. Ferveur \& zele des

## HISTOIRE

 du Cacique Niezu. Situation du Caro. Confpiration contre les Miffonnaires Martyre des Peres Gonzalez é Rodrigued. Martyre d'un Catéchumene. Courage de deux Enfans. Miraclearrivé après la mort du P. Gonzalez. Le P. Romero empéche les Néophytes de vanger la mort du P. Gonzalez. Ils enlevent les Corps des deux Mariyrs, E trouvent le courr du Pere Gonzalez qui avoit été jetté au feu, tout entier. Les Infideles attaquent une Réduction \& font repoulés. Martyre du Pere del Caffillo. Impiété de Niezu. Ses Satellites manquent deux Miflionnaires. Ils ne petvent brûler l'Eglife, EE font repouflès. E'Eglife préfervée du feu par miracle. Défaite \& fort malheureux de Neezu. Grande victoire des Chrétiens. Suites de cette viłtoire : exécution des plus Coupables. Converfion de la plûpart. Honneur rendus aux Martyrs. Du Pais \& du caraitere des Gualaches.: Ils invitent les Jéfuites à venir cher eux. Réduáion dans la Gualachie. Ce qui Se pafle entre le Pere de Montoya \& un puifant Cacique. Nouvelles Réductions. Etat des Eglifes du Paraguay. Une Réduation en danger d'être abandonnée. Suratagême des de; ce tout le gnoit Miffionnaires pour remedier au mal. Converfions inefperees. Deux Réduations dans le Caro. Converfion d'un Cacique. Les Mamelus fedifpofent à attaquer les Réductions. Conduite du Gouetoien de leur verneur de la Province en cette occafion. Réduction détruite. Dangers que courent les Miffonnaires de la part de leurs Néopour c qui la toientTell de la chafteté. Les Peres Maceta EO Manfilla au Brefil. Ils ne peuvent rien obtenir, EE pourquoi. Générofité d'un Gentilhomme Portugais. Les Néophytes fe préviennent contre les Miffionnaires. Un Apofat leur rend juftice.
1623.

Etat du Para guay quan aux Mifions.

$D$Eptis qu'en vertu des Réglemens \&z des Ordres put blies au nom du Roi Catholique par le Vifiteur Dom François Alfaro les Jéfuites fe tenoient fort affurés que les Chrétiens de leurs Réductions ne feroient point donnés en Commande, ni foumis, fous quelque prétexte que ce fût, au fervice perfonnel, ils étoient fort attentifs à empêcher qu'on ne donnât aucune atteinte à ce Privilége, dont ils reconnoiffoient de plus en plus la néceffité pour donner de la fabilité à tout ce que Dieu vouloit bien operer par leur miniftere. Le Pere Cataldino gouvernoit en $16_{2} 3$ les Réduetions
cles \& lorfqu' dans le qu'il a grand eté fol Fonts que lui par un vêque : inftruit façon. comme vêque,

## DU P A R A GU A Y. Liv. VII. 325

 du Guayra, \& le Pere Gonzalez celles des environs du Pa rana, \&x celle qu'on venoit d'établir dans la Province d'Uruguay. Les Jéfuites avoient outre cela des Colléges \& quelques autres Maifons dans les trois Provinces du Paraguay, de Rio de la Plata, \& du Tucuman, où ils s'occupoient avec zele \& avec fruit de toutes les fonctions propres de leur Inftitut. On en pourra voir le détail \& les preuves dans plufieurs Lettres des Evêques de ces trois Provinces, que je citerai dans la fuitė: Auff n'y avoit-il aucun de ces Religieux, qui ne fút furchargé, \& fouvent excedé de travail.La bonne intelligence étoit parfaite entr'eux \& les autres Réguliers, \& ils ne faifoient aucun ufage de leurs Priviléges, que de concert avec les Evêques, qui les trouvoient toujours difpofés à fe prêter à tout ce quills leur propofoient pour le bien de leurs Diocèfes. Les Peres de Saint François avoient des Miffions Indiennes, qu’on trouve affez fouvent nommées Réductions: mais leurs Chrétiens fe donnoient en Commande; ce qui d'une part leur ôtoit le moïen de faire parmi eux tout le bien qu'ils auroient fouhaité, \& de l'autre leur épargnoit bien des contradictions de la part de ceux mêmes, qui étoient fouvent obligés de recourir aux Jéfuites, pour éloigner de leurs Habitations des Ennemis quí y portoient le ravage, ou pour contraindre à faire rentrer dans lé devoir ceux mêmes, qui lcur étoient foumis, mais que la maniere dont ils les traitoient portoit à la révolte.

Telle étoit la fituation, ou le Pere Nicolas Durand Maft conduite trilli, Oncle du Pere Marcel Maftrilli célebre par fes Miracles \& fon Martyre au Japon, trouva les Eglifes du Paraguay lorfquill y arriva en $16_{2} 3$, pour fucceder au Pere de Onaté dans le Gouvernement de la Province. La premiere chofe qu'il apprit en débarquant à Buenos Ayrès, fut qu'un très grand nombre d'Indiens des environs de l'Uruguay avoient êté folemnellement baptifés à l'Affomption, \& tenus fur les Fonts par le Gouverneur Dom Manuel de Frias: mais la joie, que lui caufa une fi heureufe nouvelle, fut bientôt temperée par une conteftation bien vive entre ce Gouverneur \& $l^{\prime} \mathrm{E}$ vêque au fujet du Patronnage des Indiens, que le Prélat peu inftruit de lufage établi depuis long-tems, vouloit regler à fa façon. Le Gouverneur aiant voulu foutenir fes droits, il l'excommunia; \& les Jéfuites, qui ne penfoient point comme l'Evêque, furent interdits, \& leurs Claffes données à d'autres Re-

1623 . ligieux. L'affaire fut portée au Confeil roìal des Indes; \& l'Evéque, qui y avoit écrit pour fe plaindre des Jéfuites, futcondamné. Il fe fit juftice a lui-même, \&\& la rendit à tous ceux qui avoient effüé les effers de fon indignation : il fe reconcilia avec le Gouverneur, il rétracta tout ce qu'il avoit écrit contre les Jéfuites, il les rétablit dans toutes leurs fonctions, \& les aima toujours fincerement depuis.
Découvertes
duP.Romero. envoïer le Pere Romero, avec qui il vouloit concerter une Entreprife, qu'il méditoit. Il s'agiffoit de remonter l'Uruguay jufqu'a fa fource ; ce que les Indiens paroiffoient fort réfolus à ne pas permettre. Les plus redoutables étoient les Yaros \& les Charuas, ennemis des Efpagnols jufqu'a la fureur, \& dont on rapporte un trait bien fingulier: c'eft qu'a la mort de chacun de leurs Proches, ils fe coupent un article d'un doigt, en commençant par les mains; dool il arrive fouvent que d'affez bonne heure il ne leur en refte aucun, ce qui ne les empêche point de marcher, ni de faire tout ce quills veulent de lears mains.

Le Pere Romero accepta la Commiffion que le Gouverneur lui propofa, \&s s'embarqua fur l'Uruguay accompagné d'un feul Efpagnol. Il rencontra prefque partout des Hommes intraitables, nus, \& piqués par tour lé corps, avec de longs eheveux qui leur defcendoient jufqu'à la ceinture, ne vivant que de la chaffe des Cerfs, des Autruches \& des Lagopas, éfpece d'Oifeaux blanes de la groffeur des Pigeons, \& qui ont les pattes velues comme les Lievres. Les premiers qui apperçurent le Miffionnaire lui crierent, d'un ton capable d'effraier les plus hardis, que s'il vouloit fauver fa vie, il retournât au plutôt d'ou il étoit venu; mais il les laiffa dire, \&e ne s'arrêta point qu'il n'cût gagné les premieres Habitations des Guaranis, qui êtoientà cent lieues de la déchage de l'Uruguay dans Rio de la Plata. Son deffein étoit d'aller jufqu'ă la Coneeption, oil il fe promettoit bien de trouver des Néophytes, qui le conduiroient jufqu’à la fource du Fleuve : mais, ceux qui l'avoient conduit jufqu'ou il fe trouvoit, fe lafferent de courir tous les jours de nouveaux rifques, \& le remenerent malgré luià Buenos Ayrès, ou il trouva le nouveau Provincial tout récemment arrivé du Pérou.

Comme on ne voioit aucune apparence de pouvoir appri- voifer les Charuas, ni les Yaros, le P. Maftrilli renvoía le P. Romero aux Guaycurus, où il apprit qu'il patoiffoit quelque raïon d'efpérance de pouvoir gagner un bon nombre de ces Barbares à Jefus-Chrift. En effet il n'y avoit guere que trois mois que ce Miffionnaire étoit rentré dans leur Pais, qu'un de leurs Caciques envoía inviter le Provincial à le venir voir. Il lui envoía même une efpece d'Ambaffade, dont le Chef étoit une Femme, qui.le complimenta en chantant, \& lui dit que fa Nation verroit avec beaucoup de plaifir un Homme qu'elle refpectoit comme fon Pere. Ceux qui l'accompagnoient répérerent la même chofe fur, le même ton; \& après que cela eut duré affez long-tems, parcequ'ils chantoient les uns après les autres, tous enfemble, parlant fans s'écouter \& gefticulant beaucoup, prierent le Provincial de les fuivre jufqu'a l'endroit ou les Miffionnaires avoient bâti leur Chapelle, \&s ils lui dirent que bien des gens l'attendoient avec beaucoup d'impatience.

Le Pere leur répondit qu'il feroit volontiers ce qu'ils fouhaitoient, mais à condition qu'ils renonceroientà leurs guerres injuftes \&e à leurs brigandages. Ils promirent tout avec cette facilité fi ordinaire a ceux qui ne fe croient pas obligés de tenir leur parole; illeur fit quelques préfents, \& partit avec eux. Malgré la bonne réception qu'on lui fit, il ne tarda point à fe convaincre qu'il n'y avoit abfolument point à compter fur cette Nation; il en cût même dès-lors ramené les Miffionnaires (car les Peres Rodriguez \& Orighi ou n'étoient point encore fortis de chez eux, ou y étoient retournés avec le Provincial), sil n'ût craint de mécontenter les E(pagnols, qui ne croïoient leurs Habitations en fûreté de la part de ces Barbares, que tandis qu'il y avoir des Jéfuites parmi cux. Les deux Peres y demeurerent encore trois ans, qu'ils auroient beaucoup plus utilement emploïés dans le Guayra, où la récolte fembloit croître fous la faulx des Moiffonneurs.

En parlant de cette Province, j'ai dit qu'on y trouvoit des Forêts immenfes \& de vaftes Campagnes. Les unes \& les autres éroient habitées; \& ce qui n’eft pas ordinaire, les Habitans des Bois étoient moins farouches que ceux des Plaines. Une de ces vaftes Forêts eft terminée d'un côté par une Montagne fort haute, qu'on appelle Itirambara, qui veut dire Tête d'Homme, parceque regardée d'un côté à cer-

## HISTOIRE

taine diftance, elle paroît en avoir la figure. Elle étoit alors habitée par des Indiens fort décriés pour leur cruauté, qui avoient l'année précédente maffacré, de la maniere la plus inhumaine, un Néophyte, nommé Piripé, que le P. Cataldino leur avoit envoïe pour les inviter à venir vivre avec leurs Compatriotes fous les Loix douces \& aimables du Dien des Chrétiens.

Le Miffionnaire n'eut pas plutôt éré informé de cette barbarie, qu'il réfolut d'aller lui-même vifiter la Montagne, \&x il y alla en effer avec les Peres de Montoya \&x de Salazar, \&e quelques Néophytes pour leur fervir de Guides. Comme ils en approchoient, un de ces Montagnards vint au-devant d'eux, \& leur fit les plus terribles menaces pour les obliger a ne pas aller plus loin. Leurs Guides en furent intimidés; ils les raffurerent, \& quelques - uns s'offfirent à prendre les devants pour inftruire les Infideles des bonnes intentions des Miffionnaires. Le P. Cataldino accepta leur offre; mais il voulut aller avec eux. Il accorda aux inftances du P. de Montoya, d'être de la partie, \& il recommanda au P. de Salazar, qu'il laiffoit avec le refte des Néophytes à la garde des Canots fur lefquels ils étoient venus jufques-là, de s'en retourner auffi-tôt, s'il apprenoit qu'on les eût mis à mort.

Comme l'Indien qui venoit de leur patler avoit difparu

Réduction de Saint-Erançois Xívier. fur le champ, les Guides, qui ne connoiffoient pas affez les détours qu'll falloit prendre pour arriver à l'Habitation des Infideles, s'égarerent. Peu de tems après, un de ces Barbares vint leur dire que s'ils arrivoient dans la Bourgade fans avoir été annoncés, il leur en coûteroit la vie, \&x ajoûta que sils le trouvoient bon, il iroit y donner avis de leur venue. Le P. Cataldino y confentit d'abord; mais quand cet Homme les eut quittés, le Serviteur de Dien, faifant réflexion qu'il feroit peut-être moins dangereux dë furprendre ces Montagnards, que de leur donner le tems de délibérer, fuivit cet Homme de près, \& cela lui réuffit. Il entra dans la Bourgade fans obftacle avec tous ceux qui l'accompagnoient : on leur fit même entendre qu'ils n'avoient rien à craindre pour leurs vies; mais on leur déclara nettement qu'on ne fouffiroit point quills s'y arrrêtaffent, de peur que les Efpagnols ne les y fuiviffent. Il fallur donc en fortir; mais un Cacique voifin offrit de les recevoir chez lui; fur quoi le P. Cataldino manda

## D U P A R A G U AY. Liv. VII.

 manda aut Pere de Salazar de venir le trouver avec fes Néophytes. Dès qu'il fur arrivé, le Supérieur, du confentement du Cacique, traça le plan d'une Réduction; \& un fi grand nombre de Profélytes fe préfenta pour l'habiter, que les Miffionnaires ne douterent plus que la Montagne ne fût bientôt toute peuplée de Chrétiens.Cependant le Cacique de la premiere Bourgade, aliant jetté l'allarme dans tous les environs, affembla en peu de tems une Armée, à la tête de laquelle il marcha contre trois Religieux \&\& quelques Chrétiens fans armes, difant qu'il vouloit voir fi la chair des Prêtres Chrétiens étoit meilleure que

Le Pere Cataldino met par fa fermeté unc Arméc de Barbarcs ea celle des autres Hommes. Il n'étoit plus qu'à une lieue d'eux, lorfque le P. de Montoya eut avis de fa marche : il courut auffi-tôt en faire part à fon Supérieur, qui faifoit travailler à fon Eglife, \& qui lui répondit fort tranquillement: la poLonté de Dieu foit faite, mon cher Pere, \& continua à donner fes ordres aux Ouvriers. Le Gacique du lieu étoit préfent ; furpris d'une fi grande fermeté d'ame, \& plein de refpeet pour le Serviteur de Dieu, il alla fur le champ trouver les Ennemis, \& leur dit ce quil venoit de voir \& d'entendre. Son deffein éroit de leur perfuader de laifer en repos des Hommes fi eftimables, \& il ne sattendoit point de voir toute cette Armée, faifie de fraïeur à fon récit, fe diffiper en un moment; \& lorfque quelque tems après on voulut leur faire honte d'une fuite fi précipitée, ils répondirent que ce qu'on leur avoit dit de la tranquillité du Miffionnaire, leur ayoit fait craindre de fe voir bientôt attaqués par une Armée beaucoup plus forte que la leur.

Quoi qu'il en foit, le fruit de cette retraite fut l'établiffement folide de la nouvelle Réduction, qui fut mife fous la protection de l'Apôtre des Indes, \& qui en très peu de tems fe trouva compofée de plus de quatre cents Familles; la plûpart de ceux mêmes, qui avoient pris les armes pour en ruiner les fondemens, yétant venus feranger au nombre des Profélytes. Le P. Cataldino y refta pour y donner la forme qui étoit déjaétablie dans les autres Réductions; \& en congédiant fes deux Compagnons, il les chargea d'une entreprife quife trouva plus difficile encore que celle qu'il venoit d'exécuter fi heureufement. Pour bien comprendre de quoi il s'agiffoit, il faut reprendre les chofes de plus haut.

J'ai déja remarqué que Villarica étoit fituée fur le GuiTome I.

## HISTOIRE

1623 . bay, à trente lieues de la décharge de cette Riviere dans le $\mathrm{P}_{2}$ rana. Au-deffus de cette Ville la même Riviere arrofe un Can-

Nouvelles tentatives des Miffionnaires. ton où il y avoit huir Bourgades Guaranies, toutes bâties fur fes bords; \& il n'eft pas poffible de la remonter plus haut, parcequ'affez près de la derniere Bourgade il y a un Rapide que les Canots de ces Indiens ne fauroient franchir. Leur principal Cacique, nommé Tayaoba, s'étoit confédéré avec tous les autres pour maintenir la liberté commune, à laquelle ils étoient réfolus de tout facrifier. D'ailleurs ces Barbares étoient fi affamés de chair humaine, qu'au défaut de celle de leurs Ennemis, ils mangeoient quelquefois ceux des leurs quils pouvoient furprendre. Ils accourumoient leurs Enfans â cette nourriture des le berceau, \&\& leurs fleches n'étoient armées que des os de ceux quils avoient dévorés. De forte que, felon le P. del Techo, un Ecrivain avoit eu tort de dire que ce Canton n'avoit point d'Animaux carnaciers, puifque tous fes Habitans l'étoient autant \& plus que les Tigres mêmes, \&e que c'éroit-là qu'on pouvoit dire dans le fens le plus litteral Homo Homini Lupus.
Trahifon faite par des Ef. pagnols à des Indiens, \& fes fuites.

Il y avoit long-tems que Tayaoba s'étoit rendu redoutable dans le Guayra, \& c'eft ce qui avoit fait donner fon nom par les Efpagnols a tout ce Canton; mais ils avoient bien mérité tout le mal qu'il leur faifoit. Quelques années auparavant un Commiffaire envoié de l'Affomption à Villarica, l'avoit attiré dans cette Ville avec trois autres Caciques, on ne dit point fous quel prétexte, \& ils y étoient venus fur fa parole. Mais au lieu des préfens qu'ill leur avoit fait efpé rer, il les avoit confinés, chargés de chaîne, dans une obfcure prifon, pour les obliger à lui livrer un certain nombre de leurs Vaffaux. Les Compagnons de Tayaoba aimerent mieux fe laiffer mourir de faim, que de rien prometre : pour lui il fut auffi ferme \& plus heureux. Il trouva enfin le moien de s'échapper, \& il regagna fa Bourgade, bien réfolu de n'y laiffer jamais entrer aucun Efpagnol, fous quelque prétexte que ce füt, \& de fe venger fur tous ceux quitomberoient entre fes mains, de la trahifon qu'on lui avoit faite. On lui envoïa de tems en tems faire des propofitions affez avantageufes; aucun de ceux qu'on en avoit chargés ne put parvenir jufquà lui. On crut que des Indiens réufiroient mieux, il les laiffa venir, les égorgea \& les mangea.

C'étoit de la conquête fpirituelle de ces Anthropophages
que 1 lazar. de le Mont tems quinz fe voï ne re pofer tion pofac mal rc qu'il f Alc confei ces Fu avoittroupe fes Cb ray, fon $m$ coups bord à prop deux 1 ils ne affurer heures bien d

## DU PARAGUAY. Liv. VII. 33 r

 de leur Païs, puis ils fe rendirent à Villarica, où le P. de Montoya jugea à propos que le P. de Salazar reftât quelque tems, tandis qu'il iroit vifiter toutes les Bourgades avec quinze Néophytes choifis. A fon arrivée dans la premiere, fe voïant environné d'une troupe de Barbares qui fembloient ne refpirer que la fureur, il crut devoir commencer par difpofer les Chrétiens à la mort, puis it leur donna une abfolution générale. Il s'approcha enfuite des Infideles, \& leur expofa en peu de mots le motif de fon voïage. Son difcours fut mal reçu, on le traita de Traître \& d'Impofteur, \& on cria qu'il falloit le faire mourir.Alors un de fes Néophytes, nommé Jean Guiray, lui confeilla de s'éloigner pour quelque tems, afin de calmer ces Furieux que fa préfence irritoit. Il le crut; mais à-peine avoit-il fait quelques pas, qu'on décocha fur lui \& fur fa troupe une grêle de fleches qui fit tomber à fes pieds fept de fes Chrétiens; les autres échapperent, \& même le fidele Guiray, quoique pour fauver la vie au Miffionnaire, il eût pris fon manteau \& fon chapeau, afin d'attirer fur lui tous les coups qu'on voudroit laí porter. On les pourfuivit jufquau bord de la Riviere, où deux Vieillards fe rencontrerent fort à propos avec une Pirogue, dans laquelle ils entrerent. Ces deux Hommes avoient été comme infpirés de venir là, car ils ne purent jamais dire pourquoi ils y étoient venus. Ils affurerent même que pour y arriver ils avoient fait en deux heures un chemin que les plus robuftes Rameurs auroient eu bien de la peine à faire en deux jours.

Cependant, à juger humainement des chofes, il ne paroiffoit point quil fat de la prudence de faire une feconde tentative pour pénétrer dans ce Canton; \& le P. de Montoya pouvoit même conclure de ce que le Ciel avoit fait pour favorifer fa retraite, quill abandonnoit ce Peuple à la dureté de fon cour. Mais il ne raifonna pas ainfi, perfuadé que les expéditions Apoftoliques ne doivent pas être conduites felon les regles d'une fageffe purement humaine, \& que ce qui pafferoit pour témérité dans la Milice du fiecle, ne l'eft pas dans un Apôtre, qui fait que le fang des Martyrs eft ce qui fait plus efficacement germer la femence de la Foi; il ne fut donc que plus animé à pourfuivre fon entrepri-

[^19]1624. Etabliffement des Jéfuites à Rioja.
fe, dont nous vertons bientôt que le fuccès le juftifia. L'année fuivante les Jéfuites furent appellés à Rioja. Cetté Ville avoit ééé fondée rrente ans auparavant par Dom Jean Ramirez Velafco, Gouverneur du Tucuman, prefqu’à l'entrée d'une Plaine qui s'étend jufqu'à la Cordilliere du Chili, par les trente dégrés de Latitude Sud, \& affez près de l'endroit ou étoit autrefois une Ville de tous les Saints, dont il eft parlé dans les Actes de S. François Solano, lequel y avoit prêché dans le coirrs de fes Miffions. Le deffein de D. Ramirez, en fondant cette nouvelle Ville, étoit de tenir de ce côtél-là les Indiens en refpect, \&\& il auroir bien fouhaité dès-lors d'y établir des Jéfuites; mais ils éroient encore en trop perit nombre pour accepter cet Etabliffement. Enfin, D. Jeạn Quińones, quii gouvernoir encore en $16_{24}$ la Province du Tucuman, fit de nouvelles inftances auprès da P. Maftrilli, qui ne put fe défendre de confentir à ce quil fouhaitoit. Le Gouverneur fit généreufement la plus grande partie des frais de la fondation, la Ville fe chargea du refte, \& bientôt la Maifon fut changée en Collége. Jai parlé ailleurs de l'état ou fe trouve aujourd'hui cette Ville, \& de fes Vignobles.

Facilité des Indiens à fe laifferféduire.

Peu de tems après il arriva une chofe qui fait voir combien les Peuples du Paraguay étoient alors faciles à féduire. Deux Impofteurs, qui fe donnoient pour de grands Magiciens, mais dont tout l'art confiftoit en quelques preftiges quils appuioient de grandes menaces, \&- dont le terme étoit le plus afffeux libertinage, expoferent toutes les Colonies Chrétiennes du Parana \&e de PUruguay à une défertion générale. La corruption avoit déja gagné quelques Néophytes, ce qui étoit encore aifé, parceque quelques précautions qu’on pût prendre contre la légereté de ces Indiens avant que de les baptifer, on ne pouvoit pas encore les mettro tout-à-fait à l'abri de certaines teatations, ni veiller autant qu'on auroit fouhaité far ceux qui n'étoient pas nés de Patens Chrétiens. Au premier avis cqu'on eut de ce qui fe paffoit, on s'aflura des deux Séducteurs, on les fit enfermer, on les interrogea féparément, \&e luan d'eux non-feulement découvrit la fource du mal, mais il le répara autant qu'il étoit en lui. L'autre, plus obftiné \&e convaincu de plufieurs crimes, fut livré à la Juftice, \&x penduà l'Afomption.

Dans ce même tems on apprit au Paraguay que le Pere

Jean menc grand fieurs Guay de m. défric quere Dieu qu'ily moinc le P. quà f trois de la te, ceptio bouch cendr d'aller gnol, Peut r en fall ductio

## D U P A R A GUA Y. Liv. VII.

Jean Romero, dont nous avons fouvent parlé dans les commencemens de cette Hiftoire, étoit mort au Chili dans une grande réputation de fainteté, que le Ciel autorifa par plufieurs miracles. Le P. Filds, un des premiers Apôtres du Guayra, mourut auffi alors dans une extrême vieilleffe, plein de mérites. Il n'avoit ceffé de travailler infatigablement à défricher un Champ ftérile, que quand les forces lui manquerent abfolument, \& il eut la confolation, avant que Dieu l'appellât, de le voir commencer à rendre avec ufure ce qu'il y avoit femé. La Province d'Uruguay ne donnoit pas de moindres efpérances, que celle de Guayra. J'ai dit qu'en 1623 le P. Pierre Romero avoit tenté de remontér 1 Uruguay jufqu'à fa fource, \&x-ce qui l'avoit empêché d'y réuffir. Deux ou trois ans après, D. Louys de Cefpedez, Gouverneur de Rio de la Plata, qui avoit extrêmement à coeur cette découverte, que le P. Gonzalez, par l'Etabliffement de la Conception, avoit pouffée jufqua cent cinquante lieues de l'Embouchure de cette Riviere, fit prier ce Miffionnaire de defcendre à Buenos Ayrès, pour concerter avec lui les moïens d'aller jufqu'à fa fource. Il chargea de fa Lettre un Efpagnol, nommé Ferdinand Sayas; \& le P. Gonzalez dès qu'il l'eut reçue, ne différa de partir qu’autant de tems quill lui en fallut pour difpofer Niezu, Cacique de la nouvelle Réduction, \& quelques Néophytes, à l'accompagner.
Ilstn'avoient pas encore fait beaucoup de chemin, qu'ils rencontrerent cinq cents Indiens en équipage de Guerriers. Le P. Gonzalez les aborda feul, \& au grand étonnement de

## Attion do

 Religion du Gouverncur $\&$ fon cffer. chemin ferfuada de s,en retourner chez eux. Le refte du de navigation ils arriverent à Buenos Ayrès, Le Gouverneur reçut le P. Gonzalez avec toute la Nobleffe à cheval, \& fes deux Fils, dont l'un étoit a la tête d'un Efcadron de Cavalerie, \& l'autre d'un Bataillon d'Infanterie. Ces deux Troupes défilerent \& firent l'Exercice devant les Indiens, qui furent enfuite conduits par le Gouverneur, au fon des Trompettes, au Gouvernement, où on les fit rafraîchir, enfuite à l'Evêché. Dès que l'Evêque parut, D. Louys, pour faire connoître a ces nouveaux Chrétiens le refpect que les Efpagnols rendoient aux Princes de l'Eglife, mit les deux genoux en terre devant le Prélat, lui parla quelque tems en cette pofture, \& lui baifa la main.Tt iij

Pouvoirs donnés aux Jéfuites dans la Province d'Uruguay.

## HISTOIRE

Cette action eut fur le champ fon effet. Niezu promit folemnellement au nom de fa Bourgade une obéiffance entiere au Roi d'Efpagne. Il ajoûta qu'il tiendroit exactement la main à ce que les ordres de $S a$ Majefté \& ceux des Gouverneurs de la Province fuffent ponctuellement exécutés dans tous les lieux oü il auroit quelque pouvoir, mais à deux conditions; la premiere qu'on n'y enverroit jamais d'autres Pafteurs que les Peres de la Compagnie; la feconde, qu'aucun de fes Indiens ne feroit affujerti au fervice des Efpagnols. L'Evêque \& le Gouverneur lui donnerent fur l'un \& fur l'autre article toutes les affurances qu'il pouvoit fouhaiter, \&c le déclarerent lui-même le premier Chéf de tous les Indiens de la Province d'Uruguay qui embrafferoient la Religion Chrétienne. Le Prélat revêtit enfuite les Jéfuites de tous fes Pouvoirs, \& le Gouverneur délivra au P. Gonzalez une Patente, en vertu de laquelle lui \& tous les Supérieurs de la Compagnie, étoient autorifés à fonder des Réductions dans toute l'étendue de fon Gouvernement, avec toutes les facultés que les Rois Catholiques, comme délégués du Saint Siége, \& Patrons de toutes les Eglifes Indiennes de l'Amérique Efpagnole, peuvent donner aux Miniftres de lEvangile. On drefla des Actes de ces Conceffions, \& le Recteur du College les fignaau nom de fon Provincial.

Le Gouverneur fournit enfuite la Réduction de la Conception, \& celle de S. Nicolas fondée récemment parle P. Gonzalez, vis-à-vis de la premiere \& de l'autre côté du Fleut ve, de tout ce qui étoit néceffaire pour la décoration des Eglifes \& la célébration du Service divin, \& manda au Roi fon Maître, que de la maniere dont le P. Gonzalez s'y prenoit, tout le cours de l'Uruguay feroit bientôt peuplé de Chrétiens, pourvû quie ce Miffonnaire fût fecondé; mais qu'il étoit fuittout néceffaire qu'on lui envoiât trente Jéfuites. L'Evêque écrivit à ce Prince fur le même ton, \&\& ces Lettres produifirent tout l'effet que l'un \& l'autre pouvoient defirer. Enfin un riche Portugais, nommé Diegue Vera, qui trafiquoit à Buenos Ayrès, donna des fommes confidérables pour achever les Edifices commencés dans les deux Réductions.

Tout étant ainfi réglé, le P . Gonzalez partit avec le P . Michel Ampuero \& les Indiens, pour retourner à fon Eglife. Il gagna fur fa route deux Nations, qui lui promirent
de avoi en a comt aïant Miffl Brava en $q$ tours Cone
de fe réunir fous fa conduite aux mêmes conditions qui avoient êté accordées à Niezu; \& la premiere chofe quil fic en arrivant à la Conception, fut de choifir des fituations commodes pour deux nouvelles Réductions. Le Gouverneur en aiant eu avis, \& oubliant les promeffes quill avoit faites aux Miffionnaires \& ì Niezu, envoia deux Efpagnols, nommés Bravo \& Païva, pour commander dans ces deux Réductions en qualité de Corrégidors, \& manda à Sayas, qui étoit retourné avec les Mifionnaires, de prendre lé même titre à la Conception.
Le P. Gonzalez, furpris de cette démarche, comprit d'abord toutes les mauvaifes fuites que'lle nc pouvoit manquer d'avoir; mais il ne crut pas devoir s'oppofer aux volontés du Gouverneur, Les trois Corrégidors prirent paifiblement poffeffion de leurs Charges, dans P'exercice deffuelles Sayas \& Paiva fe comporterent très mal. Il ne paroît pourtant pas que les nouveaux Chrétiens aient témoigné alors leur mécontentement; mais les Infideles, voiant dans leur voifinage des Commandans Efpagnols, prirent les armes pour les chaffer, \& il auroit été difficile de garantir ces Officiers de la fureur de ces Barbares, fil le Pere Gonzalez, que quelques affaires avoient appelle fur le Parana, deux autres Jéfuites, \& le Provincial même, ne fuffent accourus à leur fecours.
Ils trouverent en arrivant dia Conception toute cette Bourgade extrêmement irritée. Niczu n'y étoit point, \& il y a bien de l'apparence que le chagrin d'avoir été trompé par le Gouverneur lavoit engagé à séloigner. Il étoit à craindre que fon exemple ne fut fuivi, \& plufieurs Néophyres déclarerent au Povincial quills fecroioioient quittes des engagemens que le Cacique avoit pris en leur nom à Buenos Ayrès, puifque le Gouverneur manquoit lui-même à fa parole. Le P. Maftrilli leur dit qu'il alloit lui envoier un de fes Religieux pour lui porter leurs plaintes, \& quil ne doutoit point qu'elles ne fuffent favorablement écoutées. Cette réponfc les calma, Ie P. Ampuero partit fur le champ, \& non-feulement il obtint le rappel des Corrégidors, mais encore un fecours confidérable pour les Réductions. Les nouveaux Chrétiens en furent comblés de joie, \& malgré les efforts des Infideles, les deux nouvelles Bourgades furent fondécs, \& devinrent en peu de tems très floriffantes, lune fous le nom des trois Rois, \& l'autre fous celui de S.'Francois Xavier.

## HISTOIRE

1627. Le P. Gonzalez ne voïnt plus rien à craindre pour ces Une troifieme Colonies, crut pouvoir faire une nouvelle excurfion, \& entra precque aufir dans la Riviere Ibicuy, laquelle venand du Sud-Eft, fe déque fondece. charge dans lUruguay à cent lieues de Buenos Ayrès; la remonta environ quarante lieues, \& s'arrêta chez un Cacique nommé Taboca, qui lui fit un très bon accueil. Il en profità, \& il l'engagea fans peine à fe réunir, avec tous les Indiens auxquels il commandoir, dans une Réduction qui fut tracée fur le champ, \&\& fe trouva bientôt en état de loger tout le monde. On la nomma la Chandeleur; mais elle ne fubfifta pas long-tems. Une Armée de Barbares tomba brufquement deffus, tandis que le Miffionnaire n'y étoit pas, diffipa tous les Habitans \& la ruina entierement. Celle des trois Rois auroit eu le même fort, fille P. Romero, qui en étoit chargé, n'eût fait avertir en diligence le P. Gonzalez d'y amener du fecours, ce quill fit.

Le danger paffé, les deux Miffionnaires s'embarquerent fur l'Ibicuy, \&x apres l'avoir remonté environ vingt - cinq lieues, rencontrerent des Indiens qui leur dirent qu'il n'y avoit point de füreté pour cux à aller plas loin, furquoi le P. Gonzalez renvoia le P. Romero à fon Eglife, \& continua feul fon voïage. Il n'y rencontra aucuin des obftacles qu'on lui avoit fait craindre; mais arrivé à la Chandeleur, il n'y trouva que des ruines. Taboca \&r quelques autres Ca ciques s'y rendirent, dès qu'ils furent qu'il y étoit, \& lui dirent que ce malheur étoit arrivé pendant leur ablence; mais qu'ils ne l'auroient pu détourner, parcequ'ils étoient trop foibles pour réfifter à ceux qui avoient fait le coup. Le Miffionnaire, voiant le mal fans remede, au moins pour le préfent, prit la réfolution de reconnoître le Tapé, qui termine la Province de l'Uruguay à l'Orient, \&\& s'étend jufqu'au Brefil. Il propofa aux Caciques de l'y conduire; mais ils luirépondirent quill n'y avoit nulle apparence de pouvoir, avec fi peu de monde, pénétrer dans un Païs peuplé \&e environné de Nations nombreufes, que la feule vûe d'un Efpagnol mettroit en fureur. L'Homme Apofolique, que de femblables difficultés n'ébranlerent jamais, infifta, \&x par fon éloquence \& fes manieres aimables vint à bout de les engager à laccompagner.
Defeription Le Tapé eft proprement une chaîne de Montagnes, qui du Tapé 3 Amphibic fina deux cents lieues de long de l'Orient, àl'Occident, \& qui commence
comm compt
la Me tiles \& porter arrofé voit, affez orient femble
$\&$ les ne le Marais point au hau füreté qui en pied d ne pou venu à peau, celle d nimal.

L'O c'eft-àfon cha d'une c du Tap grand $c$ un fil a pour le capis, qu'apres dante, demeur tranfpat

Les
cienne, de la da ridional de l'Eva commence à huit journées de chemin de l'Utuguay. On en compte quinze de la Montagne la plus orientale pour gagner la Mer du Brefil. Il y a entre ces Montagnes des Vallées fertiles \& de bons Paturages, \& les. Terres y font propres à porter toutes fortes de grains. Le Païs eft dailleurs fort bien arrofé, \& on ne trouve nulle part de plus belles eaux. On y voit, entr'autres fingularités, un Animal amphibic, qui eft affez commun dans tous les lieux marécageux de la Partie orientale, \& dont on ne nous a point appris le nom. Il reffemble à un Mouton, avec cette différence qu'il a les dents \& les ongles du Tigre qu'il furpaffe en férocité. Les Indiens ne le voient jamais qu'avec fraieur; \& quand il fort de fes Marais, ce qu'il fait ordinairement en troupe, ils n'ont point d'autre moïen d'échapper à fa fureur, que de grimper au haut d'un Arbre, où ils ne font pas même toujours en fûreté : car ce terrible Animal déracine quelquefois l'Arbre, qui en tombant lui livre fa proie, ou bien il demeure au pied de l'Arbre jufqu'à ce que l'Indien, épuifé par la faim \&c ne pouvant plus fe foutenir, fe laiffe tomber. Quand on eft venu à bout d'en tuer quelqu'un, on fe fait un habit de fa peau, \&\& cet habir, dans la Langue Guaranie, qui eft aufi celle du Tapé, fe nomme $A o$, peut-être du nom de l'A. nimal.

L'Oifeau le plus commun dans ce Païs s'appelle Guirapé, c'eft-à-dire, l'Oifeau fonnant; il eft blanc \& fort petit, mais fon chant eft extrêmement fort \& approche beaucoup du fon d'une cloche. Parmi les Arbres qu'on trouvé dans les Forêts du Tapé, on a remarqué un Palmier, qui n'eft guere plus grand que le Jonc des Indes, \& de l'écorce duquel on tire

Oifcau fonnant.

Arbres \& pierres du Tap f. un fil auffi fin que la meilleure foie. On en fait des cordes pour les arcs. Un autre Arbre encore plus fingulier eft l'Efcapis, mais il n'eft point particulier au Tapé. On prétend qu'apres le lever du Soleil if en découle une pluie fort abondante, tandis que tous les Arbres qui font autour de lui, demeurent très fecs. Enfin il y a dans ce Païs des cailloux tranfparens, qui auroient, dit-on, leur prix en Europe.

Les Tapés font une Colonie de Guaranis, mais fort ancienne, \& les moins vicieux de tous. Ils ont naturellement fes Habitans de la douceur, \& on n'a connu dans toute l'Amérique méridionale aucun Peuple mieux difpofé à recevoir la lumiere de l'Evangile, plus conftant apres y avoir ouvert les yeux, Tome I.

## HISTOIRE

1627. ni plus propre à faire honneur au Chriftianifme. L'amour de la liberté lui avoit infpiré une grande averfion pour les Etrangers, \&e il étoit trop bien retranché dans fes Montagnes pour être foumis par la force. Mais les Apôtres du $\mathrm{P}_{\mathrm{a}}$ raguay n'ont eu d'autre difficultés pour en faire de véritable

- Chrétiens, que de pouvoir parvenir à s'en faire écouter.

Toute la Nation éroit divifée en Bourgades affez peuplées, les unes fituées fur le penchant des Montagnes, d'autres fur le bord des Rivieres, \& plufieurs au milieu des Forêts. La plus nombreufe de toutes portoit le nom de la Nation, \& le lui a donné, auffi-bien qu’au Pais qu'elle occupoit depuis la réunion de ce Peuple avec les Guaranis dans les Réductions de PUruguay. Les Efpagnols donnent aux Habitans de toutes ces Réduetions en général affez indifféremment les noms de Guaranis \&e de Tapés, les autres Peuples qui fe font joints aux uns \& aux autres étant en trop petit nombre chacun, \& en quelque façon confondus dans lestrente Bourgades qui forment cette République Chrérienne. Quoi quil en foit, le Pere Gonzalez n’étoit entré dans le Tapé, que pour s'en former une idée générale, \& quoiqu'il cût aifément compris que les Habieans n'étoient pas auffi éloignés du Roïaume de Dieu, qu'on avoit voulu le lui perfuader, il conclue néanmoins de la difpofition, où il les trouva, que le jour du falut n'étoit point encore venu pour eux, \& fe contenta d'avoir bien reconnu par oul on pouvoit entrer dans leur País.
Induntric Il étoit encore occupé des mefures qu'on avoit à prendre pour da Pere Gonzalez pour diffiper une Armée d'Infidels.
roient tion, ce fuc éroit enfuit Rivie il $y$ as voir. tré en à reto feroie pour craind roit. dans verent leur d'une Profél Elle f charge
fonnes
minas.
Cell
guazu: ailleurs ment s'étoie vivre, Claud qu'il pi quil p Fille, fut dé malhe fallut
Troup Une ligieux Quelg

## DU P ARAGUAY. Liv. VII.

 roient jamais réfifter; ils prirent la fuite avec tant de précipitation, qu'ils difparurent prefqu'en un moment. Encouragé par ce fucces il entra plus avant dans le Pais, le vifita autant qu'il éroit néceffaire pour le deffein quill avoit en vûe, \& retourna enfuite dans fa Miffion.A-peine y étoit-il arrivé, qu'il apprit que fur le Piratini, Riviere éloignée de vingt lieues de Plbicuy, ou il fe trouvoir, il y avoit une Nation qui paroiffoit affez difpofée à le recevoir. Il s'y tranfporta avec le Pere Romero, \& aïant rencontré en chemin deux cents Hommes, qui voulurent lobliger à retourner fur fes pas, il leur déclara réfolument quil n'en feroit rien. Il ajô̂ta, qu'il n'étoit venu dans ce Païs, que pour faire du bien à tout le monde, \&e quills n'avoient rien à craindre de lui, ni même des Efpagnols, tant qu'll y feroit. Ce peu de mots les défarma, ils le conduifrient dans leurs retraites, \& engagerent tous ceux quails y trouverent à s'abandonner à la conduite d'un Homme qui ne leur vouloit que du bien. L'Homme Apoftolique profita d'une difpofition fi favorable, \& forma de ces nouveaux Profélytes une Réduction, fous le titre de la Chandeleur. Elle fut bientôt en regle, \& le Pere Romero, qui en fue chargé, y raffembla en peu de tems plus de trois mille Perfonnes de la même Nation', qu'on appelloit les Cafaapaminas:

Celle de Sainte-Marie Majeure, fondée depuis peu fur $\mathrm{H}^{1}-$ guazu, qui fe jette dans le Parana, comme je l'ai remarqué ailleurs, fut dans ce même tems fur le point d'être enticrement dépeuplée. La famine y étoit extrême. Les Habitans s'étoient déja difperfés dans les Bois pour y chercher de quoi vivre, \& il étoit dangereux de les y laiffer long-tems. Le Pere Claude Ruyer, leur Pafteur, alla les y chercher; mais quoi qu'il pût faire pour les en tirer, il n'y en cut que quatre cents qu'il put engager à le fuivre. Quelques jours apres, une petite - Fille, du nombre de ceux qui étoient reftés dans les Bois, fut dévorée par un Tigre; le Mifionnaire aïant appris ce malheur, dreffa un piége à l'Animal, qui y donna, \& il n'en fallur pas d'avantage pour faire revenir au Bercail tout le Troupeau.
Une action de vigueur réaffit encore micux à ce même Religieux, pour rétablir fon Eglife dans fa premiere ferveur: Quelques-uns de fes Profélytes s'étoient avifés de faire une

## HISTOIRE

1627 . 340 courfe dans un Païs ennemi, y avoient tué pluficurs Indiens, \&s en avoient amené quelques Prifonniers. Ils fe difpofoient même à en faire fecretement un feftin, lorfque le Pere Ruyer en aïant été informé, les alla trouver; \&z prenant un air d'autorité \& d'indignation, qui réuflit prefque toujours avec ces Peuples, quand on fait laffaifonner comme il faut, il fit arrêter \& lier les plus coupables, leur reprocha leur défobéif fance \&\& leur inhumanité, \& leur impofa une pénitence proportionnée à la grandeur de leur faute. Ils s'y foumirent fans répliquer, \& onze à douze cents Perfonnes qu'il baptifa cette même année, furent le fruit de fa vigilance \&x de fa fermeté.

De plus nombreufes encore \& de plus éclatantes converfions donnerent alors lieu d'efperer que tout le Guayra feroit bientôt rangé fous les Loix de l'Evangile : un puiffant Cacique nommé Guiravera, un des plus méchans Hommes qui fuffent dans le Monde, avoit juré la perte des Miffionnaires, \&e en vouloit furtout au Pere Maceta: le Serviteur de Dieu ne lignoroit point, \& pour montrer à co Barbare qu'il ne le craignoir pas, il entreprit de former une Réduction de fes plus proches Voifins \& de fes propres Vaffaux. Guiravera mit tout en cuvre pour s'y oppofer; mais tous fes efforts furent inutiles, la Réduction fut placée à fa vûe, \& mife fous la protection du Docteur des Gentils. Huit cents Familles s'y réunirent d'abord, \&z en peu de tems on y compta jufquà quatre mille Ames. Ce fucces ne fut que le prélude d'un autre, qu'on n'ofoit prefque pas efperer, \& qui illuftra les prémices de l'Apoftolat d'un nouveau Miffionnaire, dont nous aurons fouvent à parler dans la fuite : ce fut la converfion de Tayaoba, \&e de tout le Canton, où ce terrible Cacique dominoit prefque en Souverain.

Tayaoba ne put voir ce rapide progrès du Chriftianifme

Converfion de Tayaoba, \& de tout fon Canton.
dans cette Province, fans concevoir quelque fentiment d'eftime pour les Miffionnaires. Leur courage l'étonnoit, \& il fut frappé de ce qu'on lui racontoit de la fainteté de leur vie. Pour s'affurer fi on ne lui en impofoit pas fur cet article, il envoïa deux de fes Filsavec un Cacique, fon Vaffal, à Saint-François Xavier : ils y demeurerent plufieurs jours fans fe faire connoitre ; enfin, un jeune Homme qui les fervoit, apprit au Pere François Diaz Taño ; qui gouvernoit cette Eglife, qui ils étoient. Le Miffionnaire les fit inviter à venir chez lui, ils y allerent, \&r il les combla d'amitiés; illes conduifit
aprè après cela dans la Place, \& en préfence de tous les Habitans, qu'il avoit fait avertir de s'y trouver, il leur demanda quel s'inftruire, \& pour informer leur Pere de la vie qu'on menoit parmi les Chretiens, \& pour voir de leurs yeux fi ce qu'on lui avoit rapporté de la fageffe \& de la vertu des Peres de la Compagnie, étoit exactement viai." Mais que penfez-vous, " reprit le Pere, de notre Religion ? Elle nous paroît admira" ble, dirent-ils, \&il ne tiendra pas à nous que notre Pere ne " lintroduife dans tous les Lieux, où il a quelque crédit.
Le Pere Diaz charmé de l'air d'ingénuité, avec laquelle ils parloient, leur fit quelques préfens aleur départ, \& manda au Pere de Montoya ce qui venoit de fe paffer chez lui. Ce Pere, qui étoit alors Supérieur des Miffions du Guayra, partic auffitôt pour fe rendre à Saint-François Xavier. Tayaoba, qui en fut informé, alla au-devant de lui avec fa Femme, trois de fes Enfans \& un cortege affez nombreux. Dès qu'il l'apperçut, il courut l'embraffer, le pria de le recevoir au nombre de fes Difciples, \& de lui apprendre ce qu'il devoit faire pour fe rendre digne de cette faveur. La Femme du Cacique lui préfenta en même tems fes trois Fils, \& lui demanda la même grace pour cux \& pour clle. L'Homme de Dieu careffa beaucoup les Enfans, quiétoient fort petits, \& témoigna au Pere \& à la Mere la joie qu'il reffentoit de les voir enfin ouvrir les yeux à la lumiere de la vérité. Mais il né croioio pas encore les chofes auff avancées qu'elles l'étoient.

Tayaoba linvita à venir chez lui, où tout étoit difpofé pour lui faire une réception magnifique, à la maniere de ces Peuples. Il trouva même des efpeces d'ares de triomphe dreffés fur fon paffage, \& fut reçu par-tout au fon des Inftrumens. Son premier foin fut de faire planter une Croix fur le bord du Guibay: il jetta enfuite les fondemens d'une Réduction, il en nomma Tayaoba le Corrégidor au nom du Roi, fuivane le pouvoir quill en avoit du Gouverneur du Paraguay. Il donna le Commandement des Armes au Fils aîné du Cacique, \& difpofa des autres Charges en faveur de ceux de fes V affaux, qui lui étoient les plus agréables. Enfin il baptifa vingt-huie Enfans que Tayaoba avoit eus de plufieurs Femmes, \& qui étoient en bas âge.

Son deffein étoit de differer le Baptême des Adultes jufqu'à ce qu'il les eut fuffifamment éprouvés; mais une irrup-

## 342

HISTOIRE
1627. tion fubite d'une grande Armée de Barbares, auxquels Tayaoba ne pouvoit, dans la furprife, oppofer que des forces très inégales, lobligea de le baptifer, comme il l'en prioit inftamment, auffi-bien que ceux qui devoient prendre les armes, \& faifoient les mêmes inftances pour obtenir cette grace. Apeine la cérémonie étoit-elle achevée, que l'Ennemi parut. C'étoit particulierement au Pere de Montoya, qu'il en vouloit, \& Tayaoba lobligea de fuivre les Femmes \& les Enfans, qu'il envoioio dans un Bois voifin. Il les y vint bientôt trouver lui-même avec tous fes Guerriers, qui s'étoient fort bien battes en retraite, \&x l'Ennemi voïant que le Mifionnaire lui avoit échappé, fe retira auff. Alors le Cacique retourna à la Réduction, \& prit de bonnes mefures pour n'être plus expoféà de pareilles furprifes. Le Pere de Montoya de fon côté n'omit rien pour donner des fondemens folides à fa nouvelle Eglife, \& elle devint bientôt très floriffante.

Cependant on voöoit toujours avec chagrin à Villarica

Expédition des Elpagnols concre des In. diens. croître le nombre des Indiens, que leur converfion au Chriftianifme exemptoit du fervice perfonnel ; mais comme il y auroit eu trop d'indécence à s'oppofer directement au progrès de la Religion, on crut que le danger, ou Tayaoba venoit de fetrouver, offroit une occafion légitime de fe dédommager fur les Infideles. Sous prétexte de venger le Cacique de Paffront, qu'on venoit de lui faire, on leva un Corps de Milice pour en aller châtier les Auteurs, \& on fe flatta de faire fur eux un affez bon nombre de Prifonniers, que rien n'empêcheroit de réduire à l'efclavage. Le Pere de Montoya ( 1 ) comprit aifément que c'étoic là le but où tendoit l'armement qu’on préparoit; \& pour détourner ceux qui le faifoient, de cette entreprife, il leur repréfenta fortement les fuites fâcheufes qu'elle pourroit avoir pour la Religion, \& leur oppofa les Edits du Roi, qui défendoient de faire la guerre aux Indiens du Guayra, maisil ne fut pointécouté.
Il ne lui reftoit qu'un parti à prendre, c'étoit d'accompagner les Efpagnols dans cette Expédition, afin de les empêcher, sil étoit poffible, de fe porter à des violences, dont le contre-coup ne pouvoit manquer de retomber furla Religion. Il voulut même fe faire accompagner d'un nombre

[^20]de $G$ prop quel mit PEnt meau flech pond Barb étoit qui fi Pere qu'on Enne pagn lui pa fe me voir
са. C. vre. ils af prirer il en en vu pieds c'étoi fjonn: Ce Tayac de la ne fût
la rep comn mais tems, ils le mentc fon c ger : hiffer

## D U P AR A GU A Y. Liv. VII.

de Guerriers Chrétiens, \&\& du P. de Salazar. A la premiere propofition qu'ilen fit aux Efpagnols, ils comprirent aifément quel étoit fon deffein, mais ils n'oferent s'y oppofer. On fe mit en campagne, \& on fe croiooir fur le point de joindre PEnnemi, lorfque les Efpagnols s'étant logés dans un Hameau, iqui leur parut abandonné, y effuïerent une grêle de fleches tirées par des Gens qu'ils ne voioient point. Ils y répondirent par quelques coups de Fufi, qui obligerent les Barbares à s'aller mettre à couvert à l'entréc d'un Bois, qui étoit fort proche, d'ou ils continuerent de tirer fur des Gens qui fe découvroient, \& ne pouvoient les voir.

Alors quelques-uns propoferent de faire retraire ; mais le Pere de Montoya fit obferver que ce parti n'étoit pas fûr, qu'on feroit pourfuivi, \&\& que fi on avoit à fes trouffes un Ennemi, qui connoiffoit le Pais beaucoup mieux que les Ef-

Belle action \& avanture tragique dun jeune Néophyte. pagnols, on ne pouvoit éviter d'être coupé. Il ajoûta qưil fui paroiffoic beaucoup plus à propos de fe retrancher pour fe mettre à l'abri des fleches, en attendant qu'on pût recevoir du fecours, \& quill falloit en envoïer demander à Villarica. Ce confeil fut trouvé bon, \& on mit d'abord la main à l'euvre. Les provifions commençant à manquer aux Néophytes, ils apperçurent à l'écart une chaudiere pleine de Maïz, en prirent dans un plat, \& le porterent au Pere de Montoya; il en mangea, parcequ'il fe fentoit épuifé. Les Néophytes, en vuidanela chaudiere, trouverent une téte, des mains \& des pieds d'Homme, \& reconnurent à une certaine marque que e'étoit les reftes d'un jeune Chrétien, qui fervoit les Miffionnaires à l'Autel.
Cet Enfant, lorfque l'on fut obligé de faire retraite avec Tayaoba fe fouvint qu'il avoit oublié d'emporter une Image de la Mere de*Dieu, dont il étoit chargé, \& craignant qu'elle ne fût profanée par les Infideles, courut fans rien dire pour la reprendre. Il la trouva entre les mains des Barbares, qui commencoient à ta mettre en pieces; il voulut la reprendre; mais ils le faifrent lui-même, \&\& après l'avoir gardê quelque tems, \& bien maltraité pour l'obliger à renoncerà fa religion, ils le traînerent dans une Cabanne à lécart, où ils le tourmenterent encore beaucoup, puis l'égorgerent, couperent fon corps par morceaux, \& le firent bouillir pour le manger: mais les Efpagnols aïant paru dans ce momene, ils laiferent les chaudieres toutes pleines pour courir aux armes.
1627.

Le Pere de Montoya déHivre les Efpapagnols d'un grand danger, $\&$ ils le paient d'uneperfidic.

On apprit quelque tems après ce détail d'un Prifonnier, qu'on fit fur eux.

Cependant les Efpagnolsétoient toujours bloqués dans leur retranchement, \& ferrés de fi près, qu’aucun d'eux ne pouvoit plus fe découvrir, qu'il ne s'expofât à être percé de fleches. Les Infideles de leur côté recevoient tous les jours de nouveaux renforts, \&z leur nombre groffit bientôt jufquà quatre mille. Avec cette fupériorité ils auroient pu accabler les Chrétiens en les attaquant de toutes parts en même tems. Ceux-ci le comprenoient bien, \& crurent que c'étoit un parti fórcé pour cux de fe faire jour lépée à la main, après avoir fait une décharge de tous leurs fufils. Dès qu'ills en eurent pris. la réfolution, les Néophytes repréfenterent au Pere de Montoya, qu'ils n'étoient là que pour lui \& pour le Pere de Salazar ; que leur devoir étoit de les mettre en lieu de fûreté, \& que leur avis étoit de profiter de la fortie, à laquelle les Efpagnols fe préparoient, pour gagner les Bois \& retourner chez eux.

Le Pere leur répondit qu'l n'étoit pas de leur honneur d'abandonner les Épagnols au fort du péril ; qu'ils devoient combattre avec eux jufqu’à l'extrêmité, \& mettre en Dieu toute leur confiance; quau refte le parti qu'ils propofoient, pourroit toujours fe prendre, quand il n'en refteroit point d'autre, \& qu'il leur commandoit, par toute l'autorité que lui donnoit fon caractere, de refter ou ils étoient, jufquà àce qu'il les avertitt quils pouvoient fe retirer. Ils abéirent, \& le le moment d'après l'Ennemi environna le retranchement. Mais après qu'il eut tiré jufqu'a la derniere fleche, fans que prefque aucune cût porté, n'ofant fe découvrir, ni approcher plus près de la paliffade, à caufe des armes à feu, dont ils n'avoient rien qui pût les garantir, tous fo retirerent les uns après les autres, \& furent pourfuivis par les Néophytes, à qui les Miffionnaires avoient recommandé de ramaffer les fleches, prévoïant l'ufage qu'ils en pourroient faire.

A la faveur de cette pourfuite, qui changea en une véritable fuite ce qui pouvoit bien n'être qu'une feinte pour faire fortir les Efpagnols de leur retrarichement, ceux-ci ne fongerent plus qu'à décamper; mais bien loin de rendre graces à Dieu de les avoir fi heureufement tirés d'un auff mauvais pas, au défaut des Infideles, dont ils n'avoient pu réuffir à faire des Efclaves, ils voulurent s'en dédommager fur ces
mêm: fervi lui q d'ave enga d'en mêmes Chrétiens, qui venoient de leur rendre un fi important fervice. Il falloit couvrir cette perfidie d'un prétexte ; \& cclui qu'ils imaginerent, fut d'accufer ces mêmes Néophytes d'avoir confpiré contre leurs Miffionnaires, pour les avoir engagés dans un figrand péril. Ils fe garderent pourtant bien d'en parler à ces Religieux, \& ils ne voulurent pas même que les prétendus Coupables euffent le moindre vent de ce dont ils les accufoient, avant qu'on les eût mis hors d'état de fe juftifier. Mais le feeret ne fut pas bien gardé.
La veille du jour que ce noir projet devoit être exécuté, le Pere de Montoya en eut le vent, \&̌ on l'affura même que l'on devoit commencer par faire pendre les deux Principaux de ces Indiens, enchaîner enfuite tous les autres, \&z les mener à Villarica, comme Efclaves. Tout le refte du jour le Miffonnaire ne fit aucun femblant de rien favoir de ce qu'on venoit de lui dire : il traita à fon ordinaire avec les Efpagnols, fans quill lui échappât un feul mot qui témoignât le moindre foupcon. Mais le foir étant venu, il fit avertir les Néophytes de fe rendre fecretement, dès que la nuit feroit fermée, dans des Montagnes qu'il leur marqua, \& de s'y tenir cachés pendant huit jours, aubout defquels ils reviendroient le joindre au même endroitoù il étoit. Ils obéirent, fans fonger feulement à demander la raifon d'un ordre, qui devoit les furprendre, \& le lendemain au point du jour le Commandant Efpagnol aïant envoié des Soldats pour les arrêter, fut fort éronné deles voir revenir, en difant qu'ils n'en avoient pas trouvé un feul. Il demanda au Pere de Montoya ce qu'ils étoient devenus, \& le Pere lui répondir que comme les Efpagnols n'avoient plus befoin d'eux, il leur avoit confeillé de fe retirer. Vous leur avez donné, mon Pere, un bon confeil, reprit le Commandant fans s'expliquer davantage, \& il ne tarda pas lui-même à reprendre le chemin de Villarica, bien chagrin d'avoir manqué deux belles occafions de faire des Efclaves.
Les deux Miffionnaires refterent fous quelque prétexte dans le retranchement, où les Néophytes étant revenus au tems

[^21] marqué, ils les reconduifirent a Saint-Paul, d'où ils étoient partis, \& d'ou bientôt après le Pere de Montoya alla fonder une nouvelle Réduction, fous le nom des Saints Archanges. On futd'autant plus furpris de ce nouvel Etabliffement, que l'Entreprife avoit paru aux Efpagnols, aux Indiens, \&x aux

Tome I.

## 346

## HISTOIRE

1627. autres Miffionnaires mêmes, devoir rencontrer des obftacles infurmontables. Il eft vrai que la protection du Ciel ne parut jamais plus fenfible, qu'en cette occafion; \& ce qui fit furtout reconnoitre le doige de Dieu, c'ef que tous ceux qui s'y éroient le plus oppofés périrent miferablement. Le plan en avoit été dreffé de concert avec Tayaoba, qui fe voïant alors en pleine liberté de fuivre les mouvemens de fon zele, fit tout ce qu'on auroit dû attendre du plus fervent Miffionnaire. Le Supérieur après avoir regléavec lui tout ce qui étoit néceffaire pour établir le bon ordre dans la nouvelle Colonie, dont il confia la Direction au Pere Pierre de Efpinofa, fongea férieufement à l'exécution d'un nouveau Projet, qui loccupoit depuis quelque tems. .
Dans un Canton qui n'eft pas éloigné de celui de Tayao-

Projet du Pere de Montoya, \& fon fucces. ba, il y a une vafte Plaine, affez peuplée d'Indiens, qu'on appelloir Couronnés, ou Chevelus, parceque tous, Hommes \& Femmés, laiffoient croitre leurs cheveux, dont ils coupoient feulement les extrêmités en rond. Au-deffus de cette Plaine on avoit placé une Réduction, fous le titre de l'Incarnation, \& la vule qu'on avoit cue en faifant cet Etabliffement, étoit de s'étendre de proche en proche jufques dans la Plaine. Mais on avoit à faire à un Peuple intraitable, qui regardant cette premiere Colonie comme une batterie dreffée contre fa liberté, mit tout en ufage pour la détruire. On ne peut dire à quel péril ne fut pas expofé le Pere de Mendoze, qui en étoit le Directeur; mais il fe tira habilement de tous les pieges qu'on lui tendit, \& par fa conftance, il triompha de tous les efforts des Barbares.

Quelques tems après, des Indiens de la Frontiere du Brefil firent coup-fur-coup deux irruptions fur cette même Bourgade, \&e fur celle de Saint-François-Xavier; ils enleverent même par furprife quelques Néophytes qui furent bientôtrepris. Ils avoient auffi pillé un Village des Indiens Couron-

## D U P ARAGUAY. Liv. VII. 347

 ciques allerent à fa rencontre, pour lavertir qu'un très grand - cher dientrer dans la Plaine, ajouttant que ni cux, ni les aultres Chefs, qui leur étoient unis de fentimens, n'avoient pas affez de forces pour leur réfifter, \& qu'il leur paroiffoit plus à propos de laiffer paffer cette bourralque, qui fe diffiperoit infailliblement d'elle-même, après quol il les trouveroit toujours dans les mêmes difpofitions qu'ils lui avoient fait connoître. Ce fut une nécefité pour les Miffionnaires de fuivre ce confeil, \& ils ne tarderent pas à être perfuadés qu'on avoit euraifon de le leur donner, comme nous le verrons dans la fuite.L'ouvrage de la converfion des Guaranis, qui avançoit dans differentes Provinces en même tems, avec des progrès fi ra-

## 628.

Entreprife pides, malgré tant d'obftacles de toutes les efpeces, devoit faire juger qu'on auroit eu le même fuccès pour celle de bien d'autres Nations, \& peut-être même pour celle.du Chaco, qui auroit encore eu des fuites plus avantageufes à la Religion \&< à l'Etat, fi on y avoit fuivi la même méthode. Mais on continuoit toujours à donner à ces Peuples tout fujet de croire qu'on ne travailloit à les foumettre au joug de l'Evangile, que pour fe rendre abfolument maîtres de leur liberté. On a fouvent voulu depuis les détromper; mais outre qu'on s'y prenoit mal, ons'en avifa trop tard. On crutpendant quelquetems pouvoir réuflir à affurer cette belle Province aux Rois Catholiques, en joignant la force aux voies de conciliation; mais aucune de ces tentatives n'a réuffi; \& ce qui arriva dans le tems, dont je parle, devoit perfuader aux Efpagnols, ou qu'il falloit plus de forces pour fubjuguer le Chaco, qu'ils n'en avoient, ou qu'il falloit renoncer à y emploìer la voie des armes.

Dom Diegue Fernandez de Cordoue, Marquis de Guadaleazar, Viceroi du Pérou, venoit de nommer Gouverneur du Tucuman pattprovifion un Gentilhomme d'Andaloufie, nommé Dom Martin de Ledefma Valderanna, à condition de faire la conquête du Chaco, \& d'y bâtir deux Villes. II auroit difficilement pu faire un meilleur choix. Ledefma avoit déja fait fes preuves de valeur \& de. prudence, \&\& dès quill futarrivéà Jujui, il écrivit au Pere Maftrilli, pour le prier de lui envoïer quelques-uns de fes Religieux, qui puffent laccompagner au Chaco, \& y fonder des Réductions fur le plan de celles des Guaranis. Le Provincial avoit bien autant d'envie

## HISTOIRE

1628. que lui d'établir la Religion Chrétienne dans cette Province, mais il jugea qu'un appareil de guerre ne convenoit pas aux Prédicateurs de l'Evangile, \&z il répondit au Gouverneur que fi les Jéfuites entroient une fois dans le Chaco avec une Armée, il ne leur feroit plus poffible d'y gagner la confiance de ces Peuples, mais que quand il auroit achevé fa conquête, aucun d'eux ne refuferoit d'y aller, pour tâcher d'adoucir à ces Infideles le joug qu'on leur auroit impofé, \&x pour le temperer par la douceur qu'ils trouveroient dans celui de Jefus-Chrift.

Dom Martin fut très content de cette réponfe: il entra Fondation Dom Martin fut tres content de cette réponie : il entra le Pere Jean Lozano, Religieux de la Merci, lequel fut peu de tems après maffacré par les Mataguayos (I). Il ne trouva d'abord que très peu de réfiftance de la part des Indiens; il y bâtit affez tranquillement un Fort, qui devint bientôt une Ville, à laquelle il donna le nom de Santiago de Guadalcazar, en l'honneur du Viceroi; mais quoiqu'il eutt apporté une très grande attention à contenir fes Troupes dans la plus exacte difcipline, \&z à fe concilier les Naturels du Pais par les manieres les plus aimables, tout le fruit de fon Expédition fut d'engager ceux des environs de la nouvelle Ville à ne point inquieter les Efpagnols. Il écrivit enfuite au Pere Maftrilli, pour le fommer de fa parole, \& le Provincial lui envoïa fur le champ le Pere Gafpar Oforio de Valderavano, Caftillan.
Le P. Oforio au Chaco.

Ce Miffionnaire arriva à Santiago de Guadalcazar au mois d'Août 1627 , accompagné d'un feul Negre : il y trouva des Indiens affez doux, que la crainte des Chiriguanes, leurs Ennemis, avoit engagés à fe foumettre volontairement aux Efpagnols, dans l'efpérance d'en être protégés. Il n'eut aucune peine à fe les attacher, \& plufieurs autres Nations voi-fines lui parurent n'avoir aucun éloignement pour la Reli-
com devo des I que donr me

## D U P A R A G U A Y. Liv. VII. 349

 commencer un ouvrage qui en demandoit beaucoup, il crut devoir avant toutes chofes s'appliquer à réformer les mœurs des Efpagnols, dont plufieurs n'étoient guere moins vicieux que les Infideles mêmes, auxquels il étoit important qu'ils donnaffent de meilleurs exemples, \&z il y réuffit au-delà même de fes efpérances.Le P. Mattrilli avoit bien compté de ne pas laiffer longtems ce Miffionnaire feul au Chaco: il avoit des avis qu'il devoit lui en venir d'Efpagne un grand nombre ; \&r le dernier jour d'Avril 1728 , il en débarqua quarante-deux à Buenos Ayrès. Il s'y étoit rendu lui-même, \&̌ le P. Pierre Commantel y avoit amené par fon ordre vinge Néophytes de la Réduction de S. Ignace du Parana, ce qui s'eft toujours pratiqué depuis. Les nouveaux Chrériens des Réductions les plus voifines de ce Port ne manquent jamais d'yaller auffien affez grand nombre, pour fe trouver au débarquement des nouveaux Miffionnaires, quand ils font avertis à tems de leur prochaine arrivée, avec des Voitures chargées de provifions, pour les conduire à leur deftination. Les marques de tendreffe $\& x$ de refpect quills leur donnent à lear arrivée ne fe peuvent exprimer. Les Fêtes \& les Concerts ne difcontinuent point tandis qu'ils font à Buenos Ayrès, \& rien n'eft épargné de leur part pour les délaffer des fatigues de leur voïage, \& leur faire oublier ce qu'ils ont quitté dans leur Patrie.

Il n'y avoit pas plus de quinze jours que ceux-ci étoient débarqués qu’on apperçut un Navire de guerre fans Pavillon, dont la Chaloupe étoit remplie de gens qui fondoient le Fleuve \& en mefuroient la largeur. On connut bientôt à fa manœuvre qu'il n'étoit pas Efpagnol, \&x on jugea même qu'il n'étoit pas feul. D'ailleurs on favoit que depuis peu des Hollandois en avoient ufé de la même maniere au Breffi, dont ils avoient furpris la Capitale. Le Gouverneur fit done auffi-tôt prendre les armes à tous ceux qui étoient en état de les porter, \& les Guaranis lui parurent être venus fort à propos pour en augmenter le nombre. Au bout de trois jours le Navire difparut, \& quelque tems après, on trouva fur le bord du Fleuve, à huit lieues de la Ville, plufieurs Exemplaires d'un Manifefte écrit en Efpagnol, \&x imprimé en Hollande, où l'on exhortoit les Habitans du Paraguay à fecouer le joug du Pape \& celui du Roi Catholique, avec de ma-

## Des Hollan-

 dois à Buenos Ayrès : leur deffin.Nouveaux Miffionnaires arrivés dEEpagne. Réception que leur font les NÉophytes.

1628 . n
1628. gnifiques promeffes pour ceux qui prendroient ce parti.

On délibera fi on donneroit connoiffance de cette Piece au Peuple, \&e ce fut le fentiment de plufieurs, qui prétendoient que rien n'étoit plus propre à lui infpirer une grande indignation contre les Hollandois. Mais le Pere Maftrilli, à qui l'on demanda ce qu'il en penfoit, répondit qu'on n'expofoit jamais fans danger la Multitude, parmi laquelle il y avoit toujours des Mécontens, à la tentation de changer de Maître; \& fon avis prévalut. On cut bientôt d'autres éclairciffemens fur ce Navire, lefquels obligerent ceux qui étoient nouvellement débarqués, de rendre à Dieu de particulieres actions de graces de leur heureufe arrivée; car on apprit que ce Vaifféau éroit entré dans le Fleuve avant celuí qui les portoit, \&e leur avoit dreffé une embufcade dans un endroit ou les Efpagnols avoient accoutumé de mouiller une ancre, qu'une partie de l'Équipage s'étoit cachée derriere des brouffailles, pour tomber fur ceux qui defcendroient à terre, tandis que leur Vaiffeau feroit attaqué par le Navire Hollandois; mais qu'un vent affez fort, qui s'étoic élevé tout-à-coup, avoit obligé le Capitaine Hollandois à les rappeller, \& quàa la faveur de ce même vent le Bâtiment Efpagnol avoit paffé fans s'arrêter \&\& fans être apperçu.

Il y avoit dans cette troupe de Jéfuites plufieurs Novices, \& quelques jeunes Religieux qui n'avoient pas encore fini leurs études : car, comme les Piovinês du Paraguay ne pouvoient encore fournir que très peu de Sujets a la Compagnie, c'étoit une nécellité d'y en envoïer de toûs les âges, pour donner aux Colleges des Profeffeurs, \& à l'Univerfité de Cordoue des Maîtres \&\& des Etudians. Tous n'étoient pas Efpagnols, \&e ce fut par cette voie que deux Jéfuites François, dont nous aurons occafion de parler dans la fuite, arriverent au Paraguay; Pun étoit le P. Nicolas Henard, du Diocèfe de Toul, \&̌ qui avoir été Page du Roi Henri IV; \& P'autre, le P. Noel Berthold, de Lyon, dont les Efpagnols avoient changé le nom en celui d'Emmanuel Alvarez. J'ai entre les mains plufieurs Lettres de ce dernier, dont les unes font fignées de fon nom propre, \& les autres de celui qu’on lui avoit donné ( I ).

Dans une de ces Lettres, quill écrivit en débarquant, il

[^22]dit Indic rent voien mani Réfec Latir Lang de let à deu Frere mier plus
\& la
avoit Miffic lui co de dé des C de to qu'ils les vo immo

Poi jamais de no tous le Chrét prodis les plu on les pour dans 1 titude mi les quoier prefqu trouve qui le leurs in raffem tems.

## DU P A R A GUA Y. Liv. VII.

 dit que l'on remarquoit déja une grande différence entre les Indiens des Réductions \&e les autres; que ceux-ci lui paru-1628. rent des Bêtes plutôt que des Hommes, \& que ceux-là n'avoient abfolument plus rien de barbare, pas même dans les manieres; qu'll fut fort étonné d'en entendre un qui lifoir au Réfectoire du Collége, pendant la table, en Efpagnol \&z en Latin, auffi-bien que sil eutt parfaitement entendu ces deux Langues, \& que dans les Fêtes qu'ils donnerent à l'occafion de leur arrivée, ils exeeuterent des Ballets avec une Mufique à deux chours dans le bon goût de France; que c'étoit un Frere Jéfuite, François de Nation, qui avoit été leur premier Maître, \& que comme une des chofes qui avoient le plus contribué à réunir \& à fixer ces Indiens, étoit le Chant \& la Mufique, on difoit que ce bon Frere avec fon Violon avoit rendu à cette Eglife autant de fervites que bien des Miffonnaires; que ces nouvcaux Chrétiens couroient après lui comme après leur Orphée, \&x que ce fut ce qui acheva de déterminer les Fondateurs de la République Chrétienne des Guaranis à leur faire apprendre la Mufique, \&\& à jouer de toutes fortes d'inftrumens; enfin, que les Infideles, lorfqu'ils les entendoient chanter \& jouer des inftrumens, \& qu'ils les voioient peindre, demeuroient des quatre heures entieres immobiles \& comme en extafe.
Pour revenir à ce qui m’a engagé dans certe digreffion, jamais fecours ne vint plus à propos que cette grande recrue de nouveaux Miffionnaires. Les Réductions fe multiplioient tous les jours; le zele des Ames avoit déja faifi les nouveaux Chrétiens, d'une maniere prefqu'incroiable \& qui tenoit du prodige. Ils s'expofoient avec la plus grande joie aux périls les plus certains, pour procurer la converfion des Infideles; \& on les voioit fouvent fortir par troupes de leurs Bourgades, pour aller, difoient-ils, à la conquête des Ames, pênétrer dans les retraites les plus écartées, \& revenir avec une multitude d'Indiens qui demandoient en grace d'êrre reçus parmi les Adorateurs du vrai Dieu. Mais les Pafteurs manquoient en plufieurs endroits, \&\& les anciens Ouvriers étoient prefque hors de combat. Les Peres Gonzalez \& Romero fe trouvoient fouvent feuls au milieu d'un Monde d'Idolâtres qui les appelloient de toutes parts, ne pouvant répondre à leurs invitations, fans abandonner ceux quills avoient déja raffemblés, \& dont l'inftruction feule demandoit tout leut tems.

Mais dès qu'ils furent affurés de recevoir du renfort, ils crurent pouvoir donner une plus libre carriere à leur zele; \&t le P. Gonzalez pénétra dans les vaftes Forêts du Caro, ou il rencontra foixante Caciques. Il en gagna plufieurs, \& il jetta auffi-tôt les fondemens d'une nouvelle Réduction: puis aïant promis à ceux qui s'y réunirent, de leur envoïer inceffamment un Miffronnaire, il tourna vers la petite Riviere Yyvi, qui n'eft guere qu'un Torrent, \& qui tombe dans l'Uruguay environ quatre lieues plus at Nord que le Piratini. Cinq cents Familles Indiennes étoient établies fur fes bords \& dans les Campagnes voifines, \& elles avoient différens Caciques, tous V affaux de Niezu, qui s'étoit acquis une grande autorité dans tout ce Canton; mais il s'en falloit bien qu'il fût encore dans les mêmes fentimens que lui avoit infpirés le Serviteur de Dieu. La profpérité lui avoit enflé le cour, \& à force de répéter que rien ne lui étoit impoffible, il l'avoit perfuadé à tous les Indiens de ces Contrées. Il les étonnoit par fes preftiges foutenus d'une grande éloquence naturelle, il s'en faifoit craindre par fes violences, \& il en vint bientôt à en exiger les honneurs divins.

Le P. Gonzalez comprit qu'un Homme de ce caractere, au milieu d'un Peuple aifé à féduire, feroit un grand obftacle à l'œuvre de Dieu; il ne défefpéra pourtant point de le regagner, \& pour le malheur de ces Eglifes naiffantes, il fe Hatta un peu trop d'y avoir réuff. Il l'alla trouver, \& avec fon intrépidité ordinaire il l'étonna, \& l'engagea à le fuivre à S. Nicolas; c'étoit le nom que portoit la nouvelle Réduction qu'il venoit de tracer. Il lui fit faire une réception qui lui parut avoir achevé de fe l'attacher pour toujours, \& en effet Niezu de retour chez lui, y bâtit une Chapelle so une Ca banne pout un Miffionnaire que le faint Homme lui avoit promis. Mais comme il ne changeoit rien dans fa maniere de vivre, le P . Gonzalez comprit qu'un telle conquête n'étoit pas une affaire d'un jour, \&z qu’elle devoir être ménagée avec beaucoup de prudence, \&z fuivie de près avec une grande confance.

Il avoit remarqué ces qualités dans un jeune Miffonnaire Situation du Caro.
déma quirtc Egliff pofé. appel cer le pour d'our fonfe Ila ligion toutes tre un dernie latten il fit empla nom d On co on bap res \& nomm
cevoit
dans tc
me, q Un
Xavier
naires
choit to
noiffoi
trouver
te fon
d'un P plus fa
tous fe
point 1
"Qu'e
" quir
" vins
$"$ que
$\because$ Peup
démonftrations qu'on lui avoit envoié depuis peu, \& qui fe nommoit Jean del Caftillo. Il le mena avec lui chez Niezu, $\&$ ils y fondorent, le quinzieme d'Août, une Réduction, fous le nom de 1A Ajomption. Niezu les avoit accueillis avec les plus grandes démonftrations d'amitié; mais le P. Gonzalez, avant que de quitter le P. del Caftillo, qu'il chargeoit du, foin de cette
Eglife, ne lui diffimula point les dangers ou il le laiffoit expofé. Il fe rendit enfuite fur la Riviere Tibatī̀ı, ou il étoit appellé pour un nouvel Etabliffement, dont il ne fit que tracer le plan, parcequ'il ne trouva point l'affaire affez mûre pour en faire davantage. De-là il pouffa jufqu'au Parana, d'out aïant amené trois autres Ouvriers, il conduifit le P. ALfonfe Rodriguez, qui étoit de ce nombre, dans le Caro. Il avoit extrêmement à cœur d'y établir folidement la Religion, parcequ'outre que ce Paîs fe termine d'un côté à toutes les parties de la Province d'Uruguay, il ouvre de l'autre un paffage à la Mer. Il arriva avec fon Compagnon, le dernier jour d'Octobre, dans un lieu où plufieurs Caciques l'attendoient avec tous leurs Vaffaux, \& des le lendemain il fit en leur préfence planter une Croix; puis il choifit un emplacement pour l'Eglife, qui devoit être dédiée fous le nom de tous les Saints, dont on célebroit la Fête en ce jour. On commença dès le lendemain à en creufer les fondemens, on baptifa tous les Enfans qui furent préfentés par leurs Pe res \& Meres, \& tous les Officiers de la Réduction furent nommés. Mais dans le tems que l'Homme Apoftolique concevoit les plus grandes efpérances de voir Jefus-Chrift adoré dans tout le Caro, il ne lui reftoit plus à cueillir d'autre palme, que celle du Martyre.
Un malheureux Transfuge de la Réduction de S. François Xavier, nommé Potirava, avoit conçu contre les Miffionnaires toute la haine dont un Apoftat eft capable, \& cher-

Confiriation contrelesMiffionnaires. choit toutes les occafions de l'affouvir dans leur fang. Il connoiffoit affez le Cacique Niezu pour compter fur lui ; il l'alla trouver, \& lui demanda s'il avoit bien fait réflexion que toute fon autorité alloit être foumife aux volontés fouveraines d'un Prêtre Efpagnol, qui après l'avoir mis au point de ne plus faire un pas fans fon ordre, le réduiroit bientôt, avec tous fes Vaffaux, au plus dur efclavage, dont il ne devoit point fe flater d'être plus exempt que le moindre des fiens. "Qu'eft donc devenu, ajoûta-t-il, ce grand Niezu, devant " qui tout trembloit, \& a qui on rendoit les honneurs di") vins ? Attend-il, pour fe réveiller de fon affoupiffement, "que les Efpagnols l'aient chargé de chaînes, \& que les "Peuples qui l'adoroient viennent lui reprocher la perte de Tome I.

## HISTOIRE

1628. "leur liberté? Ouvre les yeux, Cacique, \&z regarde, fit tu "peux, l'abyme que tu t'es creufé fous tes pieds; ou plutôt " montre-toi, tandis quil eft encore tems, tel que tu étois „) avant limprâdente démarche, qui t'a rendu fi méconnoif"fable à toi-même \& à toutes les Provinces : va laver dans "le fang de ceux qui t'ont féduit, la tache que tu as faite à

Martyre des Peres Gonzalez \& Rodriguez.
"ta réputation.

Potirava ne croïoit peut-être pas encore Niezu auffi difpofé qu'il l'étoit à entrer dans fes vûes; car il y a bien de l'apparence que ce Cacique n'attendoit qu'une occafion pour lever le mafque. Ce qui eft certain, c'eft qu'il ne répondit au difcours de Potirava, qu'en donnant fes ordres pour maffacrer les Miffionnaires. Deux Caciques, qui en furent chargés, arriverent à la Réduction de tous les Saints le quinzieme de Novembre de grand matin. Ce jour-là même le P. Gonzalez qui y étoit, après avoir écrit au P. Romero, qu'il ne lui manquoit plus que quelques ferremens pour achever fon Eglife, célébra les faints Myfteres, \&\& au fortir de l'Autel affembla tous les Indiens, pour faire placer une cloche en leur préfence. Tous s'y trouverent, \& Caarupé, un des Caciques envoïés pour le tuer, parat le plus zélé de tous pour cette cérémonie; mais dans le tems que le Serviteur de Dieu fe baiffoit pour attacher le battant de la cloche, un Indien, nommé Morangoa, lui déchargea, par ordre du Cacique, deux coups de macana fur la tête, \& l'étendit mort à fes pieds.

Alors les Conjurés jetterent des cris affreux. Le P. Rodriguez, qui étoit dans une Cabanne voifine, fortit pour favoir d'où venoit ce bruit. Dès qu'il parut, il fut faifi \& lié, \& il comprit d'abord qu'on en vouloit à fa vie. Il vouloit avoir au moins la confolation de mourir au pied de lautel ou il s'étoit difpofé à offrir le Sacrifice non fanglant; mais dans linftant même il reçut auffi deux coups de macana, dont il expira fur le champ. Les Meurtriers dépouillerent les deux Cadavres, \& après les avoir traînés autour de l'Eglife, il les mirent en piéces. Ils traiterent de même une image de la Mere de Dieu, que le P. Gonzalez portoit par-tout avec lui, \& qui avoit été entre fes mains l'inftrument de plufieurs merveilles; puis ils jetterent au feu quelques Crucifixs, rompirent les vafes facrés, profanerent les ornemens d'Autel; en un mot, commirent tous les facrileges qu'on pouvoit attendre de Barbares en fureur.

## DU PARAGUAY. Liv. VII.

Ils terminerent cette fanglante fcene par un grand feftin, pendant lequel chacun fe fit gloire de ce qu'il avoit fait pour venger la liberté captive. Un Vieillard, qui étoit Catéchumene, of bien venir leur reprocher leur crime, \& leur demander ce qui avoic pû les porter à cet excès contre deux Hommes, dont ils n'avoient reçu que des bienfaits. Ceंzele lui valut la grace d'être baptifé dans fon fang; il fut maffacré fur Pheure. Deux Enfans, que le P. Gonzalez avoit amenés d'une Réduction du Parana, ne témoignerent pas moins de courage ; on s'étoit affuré d'eux, \& ils éroient étroitement liés. On délibéra fur ce qu'on en devoit faire, \& le plus grand nombre fut d'avis de les renvoïer à leurs Parens. Un des deux ofa bien menacer les Meurtriers de la colere du Ciel; l'autre eut la hardieffe d'arracher des mains de ces Impies la boîte des faintes Huiles, qu'ils vouloient emploïer à des ufages profanes. Ils furent néanmoins mis en liberté; \& c'eft d'eux qu'on a fu les particularités que je viens de dire, tavec beaucoup d'autres, dont je ne dois pas omettre celle-ci, qui a été confirmée par le témoignage juridique d'un grand nombre de Témoins oculaires.

Les Meutriers, étant retournés après leur feftin à lendroit ou le P. Gonzalez étoit mort \& où l'on avoit jetté dans un grand feu tous fes membres mutilés avec ceux du P. Rodriguez, furent furpris de voir quils n'en avoient prefque pas eté endommagés. Mais leur étonnement augmenta beaucoup; lorfqu'ils entendirent une voix, qui leur parut fortir du coeur du P. Gonzalez, \& qui prononça diftinctement ces paroles: "Je vous ai tendrement aimés, \&z une mort cruelle a été la " récompenfe de ma tendreffe; mais vous n'aviez de pouvoir "que fur mon corps : mon ame jouit de la gloire des Saints "dans le Ciel. Votre parricide vous coutera cher, \& mes "Enfans vengeront d'une maniere éclatante le traitement " indigne que vous avez fait à l'image de la Mere de Dieu. "Je ne vous abandonnerai pourtant pas; \&\& vous éprouverez " encore des effets de mon amour ". Ce prodige fit frémir Caarupé; il ordonna à fon Satellite Morangoa d'ouvrir la poitrine du faint Martyr, \& d'en tirer le cour: puis le montrant à l'Affemblée : "Voilà donc, s'écria-t-il, ce cœur, qui n) vient de nous menacer. En achevant ces mots, il le perca de deux coups de fleches, \& le rejetta dans un feu qu’il fit allumer pour achever de confumer les deuy corps.

Le P. Romero empeche les Nóophyres de venger lamort des Martyrs.

Cependant les deux jeunes Chrétiens, qui avoient étérenvoiés chez eux, pafferent à la Chandeleur pour y apprendre au P. Romero la mort des deux Miffionnaires; mais on y en étoit déja inftruit, \& les Néophytes en avoient entendu la nouvelle avec un trifte \& fombre filence. Le récit des circonftances qu'en firent ces Enfanslefit ceffer, \&réveilla dansle cœur de ces Néophytes un refte de leur férocité naturelle, qui leur fit d'abord jetter des cris affreux. Ils allerenttous enfemble prier leur Miffionnaire de leur permettre de venger la mort des deux Confeffeurs de Jefus-Chrift: mais il leur répondit que le fang des Martyrs ne fe vengeoit point par le fang; que l'intérêt de la Religion demandoit, non la mort, mais la converfion de fes Perfécuteurs, \& que tout ce quall fouhaitoit d'cux, étoit qu'ils retiraffent, s'il étoit poffible de le faire fans violence, ce quils pourroient encore trouver des précieux reftes de ceux, dont ils pleuroient la perte avec tant de juftice.

Aufli-tôt un dés Chefs choifit deux cents Braves, auxquels il dit: "Il faut, mes Freres, au péril de notre vie, airracher ", aux Meurtriers de nos Peres ce que le Ciel aura confervé de i) leurs précieufes reliques : ils nous ont délivrés de la fervitu" de du Démon, ils ont prodigué leur fang pour le falut de "nos ames, ne fouffrons point que leurs corps foient plus " long-tems au pouvoir de leurs Bourreaux $\because$. Le P. Romero, après leur avoir encore défendu toute violence, voulut les prévenir fur ce que l'infection de ces corps pouvoit leur caufer d'horreur: "Non, s'écrierent-ils tout d'une voix, des "Enfans qui aiment leurs Peres, ne font point fufceptibles " de cette foibleffe a. Ils partirent fur le champ \& arriverentle même jour à la Bourgade de tous les Saints.

Is enlevent les corps,
trouvent trouvent
cocur du Pere Genzalez cntier.

Ils n'y rencontrerent pas les Conjurés, qui s'étoient difperfés dans les Bois, mais ils trouverentles deux corps à demi-brûlés dans les cendres. Ils les en tirerent avec la plus refpectueufe tendreffe, \&reprirent, bien joïeux, le chemin de la Chandeleur. Ils avoient obéi au P. Romero, quoiqu'il leur fût aifé de fe faire juftice des Meurtriers, qui n'étoient pas réunis, ni fur leurs gardes; mais ceux-ci fe raffemblerent \& les pourfuivirent. Le précieux dépôt dont ils étoient chargés ne leur permit pas d'attendre un Ennemi qu'ils ne craignoient point; ils continuerent leur chemin, \& on ne put les atteindre. Le P. Romero, en examinant le coeur du P. Gonzalez, avec lequel

## DU PARA GU AY. Liv. VII.

 les Indiens avoient rapporté la fleche dont on l'avoit percé, fut étonné de voir que le feu ne paroiffoit pas l'avoir touché. Il conferva précicufement l'un \& l'autre, \& ils furent envoïés à Rome en 1633 . Il fit enfuite inhumer les deux corps, \& les obfeques fe firent avec plus de piéré que d'appareil; les larmes \& les fanglots des Néophytes en firent toute la pompe.Quelques jours après, tandis que touis les Hommes éroient occupés des travaux de la Campagne, Caarupé parut a la tête de trois cents Indiens à la vûe de la Chandeleur, bien réfolu conartcpouffés. de traiter le Pere Romero comme il avoit fait fes deux Confreres. Il ne fe trouva auprès du Miffionnaire que dix Enfans \& un Vieillard, lequel, animé d'une fainte confiance, les mena au-devant des Ennemis, \& donna, en efcarmouchant, le loifir aux Chrétiens difperfés dans les Champs de venir au fecours de la Bourgade. Alors l'efcarmouche fut changée en un combat très vif; les Infideles furent repouffés avec perte, \& on affure que les Chrétiens ne perdirent pas un feul Homme, On ajoûte que ce qui finit le combat, fut que le P. Romero, étant monté à cheval avec deux Chrétiens, s'avança au premier rang pour exhorter fes Néophytes à mettre toute leur-confiance dans le Dieu des Armées, ez que quoiqu'il fût fans armes, fa préfence étonna fifort les Barbares, qu'ils prirent la fuite fans pouvoir être ralliés.

Ce Miffionnaire n'étoit pas encore inftruit de toutes fes Martyre da pertes. La nouvelle de la mort des Peres Gonzalez \& Rodriguez ailant été portée à Niezu, il fe revêtit d'une efpece de manteau fait d'un tiffu de plumes, convoqua fes Vaffaux, \& comme il étoit nuit, quand ils furent tousarrivés, il commenca par faire éteindre les feux, puis tenant en fa main une calebaffe pleine de petits cailloux, il pouffa du gofier, en la remuant, quelques fons mal articulés, faifant fucceder par intervalle à cette mufique un filence qui mit tous les ef prits dans une forte d'ivreffe \& de fureur. Il paroiffoit lui-même hors de fens, \& au bout de quelque tems il s'écria d'une voix de tonnerre : "Tigres de ces Bois, paroiffez, aiguifez vos dents, \& ") mettez en piéces un Homme qui m'a couvert d'opprobres. "Pourquoi tardez-vous? L'Etranger vous a-t-il auffi enfor" celés?

Il baiffa enfuite un peu le ton, \& apoftrophant ceux qui étoient les plus proches de lui; " mes Enfans, leur dit-il,
" vice : fi vous refufez de me garder la foi que vous m'avez "jurée, je remonterai au Ciel, d'out jarmerai tous les Elé" mens contre vous \& contre tous mes Ennemis : vous né 3) pouvez éviter votre perte, qu'en me défaifant d'un Prêtre "Efpagnol qui, de concert avec ceux que j’ai déja fait pu" nir, m'a débauché un grand nombre de mes Adorateurs, ") \& parla force de fes enchantemens, me débauchera tous les " autres, fi vous ne $m$ aidez à le prévenir.

Ce difcours, qui regardoit le P. del Caftillo, fut reçu avec un applaudiffèment général. Potirava, \&x un autre Cacique, nommé Quarabai, Beaupere de Niezu, fe chargerent d'exécuter les ordres de cet Enthoufiafte, qui leur recommanda fur toutes chofes de ne point fe découvrir trop tôt, de peur que Miffionnaire ne leur échappât. Dans ce moment quelques indiens arriverent, cherchant le $P$. Gonzalez, dont ils ignoroient la mort; \& les Satellites de Niezu s'offrirent à les conduire où il étoit, efpérant par ce moïen de furprendre le P. del Caftillo. Leur offre fut acceptée, \& on prit la route d'Yyvi, où étoit le Miffonnaire. Comme il ne favoir encore rien de tout ce qui s'étoit paffé dans la Réduction de tous les Saints, il regarda ces nouveaux venus comme des Profélytes que le Ciel lui envoïoit, il les embraffa, prit tous leurs noms, leur diftribua les petits préfens ordinaires, \& à-peine avoit-il fini, quil fe fentit faifi par derriere. On lui lia enfuite les bras, on lui donna des foufflets, on le frappa avec de groffes cordes, \& on le chargea d'injures. Enfin quelqu'un le prit par un pied \& le terraffa.

Il crut d'abord que le deffein de ces Barbares n'étoit que de piller fa maifon, \& il leur dit qu'ils étoient les Maitres d'y prendre tout ce qu'ils voudroient. Ils lui répondirent qu'il falloit mourir, qu'ils étoient bien réfolus de n'épargner aucun de fes Semblables; qu'ils avoient commencé par les Peres Gonzalez \&x Rodriguez, \&z que quand ils fe feroient défait de lui, ils iroient traiter de même le P. de Aragona. "Du moins, reprit-il, ne me refufez point la confolation \#) de mourir avec lui, puifqu'il faut que nous mourions tous ", deux. Ils repliquerent quil n'iroit pas plus loin; \& l'aiant attaché prefque nud à une groffe corde, ils le trainerent à travers les cailloux \& les épines, en continuant de le char-

Ie pe: geant veren rent 1 quelq le Bo tillo dix-fe Ie perçant de leurs fleches, \& de tems en tems lui déchar- 359 geant fur le ventre de grands coups de macana. Ils lui creverent enfuite les yeux; \& pour lachever, ils lui fracafferent la tête avec de groffes pierres. Ils s'acharnerent encore quelque tems fur fon corps mort, puis ils le jetterent dans le Bois, pour y fervir de pâture aux Tigres. Le P. del Caftillo n'avoit que trente-huit ans, \& fon Martyre arriva le dix-feptieme de Novembre de l'année 1628.

Niezu, qui avoit fuivi de près les Miniftres de fes fureurs, fit mettre d'abord le feu à l'Eglife \& brifer les Vafes facrés; il fe revêtit enfuite des ornemens facerdotaux; par-deffus lefquels il mit ceux dont il avoit accoutumé de fe parer pour faire fes enchantemens. Ainfi équipé, il déclara à ceux qui l'accompagnoient, qu'ils n'avoient plus à craindre le ravage de leurs Champs, qu'ils pouvoient prendre autant de Femmes qu'ils voudroient, \& qu'il comptoit que déformais perfonne ne lui contefteroit fa divinité. Il fe fit après cela amener tous les Enfans qui avoient été baptifés, lava leurs têtes avec de l'eau chaude, leur frotta la langue avec du fable, la leur racla avec une coquille, \& croïant avoir effacé par cette cérémonie le caractere que le Sacrement leur avoit imprimé, il fit fur cux quantité de grimaces pour les initier dans fes prétendus myfteres. Enfin il donna ordre à fes Satellites de partir le lendemain pour aller à $S$. Nicolas fur le Piratini, maffacrer le P. Alfonfe de Aragona, \& le P. François Clavic : mais ils ne les y trouverent point; leurs Néophytes, fur le bruit de ce qui venoit de fe paffer, les aiant mis en lieu de fûreté. fendre, s'ils avoient été réunis; mais ils craignoient de n'en avoir pas le tems, parceque l'Ennemi étoit a leur porte, $\mathrm{On}_{n}$ ne put en effer l'empêcher d'y entrer; \& fon premier foin fut d'y chercher les deux Miffiontaires. Ne les trouvant point, il renverfa leur Maifon, \& jetta des brandons de feu fur le cie toît de l'Eglife, qui étoit de paille. L'étonnement des Infideles fut extrême, quand ils virent que le feu n'y prenoit point, quoique la paille fât fort feche. Ils y jetterent du papier allumé, \& il ne fit encore rien. Ils voulurent interprêter ce prodige à leur avantage, mais ils ne perfuaderent perfonne. Cependant ils continuoient à faire tous leurs efforts pour réduire l'Eglife en cendres, lorfqu'un grand nombre
1628. de Néophytes bien armés arriverent, \& les obligerent de fe recirer, après en avoir tué \& bleffé plufieurs. Ce premier fuccès, qui ne coûta aux Chrétiens que quelques legeres bleffures, leur fit prendre la réfolution de n'en pas demeurer-là: les deux Miffionnaires de leur côté s'étoient recirés à la Conception, ou le P. Alfaro, qui gouvernoit cette Eglife, avoir fait prier Neanguire, \& quelques autres Caciques, de le venir trouver. Ils y allerent bien accompagnés; \& Neanguire déclara que dans la fituation ou étoient les chofes, il ne voioit point d'autre parti à prendre que de faire une bonne guerre aux Infideles. Tous les autres furent de fon avis; il leva deux cents Hommes choifis, \& marcha vers le Piratini pour arrêter l'Ennemi, en attendant qu'on pût affembler de plus grandes forces.

On cut alors avis que Niezu follicitoit les Indiens les plus

Défrite \& fin malheureufe de Niczu.
voifins de la Mer de fe joindre à lui; \& comme, au cas que cette réunion fe fît, le P. Romero devoit être le plus expofé de tous, un Corps de Néophytes fue envoyé pour le titrer de fa Bourgade; mais fes Chrétiens s'y oppoferent, \& protefterent que tant quils auroient une goutte de fang dans les veines, leur Pere feroit en füreté parmi eux. Quelques jours après, Neanguire \& fes Alliés fe trouverent au lever de l'Aurore en préfence d'une Armée que Niezu commandoit en perfonne; \& quoiquils lui fuffent fort inférieurs en nombre, ils le chargerent fans délibérer, couvrirent la terre de Morts, '\& obligerent le refte à prendre la fuite. Niezu n'avoit pas même ofé foutenir le premier choe, \&x s'étoit retiré avec un petit nombre des fiens vers l'Uruguay. Il y apprit bientôt la défaite entiere de fon Armée, \& fur le champ il páffa de lautre côté du Fleuve. On fut enfuite long-tems fans favoir ce quill étoit devenu, \&z quelques années après on cut des avis certains qu'aprés avoir erré de côté \& d'autre depuis fa défaite, fans trouver de retraite fûre, il étoit tombé entre les mains d'une Troupe d'Indiens errans, qui l'avoient tué; mais l'incertitude de fon fort pendant cet intervalle, \& les bruits qui fe répandoient de tems en tems quil amaffoit de grandes forces, \& qu'il avoit formé une grande ligue contre les. Chrétiens, tenoient fans ceffe tout le Pais en allarme, quoique la défaite de ce Cacique n'eût été que comme le prélude d'une viCtoire bien plus complette.
Car tandis que Neanguire avec une poignée de Braves faifoit

## D U P A R A G U A Y. Liv. VII. $36 x$

faifoit fuir devant lui le Chef des Conjurés, on levoit dans le Guayra \& fur le Parana une puiffante Armée, pour rétablir la füreté \&e la tranquillité dans la Province d'Uruguay. Un Gentilhomme Portugais, nommé Emmanuel Cabral, établi

## 1628.

Grande Victoire desChré tiens. à S. Jean de Corrientes, y forma a fes frais une Compagnie de Cavalerie Efpagnole. Les Peres Grégoire d'Ofluna \& Jean Gomarra, Francifquains, firent prendre les armes à quatre cents Indiens qu'ils dirigeoient; \& le P. de Boroa, qui n'avoit pu engager la Ville de l'Affomption à fécourir les Chrétiens, alla dans le Guayra faire des levées confidérables, qu'il mena fur le Piratini, où Cabral avoit marqué le rendez-vous de toutes les Troupes Chrétiennes.
Il arriva lui-même avec fa Compagnie le vingt-unieme de Décembre à la Chandeleur, ou le bruit éroit toujours que le P. Romero n'étoit pas en fûreté ; \& le lendemain cinq cents Indiens, qui n'avoient rien fu de fa marche, s'en approcherent, à deffein d'enlever le Miffionnaire. Cabral les faiffa approcher fans fe découvrir, \&\& lorfquils s'y attendoient le moins, il les chargea fi brufquement, qu'il les mit d'abord en défordre, puis fans leur donner le tems de fe reconnoître, il les pouffa jufques dans un Bois, ou ils fe trouyerent pris de toutes parts; car Neanguire, qui n'étoit pas loin, étant accouru au bruit de la Moufqueterie, les attaqua par derriere, en tua un très grand nombre, \& fit cinquante Prifonniers, du nombre defquels fe trouverent Caarupé, un autre Cacique, \& plufieurs de ceux qui avoient eule plus de part à la mort des trois Miffionnaires.

Le jour fuivant, les Vainqueurs fe rendirent à la Réduction de tous les Saints, ou Cabral affembla les Chefs pour juger les Prifonniers. Les Jéfuites eurent beau repréfenter

Suite de cette Vietoire. Exécution desplus coupables. qu'ils ne pouvoient confentir que, pour vanger la mort de leurs Freres, on verfat le fang de ceux pour la converfion defquels ils étoient difpofés à répandre jufqu’a la derniere goute du leur; on leur répondit qu'ils penfoient \& quils parloient comme il convenoit à leur état, mais quils devoient laiffer agir les autres felon les regles de la Juftice. Ils infifterent, \& D. Emmanuel Cabral prit un parti quil jugea propre à concilier les intérêts \& lhonneur de la Religion avec ce qu'il fe devoit à lît-même, en qualité de Général. Il condamna a mort douze des plus criminels, \& fit grace aux autres, après s'être affuré quils ne prendroient plus les armés

$$
\text { Tome I. } \quad \mathrm{Zz}
$$

## HISTOIRE

1628. contre les Chrétiens. Caarupé fut pendu le premier, Marangoa le fut enfuite au même lieu ou il avoit tué le P. Gonzalez; Potivera, le premier auteur de tout le mal, s'étoit fauvé, mais il fut livré par les Infideles mêmes, \&\& exécuté fur le champ; les neuf autres le furent en divers lieux.

Ce qui confola un peu les Miffionnaires de n'avoir pu emConverfions. Cê quiate pêcher ces exécutions, c'elt qu'à la réferve de Caarupé, qui
del mourut en blafphêmant contre le Dieu des Chrétiens, tous donnerent des marques de repentir, qu'on eut tout lieu de juger finceres. Morangoa, étant fur le point d'être exécuté, atteftale miracle de la voix fortic du coeur du P. Gonzalez, \& ajoûta qu'il reconnoiffoit l'accompliffement de la Prophétie duS. Martyr dans tous fes points. Tous avouerent qu'ils ne s'étoient portés à tous les excès dont on leur faifoit juftement fubir la peine, qu'en haine de la Religion des Chrétiens; \& les Procès-verbaux, qui furent dreffés pour fervir à la canonifation des trois premiers Martyrs du Paraguay, font encore foi que les mains de tous ceux qui les avoient trempées dans leur fang, étoient encore couvertes de puftules qui s'y éroient levées fur le champ, qu'il en fortoit une infection qu'eux-mêmes ne pouvoient fupporter, \& qu'ils ne pouvoient fe difpenfer de les regarder comme un effet de la Juftice divine.

Ces exécutions finies, le P. de Boroa ne penfa plus quàd

Honneurs tredus aux Martyrs. rendre les derniers devoirs aux trois Confeffeurs de J. C., \& lion choifit pour cette cérémonie lEglife de la Conception. Les trois corps y furent tranfportés \& conduits par toute l'Armée, marchant en ordre de bataille. Les Néophytes avoient dreffé fur le paffage de ce nombreux \& magnifique Cortége des Arcs de triomphe. Les Officiers Efpagnols \& les Caciques Indiens porterent les cercueils tour-à-tour. On chanta une Meffe folemnelle; le P. de Boroa prononça l'Eloge des trois Confeffeurs de Jefus-Chrift, après lequel on chanta le Te Deum. On fit auff un Service folemnel à l'Affomprion, qui étoit la Patrie da P. Gonzalez; après lequel un des Freres du faint Martyr, qui étoit Chanoine de la Cathédrale, entonna le Te Deum. L'Evếque, \& tout ce qu'il y avoir de perfonnes en place dans la Ville, voulurent avoir des Reliques de ces Héros Chrétiens, \&\& on cut bien de la peine à conferver le ceeur miraculeux du P. Gonzalez dans fon enties. C'eft ainf que fe termina la premiere perfécution

## D U PARAGUAY. Liv. VII.

 parence qu'elle feroit aujourd huif plus eterndue qu'elle ne l'el't. Car nous ne tarderons pas à voir à quel point le fang de ces premiers Martyrs fertilifa la terre qui en avoit été arroféc.Tandis que ce que je viens de rapporter fe paffoit dans da Province d Uraguay, les Peres de Montoya \& Dias Tafio, après avoir donne des fondemens folides a l 'Egglife qu'ils

Du Païs \& du Caractere desGualaches. avoient formée danis le Canton de Tayaoba, tournerent leurs vûes fur les Gualackes, que quelques-uns confondent avec les Guanoas. II y a bien en effer quelqu'apparence que ces deux Peuples n'en ont d'abord fait qu'un fecul; mais il eft certain qu'au tems dont je parle, ils en faifoient deux, \& que les Guanoas étoient plus éloignés au Sud que les Guataches, Ceux-ci settendoient depuis le Canton de Tayaoba, auquel is touchoient, \&e ils n'troient bornés à Horient que par le Brefil. Au refte on ne fauroit guere douter que les uns \& les autres ne fuffent Guaranis doorigigie.
Les Gualaches n'avoient aucture communication avec tous 4 teurs Voifins, \& ne s'ëtoient pas fort multipliés; ce qu'on aterribuoit principalement aux guerres contimuelles, qu'ils fe Ifaifoient entr'eux, \& dont livrognerie étoit la fource ordinaire. Lufage du poifon leur étoit auffi rrés familier; mais ils le déguiloient fous te nom d'enchantemens, dont leurs Jongleurs faifoient profeffion. Ils cultivoient peu la terre, ne vivoient prefque que de la chaffe, \& leurs Villages n'é toient que de pectits Harneaux affez proches tes uns des autres. Ils s'etrient rendus redoutables a laplapart des Nations voifines de leur Canton, $\&$ aucun Europécen n'avoit encore ofé fe montrer chez eux; mais on en ayoit vâ quelques-uns aux Mines de fer que les Efpagrols avoient ouvertes près de ta petite Riviere de Pequiry, que jai dit avoir fa décharge dans le Parana.

La converfion de Tayaoba, qui leur avoit fait une cruelle guerre, leur donna une très grande idée de la Religion Chrétienne, \&\& ils envoïerent coup-fur-coup deux Députés au P.

Ils invitent les Jéfuites à venir chez cux. ${ }^{3}$ de Montoya, pour linviter a venir chez eux. Ce Miffionnaire étoit alors à llacarnation avec le P. Diaz Taño, \& ths crurent lun \&e lautre quil ne falloit pas laiffer ralentir la bonne difpofition où paroiffoit être cette Nation . Ils partirentauffitsôt ' pour Villarica, afin de'fayoir ce cqu'on y y penfoit

## HISTOIRE

 dre pour aller chez eux: On ne leur en fit pas dans cette Ville un portrait bien avantageux; mais des Indiens qu'ils y rencontrerent leur indiquerent deux chemins qui pouvoient les conduire dans la Gualachie, ce qui les engagea à fe féparer. Le P. de Montoya ne mit que huit jours dans fon voiage, le P. Diaz Taño emploia plus de tems dans le fien, y cut beaucoup à fouffrir, \& y courut beaucoup de rifques de la part de nombreufes Troupes de Barbares crrans \& Anthropophages qui couroient le. Païs quill fut obligé de traverfer.L'un \& l'autre, en arrivant chez les Gualaches, trouverent

Réductions dans la Gualachie. que la pefte faifoit parmi eux de grands ravages, \& ils baptiferent quelques Moribonds, qu'ils n'eurent pas beaucoup de peine a y difpofer. Ils firent enfuite quelques courfes chacun de leur côté ; puis s'étant rejoints, ils jetterent les fondemens d'une Réduction, qui avoit à-peine pris quelque forme, qu'un Cacique, nommé Curita, lequel avoit Couvent donné de grandes inquiétudes aux Efpagnols, y arriva, \& donna au P. de Montoya le choix, ou de le recevoir avec tous ceux qui voudroient le fuivre dans cette Bourgade, qui avoit déja pris le titre de la Conception, ou de venir faire un pareil Etabliffement chez lui. Le Pere lui dit de retourner dans fa Bourgade, \& qu'il auroit bientôt de fes nouvelles. Il retourna enfuite à Villarica avec le P. Diaz Taño, tant pour s'y fournir de ce qui étoit néceffaire pour fa nouvelle Eglife, que pour régler une autre affaire, qu'il n'avoit pas moins à coeur que celle-ci.

Le fucces qu'avoit eu déja fa tentative fur les Gualaches furprit beaucoup les Habitans de cette Ville, qui en avoient eru le deffén chimérique : on ne pouvoit comprendre que deux Religieux fans fuite, n'euffent reçu que des refpects d'un Peuple féroce, furtout de Curita, dont le nom feul avoit borné leurs découvertes de ce côté-là. Mais on fut bien plus étonné encore, quand ils furent ce qui rappelloit les Miffoonnaires à Villarica. C'étoit une entreprife qu'ils méditoient depuis long-tems, \& que la facilité quils trouvoient à réduire les Gualaches, les avoit déterminés a ne pas différer davantage, perfuadés qu'elle influeroit beaucoup dans la converfion de toute cette Nation.

Nous avons déja parlé de Guiravera, un des plus accrédj-

## DU P A R A G U A Y. Liv. VII. 365

 pofé de tous au Chriftianifme. Sa cruauté lui avoit fait donner par les Efpagnols le furnom d'Exterminateur; fon mets le plus délicieux \& le plus ordinaire étoit la chair humaine; \& tous les Magiciens de la Province le regardoient comme leur Maître. Le P. Maceta aiant gagné à Jefus-Chrift quel-ques-uns de fes Sujets, il avoit publié par-tout que le plus grand fervice qu'on pût lui rendre, étoit de tuer le Miffionnaire, dont il vouloit, difoit-il, faire un feftin; \& comme tous trembloient devant lui, on peut juger à quels périls ce Religieux étoit continuellement expofé. Cependant Guiravera avoit un fond d'eftime pour les Jéfuites, \& faifoit affez fouvent l'éloge de leur vertu \& de leur courage; mais comme il vouloit qu'on le traitât de grand Prêtre \& de grand Chef du Guayra, \& quil re faifoit rendre des honneurs prefque divins, il s'oppofoit, autant qu'il le pouvoit, au progrès d'une Religion qui ne manqueroit pas, fi elle devenoit la dominante dans cette Province, de le dégrader de ce haut rang, ou il vouloit fe maintenir.Il avoit cependant une grande envie de voir le Pere de Montoya, qu'il jugeoit devoir être un Homme extraordinaire, parceque les Indiens publioient que l'ame d'un certaın Quaruticl étoit paffée dans le corps de ce Miffonnaire; \& un jour qu'on l'avertit qu'il étoit à S. Paul, il lui envoïa dire qu'il vouloit lui rendre vifite; mais quauparavant il étoit bien aife de favoir comment il le recevroit. Il n'attendit pourtant pas la réponfe ; \& lorfqu'on y penfoit le moins, il entra dans la Bourgade, en criant d'une voix de tonnerre qu'il étoit le grand Cacique Guiravera, \& qu'il avoit bien voulu déroger à fa dignité, pour faire à deux Etrangers Thonneur de les vifiter le premier. Le Pere de Montoya crut qu'il falloit abbatre lorgueil de ce Barbare, \& lui faire comprendre qu'encore qưil fât bien efcorté, il ne le craignoit pas.

Il étoit affis dans la Place publique avec le P. Maceta: ils ne fe leverent point lorfque le Cacique parut; \& le Pere Maceta fe contenta de lui montrer un banc, fur lequel il luí fit figne de s'affeoir. Guiravera fut d'abord un peu déconcerte, \& prenant enfuite fon parti, il appella quelquesuns des fiens, auxquels il ordonna d'étendre leurs habits fur le banc. Dés quil fut affis, il falua les Peres, qui lui ren-

## HISTOIRE

dirent le falut, puis fe levant fans proferer une feule parole, il fe promena dans la Bourgade. Le P. de Montoya ne jugea pas à propos de laccompagner; mais il fit tuer deux Boeufs, dont on remplit deux grandes chaudieres, \& quand les viandes furent cuites, il envoia inviter le Cacique \& toute fa Troupe au feftin qu'il leur avoit fait préparer. Ils vinrent \& mangerent de trés bon appétit; mais fur la fin du repas, le Pere s'étant appercu que le Cacique entroit en quelque foupçon qu'on vouloit l'arrêter, lai parla'en ces termes.
"Ne crains point, Guiravera, tu vois des Hommes dont le plus ardent defir eft de mourrir pour le Dieu qui les a envoḯs dans ce Paîs, afin de lui procurer des Adorateurs. Nous n'ignorons pas les mouvemens que ta t'es donnés pour nous avoir en ta puiffance \& te taffafier de notre chair. Cependant tu vois avec quelle confiance nous ref tons fans armes \& fans aucune défenfe, au mitieu de tes Soldats armés \& toujour's prêts à exécuter tes ordres; c'êt que nous fommes fous la protection du Tout-puiffant, \& que nous ne craignons point la mort. Nous ne fommes venus ici que pour y exercer notre miniftere, \& procurer un bonheur éternel à ceux qui rendront au feul vrai Dieu le culte que tous les Hommes lui doivent comme à leur Createur. Il eft affez pưffant pour nous garantir des fureurs d'un Monde entier; mais nous regarderions comme une faveur infigne, \& nous nous tiendrions honorés, quil permît que nous füfions facrifiés en travaillant pour fa gloire : c'elt ce que tu' n'es pas encore capable de comprendre. Tu paffes dans ce Païs pour un grand Homme, tu te laiffes aveugler jufqu'à te croire un Dieu : defabufetoi, tu n'es qu'un Homme mortel non plus que moi; car je me ris de loracle des Démons qui ont publié que j’étois une Divinité. "Nous fommes tous fortis du néant, \& bientôt nos corps ne feront plus que pouffiere. Tu n'es pas le premier, qui ait voulu fe faire regarder comme un Dieu. Que font-ils aujourdhui ? Mais nos ames font immortel\# les \&c retourneront à Dieu, qui les a crées à fon image, "\& \& qui précipitera dans un abîme de malheur éternel celles "qu'il trouvera défigurées, comme la tienne, par une vie "2 criminelle. Quelle eft ta folie de te vanter deêtre PAuteur " de cet Univers? En connois-tu toute leetendue? Ne fais-

## DU PARAGUAY. LIV. VII.

 *t tu pas que rien de ce quit'environne n'eft point l'ouvrage de 1628.tes mains? Le. Dieu que je t'annonce eft la fainteté même; \& de combien de crimes ne t'es tu pas fouillé? Il eft la juftice \& la bonté par effence; combien de cruautés, combien d'injuftices, n'a-tu pas excrcées ? Mais prends-y bien garde, il eft jaloux de fa gloire, que tu as voulu ufurper, \& tu ne peux éviter de tomber tôt ou tard entre fes mains. Au refte il efb auffi miféricordieux que juf" te, \& toujours difpofé à faire éprouver les effets de fa clé" mence à ceux qui l'ont le plus outragé, lorfqu'avec un repentir fincere ils fe jettent comme des Enfans entre fes bras. Tu profiteras de mon avis fitu es fage, \& tu ne t'expoferas pas à être pendant toute une éternité le trifte \& le malheureux obje de fon jufte courroux.
Le Barbare parut peu touché de ce difcours; \& répondit froidement qu'il y penferoit. Mais plufieurs des Indiens de fa fuite dirent en particulicr au Miffionnaire, que sil vouloit Ieur envoier un de fes Religieux, ils fe livreroient à fa conduite. Le Pere leur donna de bonnes efpérances; \& comme il ne vouloit rien négliger pour gagner le Cacique, il lui fit rendre ¿̀ fon départ d'affez grands honneurs. Guiraveray fut d'autant plus fenfible, qu'll s'y étoit moins attendu. Le Serviteur de Dieu fe difpofoir même à lui aller rendre fa vifite, lorfqu'il fut averti qu'un affez gros Corps de Mamelus avoit paffé le Tabaxiva, affez près de S. François Xavier, \& fembloit menacer d'une irruption toutes les Ré ductions du Guayra.

Le mal étoit encore plus grand qu'on ne le difoit. Les Mamelus étoient tombés fur la Réduction de PIncarnation; la fraieur s'étoit emparée des Habitans; prefque tous les Pro félytes s'éroient lauves, un grand nombre de Néophytes qui travailloient a la Campagne avoient eté enlevés, of il ny avoit guere d'apparence de pouvoir garantir cette Bourgade d'une entiere deltruction. Le P. de Montoya, qui y accourut, raffura un pen les efprits confternés. Il confeilla aux Chrétiens de prendre les armes, pour obliger les Ennemis à leur rendre leurs Freres; mais il jugea à propos que les Pe res de Mendoze \& Domenecchi, leurs Pafteurs, allaffent auparavant, avec quelques-uns des Principaux, parler aux Chefs de ces Brigands.
Hls y allerent, \&x dès quills parurent à la vûe du Camp, 0.

Ics Mamelus feretirent.
1628. on fit fur eux une décharge de fleches \&\& de fufils, dont uni Belle attion des Néophytes quiles accompagnoient, tomba mort aux pieds de deux Mif- du P. de Mendoze; ce Pere fut lui-même bleffé, mais affez fionnaires. légerement. Auffi fa bleffure ne l'empêcha point d'avancer avec fon Compagnon. Leur courage étonna les Mamelus; quelques-uns fe mirent en devoir de les arrêter, mais ils pénétrerent jufqu'au Commandant de la Troupe. Ils lui dirent en l'abordant, qu'ils lui confeilloient de'fe retirer, s'l ne vouloit point avoir inceffamment fur les bras tous les Indiens des Réduetions : ils lui redemanderent les Prifonniers qu'il avoir faits; \& quoiqu'il eût refufé de les rendre, ils les allerent chercher, les délierent \& les emmenerent, fans que perfonne s'y oppofât, toute cette Armée paroiflant comme interdite à la vile d'une telle réfolution,

Un fucces fi peu efpéré encouragea le P. de Montoya à aller trouver à fon tour les Mamelus : il les menaça de la colere du Ciel \& du Roi Catholique, leur Souverain ( I ); mais il parloit à des Hommes qui ne craignoient ni lune ni l'autre Puiffance. Pour toute réponfe, lordre fut donné d'attaquer la Réduction. Ce n'étoit pourtant qu'une bravade; car on apprit bientốt que l'Armée avoit pris un autre chemin, \& que le Commandant faifoit repandre le bruit qu'il n'en vouloit quaux Infideles. Le P. de Montoya ne crut pas devoir trop compter fur ce qu'on difoit; mais comme cela faifoit impreffion fur les Néphytes \& les raffuroit beaucoup, il fit femblant de le croire. L'on fut en effet quelque tems fans entendre parler des Mamelus, \& l'on profita de ce calme.

Nous avons vâ que fix mois auparavant ce même Miffion-
os. Nouvelles Réductions.
 naire \& le P. Diaz Taío avoient inutilement effaíé de pénétrer chez les Indiens Couronnés. Le P. de Montoya fut averti que depuis la retraite des Mamclus, ces mêmes Indiens avoient demandé un Jéfuite au P. de Mendoze; il fe tranfporta chez eux avec ce Pere, \& ils trouverent les chofes dans la meilIeure fituation qu'ils puffent efpérer. Rien ne les empêcha d'y former une Réduction, fous le titre de $S$. Míchel. De-ha le Supérieur envoïa le Pere de Mendoze aux Ibianguis, que ce Miffionnaire trouva fuirant de toutes parts devant les Mamelus. Il en raffembla cent Familles, quil conduifit a Saint Michel, dont le P. Jufte Vanfurk Manfilla étoit chargé, ex peu
de ter douze confia auffir Guira bliffen Gens que, 1 y avoi doute la prol huit ce Ver Vafqu Maftri va ving dans la tes, plus gr
des Né groffier
a la lés donner
fionnai
eût auc
lors 'des n'avoie
ancienr
ceux qu vée du
on croï
Habitat
Les 1 chargés puis pet leurs Fe Peuffent les appe avec les Femmes
de tems après le $P$. de Montoya alla lui-même fonder, dix ou douze lieues plus loin, la Réduction de $S$. Antoine, dont il confia la conduite au P. Pierre Mola. Le P. Diaz Taño avoit auffi reçu une députation de plufieurs Caciques, Vaffaux de Guiravera, qui lui demandoient avec inftance un pareil Etabliffement pour cux. Il les affembla fur une éminence, que les Gens du Païs appelloient le Cimetiere de Pay Zumé, parceque, fuivant l'ancienne tradition dont j'ai parlé, S. Thomas y avoit enterré un grand nombre de Chrétiens; \& ce fut fans doute ce qui l'engagea à mettre cette nouvelle Réduction fous la protection du faint Apôtre. Elle fut d'abord compofée de huit cents Familles.

Vers le commencement de l'année fuivante, le P. François Vafquez Truxillo arriva au Paraguay, pour y remplacer le P. Maftrilli, lequel étoit retourné depuis peu au Pérou. Il trouva vingt \& une Réductions dans le Guayra, fur le Parana \& dans la Province d'Uruguay ; mais la plúpart gncore naiffantes, \& quelques-unes même feulement ébauchées. Dans le plus grand nombre, les Chrétiens étoient encore novices dans la Foi; \& celui des Profélytes furpaffoit de beaucoup celui des Néophytes. Tous avoient bien renoncé aux vices les plus grofliers; mais la force de léducation \& de l'habitude, jointe i la légereté naturelle de ces Peuples, les faifoient encore donner de tems en tems dans des écarts qui tenoient les Miffionnaires en de continuelles allarmes. Enfin, quoiqu'il n'y cût aucune de ces Colonies Chrétiennes qui ne fournitt dèslors đdes exemples affez fréquens des plus héroiqques vertus, elles n'avoient pas encore, à l'exception de quelques-unes des plus anciennes, une confiftence qui pût calmer les inquiétudes de ceux qui les gouvernoient. Il ne tint même à rien qu'al l'arrivée du nouveau Provincial une des Réduetions, fur laquelle on croïoit pouvoir plus fûrement compter, ne fe trouvât fans Habitans. C'eft celle de Sainte Marie Majeure,
Les Peres Claudé Ruier \& Vincent Badia, qui en étoient la Réduaion chargés, furent avertis que quantité de Profélytes arrivés de de sec, Maric puis peu, y avoient amené leurs Concubines, qu'on croïoit Mangere détre leurs Femmes légitimes, \& vivoient avec clles, comme fi elles abangorongée. Peuffentété. Ces Peres, après s'être affurés de la vérité du fait, les appellerent, \& leur déclarerent que sils vouloient refter avec les Chrétiens, il falloit fur le champ fe féparer de ces Femmes. Le plus grand nombre obéit ; les autres prirent le Tome I.

## HISTOIRE

1629 .
parti de fe retirer dans un Bois voifin, s'y logerent, \& défricherent un affez grand efpace de terre. Les Miffionnaires ne défépérerent pas de les regagner, \& leur envóierent des Profélytes pour les engager à revenir. Mais ils n'avoient pas fait un bon choix pour cette Commiffion. Leurs Envoïés, à qui les Transfuges exagererent l'avantage qu'ils trouvoient a vivre dans une pleine liberté de fuivre tous les penchans de leur coeur, fuccomberent à la tentation d'en jouir auffi, \& s'engagerent même à perfuader à tous les autres Profélytes de fuivre leur exemple.
Straragême Ils n'y réuffirent que trop; \&\& les Néophytes mêmes paroifdes Miffionnaires pout remedier au mal. foient déja ébranlés. A la vûe d'un danger fi preffant, les deux Peres coururent à l'Habitation des Délerteurs : y arriverent dans le tems où ils fe doutoient que les Hommes feroient abfens, occupés, les uns à la chaffe, \& les autres à couper du bois dans la Forêt, ou aux travaux de la Campagne; \& ils n'y trouverent enteffet que des Femmes \& des Enfans. Ils s'etoient fait accompagner d'un grand nombre de Chrétiens choifis, auxquels ils ordonnerent fur le champ de mettre le feu à toutes les Cabannes; puis fe retirerent, emmenant avec eux tout ce monde. Sur le foir les Hommes voulant retourner chez eux, furent très furpris de voir une épaiffe fumée qui couvroit leur Habitation, \& bien plus encore, lorfque s'en étant approchés, ils n'y trouverent plus que des cendres \& des tifons fumañs. Ils fe douterent bien de ce qui étoit arrivé; \& leur tendreffe pour leurs Enfans \&\& pour les Meres, les fir retourner à Sainte Marie Majeure. Ils y furent reçus avec bonté ; on ne lear fit que des reproches d'amitié; on rejetta la faute fur l'Efprit tentateur, ennemi du falut des Hommes, \& on les avertit de fe comporter mieux à l'avenir. Cette conduite les charma, ils promirent de réparer leur faute, \&\& ils tinrent parole.

On apprit en même tems que tous ceux, qui avoient été

Converfions inef perées. féduits par Niezu, donnoient de grandes marques de repentir; \& le Pere Romero, au premier avis qu'il en eut, crutdevoir les prévenir. Il partit avec le Pere Alfaro pour les aller chercher: ils trouverent en effer des Hommes pénétrés de la plus vive douleur, \& difpofés à faire tout ce qu'on voudroit exiger d'eux, Ils les exhorterent à fe jetter avec confiance entre les bras d'un Dieu, qui fe plaît bien plus à pardonner quà̀ punir : ils les affurerent'que deleur côté ils avoient bien
moin
Frere Croix adore droit dans

Le tranf de fo qui le au-de loin C cette Alors terme "n'o
" mel
" tu
"den
" fufe

## DU PARAGUAY. Liv. VII. $37 x$

 moins de reffentiment de la maniere dont on avoit traité leurs Freres, qu'ils n'envioient leur fort. Ils firent planter une Croix, autour de laquelleils les affemblerent tous, \&x que tous adorerent les larmes aux yeux ; \& ils ajoutterent qu'il ne tiendroit pas à eux que toutes chofes ne fuffent bientôt rétablies dans l'état où elles avoient été avant les troubles.Le Provincial, averti de ce qui venoit de fe paffer, fe tranfporta fur les lieux ; \& les Indiens, fur la nouvelle de fon approche, fe préparerent à lui faire une réception, qui le convainquît de la fincerité de leur repentir. Ils allerent au-devant de luí, aïant leurs Caciques à leur tête ; \& du plus loin quils l'apperçurent, ils fe profternerent, \& refterent en cette pofture jufquà ce qu'il fût à portée de les entendre. Alors ils fe leverent, \& le Cacique Guarabai lui parla en ces termes. " Illuftre Chef de ces Hommes refpectables que nous "n'ofons plus appeller nos Peres, voici nos armes que nous " mettons à tes piés, difpofés à exécuter tous les ordres que "tu voudras bien nous donner. La feule grace que nous te " demandons, eft que tu ne puniffes pasnos forfaits, en re" fufant de nous donner des Pafteurs. Tu vois le befoin, "que nous en avons, \& je te fais en mon particulier cette " priere avec d'autant plus de confiance, que je n'ai pas eu " la moindre part à tout ce qui eft arrivé. Je ne fuis pas mê"me ici le feul qui n'ait point à fe reprocher le fang qui a "été verfé, \& j'efpere de ta bonté qu'en faveur des Inno* cens, tu voudras bien pardonner aux Coupables, que tu vois "pénétrés du repentir le plus vif.

En achevant ces mots il fe profterna de nouvean; tous fe profternerent auffi fondant en larmes. Les Femmes \& les Enfans, dont les foupirs \& les fanglots étouffoient la voix, éclaterent enfin, \& jetterent des cris lamentables, en demandant grace pour leurs Maris \& pour leurs Peres. Enfin, le Provincial, attendri lui-même jufqu’aux larmes, embraffales Chefs, leur dit qu'il ne pouvoit attribuer un fi heureux changement qu'à l'interceffon des Martyrs, \& leur rappella que le ccur du Pere Gonzalez, qui les avoit tant aimés, leur avoit affuré qu'il ne les abandonneroir pas; qu'il venoit dégager fa parole, \&\& qu'il ne doutoit point que plufieurs d'entr'eux n'euffent plutôt été féduits \& entraînés dans la Confpiration, qué portés de leur mouvement propre à y entrer. Cette réponfe fit redoubler les fanglots, \& tous fe retirerent fans pouvoir proferer une parole

## HISTOIRE

1629. 

Deux Réductions dans le Caro.
1630.

Converfion de Guiravera,

Le jour füvant, le Pere Truxillo dit de grand matin la Meffe à l'endroit même, où le Pere Gonzalez avoit confommé fon facrifice. Il baptifa enfuite trente-cinq petits Enfans, qui furent tenus fur les Fonts par le brave Neanguire. Puis de concert avec ce Cacique, il donna la liberté à tous les Prifonniers, qui avoient eté faits pendant la guerre: il fit des préfens à tous les Chefs; il déclara, au nom du Roi, Guarabai Corrégidor de la Réduction, qui fut fondée fur les ruines de l'ancienne, \& promit d'y envoïer inceffamment un Pafteur. Il fit venir, en effet, le Pere Orighi pour prendre foin de cette nouvelle Eglife, qui fut dédiée fous le nom des trois Martyrs du Japon, canonifés depuis peu par le Pape Urbain VIII; \&x dans le même tems le P. de Boroa en fonda une nouvelle à l'embouchure du Tabati dans l'Uruguay. Il en fut principalement redévable à deux Caciques, dont l'un, que la Grace du Sacrement avoit rempli de l'ef prit apoftolique, ne ceffoit de parcourir tout ce Canton avec fa Femme, baptifée auff depuis très peu de tems, pour gagner des Ames à Jefus-Chrift.

L'année fuivante les Peres de Montoya \& Maceta firent un pareil Etabliffement fur les Terres de Guiravera, qui ne s'y oppofa point ; mais qui bientôt après, voïant que ceux qui lavoient le plus encenfé fe rendoient en foule à la nouvelle Réduction, entra en fureur. On ayertit le Pere Maceta, qui y étoit refté feul, que fa vie n'étoit pas en füreté; mais fon zele n'en devint que plusivif, \&x après àvoir plus d'une fois réprimé par fa fermeté les faillies du Cacique, il vint à boutde le gagner lui-même à Jefus-Chrift, \& d'en faire un Profélyte. Il léprouva long-tems avant que de le recevoir au nombre des Chrétiens; \& Guiravera aïant foutenu toutes ces épreuves d'une maniere, qui ne laifoit aucun doute fur la fincérité de fa converfion, il le baptifa \& lui donna le nom de Paul.

Quelque tems auparavant Dom Louis de Cefpedes ( I ),

Les Mamelus fe difpofent à attaquer les Réductions. étânt parti d'Efpagne pour prendre poffeffion du Gouvernement du Paraguay, relâcha dans un Port du Brefil, d'ou il prit fa route par terre pour fe rendre à l'Affomption. Cela éroit expreffément défendu depuis quelque tems, fous de rigoureufes peines, même aux Gouverneurs; \& le motif

[^23]
## D U P A R A G U A Y. Liv. VII.

de cette défenfe étoit la crainte que les Efpagnols ne commiffent dans ce paffage quelques défordres, qui fcandalifaffent les Néophytes; mais Dom Louis de Cefpedes prétendit avoir une permiffion particuliere, pour prendre ce chemin. Il eft certain d'ailleurs que les Gouverneurs one le droit de vifiter les Réductions fituées dans Pétendue de leur Gouvernement; mais quand ils font cette vifite, ils ont une grande attention à choifir ceux qu'ils y menent à leur fuite. Quoi qu'il en foit, ce nouveau Gouverneur fe trouva à Saint-Paul de Piratiningue dans le tems que neuf cents Mamelus \& deux mille Indiens fe difpofoient à entrer dans le Guayra, fous la conduite d'Antoine Rafpofo, un de leurs plus fameux Commandans. Il continua enfuite quelque tems à marcher par terre, puis il s'embarqua fur une Riviere, qui le conduifit a Lorette, où il féjourna, \& où le Pere de Montoya lui fit rendre de grands honneurs.

Il n'y répondit que par des paroles fort dures, que le Miffionnaire écouta aveo beaucoup de modeftic, \& fans y rien répliquer. Dom Louis ne put néanmoins s'empêcher d'admirer l'ordre, qui regnoit dans cette Bourgade; mais comme

Conduite du Gouverneur en cette occafion.

374 H I S T O I R E
baptifés : il y emploïa fept heures entieres, \& il lui fallut foutenir la main, qu'il ne pouvoit plus lever.

Les Mamelus parurent le lendemain, entrerent fans ré-

La Réduction de S. Antoine eft dérruite. fiftance dans la Bourgade, firent main-baffe fur tous ceux qui voulurent fe mettre en devoir de s'oppofer à leurs violences, égorgerent jufqu'au pied de l'Autel ceux qui étoient venus y chercher un afyle, mirent aux fers les Chefs, pillerent PEglife, \&z quelques-uns étant entrés dans la Maifon du Miffionnaire, ou ils comptoient de faire un grand butin, \& n'y aiant trouvé qu'une foutanne ufée \&\& quelques méchantes chemifes, les montrerent aux Indiens, en leur difant quils étoient bien foux de fe donner pour Maitres, des Etrangers, qui ne venoient dans leur Paiis, que parcequ'ils n'avoient pas de quoi vivre dans le leur; qu'ils feroient bien plus heureux au Brefil, ou ils ne manqueroient de rien, \&r ne feroient pas obligés de nourrir leurs Pafteurs.

C'étoit s'y prendre bien tard, pour faire de telles promeffes à des gens qu'on venoit de charger de chaînes après avoir maffacré à leurs yeux leurs Parens \& leurs Concitoiens. Auffi comprirent-ils d'abord qu'ils n'avoient perfuadé perfonne, \&\& ils continuerent leurs violences. En vain le Pere Mola fe jetta aux pieds du Commandant, lui repréfenta l'innocence \& la fimplicité de ces pauvres Indiens, le conjura par tout ce quil y a de plus facré, de mettre des bornes aux fureurs de fes Soldats, \& le menaca de la colere du Ciel. Il avoit plufieurs fois défarmé par fes prieres \& par fes larmes des Anthropophages, il éprouva que des Chrétiens, qui ont une fois foulé aux pieds toutes les Loix divines \&s humaines, ont le coeur plus dur que les Infideles \& les Barbares. Comme il leur difoit, quaprès tant de cruautés \& de profanations, il n'y avoit prefque point de falut à efperer pour cux, ils lui répondirent quil fuffifoit d'être baptifé pour entrer dans le Ciel, \&quils y entreroient malgré Dieu même.
Dangers que Après leur départ, quelques Prifonniers trouverent moïen court le Mif- de fe fauver, \& vinrent rejoindre le Pere Mola, auffi-bien
fionnairedela part des $\operatorname{In}$ diens. que ceux qui avoient eu le tems de fe mettre à couvert́ dans les Bois. Ils le trouverent au milieu tles ruines de la Bourgade, plongé dans la plus profonde trifteffe, \& il leur perfuada de le fuivre à MIncarnation. Mais peu s'en fallut qu'après avoir été épargné par les Mamelus, il ne pérît par les mains de ceux pour qui il s'étoit expofé à la fureur de ces Bri-

## DU P ARAGU A Y. Liv. VII.

 gands. Plufieurs fe mirent dans la tête qu'il pouvoit bien s'être entendu avec eux : ils communiquerent leurs foupçons à d'autres, \& tous furent fur le point de fe porter contre lui aux dernieres violences. Sa douceur, le peu de vraifemblance, qu'il leur fit toucher au doigt, qu'il y avoit dans ce qu'ils imaginoient, \& la fidelité de ceux, qui n'avoient point donné dans ce travers, le tirerent de ce danger ; mais il ne Pévita que pour tomber dans un autre beaucoup plus grand. Une Troupe nombreufe d'Indiens Idolâtres, qui ne favoient point le malheur arrivé à Saint-Antoine, y étult venus le lendemain de fon départ, \& n'y trouvant que des Cadavres \& des ruines, ne douterent point que ce défaftre ne fût fon ouvrage, coururent fur fes traces pour limmoler à leur indignation, \& ne le manquerent que de quelques heures.Il auroit eu moins de chemin à faive pour gagner SaintMichel ; mais il fe doutoit bien que cette Réduetion ne tấ̛deroit pas à éprouver le même fort que la fienne. En effet, au premier avis qu'on y eut de fon malheur, les Peres de Mendoze \& Manfilla, qui en avoient la direction, confeillerent à leurs Néophytes de fe retirer à l'Incarnation, que les Mamelus, difoient-ils, n'oferoient attaquer, s'ils apprenoient qu'on y eutr réuni tant de gens, qui feroient fur leur gardes. Plufieurs prirent ce parti; \& le Pere Manfilla, pour ne point leur laiffer le loifir de changer de réfolution, les $y$ conduifit fur le champ. Il revint enfuite à Saint-Michel, où n'aïant pu engager ceux qui y étoient reftés, à fuivre leurs Freres, il leur perfuada de fe mettre en fûreté dans les Bois. Pour lui \& fon Collégue, ils demeurerent feuls avec deux jeunes Chrétiens, pour voir ce qui arriveroit. Ils $y$ étoient cependant d'autant plus en danger de la part des Néophytes mêmes, que les foupcons formés contre le Pere Mola avoient déja gagné plufieurs Réductions, \& il n'eft prefque point douteux quils n'euffent été infpirés par les Mamelus, qui fe fervirent plus d'une fois de ce moien pour rendre les Jéfuites fufpects \& odieux aux Indiens.

Quoi qu'il en foit, on envoïa de l'Incarnation à S. Michel une efcorte pour en tirer ceux, qu'on y trouveroit encore ; mais elle fut rencontrée par un Corps confidérable de Mamelus, qui la mirent toute entiere à la chaîne, \& fe rendirent enfuite à S. Michel, qu'ils acheverent de ruiner de fond en comble. Le Pere de Mendoze y fut même bleffé d'un coup de fleche.
1630.

Trois antres - Réductiens ruintés.

Alors l'allarme fut générale dans tout le Guayra: mais comme la Réduction de Jefus - Maria, où Guiravera étoit toujours refté depuis fon Baptême, étoir fort peuplée, on fe flatta que l'Ennemi n'oferoit l'attaquer, \& ons'y réfugia de toutes parts, comme dans un lieu furr, On en avoit mal jugé, faute de favoir qu'il y avoir un fecond Corps de ces Brigands en campagne. Emmanuel Morato, qui le commandoit, s'en approcha fi fecretement, qu'on n'y eut aucun avis de fa marche. On y porta même la confiance fi loin, que lorfqu'il parut, on lui envorin demander s'il venoit comme Ami, ou comme Ennemi.

Pour toute réponfe, il mit à la chaîne ceux qui lui firent cette demande. Le P. Maceta, qui avoit foin de cette Bourgade, crut que le Commandant refpecteroit au moins fon caractere, il l'alla trouver revêtu de fes habits facerdotaux, \& faifant porter devant lui un Crucifix ; mais cet appareil de Religion, qui n'étoit peut - être pas trop à fa place, ne lui attira que des injures. Le Cacique Curita, qui l'accompagnoit, n'en fut pas quitte à fi bon marché, \&x pour avoir témoigné à Morato, combien il éroit fcandalifé de la maniere dont lés Chrétiens traitoient un Prêtre 亏 un Mamelu lui tira un coup de fufil, qui le renverfa mortaux pieds du Miffionnaire. Celui-ci qui avoir remarqué le Soldat de qui étoit parti le coup, lui en fit de fanglants reproches; mais ce Furieux courut fur lui l'épée nue à la main. Le faint Homme alla au-devant de lui d'un pas ferme, \& quelques-uns ont dit que le Mamelu voulut le percer, \& le manqua. D'autres ont affuré qu'effraïé de fon intrépidité, il remif l'épée dans fon foureau, \&x fe retira.

Enfin l'Ennemi entra fans obftacle dans la Bourgade, \&c la

Filles Chré tiennes Martyres de la chafteté. mit bientôt dans le même état, où fe trouvoient déja celles de Saint-Antoine \& de Saint-Michel. Quelques - uns voulurent faire violence à des Filles Clirétiennes, qui aimerent mieux fe laiffer égorger, que de confentir à leur brutale paffion. Tout ce qui n'avoit pas pris la fuite de bonne heure fut tué ou enchaîné, \& Guiravera fut du nombre des Captifs avec fa Femme. Le P. de Efpinofa étoit parti de la Réduction des Archanges avecun'grand nombre de Néophytes, pour venir au fecours de ceux-ci; mais il arriva trop tard, \& fue bleffé à la tête, d'une chûte qu'il fit en chemin. Le Pere Diaz Taño, qui accourut auffi de Saint-Thomas avec troís
cent: mela enle réfol jufqu ral, ment verai cents Hommes, ne put faire autre chofe, que fuivre les Ma melus qui fe retiroient avec leurs Prifonniers, \& de leur en enlever quelques-uns. Il les mena à l'Incarnation, ou il fut réfolu que les Peres Maceta \& Manfilla fuivroiertr l'Ennemi jufqu'au Brefil, pour y demander juftice au Capitaine général, des hoftililes commifes par des Sujets de fon Gouvernement, dans un Païs foumis au Roi Catholique, fon Souverain.
Ils partirent le jour même, \&\& eurent bientôt joint les Mamelus. A la vûe de leurs chers Néophytes, que l'on emmenoit comme une chaîne de Galeriens, le Pere Maceta ne

Les.Pcres Maz ceta \& Manfilla au Brefil. fut plus le maître de fa tendreffe \& de fon zele : il courut les embraffer, fans pouvoir êrre arrêté, nt par les moufquets bandés contre lui, ni par les gourmades qu'on lui donnoit à chaque pas quill faifoit. Enfin élevant la voix, il fupplia le Commandant de lui faire rendre fes chers Enfans, qu'il avoit engendrés en Jefus-Chrift, ou de le mettre à la chaîne avec eux. On le traita d'Infenfé, \& l'on continua de le repouffer quand on le voioit approcher de trop près. Cependant, un Officier confentit à lui remettre quelques-uns de ceux qui lui étoient échus en partage, moïennant une rançon que le Pere lui promit.

Animé par ce commencement de fuccès, il tourna d'un autre côté, \& fe mettant au cou une chaîne, qui traînoit une bande de Néophytes, il déclara qu'il ne la quitteroit point, qu'on ne lui eût accordé leur liberté. Guiravera \& fon Epoufe étoient de cette Troupe : le faint Homme, que ce Cacique avoit fort maltraité avant fa converfion, lui dit en baifant fà chaîne, qu'il étoit ravi de trouver cette occafion de lui montrer quil n'en confervoit aucun reffentiment, \& l'affura qu'il rifqueroit tout pour le délivrer. Tant d'objets fi capables de toucher les coeurs les plus durs, devoient amollir celui de l'Officier à qui ces Captifs appartenoient ; mais ils ne firent d'abord que lirriter, \& le Miffionnaire fe vit plus d'une fois porter le piftolet à la gorge pour l'obliger à fe retirer. A la fin fa conftance triompha de la dureté de ce Capitaine, qui lui remit Guiravera, fa Femme \&e fix autres Prifonniers, que le Pere envoïa fur le champ à lincarnation, avec une efcorte.
Il alla enfuite rejoindre le Pere Manfilla; \&x tous deux , accompagnés feullement de trois Indiens, continuerent à fuivre Tome I.

Bbb

## HISTOIRE

1630. les Prifonniers d'un peu loin, ne vivant que des fruits fauvages qu'ils trouvoient dans les Bois, \& ne s'arrêtant que pour recueillir quelques Néophytes, queleurs Conducteurs abandonnoient, paticequ'ils ne pouvoient plus les traîner: c'étoit des Femmes malades, que leurs Maris n'avoient pas la permiffion d'affiter, \& des Vieillards qui reclamoient envain le fervice de leurs Enfans \& les droits de la Nature. Tous étoient plus morts que vifs, \& demeuroient ainfi expofés à être dévorés par les Tigres, \& peut-être que plufieurs le furent pour s'être traînés dans les Bois, afin d'y chercher de quoi vivre. Les deux Mífionnaires baptiferent ceux qui étoient encore Catéchumenes, confefferent les Chrétiens, les confolerent tous en leur faifant envifager les biens céleftes, dont leur patience alloit être récompenféc.
Ilsne peavent Ils arriverent enfin à Saint-Paul de Piratiningue, où les rien obtenir. Jéfuites avoient encore leur Collége, \& où il ne fut pas poffible de les engager à prendre quelques jours de repos, après de fi exceffives fatigues, \&x dans l'épuifement ou ils fe trouvoient; car, comme ils défefpererent d'abord de rien obtenir de ceux qui commandoient dans cette Ville, \& qui -n'y avoient guere qu'une ombre d'autorité, ils fe prefferent de fe rendre a Rio Janeyro. Dès quills y furent arrivés, ils préfenterent deux Requêtes au Confeil fouverain, pour demander la liberté de leurs Néophytes, \& une fauve-garde -pour leurs Réductions; mais il leur fut répondu que le feul Capitaine général du Brefil pouvoit leur accorder ce quils demandoient. Sur cette réponfe ils pafferentà la Baie de Tous-tes-Saints, \& le Provincial de leur Compagine dans ce Roïaume, qu'ils avoient rencontré à Rio Janeyro, voulut les y accompagner.
Quelle en Dom Diegue Louis Oliveyra, Gouverneur \& Capitaine fut la raifon. général du Brefil, les reçut bien, trouva leurs demandes très juftes, \& nomma un Commiffaire, qui eut ordre d'aller avec eux à Saint-Paul de Piratiningue, \& de leur faire rendre une entiere \& prompte juftice fur tous les points de leurs Requêtes; mais comme il ne parloit point de lui donner main--forte pour fe faire obéir, les Miffionnaires comprirent que tout cela ne fe faifoit que pour la forme. Dans le vrai, le Gouverneur étoit très bien intentionné ; mais deux raifons l'empêchoient d'agir auffi efficacement quúl auroit voulu: la premiere étoit que les Hollandois, déja Maîtres de la Côte

## DU PARAGUAY. Liv. VII.

 de Fernanbouc, menaçoientle Brefil d'une invafion entiere, \& il avoit befoin de toutes fes forces contre un Ennemi fi puiffant. La feconde, que les quinze mille Captifs, que les Mamelus avoient emmenés du Guayra, étoient déja vendurs dans les différens Ports du Brefil, \& que plufieurs Perfonnes en place en aïant acheté, il appréhendoit de mécon $\rightarrow$ tenter des Familles puiffantes, en les obligeant de rendre la libertéà leurs Efclaves, \& cela dans un tems où il avoit befoin de ménager tout le Monde.Ces raifons ne parurent pourtant pas, à bien des Gens, dun Genafitit fuffifantes pour empêcher Oliveyra d'ufer de toute fon autorité dans une occafion, ou il sariffoir de phe homme Porde honneur de la tugais. Nation Portugaife, autant que de l'intérêt de la Religion; \& bien des Gens attribuerent dans la fuite les conquêtes \& les ravages des Hollandois au Brefil à la tolérance qu'on avoit eue pour les courfes des Mamelus, à l'avarice de ceux qui avoient profité du dépeuplement des Eglifes du Paraguay, \& à la dureté avec laquelle on avoit retenu dans l'efelavage tant de milliers de nouveaux Chrétiens, qui y ont puri de mifere. Un Gentilhomme Portugais, nommé Jérôme Vega, confeilla au Pere Maceta d'aller porter fes plaintes au Roi, \& lui offrit généreufement de quoi faire le voïage; mais un avis certain, que reçut le Miffionnaire, d'un nouvel armement des Mamelus pour le Guayra, l'obligerent lui \& fon Compagnon, de retourner dans leurs Eglifes. Ils repafferent par Rio Janeyro, ou on leur remit douze de leurs Néophytes, \& de-là ils. gagnerent Saint-Paul, où à leur arrivée on les retint dans une efpece de prifon.

Le Commiffaire du Capitaine général, quills avoient laifé à la Baie de Tous-les-Saints, arriva peu de tems après eux à Saint-Paul, \& commençoir à faire le devoir de fa Charge, lorfqu'un coup de fufil qu'on luitira, \& la déclaration forLes nou: veaux Chretiens fe próviennent melle, que lui firent les Habitans de cette Ville, qu'ils fe mifs. feroient plutôt débaptifer que de fouffrir qu'il exécutât fes ordres, l'obligerentà fe retirer au 'plus vîte : les deux Jéfuites, que le Recteur du Collége avoir reclamés, lui furent renvoiés, dès que le Commiffaire fut parti, \&e fe mirent auffitôt en chemin pour retourner dans leurs Miffions, out pour furcroit de douleur ils trouverent quantité de leurs Néophytes plus perfuadés que jamais qu'on ne les avoit réunis que pour les Livrer à l'ceclavage.

## $B b b i j$

## HISTOIRE

On eut beauleur repréfenter qu'on ne pouvoit pas, avec la Guiravera moindre vraifemblance, former contr'eux un foupçon de cette
leur rend jurtice.
nature ; leur rappeller les dépenfes \& les efforts prodigieux qu'avoient faits leur Pafteurs, les dangers, auxquels ils s'étoient expofés, \& ce qu'ils avoient fouffert en voulant les garantir de la furcur, ou les délivrer des mains des Portugais du Brefil ; leur demander quel intérêt pouvoit les avoir portés à les trahir, \&8 à les livrer à des Etrangers, dont ils n'avoient rien à éperer; le déféfpoir les mettoit hors d'étazt de rien écouter \& de rien entendre. La plûpart étoient fur le point de fe révolter ouvertement, \& de le porter même contre les Miffionnaires aux plus grandes violences, lorfque Guiravera prit hautement leur défenfe, quoique dès-lorsil parût chanceler dans fa Religion, à laquelle on dit quil renonça tout-d--fait dans la fuite. Il ne put entendre tout ce qu'on difoit contre ces Religieux fans crier à la calomnie; il alla de Bourgade en Bourgade publier les obligations quil avoit au P.Maceta, quis'étoit expofé à tout pourle tirer des fers, ajoûtant qu'̉l n'avoit pas tenuà lui, ni au P. Manfilla, que tous les Captifs n'euffent recouvré leur liberté.

## Fin du Septieme Livre.



## S O M M A.IRE

DU HUITIEMELIV $\bar{R} E$
D E

## L'HISTOIRE DU PARAGUAY.

$C_{\text {Hince ment modigigur a ariviv dans une Reiduriont: }}$ De quelle maniere on $y$ remédie. Rédution parmi les Gualaches. Les Calchaquis attaquent le Tucuman, Ei ce qui en fut la caufe. Défordres qu'ils y cauferent. Caractere des Cainguas. Efforts prodigieux du Pere Alvarez pour pénétrer chez eux. Il n'en peut gagner qu'un petit nombre. Nouvelles Rédutions dans la Province d'Uruguay. Réduction rétablie. Deux autres dé* truites par les Mamelus. Conduite imprudente de quelques Efpagnols. Le Gouverneur du Paraguay refufe de fecourir les Reduations. Etat floriffant de celles de lUruguay. La pefte ravage cette Province. L'Evêque de l'A Ifomption vifite les Rédutions qui font de fon Diocèe, Réduction dérruite par les Mamelus. Plufieurs Néophytes fe mutinent. Toutes les Réductions de la Province du Guayra Sont évacuées. Le Pere de Salazar infulté par les Néophytes. Trifte fituation des. Miffonnaires. Ferveur de plufieurs Néophytes dans l'abandon de leurs Bourgades. Ils font pourfuivis par les Mamelus. Ils defcendent le gand Sault du Parana. Une Femme fauvée miraculeufement du naufrage avec fes Enfans. La famine \& les maladies font périr plufzeurs Néophytes. Deux Rédutions formées des débris de celles qu'on'avoit évacuées. Les Villes de Ciudad Real É de Villarica détruites par les Mamelus. Miffonnaires chez les Itatines. Suite de la guerre des Calchaquis:ils font battus; on leur accorde la paix, $\mathcal{E}$ ils reprennent les armes. Tout le Tapé embrafe le Chriftianifme. Difficulté au fujet des Mariages, $\mathfrak{c}$ ce qui fut décidéà Rome. Du Païs des Itatines. Caractere de ces Indiens. Boules des Itatines. Cette Nation fe laiffe prévenir contre les Jéfuites. Protection du Ciel fur le Pere Ranconnier. Quatre Réductious parmi les Itatines. Des Payaguas

## HISTOIRE

fe mettent fou's la conduite des Jéfuites, \&o ne perfeverent pas. Projet des Miffonnaires, \& ce qui le fait échouer. Les Mamelus ruinent une Réduation des Itatines par trahifon. Le Pere Henard dans le Camp des Mamelus. Comment il y eft reçu. Deux autres Réductions détruites. Les Mamelus perfuadent aux Itatines que ce font les Jéfuites qui les ont appellés. Les Réductions du Parana courent un grand rifque. Conduite violente du Gouverneur du Paraguay. Prétention de l'Evêque. L'un E l'autre s'appaifent. Les Mamelus s'approchent des Réductions du Parana. Suites des affaires des Itatines. Indifcrétion d'un Efpagnol, \& fes fuites. Décret du Roi d'Efpagne au Sujet des Commandes. Sa Lettre aut Viceroi du Pérou. Les Chiriguanes demandent des Jéfuites. Généroftú d'un. Efpagnol. On leur en envoie ; mais trop tard. Le Pere de Efpinofa mafacré en trahijon par des Barbares. Comment on apprend fa mort. Nouveaux brigandages des Mamelus. Coup de vigueur des Néophytes. Martyre du Pere de Mendoze. Les Néophytes vengent fa mort. Trait de douceur des Miffonnaires, fo ce qui en arrive. Les Chrétiens font la guerre avec fuccés. Perfécution de la part des Efpagnols. On veut envoïer des Prêtres féculiers aux Itatines, छ⿴ pourquoi. Défertion ef mortalité parmi ces Indiens. Irruption des Mamelus dans le Tapé. Belle attion d'une Femme. Plufieurs Réductions détruites. Diligences du Provincial des Jéuites. On lui refufe du fecours partout. Il écrit au Confeil roial des Indes. Ses Lettres font jettées à la Mer, retrouvées à deux cents lieues dans le Port de Lisbonne, É portées au Roi. Le P. Diaz Taño eft envoiéà Rome, Ef le P. de Montoya à Madrid. Lettre de l'E v̀égue du Tucuman au Roi d'E/pagne. Lettre de Dom Eftevan Davila, au même. Les Peres de Montoya \& Diaz Taño à Rio Janeyro, É ce qui s'y paffe.
1630.

Changement prodigicuxarrivé dans une Réduction.

Q
UelQue tems avant ce que nous venons de rapporter à la fin du Livre précédent, il étoit arrivé dans le Guayra une chofe, qui jetta d'abord les Miffionnaires dans de grandes inquiétudes, mais dont le dénouement fur tout entier à l'avantage de la Religion. La Bourgade de l'Incarnation avoit d'abord été compofée de cinq cents Familles, quiétoient paffées prefque fubitement de la plus grande férocité à un caractere de douceur fi admirable, qu'on avoit peine à fe perfuader que ce fuffent les mêmes Hommes. Mais fur le bruit des premieres approches des Mamelus, on s'apperçur que par une métamorphofe encore plus étonnante, la plupart ne vouloient plus entendre parler de Dieu, ne paroiffoient plus dans l'Eglife, cachoient leurs Enfans de peur qu'on ne les baptifât, \& que du plus loiñ quills appercevoient le Pere Diaz Taño, leur Pafteur, pour qui ils avoient jufques-là témoigné la plus tendre \& la plus fincere affection, ils fe détournoient, \& fuiooient même de toutes leurs forces.

Comme ce Miffionnaire mettoit tout en cuvre pour découyrir la caufe d'une révolution fi étrange dans l'efprit \& dans le coeur de ces Chrétiens, un Enfant qui le fervoit à l'Autel, la lui apprit. Il lui dit que des Jongleurs, qui s'étoient introduits dans la Bourgade, en avoient féduit prefque tous les Habitans par leurs preftiges; qu'ils avoient bâti deux Temples fur deux Montagnes, quill lui marqua, y avoient tranfportéles corp's de deux Magiciens célebres, morts depuis peu, \& perfuadé à une infinité de perfonnes, que de ces Cadavres il fortoit des oracles; qu'on leur rendoit les honneurs divins; qu'on leur avoit confacré des Prêtres \& des Prêtreffes, \& que fes propres Catéchiftes donnoient dans ce fanatifme. Il ajoûta que c'étoit une chofe horrible à voir, que les contorfions que faifoient ces prétendus Prêtres, en invoquant ces nouveaux Dieux; que les Prêtreffes paroiffoient toujours comme des Furies, \& que leur emploi étoit d'entretenir dans ces Temples un feu perpétuel ; enfín, que pour empêcher ceux qui s'étoient engagés dans ces abominations, de fe défabufer on leur faifoit entendre quills ne pouvoient, fans commettre un très grand crime, approcher de leurs Miffionnaires, encore moins les toucher, \& qu'on avoit marqué le Dimanche \& les Fêtes, pour les jours d'Affemblée dans ces Temples, afin qu'alors perfonne ne fe trouvât à lEglife.

Sur ce rapport, le Pere Diaz Taño alla trouver le Pere de Montoya, qui étoit toujours Supéricur des Miffons du Guayra, \& lui rendit compte de ce qui fe paffoit dans: fon Eglife : ils en confererent avec d'autres Miffionnaires, \& il fut réfolu que le Supérieur \& le P. de Mendoze d'un côté, les Peres Diaz Taño \& Domenecchi de lautre, iroient dès la nuit fuivante, avec un petit nombre de Néophytes, fur lefquels on pourroit compter, détruire les deux Temples; ce qui fut executé. On trouva dans l'un quantité de Vœux fufpendus au plancher; \& un Hamach, ou étoit un fque-

De quelle manicre on $y$ remédie.
1630. lette enveloppé dans des robbes \& paré de plumes de toutes lés couleurs. On ne trouva dans l'autre qu'un Hamach avec un fquelette tout femblable au premier ; mais les Indiens qui les gardoient les enleverent, au premier bruit quils entendirent. On courut apres, \& on n'en put joindre que deux, qui voulurent fe défendre, \& que l’on faifit dans le moment quils alloient tirer fur les Miffionnaires. On les lia; mais tous les autres, pour mieux courir, laifferent les fquelettes, qui furent portés le lendemain à l'Incarnation.

C'étoit le Dimanche de la Trinité; quantité d'Indiens s'étoient rendus à l'Eglife fur la nouvelle de ce qui étoit arrivé, \& le Pere Cataldino fit un difcours très pathétique fur les maux que l'Apoftafie \& l'Idolâtrie entraînent nécelfairement avec elles. Il fut écouté avec attention, \& tout l'Auditoire donna de grandes marques de repentir. Le Pere Diaz Taño fit enfuite apporter les deux fquelettes dans la Place publique, donna à tout le monde le loifir de bien confiderer ces offemens fecs, \& voulut que chacun les foulât aux pieds; il fut obéi, \& alors il fortit d'un des deux crânes un gros Rat, qui acheva de faire rougir tous les Coupables, du Culte qu'ils avoient rendu à de fi ridicules Divinités.

Quelques jours après, le P. de Mendoze fut averti que dans une Cabanne, qui n'étoit pas éloignée de la Bourgade, on adoroit auff le cadavre d'un Magicien; il alla fur le champ y mettre le feu, \& il n'en fut plus parlé. Il reftoit encore une Idole que les Miffionnaires ne connoiffoient pas. C'étoit un petit Homme, dont la figure avoit quelque chofe de monftrueux; il n'y avoit pas une partie de fon corps qui n'eût fa difformité, \&z il faifoit horeur à voir. L'Ange de ténebres ne pouvoit pas fe loger plus mal pour contrefaire la Divinité; mais nulle autre demeure fur la terre ne lui convenoit mieux. Ce petir Monftre, défefpérant d'être fupporté dans la fociété des Hommes, s'étoit avifé de publier qưil étoit un Dieu. On en a adoré de plus difformes encore, ainfi il n'eft pas étonnant que celui-ci en eût été cru fur fa parole par les plus groffiers de tous les Peuples, Il s'étoit bâti une Cabanne fur le fommet d'une Montagne, dont il fit fon Temple \& fon Sanctuaire; il y fut bientote encenfé, \& l'on commençoit à y aller de la Réduction la plus prochaine. Mais ce Dieu vivant coûta encore moins à dégrader, que les Dieux morts dont nous venons de parler. Les Miffionnaires n'eurent pas plutôtle vent de
ce $q$ àlal petit de fe fave mêm mett fuite.

## D U P A R A G U A Y. Liv. VIII. 385

ce qui fe paffoit, quils lallerent enlever, le firent conduire a. la Bourgade, \& voulurent d'abord qu'il fervit de jouet aux petits Enfans. Comme on vit qu'il n'avoit pas même la force de fe débarraffer de leurs foibles mains, les plus prévenus en faveur de fa divinité eurent honte de leur aveuglement; luimême, devenu plus fage par l'épreuve, où l'on venoit de le mettre, demanda qu'on l'inftruisit, \&\& il fut baptifé dans la fuite.

Cependant le P. de Montoya ne perdoit point de vâe les $\overline{1630-3 \mathrm{r}}$. Gualaches; \& fe trouvant engagé dans une fuite d'affaires qui nelui permettoient pas de retourner chez ces Indiens, comme il le leur avoit promis, il avoit chargé le P. Cataldino de dégager fa parole. Ce Miffionnaire les trouva dans la même difpofition ou fon Supérieur les avoit laiffés, \& il les réunit dans une Réduction. A-peine étoit-elle formée, qu'on apprit que d'autres Gualaches bloquoient la Bourgade de la Conception out étoit le P. de Salazar, \& que ce Miffionnaire \& tous fes Néophytes y étoient réduits à le nourrir de fruits fauvages \&e de la chair de Viperes. Le P. Cataldino s'en plaignit à fes ProCélytes; on négocia, \&e le blocus fut levé. D'autre part, les Mamelus ne paroiffant plus dans le Guayra, on n'y fongea qu'al profiter de ce calme pour réparer les pertes qu'on venoit d'y faire; mais il dura trop peu pour qu'on y réffit.
Tandis que ces chofes fe paffoient dans la partie orientale du Paraguay, le Tucuman, après avoir joui affez long-tems d'une paix profonde, fe trouva tout-a-coup engagé dans une guerre, qui commença affez heureufement pour les Efpagnols, mais dont la fin fut très funefte. Nous avons vû que les Jéfuites avoient ébauché deux Réductions dans la Vallée de Calchaqui. Ces Établiffemens devoient affurer la tranquillité de la Province de ce côré-là; mais ils gênoient la cupidité des Efpagnols, qui voïoient avec peine qu'ils ne pouvoient plus tirer aucun fervice de ces Indiens : comme fi dès que ces Peuples ceffoient d'être leurs Ennemis, ils étoient obligés d'être leurs Efclaves. On les laifoit pourtant dire ; \&e quoique cette Nation ne donnât pas encore beaucoup d'efpérance d'une prompte converfion au Chriftianifme, on croioit faire beaucoup pour la Province, en arrêtant fes brigandages, \& pour la Religion, en lapprivoifant peu-a-peu, \& en gagnant fon eftime \& fa confiance. D'ailleurs on baptifoit tous les Enfans qui étoient en danger de mort, \& on ne doutoit pas Tome I.

Les CaIchaquis attaquent le Tucuman.

1630-31. que ces prémices, que l'on envoioioit.au Ciel, n'attiraffent la bénédiction du Seigneur fur toute la Nation.

Cela dura jufqu'à ce qu'on ne put fe difpenfer de retirer les Miffronnaires de la Vallée de Calchaqui. Dès quills en furent fortis, les Habitans de Salta \& de Rioja, dont cette Vallée ef bornée au Nord \& au Midi, recommencerent à molefter ces Indiens, fans que perfonne s'y opporât. Il y cut même un nommé Urbina; qui s'avifa de bâtir fur leur Frontiere une Maifon de Campagne, qu'il fortifia, comme s'il eut voulu en faire une Place d'armes. Les Calchaquis en furent effraiés, fe liguerent avec leurs $V$ oifins, inveftirent fa maifon, la réduifirent en cendres, maffacrerent Urbina \& fa Femme, enleyerent fa Fille, quill fallut racheter bien cher, \& recommencerent leurs courfes, pillant \& brûlant toutes les Habitations qu'ils purent furprendre.

Ces premiers fuccès groffirent beaucoup leur Parti, \& les rendirent plus fiers : des Indiens même qui étoient au fervice des. Efpagnols, fe révolterent contre leurs Maîtres, \&e quel-ques-uns, aprés les avoir égorgés, fe refugierent dans la Vallée de Calchaqui. Le Gouverneur du Tucuman, qui étoit Frere du Cardinal Albornoz, pouffuivit ces Transfuges, les attaqua à l'entrée de la Vallée, les battit, fit conftruire une Citadelle, \& y mit une bonne Garnifon: mais peu de tems après, le Commandant qu'il y avoit laifé, s'étant un peú trop écarté avec toute fa Garnifon en pourfuivant un Parti ennemi, fut coupé, taillé en piéces, \& la Citadelle rafée, Londres eut bientôr le même fort, les environs de Salta furent ravagés, \&x tout le Tucuman expofé aux courfes d'un Ennemi qu'on s'étoit fait de gaieté de coeur. Dix ans fe pafferent de la forte, \& une filongue guerre rompit toutes les mefures que les Prédicateurs de l'Evangile avoient prifes pour l'annoncer à pluficurs Nations.
De la Nation des Caiiguas.

Ils s'en dédommageoient dans les Miffions du Parana, ouv les Mamelus n'avoient point encore pénétré; \& ils fe flatterent quelque tems de faire une nouvelle conquête, qui ne réufit pourtant point. Dans les vaftes Forêts qu'on trouve entre cette grande Riviere \& l'Uruguay, quelques Jéfuites découvrirent une Nation affez peu nombreufe \& fort fauvage, qui n'avoit point d'Habitation fixe, \& quiéétoit toujours errante par petites Troupes. Ces Indiens n'étoient connus que fous le nom de Caaiguas, c'êt-à-dire, Habitans des Forêts : leur

Lang fort femb fier.

Ils ne fo ment nourr tres fi peuve Singe bres, fouve ces Ir mêmc eft la de fe Le $N$ font rend pas b Tigre fans.
On guent jufqu' col et bien $f$ les Ef tent P vêtem ceintu ties. I qui ne cit de d'épin Les lorfqu voioit

## DU P A R A G U A Y. Liv. VIII. 387

Langue eft fort difficile à apprendre, \& leur prononciation $\overline{1630-31 .}$ fort tude : c'eft une efpece de fifflement fi peu articulé, qu'il femble que leurs paroles ne faffent que voler dans leur gofier.

Ils logent dans de petites Huttes faites de branchages : ils ne font jamais de provifions; leurs fleches leur fervent également pour la chaffe \& pour la pêche ; \& leur plus ordinaire noutriture font des Vers, des Fourmis, des Viperes, \& d'autres femblables Reptiles, quils trouvent par-tout. Quand ils peuvent tuer des Tigres, ils les mangent, aufli-bien que les Singes, qu'ils pourfuivent jufqu'au haut des plus grands Arbres, ou ils grimpent auffi légerement que ces Animaux; mais fouvent ils n'en font pas plus avancés, car les Singes, quand ces Indiens croient les tenir, fautent d'un Arbre a l'autre, même en tenaat leurs Petits. Le meilleur mets des Caaiguas eft la chair des Elans ( $r$ ), avec lefquels ils ne craignent point de fe colleter, \& qu'ils affomment après les avoir terraffés. Le Miel fauvage eft encore une reffource pour eux; ils en font un Hydromel qui les échauffe, dit-on, au point de les rendre infenfibles aux plus grands froids. Ils ne multiplient pas beaucoup; \& la raifon quoon en apporte, eft que les Tigres étranglent quantité de leurs Femmes \& de leurs Enfans.

On ne leur connoît prefqu'aucune des qualités qui diftinguent l'Homme de la Bête, \&z on en a vû pouffer la férocité jufqu’à une efpece de rage. La plûpart font boffus \& ont le cou en arc. On en rencontre néanmoins quelquefois d'affez bien faits, \& leurs Femmes ne font guere moins blanches que les Efpagnoles; ce qui vient fans doute de ce qu'elles he fortent prefque jamais de lintérieur des Bois. Elles n'ont pour vêtement, qu'une efpece de pagne, qui les couvre depuis la ceinture jufqu'aux genoux, \&e qui eft en réfeau de fils d'orties. Les Hommes n'one fur eux que quel ques bouts de peaux, qui ne leur couvrent prefque rien. On affure que la leur le durcit de telle forte, qu'ls paffent au travers des Buiffons remplis d'épines, comme les Serpens, fans qu'il y paroiffe.

Les Efpagnols n'ont jamais pa en apprivoifer un feul; \& lorfque quelques-uns tomboient entre leurs mains, on les voioit mordre avec les dents les fers dont ils étoient garrotés,
(i) C'cf apparemment le même Animal quel Anta, doitt hous avons parlć.

Ccc ij

## D U P A R A G A Y. Liv. VIII.

 leur donner une connoiffance de nos Myfteres fuffifante pour les baptifer. Il differa leur Baptême jufqu'à linftant de leur mort, qui arriva bientôt; \& quelque foin qu'on prît pour les conferver, il ne fut pas poffible d'en fauver aucun. Ces premieres tentatives furent fuivies de quelques autres, qui ne furent pas plus heureufes. Enfin, les Miffionnaires fe virent réduits à louer les miféricordes du Seigneur fur le petir nombre de ceux dont ils avoient affuré le falut éternel, à adorer la profondeur de fes Jugemens fur tous les autres, \& à fe confoler par le témoignage qu'ils pouvoient fe rendre d'avoir fait tout ce qui étoit poffible pour rendre cette malheureufe Nation participante du bienfait de la Rédemption.Ils n'avoient d'ailleurs que des actions de graces à rendre au Maître de la moiffon, pour les abondantes récoltes qu'il leur avoir préparées dans la Province d'Uruguay. Le Pere Romero y fonda, en 1630 , une Réduction, fur l'Acaraguay fous le titre de l'Affomption, \&\& en confia la conduite au Pere Chriftophe Altamirano, qui la rendit en peu de tems très floriffante. Il y eut néanmoins quelques commencemens de troubles dans la Partie méridionale de cette Province, où un des anciens Partifans de Niezu voulut s'oppoferà force ouverte au deffein de quelques Caciques, qui avoient invité le Pere Romero à faire un Etabliffement, pour les réunir avec tous leurs Vaffaux. Mais il fut défait, \& rien n'empêcha plus le Miffionnaire de tracer le plan de deux nouvelles Reductions.
Dans le même tems, le Pere Maceta de retour du Brefil, rétablit celle de Jefus-Marie; mais il la changea de place, \& la rapprocha de la Cafcade du Guibai. Guiravera, qui le refpectoie toujours comme fon Libérateur, lui rendit beaucoup de fervice en cette occafion, \& tout Libertin qu'l étoit, lui amena quantité de Profélytes, qui remplirent les vuides que les Mamelus y avoient faits. On profitoit ainfi d'un calme, dont on n'ofoit fe promettre de jouir long-tems, parcequall y avoit tout à craindre dun Ennemi, qui pouvoit tout ofer impunément, \& qu'après linutilité des démarches qui avoient êté faites auprès du Capitaine général du Brefil, pour obtenir une fave-garde en faveur des nouveaux Chrétiens du Paraguay, on n'étoit plus étonné que de linaction des Mamelus, qu'on favoit s'être tout récemment confédérés avec les Tupis, les plus féroces des Brafiliens.
Ils parurent enfin à la vûe de Saint-Paul, ou l'on étoit fi Ccciij Deux Reduc- de cette Eglife, n'en fut averti que par le Commantionsdéruites dant même, qui entra chez lui le piftolet à la main. Ce par les Mame Pere fe jetta à fes pieds, \& le conjura les larmes aux yeux, d'éparginer des Chrétiens quin'avoient point mérité d'être réduits a Pefclavage ; mais il ne lui répondit qu'en luii appliquane fon piftolet fur la poitrine. Le Miffornaire on fe la découvrant, lui dit, qu'll feroit charmé de donner fa vie, comme un bon Pafteur, pour fon Troupeau, \& qu'il le fupplioit au nom de Jefus-Chrift de s'en contenter. L'Officier parut étonné \& fortit fans dire un feul mot; mais il donna auffitôt fes ordres pour faire main-baffe fur tous ceux qui fe. mettroient en défenfe, ce qui fut executé. Il rentra enfuite chez le Pere Suarez, lai donna de grandes marques d'eftime, \& après avoir pris congé de lui, il lui dit d'un ton moqueur: de fe confoler, parcequ'il auroit bientôt des Compagnons de fon infortune. Le Pere pénétré de la plus vive douleur, \& n'äant pas eu la permiffion de voir fes chers Enfans, qu'on emmenoit chargés de chaînes, prit le chemin de MIncarna-t tion, où il n'arriva que pour voir encore évacuer cette Boutgade, dont la plus grande partie des Habitans furent conduits à Saint-François-Xavier, \& les autres à Jefus-Maria. Le Pere Suarez, avant que de s'éloigner d'avantage, voulut encore vifiter les ruines de fon Eglife, \& eut le bonheur de rencontrer fur fon chemin quelques-uns de fes Néophytes, qui avoient échappé aux Mamelus, ou s'étoient fauvés de leurs mains, \& quil emmena avec lui.

Condaite imprudente de quelques EC pagnols.

Le Pere de Montoya, qui éroit chez les Gualaches, lorfqu'il apprit que PEnnemi étoit entré dans le Guayra, courrut d’abord au fecours des Réductions les plus expofées, \& n'äant trouvé perfonne dans les deux dont je viens de parler, il lui vint en penfée de condurire du côté de Villarica tout ce qu'il pourroit rencontrer de Néophytes errans \& fugitifs; mais il apprit bientôt que les Habitans de cette Ville l'avoient prévenu, \&é que voulant profiter du malheur des Réductions, ils avoient recueilli tous ceux qui avoient cu le bonheur d'échapper aux Mamelus, \& les faifoient travailler pour eux. Sur cet avis il fe, rendit à Villarica, fir au Magiftrat de grandes plaintes d'une telle conduite, \&\& n'en aïant pu avoir aucune juftice, il envoía le Pere Diaz Taño à l'Affomption, pour la demander au Gouverneur de la Province, \& le fionnaire ; il lui dit même qu'on lui mandoit de Villarica que les Jéfuites faifoiene beaucoup de bruit pour peu de chofe; à quoi il ajoûta qu'ils fe rendoient partout fort odieux. Le

163 I .
Le Gouverneur du Paraguay refufe do cecourir les Réductions. Pere fe retira fans répliquer; mais le jour même, ou le lendemain, il fit préfenter au Gouverneur une Requête, pour lui demander, au nom du Roi Catholique, de prêter main-forte aux Chrétiens du Guayra: Dom Louis de Cefpedez n'y répondit point \& le Pere Diaz Taño partit, pour aller informer fon Provincial de ce qui fe paffoit, \& conférer avec lui fur ce quil y avoit à faire dans les triftes conjonctures ou l'on fe trouvoit.
Le Pere Alfaro avoit été en même tems envoḯé par le Pere Romero vers le même Provincial, pour lui demander fes ordres au fujet d'un Edit, que Dom Lottis de Cefpedez avoit fait publier, \& qui défendoit à quiconque, fans exception, de paffer, fans une permiffion particuliere, par le Parana pour aller des Réductions de la Province d'Uruguay d̀ celles du Guayra, \& de celles-cia celles-là ; ce qui mettoitles Mif fionnaires, \&:le Provincial même des Jéfuites, fouvent obligés de fe tranfporter d'une Province à l'autre pour des affaires preffantes, dans la néceffité de prendre un détour de plus de cent lieues. Inutilement on avoit repréfenté à $D$. Louis de Cefpedez les inconvéniens, quione pouvoient manquer d'arriver de ces retardemens, fur-tout dans un tems où le Guayra étoit en proie aux Mamelus, il n'avoit pas été poffible d'obrenir qu'il fit la moindre exception ou modification à fon Edit: it ne fe caoha pas même trop du deffein quil méditoit, \&o qui étoit de foumettre tous les Indiens dirigés par lés Peres de la Compagnie à des Commandataires: furquoi le parti que prit le Pere Truxillo, fut d'envoïer le Pere Diaz Tańo à la Plata, pour porter fes plaintes a PAudience roïale des Chatcas.

Le Seigneur ne laiffoit pourtant pas encore fans quelque Etat forifint confolation les Miffionnaires. La Religion regagnoit dans des Redice la Province d'Uruguay ce qu'elle perdoit dans le Guayra par tions de IUla faute de ceux mêmes, que toutes fortes de raifons devoient obliger d'emploier toute leur autorité \& toutes leurs forces. pour la défenfe des Chrétiens de cette Province. Le Pere Romero y fonda cette année deux nouvelles Réductions; l'une fousle nom du Prince des Apôtres, \& l'autre, fous celuide:

L'Evêque de raflomption vifite les Rtductions du Parana. En quel état illes trourc. Borromée, Archevêque de Milan, fut jufqu'à fa mort le proteoteur déclaré \& le bienfaiteur de ces Eglifes.

La pefte, qui dans ce même tems fit de grands ravages dans tout ce Pais, \& s'étendit jufqu'au Parana, donna une nouvelle matiere au zele des Miffionnaires, \& peupla le Ciel d'un grand nombre de nouveaux Chrétiens, qui furent biencôt remplacés fur la Terre avec ufure. On voïoit avec un étonnement toujours nouveau des Hommes, que bien des Gens n'avoient pas même crus capables de raifonner, dans une réfgnation parfaite à la volonté de Dieu, en parler d'une maniere raviffante, \& pratiquer des vertus qui marquoient une fainteté confommée ; des Néophytes de peu de jours, des Profélytes mêmes, qui vouloient partager avec leurs Maîtres en Jefus-Chrift, les fatigues \& les dangers de leurs courfes apoftoliques, leur fraioient les chemins, \& difpofoient des Nations entieres à fe ranger fous l'étendart de là foi.
Dom Chriftophe de Arefti, Evêque de l'Affomption, qui avoit été Religieux de Saint Benoît, voulut alors fairé la vifite des Réductions du Parana. Il y fut reçu des Néophytes avec des tranfports de joie qui ne le furpritent point; cependant, quelque prévenu quill fût déja en leur faveur, il avoua que ce qu'il voioit de fes yeux, étoit infiniment aut-deffus de ce qu'il sééoit attendu de trouver dans cette Eglife. La foi vive de ces nouveaux Chrétiens mérita même alors d'être récompenfée par des Miracles accordés à leurs prieres : mais Dieu voulut auffi en faire, pour les retenir dans la crainte de fes jugemens, pour faire reprendre leur premiere ferveur à ceux qui l'avoient un peu laiffé ralentir, \& pour faire entrer dans fon Eglife les Elus, qu'il s'étoir réfervés dans les Nations qui avoient un plus grand éloignement du Chriftianifme. On vit même plus d'une fois les plus obftinés Perfécuteurs de la Religion devenir, contre toute efperance, fes plus zélés défenfeurs, \&x les plus fermes appuis des Miffionnaires, dont ils avoient juré la perte.
Nouvelle irruprion dcs Mamelusdans le Guayra.
Réductions détruites.

Sur ces entrefaites le Pere Diaz Taño revint de la Plata avec un Arrêt de l'Audience roïale, qui déclaroit nulle \&x préjudiciable au fervice du Roi, la défenfé faite par le Gouverneur du Paraguay, d'aller en droiture des Réductions de l'Uruguay à celles du Parana, ox le Provincial partit auffitôt pour le Guayra. En arrivant à Villarica, il apprit que les Mamelus étoient à Saint - François-Xavier, \& il engagea plufieurs Efpagnols de cette Villé à courir aut fecours de cette Réduction; mais ils la trouverent entierement détruite, l'Ennemi retranché fur fes ruines, \& tous les Chrétiens dans les fers. Ils attaquerent d'abord avec affez de réfolution le retranchement ; mais un d'entr'eux aỉant été tué, \&\& un autre bleffé, ils fonnerent la retraite. Le Pere Sylveira, qui étoit chargé de cette Eglife, fit paroître beaucoup plus de courage; de quinze cents Familles, dont étoit compofé fon Troupeau, il fauva au moins cinq cents perfonnes.

Saint Jofeph n'étoit pas loin de Saint-François-Xavier, \& lallarme y fut fi grande, qu'il ne fur pas poffible d'en raf furer les Habitans. Plufieurs s'allerent cacher dans les Bois; d'autres, au nombre d'environ quatre cents, furent fauvés par les foins du Provincial, \& confiés au Pere Suarez, qui avec les débris de ces deux Bourgades, en alla former une nouvelle près de Lorette. Le Pere Truxillo de fon côté fe rendit au Canton de Tayaoba, où le bruit couroit que l'Ennemi fe préparoit à entrer. On y comptoit trois Réduetions fort peuplées, \& les Nations voifines donnoient de grandes efpérances de s'y réunir, ou d'en former avec le tems plufieurs autres. Mais à-peine le Provincial y éroit arrivé, qu'on y eut des avis certains de l'approche des Mamelus.

Il affembla auffitôt les Miffionnaires , pour déliberer avec eux fur les mefures que l'on devoit prendre dans un danger fi preffant. Les avis furent partagés. Les uns vouloient qu'on engageât les Néophytes à fe bien défendre, \&e fe flattoient que les Infideles mêmes ne refuferoient pas de fe joindre à cux contre l'Ennemi commun : leur raifon étoit quill ne reftoic plus que ce moien d'empêcher la difipation entiere de toute cette Chrétienté. Les autres repréfenterent que des Indiens malarmés, \& fans aucune difcipline militaire, ne tiendroient jamais devant des Troupes agueries, qui avoient des armes à feu, \& de bons Officiers àlleur tếte, \& qu'une réfiftance inutile mettroit en fureur; qu'il étoit donc plus à propos de tranfporter ailleurs ceux qu'on pourroit perfuader de $s^{\prime} y$ laiffer conduire, \&\& que quelque peu confidérable qu'en fût le nombre, on perdroit encore beaucoup moins en prenant ce parti, qu'en s'expofant au hafard d'une guerre, qu'on n'étoit point en état de foutenir.
Le Pere Truxillo fe déclara pour ce dernier avis, \&z ordonna
Tome I.
Ddd
1631. que lon conduifît tous les Néophytes auprès du grand Sault du

Pluficurs Nóophytes fe mutincht.

Parana, afin qu'au cas qu'ils fuffent pourfuivis, ils n'euffent qu'à traverfer ce Fleuve pour s'en faire une barriere, qu'il feroit aifé d'empêcher les Mamelus de franchir. Il les affembla enfuite \& les exhorta à ne point fe féparer de leurs Pafteurs, à qui ils ne devoieht point douter que leur confervation ne fût ce qu'ils avoient le plus à cceur. Cela fait, il partit pour aller difpofer toutes chofes fur les lieux mêmes; \& il n'étoit pas encore bien loin, que le péril devenant plus preffant, il fallut fonger à la retraite. Il paroiffoit que tout le monde y confentoit; mais quand il fut queftion de fe mettre en marche, on reconnut qu'on avoit trop compté fur la docilité des Néophytes.

Plufieurs refuferent ouvertement de fortir de chez eux : un grand nombre, qui avoient commencé de fe mettre en marche, retournerent fur leurs pas, effraiés de la difficulté des chemins : quelques -uns même fe révolterent ouvertement; \& le Pere de Mendoze voulant retenir un des plus échauffés, cet Homme, qui n'écoutoit plus que fon défefpoir, lui alloit fendre la tête, fio on ne liui eût arrêté le bras. Ils furent bientôt punis de leur défobéiffance. Tous ceux qui avoient voulu chercher d'autres retraites, \& ceux qui étoient reftés dans leurs Bourgades, tomberent entre les mains des Mamelus, ou furent pris par des Gualaches errans, qui en maffacrerent une partie, \& firent les autres Efclaves. Il y cut même encore des Efpagnols, qui n'eurent pas honte de profiter des débris de ces Eglifes, dont il parut qu'ils regrettoient moins la ruine, qu'ils n'avoient témoigné de chagrin de leur établiffement.
Toutes les Réduetionsdu Guayra font évacuées. Ses Mamelus de leur côté envoïrrent des Partis contre cèux qui s'étoient laiffé conduire par les Miffonnaires: ils ne purent les atteindre ; mais ils ne perdirent point tout-à-fait leurs pas. Plufieurs de ces Néophytes reftoient toujours derriere les autres, \&\& nul de ces Traîneurs ne leur échappa. Ils n'emmenerent perfonne de la Réduction de S. Pierre, parceque les Gualaches, dont elle étoit toute compofée, avoient la réputation de n'être pas propresaur fervice. Ils fe contenterent de piller leur Bourgade ; \& ils en uferent de la même maniere, \& pour la même raifon, à la Conception. Mais comme ils en avoient gardé deux Femmes des plus confidérables, on s'avifa d'en rendre refponfable le Pere de Salazar, qui avoit la direction de cette Bourgade.

Les plus échauffés allerent tumultuairementà l'Eglife, où ce Religieux difoit la Meffe, \& fans attendre qu'il l'eutt finie, ils lui firent les plus fanglans reproches. Comme il ne répondoit rien, ils éleverent encore plus la voix, \& lui dirent que s'il ne retiroit les deux Femmes des mains de l'Ennemi, il lui en couteroit la vie. En même tems un de ces Furieux lui préfenta la pointe d'une lance, \& un autre lui approcha celle d'une fleche. Tous les deux l'auroient même percé, fi on ne les avoit pas défarmés; mais on n'empêcha point qu'ils ne fe jettaffent fur lui, ne le dépouillaffent de fes habits facerdotaux, \& même de fa foutanne, après quoi ils allerent piller fa Maifon. Ils voulurent enfuite prendre le Calice fur l'Autel ; mais le Pere le tint des deux mains, leur protefta qu'ils ne le luiarracheroient qu'avec la vie, \& ils le laifferent. Dès qu'ils fe furent retirés, il s'en alla au travers des Bois, accompagné de deux Enfans, joindre les autres Miffionnaires, qui étoient comme luifans Eglifes, \& quelques-uns fans un feul Néophyte.

Il les trouva tous plongés dans la plus profonde trifteffe, manquant abfolument de tout, \& n'aiant avec cux aucun de leurs Chrétiens, qui ne pleurât fon Pere, fa Mere, fes Enfans, égorgés ou chargés de chaînesà leurs yeux. Mais comme ce qui preffoir le plus, étoit d’avoir de quoi fubfifter, on fema le peu qu'on avoit pu ramaffer de grains, tandis que le Provincial alloit chercher des fecours plus preffans. Quelques jours après on reçut des nouvelles, qui obligerent de prendre d'autres réfolutions. Deux Exprès vinrent coup-fur-coup avertir le Pere de Montoya qu'une Armée de Mamelus paroiffoit près de Villarica; que d'autres troupes de Brigands étoient forties des Côtes méridionales du Brefil, \& que les Habitations \& les Villes même Efpagnoles étoient menacées.

Cela fue confirmé par le Pere de Salazar, à qui un Mamelu avoít dít la même chofe à la Conception ; fur quoi le Pere de Montoya envoïa fommer, au nom du Roi, \& en vertu des ordres de Sa Majefté , le Commandant de Villarica de lui prêter main-forte; \&e fur la réponfe quill en reçut, qu'il n'étoit point en état de donner le moindre fecours, il fit évacuer les Réductions de Saint-Ignace \& de Lorette, les feules qui reftaffent encore fur pied dans le Guayra, \& les premieres qui y avoient été fondées. Elles pouvoient figurer avec les meilleures Villes Efpagnoles du Paraguay; les Eglifes y étoient
même plus ornées \& plus grandes, que dans aucune, \& les Néophytes n'y étoient plus diftingués des anciens Chrétiens, que par leur innocence \& leur piéte. Ils nourriffoient de grands troupeaux de Boeufs, que des Miffronnaires leur avoient amenés de fort loin; ils cultivoient le coton, \&x non-feulement ils en recueilloient de quoi fe vêtir, mais ils en faifoient des libéralités aux autres Réductions qui ne pouvoient encore fe procurer le même avantage, \& même à de pauvres Efpagnols. Toutes leurs terres étoient bien enfemencées, \& l'on avoit tout lieu d'ef perer que les autres Réductions ne tarderoient pas à être fur le même pied.

Mais cela même devoit faire craindre qu'on ne putt jamais

Fervear des N Eophytes de S. Ignace \& de Lorette.

$$
f
$$ p bliffemen a ces fruir de ane diannées de travaux, \& done is commençoient à peine à jouir, pour aller chercher fí loin un exil, au rifque de ny pouvoir pas même arriver, \& avec une efpece de certitude d'y être réduits à la plus extrême mifere. Mais le Pere de Montoya fut agréablement furpris d'apprendre qu'a la premiere propofition, qu'on leur fit de $f_{a}$ part de fe préparer à quitter tout ce quills ne pourroient pas emporter, ils répondirent tous d'une voix. ", Vous nous ") avez procuré, mes Perres, le bienfait ineftimable de la Foi; $\#$ nous avons befoin de vous pour la conferver ; ainfi par"tout ou vous irez, nous vous fuivrons. Si la faim, ha "foif, les fatigues, \& les autres incommodités inévita\#Hes dans un filong voiage, font périr nos Vieillards, nos „Femmes 8 nos petiis Enfans, nous nous en confolerons, "dans la penfée que c'ett pour conferver leur Religion , " quils en auront couru les rifques, \& que Dieu même fera " leur récompenfe. Enfin, au défaut des alimens du corps, " le pain des Anges, dont nous ne craignons point d'étre " prives; tant que vous fercz ayec nous, fera notre force \& $\#$ notre foutien.

Ilsabandon= nent leur Réduation.

Ces fentimens ne furent point l'effet d'une ferveur paffagere ; les Peres de Montoya \&\& Maceta n'eurent pas plutôt donné dans les deux Bourgades le fignal du départ, que tous virent avec une fainte infenfibilité dépouiller leurs Eglifes \& Jeurs Maifons de tout ce qu'ils pouvoient fouftraire a la cupidité de l'Ennemi; quelques-uns aiant remarqué qu'on emballoie une image de lenfant Jefus, \& une autre de ha Sainte Vierge, lefquelles avoient été les inftrumens de plufieurs

## DU P A R A GUAY. Liv. VIII.

 merveilles, ils s'écrierent qu'il n'y avoit point d'exil ni de fatigues, qui ne leur fuffent agréables en fi bonne compagnie. Ils s'embarquerent enfin fur le Paranapané, qui les conduifit bientôt dans le Parana ; ils defcendirent ce Fleuve jufqu'au grand Sault, quoi que puffent faire les Habitans de Ciudad Réal, pour les retenir dans leur voifinage. Tous ceux des autres Réductions, que les Miffionnaires avoient pu engager à neles point quitter, ou s'y étoient déja rendus, ou les y.joignirent bientôt, \&e on y compta deux mille cinq cents Familles.Mais le plaifir de les avoir amenés jufques-là éroit bíen temperé dans les Miffionnaires, à la vûe de la mifere où ils étoient réduits, par le fouvenir de ceux qu'ils avoient perdus \&c qu'ils n'ofoient plus fe flatter de pouvoir ramener au bercail, 8. par la penfée qu'il n'y avoit plus aucune apparence de voir Jefus-Chriftadoré feul dans le Guayra. Pour furcroît dinquiétude, ils apprirent que les Mamelus, déféperés d'avoir manqué de furprendre Lorette \& Saint - Ignace, avançoient à grandes journées fur la route quils venoient de faire, \& quils ne pouvoient éviter de fe voir enlever tout ce qui leur reftoit de Chrétiens, qu'en fe faifant une barriere de la grande Cafcade, au - deffus de laquelle ils les avoient raffemblés; ce qui fouffroit de grandes difficultés, \& demandoit bien du tems.

Le plus grand embarras étoit de faire defcendre affez de Bateaux, \& de conduire enfuite cette multitude d'Hommes,

Its defecendent le grand Sault du Parana. demmes, dEnfans, de Vieillards \& de Malades, par des chemins affreux pendant trente lieues qu'il falloit faire, avant que de pouvoir marcher en plaine. Il n'y avoit pourtant pasà déliberer, ni un moment à perdre. On fut obligé d'abandonner les Bateaux au courant, \& ils furent tous brifés; plufieurs Néophytes furent noỉés, d'autres périrent des fatigues d'une marche de huit jours, tantôt fur un fable brullant, expofés au foleil le plus ardent; tantôt fur des pointes de Rochers bordés de précipices, ou l'on ne faifoit point impunément un faux pas. Avec cela tous étoient chargés, les uns du bagage, les autres des Malades, les Femmes de leurs petits Enfans, les Miffionnaires de leurs Chapelles \& de leur follicitude paftorale. Auffi tous arriverent plus morts que vifs au terme, ou les vivres commencerent bientôt à leur manquer, quoique de toutes les Réductions du Parana on leur eûr envơié tous les rafraîchiffemens, qu'on avoit pu ramaffer.

1631 . Il n'y avoit donc pas encore moìen de refter là, \&\& il fallut apres quelques jours de repos fe remettre en marche. On fit quatre divifions, dont la premiere qui étoit conduite par le Pere de Efpinofa, cut ordre de côtoïer le Parana. Les Peres Suarez \& Contreras en menerent deux autres au travers des Bois des deux côtés du Fleuve, pour gagner les Réductions établies fur l'A caray \& fur I'Iguazu. Le Pere de Montoya \& deux autres Jéfuites def fendirent le Fleuve avec la quatrieme, ou étoient tous ceux qui fe trouvoient hórs d'état de marcher, fur des Bateaux qu'on leur avoit amenés des deux Réductions dont je viens de parler; mais comme il n'y en avoit pas fufffifamment pour tous, les Peres de Salazar \& Maceta refterent avec ceux qui ne purent pas être embarqués, des deux côtés du grand Sault, où ceux qui étoient avec le Pere Maceta furent réduits pendant trois mois, \& ceux que le Pere de Salazar conduifoit, pendant quatre, à ne vivre que de fruits fauvages.

Une Femme fauvée miraculeufement du miufrage avec fes Enfans.

La Troupe du Pere de Montoya eut encore plus à fouffrir: fes Batcaux étoient fi petits, \& on les avoit fi exceffivement chargés, que quelques-uns tournerent, que plufieurs perfonnes furent noiées, \& qu'une bonne partie de leur charge fut perdue. On voulut faire des radeaux avec des cannes; mais ils furent fi mal conftruits, que la plûpart coulerent à fond avec leurs charges. Tant de pertes pénétrerent de douleur les Miffionnaires, \& ils craignoient beaucoup que la foi de leurs Néophytes n'en fut ébranlée ; mais le Seigneur voulut bien la raffermir par un Miracle, Le Pere de Montoya apperçut un jour un radeau fe détacher, \& tous ceux qui étoient deflus, tomberent dans l'eau. Comme ils n'étoient pas bien loin du bord, tous le gagnerent à la nâge, excepté une Femme, qui tenant entre fes bras deux petits Enfans, qui lempêchoient de nâger, difparut d'abord. Au moment que le Pere la vit tomber, il fe fentit infpiré dinvoquer la Mere de Dieu : il tira fon Image, dont nous avons parlé, du ballot ou clle étoit, fe profterna devant elle fur le rivage, avec plufieurs Chrétiens, lui fit une fervente priere, qui fut exaucée. A l'inftant méme on vit la Femme lever la tête au-deffus de l'eau: quelques Néophytes fe jetterent à la nâge pour aller à fon fecours, la prirent par les cheveux, \& la tirerent au bord avec fes deux Enfans, qu'elle tenoit encore, \& qui rioient com me s'ils n'euffent fait que fe jouer dans l'eau, quoiqu'ils \&

Il ne paroît point qu’aucun de ceux qui firent le voíage par terre ait péri dans le chemin; mais quand ils furent réunis, les uns dans la Réduction de la Nativité fur l'A caray, \& les autres dans celle de Saint-Marie-Majeure fur l'Iguazu, ils y augmenterent la famine, qu'on y fouffroit déja, parceque la récolte y avoit manqué ; \& elle y caufa bien des maladies, qui enleverenten peu de tems fix cents perfonnes, dans l'une, $\&$ cing cents dans l'autre. Alors tous ceux qui y reftoient, fe difperferent dans les Bois pour y chercher des fruirs fauvages \& des racines, \& plufieurs y moururent encore de langueur, fans que leurs Conducteurs, qui manquoient cuxmêmes de tout, puffent leur donner d'autres fecours, que les aider à bien mourir.

Enfin, quand la mortalité eut ceffé, on trouya que de cent mille ames, dont étoit compofée l'Eglife du Guayra, il n'en reftoit plus avec les Miffionnaires qu'environ douze mille. Le Pere de Montoya en forma deux Réductions près de la petite Riviere de Jubaburrus, qui vient de l'Eft fe décharger dans le Parana, \&x il leur donna les noms de Lorette \& de S. Ignace. Mais comme on ne pouvoit ni labourer ni enfemencer les terres, parceque le plus preffé étoit de fe loger, il acheta dix mille Boeufs, de l'argent des Penfions que le Roi faifoit aux Miffionnaires du Guayra, \& de la vente de plufieurs effets qu'on avoit fauvés des Bourgades de cette Province, \& dont on pouvoit abfolument fe paffer.

Les Efpagnols n'avoient pas voulu comprendre que ces Réductions faifoient une bonne partie de leur fûreté dans cette Province, \&\& que leur chûte laiffoit les Villes de Ciudad Réal \& de Villarica, expofées aux courfes des Mamelus. Ils ouvrirent enfin les yeux, quand ils virent les Territoires de ces deux Villes inondés de ces Brigands, qui traînoient avec eux des Armées entieres d'Infideles. Mais il étoit trop tard; les Mamelus ne trouvant plus dans le Guayra de nouveaux Chrétiens pour en faire des Efclaves, fe jetterent d'abord fur les Habitations de la Campagne, \&e ruinerent enfuite de fond en comble les deux Villes, fans aucun refpect pour l'Evêque de l'Affomption, qui y étoit accouru. Une partie des Habitans fe réfugierent fur le Paraguay, \& les autres allerent chercher un afyle chez leurs Ennemis mêmes. Nous parlerons ailleurs de la nouvelle Villarica, que les Habitans de l'ancienne ontrebâtie depuis.
132. Cependant il fe formoit une nouvelle Chrétienté au Nord Miffionnaires de lAffomption, \& voici ce qui y donna occafion. Dans le chez les Iati- tems que les Miffionnaires éroient campés avec tous leurs
nes. nes. Néophytes auprès du grand Sault du Parana, le P. de Montoya reçut une Lettre du Magiftrat de Xerès, qui hii renouvelloit les inftances qu'on avoir faites, en 16 ro, aux Jéfuites, pour les engager à accepter un Etabliffement dans cette Ville, \& qui lui repréfentoit que depuis ce tems-là aucun Prêtre n'y avoit paru, fi cen'eft quelques $P$. de la Compagnie, lefquels de tems en tems y avoient prêché le Carême avec un fuccès quiavoit encore augmenté l'empreffement qu'on y avoit d'y poffeder des Religieux de la Société.

Pour engager davantage le Pere de Montoya à faire ce qu'on fouhaitoit de lui, le Magiftrat lui donnoit avis qu'il y avoit aux environs de Xerès plufieurs Nations Indiennes, qui paroiffoient affez difpofées à embraffer notre fainte Religion; \& il lui nommoit entr'autres les Itatines, dont une bonne partie s'étoit fixée dans le voifinage de cette Ville; \&e ce fut en effet ce qui intereffa dayantage le Supéricur des Miffions. Il favoit d'ailleurs que fon Provincial avoit recommandé aux Miffionnaires du Guayra de vifiter de tems en tems les Itatines, \& il envoïa fur le champ à Xerès le Pere Jean Rançonnier, né en Flandre d'un Pere Francomtois, \& le fit fuivre de près par le Pere Manfilla : il les chargea de bien obferver en quelle difpofition étoient les Itatines, \& de ne prendre aucun engagement, qu'après l'avoir informé de tout, \&\& reçu fa réponfe. Ils furent très bien reçus à Xerès, \&\& vifiterent les Itatines, qui leur parurent tels qu'on les avoit repréfentés au Pere de Montoya. Le Pere Manfilla jugea même à propos d'aller inftruire de vive voix fon Supérieur de tout ce quill avoit obfervé parmi ces Indiens; \& le Pere de Montoya le renvoïa fur le champ, avec le Pere Henart, \& le Pere Ignace Martinez. Nous verrons bientôt quel fut le fruit de leur voïage.

La guerre continuoit toujours entre les Efpagnols \& les

Suite de - la guerre des Calchaquis. Calchaquis; \& la Ville de Rioja étoit celle du Tucuman qui en fouftioit le plus. On réfolut enfin de faire un effort pour fe déliver d'un Ennemi fi incommode. Le Gouverneur leva des Troupes, \&e mit à leur tête un Officier de mérite, nommé Dom Jérôme de Cabrera, lequel déclara qu'il ne marcheroit point, fans avoir un Jéfuite avec lui. Malgré la répugnance de ces Religieux à paroître dans une Armée deftinée à faire la guerre aux Indiens, il fallut céder à l'autorité ; \& le Pere François Hurtado eut ordre d'accompagner Dom Jérôme de Cabrera. Les premiers exploits de ce Genéral furent heureux; il battiten plufieurs rencontres les Habitans de la Vallée de Famatina, \& d'autres Calchaquis des environs de Rioja, lefquels aïant enfuite appris qu'il y avoit un Jéfuité dans l'Armée Efpagnole, le firent prier de menager leur paix.

Ce n'étoit pas une chofe aifée : ces Indiens avoient été autrefois foumis, \&\& non-feulementils s'étoient révoltés, mais ils s'étoient encore engagés par les fermens les plus exécrables à ne jamais faire de quartier à aucun Efpagnol, \& ils n'en avoient excepté que les Peres de la Compagnie, lefquels, difoient-ils, ne leur avoient jamais fait que du bien, \& défendoient, autant qu'ils le pouvoient, leur liberté, \& l'honneur de leurs Femmes. Ils ne ceffoient même de les inviter à venir chez eux pour les inftruire, parceque la plûpart d'entr'eux étoient baptifés. Le Pere Hurtado fe crut donc obligé de travailler à les reconcilier avec les Efpagnols, \& il y réuffit . Mais parcequ'il étoit néceffaire de fe précautionner contre leur legereté naturelle, Dom Jérôme eut ordre de conftruire une Fortereffe dans la Vallée de Famatina, \& le Miffionnaire y fit quelque tems fa réfidence, au grand profit de la Garnifon \& des Indiens.

La paix devint même bientôt générale fur toute cette Fron- Is la rompens tiere; \& la Ville de Salta, dont le Territoire avoit beaucoup fouffert de la part des Calchaquis, commençoit à refpirer. Mais lorfqu'on s'y attendoit le moins, ces Barbares, fans qu'on leur en eût donné aucun fujet, porterent partout le ravage \& l'incendie, \& il fallut que le Viceroi du Pérou envoîât des Troupes au Tucuman, Elles arrêterent leurs courfes, mais elles ne changerent point leurs cceurs. Les Jéfuites de leur côté ne pouvoient, ni les affurer qủon n'entreprendroir point fur leur liberté, s'ils fe faifoient Chrétiens, ni perfuader aux Efpagnols que leur véritable intérêt demandoit qu'on pût leur donner cette affurance; ce qui étoit d'autant plus furprenant, qu'il s'en falloit beaucoup qu'ils fuffent en état de réprimer toujours leurs brigandages.

Ce qui arriva fur ces entrefaites dans le Tapé auroit cependant bien dû leur faire ouvrir les yeux fur ce point. L'année précédente le P. Romero \&\&-le P. André Rua, aïant été averTome I.

Tout le Tapé embrafte le Chriftianifme
1632. tis que les Habitans de ce Païs paroiffoient moins éloignés du Chriftianifme, que le P. Gonzalez ne les avoir trouvés, voulurent s'en inftruire par cux-mêmes, \& entrerent dans le Tapé par deux endroits différens. Hls rencontrerent lun \& l'autre plufieurs Caciques, qui leur firent amitié, \& les inviterent même à faire des Etabliffemens chez eux. Ils fe contenterent alors de leur donner fur cela de bonnes paroles; mais cette année 1632 , le P. Romero remonta l'Ibicuy, avec. les PP. de Mendoze \& Berthold, \& chargea le P. Emmanuel Ernot \& le P. Paul Benavidez d'entrer, dans le Tapé. Il fuivit de près les deux premiers, \& leur fit prendre la route qu'il avoit lai-même fraiée l'année précédente.

Les uns \& les autres furent furpris de l'accueil qu'on leur: fit partout; \&\& le P. Romero ne balança point à tracerle plan d'une Réduction, laquelle fut auffi-tôt remplie de Profélytes: il les mit fous la protection de S. Michel; on'y baptifa dés la même année foixante \& dix Adultes \& quatre cents foixante \& dix-huir Enfans. Les Peres Berthold \& Benavidez furene encore plus heureux chacun de leur côté; ils trouverent une Bourgade toute formée, \& une Eglife bâtie, dont ils prirent poffefion en arrivant, \&x qu'ils dédierent à l Apôtre $S$. Thomas. Mais ce qu'il y eut de plus admirable dans un fuccès fi inefperé, c'eft que les Indiens qui s'y étoient réunis, éroient ceux-là mêmes qui avoient empêché le P. Gonzalez de pénétrer plus avant dans leur Païs. Auffine douterent-ils pas que cet heureux changement ne fût le fruit de linterceffion du faint Martyr.

Les deux nouvelles Eglifes étoient éloignées l'une de l'autre de deux journées de chemin, \& dans cet intervalle il y avoit des Indiens qu'on ne connoiffoit pas encore. Cependant on apprit qu'ils s'étoient affemblés dans un lieu nommé Itaquatica, \& qu'ilsy avoient même bâti des Cabanntes, une Eglife, \& une Maifon pour un Miffionnaire. Ce fut par cux-mêmes qưonl'apprit; car dès que tous ces Edifices furent achevés, its envoïerent demander au P . Romero un Pere de la Compagnie pour les inftruire. Le P: Romero voulut être lui-même témoin de cette merveille, \& trouva trois cents cinquante Familles dans limpatience de connoître nos divins Myfteres. Il fit fur le champ planter une grande Croix au milieu de la Place, \& tous fe profternerent pour l'adorer. Il baptifa enfuite quelques Enfans qu'on lui préfenta, \&\& cette troifiemo Réduction prit le nom de S. Jofeph,

## D U P A R A G U A Y. Lrv. VIII. 403

 Indiens avoit ete fuivi de plufieurs autres, qui s'étoient placésaffez près delà fur une Montagne nommée Aratica. Il s'y tranfporta, prit poffeffion de cette nouvelle. Colonie, \& la dédia à la Mere de Dieu, fous le nom de la Nativité. L'Efprit faint étoit fur ce Peuple; fa foi mérita d'être mife à d'affez fortes épreuves, \& elle en devint plus vive \& plus pure. Les quatre Bourgades furent attaquées de la pefte, \& bientôt on n'y vit plus que des Malades. Les Miffionnaires ne furent pas épargnés, \& fouvent ils fe virent réduits à fe faire porter dans des Hamachs pour adminiftrer les Moribonds. La famine fuccéda, comme on s'y étoit bien attendu, à ce premier féau; mais la vertu de ces nouveaux Fideles n'en fouffrit aucun échee, \& engagea le Ciel à le faire ceffer par des voies qui n'étoient point naturelles.

II n'y cut pas même jufqu'a certains fcandales, prefqu'inévitables lorfque des Novices dans la Foi ne peuvent pas rompre abfolument tout commerce avec les Infideles, qui, par la maniere éclatante dont la Juftice divine en punit quelquesuns, fervirent à fortifier la vertu de ceux qui s'en étoient garantis, \& à ranimer la foi chancelante de ceux qu'ils avoient ébranlés. La principale fource du mal venoit de l'attachement de quelques Caciques à leurs Concubines; défordre, qui dans toutes les nouvelles Réductions du Paraguay, caufa bien de l'embarrasà leurs Fondateurs. Mais pour bien faire comprendre ce qui s'eft paffé à ce fujet, il faut reprendre les chofes de plus haur, \& fe rappeller ce que j'ai obfervé ailleurs, que parmi les Nations Guaranies, les Caciques avoient droit de prendre autant de Femmes quils en pouvoient nourrir.

On perfuadoit aifément à ceux qui vouloient fincérement embraffer la Religion Chrétienne, quill falloit fe contenter d'une feule Époufe : mais la difficulté étoit de favoir fio on de- Nároplyyes des voit les obliger de garder celle qquils avoient époufé la premiere, ou fi on devoit leur laiffer la liberté de choifir entre toutes celles qu'ils avoient alors. On fait que fur cela les opinions font partagées entre les Théologiens; \& les Miffionnaires fuivirent d'abord-celle que chacun d'eux eftima la mieux fondée. Cependant les Supérieurs, jugeant qu'il étoit à propos d'établir dans ces Eglifes une conduite uniforme fur un point de cette importance, s'adrefferent au fouverain Pontife, pour favoir à quoi ils devoient s'en tenir ; \& ce fut Eee ij

## HISTOIRE

1632. le P. Jean de Lugo, alors Profeffeur de Théologie au Collége Romain, \& depuis Cardinal, qui fue chargé par le Général de la Compagnie, de demander au Pape Urbain VIII qu'il voulût bien prefcrire aux Jéfuites du Paraguay la maniere dont ils devoient fe comporter à cet égard.

Coquieftecilde fur clla à Rome,

Le P. de Lugo préfenta à Sa Sainteté un Mémoire, où il expofa que les Caciques Guaranis regardoient moins leurs Femmes comme leurs Compagnes, que comme leurs Servantes; quills les renvoïoient fans façon, quand ils en étoient dégoûtés; qu'ils en avoient fouvent plufieurs, \& qu'il leur étoit affez ordinaire d'avoir en même tems la Mere \&́ les Filles; qu'ils faifoient quelquefois préfent de quelques-unes de leurs Femmes à leurs Amis \& à leurs Vaffaux, \& les reprenoient quand ils le jugeoient à propos; enfin qu'il y en avoit qui, en changeant de demeure, laiffoient leurs $F$ emmes pour n'avoir point l'embarras de les mener avec eux, \& en prenoient d'autres dans le lieu ou ils s'arrêtoient; d'où il concluoit qu'il n'y avoit point de mariage parmi ces Indiens, \& qu'il feroit dangereux de les obliger à s'en tenir à leurs premicres Femmes, quand ils recevoient le Baptême, ce qu'il prouvoit par plufieurs raifons.

La premiere étoit la difficulté de favoir quelle étoit cette premiere Femme, parcequ'ilfe pouvoit bien faire quils n'accufaffent point jufte, quand on les interrogeoit fur ce point. La feconde, que cette premiere Femme pouvoit bien avoirété la premiere Femme d'un autre. La troifieme, qu'il eft arrivé plufieurs fois qu'un de ces Indiens, après avoir été marié en face del'Eglife, entretenoit une autre Femme que celle qu'on l'obligeoit de reconnoître pour fon Époufe \&qu'il n'aimoit pas. La quatrieme, que lobligation qu'on avoit voulu leur impofer des'en tenir à leurs premieres Femmes, leur avoit paru fi dure, que pour cela feul plufieurs étoient reftés dans linfidélité : enfin que dans les mariages des Guaranis il n'y avoit ni Contrat, ni rien qui pût faire diftinguer une Époufe d'une Concubine. La réponfe d'Urbain VIII fut, que les deux opinions fur le cas propofé étant également probables, il n'étoit nullement befoin de difpenfe, \& que chacun devoit agir felon les conjonctures comme il le jugeroit convenable, pour ne pas rifquer le falut des Infideles. Sur quoi il fut réglé par les Supérieurs de la Province que l'on fe conduiroit en ce point de maniere qu'on ne rifquât point le falut de ceux qui fe préfen-

## D U P A R A G U A Y. Liv. VIII.

 teroient pour embraffer_notre fainte Religion; mais qu'on fe comporteroit avec toute la prudence que demandoit une matiere fi délicate.Cependant les Itatines n'avoient pas continuéde répondre aux efpérances qu'on avoit conçues de leur converfion. Mais pour mieux comprendre ce que nous aurons à dire dans la fuite fur ces Indiens, il eft bon de remarquer que cette Nation n'eft point réunie dans un même lieu, \&x de faire connoître ceux dont il s'agit ici. Dans cette étendue de Païs, quì eft à l'Orient du Paraguay, \& qui s'étend jufqu'au Parana dans l'endroit outil circule vers le Nord-Eft, il y a une chaîne de Montagnes, d'où fortent plufieurs Rivieres, dont les unes fe déchargent dans le Paraguay, \& les autres dans le Parana; avec cette différence que celles qui coulent à l'Orient ont une pente fi douce, que leur courant n'eft prefque pas fenfible a la vûe, \& que les autres tombant de plus haut, \& par conféquent avec plus d'impétuofité \& dans des terres marécageufes, entraînent dans le Paraguay une quantité de limon, qui pendant quelque tems rend les eaux de ce Fleuve extrêmement bourbeufes. D'ailleurs elles fortent fouvent de leur lit, \& alors tout ce Païs reffemble à une vafte Mer, qui n'a point d'autre digue que les Montagnes.

C'eft au milieu de ces terres, dont une partie eft fouvent Leur caralece inondée, qu'habitoient les Itatines, dont il eft ici queftion, entre les is \& les 22 dégrés de Latitude auftrale. Ils parloient à-peu-près la même langue, \&x paroiffoient avoir la même origine que les Guaranis; mais s'ils en étoient une Colonie, elle avoit tout l'air d'être fort ancienne. On ne fait point à quelle occafion elle s'étoit divifée en plufieurs branches. Ce qui paroît certain, c'eft qu'on ne trouve point qu'elles euffent, au tems dont je parle, beaucoup de communication entr'elles. Ceux dont nous parlonsétoient continuellement en guerre avec leurs Voifins, fort agiles, \& d'une complexion robufte. Il y avoit parmi eux des prix propofés pour la courfe, \& il falloit qu'en courant ils portaffent de groffes pierres, dont le poids étoit réglé. Leurs Femmes étoient piquées prefque par tout le corps, \& fe donnoient par cette ponction, \& par une poudre dont elles fe frottoient, une couleur jaune, qui apparemment, contre leur intention, ne les embelliffoit pas.

It ne mouroit perfonne parmi ces Indiens, qu'un certain nombre de fes Proches ne fe précipitât de fort haut pour l'ac-

Boules des Itatines. Eec iij
compagner dans l'autre Monde, ce qui joint aux maladies fréquentes caufées par le mauvais air qu'ils refpiroient, les empêchoit de multiplier. On eftimoit beaucoup certaines boules que les Itatines formoient d'une gomme qui découloit d'un Arbre fort commun dans leur Païs, \& dont plufieurs ont été portées en Efpagne : elles étoient fort légeres, \& on s'en fervoit comme de balles pour jouer; mais ce qui devoit les rendre plus précieufes, c'eft qu'elles étoient, dit-on, un remede fouverain contre la dyffenterie.
Ces Indiens Tels étoient les Indiens dont la converfion parut d'abord fe laifent prévenir contre les Jéfuites. au P. Rançonnier affez facile ; mais après les avoir examinés de plus pres, il comprit qu'il y trouveroit de grandes difficultés. Il fut même plus d'une fois fur le point d'être la viétime de leur défiance \& de leur prévention; \&s il faut avouer qu'elles n'étoient pas fans quelque fondement. Un Prêtre Portugais, nommé Acofta, avoic quelques années auparavant raffemblé un nombre affez confidérable de ces Indiens, fous prétexte de les civilifer, \& de leur faire connoître la Loi du vrai Dieu, \& les avoit enfuite négociés avec ceux de fa Nation qui devoient les conduire au Brefil. Par malheur pour lui, ils découvrirent fon manege, \& ils le maffacrerent. Cet exemple affez récent leur fit d'abord foupçonner que le Miffionnaire Jéfuite avoit les mêmes vûes fur leur liberté, d'autant plus qu'un autre Européen avoit eu lindifcrétion de dire à quelques-uns d'entr'eux, que tous cêux qui s'attacheroient à ce Religieux feroient bientôr au fervice des Efpagnols.
Protection da Ciel fur le P. Rançonnier.

Ils prenoient même déja les armes, comme fil les Efpagnols euffent éré prêts à entrer dans leur Païs, \& tout ce que put faire le Miffionnaire pour diffiper ces ombrages, fut d'abord inutile; mais le Ciel s'en mêla, \&x tous les foupçons s'évanouirent. Un Cacique aïant un jour invectivé avec beaucoup de violence contre ce Pere \& contre la Religion qu'il prêchoit, un chancrefe forma fur le champ dans fa gorge, \& il en mourut en peu de tems, après avoir fouffert des douleurs inexprimables. Un autre fe mocquant de ce Religieux, \& difant qu'il étoit bien plus capable que lui d'inftruire fa Nation, le tonnerre tomba fi près de lui, qu'il fur renverfé fans connoiffance \&e fans mouvement. Enfin, un troifieme lui aïant refufé un peu de Maïz, dont il avoit un extrême befoin, une nuée de Sauterelles fondit fur fon Champ, \&e ne lui laiffa pas un Seul grain à recueillir.

## D U PARA GU A Y. Liv. VIII. 407

Des marques fi vifibles de la vèngeance divine firent fur ce Peuple toute limpreffion qu'on en devoit attendre ; \& autant que les Itatines avoient montré jufques-là d'éloignement pour le Chriftianifme, autant firent-ils paroitre d'empreffement milts tataines pourl'embraffer. Tous voulurentêtre inftruits en même tems, \&le Miffionnaire éroic fur le point de fuccomber fous le poids du travail, lorfque les Peres Henart \& Martinet arriverene pour le partager avec lui. Le premier foin de ces Ouvriers Apoftoliqques, quand ils fe virentréunis, fut de fonder une Réduction, qui fue nommée $S$. Jofeph; \&\& dès la même année ils furent obligés d'en former trois autres, fous les titres des Anges, de S. Pierre \& de S. Paul. Cette derniere étoit affez proche du Paraguay, \& de l'autre côté du Fleuve, \& prefque vis-à-vis étoit une des retraites des Payaguas, de tout tems Ennemis irréconciliables des Efpagnols.

Ce voifinage fut d'abord funefte à la Réduction par la fa- Des Payaguas cilité quill donnoir aux Profélytes qui manquoient de conftance, de trouver une retraite où ils n'avoient pas à craindre qu'on les allât chercher, \& quelques-uns s'y réfugierent on effet; mais cela même penfa être l'occafion d'un grand bien. Les Payaguas s'étant fait inftruire par ces Transfuges de la maniere dont les Peres de la Compagnie traitoient les Indiens qui fe metroient fous leur conduite, ceux-ci leur avouerent quils ne pouvoient que s'en louer, \& leur en frent un portrait fi avantageux, que plufieurs voulurent connoître par eux-mêmes des Hommes dont on leur difoit tant de bien. Le P. Rançonnier fut un jour fort étonné de voir eñtrer dans fa Bourgade une Troupe de ces Barbares, qui lui protefterent n'avoir d'autre deffein que d'y partager avec les Itatines le bonheur de vivre fous fa direction. Is fe logerent en effee fort près de la Réduction; mais ils n'y demeurerent pas long tems. Leur inconftance naturelle \& leur goitt pour le brigandage leur firent bientôt reprendre leur ancienne façon de vivre.
Cependant les Réductions des Itatines fe peuplant de jour en jour; les trois Jéfuites conçurent les plaś grandes ef pérances de voir bientôt la: Religion Chrétienne s'étendre 8 ece qui le fortloin vers Nord Un Phoris Cow fate ćchouer. à Xeres êts le Nord. Un Btabliffement de leur Compagnie a Xeres eût ete fort utile pour cette entreprife, \& les Habi-
tans de cette Ville ne cefloient point de le. folliciter : mais laffaire ailant trâîné en longucur, échoua de la maniere que n'ont pas affez compris combien il leur importoit de conferver \& de fortifier cette Ville, qui pouvoit leur affurer la poffeffion de tout le cours du Paraguay jufqu'au Lac des Xarayez, \& qu'ils ne fe font pas affez mis en garde contre les, Mamelus, qui ont fraié de ce côté un chemin à leurs Compatriotes, pour faire des découvertes, quill ne doivent point fe pardonner de r'avoir point faites eux-mêmes.

L'occafion fe préfenta même à eux, dans le tems dont je

Réduction Itatine ruinée par les Mamelus. parle, d'y faire une férieufe attention, par la nouvelle imprévue de l'approche d'une nombreufe Troupe de Mamelus, fuivie d'une Ârmée de Tupis. On ne favoit pas encore à qui. ces Brigands en vouloient, lorfque deux Envoiís de celui qui les commandoit arriverent à la Réducton de S. Jofeph, d'où ils favoient que le P. Henart, qui en avoit la direction, étoitabfent; ils s'adrefferent au Corrégidor, \& commençerent par lui dire de la part de leur Général qu'il n'avoit rien à craindre pour fa Bourgade, qu'il marchoit contre des Peuples voifins, fur lefquels il étoit bien réfolu de venger les outrages qu'ils avoient faits au P. Rançonnier, \&\& que s'il vouloit fe joindre à lui dans une fi belle caufe, il connoîtroit bien la fincérité de fon zele. pour les intérêts des Miffionnaires \&t de leurs Néophytes. Le Corrégidor donna dans le piege : il fit prendre les armes à tous fes Guerriers, \& ils fe laifferent conduire au Camp des Mamelus, où ils furent mis à la chaîne.

Le Commandant envoïa enfuite un Détachement à S. Jo-

Le P. Henart au Camp des Mamelus.
Comment il y eft reçu Ceph, pour enlever tous ceux qui y étoient reftés, de forte que le P. Henart y étant retourné quelques jours après, n'y trouva perfonne, mais bien quelques marques de la cruauté de ces Perfides. Il ne tarda point à être inftruit de ce quiétoit arrivé, \& il courut fur le champ au Camp des Mamelus, Il demanda aux premiers qu'il rencontra, fes chers Enfans, au nom de Jefus-Chrift, \& ils ne lui répondirent que par des injures \& des infultes. Comme il avançoit toujours vers le Quartier du Général, il l'entendir crier qu'on l'arrêtât, \& qu'on le délivrât de cet Importun.»A la bonne heure, répondit-il en éle". vant la voix, \& je donnerai volontiers ma vie pour mes "O Ouailles ; je prie même Dieu qu'il vous pardonne ma mort; " mais rendez la liberté à des Chrétiens qui ne vous ont point is offenfés $\kappa$. Une fi grande douceur n'amollit point la dureté de cœur de ces Barbares, L'Homme Apoftolique fut traité de la mit contre fa Perfonne \& contre fa Compagnie les injures les plus atroces : enfin on le chaffa du Camp. Comme parmi ceux qui le traitoient ainfi, il en eut remarqué un qui fe diftinguoit par fa brutalité, ill lui prédit qu'il ne reverroit jamais fa maifon, \& ce Malheureux fut tué par un Indien en reeournant à S. Paul.
La Réduction des Anges avoit éré attaquée prefqu'en même tems qu'on furprenoit celle de S. Jofeph; mais le Pere Martinez avoit eu le loifir de faire fauver une partic des $\mathrm{Ha}_{\text {- }}$

Deux au? tres Kédactions décruites bitans. Le refte fue pris \& emmené à la vûe du Miffionnaire, qu'on arrêta pendant trois jours, de peur qu'il n'aidât quel-ques-uns de fes Néophytes à s'évader. On le relâcha enfuite \& on lui laiffa un Enfant de neuf ans. Une troifieme Troupe étoit tombée fur la Réduction de S. Pierre, \&r partie par trahifon, partie par violence, en avoit mis aux fers les Habitans, à la réferve de foixante \& dix, qui s'étoient rangés autour du P. Rançonnier. Ils fe défendirent avec beaucoup de valeur contre un pareil nombre de Tupis \&e trente Mamelus, qu'ils repoufferent. Il y ayoit parmi ces Braves un Catéchu- Guérion mimene qui reçut cinq. bleffures à la tête, dont quelques-unes raculcuife. étoient fi profondes, que la cervelle en fortoit avec le fang, \& que les Vers y parurent bientôt. Il demanda le Baptême. Le Pere Rançonnier, après l'avoir baptifé, aïant été appellé ailleurs, le recommanda à fon Ange-Gardien \& à l'Apôtre des Indes, dont ce jour-là on célébroit la Fête. Huit jours après étant retourné à l'endroit ou il l'avoit laiffé, ille trouva jouiffant de la fanté la plus parfaite, \&e fans aucune foibleffe.

Le Pere Henart de fon côté, fans fe rebuter de l'inutilité Les Mamede fa premiere tentative, étoit retourné au Camp des Mame- Iusperfuadent lus, \& à force de prieres avoit obtenu la liberté de deux Caci- qux Itasincs ques. Il y eut même quelques Tupis qui, charmés de fon cou- trs lesavoient rage \&z de la maniere dont il s'intéreffoit pour fes Néophytes, appelles. fe donnerent à lui. Mais peu de tems après, il eut la douleur d'apprendre que tous les Caciques \& autres Officiers Itatines, aỉant été attachés à une même chaîne, avoient péri en traverfant le Parana. Enfin les Miffionnaires furent bientôt inftruits que les Mamelus, pour les rendre odieux aux Indiens, renouvelloient l'ancienne calomnie qui leur avoit déja fi bien réuffi, en publiant que c'étoit ces Peres eux-mêmes qui les avoient appellés. Quelques-uns le crurent encore, \& porte-

## HISTOIRE

1632. 
1633. 

Les Rédactions du Pa rana courent to grand danger.

Conduite violente du Gouverneur du Paraguay.
rent leur reffentiment jufqu’a profaner les Vafés facrés. Il y en eut même qui fe chargerent d'affaffiner le Pere Rançon--nier; mais on vint enfin à bout de les défabufer, \&\& on ne fongea plus qu’à rétablir ces Réductions, qui fe repeuplerent peu-à-peu.

Celles du Parana, qui depuis long-tems étoient affez tranquilles, furent éprouvées à leur tour; \& la premiere épreuve où elles furent mifes, étoit d'une efpece toute nouvelle. Mais ce ne fut qu'un orage qui gronda de loin, \& fe diffipa fans avoir caufé d'autre mal, qu'une grande crainte de les voir fur le point d'être fappées jufques dans leur fondement par ceux-là mêmes qui en devoient être les Protecteurs; c'eft-a-dire, par le Gouverneur \& par l'Evêque de la Province de Paraguay. Celui-ci étoit cependant le même Prélat, qui après avoir vifité cès Eglifes, avoit fait les plus grands éloges des Pafteurs \& de leurs Ouailles. Quant au Gouverneur, fa conduire, depuis qu'il étoit dans cette place, ne faifoir rien efpérer de favorable pour ces nouvelles Colonies Chrétiennes; on fut même furpris qu'il n'eutt pas porté les chofes plus loin.

Il avoit donné ordre à un Cacique nouvellement converti de lui fournir un certain nombre de Pirogues, \& il avoit été obéi avec la plus grande promptitude : mais ces Pirogues s'étanttrouvées plus petites qu'il ne les vouloit, il entra dans une fi grande colere, qu'il fit fur le champ mettre en prifon le Cacique \& les Indiens qui étoient venus avec lui pourles amener. Il s'oublia même jufqu’à menacer du fervice perfonnel tous lés Chrétiens des Réductions du Parana. Ces voies de fait \& ces menaces firent une fi grande impreffion fur les Néophytes, que les Miffionnaires eurent toutes les peines du Monde à les contenir. Mais il fut encore plus difficile de les calmer fur une démarche de D. Chriftophe de Arefti, qui ne pouvoit être faite dans une conjoncture plus fâcheufe.

Ce Prélat fe mit tout-d'un-coup dans la tête, ou fe laiffa perfuader, qu'il pouvoit augmenter confidérablement les revenus de fon Eglífe, fil les Réductions de fon Diocèfe avoient des Pafteurs plus dépendants de lui que les Jéfuites, \& prenant pour prétexte que les nouveaux Chrétiens conduits par ces Religietix ne paioient ni les décimes, ni la quatrieme partie des fruits de la terre, il commença par interdire tous. leurs Miffionnaires. Un fi grand éclat furprit tout le monde, \&xil n'y cut perfonne qui ne fût perfuadé que l'Evêque n'en étoit point venu jufques-là pour n'aller pas plus loin. Le Gouverneur de fon côté ne rabattoit rien de fes menaces, \& on étoit de toutes parts dans l'attente de ce qui arriveroit, lorfque le P. Romero accourut du fond de la Province d'Uruguay à PAffomption.

If alla d'abord chez le Gouverneur, \& le pria de faire at- Fun \& l'autre tention que les Rois Catholiques avoient abfolument défendu sappaifens. d'ufer de violence contre les Indiens, \& fpécialement contre ceux qui avoient été convertis \& réunis dans des Réductions fous la conduite des Jéfuites, \&\& de les charger même d'aucunes corvées, mais bien de les engager par la douceur à faire de leur plein gré ce qu'on pouvoit fouhaiter d'eux. Il ne gagna rien d'abord; mais il ne fe rebuta point, \& par fa conftance, jointe à une éloquence également forte \& infinuante, il vint à bout de tout ce"qu'il fouhaitoit. D. Louys de Cefpedez promit de ne plus inquiéter les Néophytes des Réductions, \& confentit à l'élargiffement des Prifonniers.

L'Evêque fut encore plus difficile à flechir. En vain le Pere Romero ne pouvant rien gagner par fes raifons, luifit voir, en lui préfentant les Bulles des fouverains Pontifes \& les Arrêts du Confeil roïal des Indes, qui prouvoient clairement qu'il avoit paffé fes pouvoirs en interdilant les Miffionnaires ; il n'en puttirer d'autre réponfe, finon que c'éroit à luià difpofer des Cures de fon Diocéfe. Le P. Romero lui répliqua que les Réductions dirigées par les Jéfuites n'étoient point des $\mathrm{Pa}-$ roiffes proprement dites; il foutint toujours que ceux qui en étoient chargés, étoient des Curés foumis al l'Ordinaire, comme tous les autres. Enfin le Provincial, qui arriva far ces entrefaites à l'Affomption, lui fit fignifier les Lettres patentes du Roi, par lefquelles Sa Majefté défendoit à quiconque, de quelque dignité dont il fût revêtu, d'ôter, fans fa participation, aux Peres de la Compagnie de Jefus la conduite de leurs Néophytes, \& de les troubler,fous quelque prétexte que ce fût, dans l'exercice de leurs fonctions.
Le Gouverneur, quis sétoit déja rendu, appuïa le Provincial, \& le Prélat fe rendit auff. Il le fit même de fi bonne grace, que le P. Romero étant parti pour retourner à fon Eglife,

- il le fuivit de près, vifita de nouveau les Réductions fituées dans fon Diogèfe, combla les Néophytes d'éloges \& de careffes, \& leur recommanda fur toutes chofes une confiance entiere en ceux qui les dirigeoient avec tant de fageffe. Ce Fffij


## HISTOIR•E

Prélat paffa en 1635 , de l'Evêché de l'Affomption à celui de Buenos Ayrès, \& a vécu jufqu'a fa mort en très bonne intelligence avec les Jéfuites : ce qui n'a pas empêeché les Auteurs de la Morale-pratique de le mettre, fur la foi de D. Bernardin de Cardenas, au nombre de ceux que les Jéfuites avoient, felon lui, chaffés de leur Diocèfe; ne faifant pas réflexion que fi ces Peres avoient eu affez de crédit pour cela, ils auroient bien eu celui d'empêcher qu'on ne le transferât à Buenos Ayrès's, out il leur importoit encore plus d'avoir un Evêque qui ne fût pas leur Ennemi, qu’à l'Affomption.

Les Mamelus s'approchent des Rédactions du Pa rana.

Mais à-peine cette bourafque étoit calmée, que le bruit qui fe répandit de la marche des Mamclus vers le Parana, jetta toutes les Réductions qui y étoient établies dans la plus grande confternation. Ce n'étoit point une fauffe allarme; on eut bientôt des avis certains que l'Ennemi avoit franchi le grand Sault du Parana, \&z avançoit à grandes journées. Comme on ne doutoit point que fes premiers coups ne portaffent fur la Réduction de la Nativité, fituée, comme je l'ai déja dit, fur les bords de l'Acaray, il fut jugé à propos de l'évacuer \&x dien tranfporter les Habitans à Itapua, ce qui fut d'abord exécuté. Sainte Matic Majeure, établie fur l'Iguazu, demeuroit par cette retraite expofée aux premieres fureurs des Mamelus; le P. Romero s'y étoit rendu pour délibérer fur ce qu'il convenoit de faire; \& tout bien confidéré, jugeant qu'une Bourgade, éloignée de toutes les autres de plus de trente lieues, ne pouvoit pas réfifter à une Armée entiere qui alloit fondre fur elle, il en ordonna la tranfmigration, qui fe fit en bon ordre fur les bords de l'Uruguay. Ces précautions dérangerent toutes les mefures des Ennemis, qui n'oferent s'engager plus avant dans un Païs qu'ils ne connoiffoient point affez, \& ils retournerent fur leurs pas.
NouvellesR- Le P. Romero, de retour dans la Province d'Uruguay, mit dotions dans la derniere main à la fondation d'une cinquieme Réduction du Tapé, projettée l'année précédente, fous le titre de Sainte Théréfe. Sa fituation, prefqu'a la fource de ligaï, étoit des plus avantageufes, au milieu de très belles Plaines entrecoupées de petits Bois, ou il y avoit des Palmiers de fix vingts pieds de haut, qui different de ceux de la même efpece, en ce qu'à mefure qu'ils croiffent, ils pouffent des branches qui leur font comme une couronne; elles tombent enfuite d'elles-mêmes, \& il fe forme à leurs racines des nœeuds qui deviennent
fi. durs', qu'ils patoiffent tenir plus de l'os que du bois. Les pignons en font peu inféricurs à ceux de l'Europe, \&e font pendant une bonne partie de l'année la nourriture ordinaire des Gens du Païs. On y recueille auffi beaucoup d'Herbe de Paraguay. Les Peres François Ximenez \& Jean Salas, qui furent chargés de cette nouvclle Eglife, y réunirent dés la premiere année trois cents Familles.
Dans le même tems le $P$. Romero, aỉant traverfé les Montagnes du Tapé, rencontra un Cacique, lequel de concert avec tous fes Vaffaux, le pria de leur donner une Réduction, \& lui affura que plufieurs Nations voifines étoient difpofées à le fuivre. Il n'avoit garde de leur refufer ce qu'il fouhaitoit encore plus qu'eux, \& il chargea le P. Ximenez de ce nouvel Etabliffement, qui fut mis fous la protection de S. Joachim, Le Provincial des Jéfuites faifoit alors la vifite des Miffions; \& quoiqu'il fe fút caffé la jambe en allant à Sainte Therefe, il fe fit porter dans un brancart à toutes celles qu'il n'avoit point encore vûes. Il paffa même les Montagnes du Tapé, au-delà defquelles il fonda encore deux Réductions, fous les noms de Jefus-Marie \& des Saints Martyrs Cóme \& \& Damien.

D'autre part l'Eglife des Itatines commençoit à-peine à réparer fes pertes, qu'elle courut rifque d'être entierement ruinée par les Efpagnols. Au premier avis qu'on avoit eu a l Af -

Suites des affaires des Itatines.

1633 . fomprion de lirruption des Mamelus fur les Terres de ces Indiens, le Gouverneur de la Province y avoit envoìe deux Compagnies d'Infanterie pour les fecourir; mais elles étoient arrivées trop tard. A leur retour quelques perfonnes entreprirent de perfuader à D. Louys de Cefpedez qu'il ne falloit pas permettre que ces nouvelles Miffions jouiffent des mêmes privileges que celles des Guaranis, \&e lui confeillerent d'en rappeller les Jéfuites, \& d'envoïer à leurs places des Prêtres féculiers. Il gouta cet avis; \& fille P. Truxillo, qui fe trouvoit alors au Collége de l'Affomption, ne lui avoit fait voir qu'il n'avoit pas plus de droit de changer les Miffionnaires de ces Réductions que de celles du Parana, çen étoit fait de la liberté des Itatines: auffi le Provincial, après lui avoir prouvé par les proprés termes des Edits des Rois Catholiques, que toutes les Réductions formées par les Jéfuites étoient expreffément exemptes de ce fervice, lui fit obferver que les Efpagnols né gagneroient rien à vouloir en excepter les Itatines,

Fff iij


Décret du Roi au fujetdu fervice perfonnel.

414
parcequ'a la premiere propofition qu'on leur feroit de changef leurs Pafteurs, ils comprendroient d'abord qu'on en vouloit à leur liberté, \& ne manqueroient pas de fe réfugier dans leurs Montagnes. Ces repréfentations eurent tout l'effet que le P. Truxillo s'en étoit promis. Le Gouverneur envoïa au P. Rançonnier de très amples pouvoirs de faire, par-tout où il le jugeroit à propos, des Etabliffemens femblables à ceux qu'il avoit déja faits, \& ce Miffionnaire en profita fur le ehamp. Il fonda deux nouvelles Eglifes, lune fur le bord du Tobati, \& l'autre affez près du Paraguay, à cent milles de l'Affomption.

Il eft vrai que ce ne fut pas fans de grandes difficultés qu'il vint à bout d'empêcher qu'elles ne fuffent détruites auffi-tôt qué fondées, ce qui auroit entraîné la ruine de toutes celles des Itatines. Un Cacique de cette Nation étant allé rendre vifite à un Efpagnol conftitué en dignité, celui-ci eut l'imprudence de lui dire que tôt ou tard ils ne pouvoient éviter d'être donnés en Commande : on a prétendu, \& cela peut bien être, qu'il n'avoit voulu que badiner. Mais furl'article de la liberté, les Indiens prenoient tout au férieux. Le Cacique publia partout ce que l'Efpagnol lui avoit dit ; \& cela fit d'autant plus d'imprefion fur les Itatines; que peu de tems après les Payaguas firent courir le bruit que les Efpagnols fe difpofoient à leur faire la guerre, \& que leur deffein étoit, après les avoir fubjugués, de mettre auffiles Itatines fous le joug. Alors l'allarme fur fi grande parmi ces derniers, que le Cacique le plus accrédité de la Nation, \& celui qui avort le plus contribué à l'Etabliffement des nouvelles Réductions, alla fe réfugier avec quatre cents de fes Vaffaux, dans des Montagnes pref́qu'inacceffibles. On l'y fuivit fans perdre un moment de tems; mais après bien des Négociations, on ne put ramener qu'une partie de ces Fugitifs.

Il y avoit déja long-tems que les Miffionnaires fe plaignoient que par de pareilles indifcrétions on renverfoit fouvent toutes les mefures qu'ils prenoient pour convertir les Indiens \& les gagner en même tems à Jefus-Chrift \&x à la Couronne d'Efpagne. Ils ne ceffoient même de demander au Confeil roïal des Indes qu'on y remédiât efficacement. Pluffeurs Perfonnes, qui ne s'intéreffoient pas moins que ces Religieux au fahut des Infideles, appuïoient leurs demandes, \& Philippe IV comprit aifément que la fource du mal venoit de l'abus que

## DU PAR A GUAY. Liv. VIII. 415

 Pon continuoit à faire des Commandes; abus, qui, malgré tous les ordres donnés par fes Prédéceffeurs, tenoir les Indiens dans un véritable efclavage. Il prit enfin la réfolution d'y remédier, en réduifant à de juftes bornes ce qu'on appelloit le fervice perfonnel; \& le quatorzieme d'Avril de cette année, il figna une Cédule roïale adreffée à D. Louys Jérôme Fernandez de Cabrera, Bobadilla \& Mendoza, quatrieme Comte de Chinchon, Viceroi du Pérou. La voici, traduite fur la co-- pie qui fe trouve à la fin de l'Ourrage que le P. de Montoya a fait imprimer à Madrid, fur le Paraguay ( I ).
## LEROI.

"Comte de Chinchon, mon Coufin (2), Confeiller d'Etat, Gentilhomme de ma Chambre, mon Viceroi, Gou-
verneur \& Capitaine général au Pérou : à celui ou à ceux
"Cependant je fuis informé que, malgré ces ordres réité-
"rés, le fervice perfonnel fubfifte, au grand préjudice de
"s ces Peuples, que leurs Commandataires regardent \& trai-
" tent comme des Efclaves, ne leur laiffant pas même la li-
"rés, le fervice perfonnel fubfifte, au grand préjudice de
"ces Peuples, que leurs Commandataires regardent \& trai-
" tent comme des Efclaves, ne leur laifant pas même la li-
"rés, le fervice perfonnel fubfifte, au grand préjudice de
"ces Peuples, que leurs Commandataires regardent \& trai-
"tent comme des Efclaves, ne leur laiflant pas même la li-

[^24] qui fe trouveront chargés du Gouvernement; vous n'ignorez pas que par plufieurs Cédules roïales \& Ordonnances émanées de moi \& des Seigheurs Rois mes Ancêtres, il a été enjoint que les Indiens naturels de ces Provinces feroient maintenus dans la jouiffance de leur liberté, \& me ferviroient comme les autres Vaffaux libres de mes Roïaumes; vous favez auffi que cela étant incompatible avec le fervice perfonnel, fubftitué en quelques endroits an tribut que les Indiens devoient païer à leurs Commandataires, il a été expreffément \& plufieurs fois ordonné de le fupprimer \& de le convertir en un tribut paiable en argent ou en froment, maïz, racines, volaille, poiffons, étoffes, coton, grains, miel, légumes, \& autres fruits de la terre que ces. Indiens pouvoient recueillir, fuivant la variété des climats. \& des terreins qu'ils occupent, n'y en aïant aucun qui ne. produife quelque chofe de propre à entrer dans le Com-
merce, \& par conféquent ne puife fournir à tous leurs.
berté de travaifler pour fe procurer le néceffaire à la vie, les occupant fans ceffe \& ne leur donnant pas un moment de relâche, \& cela pour fatisfaire lour cupidité effrénée, au préjudice de ces Malheureux; d'ou il arrive que, pouffés au défefpoir, il s'enfuient, que leur nombre diminue de jour en jour, \& que bientôt ils difparoîront tout-̀̀-fait, fi on n'y apporte promptement un remede efficace.
" N'étant donc fait repréfenter, dans mon Confeil Roïal des Indes, un grand nombre de Lettres, de Relations \&r de Mémoriaux, qui m'ont été adreffés par des Perfonnes zélées pour le fervice de Dieu \& pour le mien, \& qui ont à cœur la confervation des Indiens; oui le rapport des Fifcaux de mondit Confeil, après avoir mûrement refléchi fur ce qu’il convient de faire, dans un point de cette importance, $j^{\prime}$ ai pris la réfolution de vous mander \& de vous enjoindre, comme je fais par la Préfente, qu'auffi-tôt que vous l'aurez reçue, vous ne differiez point d'abolir abfolument \& irrévocablement le fufdit fervice perfonnel, en quelque lieu \& fous quelque forme qu'il fe faffe dans ces Provinces; que vous faffiez entendre \& que vous perfuadiez aux Indiens \& à leurs Commandataires qu'en cela, j'ai également en vûe l'avantage des uns \& des autres, \& ce qui convient micux au fervice de Dien \& au mien; que vous procédiez en. ceci avec toute la douceur poffible ; que vous affembliez. l'Archevêque, les Officiers roìaux, les Supéricurs des Ordres religieux, \& d'autres Perfonnes expérimentées \& défin-, téreffées de cette Province, pour conférer avec cux \& con-: venir d'un tribut quif foit équivalent à ce que les Commandataires peuvent légitimement exiger de leurs Indiens, \& pour regler la maniere de le lever, foir en argent, foit en. denrées ; fur quoi il fera dreffé un nouveau rôle \& un nouveau réglement au fujet de la taxe, faifant bien comprendre aux Commandataires qu'il ne leur eft pas permis de rien exiger ausdelà de ce qui fera reglé, conformément à ce qui fe pratique au Pérou \& dans la nouvelle Efpagne. "Mon intention ef que tout cela foit reglé dans le terme. de fix moís, à compter du jour de la réception de la Préfente. Tourefois, fi quelqu'inconvénient, qu'on n'auroit pas pu prévoir, mettoit un obftable invincible à l'exécution de mes ordres, \& demandoit que vous m'en informaffiez avant que de paffer outre, je vous le permets dans ce cas re occafion, \& de m'envoïr le nouveau rôle que vous aurez fait dreffer des Indiens qui font en Commande, \& le nouveau réglement de la taxe qui leur aura été impofée.
"Enfin, vous ferez réflexion que je me tiendrai offenfé du " moindre retardement \& de la plus légere omiffion ou dif" fimulation de votre part en cette affaire, \& qu'outre le " compte rigoureux que je vous en demanderai, votre conf" cience fera chargée du préjudice qu'en fouffriront les In" diens, \& qui fera réparé à vos dépens. A Madrid, le quais torzieme d'Avril mil fix cent trente-trois. LE E R OI.

## Et par le commandement du Roi, notre Seigneuir, Dom Fernand de Contreras.

Il y a bien de l'apparence qu'il fe trouva à l'exécution de ces ordres des oppofitions que la prudence ne permit pas d'entreprendre de vaincre parla voie del'autorité,ou qu’on chercha des

Il ne produit prefquiancon effer. moïens de parvenir par la douceur au but que le Roi Catholique s'étoit propofé. Ce qui eft certain, c'eft que depuis ce temslà les chofes font demeurées à-peu-près fur le même pied ourelles étoient alors, \& que les plus triftes expériences riont pu encore faire comprendre aux Efpagnols du Paraguay, que leur intétêt même devoit les engager à entrer dans les vûes de leur Souverain, indépendamment des devoirs que leur impofent fur cela la Religion \& la juftice.

On cut, vers le même tems, quelque lueur d'efpérance de Les chiriguaz: gagner à J. C. une partie des Chriguanes. Tandis que le P. Diaz Taño étoit à la Plata pour les affaires dont j'ai parlé, dent quelques-uns de ces Indiens laïant un jour rencontré, fai dirent que fil les Peres de la Compagnic vouloient faire un Eeadend des Jéfuibliffement parmi eux, ils les trouveroient dociles \& pleins d'eftime \& d'affection pour eux. Il fit part de cette rencontre au P. de Torrez, que quelques affaires avoient auff appellé à la Plata, \& qui en parla à un riche Habitant de cette Ville,

## Tome I.

Génćrofité d'un Efpagnol

## HISTOIRE

1633. nommé Guzman, lequel lui mit fur le champ en main une fomme confidérable pour les frais de cetre entreprife, \& s'engagea de plus à conftituer une rente de cinq cents écus d'or, pour fonder des Réductions \& pour l'entretien des Miffionnaircs. Le P. Diaz Taño, à qui le P. de Torrez donna avis de cette offre \& remit l'argent qu'il avoit touché, partit auffitôt pour aller vifiter les Chiriguanes dont il s'agiffoit, \& crut les trouver dans les bonnes difpofitions ou on lavoit affuré quills étoient.

## On lear en

 envoie, mais rop tard.Il n'étoit plus queftion que d'avoir des Miffionnaires qu'on put leur envöier promptement; mais le P. de Boroa, qui venoit de fucceder au P. Truxillo dans l'emploi de Provincial, \&e qui pouvoit à-peine fournir des Sujets aux Miffions déja établies, ne put jamais en trouver un pour les Chiriguanes. Sur fon refus, le P. de Torrez écrivit au Général de la Compagnie, pour le prier d'ordonner au Provincial de ne pas laiffer perdreune fi belle occafion de foumettre à J. C. un Peuple, qui, plus quaucun autre de ces Provinces, pouvoit être un grand obftacle, ou contribuer beaucoup à établir la Religion Chrétienne dans une grande étendue de Paîs. C'étoit aller chercher le remede bien loin, mais on n'en trouvoit point de plus proche. L'ordre arriva; l'Audience roiale de la Plata fe prêta avec zele à une fi belle entreprife. Les PP. Pierre Alvarez \& Ignace Martinez en furent chargés \& partirent fur le champ; mais ils furent bien étonnés de trouver les Chiriguanes plus eloignés que jamais d'embraffer notre fainte Religion, \& il fallut même bieatôoles retirer de-là, pour les emploìer plus utilement ailleurs. La fuite de cette Hiftoire fera connoître que, quand on auroit fait plus de diligence pour profiter des invitations de ces Indiens, on n'en auroit pas été plus avancé pour leur converfion.

Le P. de Boroa étoit alors occupé à faire la vifite géncérale de fa Province, \& il voulut voir par lui-même en quel état fe trouvoient toutes les Réductions. Ce voïage étoit de deux mille lieues, à caufe des détours qu’il étoir obligé de faire, \& il falloit avoir blanchi comme lui dans les plus pénibles travaux des Miffions du Paraguay, pour n'être pas effraié des fatigues \& des dangers, auxquels il s'expofoit \& qu'il connoiffoit mieux que perfonne. Il fit naufrage fur l'Uruguay, \& n'en fut fauvé que par la hardieffe de quelques Néophytes, qui ne pouvoient le tirer de l'eau, qu'en s'expofant à y périr eux-mêmes; mais huit cents Adultes, \& un bien plus grand nombre d'Enfans, qu'il eut la confolation de baptifer dans cette vifite; l'état floriffant des Réductions, ou l'on avoit compté l'année précédente treize mille huit cents Baptêmes; de nouvelles Eglifes qui fe formoient de toutes parts; la vûe des nouveaux Chrétiens, qui, animés du zele le plus ardent du falut des Ames, parcouroient fans ceffe avec leurs Pafteurs, \& affez fouvent fans cux, les Forêts \& les Déferts, au péril de leur vic, pour faire part aux Infideles du bonheur dont ils jouiffoient; tout cela étoit bien capable de dédommager un Homme du caractere du Provincial, de ce qu'il lui en coûtoit pour en être le témoin, \&\& pour y avoir fa part.

Il n'en étoit que plus inconfolable de la difette ou il fe trouvoit d'Ouviiers of il perdit alors un de ceux que fa vertu, fon expérience \& fes talens, lui rendoient plus néceffaire. Les Chrétiens des Réductions dérruites par les Mamelus, \& qu'on avoit transférés fur le Parana, n'y trouvant pas de quoi fe vêtir, parceque la récolte du coton avoit manqué par-tout, le $P$. de Montoya engagea le $P$. de Efpinofa à en aller acheter à Santafé. Il partit avec cing Néophytes, \& il n'étoit guere qu'à moitié chemin, qu'il fut découvert par des Guapalaches, qui aìant été maltraités par des Efpagnols, cherchoient une occafion de s'en venger. Un jour, à l'entrée de la nuit, ils apperçurent un feu que les Néophytes avoient allumé, \& ils s'en approcherent dès qu'elle fut tout-à-fait fermée.

Ils maffacrerent d'abord les Néophytes; ils dépouillerent enfuite le Miffionnaire, \& lui donnerent tant de coups, qu'ils le crurent mort. Quelques momens apres ils l'entendirent invoquer les facrés noms de Jefus \& de Marie, \&x ils lacheverent, en difant que c'étoit en vain quill appelloit à fon fecours des Dieux qui ne lentendoient pas \& ne pouvoient le fecourir. Ils lui couperent enfuite les bras; puis aïant mis tout fon corps en piéces, ils les difperferent pour fervir de pâture aux Bêtes carnacieres. Le P. Alegambé s'eft trompé en mettant la mort de ce Miffionnaire en 1637 ; \& le P. del Techo, qui le releve fort bien fur cela, fe contente de nous apprendre qu'il mourut en 1634 , fans marquer ni le jour ni le mois, qu'il pouvoit cependant favoir, étant fur les lieux.

Car il rapporte lui-même que, la nuit que le P. de Efpinofa mourut, un Miffionnaire des Itatines le vit tout refplen-

## HISTOIRE

$3633-34$ roles: Dieu foit avec vous, mon cher Pere, pour moi je m'en vais au Ciel; que ce Religieux, dès qu'il fut levé, marqua le jour \& l'heure de cette apparition, qu'il avoit d'abord prife pour un fonge, \& qu'il apprit dans la fuite que le Pere de Efpinofa étoit mort dela maniere que je viens de dire, la nuit \& à l'heure même qu'il l'avoit vû \& éntendu. Ce Pere étoit de Baeza en Andaloufie, \& avoit dans la Compagnie trois Freres, qui s'y font tellement diftingués, qu'un Poete Efpagnol, nommé Bonilla, a fait leur éloge en Vers, \& n'a pas oublié le Miffionnaire du Paraguay. Celui qui a eu le plus de réputation en Efpagne, eft le P. Auguftin de Efpinofa, que le P. de Nieremberg a placé parmi les Hommes illuftres de fa Compagnie.
$1635 . \quad$ L'année fuivante on découvrit que les Mamelus \& les TuNouvelles courfes des Mamelus \& des Tupis. pis faifoient un commerce d'Efclayes le long des Côtes orientales du Brefil, \& s'arrêtoient ordinairement au Port de San Pedro, que forme l'embouchure de la Riviere du S. Efprit, qu'on appelle auifi la grande Riviere de Tebiquari, laquelle prend fa fource dans les Montagnes du Tapé. Les Tupis font errants fur toute cette Côte; ils fe difoient Chrétiens, \& avoient peut-être été convertis par les premiers Miffionnaires du Brefll. Il y a bien de l'apparence que leurs liaifons avec les Mamelus les avoient pervertis. Ce qui eft certain, c'eft que les uns \& les autres n'avoient tout au plus alors de Chrétien que le Baptême, \& qu'on ne connoiffoit point dans l'Amérique de plus méchans Hommes, \& dont les mœeurs fuffent plus débordées.
Coup de Comme lunique occupation des uns \& des autres étoit vigucur des d'enlever des Indiens partout où ils pouvoient, \&x de les venNeophytes. dre en qualité d'Efclaves, les Réductions du Tapé commencerent bientôt à craindre leur voifinage : les Miffionnaires comprirent même que, fil on ne prenoit de bonne heure des mefures pour leur fûreté, elles ne tarderoient pas beaucoup à effüier le même fort que celles du Guayra ; mais cetre crainte auroit fait affez peu d'impreffion fur des efprits auffi indolens que ceux de ces nouveaux Chrétiens, fi dans ces entrefaites quelques-uns d'entr'cux n'étoient tombés entre les mains de ces Brigands. Ce malheur les réveilla, ils prirent les armes, \& engagerent les Peres de Mendoze \& Mola à les accompagner. Ils firent affez de diligence pour joindre ceux qui

## D U P A R A G A Y. Liv. VIII. 421

 emmenoient leurs Freres; \& non-feulement ils les tirerent de leurs mains, mais ils firent plufieurs Prifonniers, \& les envoïerent dans les Réductions du Parana, ou la plûpart fe convertirent.La Religion profita doublement de ce petit avantage ; car non-feulement la tranquillité fut rétablie dans le Tapé, mais plufieurs Infideles, charmés du zele que les Miffionnaires témoignoient pour préferver leurrs Néophytes de l'efclavage, vinrent fe tanger fous leur conduite. La joie qu'on en reffentit dansles Réductions fut pourtant bientôt troublée par la perte d'un de ceux quiavoient le plus contribué a les mettre dans l'heureux état où elles fe trouvoient. Le P. de Mendoze, dont nous venons de parler, étoit chargé de celle de Jefus-Marie, ou l'on comptoit environ deux mille Familles : il y avoit affez près de-là un Cacique fort accrédité, qui faifoit profeffion de Magie, fe donnoit pour un Dieu, \& trouvoit des Adorateurs. Le Pere de Mendoze lui envoïa un de fes Néophytes, nommé $A n$ toine, Homme d'une vertu éprouvée, \& d'une prudence rare parmi les Indiens. Il avoit été un des plus zélés Difciples du Cacique; \& celui-ci, qui ignoroit fon changement, s'imagina qu'il venoit encore pour l'éncenfer : il lui fit un très bon accueil; mais Antoine ne le laiffa pas long-tems dans fon erreur. Il fe déclara d'abord Chrétien, puis il lui dit que les Peres de la Compagnic auroient un grand plaifir de le voir \& de traiter avec lui; qu'il ne doutoit pas que de fon côté il ne fût fort aife de connoître des Hommes fi eftimables, \& qu'il en feroit bien reçu, s'illes voïoit.
Le Cacique en courroux lui demanda s'il y avoit bien penfé avant que de lui faire une telle propofition. "Moi, " ajouta-t-il, que je m'abbaiffe à rendre vifite à de miféra"bles Etrangers, qui me difputent ma divinité! Je faurai "bien me venger de ces Prêtres infolens. Ils ne me verrone "point, "\& j'en purgerai la Terre. Maistoi, mon Enfant, "comment as-tul pu te laiffer feduire par ces Ignorans? Le Néophyte, qui étoit lui-même Cacique, lui répliqua qu'il ne connoiffoit pas bien ceux dont il parloit ainfi; que c'étoient des Hommes favans, qui rendoient fervice à tout le monde, \& furtout fort zélés pour la liberté des Indiens. La converfation ne fut pas pouffée plus loin, \& Antoine en alla rendre compte au P. de Mendoze.

Quelque tems après le Miffionnaire alla vifiter le Canton Ggg iij

## HISTOIRE

de Caaguapé, ou il projettoit de fonder une Réduction. Sur le chemin qui y conduifoit, il y a une Montagne qui fervoit alors de retraite à des Indiens fort décriés pour leurs fortileges, \& qui avoient un Chef, nommé Tayuba, l'Ennemi le plus irréconciliable que le Chriftianifme eût dans le Tapé. Il avoit été furpris à $S$. Michel, mettant tout en œuvre pour diffuader les Profélytes de recevoir le Baptême : les Chrétiens l'avoient faifi \& enfermé dans la maifon du Miffionnaire, qui étoit le P. de Mendoze, lequel apparemment étoit chargé en même tems de deux Eglifes; \& comme fon aventure l'avoit un pen décrédité, il cherchoir toutes les occafions de fatiffaire fon reffentiment. Il crut en avoir trouvé une bien fûre, quand il eut appris que le Pere de Mendoze devoit bientôt paffer par fa Montagne; \& pour mieux affurer fa vengeance, il prit le parti de le bien recevoir: il alla même au-devant de fui, le retint quelques jours dans fa Bourgade, lui dit qu'il alloit affembler le plus qu'il pourroit d'Indiens, pour les engager à fe mettre avec lui fous fa conduite, \& le pria de repaffer par chez lui à fon retour.

Le Pere le lui promit, continua fa route vers le Caaguapé, fut reçu de Caaguas avec toutes les démonftrations de la plus fincere amitié, leur annonça Jefus-Chrift, les trouva difpofés à profiter de fes inftructions, \& prit avec cux des arrangemens pour les réunir dans une Réduction. Tayuba de fon côté étoit très attentif à empêcher qu'il ne lui échappât: il avoit affemblé un grand nombre d'Indiens \& leur avoit infpiré toute fa fureur; il en plaça une partie en embufcade, \& il fe pofta lui-même fur le chemin par oil le $P$. de Mendoze devoic paffer. Il n'étoit pas néceffaire qu'il prît tant de précautions pour ne pas manquer un Homme qui croïant l'avoir plus qu’à demi gagné à Jefus-Chrift, marchoit fans défiance \& fort peu accompagné. Dès que le Perfide l'apperçut, il alla à fa rencontre, \& après l'avoir abordé, comme il eutt fait fon meilleur Ami, il lui fit prendre le chemin ou étoient ceux qu'il avoit mis en embufcade.
Pour y arriver il falloir traverfer une petite Riviere, qui fe trouva débordée, \& dans le même tęms il furvint une très groffe pluie. Les Indiens qui accompagnoient le Miffionnaire, s'étant un peu éloignés pour fe mettre à couvert fous des Arbres, découvrirent lembufcade, \& la plûpart ne fongerent quà fe fauver. Il n'y en eut que quelques-uns qui cou-

## D U P AR A GU A Y. Liv. ViII. 423

 rurent pour avertir leur Pere, bien réfolus de le défendre, s'il étoit attaqué, ou de mourir avec lini. Il étoit à cheval \& pouvoit aifément s'échapper; mais parmi les Indiens qui étoient autour de lui, il y ayoit quelques Catéchumenes, \&z il voulut les baptifer. Ils étoient déja aux prifes avec l'Ennemi ; \& comme il couroit pour les joindre, fon Cheval s'embourba. Alors il leur cria de prendre la fuite, ce qu'ils frent, \& il demeura feul au milieu d'un grand nombre de Barbares qui l'inveftirent en jettant des cris affreux, mais d'un peu loin. Un de fes Néophytes lui avoit laiffé une efpece de rondache, \& il s'en fervit quelque tems pour fe couvrir; mais clle fut bientôt fi hériffée de fleches, qu'il ne pouvoit plus la tenir. Il voulut les arracher, ce qu'il ne put faire fans fe découvrir, \& dans le moment il futbleffé à la temple \& dans deux autres endroits, fort dangereufement. Alors un Indien s'approcha de lui \& lui déchargea fur la tête un pieu, qui l'étourdit. Il fe foutenoit encore, \& pas un de ces Barbares n'ofoit metre la main fur lui. Enfin il tomba, \& on lui déchargea auffi-tôt plufieurs coups de pieu.On le crut mort, on lui coupa une oreille \&\& on le mit tout nud. Un Crucifix, qu'on lui trouva fur la poitrine, fit vomir à ces Furieux mille blafphêmes contre le Dieu des Chrétiens, \& ils fe difpofoient à lui ouvrir le ventre, lorfque la pluie qui redoubla, fit remettre l'opération au lendemain, c'eft à quoi ces Barbares ne manquent jamais, parcequ'ils font perfuadés que s'ils y manquoient, le ventre enfleroit à celui qui auroit donné le coup de la mort à l'Ennemi. Dès qu'ils fe furent retirés, le Serviteur de Dieu revint à fui, \&x fe voìant tout nud couché dans la boue, il fit un effort pour fe tirer de-là; il fe leva, mais il ne put aller bien loin, \&x il paffa la nuit dans les douleurs qu'on peut imaginer, vû l'état ou on l'avoit mis. Au point du jour les Affaffins revinrent à l'endroit ou ils l'avoient laiffé, ils ne l'y trouverent point; mais les traces de fon fang les conduifrent ou il étoit. Ils lui dirent qu'il fervoit un Dieu bien aveugle, sil ne voioit ce qu'il fouffroit, ou bien impuiffant, puifqu'il ne le défendoit pas.

Cette impiété échauffa fon zele; \& comme il ne ceffoit point de la leur reprocher, ils lui firent fauter toutes les dents de la bouche. Cela ne l'empêchant point encore de parlèr, ils lui couperent les narines, les levres, \& l'oreille qui lui

## HISTOIRE

1635. refoit, accompagnant ces cruautés de nouvelles injures \& de nouveaux blafphêmes. Enfin, las de tourmenter un Homme qui paroiffoit infenfible, ils lui traverferent le corps d'un pieu, \& le porterent dans un petit Bois, après lui avoir arraché la langue par une ouverture qu'ils lui firent fous le menton. Ils lui ouvrirent enfuite la poitrine \& lui arracherent le coeur, quils percerent avec une fleche, en difant: voions fo fon ame prendra le chemin du Ciel, parceque peu auparavant ils lui avoient oui dire que fon plus grand defir feroit de laver leurs ames dans les eaux du Baptême, \& que pour lui il efpéroit que la fienne alloit jouir de Dieu dans le Ciel, tandis qu'ils s'acharneroient fur fon corps. Ils le jetterent enfin dâts un ruiffeau \& allerent fe régater des cadavres de deux jeunes Indiens qui fervoient le faint Homme à l'Autel, \&̌ qui avoient été tués la veille à fes côtés.
Le P. de Mendoze étoit Petit-fils d'un des premiers Conquérans du Pérou, \& naquit à Santa Cruz de la Sierra d'un Pere qui en étoit Gouverneur. Il avoit reçu au Baptême le nom de Ruiz, qu'lil changea en celui de Chriftophe, en diffimulant celui de fa famille, lorfque craignant qualle ne s'oppofât à fon entrée dans la Compagnie, il s'échappa furtivement de la maifon paternelle pour paffer au Tucuman. Ily obtint, après de grandes inftances, ce qu'il étoit venu y chercher de filloin, \&e futun des premiers Sujets que l'on reçut dans la Province du Paraguay. Jamais Homme ne s'eft plus défié de lui-même, \&x perfonne n'a montré plus de patience dans les travaux, ni plus de conftance dans les tourmens. On ne connut jamais mieux que dans fa Perfonne, que la force \& le courage des Hommes Apoftoliques font un don du Seigneur, qui ne les en gratifie qu’a proportion qu'ils comptent moins fur cux-mêmes. Ce fut le 26 d'Avril 1635 qu'il confomma fon facrifice.

La notivelle de fa mort ne fut pas plutôt répandue dans le tes vengent fa mort. Tapé, que les Chrétiens \& les Profélytes dont il étoit le Pafteur, \&\& qui l'aimoient tendrement, réfolurent de le venger. Le P. Mola mit tout en ufage pour les en détourner; mais il ne put empêcher qu'un Corps de quatorze cents Hommes ne partît, fous prétexte d'aller chercher les précieux reftes de leur Pere, pour lui rendre, difoient-ils, les derniers devoirs. A leur entrée dans le Païs ennemi, ils rencontrerent Tayuba à la tête d'unc Armée : ils ne s'y attendoient pas, \& dans

## DU PARAGUAY. Liv. VIII. 425

la furprife ils furent affez mal menés d'abord, mais ils fe remirent bientôt, firent leur attaque en bon ordre, \&x fans perdre un feul Homme ils couvrirent de Morts le Champ de bataille. Le Cacique de Saint Michel, aïant apperçu Tayuba dans la mêlée, courut à lui, le faifit au corps, lui demanda ou il avoit tué le faint Homme, \&x celui-ci aỉant été obligé de l'y conduire, il lui caffa la tête au même lieu. Il fit enfuite retirer le corps du Martyr du ruiffeau où on l'avoit jetté, \&c tranfporter à Jefus-Marie, où on lui fit des obfeques dont la piété \& les larmes firent tout l'appareil.

Quelque tems après, la Réduction de Saint Jofeph voulant auffi venger la mort du Pere de Mendoze, fes Guerriers entrerent dans le Païs ennemi par un autre côté, y rencontrerent encore une Armée d'Indiens, qui ne tinrent point devant eux, \& firent un grand nombre de Prifonniers, à qui leur captivité procura dans la fuite la liberté des Enfans de Dieu. Ce qui furprit infiniment les Iniideles, c'eft qu'aucun des Chrétiens qui avoient éré bleffés dans les deux combats dont je viens de parler, ne mourut de fes bleffures. L'occafion étoit favorable pour délivrer le Tapé d'un grand nombre d'Impofteurs; qui par leurs preftiges féduifoient les Peuples; \&x il faut converrir que les Miffonnaires, en réprimant ce qu'il y avoit peut-êrre de trop vif dans le zele de leurs Néophytes, ne firent pas affez d'attention qu'il eft des Ennemis de Dieu, que la douceur ne gagne point, qui en abufent même, \& qưill eft des impiétés contagieufes qui méritent toute la févérité de l'anathême. Plufieurs expériences auroient dû leur apprendre qu'en s'oppofant à ce qu'on punít les auteurs de certains fcandales, lorfqu'on le pouvoit faire par le droit d'une guerre non-feulement jufe, mais néceffaire, comme étoit celle-ci, ils expofoient toute une Province à perdre la foi \& à une ruine entiere.

Ils le comprirent enfin, mais un peu trop tard. L'Ennemi , qu'on avoit épargné, fe fortifia; \& l'inaction où l'on retint les Chrétiens après leur victoire, lui fit reprendre le deffus. Le P. Diaz Taño, aïant été envoïé pour remplacer le P. de Mendoze dans le Tapé, trouva fa Réduction prefque détruite par le maffacre d'une partie de fes Habitans, \&e la fuite d'un grand nombre de ceux qui y avoient échappé. On y comptoit plus de trois cents Enfans que les Barbares avoient égorgés avec des cérémonies exécrables, \& enfuite dévorés. Tome I.

Hhh

Trait dedoucear des Miffionnaires, \& ce qui en arrive.

Les autres Eglifes du Tapé fe voiocient à la veille d'éprouver le même fort, \&\& il fallut enfin, pour foutenirles unes \&\& réparer les autres, en revenir à la guerre, \& faire des efforts, dontle fuccès étoit très incertain.

Le Dieu des Armées fe déclara bientôt pour des Fideles

Les Chrétiens font la guerre avec fuccés.
1636.

Perfécution de la part des. Efpagnols. qui n'avoient pris les armes, que pour empecher la profanation de fon Sanctuaire, \& pour lui conferver des Adorateurs. D'ailleurs ces nouveaux Ma chabées fongerent beaucoup moins à repandre le fang de leurs Ennemis, quà leur impofer un joug, quills leur rendirent très fupportable, \&z dont ils les déchargerent dès qu'ils les virent fincérement difpofés à baiffer la tête fous celui de l'Evangile. On eut plus de peine, \& il fallut plus de tems, pour réparer les breches que les hoftilités avoient faites aux Eglifes les plus expofées; mais enfin on y réufit au-delà même de ce qu'on en avoit efpéré. Cette même année les Jéfuites du Paraguay perdirent un Sujet qui leur éroit cher parbien des endroits, \& fur lequel ils comptoient beaucoup. Le P. Ignace de Loyola mourut fort jeune au Collége de S. Michel Il étoit néà Cordoue du Tucuman, d'un Pere qui étoit Petit-nevea du Fondateur de la Compagnie, \& il retraçoit dans fa conduite toutes les vertus que le faint Patriarche a le plus recommandées à fes Enfans, furtout une abnégation de lui-même, qui ne pouvoit pas aller plus loin, so une obéffance aveugle aux moindres fignes de la volonté de fes Supérieurs.

L'année fuivante Dom Martin de Ledefma, qui avoit fuccedé à D. Louys de Cefpedez dans le Gouvernement du Paraguay, aïant reçu ordre de l'Audience roỉale de la Plata de vifiter les Réductions du Parana, n'eut pas plutôt achevé cette vifite, que poufé par les Habitans de l'Affomption, il forma le deffein d'en rapprocher de la Capitale deux, du nombre de celles qui avoient été transférées du Guayra dans cette Province, \&e d'en donner les Habitans en Commande. Il fe fondoie fur ce que ces Indiens aïant été, difoit-il, foumis par les armes avant que les Jéfuites entrepriffent de les réunir, les Efpagnols avoient un droit légitime de les affujettir d leur fervice. On eut beau lui faire voir par des preaves, qui ne fouffroient point de réplique, la fauffeté de fon principe, il ne fe rendit point; \& il fallut encore avoir recours à PAudience roïale. Le P. Diaz Taño fut de nouveau envoié à la Plata, \& il rapporta un Arrêt quidéfendoit au Gouverneur de paffer outre. fut pas plus heureux dans une autre prétention qui n'étoit pas micux fondée. Il avoit eu depuis peu quelque démélé avec les Jéfuites, \& fa mauvaife humeur contr'eux le porta d̀ vouloir bâtir une Ville fur l'Uruguay. Il ne, voulut pourtant pas prendretout-à-fait fur lui une démarche de cette conféquence; il propofa fon deffein au Confeil roial des Indes, \& il manda au Roi qu'il jugeoit cet Etabliffement néceffaire, pour tenif en refpect tous les nouveaux Chrétiens de cette Province, qui fe multiplioient beaucoup. Ce motif parut étrange à Philippe IV, lequel étoit très perfuadé que ces Néophytes, bien loua qu'il fât befoin de prendre contr'eux de pareilles précautions, etoient la reffource la plus fâre qu’il pût ayoir de ce côté-là contre tous fes Ennemis, \& il envoïa ordre au Gouverneur de renoncer à fon projet.
Un troifieme orage, qui fe leva en même tems, ne fe con- On veut ententa pas de gronder de loin, \& cur des füres bien funeftes. On prétendit à l'Affomption que les Itatines Chrétiens n'é- uares feceliers toient point compris dans le privilege accordé aux Néophy- \& pourqui. tes des Jéfuites, par conféquent qu'il n'y avoit aucune raifon qui empêchât de les donner en Commande. Ils n'avoient cependant pas été conquis, \& on n'avoit aucun titre pour entreprendre fur leur liberté; mais ceux qui avoient intérêt à foutenir cette prétention, avoient gagné le Magiftrat \& la Chambre eccléfiaftique, \& il fur jugé à ces deux Tribunaux quill falloit commencer par retirer les Jéfuites des Réductions Itatines, \& envoïer à leur place des Prêtres féculiers. Le P. Diaz Taño étoit encore à la Plata, \& on s'attendoit bien qu'il ne s'endormiroit pas fur cette affaire. Le parti qu'on prit, fut de prévenir contre lui l'Audience roïale, à laquelle on adreffa un Mémoire figné de plufieurs des Principaux de la Ville, où l'on avançoit quantité de faits inventés pour rendre odicux ce Pere \& tous les Jéfuites en général.

Ce fut précifément ce qui fitéchouier ce projet. Un de ceux qui avoient figné le Mémoire, tourmenté par les remords de fa confcience, ne put les calmer qu'en envoïant ì PAudience roíale fa rétractation en bonne forme; \&e ce défaveu découvrit le myftere d'iniquité qu'on vouloie revêtir du voile fpécieux du bien public. L'Audience roìale rendie auffi-tôt un Arrêt, qui défendoit de rien imnover aux Itatines; mais il arriva trop tard. Le deffein des Efpagnols avoie Hhhij

## 428

 HISTOIREIrruption des Mamelus dans le Tapé.

Belle action d'ane Fenme.
1636. tranfpiré dans ces Réductions; \& la crainte du fervice perfonnel y avoit tellement faifí ces nouveaux Chrétiens, qu'un. grand nombre d'entr'eux s'étoit refugié chez les Infideles. Pour furcroit de malheur la pefte furvint, plufieurs en moururent, \&\& quantité d'autres fe difperferent. Les Peres Henart \& Rançonnier, accablés de fatigues \& de chagrin, tomberent dans une langueur qui les mie hors de combat, \& le P. Manfilla fe trouva feul chargé de ce Troupeau effarouché, plus difficile à réunir qu'il n'avoit été à former. La pefte \& la famine fairoient auffi de grands ravages dans le Tapé, \& y avoient déja enlevé un grand nombre de Néophytes, lorfqu'on apprit que les Mamelus armoient puiffamment pour y entrer. Comme la Réduction de Jefus-Marie fe trouvoir la plus expofée de toutes, le P. Romero demanda au Gouverneur de Rio de la Plata la permiffion d'y faire quelques retranchemens; il l'obtint, \& fe tranfporta lui-même fur les lieux pour y hâter les travaux. Ils n'éroient pas encore achevés, que l'Ennemi parut, fuivi de quinze cents Tupis \& de beaucoup d'autres Indiens. Ceux des Néophytes qui n'étoient point emploiés aux travaux, étoient a la chaffe, ou occupés de la culture de leurs Champs. Il n'en reftoit dans la Bourgade que quatre cents, dont plufieurs nétoient point en état de faire une grande réfiftance.

Ils la firent cependant plus vigoureufe qu'on ne l'avoit efpéré; mais aucun ne fe diftingua autant qu'une Femme, qui avoit pris lhabillement d'un Homme. Elle apperçut un Mamelu qui feul faifoit plus de carnage que plufieurs autres enfemble, elle courut à lui \& le renverfa mort à fes pieds. Deux Freres Jéfuires, dont l'un fe nommoit Antoine Bernal, \& lautre Jean Cardenas, étoient au milieu de la mêlée, pour encourager les Chrétiens, \& furent affez griévement bleffés. Le Pere Mola le fut auffi en faifant les périlleufes fonctions de fon miniftere avec le P. Romero. Les Mamelus en vouloient furtout à ce dernier; cependant quoiqu'ils le couchaffent continuellement en joue, \&\& que les balles fifflaffent fans ceffe à fes oreilles, il ne reçut pas la plus légere bleffure:
Plafieur Re-. Enfin, les Mamelus ailant mis le feua l'Eglife, out tous ceux qui ductions de- ne pouvoient combattre s'étoient renfermés, il fallut capituler,
truitcs. on fe rendit à des conditions affez tolérables; mais elles furent bientôt violées. Une partie de ceux qui avoient combattu, fut maffacrée de fang froid, \&x tout le refte mis à la

## D U P AR A GU A Y. Liv. VIII. 429

 châ̂ne. Les Vainqueurs en emmencrent même que le P. Romero avoit racherés. Ils fe répandirent enfuite dans les Campagnes, \& y firent encore bien des Prifonniers, en forte qu'on put à-peine fauver la quatrieme partic des Habitans de cette Réduction qui fut réduite en cendres. Le P. del Techo, qui fut chargé de celle qu'on avoit formée des débris de celle-ci, nous apprend que prefque tous les Captifs \& les Enfans mếmes firent beaucoup d'honneur à la Religion dans leur captivité, mais que quelques-uns apoftafierent, \&\& furent dans la fuite, comme il arrive ordinairement, les plus dangereux Ennemis des Chrétiens.La Réduction de Saint-Chriftophe, qui n'éroit qu’à deux Diligences da lieues de celle qu'on venoit de dérruire, fur auffi-tôt évacuée, avoit fait conduire ceux qu'il avoit fauvés de la premiere. Quelques-uns n'aïant pas voulu le fuivre, tomberent entre les mains des Ennemis. Ce Miffionnaire fe flatta de pouvoir conferver S. Chriftophe, \& y mena feize cents Hommes qu'il avoit raffemblés de plufieurs endroits; mais les Mamelus y arriverent prefqu'en même tems que lui avec des forces fort fapérieures. Il fallut faire retraite, \&\& il perdit beaucoup de monde avant que d'avoir pu gagner Sainte-Anne, d'ou il étoit parti \& oulle P. Orighi gouvernoit une fort belle Eglife. On ne s'y crut pas long-tems en fûreté, \&\& on en tranfporta les Habitans, avec ceux qui s'y étoient réfugiés, à la Nativité, au-delà de lIguaï. Cette tranfmigration fe fit avec beaucoup d'ordre; on plaça des Troupes à tous les endroits où 1Iguaï eft guéable \& dans les Bois qui couvrent fes bords; précaution dont on reconnut bientôt la néceffité. Un gros Parti de Mamelus, aiiant traverfé la Riviere dans un endroit qu'on avoit laiffé exprès dégarni, tomba dans une embufcade qu'on lui avoit dreffée, \& fut taillé en piéces.

Cependant l'allarme éroit grande par-tout, \& fut encore augmentée par le bruit qui fe répandit que l'Ennemi approchoit de P'Uruguay. On ajoûta que quelques-uns de leurs Détachemens avoient tué pluficurs Jéfuites; \&\& le P. de Montoya en douta fi peu, quill ordonna de mettre le feu à toutes les Réductions de cette Province. Cet ordre commençoit à s'exécuter, lorfque le Provincial, mieux inftruit, manda de furfeoir jufqu'à ce qu'il fût fur les lieux. Il partit auffi-tôt pour s'y rendre, \& rencontra en chemin les Habitans des RéducHhh iij
1636.

On lui refufe du fecours à lafomption, a Corrientes \& : Buenos Aytics.

## HISTOIRE

tions déja évacuées; il les diftribua dans les Bourgades les plus proches, \& il alla enfuite demander du fecours au Gou-s verneur du Paraguay.

Il lui repréfenta que fi on laiffoit périr toutes les Colonies Chrétiennes, rien ne pourroit plus garantir un grand nombre d'Habitations Efpagnoles des irruptions des Mamelus : Dom Martin de Ledefma lui répondit qu'il auroit beaucoup mieux fait de fortifier les anciennes Réductions, que d'en établir de nouvelles. Le P. de Boroa répliqua qu'en abandonnant le Tapé, \& tout le cours de l'Uruguay, on auroit découvert la Province du Parana \&z celle du Paraguay même, où rien n'empêcheroit l'Ennemi de pénétrer \& de porter le ravage jufqu'aux portes de l'AMomption, comme faifoient les Chiriguanes, les Calchaquis, \&x beaucoup d'autres Barbares dans le Tucuman. Le Gouverneur connoiffoit mieux que perfonne la force de ces raifons, aiant été Gouverneur duTucuman, mais il ne jugea pas à propos de s'y rendre.

Le Fils du Gouverneur de Rio de la Plata, qui avoit le commandement des Troupes à Buenos Ayrès, \&r qui commandoit même alors dans cette Capitale, devoit prendre encore plus d'intérêt à la confervation des Eglifes de l'Uruguay. Le Provincial lui en écrivit \& ne put rien obtenir. Il s'adreffa enfuite à la Ville de Corrientès, \&x n'en fut pas plus écouté; mais toujours ferme dans la réfolution de ne point abandonner les Réductions quiétoient en danger, il affembla tout ce qu'il put de Néophytes qui ne s'étoient point encore fixés dans aucun lieu, fir demander aux Réductions les plus proches de bonnes efcortes, paffa l'Iguaï ou il groffit encore fa Troupe, forma une affez nombreufe Armée, s'avança jufqu'aux Bourgades qui avoient été détruites, ou il comptoit de trouver encore l'Ennemi, \& de lui enlever fes Prifonniers. Mais les Mamelus avoient été inftruits de fon deffein, \&x avoient fait retraite.

Tout ce que le Provincial put faire, fut de donner la fépul-

Il écrit au Confcil des Indes.Ses Lettres font jettées à la Mer, \&arrivent jufquau Roi. ture aux Morts, dont on voioit encore les cadavres par terre dans tous les endroits ou lon s'étoit battu : enfuite voïant quill n'avoit rien à efpérer des Efpagnols, fille Confeil roìal des Indes ine prenoit fa caufe en main, il lui écrivit pour linformer de tout ce qui s'étoit paffé, \& de la trifte fituation oui fe trouvoient les nouveaux Chrétiens du Paraguay. Il envoía fes Lettres par un Navire qui partoie pour le Portugal,

## D U P AR A GU A Y. Lrv. VIII. 43r

 \& il croïoit les avoir confiées à une Perfonne bien fûre; mais à deux cents lieues de Lifbonne elles furent jettées à la Mer. Ceux qui en avoient donné l'ordre, n'y gagnerent pourtant rien, le paquet fut trouvé quelque tems après dans le Port de Lifoonne, \& porté au Roi d'Efpagne.L'année fuivante le Pere Diaz Taño fut député à Rome, \& le Pere de Montoya à Madrid. Celui-ci étoit chargé de folliciter, auprès du Confeil des Indes, de puiffants fecours contre les Mamelus, \& de linîtruire de ce qui empêchoir le progrès de la Religion dans le Paraguay. La Commiffion du Pere Diaz Taño étoit de rendre compte au Général de la Compagnie de l'état de la Province, \& de lui demander des Mife fionnaires. L'Evêque du Tucuman, Dom Melchior Maldonado \& Saavedra, qui avoit été Religieux de l'Ordre \& de la Congrégation des Hermites de Saine Auguftin, profita de la même occafion, pour expofer au Roi Catholique le trifte état de fon Diocèfe. Sa Lettre fe trouve dans l'Ouvrage da Pere de Montoya, dont j’ai déja parlé, \&\& j’ai cru néceffaire d'en donner ici la traduction en François. La voici (i).

## S I R E,

"Votre Majesté a fouvent donné ordre à mes Pré"déceffeurs de l'informer du befoin, que pourroit avoir le "Diocèfe du Tucuman, de Religienx qui puffent travailler à is converfion des Indiens, afin que le Confeil roïal des In"des fût plus en état d'y pourvoir. Comme depuis plus de "trois ans que je fuis chargé de cette Eglife, je l'ai vifitée , prefque toute entiere, j'en ai pris une connoiffance affez " exacte, \& je vais rendre compte à Votre Majefté de fon , état préénc.
"Cette Province, $S_{\text {IR }}$, a plus de quatre cents lieues d'é"tendue, on y compte huit Villes, \& un grand nombre de "Peuplades Indiennes, dont les moins confidérables ont \# douze à quatorze mille Ames. Tous ont reçu le Baptême; " mais la plâpart ont apoftafié. Leur légereté naturelle, \& " le défaut d'inftruetion en font la caufe. Il y en avoit plus ") de cinquante mille, qui avoient été convertis par les Peres "de la Compagnie de Jefus, \&\& que ces Religieux ont été " contraints d'abandonner, à caufe de la mauvaife conduite des

[^25]
## HISTOIRE

"Efpagnols, qui font entrés à main armée dans le Chaco, "dont les Habitans font communément dociles, ne vont point "nus, comme les autres Indiens, \& font réunis en Bour" gades. Il ya huit de ces Bourgades, dont les Habitans font "Chrétiens; mais ils manquent de Pafteurs, \& il m'eft im"poffible de leur en donner, puifque dans les Paroiffes Ef" pagnoles mêmes, à peine y $\mathrm{a}-\mathrm{t}$-il un Prêtre, qui foit en ,3 état de faire les fonctions Curiales. J'y envoie, quand je le "puis, deux fois l'année des Eccléfiaftiques, pour les vifiter, " mais je ne le peux pas toujours; ainfi jail le chagrin de "voir périr fans fecours bien des Ames commifes à ma gat, de, rachetées du Sang de Jefus-Chrift, \& qui font fous „ la protection de Votre Majefté.
"Dans les Bourgades Indiennes, qui font gouvernées par „ des Prêtresféculiers, il y auroit beaucoup à réformer; maisjè "ne vois aucun moïen de le faire. Ces Prêtres ne faventrien, "\& ne font capables, ni de remplir leurs obligations, ni \# d'inftruire ceux qui leur font confiés. Les Réguliers font en "petit nombre, \& les Religieux de Saint François ont à "peine affez de Sujets pour le fervice de leurs Eglifes. Iln'y a "donc que les Peres de la Compagnie, qui puiffent déchar"ger la confcience de Votre Majefté, \& celle de l'Evêque.
"Dans toutes leurs Maifons on trouve des Ouvriers, qui " nuit \& jour font prêts à faire tout ce qu'on fouhaite d'eux. "Ils inftruifent les Enfans, ils vifitent les Malades, ils af", fiftent les Mourants, ils ont furtout grand foin des Negres "\& des Indiens. Auff ai-je prié, au nom de Votre Majefté, „leur Provincial, qui eft venu avec quelques-uns de fes Re" ligieux tenir fon Affemblée dans cette Ville de Cordoue, "ou je fais actuellement ma vifite, d'envoiier des Ouvriers ". Evangéliques au Chaco, afin que ces Peuples, qui ont de " bons commencemens d'inftruction, puiffent être foumis à "Jefus-Chrift, fans violence, Je l'ai en même tems con" juré de donner aux Quartiers les plus abandonnés de mon \#Diocèfe des Prédicateurs, pour y travailler à la réformation " desmceurs diffolues des Efpagnols, des Portugais \& des Métis, " dont la vie libertine eft un grand fcandale pour les Indiens, \&r "pouryadminiftrerles Sacremens, qu'on n'y connoitt plus guere. "Il m'a repréfenté fur cela que fes Religieux ne pouvoient „, faire ce que je fouhaitois, fans s'expofer à une perfécution, "femblable à celle, qu'ils ont effiuiée les années précédentes
"dans la Province du Paraguay, de la part des Efpagnols,
des Habitans de Saint-Paul de Piratiningue \& des Tupis. En effet, les Efpagnols font fort prévenus contr'eux, parcequ'autant qu'il eft en leur pouvoir, ils maintiennent les Indiens dans la liberté, que Votre Majefté a bien voulu leur accorder. Cependant, dès qu'il a vâ que je lui parlois au nom de Votre Majefté, \&e quill y alloir du fervice de Dieu, il a envoïé dans tous les Colleges des ordres con"formes à mes defirs, \& je m'affure qu'ils abandonneront " plutôr toutes leurs Maifons, que de ne pas s'y conformer ; \# mais par malheur ils font en trés petit nombre.
"Je conjure donc Votre Majefté, par les entrailles dé
"Jefus-Chrift, \& par la confidération de tant d'Ames, dont " ce divin Sauveur m'a chargé de procurer le falut, \& pour lefquelles il eft mort fur la Croix, de m'enyoïer quarante Peres de la Compagnie, qui n'aient permiffion d'exercer leur zele que dans le Tucuman; car je ne crois pas que dans toute l'Eglife il y ait un Diocèré plus dénué de fecours \{pirituels. Je puis même, SIRE, vous protefter que fí mes dépenfes indifpenfables n'abforboient pas tout mon revenu, qui n'eft que de quatre mille écus, je ferois venir „5 à mes frais ces Religieux. Mais je crois avoir acquité má "confcience, en repréfentant à Votre Majefté, qui eft le "Souverain de ces Provinces, \&xle Seigneur Patron de leurs "Eglifes, la trifte fituation de celle-ci, \&e le remede qu'on " peut apporter à leurs maux. Dieu garde \& conferve votre "Perfonne Roïale, pour la défenfe de la Religion. A Cor", doue du Tucuman, l'onzieme jour 1637 .
La Lettre de D. Pedro Eftevan d'Avila, que ce Gouverneur remit lui-même aux deux Députés, lorfqu'ils furent prêts pour s'embarquer ¿̀ Buenos Ayrès, eft datée du 12 d'Octóbre de la même année \& voici ce qu'il mande au Roi. „, J'ai été averti des " maux qu'ont foufferts, de la part des Habitans de S. Paul du "Brefil, les Réductions, ou Mifions, que les Peres de ha "Compagnie de Jefus ont établies dans le reffort de ce Gou" vernement, fur 1 Uruguay \& dansle Tapé. A mon arrivée "5 a Rio Janeyro j’ai reconnu qu'on ne m’avoit rien dit que " de vrai ; car je vis vendre, dans ce Port, des Indiens que " les Habitans de Saint-Paul y avoient amenés auff libre" ment, que s'ils avoient été faits Efclaves avec l'agrément "de Votre Majefté. J'ai enfuite vérifié que depuis 1628 Tome I. I I I

Lettre du Gouverncur de Riode la PlataznRoi.

## HISTOIRE

" jufqu'en 1630 , les mêmes Habitans de Saint-Paul avoient "enlevé plus de foixante mille Ames des Réductions, tant ") de cetre Province, que de celle du Paraguay ; qu'ils y ont \% exercé des cruautés \&x des inhumanités incroiables, fe com$\geqslant$ portant de maniere qu'on ne pouvoit croire que ce fuf\#P Fent des Chrétiens \&e des Catholiques.
"Dans le défr que javois de faire ceffer un défordre fi " criant, j’écrivis à Dom Martin de Sa , quiétoit alors Gou" verneur de cette Province, pour l'engager à faire ce que je " fupplie Votre Majefté d'ordonner, conformément à ce que " je demande, \&\&à ce que je marque à Votre Majefté, à qui j'en\#) voie la réponfe qu'il me fit. J'efpere de fa.piété \& de fa Reli*) gion qu'elle arrêtcera ce fcandale, en donnant de bons or" dres pour interdirc l'entrée de ces Provinces aux Habitans "de Saint-Paul, qui y trouveroient facilement un chemin " pour aller jufqu'auPérou; furquoi le Pere Antoine Ruiz (I), v. de la Compagnie de Jefus, qui paffe en Efpagne pour des ") affaires importantes au fervice de Dieu \& de Votre Ma" jefté, pourra linformer plus amplement. A Buenos Ayrès \# ce 12 Décembre 1637 .

Le mal éroit encore plus preffant, que ne le croïoit le Gouverneur de Rio de la Plata; mais quelque impatience qu'euffent les deux Députés de fe rendre en Efpagne, ils furent arrêtés plus de fix mois à Rio Janeyro, apparemment faute de Vaif. feau pour continuer leur route. Ils voulurent profiter de ceretardement pour faire comprendre aux Portugais combien le, Commerce, qu'ils faifoient des Indiens enlevés par les Maz melus, étoit indigne de Gens d'honneur, \& ils les conjurerent de faire attention au compte rigoureux, qu'ls en rendroient à Dieu, \& au Roi Catholique, leur Souverain. Le Pere de Montoya s'en expliqua même plufieurs fois en Chaire, \& ces remontrances ne furent pas tout- - -fait inutiles : plufieurs Particuliers rendirent la liberté aux Efclaves qu'ils avoient achetés des Mamelus, \& les Magiftrats firent de très expreffes défenfes de continuer cet infâme commerce. Mais le Miffionnaire qui prévit bien que tout cela ne remedieroit point à la fource du mal , crut devoir prendre des mefures plus efficaces pour garantir les Néophytes du Paraguay de la fureur de leurs Ennemis; \& nous en verrons le fucces dans le Livre fuivant.
(1) Ruiz de Montoya.

## S O M M A I-R E

DU NEUVIEMELIV'RE

## D E

## L'HISTOIRE DU PARAGUAY.

R
ED U ̈́tion abandonnée. Les Indiens fe mutinent. Une autre Réduťion ef détruite. Une troifieme abandonnée. Les Néophytes fe laiffent prévenir contre les Miffonnaires. Mort précieufe du Pere Henart. Nouvelles Mifions dans le Tucumani. Le Pere Oforio chez les Ocloïas. Les Peres de SaintFrancois reclamentcette Miffion, qu'ils avoient abandonnée. On La leur cede, \& ce qui en arrive. Martyre des Peres Oforio \& Ripario. Honneurs que l'Evêque du Tucuman leur fait rendre dans tout fon Diocéfe. Plufleurs Réductions détruites. Divers combats. Défaite des Mamelus. On les laife échapper, ê ce qui en arrive. Tranfmigration des Réduations. Ce que les Mif fonnaires eurent à fouffir pendant le chemin. On donne à ces Néophytes des armes à feu. Courfes frutueufes de quelques Miffonnaires. Ation courageufe de deux jeunes Indiens. Le Gouverneur du Paraguay marche contre les Mamelus. Le Pere Alfaro eft tué pour s'étre trop avancé. Un grand nombre de Mamelus taillés en piéces ; plufieurs font faits prifonniers; ce qu'ils devinrent. Expédition finguliere contre les Caracaras. Situation ou defcription du Lac des Caracaras. Iles flotzantes. Les Néophytes fe dífinguent en cette occafion. Expédition contre les Calchaquis fans fucces. Le, Pere Diaz Taño arrive à Rome. Son audience du Pape. Il s'embarque à Lisbonnex: ce qui lui arrive au Brefll. Soulevement contre lui au fujet des. Néophytes, qui y avoient été vendus comme Efclaves. Les Jéfuites font chaf Sés de Saint-Paul de Piratiningue. La nouvelle de la révolution du Portugal oblige le Pere Diaz Taño de fortin du Brefil. Succés dés négociations du Pere de Montoya en Efpagne. Il. obtient un Edit du Roi, conforme à jes demandes. Ses derniers trayaux. Sa mort. Ses Obfeques. Nouvelles zentatives pour la

Ii i ij
converfion des Calchaquis. Ce qui la fait manquer. Les Miffoonnaires fe retirent ; ils retoolrnent \&́ fondent une Réduation. Expedition dans le Chaco. Carätere des Mataranes. La plî part fe convertifeno. Les Miflonnaires fe tranfportent de-là chez les Abipones: comment ils en font reçus. Ils leur prêchent JefusChrift. Ce qui empêche le fuccès de cette entreprife. Arrêt du Confail des Indes, \& fes fuites. Portrait \& carailere des Abipones. Les Mamelus recommencent leurs courfes. Ils font battus. Diverfes rencontres entr'eux \& les Néophytes. Ation hardie \& heureufe d'une jeune Indienne. Heureufe rencontre de toute une Famille, qui recouvre la liberté. Etat des Réductions en 2642. Sort bien différent de deux Perfécuteurs de la Religion. Plufieurs Chrétiens délivrés de Lefclavage. Belle Atition d'un Efpagnol. Difette de Miffonnaires au Paraguay, \& ce gui eneft caufe. Portrait de Dom Bernardin de Cardenas. Erant Gardien des Francifquains à la Plata, fa Patrie, il eft deftitué, É pourquoi. Il eft nommé Miffionnaire Apoftolique. Succes de fes Prédications. Il eft appellé a Lima, É renfermé dans un Couvent de fon Ordre. Ce qu'on lui reproche. Sa-conduite dans fa retraite. Il eft nommé Evéque de l'Afomption. Il fe rend au Potof, é la conduite qu'il y tient. L'Archevéque loblige d'en fortir. Comment il en fort. Ses inquiétudes jur le prétendu retardement do fes Bulles. Il avance, fur une faufo Lettre, qu'elles étoient expédiées. Les Jefuites de Salta, fur cette Lettre qu'illeur montre, font d'avis qu'il peut être 'confacré fans. Bulles. L'Univerfité de Cordoue lui mande le contraire. Comment il reçoit la Lettre du Reiteur. L'Evéque du Tucuman, à qui il ne parle point de cette Lettre, le facre. Proteftation de ce Prélat. Dom Bernardin Je rend à Cordoue, $\mathcal{E}$ ce qui s'y paffe entre lui \&e les Jéfuiites, qui refufent d'approuver fon Ordination.
1637.

TEmp io de Supérieur des Réductions, qui vaquoit par le départ du Pere de Montoya pour lEfpagne, n'étoit pas aife à remplir dans les circonftances ou fe trouvoient les Eglifes du Tapé. Le Provincial en chargea le Pere Diegue Alfaro, \&e ce choix fut fort applaudi. Le Pere Alfaro étoit Homme de tête \& de réfolution, d'un courage à toute épreuve, \&c quoiqu'affez ancien Miffionnaire, d'un âge encore à pouvoir fupporter les plus grandes fatigues. Il eut bientôtoccafion de faire connoitre qu'on avoit fait un bon choix. Les Mamelus

## D U P ARAGUAY. Liv. IX. <br> 437

 étoient plus acharnés que jamais contre les nouveaux Chrériens du Tapé, où il ne reftoir plus que, les Réductions de Saint-Joachim, de Sainte-Therefe, \&\& de Sainte-Anne; \& comme on ne voïoit aucune apparence de pouvoir foutenir la premiere contre un Ennemi, dont les fuccès \& la réfiftance des Néophytes augmentoient également la fureur, on réfolut de la rapprocher de l'Uruguay.Il ne fut pas auffi aifé, qu'on lavoit cru, d'y réfoudre les Néophytes : ils repréfenterent que le Païs ou lon propofoit de les mener, n'étoit guere plus à l'abri des infultes des Ennemis, que le leur, \& quoi qu'on pût dire pour leur prouver quils fe trompoient, on ne les perfuada point : ils poufferent même affez loin leur mécontentement; plufieurs fe retirerent, \& il y en eut qui s'oublierent jufquà confpirer contre les Miffionnaires. Le plus grand nombre s'opiniâtra à ne point défemparer, \& pour les y contraindre il fallur mettre le feu à la Bourgade. Ce fut alors pour eux une néceffité d'en fortir; mais tous ne prirent pas le même chemin. Le P. Chriftophe de Arena fut obligé d'en fuivre un grand nombre du côté des Caapis, ou Caapaguas. Les Peres Romero, Suarez \& Ximenez conduifirent les autres à Sainte-Therefe.

Leur deffein n'étoit pas de les y laiffer; ils tracerent même affez près de cette Bourgade le plan d'une Réduction, pour laquelle on avoit déja raffemblé fix cents Familles: mais une

Reduction abandonnée. Les Chrétiens femutinent. nouvelle allarme obligea de les mener encore plus loin ; \& peu de tems après Sainte- Therefe fut furprife, \& tous fes Habitans enlevés. Les Peres Salas \& Ximenez voulurent les racheter, mais on leur demanda beaucoup plus qu'ils ne pouvoient donner. Ceci fe paffoit peu de jours avant Noel ; \&x le jour de la Fête, les Mamelus vinrentà l'Eglife, aïant tous un cierge à la main, pour entendre les trois Meffes du Pere Ximenez. Au fortir de l'Autel le Miffionnaire monta en Chaire, \& leur reprocha vivement leur injuftice \& leur cruauté ; ils l'écouterent auffi tranquillement que fi ce qu'll difoit ne les eût point regardés, \&x quand il eut fini, ils lui accorderent la liberté de deux Enfans, qui fervoient à l'Autel. Enfin les deux Peres ne pouvant rien obtenir de plus, enterrerent ce qu'ils ne pouvoient pas emporter de vares facrés \& d'ornemens d'Autel, \& fe retirerent vers l'Uruguay,
-Ils rencontrerent fur leur route quelques Néophytes, qui saince-Anne erroient dans les Déferts, \& le Pere Ximenez les conduifit abadonéce.

I i i iij

## $43^{8}$

## HISTOIRE

1637. 

Les NÉoplyytes fe laifent prévenir.
1638. More du Pere Henart.

Nouvelles Miffions dans le Tucuman.
fur le Parana, ou ils furent reçus à bras ouverts. Quelque tems après on cut ayis que les Habians de Sainte-Anne n'avoient pas voulu attendre que les Mamelus vinffent les attaquer, \& s'étoient difperfés de côté \& d'autre. La plûpart etoient encore Profélytes, \& reprirent bientôt le goût de la vie errante, quils avoient toujours menée depuis leur enfance. Plufieurs fe laifferent perfuader qu'on ne les avoit raffembles que pour les liver aux Mamelus, qui répandoient eux-mêmes partout cette calomnie, \& bientôt tous les Chrétiens le crurent, tellement que ces Religieux n'étoient plus en fûreté nulle part. Le Pere Alfaro fut plufieurs fois infulte, \& on lui enleva un jour $f_{a}$ Chapelle, quif fut indignement profanée à fes yeux. Des Réductions fectrouverent tout-d'un-coup fans Habitans, \& on fut obligé d'en rapprocher quelques-unes du Parana, ou l'on ne fut pas long-tems plus tranquille.
L'allarme fe répandit jufquaux Itatines, qu'on avoit réunis dans deux Réductions, en un lieu ou il n'y avoit pas d'apparence que les Mamelus vinffent les attaquer. Le Pere Henart y étoit alors feul chargé de ces deux Eglifes, dans l'état de langueur, ou j’ai dit quill éroit tombé. Son zele le foutino encore quelque tems, mais il fuccomba enfin. Il mourut fans aucun fecours \&\& couché fur la paille; mais bien confolé de finir $f_{a}$ vie comme le Sauveur du Monde avoit commencé la fienne. Ce Pere eft le feul Miffionnaire, que la Province de France ait donné au Paraguay ; \& ce facrifice lui avoit coûté, parcequ'elle fe privoit d'un Sujee de la plus grande efperance. Le Pere del Techo, quil lavoit connu, en parle commed'un des plus laborieux Ouvriers quait cus cette Miffion.
Tandis que la Religion faifoit dans le Tapé des pertes, qu'on ne voioite aucune apparence humaine de pouvoir jamais réparer, les Jéfuites du Tucuman, pour entrer dans les vûes de leur faint Evêque, parcouroient fon Diocèfe avec des fatigues d’autant plus méritoires pour eux, que ceux quii étoient le principal objer de leurs travaux, furent ceux quien profiterent moins, tant à caure de la défiance que les Indiens avoient conçue des Efpagnols, que parceque ces Religieux n'avoient pas dans cettre Province le même Privilege, que dans celles du Paraguay \& de de Rio de la Plata, d'exempter du fervice perfonnel les Infideles qu'ils gagnoient à Jefus-Chritt, Leur zele n'y fut pourtant pas tout-2-a -fait inffuctueux.
Dom Melchior Maldonado avoit fort à coeur de voir la

## DU P ARAGUA Y. Liv. IX.

 Religion Chrétienne folidement établie dans le Chaco, \& le Pere Gafpar Oforio eut ordre d'y travailler. Il prit fa route par le Paîs des Ocloias, Nation Barbare, qui étoit établie du côté de Jujuy, à la décharge d'une petite Riviere dans Rio Vermejo, par les quarante - quatre dégrés de Latitude auftrale, \& voici ce qui l'y détermina. Les Peres de Saint François avoient autrefois annoncé Jefus-Chrift à ces Indiens; un Religieux d'un autre Ordre en avoit auffi baptifé quel-ques-uns; mais ces nouveaux Chrétiens avoient bientôt oublié les engagemens quils avoient pris en recevant le Baptême, \& cette Nation avoit perdu jufqu’à lidée même du Chriftianifme. Comme il étoit facile d'entrer dans le Chaco par le Païs qu'elle occupoit, le Général Dom Jean Ortiz de Zaraté, a qui les Ocloïas avoient été donnés en Commande, \& qui fouhaitoit fort qu'ils fuffent Chrétiens, parceque fans cela $\mathrm{f}_{\mathrm{a}}$ Commande étoit comme un Bénéfice in parribus Infidelium, aiant fu lordre que le Pere Oforio venoit de recevoir, lui perfuada que sill réuffifföt à faire goûter aux Ocloĩas la Religion Chrétienne, ils lui feroient d'un grand fecours pour le fuceès de l'entreprife, dont il étoit chargé.Le Miffionnaire qui ne pénétroit point le motif du confeil qu'on lui donnoit, ne laiffa pas de le trouver bon, \&\& il réfolut de le fuivre. II partit de Jujuy avec le P. Ignace de Medina, né à S. Michel du Tucuman, d'une Sceur de D. Jean Ortiz de Zaraté; \& après qu'ils eurent traverfé une chaîne de Montagnes fort hautes, ils arriverent chez les Ocloïas, qui leur parurent affez traitables. Ils en convertirent en effet quel-ques-uns ; ils firent enfuite quelques excurfions chez leurs Voifins, \& trouverent partout des Peuples dociles, qui fembloient ne demeurer dans leur infidélité, que faute d'inftruction. Au bout de quelque tems le Pere de Medina tomba malade, \& fut obligé de fe retirer à Salta; dans le même tems le Pere Oforio fut appellé à Jujuy, ou fa préfence étoit néceffaire pendant le Carême, \&L auffitôt après Pâque, il retourna chez les Ocloïas, \& les trouva mieux difpofés encore, quil ne les avoit laiffés. Alors il forma le deffein de les réunir tous dans une feule Bourgade, parcequ'étant divifés en petites Troupes affez éloignées les unes des autres, il ne pouvoit les vifiter tous fans perdre beaucoup de tems. Il leur en fit la propofition; ils y confentirent, \& la Botirgade fue placée à trois ou quatre lieues de Jujuy. On y bâtir une

Eglife, quantité d'autres Indiens vinrent s'y établir, \& on y baptifa en aflez pen de tems plus de fix cents perforines. LeP. de Medina, dont la fanté étoit rétablie en fut chargé; \& le Pere Oforio, qui fut bientôt joint par le Pere Antoine Ripario, fe prépara à entrer avec lui dans le Chaco.

Les Peres de S. François revendiquent la Miffion des Ocloïas.

Le P. de Medina voïoit croître fon Troupeau de maniereà lui faire efpérer que bientôt toute la Nation des Ocloïas feroit Chrétienne; \& il prenoit déja fes mefures pour fonder deux nouvelles Bourgades, lorfque les Peres de S. François fe plaignirent que les Jéfuites mettoient la faulx dans leur moiffon ( I ). En vain l'Evêque \& le Gouverneur leur repréfenterent qu'ils devoient au moins prendre un autre tems pour faire valoir leur droit, \& que leur pretention alloit faire échouer l'Expédition du Chaco, laquelle intéreffoit également la Religion \& l'Etar. Envain ils les affurerent que quand il n'y auroit plus à craindre qu'elle manquât, les Jéfuites fe feroient un plaifir de leur remettre leur ancienne Miffion, out ils ne feroient jamais entrés, s'ils n'euffent pas cru quills y renonçoient. Ils ne voulurent rien écouter, \& déclarerent que fi on ne leur rendoit pas juftice au Tucuman, ils fe pourvoieroient au Tribunal du Métropolitain, \& , s'il étoit néceffaire, au Confeil roïal des Indes.

Le Pere Oforio avoit cru de bonne foi que ces Religieux avoient abfolument renoncé à la Miffion des Oclö̈as, \& il ne lui étoit pas venu à l'efprit de leur demander leur confentement pour travailler au falut de cette Nation. D'ailleurs les Jéfuites, comme je l'ai déja remarqué, n'étoient pas dans le goutt de fe charger des Indiens qu'ils ne pouvoient pas fouftraire au fervice perfonnel, \& ills ne s'y prêtoient que quand ils ne pouvoient s'y refufer, \& pour un tems feulement. Ils avoient déja fait leurs preuves qu'il n'étoit point d'intérêt qu'ils ne fuffent toujours difpofés à facrifier à la bonne intelligence qu'ils vouloient conferver avec les Religieux des autres Ordres. Ainfi, quoi que puffent faire les Ocloias pour retenir chez cux le Pere de Medina, ce Miffonnaire obét fur le champà l'ordre que fon Provincial lui envoïa de fe recirer. Il en arriva toutce qu'onavoit prévâ: l'entreprife du Chaco ne réufit point, \& il en coûta encore la vie à ceux qui s'y étoient confacrés. Les Peres Oforio \& Ripario, obligés de fe frä̈er

A-peine s'étoient-ils remis en route, qu'ils rencontrerent des Indiens de différentes Nations, qui s'offtirent à les efcorter. La plûpart étoient Chiriguanes; il y avoit auffi des Palomos, \& de ceux que les Efpagnols nomment Labradillos \& Pintadillos. Leur offre fut acceptée ; \& ce furcroît de compagnie fit bientôt confumer les vivres, dont on avoit eu foin de fe fournir. Il fallut donc faire de nouvelles provifiois, \& le P. Oforio envoïa pour cela à Jujuy un jeune Efpagnol, nommé Sébaftien Alarcon, qui demandoit à être reçu dans la Compagnie, \& avoit voulu accompagner les deux Miffionnaires pour faire, fous leur conduite, lapprentiffage de la vie Apoftolique. Deux Chiriguanes voulurent faire le voïge avec lui, \& les Peres ne s'y oppoferent point, parceque tous ces Indiens témoignoient un $\mathfrak{i r}$ grand plaifir de les entendre parler de la Religion Chrétienne, que ces Peres fe flattoient déja d'en avoir fait des Profélytes. Mais les Barbares avoient un autre deffein. Les Conducteurs d'Alarcon le maffacrerent dès le fecond jour de leur marche, \& le mangerent.

Ils retournerent enfuite fur leurs pas, \& arriverent à l'entrée de la nuit au lieu d'où ils étoient partis. Les deux Miffionnaires furent bientôt inftruits de ce qui étoit arrivé, \& leurs Néophytes voulurent les engager à profiter de la nuiu pour mettre leurs vies en fûreté. Mais la chofe leut parut impoffible, \& ils ajoutterent qu'ils s'eftimeroient heureux de mourir en exécutant les ordres quils avoient reçus de leur Supérieur. Ils fe retirerent enfuite pour prier \& pour prendre un peu de repos. Quelques momens apres ils entendirent le bruit que faifoient les Barbares en pillant leur bagage : ils ne douterent point que ce ñe fût le prélude de leur mort, \& ils pafferentle refte de la nuit à s'y difpofer.

Le lendemain à la pointe du jour, comme ils fe promenoient en difant, l'un fon Breviaire, \& lautre fon ChapeTome I.

## HISTOIRE

1638-39. let, ils virent venir à eux des Chiriguanes armés de leurs fleches \& de leurs macanas. Les Néophytes, qui n'étoient pas loin, gagnerent auffi-tôt un Bois, ne doutant point que les Peres ne les fuiviffent; mais s'étant arrêtés en y entrant, pour voir ce qui arriveroit, ils apperçurent les deux Peres que les Chiriguanes avoient environnés, \& un moment après ils les virent tomber aux pieds de ces Barbares, qui les affommoient à grands coups de macanas, \& qui leur aîant enfuite coupé la tête, les dépouillerent, leur ouvrirent le ventre, \& fe retirerent. Il accoururent auffi-tôt pour leur donner la fépulture; \& faute d'inftrumens pour creufer une foffe, ils ne purent faire autre chofe que de les couvrir de quelques piéces de bois \& de feuillages, puis allerent à Salta donner avis aux Jéfuites du Collége de cette Ville de ce qu'ils venoient de voir. Ils rencontrerent fur leur chernin le P. François Xarque, qui alloit-à Jujuy, \& lui firent part de ce qui venoit d'arriver.

Ce fut vers la mi-Carême, qui, cette année 1639, tomboit au premier d'Avril, que ces deux Miffionnaires terminerent ainfi leurs courfes apoftoliques; mais on n'a pas en foin d'en marquer exactement le jour. Plufieurs Perfonnes déclarerent à Salta qu’ils leur avoient oui dire avant leur départ de cette Ville qu'ils alloient mourir pour Jefus-Chrift; \&z le P. Xarque, qui peu de tems après fut obligé, par le mauvais étar de fa fanté, de fortir de la Compagnie, \& qui. eft l'Auteur d'un Ouvrage que j'ai déja cité \& que je citerai

Honneurs gu'on leur send. encore plus d'une fois dans la fuite ( I ), affure que le Pere Oforio lui avoit marqué le genre de mort qui l'attendoit. Le P. Nadazi, qui a continué l'Ouvrage du P. Alegambe (2), dit qu'il a eu entre les mains une Lettre que le même Pere écrivoit au Cardinal de Lugo, qui avoit éré fon Confeffeur, \& dans laquelle il difoit, comme une chofe dont il ne pouvoit douter, qu'il devoit mourir par la main des Barbares.

L'Evêque du Tucuman n'eut pas plutôt appris cette nouvelle, quil envoïa à toutes les Villes de fon Diocèfe un ordre de célébrer le triomphe des deux Confeffeurs de JefusChrift, car c'eft ainfi qu'il les nommoit. Le P. Jérôme del Gadillo, Dominiquain, prononça lêur éloge en préfence du Prélat, \& leur donna le titre de Martyrs. Les Peres de la

[^26]
## DU PARAGUAY. Liv. IX. 443

 Merci \& de Saint François firent la même chofe en d'autres Villes ; \& D. Melchior Maldonado aiant fait informer fur les caufes de leur mort, il fut vérifié que les Chiriguanes ne s'étoient portés à leur ôter la vie, que pour empêcher quills ne prêchaffent l'Evangile dans le Chaco. Ces informations, revêtues de toutes les formalités requifes, furent envoiées à Rome par le même Evêque. Enfin, les Indiens quiétoient avec les Chiriguanes, \&\& en particulier les Palomos, publierent que tous ceux qui avoient eu part à la trahifon qui avoit été faite aux deux Miffionnaires, étoient morts fubitement peu de tems après, \& raconterent plufieurs merveilles arrivées au lieu, que les Confeffeurs de Jefus-Chrift avoient teint de leur fang; \& ce qui fit juger que leur rapport étoit fincere, c'eft qu'ils fe donnerent beaucoup de mouvémens pour engager les Jéfuites à ne point renoncer au deffein de prêcher l'Ėvangile dans le Chaco. Le P. de Medina y fur en effet deftiné avec le P. Ferdinand de Torreblanca; mais leur voïage fut différé, \& nous verrons bientôt quel en fut le fuccès.Ce beau Païs, fi on avoit pu lever tous les obftacles qui s'oppofoient à ce que notre fainte Religion y fût folidement établie, auroit pu dédommager les Miffionnaires des pertes qu'elle continuoit à faire dans la Province d'Uruguay, où les Mamelus avançoient toujours, fans qu'on pût les en empêcher. Dès le mois de Janvier 1638 , les Réductions de Saint Charles \& des Apôtres étoient abandonnées. Ce n'eft pas que leurs Habitans, auffi bien que ceux dequelques Bourgades voifines, n'euffent pu fe défendre, s'ils cuffent voulu fe réunir; mais la fraïeur les avoit faifis, \& les Miffonnaires n'étoient plus écoutés. Il y eut pourtant un combat affez vif, oin treize cents Chrétiens, qui avoient eu l'affurance d'attendre l'Ennemi de pied ferme, eurent d'abord quelqu'avantage ; mais faifis tout-à-coup d'une terreur panique, ils firent retraite vers leur Bourgade, où ils mirent le feu, quoiquils ne fuffent pas pourfuivis. Quelques jours après ils reçurent du fecours \& retournerent au Champ de bataille: l'Ennemi, qui avoit fait retraite en même tems qu'cux, y revint auffi. On fe battit de nouveau, \&e les Chrériens remporterent une victoire complette; mais ils ne furent pas en profiter, \& ne s'étant pas même tenus fur leurs gardes, ils tomberent dans une embufcade. Ils y perdirent néanmoins affez peu de monde, \&\& ils auroient même pu paffer fur le ventre à ceux qui Kkk ij

Puficurs REduttions detuites, divers combass.

## HISTOIRE

$1638-39$. les y avoient attirés, s'il cutt été poffible à leurs Chefs de les raffurer. Ils ne purent même venir à bout de les rallier, \& ils ne cefferent de fuir qu'ils ne fuffent arrivés fur le bord du $\mathrm{P}_{\mathrm{i}}$ ratiny.

Le bruir fe répandit quelque tems après, que les Mamelus avoient repris le chemin du Brefil; \& quantité de Néophytes retournerent dans leurs Bourgades, ou ils étoient encore occupés à les rétablir lorfque l'Ennemi reparut. Ils l'attendirent avec affez de réfolution; on fe battir, l'action fut très vive, \& on fe fépara fans aucun avantage de part ni d'autre. La force ouverte commençant à ne plus fi bien réuffir aux Mamelus, ils eurent recours à l'artifice; mais ils n'y gagnerent rien. On en vint de nouveau aux mains. Les Néophytes, trahis par un de leurs. Chefs, furent pbligés de prendre la fuite, \& ne s'arrêterent point, qu'lls n'cuffent mis I'Uruguay entr'eux \& ceux qui les pourfuivoient. La fuite de cette déroute fut la ruine de la Réduction de Saint Nicolas, \& l'abandon de tout le Paiis qui eft entre l'Uruguay \& le Piratiny. rana, la néceffité de faire un effort pour empêcher leur perte entiere, \&x ils leverent une Armée, qui des bords de 1'Uruguay où elle s'éroit formée, s'avança jufqu'au Piratiny. Le P. Alfaro, qui l'accompagnoit, eut avis que les Mamelus étoient en pleine marche vers le Brefil, \& l'Armée Indienne fe mit auffi-tôt à leurs trouffes. Elle les atteignit, \& on fe battit plufieurs jours de fuite, fans que la vietoire fe déclarât. Enfin quinze cents Hommes, dont le P. Romero renforça l'Armée Chrétienne, firent pancher la balance de fon côté, \& les Mamelus ne purent éviter leur défaite entiere, qu'en fe retranchant. Les Néophytes, ne pouvant forcer les retranchemens, prirent le parti de les bloquer, \&\& réduifirent l'Ennemi à une telle extrêmité, qu'il n'eut point d'autre parti à prendre que de tomber, comme il fit, en défefpéré fur les Affiégeans.
On les haife Ceux-ci couroient rifque de fuccomber à une attaque fi tchapper. brufque, fans un nouveau fecours qui leur vint fort a propos. Ce n'étoit cependant qu'onze Efpagnols que le Gouverneur de Rio de la Plata avoit envoïés de ce côté-là pour favoir en quel état étoient les chofes dans cette Province, \& qui,

## D U P A R A G U A Y. Liv. IX. 445

 après une marche de deux cents lieues, fe trouverent, com-me par hafard, à la vûe du retranchement. Ils remarquerent me par hafard, à a vua des commençoient à perdre du terrein \& à fe débander; mais dès qu'ils appercurent les Efpagnols, ils reprirent coeur. Le Commandant les rallia \& les ramena à la charge. Alors les Mamelus, qui croïoient apparemment ce renfort plus confidérable qu'il n'étoit, demanderent quartier, \& fe foumirent à tout ce qu'on voudroit exiger d'eux. Le P. Alfaro s'avança pour leur parler, \&\& commença par les déclarer excommuniés, fuivant lordre qu'il en avoit reçu de l'Evêque de Buenos Ayrès: il les obligea enfuite de jurer qu'ils ne feroient plus aucune hoftilité contre les Réductions Chrétiennes, \& ils n'en firent aucune difficulé ; mais le Miffionnaire, perfuadé que l'excommunication \& les ferments feroient une foible barriere pour contenir ces Brigands, vouloit qu'on prît contr'eux des précautions plus efficaces. Il fit tout ce qu'll put pour en faire comprendre la néceffité à celui qui commandoit les Efpagnols; mais quoi qu'il putt dire à cet Officier, il leur permit de fe retirer fans en rien exiger.

Les fuites de cette imprudente démarche furent peut-être encore plus fâchcufes que le Supérieur des Miffionnaires ne l'avoit prévû. De nouvelles bandes de Mamelus pafferent 1Igaï, \& l'on alloit fe retrouver expofé à toutes les horreurs qu'on lavoit déja effuïées, file P. de Boroa n'avoit eu le crédit d'engager les Néophytes à former une nouvclle Armée, qui fit bientôt difparoitre tous les Partis ennemis ; mais elle ne leur ôta ni l'envie de revenir avec de nouvelles forces, ni Dépérance d'être plus heurcux. A la fin les Miffionnaires comprirent qu'il n'étoit pas de la prudence de laiffer plus long-tems leurs Néophytes dans un Païs,quid'un momenta l'autre pouvoit redevenir le theâtre d'une guerre, où il n'y avoit rien à gagner pour cux , \& que linégalité des armes ôtoitroute efpérance de voir finir autrement, que par la ruine entiere d'une Chrétienté qui avoit tant coûté a former. Ainfi le-Provincial jugea qu'il ne falloit point différer à mener tout ce qu'on pourroit raffembler de Néophytes dans des lieux ou ils fuffent à l'abri de toute infulte.

La plus grande difficulté écoit de les y faire confentir, la Tranfmigraplûpart aiant déclaré qu’ils aimoient mieux courir tous les rifques auxquels ils pouvoient être expofés, que d'aller chertion des KCductions. cher dans une Terre étrangere un afyle, ou ils fe regarderoiene

Kkk iij

## H I S TOIRE

1638-39. toujours comme exilés. Il fallut du tems \& bien de l'adreffe pour leur faire entendre raifon, \& une grande fermeté pour les réduire à faire ce qu'ils ne pouvoient dans le fond s'empêcher de regarder comme néceffaire pour leur confervation. La réfolution fut done prife de les placer entre PUruguay \& le Parana, vers l'endroit où ces deux grandes Rivieres fe rapprochent lune de lautre, \& ne font éloignées que de quatorze ou quinze lieues, afin de leur donner deux barrieres aifées à défendre, \&e de les mettre à portée d'être plus promptement fecourus. Ce projet rencontra encore bien des obftacles; mais on trouva enfin le moien de les furmonter, \&九 voici la maniere dont on procéda à fon exécution.

Ce que les Mifionnaires curentà fouffrir en catte occafion.

On fit de cette multitude d'Hommes, de Femmes \& d'Enfans, trois divifions. Le Pere Chriftophe de Arenas fut chargé de la premiere, \& il eut befoin de toute fon induftrie \& d'une grande réfolution pour la conduire toute entiere au terme qu'on lui avoit afligné. Une partie fe débanda pendant le chemin, \&e il eut bien de la peino à la faire revenir, plufieurs voulurent s'arrêter dans des endroits inaccefibles à d'autres qu'à des Sauvages, ou ils auroient bientôt repris leur ancienne façon de vivre; mais il les fuivit par-tout, \& rifqua bien des foís fa vie pour les ramener. Il y en eut qui fe révolterent ouvertement, \& lui firent des menaces qui auroient fait perdre courage à un Homme moins intrépide quie lui. Enfin il vint à bout de leur faire paffer le Parana, ou il avoit ordre de les répartir dans les Réduétions de cette Province, en attendant qu'on pitt en bâtir pour cux. Ce fut furtout au paffage de ce Fleuve que les mutineries éclaterent \& furent portées plus loin, tous s'étant imaginé qu'on alloit les livrer aux Efpagnols.

Les Conducteurs de la feconde divifion eurent encore plus à fouffrir, mais beaucoup moins que ceux de la troifieme, pour ne pas perdre plus d'Hommes, que les Mamelus ne leur en avoient enlevé. Celui qui s'épargna le moins dans cetté occafion, fut le Provincial; \& ce fut principalement à fon courage, à fa prudence ezà fon inaltérable douccur, qu'on fut redevable du fuccès de cette grande entreprife. Douze mille Indiens, fans compter les Femmes \& les Enfans, fe trouverent ainfi heureufement raffemblés dans des lieux où ils ne pouvoient pas être furpris, \& d'ou ils pouvoient retourner dans leur ancienne demeure, quand ils feroient en

## D U PARAGUAY. Liv. IX. 447

 état de s'y maintenir, comme il arriva bientôt après. Des Miffionnaires furent enfuite détachés pour aller chercher \& ramener au bercail ceux qui s'én étoient féparés, \& non-feulement ils y réufirent, mais ils curent encore la confolation de gagner a Jefus-Chrift beaucoup d'Infideles, que leur charité \& leur follicitude paftorale avoient charmés. On travailla fur le champ à loger tout ce monde, \&\& à le mettre en état de fe procurer par le travail de quoi fournir à tous fes be4 foins.Mais ce n'étoir pas affez de mettre ces nouveaux Chrétions à labri d'une furprife; leurs Chefs repréfenterent au Provincial que tandis quils ne pourroient point fe battre contre tes Mamelus à armes égales, il n'éroit pas poffible, quelque précaution que l'on prît, quills ne fuccombaffent à la fin. Le P. de Boroa \& tous les Miffionnaires en étoient bien auffi perfuadés qu'eux. Mais on regardoit en Efpagne comme une maxime d'Etat de ne point introduire parmi les Indiens lufage des armes à feu, \& rien n'étoit plus fage par rapport à ceux que l'on donnoit en Commande, \& qui étoient au milieu des Efpagnols intéreffés à leur confervation. Il n'en étoit pas de même de ceux dont il s'agiffoit ici. On ne pouvoit compter fur la fidélité des premiers, dont la foumiffion étoit forcée, qu'autant qu'ils feroient dans l'impuiffance de fecouer le joug; au lieu que la foumiffion des feconds étoit volontaire, \& les avantages qu'ils y avoient trouvés leur en aïant fait connoître tout le prix, rien ne pouvoit les porter à la révolte, tant qu'on n'entreprendroit point fur leur liberté, que le Souverain s'étoit engagé à maintenir.

De plus, ils etoient les feuls fur qui on pouvoit compter, pour former une barriere qui pût couvrir les Provinces de Paraguay \& de Rio de la Plata contre les Entreprifes des Portugais \& des Indiens des Frontieres du Brefil, lefquels n'ont détruit les Villes de Xerez, de Villarica \& de Ciudad-réal, ne fe font fraié par le Nord du Paraguay un chemin pour aller au Pérou, \& ne fe font mis en poffeffion des belles Mines d'or de Guyaba \& de Montegrofo, dont je parlerai ailleurs, que depuis qu'on a foufferr qu'ils aient ruiné les Réductions du Guayra. Il eft fans doute fort furprenant que les Gouverneurs Efpagnols, à qui les Miffionnaires ont fait fur cela des repréfentations réitérées, y aient eu fi peu d'égard. Mais ils fe laiffoient prévenir contre ces Religieux par des Perfon-

On donne aux Indiens des Rédactions des armes à feu.
nes qui n'avoient en vâe que leur inrérêt propre, qu'ils entendoient même très mal, \& auquel ils facrifioient celui de pEtat \& de la Religion, ne voulant de Chrétiens parmi les Naturels du Païs, que ceux dont ils pouvoient faire des Efclaves.

Dans l'affaire préfente les Gouverneurs, même les mieux initentionnés, ne croïoient pas pouvoir prendre fur cux d'autorifer une chofe auffi délicate que lufage des armes à feu parmi les nouveaux Chrétiens; \& le Pere de Boroa jugea peut-être dangereux de leur en parler, de peur que fon projer aïant tranfpiré dans le Püblic, on n'y formât des oppofitions, qu'on auroir bien de la peine à lever. Mais dans les inftructions quil avoit données au Pere de Montoya, lorfque ce Miffionnaire partit pour Madrid, cet article lui étoit expreffément recommandé. Il le propofa en effet au Confeil roíal des Indes, \& lui

* repréfenta l'impoffibilité de conferver les Réductions Chrétiennes expofées aux Courfes des Portugais \&r des Indiens du Brefil, fi on ne permettoit aux Néophytes lufage des armes à feu.

Il avoit bien compris qu'on ne manqueroit pas de lui objecter que fi ces Indiens fe voiant auffi bien armés que les Efpagnols, s'avifoient de fe révolter, it ne feroit pas poffible de les réduire, puifqu'on n'avoit pas même pu les foumettre, lorfquils n'avoient point d'autres armes que leurs fleches \& leurs macanas. Mais il alla au-devant de cette objection, en difant que le deffein des Miffionnaires n'étoit point de laiffer ces armes à la difcrétion de leurs Néophytes, qu'ils comptoient bien de les garder eux-mêmes, avec toutes leurs munitions, \& de ne les leur mettre en main, que quand il y auroit à craindre quelque irruption de la part de leurs Ennemis, de n'en garder même dans les Réductions que ce qui feroit néceffaire pour éviter une furprife, \& de mettre tout le refte en dépôr à l'Affomption. Il ajoûta que, fous le bon plaifir de Sa Majefté, ces armes \& ces munitions feroient achetées des aumônes qu'ils recevroient; qu'on ne devoit pas craindre quil en coûtât un fou à la Caiffe roỉale, \& que pour apprendre aux Indiens à manier ces armes, on feroit venir du Chili quelques Freres Jéfuites, qui avoient fervi dans les Troupes.

Le Roi trouva les raifons du Pere de Montoya fort bonnes, \& jugea les précautions, dont il les appuioit, fuffifantes; il

## DU PARAGUAY. Liv. IX.

 accorda tout, \&\& les ordres furent donnés en conféquence au Viceroi \& aux Gouverneurs des Provinces du Paraguay. Bien des gens voulurent dans la fuite faire révoquer cette permiffion; mais les Rois Catholiques, qui ne tarderent pas à reconnoître qu'on ilayoit pu rien faire de mieux, que ce qu'onavoit fait, n'ont jamais voulu entendre à y rien changer, \& n'ont pas eu lieu de s'en repentir. En effet, non-feulement les Mamelus, ni leurs Alliés; n'ont pu depuis cetems-là entamer les Réductions Chrétienncs, ni même pénétrer impunément dans les Provinces, où elles font établies, mais il s'eft formé parmi ces Néophytes une Milice, qui depuis plus d'un fiecle fait la plus grande reffource du Souverain, dans cette partie de l'Amérique méridionale, contre les Ennemis du dedans \& du dehors, \&\& qui ne lui coûte rien, ni pour l'entretenir, ni pour l'emploïer ; nous en donnerons bientôt la preuve. La merveille eft, que la gloire qu'elle s'eft acquife par fes victoires, bien loin de luienfler le coeur, \&\& de lui imprimer un air de liberté \& d'indépendance qu’on en pouvoit naturellement craindre, a fait ceffer parmi ces Indiens lés mutineries, que les malheurs qu'ils ont fi fouvent effüués avoient occafionnées ; que jamais leurs Pafteurs he les ont trouvés plus dociles \& plus foumis, que depuis qu'ils leur ont procuré le moïen de n'avoir plus à craindre qu'on vienne troubler la tranquillité dont ils jouiffent, \& que ceux dont la valeur affermit la fûreté publique, font les premiers à donner l'exemple d'une fidelité à toute épreuve, \&\& de la piété la plus exemplaire.On commença à prévoir cet heureux changement dès que les Indiens s'apperçurent des mefures, que leurs Miffionnaires prenoient pour les mettre en état de ne plus craindre leurs Ennemis. Les murmures cefferent tout-à-coup; \& pour profiter de ce calme, quelques Jéfuites fe mirent en campagne
1639. Courfes frutuucules de quelques Milfiomnaircs. pour parcourir le Tapé \& tous fes environs, afin de chercher tous ceux qui s'y étoient cachés dans les Bois \& dans les. Montagnes id l'approche des Mamelus. Ils en trouverent un très grand nombre de tout âge \& de tout fexe, \& ils les conduifirent à Itapita. On fongea enfuite à remplacer les Morts; les Déferteurs, \&\& tous ceux qui avoient été emmenés au Brefil; \& le Pere Antoine Palermo, fuivi d'une troupe des plus fervens Chrétiens, côtoïa par terre le Parana, en le remontant jufqu'à l'endroit ou le Monday fe décharge dans ce fleuve, baptifa dans cette longue \& pénible courfe plufieurs Enfans

Tome I.

Le Gouverneur du Paragaay marche contre les Mamelus. Le P. Alfaro eft tue.

## HIS T OIRE

moribonds, \& retourna dans fon Eglife, avec une recrue de cent cinquante Profélytes.

Cépendant l'indulgence, dont on avoit ufé l'année précédente envers les Mamelus, \&z qui avoir empêché leur entiere défaite, apportoit un grand obftacle a la réunion entiere des Néophytes, que la crainte de voir recommencer la guerre avoit difperfés; \& cette crainte étoit d'autant mieux fondée, que lon appercevoir encore de tems en tems des Partis ennemis aux environs des endroits, où il y avoit eu des Réductions. Un de ces Partis arrêta même deux jeunes Indiens, qui éroient à la fuite des deux Miffonnaires, lefquels parcouroient les mêmes Païs pour raffembler les Chrétiens difperfés, \& crut s'être fuffifamment affuré d'eux, en leur liant les mains. Mais une nuit, que ces Enfans étoient couchés au milieu de la Troupe, s'étant apperçus que tout le monde dormoit profondément, ils s'approcherent du feu, y mirent les mains, \& eurent le courage de les y tenir jufqu'a ce que leurs liens fuffent coupés. Ils s'éloignerent enfuite fans être vûs, \&x par des chemins détournés, qu'ils connoiffoient, ils rejoignirent leurs Pafteurs, après avoir fait quatorze lieues fans s'arrêter.

Sur l'avis qu'ils donnerent que les Mamehus paroiffoient vouloir s'approcher du Parana, Dom Pedre de Lugo, Gourverneur du Paraguay, qui peu de tems auparavant avoit reçu des ordres très précis du Roi Catholique de ne rien épargaer pour la fûreté des Réductions de fa Province, \&z qui en faifoit actuellement la vifite avec une bonne efcorte, affembla quatre mille Indiens, \& marcha à leur tête vers le Canton de Caarupa Guazu, où les deux jeunes Indiens avoient laiffé les Ennemis. Le Pere Alfaro l'accompagnoit avec quelques autres Jéfuites, \&z aïant un jour pris les devants, je ne fais à quel deffein, un Mamelu, qu'il ne voioit point, \&z qui le reconnut, lui tira un coup d'arquebufe, qui le renverfa de deffus fon cheval. On courut à lui fur le champ, \& on le trouva mort.

Dès que le Gouverneur eut appris cet: accident, il fe mit Onen tue un grand nombre, \& l'on fait beancoup de prifonniers quion renvoie chez cux, en ordre de bataille, \& donna fi brufquement fur l'Ennemi, qui ne saattendoit pas àêerre fitôt attaqué, qu'après avoir taillé en pieces tous ceux qui voulurent faire quelque réfiftance, il fit prefque tous les autres prifonniers. It les mir à la garde des Néophytes, en attendant qu'il cût décidé de leur fort, \& les Tapés, qui fe trouverent parmi les Mamelus, furent

## DU PARAGUAY. Liv. IX. $45 \circ$

 abandonnés à leur difcrétion. Ils les traiterent fi bien, qu'ils les gagnerent tous à Jefus-Chrift. Ils furent inftruits de nos divins Myfteres, \& leur Baptême fut la fin de leur captivité. Les Mamelus furent conduits à l'Affomption, quiétoit éloignée de quatre - vingts lieues du Champ de bataille, \&̌ on s'attendoit quils y feroient punis, comme le méritoient des Brigands pris les armes à la main contre les intérêts de leur Souverain ; mais le Gouverneur fe contenta deleur faire des reproches, \& de les menacer de la colere du Ciel, sills continuoient leurs hoftilités, puis il les fit conduire à Buenos Ayrès, dont le Gouverneur, à la follicitation de quelques Particuliers, leur permit de retourner chez eux.Le corps du Pere Alfaro fut porté à la Conception de IUruguay, ou on lui fit des Obféques avec tout l'appareil que permettoit la pauvreté des Néophytes, \& le Pere Claude Ruier, Francomtois, lui fucceda dans l'Emploi de Supérieur des Miffions. A-peine en avoit-il commencé l'exercice, qu'il reçut une Lettre de Dom Pedre de Eftevan d'Avila, Gouverneur de Rio de la Plata, qui lui demandoit quatre-vingts Néophytes pour une Expédition, dont le fuecès, difoit-il, pouvoit beaucoup contribuer à la fûreté des Réductions de cette Province. Voici de quoi il s'agiffoit.

A l'Orient de Rio de la Plata, environ par les 28 ou 29 dégrés de Latitude auftrale, il y a un Lac de quarante lieues de long, mais d'une largeur fort peu proportionnée à cette Iongueur, \& fort inégale. Dans les anciennes Cartes il porte le nom de Lac des Caracaras, \& dans les plus récentes, ceIui d'Ybera. Sa figure eft irtéguliere, \& dans fa partie méridionale, il y a deux pointes qui avancent dans le Lac, \&c d'où fortent deux petites Rivieres, dont lune fe décharge dans Rio de la Plata \& l'autre dans l'Uruguay ; la premiere fous le nom Rio Miriñay, \& la feconde fous celui de Rio Corrientés. Le Peredel Techo ( I ) fe contente de dire que le Lac, ou comme il s'exprime, le Marais des Caracaras communique avec le Parana. J'ai obfervé ailleurs que l'on donie fouvent le nom de Parana, à Rio de la Plata, depuis fa jonetion avec le Paraguay, jufqu'a ce qu'il reçoive les eaux de. PUruguay.

Cer Hiftorien ajoûte que ce Lac eft femé d'Ules flotantes, Iles forantesi
(5) Hij?. Paraq. L. i. Gap. 4.

## HISTOIRE

1639. 

comme celles que l'on voit dans un petit Lac, qui eft auprès de Saint-Omer, \& qu'elles fervoient de retraite à des Indiens de différentes Nations, fur-tout aux Caracaras, qu'il repréfente comme une Nation perfide, laquelle en 1535 , aïant attiré chez elle quelques Efpagnols, à qui elle avoit demandé du fecours contre fes Ennemis, les maffacra en trahifon. Tous ne vivoient que de rapines; \& dans le tems dont je parle, quelques Renegats de la Réduction de Sainte-Anne, \& les Meurtriers du Pere de Efpinofa, s'y étoient réfugiés. L'impunité, caufée par la difficulté de les attaquer, les avoit rendus fort infolens; ils faifoient fouvent de grands dégâts dans les environs de leur Lac, \&x depuis peu ils avoient brûlé J'Eglife de la Réduction de Sainte-Luce.

Dom Pedre voulut enfin en purger fa Province, \& des
LesNéophytes fe diftinguent beaucoup dans

## cette occafion

## 7

 Pue le Pere Ruier eut reçu fa Lettre, il la communiqua au no Romero, qui fur le champ conduifit à Buenos Ayrès le nombre de Néophytes, que le Gouverneur demandoit. Dom Pedre leur donna pour Commandant le brave Dom Jean de Garay, lequel aprés plus de cent lieues de marche, arriva à la vûe du Lac, où il trouva les Habitans difpofés à lui en difputer l'entrée. Il ne laiffa point de s'embarquer avec toute fa Troupe; \& quoique l'Ennemi profitât affez bien de tous fes avantages, il fut pouffé avec tant de conduite \& de valcur, qu'après avoir été pourfuivi d'Île en Île, il n'en refta pas un feul, qui ne fût tué ou fait prifonnier. Ge fut en cette occafion qu'on reconnut pour la premiere fois ce qu'on pouvoit efperer des Milices des Réductions, quand elles feroient bien commandées \& bien armées; car il paroît qu'on leur avoit déja donné des armes à feu.A cette Expédition en fucceda une autre, qui ne fut pas auffi heureufe. J'ai dit qu'il. y avoit des Calchaquis dans la Province de Rio de la Plata, vers Buenos Ayrès: ils n'étoient pas moins Ennemis des Efpagnols, que ceux qui donnoient fouvent de fi grandes inquiétudes à la Province du Tucuman, \& depuis peu ils s'étoient avancés jufqu’à Santafé, dont ils ruinoient les environs. Le Gouverneur de la Province voulut les en chaffer. Illeva des Troupes, \& manda fix cents Indiens des Réductions de fa Province, que le P. Romero es le P. Alfonfe Arias. lui amenerent. Il fe mit lui-même à la tête de cette petite Armée, \& marcha en bon ordre contre les Calchaq́quis, dont il n'avoit pas eu la précaution de faire bien

## DU PARAGUAY. Liv. IX.

 guerre en Flandres, on ne put jamais lui perfuader qu'il falloit la faire d'une autre maniere en Amérique. Il s'obftina à vouloir combattre contre des Barbares, comme sil avoit cu à faire à des Troupes réglées, \& il'en fut la duppe. Les Calchaquis refterent fi bien cantonnés dans des Marais, qu'avant qu'll eût put les. joindre, fes proyifions éroient confumées. Il fallut donc faire retraite; il n'y eut que les Néophytes qui lui amenerent trois cents Prifonniers, \& ce fut là tout le fruit d'une campagne, pour laquelle il avoit fait les plus grands préparatifs.Sur ces entrefaites le Pere Diaz Taño arriva à Buenos Ayrès, avec une nombreufe recruc de Miffionnaires. Il avoit accompagné le P. de Montoya jufqu'à Madrid, d'ou il s'étoit enfuite rendu à Rome. Le Pere Vitellefchi, fon Général, fut pénétré ciedouleur, au récit qu'il lui fit de l'état, où il avoit laiffé les Eglifes Indiennes du Paraguay, \& ne pouvant lui donner d'autre confolation que de mêler fes larmes avec les fiennes, il le conduifit a l'Audience d'Urbain VIII, qai gouvernoit alors l'Eglife. Ce Pontife re fut pas moins. fenfible que lavoit été le Général de la Compagnie, à ce que le Miffionnaire lui dit des brigandages des Mamelus \& des Indiens du Brefil, \& fit fur le champ expedier in Bref, où il menaçoit de toutes les foudres de l'Eglife les Auteurs \& les Fauteurs de tant de défordres, s'ils ne les faifoient ceffer.

Il voulut enfuite être informé dans le plus grand détail des Son Audience travaux des Jéfuites du Paraguay, \& perfonne n'éroit plus en

Le Pere Diaz Taño arrive à Rome ; fucce's de fon voiage état que le Pere Diaz Taño, de llinftruire fur cet article; il n'oublia rien pour mettre Sa Sainteté au fait de tout ce qui regardoit ces Miffions. Elle combla le Miffionnaire de marques de la plus affectueufe tendreffe pour les Ouvriers Evangeliques, dont ce Pere lui avoit fait connoître les travaux. Elle lui fit remettre, pour lui \& pour tous fes Confreres, de fort beaux préfens. Il y en avoient en particulier pour le Pere Orighi, qu'elle nommoit fon ancien Ami, dont le Frere étoit actuellement Cardinal, \& dont un des Petits-neveux eft mort depuis quelques années revêtu de la même dignité. Enfin elle ne lui refufa rien de tout ce quill lui demanda, pour affurer la tranquillité des nouveaux Chrétiens. Elle alla même au-devant de tout cequ'il pouvoit defirer, \&\& elle l'au-

## HISTOIRE

1640. roit mis au comble de fes vceux, fi clle avoit pu lui répondre que les foudres du Vatican mettroient fin aux maux, dont il lui avoit fait le récit.

Il s'embarque à Libonne.

De retour à Madrid, il trouva que le Pere de Montoya lui avoit formé une troupe de Miffionnaires, \& il fe preffa de fe rendre à Lifbonne, pour y freter un Navire. Ce Bâtillent n'attendoit plus que le vent pour appareiller, \& les Miffionnaires étoient fur le point de s'embarquer, lorfque le P. Diaz Tańo fut averti que le Sécretaire d'Etat Dom Miguel de Vafconcellos, celui-là même qui peu de tems après enfanglanta de fon propre fang la fcène de la Révolution de. Portugal, avoit défendu au Commandant du Fort dé Belem de laiffer paffer la Barre à ce Navire. Il eut recours à la Vicereine, Ducheffe Douairiere de Mantoue, pour faire révoquer cette défenfe; il n'eut aucune peine à l'obtenir de cette Princeffe, \&e il s'embarqua fur le champ.

La navigation fut affez heureufe jufques vers les 35 dégrés de Latitude auftrale, fi ce n'eft que la maladie s'étant mife àans le Vaiffeau, fit perdre au Pere Diaz Taño deux de fes Miffonnaires, le Pere Jean Sollier \& le Pere Antoine Manfilla; mais quand on fut à cette hauteur, un coup de vent de Nord pouffa le Navire jufqu’à l'entrée du Détroit de Magellan, d'out il ne lui fut pas poffible de gagner le Cap de Sainte-Marie, pour entrer dans la Baie de Rio de la Plata, ni même de fe foutenir contre la violence de la tempête, de forte que le Pilote n'eut point d'autre parti à prendre, que de faire vent arriere jufqu'a Rio Janeyro, ou les Miffionnaires furent reçus du Gouverneur, Dom Emmanuel Sa, avec de grands honneurs.

Quelques jours après le Pere Diaz Taño, de l'avis des Supérieurs Eccléfaftiques, fit publier les Brefs du Pape, dont nous avons parlé; ce qui fouleva contre lui une bonne partie de la Ville. Les portes du Collége des Jéfuites, \& celles de leur Eglife furent enfoncées, \& tout étoit à craindre pour ces Religieux dans les premiers tranfports d'une Multitude ameutée, fi le Gouverneur \& les Magiftrats ne fuffent venus avec main-forte pour la diffiper. Dom Emmanuel convoqua enfuite les Principaux de la Ville; le Pere Diaz Taño fut prié de fe trouver à certe Affemblée, \&\& après qu'on y cut fait la lecture du Bref, il rendit compte de la conduite qu'il avoit tenùe à cefujet. Elle fut généralement approuvée; mais

## D U PARAGUAY. Liv. IX.

la Multitude fe mutinoit de plus en plus, \& l'expédient qu'on prit pour l'appaifer, fut d'interjetter un Appel fimulé au Pape, mieux inftruit, On a dit que ce fur le Miffionnaire même qui ouvrit cet avis. Ce qui eft certain, c'eft que l'Appel étant devenu public, la fédition ceffa. Il étoit tems d'y remédier; car peu s'en étoit fallu que le Pere Diaz Taño, \& le Pere Pierre Mota, Vifiteur des Jéfuites au Brefil, n'en euffent éré les Victimes.

Il ne fut pas auffi aifé d'appaifer la Ville des Saints ( I ), \&\& moins, encore celle de Saint-Paul de Piratiningue. Dom Ferdinand Rodriguez, qui faifoit l'office de Vicaire général dans la premiere, y aỉant publié le Bref du Pape, par lordre de Dom Pedré Albornoz, Adminiftrateur de l'Evêché, un Particulier fe leva, \& dit qu'il en appelloit au Fifc du Roi. Rodriguez l'excommunia fur le champ, ce qui mit en fureur une partie de la Ville. L'Officier qui y commandoit fut prié de prendre en mainla caufe publique, \& laiant refufé, les Séditieux allerent tumultuairement à 1 Eglife, ou ils commencerent par vomir contre le Vicaire gentéral toutes les injures que la paffion, dont ils étoient tranfportés, leur fuggera. Ils fe jetterent enfuite fur lui, le terrafferent, \& lui portant la pointe d'une épée à la gorge, ils le menacerent de le tuer, s'il ne révoquoit tout ce qu'il venoit de faire. Il demeura inflexible, \& fa fermeté les déconcerta. Ils drefferent enfuite un Appel, \& voulurent lobliger a le figner, il dit qu'il l'approuvoit autant que les regles de l'Eglife \& fa confcience le lui permetroient. Ils lui demanderent le Bref du Pape, \& il leur dit qu'il étoit entre les mains du Supérieur des Jéviites.

Ils coururent auffitôt à la Maifon de ces Peres, \& au bruit qui annonçoit leur approche, le Supérieur fe revêtit de fes habits facerdotaux, prit entre fes mains le faint Ciboire, s'avança jufqu'à la porte de la Maifon, \&\& fit à cette troupe de Furieux un difcours pathétique fur le refpeet \&e l'obéifanice dûs au Vicaire de Jefus-Chrif. Quelques-uns fe profternerent pour adorer le Corps de Jefus-Chrift, daurres fe tinrent débout, \& dirent qu'ils adoroient de toute leur ame le SaintSacrement de l'Autel; mais qu'ils ne fouffriroient point qu'on leur enlevât leurs Efclaves, qui éroient tout leur bien: quel-
(1) Le P. del Techo dit, in Santorum oppido: cetre Ville eft de la Province
de Rio Janeyro.

## HISTOIRE

qu'un criai même, dit-on, quail falloit tirce fur le Prêtre. Tous demanderent le Bref, \& on leurien donina une copie. Ils retournerent enfuite chercher le grand Vicaire, pour avoir l'abfolution des Cenfures quills pouvoient avoir encourues, \& il la refufa.

Ils s'adrefferent pour lobtenir à quelques Religieux, qui

Les Jéfuires fonechaffés de Saint-Paul de Piratiningue. ugeant du fait fur leur expofé, leur répondirent qu'ils n'en avoient pas befoin, le Bref portant qu'il feroit publie', s'il ne s'y rencontroit point d'empêchement légitime. Cette réponfe rendit encore les Jéfuites plus odieux, \& l'on n'entendoit plus dans la Ville que des Gens, qui crioient qu'on devoit en chaffer ces défenfeurs de la liberté des Indiens Ce fut par-là que lon commença à Saint-Paul de Piratiningue, \&c la nouvelle en étant venue à Rio Janeyro, le Capitaine d'un Navire marchand, qui étoit dans le Port, fit une décharge de tout fon canon, pour marquer la joie qu'elle lui caufoit. Il en fut févérement puni par le Gouyerneur, lequel avoir déja condamné au fouet un autre Mutin, qui s'étoit porté à de grandes infolences dans l'Eglife des Jéfuites.

La nouvelle de la Révolution de Portugal, obligele 1. Diaz Taño de partir au plutôt du Brefil.

Ce fut dans ces circonftances qu’on apprit au Brefil que le Duc de Bragance avoit été proclamé Roi de Portugal, \&\& que tout le Roiaume l'avoit reconnu en cette qualité. Le Pere Diaz Taño prévit d'abord tout ce que ce grand événement pourroit avoir de fuites, par rapport au Paraguay; foità caufe de la haine, que les Portugais confervoient contre les Efpagnols, foit parceque le nouveau Roi de Portugal ne pouvoit pas être fitôte en état d'agir efficacement, pour arrêter les courfes des Mamelus, plus furieux que jamais contre les Jéfuites, qu'ils venoient de chaffer de leur Ville. Il comprit même qu'il pourroit bien arriver qu'on fít envifager à ce Prince leurs brigandages, comme un moïen d'affoiblir dans l'Amérique Méridionale la puiffance du Roi Catholique, avec lequel il étoit indifpenfable qu'il eute long-tems la guerre. Mais deux autres raifons acheverent de le déterminer à ne pas faire un plus long féjour au Brefil; la premiere eft qu'il craignoir que la nouvelle révolution nelui fît perdre quelques - uns des Miffionnaires, quil amenoit d'Europe, \&\& qui étoient Sujets du nouveau Roi; la feconde, queles maladies lui en avoíent déja enlevé plufieurs depuis fon arrivée à Rio Janeyro. Il fe rembarqua donc aui commericement de Novembre, \& mouilla devant Buenos Ayrès à la fin du même mois.

## D U P A R A G U A Y. Liv. IX.

 Le Pere de Montoya ne s'étoit pas moins heureufement scquitté de fa commiffion en Efpagne, que le P. Diaz Taño avoit faità Rome. La premiere chofe, qu'il fit en arrivant à Madrid, fut de demander au Roi une audience, qui lui fut accordée fur le champ. Il préfenta fes Mémoires à ce Prince, qui les aïant lus avec beaucoup d'attention, nomma des Commiffaires choifis dans le Confecil roïal de Caftille \& dans celui des Indes, pour les examiner, \&llui en fairele rapport. Le Pere de Montoya y demandoit, ro. l'exécution d'une Loi publiée en 16 tI , par laquelle il étoit défendu de nouveau d'ôter la liberté aux Indiens quin'avoient pasété faits prifonniers dans une guerre jufte. 20. Que le Souverain Pontife fut prié de confirmerles Brefs de Paul III \& de Clément VIII, qui portoient les mêmes défenfes. $3^{\circ}$. Que ceux qui ne s'y conformeroient pas, fuffent jugés par le Saint-Office. $4^{\circ}$. Que les Néophytes, qui avoient éré faits Efclaves \& conduits au Brefil, fuffent remis en liberté, \& que les Mamelus fuffent réprimés \& punis. Ces demandes \& quelques autres de moindre importance parurent très juftes aux Commiffaires; \& de leur avis le Roi fit dreffer un Edit, dont voici la fubftance.- Sa Majefté, après avoir renouvellé tous les Décrets antérieurs au fujet de la liberté des Indiens, y déclare quaziant appris que des Habitans de S. Paul de Piratiningue ont ruiné toutes les Bourgades Indiennes formées dans le Guayra par les Peres de la Compagnie de Jefus; qu'ils en ont enlevé \& réduit à l'Efclavage plus de trente mille Néophytes; quỉls ont commencé à exercer le même brigandage dans le Tapé, \& quils menacent la Province d'Uruguay du même tratement; qu'ils y ont même déja maffacré \& fair Efclaves des Indiens libres, \&e tout cela malgré fes Ordonnances fouvene rétérées; réfolue, comme elle eft, de punir des forfaits fi énormes, \& d'empêcher que rien de femblable n'arrive à l'avenir, déclare les courfes des fufdits Habitans de SaintPaul de Piratiningué, communément appellés Mamelus, injuftes, contraires aux Loix divines \& humaines, \& a lhonneur de la Religion; veut que la punition en foit faite par le Tribunal du Saint-Office, que tous les Indiens qu'lls ont réduits à l'efclavage foient remis en liberté, \& que ceux qui dans la fuite feront trouvés coupables de ces injuftices \& de ces cruautés, foient punis comme Criminels de leze-Majefté. Philippe IV renouvella enfuite l'Edit, qui portoit que tous
les Indiens convertis à la Foi Cạtholique par les Religieux de la Compagnie de Jefus dans le Guayra, le Tapé, les Provinces du Parana \& de l'Uruguay, feroient regardés comme Vaffaux immédiats de la Couronne, \& ne pourroient fous aucun prérexte être donnés en Commande, ni foumis au fervice perfonnel d'aucun Particulier. Sa Majefté régla par le même Décree le tribut que ces mêmes Néophytes devoient païer à fon Domaine. Mais cet article ne put avoir fon exécution qu'en 1649 , parceque jufques-là les Indiens ne furent point en état de païer ce Tribut; \& il ne faut pas oublier cette époque, qui fervira à faire connoître le peu de fondement des accufations intentées contre les Miffionnaires aut fujet de ces Tributs.

Cependant, malgré la facilité avec laquelle le Pere de Montoya obtint tout ce qu’il demandoit, il fentoit très bien, \& il comprit encore mieux, après que la Révolution du Portugal eut éclaté, que cet Edit du Roi ne meturoit pas les Réductions à l'abri des violences des Mamelus, tandis que les Néophytes ne pourroient leur oppofer que leurs fleches \& leurs Macanas. Il préfenta donc le Mémoire dont j’ai déja parlé, où il metroit dans la derniere évidence la néceffité de leur permettre l'ufage des armes à fen. Le Roi en délibera dans fon Confeil roïal des Indes, \& j’ai déja dit ce qui y fut réfolu. On fut fort furpris au Paraguay du fuccès d'une affaire fi délicate; mais outre que le.Confeil ne trouva rien à repliquer à la folidité des raifons, fur quoi étoit fondée la demande du Miffionnaire, à qui un grand mérite reconna de-puislong-tems, fon éminente vertu, \& les grandes chofes qu'il avoir faires au Paraguay, avoient acquis l'eftime générale de la Cour \&o de la Ville : il fit même alors à Madrid des converfions, quiétonnerent tout le monde, \& on affure que Dieir y concourut d'une maniere, qui fut jugée miraculeufe.
Ses dermiers . Bien des gens étoient même d’avis qu'on le retînt en Eftravaux. Sa mort Ses Ob feqques. pagne, ce qui l'obligea de preffer fon départ pour Lifbonne, ou il devoit s'embarquer; mais y il reçut des Lettres du Paraguay, quil l'obligerent de retourner à Madrid, \& furent caufe qu'il ne revie plus fa chere Miffion. Je n'ai pu favoir au jufte combien de tems il refta encore en Efpagne; ce qui eft certain, c'eft que les affaires, qui l'y avoient rappellé, ne furent pas plutôt terminées, qu'il alla s'embarquer a Séville pour

## DU P A R A GUAY. Liv. IX.

le Pérou, ou il travailla utilement avec le Viceroi pour l'exé- 459 cution des ordres qu'il avoit obtenus, fur-tout de celui qui regardoit la fabrique \& l'ufage des armes à feu dans les Réductions. II paffa enfuire au Tucuman, d'ou des affaires importantes (i) obligerent fon Provincial de le faire partir pour Lima. Elles l'y retinrent jufqu'a fa mort, qui arriva l'onzieme d'Avril 16 ²' $^{\prime}$, dans la foixante \& dixieme année de fon âge. L'idée qu'on avoit conçue de fon éminente fainteté dans cette grande Ville, lui fí faire des Obféques, qui avoient plus lair d'un triomphe, que d'une cérémonie funebre. Le Viceroi, Dom Garcia Sarmiento de Soto Mayor, Comte de Salvatierra, \& les principaux Membres de l'Audience roïale, voulurent porter le corps; \&z l'on a publié que Dieu manifefta par plus d'un miracle là gloire dont il jouiffoir dans le Ciel.

Pour revenir à léétat où le P. Diaz Taño trouva les affaires $\overline{1640-4 \mathrm{r}}$. du Paraguay en $y$ arrivant du Brefil, le Tucuman fouffroit alors beaucoup des hoftilités des Calchaquis : mais fur la fin de l'année 1640, ou au commencement de la fuivante, Dom

Noavelle tencative pour la converfiondes Calchaquis. crut devoir compter quautant que cette Nation feroit in ne tamment fous la direction des féfuites, \& affurée de n'être jamais foumife à aucune forte de fervitude. It en écrivie à leur Provincial, qui lui envoïa les Peres Ferdinand de Torreblanca \& Pierre Patria, auxquels il recommanda de commencer par prendre une parfaite connoiffance du Païs \& les plus juftes mefures pour faire parmi ces Indiens quelque chofe de plus folide que tout ce qu'on avoit fait jufques-là. Ils s'en acquitterent parfaitement, \& manderentaut Provincial, qu' juger de la difpofition des Calchaquis par liaccueil qu'ils leur avoient fait, on en pouvoit tout efperer; \& après lui avoie rendu un compre exact de tout ce qu'ils avoient obfervé dans leur Vallée, ils lui propoferent leurs vâes. Il les trouva fort bonnes; \& comme ils s'étoient rendus à S. Michel pour lui écrire, dès qu'ils eurent reçu fa réponfe ils retournerent dans la Vallée de Calchaqui. Ils rencontrerent en y rentrant une nombreufe Troupe de ces Indiens qui venoient au-devant d'eux, \& qui leur affignerent un emplacement pour fe loger

[^27]
## HISTOIRE

164 I.
Cequi la fait manguer.
\& pour y bâtir une Chapelle, en attendant qu'on leur cû́t bâti une Eglife.

Toutes les entreprifes qu'on avoit faites jufques-là pour s'attacher cette Nation avoient commencé de maniere à donner les mêmes efpérances: celle-ci ne fut pas plus heureufe que les précédentes, \& deux chofes y contribuerent prefqu'également. D'autres Miffionnáires, animíés fans doute d'un bon zele, mais qui n'étoit ni autorifé ni felon la fcience, entreprirent dans le même tems d'entrer dans la Vallée par un autre endroit, pour y prêcher l'Evangile, \& révolterent d'abord ees Infideles par une févérité exceffive: peu s'en fallut même qu'ils ne fuffent les victimes de leur indifcrétion. Mais ce qui achewa de tout gater, fut une fort mauvaife manoeuvre des Habitans de Rioja, qui s'aviferent d'attaquer les Diaguites, lefquels ne leur en avoient donné aucun fujet. Ils étoient Alliés des Calchaquis, \& ceux-ci regarderent cette hoftilité comme une infraction de la paix qu'on avoit conclue avec cux.

Les pluséchauffés vouloient même qu'on reprît fur le champ

Les Miffionnaires fe recirent. les armes, \& que lon commençat par maffacrer les deux Jéfuites. Ces Peres, affez embarraffés fur le parti qu'ils devoient prendre, confulterent le Recteur du College de Salta, qui feur manda de le venir trouver; mais le P. de Torreblanea y alla feul, le P. Patria croïant dévoir demeurer encore quelque tems, pour ne pas donner lieu aux Calehaquis de foupconner que les Efpagnols vouloient recommencer la guerre. Il alla même trouver un de leurs Caciques, \& lui repréfenta que fa Nation avoit tort de s'allarmer de ce qui s'étoit paffé entre quelques Efpagnols \& les Diaguites, \& qu'affurément le Gouverneur de la Province n'avoit rien plus à coeur que de bien vivre avec tous les Indiens. Mais peu de jours apres, ce Miffionnaire, voïant qu'on faifoit par-tout de grands préparatifs de guerre, jugea qu'il devoit s'abfenter pour un tems, afin de prévenir un mauvais coup qui pourroit rendre la guerre interminable.

Ses Supérieurs n'en jugerent pas de même, \&o firent favoir

Ils retournent \& fondentune Réduction. aux deux Miffionnaires quill ne falloit pas défefpérer fi aifément avec les Indiens, également faciles à s'irriter \& à s'appaifer, \& à qui il eft toujours dangereux de témoigner de la crainte \& de la défiance; qu'ils ne manquaffent donc point de retourner inceffamment chez les Calchaquis. Ils fe difpofoient

## DU PARAGUAY. Liv. IX. $\quad 461$

 à obéir, lorfque le Gouverneur les arrêta, ne voulant point, dit-il, courir les rifques de fe trouver à leur occafion engagé dans une guerre, qui, dans la conjoncture de la révolution du Portugal, viendroit fort à contre-tems. Cependant quelque tems après, les Calchaquis paroiffant ne vouloir faire aucun mouvement, il trouva bon que les deux Miffionnaires, auxquels on en avoit joint un troifieme, fe rendiffent aux ordres de leur Provincial. Ils rentrerent done dans la Vallée, out on les revit avec plaifir, \& ils y jetterent les fondemens d'une Réduction, qui fut mifé fous la protection de Saint Charles.Cependant le Chaco étoit toujours le grand objet du Gouverneur du Tucuman, \& le faint Evêque de cette Province

Expédition dansleChaco. ne ceffoit point de lever les mains au Ciel, pour obtenir du Seigneur des graces de falut en faveur des Habitans de ce grand Païs. Il favoit bien que les Jéfuites étoient toujours très difpofés à entrer fur cela dans toutes fes vûes; \& comme dans les conjonctures ou l'on fe trouvoit alors, le Pere Paftor, Recteur du Collége de Santiago, s'appercuut que le Prélat fouhaitoit fort que quelques-uns d'eux vouluffent bien faire une tentative pour planter la Foi dans cette Province, il s'offrit lui-même, \& il fut accepté. Il ne jugea pas à propos de s'arrêter fur les Frontieres du Tucuman, ou les Peuples étoient trop en garde contre les Efpagnols; il fe propofa d'aller chercher les Abipones, qui font a l'extrêmité orientale du Chaco.

Il falloit bien du courage pour tenter une entreprife de cette nature, car on ne pouvoit arriver chez les Abipones qu'après avoir traverfé un grand Païs peuplé de plufieurs Nations, dont la plûpart n'étoient connues que par leur férocité ; où en plufieurs endroits, pendant la moitié de l'année, on ne trouve pas une feule goutte d'eau qui foit potable, \& ou les pluies continuelles pendant les fix autres mois, ne font de toutes les Campagnes qu'une vafte Mer. Cependant tous les Peres du Collége de Santiago s'offirent a leur Recteur pour laccompagner; mais il n'accepta que le Pere Gafpard Cerqueyra, lequel étant né dans la Ville de la Conception, parloit fort bien la Langue des Abipones, qui a cours dans toute cette partie du Chaco.
Le premier terme de leur voïage fut une groffe Bourgade Qullsétoicont Indienne, nommée Matara, éloignée de Santiago de cent ${ }^{\text {lesMararanss. }}$ $\mathrm{Mmm}_{\mathrm{ij}}$
1647. lieues, \&z où on les avoir affurés qu'ils trouveroient des Guides pour aller chez les Abipones. D'ailleurs les Mataranes fe difoient Chrétiens; \& en effet, outre que S. François Solano avoit parcouru tout ce Pais, les Peres Agnafco \& Barfena y avoient prêché l'Evangile \& baptifé plufieurs Perfonnes à Matara. Quelques-uns mềme s'y étoient affez bien confervés dans la pratique des principaux devoirs de la Religion; mais ils n'en connoiffoient plus guere que l'extérieur, $\&$ z tout le miniftere d'un Eccléfraitique, qu'on leur avoie envoïé depuis peu de Buenos Ayrès avec le titre de Curé, fe réduifoit à inftruire \& à baptiferles Enfans de ceux quife difoient Chrétiens. S'il s'étoit contenté de conferer le Baptême à ceux qui étoient en danger de mort, fon zele auroit été louable; mais il expofoit vifiblement les aurres à déshonorer le caractere qu'ibleur impofoit; --car à-peine étoient-ils fortis de l'enfance, qu'ils no voïoient plus leur Pafteur; qu'ils mêloient avec les exercices de Religion beaucoup de pratiques fuperftitieufes, \& qu'ils fe livroient à tous les excès dont les Infideles leur donnoient l'exemple.

L'unique, ou du moins la plus ordinaire occupation des Mataranes étoit d'aller les uns chez les autres fe régaler, \& l'on buvoit toujours jufqu'à ce que tout le monde fût ivre, Ils célébroient l'anniverfaire de la mort de leurs Proches d'une façon affez finguliere; ils y invitoient tous leurs Parens \& leurs Amis, \& chacun étoit obligé d'apporter un Autruche mort. Si l'on faifoit en même tems l'anniverfaire de plufieurs Défunts, il falloit apporter autant d'Autruches qu'on devoit pleurer de Morts, parceque dans une efpece de Proceffion qui fe faifoit avec beaucoup d'appareil, les Autruches les repréfentoient chacun en particulier. On faifoit auff un préfent à celui qui avoit fait linvitation, \& qui en l'acceptant, s'engageoit à s'acquitter du même devoir quand il feroit invité: l'engagement paffoit même à fes Héritiers, quand it n'avoit pas eu le tems d'y fatisfaire, \& y manquer auroit été un fujet légitime de guerre entre les Bourgades. Ces Fêtes duroient quatre jours, \& le quatrieme on pleuroit les Morts pendant une heure, A ces larmes fuccédoient des ris immodérés, des danfes, \& des feftins où il étoit d'obligation de s'enivrer. Le tout étoit terminé par une efpece de bacchanale, ou fe commettoient tous les défordres qu'on peut attendre de Barbares en cet érat.

## DU PAR A GU A Y. Liv. IX. $46_{3}$

Les deux Miffionnaires, touchés de voir fi peu de traces de Chriftianifme \& de raifon dans des Hommes, dont plufieurs avoient reçu le caractere de Chrétiens, crurent devoir commencer leur Miffion par ceux-ci. Ils les inftruifirent de leurs devoirs ; ils en furent écoutés avecurefpect; ils n'eurent aucune peine à les rendre dociles; prefque tous fe confefferent, \& leur Pafteur n'eut plus qu'a les entretenir dans les bons fentimens qu'on étoit venu à bour de leur infpirer. Il reftoit encore foixarte lieues à faire pour arriver chez les Abipones : le Cacique des Mataranes s'offrit à y conduire les deux Jéfuites avec une efcorte, \& l'Eccléfiaftique voulutles y accompagner, lun \& l'autre efpérant de profiter de cette occafion pour ménager une bonne paix entre ces deux Peuples, qui depuis long-tems fe faifoient la guerre.
Le P. Paftor n'eut garde de refufer un fecours quion lui offroit de fi bonne grace, \&qui lui étoit encore plus néceff faire qu'il ne penfoit. It hai falloit ttaverfer des Forêts, oit il n'auroit jamais pu trouver le chemin, qu'en prenane de longs détours, ni le défendre des Tigres \&c des autres Bêtes féroces qu'on y rencontroit à chaque pas. Au fortir de ces Forêts on entre dans de vaftes Déferts, ou lon ne trouve que des eaux croupies \& fi puantes, qu'on n'en peur boire qu'en fe bouchant le nez. Au-delà, le Païs eft fouvent inondé par les débordemens de la Riviere rouge, laquelle y laîfe, en rentrant dañs fon lit, des Lagtmes \& des Marais qui ne deffechent jamais.

Ces difficultés, que les Mataranes devoient connoitre, les rebuterent bientôt; ils voulurent même engager les Peres à retourner fur leurs pas, \& n'y aïant.pu réuffir, ils les auroient

Commentles Mifionnaircs font recusus des Abiponcs. abandonnés, fi le P. Paftor n'eût trouvé le fecret de les retenir par de petits préfens \& par fa réfolution. On arriva enfin à lentrée du Païs des Abipones; mais alors la peur faifit les Mataranes. Ils repréfenterent qu'ils étoient en trop petit nombre pour fe livret ainfi à la difcrétion d'un Peuple ennemi , décrié par fes cruautés; \& le Pere Paftor cut bien de la peine à les raffurer. Il fit prendre enfuite les devants au P . de Cerqueyra, pour examiner par où il étoit plus à propos d'entrer dans le Païs, \& deux Matafanes voulurent bien l'y accompagner. Ils furent bientôt découverts; l'allarme fut donnée par-tout, \& peu-de temsaprès on vit deax cents Cavaliers qui accouroient au graird galop.

## HISTOIRE

Ils étoient tout nuds, \& n'avoient ni felles, ni étriers; leur regard farouche \& peu arrêté, de longs cheveux épars \& mal en ordre, la férocité peinte fur leur vifage, \& un air menaçant, avec de longs javelolts quills tenoient alla main, étoient bien capables d'effraier un Homme qui fe voiooit-prefque feul à leur merci. Mais le Miffionnaire, plein de confiance en celui, fans la permiffion duquel on ne pouvoit pas lui arracher un cheveu de la tête, alla au-devant de ces Barbares, qui fe divifoient déja en deux Efcadrons pour l'envelopper, \& levant un Crucifix qu'il tenoit à la main, "Mes Enfans, leur dit" il, deux de mes Freres ont autrefois annoncé Jefus-Chrift "à votre Nation, dont ils avoient gagné l'eftime \& même "la confiance. Animé du même zele qu'eux pour le falut de "vos ames, je fuis venu de fort loin, à travers mille dan"gers, pour tâcher de vous faire ouvrir les yeux fur vos plus \# chers intérêts. En vain vous entreprendriez de m'effraier; "la mort, dont vous paroiffez me menacer, eft le plus cher " objet de mes vœeux; mais je vous conjure de ne pas vous " priver d'un bien , quevous vous repentiriez trop tard d'avoir "perdu. D'ailleurs, qu'avez-vousà craindre d'un Homme feul "\& fans armes? L'affurance avec laquelle je me livre à vous, " doit vous convaincre que je re fuis venu ici que pour vous " faire du bien.
Les Barbares, étonnés d'abord de la hardieffe de l'Homme Apoftolique, puis charmés de fon difcours, jetterent leurs armes à fes pieds \& le faluerent avec beaucoup de refpect: il leur dit alors quil avoit laifé à quelque diftance de-fá fon Supérieur, qui étoit un Homme dâge, fort eftimé de plu-fieurs Nations Indiennes, \& le Commandant de la Troupe envoïa aufi-tôt fon Fils, avec ordre de linviter de fa part à le venir voir. Le jeune Indien n'eut pas plutôt apperçu le P. Paftor, qu'il defcendit de cheval, le falua refpectueufement, \& lui dit que fon Pere fouhaitoit fort de le voir. Le Miffonnaire, charmé d'une invitation à laquelle il ne s'ẻtoit pas attendu, partit fur le champ, \& fut très bien reçu du Commandant, qui le mena avec fon Compagnon à la plus prochaine Bourgade, fuivi de tous fes Cavaliers. Ils y entrerent comme en triomphe au milieu de tous les Habitans, qui étoient venusau-devant d'eux; \& on les conduifit dans une Cabanne, dont tout le fol étoit couvert de peaux. On leur fervit un repas qui leur auroit fait plaifif dans l'épuifement où ils étoient,

D U PARAGU A Y. Liv. IX. 465 étoient, s'il n'avoit été que frugal; mais tout y étoit fr dégouttant, que quelque befoin quills euffent de nourriture, \& quoiqu'accoutumés de longue main aux mets les plus infipides, ils fe fentirent d'abord foulever le coeur, \& eurene bien de la peine à avaler quelques morceaux, \&x à cacher leur répugnănce.

Le lendemain le P. Paftor fit planter une Croix, au pied de laquelle il célébra les divins Myfteres. La Meffe finie, il prit en main fon Crucifix, \& fit aux Indiens un difcours pathétique, à la fin duquel tous fe profternerent devant la Croix. Le grand Chef de la Nation, nommé Caliguila, arriva le lendemain dans cette Bourgade, \& le P. Paftor lui propofa le deffein ou il étoit de faire un Etabliffement dans fon Païs. Non-feulement il y confentit, mais il en témoigna beaucoup de joie, \& il mena les deux Miffionnaires dans fa Bourgade, qui étoit de l'autre côté de la Riviere rouge. Quand ils y furent arrivés, il les pria de lui expliquer plus en détail ce qu'lls vouloient faire ; ils lui expoferent leur projet, \& le Cacique leur dit qu'il trouveroit bon que les Enfans fuffent baptifés; mais à condition qu'on ne les obligeroit point d'aller tous les jours le matin \& le foir à l'Eglife, comme il fe pratiquoit dans les Réductions des Guaranis, parceque cela les accoutumeroit à mener une vie oifive, qui les rendroit moins propres à la guerre, ainfi qu'il étoit arrivé aux Mataranes.
Le P. Paftor lui répliqua que les exercices de la Religion Chrétienne n'étoient nullement capables de ralentir le courage, \& qu'il y en avoit une preuve fenfible dans les Efpagnols \& dans les Guaranis dont il venoit de parler; quau contraire ils contribuoient beaucoup à infpirer la véritable valeur, \& que les Mataranes n'avoient jamais été plus braves que quand ils étoient bons Chrétiens. Caliguila fe rendit à ces exemples; mais il ajoûta qu'il ne fouffriroit point qu'on empêchât les Abipones d'entrer dans l'Eglife avec leurs armes, ni qu'on les frappât de verges, quand ils auroient fait quelques fautes, comme on faifoit dans les Réductions \& parmi les Efpagnols. Le Pere lui paffa ces deux points, fauf à y revenir quand le Chriftianifme auroit jetté de profondes racines dans le cceur de ces Indiens. Tous demanderent enfuite que les Caciques, \&z felon le P. Loçano, tous les Adultes qui mourroient Chrétiens, fuffent enterrés fur le fommet des Montagnes, auprès des Monumens érigés en lhonneur

## HISTOIRE

des Divinités du Païs : le Pere Paftor leur répondit que c'é-toit-là une fuperftition incompatible avec la fainteté du Chriftianifme, \&q que quand il auroit eu le tems de les mieux inftruire, ils feroient les premiers à la condamner; ils ne répliquerent rien, \& leur filence fir juger qu'on viendroit aifément à bout de leur faire entendre raifon fur cet artiele.

Sequi empêche d'éablir Ia Religion parmil les Abipones.

Après un mois de féjour parmi les Abipones, le Pere de Cerqueyra en partit pour reconduire les Mataranes chez eux. Outre qu'il s'y étoit engagé, il avoit encore une raifon qui l'y obligeoit. Il s'étoit apperçu que le Curé de Matara vouloit baptifer les Enfans des Abipones, \& furtout ceux des Caciques; ce que ni lui, ni le Pere Paftor ne jugeoient pas qu'il convint de faire fitôt, hors le cas de mort. Le P. Paftor recommanda même au P. de Cerqueyra d'avertir cet Eccléfiaftigue de ne pas tant fe preffer de conferer ce Sacrement aux Enfans des Mataranes, jufqu'à ce que l'exercice de la Religion Chrétienne fût bien rétabli parmi ces Indiens; \& s'il ne pouvoit point l'engager de changer de conduite fur ce point, d'en donner avis à fon Evêque.

Pour lui, fe trouvant, par le départ de fon Compagnon, feul parmi les Abipones, il ne fe contenta point des inftructions quil faifoit féparément chaque jour aux Enfans \& aux Adultes, il compofa encore un petit Cathéchifme en Langue Tonocoté, qui a cours dans tout ce Pais, \& fe fervit pour cela d'un Intemprête, que le P. de Cerqueyra lui avoit laiffé. Cet Ouvrage fini, il eut connoiffance de deux Nations voifines des Abipones, \& dont on lui parla de maniere à lui faire efperer de les gagner à Jefus-Chrift, \& de pénétrer parlà plus avant dans le Chaco. Il voulut engager quelques Abipones à lui fervir de Guides pour les aller vifiter; mais ils s'en excuferent, fur ce qu'ils étoient en guerre avec ces Indiens.

Peu de tems après il fut obligé de retourner à Santiago, dont il n'avoit eu la permiffion de s'abfenter, que pour un tems, qui étoit expiré. Il témoigna aux Abipones l'extrême regret quill avoit de les quitter fitôt, \& de ce qu'on avoit été obligé d'occuper ailleurs le P. de Cerqueyra, qu'il avoit bien compté de leur laiffer. Il leur promitde ne les pas abandonner; \& ils le conjurerent de leur tenir parole le plutôt quill feroit poffible. Il fit en effet pour cela de très grandes inftances auprès de fon Provincial; mais les Réductions, qui

## D U PARAGUAY. Lrv. IX. 467

fe multiplioient dans la Province d'Uruguay, occupoient tane de Miffionnaires, qu'il ne fut pas poffible d'en donner un feul aux Abipones. Peut-être ne comprit-on pas alors, autant qu'on a fait depuis, de quelle importance il étoit de faire un Etabliffement folide dans cette partie du Chaco, \& de gagner une Nation, qui plus qu'aucune autre y auroit pu contribuer.

Trois ans après, le Pere Paftor fut député à Madrid \&c à Rome, pour y folliciter un renfort d'Ouvriers; \& il en trouva Arrêt duconfeil des Indes, en arrivant à Séville une nombreufe Troupe, qui n'attendoit \& fes fuites. plus qu'une occafion pour s'embarquer. Mais aprés qu'il euterminé toutes les affaires qui l'avoient amené en Europe, comme il fe fut rendu à Séville, ou fa Recrue n'attendoit plus que lui, le Confeil roïal des Indes, auquel on avoit repréfenté qu'il y avoit de grands inconvéniens à laiffer paffer au Pa raguay un trop grand nombre de Miffionnaires, qui n'étoient pas nés Sujets du Roi Catholique, rendit un Arrêt qui défendoit d'y en envoïer aucun qui ne fât Sujet naturel de $S_{a}$ Majefté. Par malheur il n'y avoit parmi ceux qui étoient prêts à s'embarquer, qu'un feul Prêtre, \& treize tant Novices qu'Etudians, qui ne fe trouvaffent point exclus parcet Arrêt. Tous les autres furent obligés de retourner dans leurs Provinces, \& le P. Paftor fe vit réduit à ne pouvoir conduire au Paraguay qu'un feul Ouvrier qui fût en état de travailler dans les Miffions. Il ne pouvoit furtout fe confoler de ne pouvoir achever ce qu'il avoit fi hûureufement ébauché parmi les Abipones, qui depuis en plufieurs occafions fe font montrés les plus implacables Ennemis des Réductions.

Ces Indiens font communément d'une taille au-deffus de la médiocre, \& d'une complexion robufte. L'Eté ils font tout

Potrait \& nuds, l'Hyver ils fe couvrent de peaux : ils portent leurs macanas pendus à leur cou, un carquois fur l'épauile, un arc à la main droite, qu'ils ne quittent jamais, non plus qu'une fleche fort longue, ou un javelor qu'ils tiennent de la gauche. Ils fe peignent tout le corps de différentes couleurs; \& la plus grande beauté parmi eux eft d'imiter celle des Tigres. Ils fe percent la peau en plufieurs endroits, pour y inferer des plumes d'Autruches, ils s'en mettent même dans des ouvertures qu'ils fe font aux narines \& aux levres: On diroit à les voir ainfi emplumés par tout le corps, qu'ils veulent effaier de s'élever en l'air. La barbe leur paroit quelque chofe de hideux
1641. \&x dès qu'il leur en pouffe un poil, ils fe l'arrachent.

Pour avoir droit parmi ces Indiens de laiffer croître fes cheveux, il faut avoir tué un Ennemi; on ne parvient aux grades militaires, \&x on n'eft réputé brave \&x courageux, qu'après avoir paffé par des épreuves affez femblables à celles que jai rapportées en parlant des Guaycurus. Dès l'âge le plus tendre, les Abipones s'accoutument à la plus grande infenfibilité, en fe caufant les douleurs les plus vives, \&\& ils parviennent enfin à les fouffrir en riant. Après tout, il faut convenir que ces Barbares ont la vraie idée du courage, qui confifte plus \& quieft moins équivoque dans la conftance à fouffrir les grands maux, que dans la hardieffe à s'expofer aux plus grands dangers.

Les Femmes Abipones font couvertes depuis la ceinture jufqu'aux genoux; le refte eft piqué, furtout le vifage \& le fein : fouvent tout ce qu'on voit de leurs corps eft une efpece de marquetage compofé de différentes couleurs qui font infinuées dans la peau, \&x toutes ont le derriere de la tête rafé. A la mort du Cacique, tous changent de noms \& jeûnent pendant un mois, c'eft-à-dire, ne mangent point de poiffon. Ces Barbares n'élevent pour l'ordinaire qu'un Enfant de chaque fexe, \& tuent tous les antres dès qu'ils font nés, quand les Aînés ne font point encore en état de marcher feuls. Ils prétendent juftifier cette inhumanité, fur ce qu'étant prefque toujours en voïage, le Pere \& la Mere ne peuvent porter que chacun un Enfant.

Les vieilles Femmes fe mêlent de fortilege, \& feroient fort difficiles à convertir. Le P.Paftor étant un jour allé voir une de ces prétendues Magiciennes qui étoit à l'extrêmité, \& lui difant que fi elle mouroit fans avoir reçu le Baptême, elle feroit éternellement tourmentée par les Démons, elle lui répondit qu'ils étoient depuis long-tems fes Amis, \& quedle fe tenoit fort affurée qu'ils ne lui feroient point de mal. Cependant, à en juger par les difpofitions ou ce Miffionnaire avoir laiffé les Abipones, il y a lieu de croire que la Foi auroit fait de grands progrès parmi ces Indiens. Ce qui eft certain, c'eft qu'on ne pouvoit être mieux difpofé que l'étoit Caliguila, lorfque le Pere Paftor fut obligé de le quitter. Ce Cacique, n'aïant pu le retenir chez lui, l'accompagna avec plufieurs de fes Vaffaux jufqu'à Santiago, le défraỉa pendant tout le chemin, \&a laffura en prenant congé de lui, que les

## D U P AR A G A Y. Liv. IX.

Peres de la Compagnie feroient toujours très bien recus partout ou il auroit du crédit. Auffi ce Pere ne s'eft-il jamais confolé del'impuiffance, ou ils'étoit trouvé, de dégager la parole qu'il lui avoir donnée de retourner chez lui, ou de lui envoier quelqu'un à fa place. Au refte, ce n'eft pas icila feule occafion ou l'on ait mis obftacle à la propagation' de l'Evangile dans le Paraguay, en ne voulant permettre qu'aux Sujets naturels du Roi d'Efpagné d'aller partager les travaux de ces Miffions. On ne démêloit pas encore au Confeil roỉal des Indes par quels motifs on lui infpiroit de femblables reftrictions (I), auxquelles la conduite de ceux des Miffionnaires du Paraguay, qui avant ce Décret étoient dans le cas, n'avoit donné aucun fujet.

Pour reprendre le fil de notre Hiftoire, dans le tems que le Pere Paftor fe préparoit à faire connoître Jefus-Chrift aux Abipones, on venoit d'apprendre que les Mamelus faifoient

Les Mamelus recommenceat leurs cources de grands préparatifs de guerre; \& fur le champ on forma de toutes les Milices des Réductions, un Corps de quatre mille Hommes armés les uns de fleches \& les autres de frondes; on ne put encore donner des armes à feu quaux Officiers, qui étoient au nombre de trois cents. Cette pecite Armée alla camper à une journée dés Ennemis, qui remontoient déja la petite Riviere d'Acaray fur trois cents Pirogues, au nombre de quatre cents Mamelus, \& de trois cents foixante \&o dix Indiens. Malgré linfériorité du nombre, ils méprifoiene fi fort les Néophytes, que dès qu'ils eurent avis de leur approche, ils firent force de rames pour les joindre.

Ceux-ci éeoient en ordre de bataille dans uń petit Golfe, \& avoient pour Général un Cacique nommé Abiaru, lequel voïnt l'Ennemi venir avec tant de confiance, voulut laugmenter encore, en faifant femblant de le craindre. Il remonta l'Acaray avec cinq ou fix Pirogues, comme' s'il n'êt voulu que parlementer. Les Mamelus le laifferent approcher, \& *quand il fut à portée de les entendre, le Commandant lui fit dire qu'il n'avoit point d'autre parti à prendre, que de fe rendre à difcrétion. Alors Abiaru prenant un air fort affuré, reprocha au Commandant, qui s'étoit avancé pour recevoir fa réponfe, les injuftices \& les cruautés que fa Nation avoit exercées contre des Chrétiens, qui ne lui en avoient donné

[^28]
## 

(x) Voïez le Décret du Roi dEfpagne à la fin de cette Hiftoire, Article douzieme

470

## HISTOIRE

aucun fujet, lui déclara qu'ils étoient bien réfolus de périr plutôt que de perdre leur liberté, \& ajoûta qu'il étoit bien honteux à des Gens, qui fe difoient Chrétiens, de vouloir la ravir à ceux qui profeffoient la même Religion.
Le Commandant ne répondit rien, \&e fa petite Flotte avançoit toujours, lorfqu'il découvrit celle des Néophytes, qui voguoit en très bel ordre. Un moment après elle commença le combat par un coup de canon, qui coula à fond trois Pirogues des Mamelus. Les Miffionnaires, des Vieillards, des Femmes \& des Enfans étoient furle bord de la Riviere, invoquant à haute voix l'Apôtre des Indes, \& ce ne fut pas en vain. L'Ennemi maltraite' fur l'eau, crut qu'il feroit plus heureux fur terre, mais il fut trompé; les Néophytes l'attaquerent avec tant de réfolution, que fa défaite eut éré entiere, fi la nuit, qui furvint, n'cût favorifé fa retraite. Abiaru, qui n'avoit perdu que trois Hommes, ne voulut pourtant pas le pourfuivre dans les ténebres, de peur de quelque embufcade, \& jugea plus à propos de laiffer repofer fes Soldats, qui étoient fort fatigués.

Le lendemain les Mamelus reparurent en ordre de bataille. Les Néophytes s'y rangerent auff, marcherent à eux, \&\& l'on combattit avec beaucoup d'ardeur dé part \& d'autre. Comme P'Ennemi avoit perdu la veille beaucoup de monde, Abiaru étendit fes rangs pour l'envelopper. It le chargea enfuite fi brufquement, qu'll mit d'abord l'Armée ennemie en défordre, \&r ce ne fut qu'un carnage. Un ouragan, qui s'éleva tout-à-coup, y mit fin, \& ce qui reftoit des Mamelus fe jetta dans un Bois. L'orage aïant bientôt ceffé, les Vainqueurs fe mirent à leurs trouffes, \& il y eut là une troifieme action, qui ne pouvoit fe faire que par pelotons, \& quifur très fanglante. Enfin l'Ennemi, après une afféz vigoureufe réfiftance, ne fongea plus quà profiter de la fituation du terrein, pour s'aller mettre en füreté. La plus grande perte tomba fur les Tupis, dont plufieurs vinrent dans la fuite fe rendre aux Néophytes, ne pouvant plus, difoient-ils, fupporter les hauteurs, ni les cruautés des Mamelus. Dans ce dernier combat Abiaru n'eut encore que trois Hommes de tués, \&\& quarante bleffés.
Diverfesten- Les Mamelus n'ofant plus s'approcher des Réductions, at-
contres. contres: taquerent par petites troupes d'autres Indiens; mais ils en furent affez mal menés. D'autre part, les Néophytes de la Réduetion de Sainte-Thérefe, qui apres la deftruction de cette

## D U P A R A G U A Y. Liv. IX.

Bourgade, s'étoient réfugiés vers la grande Riviere de Tebi-

## 1641.

 quari a laquelle, ainfi que je l'ai déja remarqué, fe décharge dans la Mer du Brefil, rencontrerent un Parti ennemi, auquel ils fe joignirent, fans fe faire connoître, \& qui les reçue comme Amis. Mais au moment qu'il s'y attendoit le moins, ces prétendus Alliés fe jetterent fur lui, le taillerent en pieces, \& allerent fe rendre dans les Réductions du Parana. Un autre Parti de ces Brigands fut maffacré par des Indiens Infideles, qu'il avoit attaqués; \& dans le même tems un troifieme Parti fut taillé en pieces avec l'Officier qui le commandoit. D'autre part, les Indiens Alliés des Mamelus uferent du ftratagême qui avoit fi bien réuffi aux Néophytes de SainteThérefe \& avec le même fuccès; \& la même chofe arriva à quelques Caaguas: mais ces petites pertes, qui fervoient beaucoup à tenir les nouveaux Chrétiens fur leurs gardes, n'empêcherent point qu'ils ne tiraffent de grands avantages de leurs vietoires, qui avoient coutté la vie à douze cents Mamelus, \&r fait périr une bonne partie de leurs Troupes auxiliaires. Le principal futla réunion de prefque tous ceux, à qui la crainte de lefclavage avoit fait prendre le parti de s'éloigner des Réductions, \&e la délivrance de plufieurs, que des Mamelus âvoient encore enlevés depuis peu, \& quails ne purent fi bien garder, dans la crainte ou ils étoient toujours d'être attaqués, que la plûpart ne s'échappaflent de leurs mains.On admira fur-tout la réfolution d'une jeune Fille de quatorze ans, qui, quoiqu'elle ne fût pas Chrétienne, s'étoit dic $\&$ heurrutrouvée dans une troupe de Néophytes, qui furent mis à la Ind donene jeune chaîne. Un jour quee ceux qui lavoient prife s'étolent arrêtés fur le bord d'une Riviere, elle apperçut une Pirogue attachée ajec une corde à un Arbre, \& ou il n'y avoit perfonne : elle y entra, après avoir détaché la corde, fans qu'on s'en apperçût, \& peut-être ne s'imagina-t-on point qu'elle voulutt fe fauver; quelques momens après on la vit s'éloigner, \& l'on entra en quelque foupçon : on la rappella, \& elle ne fit pas femblant d'entendre; on la menaça, \& elle n'en fit que plus d'efforts pour avancer. Il n'y avoit point là d'autre Pirogue pour courir après elle; on lui tira plufieurs fleches, \& quelques coups de fufils, mais ce fut inutilement. Elle gagna enfin l'autre bord de la Riviere, quoiqu'elle n'eutt point d'autres rames que fes mains, \& comme elle fe jetta dans un Bois, on la perdit bientôt de vûe.

## H IS TOIRE

1641. 

## 1642.

Toute une

## Famille In-

 dienie recouvere la liberté diune manicre finguliere.La même Providence, qui l'avoit garantie des fleches \&z des balles de fufil qu'on avoir tirées contr'elle, conduifit fur fa route plufieurs Chrétiens, \&c elle fe joignit à cux : ils la menerentì la plus prochaine Réduction; elle y fut très bien aecueillie, \&\& on n'eut aucune peine à lui perfuader qu'elle étoit redevable de fa délivrance au Dieu des Chrétiens, qui vonloit encorela délivrer de l'efclavage du Démon. Elle demanda d'être reçue au nombre des Catéchumenes, \& fut bientôt «ugée digne de recevoir le Baptême, qu'elle demandoit avec les plus grandes inftances. Elle le reçut pénétrée de la penfée des miféricordes du Seigneur, qui après lui avoir fair recouvrer une liberté, pour laquelle elle n'avoit pas craint de rifquer fa vie, lui en faifoit trouver une autre bien plus precieufe, qu'elle ne connoiffoit pas.

Il y eut encore quelque chofe de plus marqué au coin de la Providence dans ce qui arriva lannée fuivante. Un Indien Infidele avoit été pris par les Mamelus avec fa Femme \& fes Fils; deux Filles, qu'il avoit, l'une âgée de treize ans, l'autre de dix, \&x un de fes Petits-fils, avoient échappé à ces Brigands, mais quelque tems après ils tomberent entre les mains d'une àutre Troupe, qui les mena d'un autre côté. La plus âgée des deux Filles aiiant paru à fes Conducteurs chercher une occafion de s'évader, its la fouetterent jufqu'au fang, \& lui mirent une corde au cour. Après cent lieues de marche, ils crurent que ne pouvant plus efperer de regagner fon Païs, elle avoit perdu jufqu'à la penfée de s'enfuir; ils la délierent, \&c lui permirent d'aller avec les autres Prifonniers chercher de quoi vivie dans les Bois, parceque les provifions commençoient à leur manquer.
La pecite Fille ne fe trouva pas plutôr hors de la vûe de fes Maîtres, queelle réfolut de fe tirer de lefclavage, quoi qu’ill lui en dut coûter. Elle déliberoit fille fe fauveroit feule, lorfqu'elle apperçut fa Soeur, qui cherchoit auff des racines \& des fruits fauvages avee fon Neveu : elle leur communiqua le deffein qui lui rouloit dans la tête : ils tinrent fur cela leur confeil, qui ne fut pas long, \&r dont le réfultat fut quil n'y avoit pas un moment a perdre, pour fe tirer des mains de leurs Tyrans. L'horreur de l'efelavage leur ôta jufqu'a la pens fée des difficultés qui pouvoient fe rencontrer dans l'execution d'un tel projet, \& des dangers de toutes les fortes auxquels ils s'expofoient. La feule précaution qu'ils prirent, fut dant le jour, tant pour éviter les grandes chaleurs, que pour ne pas tomber dans quelque Parti de Mamelus, oud'Indiens Ennemis.

- Au bout d'un mois ils fe trouverent au bord de l'Uraguay, mais fi fatigués \& fi foibles, quills ne pouvoient plus marcher, ni même fe foutenir. Ils apperçurent affez près d'eux une Pirogue abandonnée, \& fi petite, qu'à-peine elle pouvoit les contenir : ils y entrerent cependant, mais ils trouverent qu'elle faifoit eau de tous côtés. Hs en boucherent toutes les fentes, \& gagnerent comme ils purent le Courant, puis s'y abandonnerent. Quelque tems après ils virent devant eux une autre Pirogue beaưcoup plus grande que la leur, \& qui remontoit le Fleuve. La peur les faifit, ils gagnerent le bord, \& fe cacherent fi bien, que ceux quiétoient dans la grande Pirogue, \& qui les avoient découverts, aïant abordé au même endroit ou ills les avoient vâs mettre à terre, ne purent les trouver.

C'eut été cependant un grand bonheur pour ces Enfans, qu'ils ne fe fuffent pas fi bien cachés; car un de ceux qui les cherchoient, étoit leur Pere. Cet Homme s'étoit échappé des mains des Mamelus, avec fa Femme \& fes Fils, avoit trouvé un afyle dans une Réduction, y avoit embraffé la Religion Chrétienne, \& y rerournoit avec une bande de Néophytes, après quelque expédition apoftolique. Mais une autre Troupe de ces fervents Indiens, qui revenoient par terre, rencontrerent les trois Enfans, auxquels ils fe firent connoître pour Chrétiens, \& qu'ils conduifrent à la Réduction, ou leur Pere étoit déja arrivé. Il les reconnut d'abord : aux cris de joie quil jetta, \& aux larmes dont il les baigna en les embraffant, toute la Bourgades'affembla au tour de lui. La Mere étoit tellement faifie, qu'elle eut d'abord un peu de peine ä reconnoître fes Enfans qu'elle favoit avoir été emmenés fort loin par les Mamelus; mais fon coerr lui difoit quiils étoient; auffi n'en douta-t-elle pas long-tems, \& elle répandit fur cux un torrent de larmes bien différentes de celles que lui avoit fait verfer la nouvelle de leur captivité. Les Freres vinrent auffi embraffer leurs Socurs \& leur Neveu; toute la Bourgade prit part a la joie de cette Famille, \&x peut-être ne vit-on jamais un fpectacle plus attendriffant. Les trois Enfans furent dès le jour même admis au rang de Catéchumenes, \& lorfquils reçurent le Baptême, le Pere \& la Mere les offrirent à la Reine Tome I.

1642 .
Etats des Ré. ductions.

474
HISTOIRE
du Ciel, à la protection de laquelle on ne doutoie point qu'ils ne fuffent redevables de leur délivrance.

Les Réductions jouiffoient alors d'une tranquillité, qu’on ne craignoit plus de voir troublée par les Mamelus; \& la forme du Gouvernement de cette République Chrétienne étoit déja bien près du point đe perfection, ou on la voit aujour dhui. Le Pere François Lupercio, qui avoit depuis peu fuccedé au Pere de Boroa dans la Charge de Provincial, venoit d'en commencer la vifite, dans le cours de laquelle il baptifa tous les Adultes, qu'il trouva fuffifamment inftruits, \& un très grand nombre d'Enfans. Les Réductions, en y comprenant celles qu'on venoit de réparer, étoient au nombre de vingt-neuf dans les deux Provinces du Parana \& de l'Uruguay. Chacune avoir deux Prêtres fort occupés, foit a renouveller la ferveur, queles difgraces paffées avoient fort ralentie, fur-tout dans plufieurs de celles de la Province d'Uruguay, foità prendre des mefures pour remplacer les Morts \& ceux qui avoient été emmenés aú Brefil. La bénédiction du Ciel y devenoit de jour en jour plưैs fenfible : le Seigneur, après avoir appefanti fon bras fur les auteurs des pertes, que la Religion n'avoit point ceffé de faire depuis tant d'années, \&\& intimidé par des exemples de févérité ceux dont la foi \& la piété ne s'étoient point foutenues dans ces tems d'épreuve, fit connoître à tous, par des traits bien marqués de fa miféricorde, qu'on ne fauroit trop craindre, nide manquer de confiance en fa bonté, ni d'abufer de fa patience.
Sort bien different de deux Perfécureurs de laReligion.

C'eft ce qui parut fur-tout à l'égard de deux Caciques de la Province d'Uruguay, qui sétoient hautement déclarés Ennemis des Chrétiens. Le premier, pour être plus en état de leur faire reffentir les effets de fa haine, auffi-bien qu’à leurs - Pafteurs, \& fans doute auffi par un motif dintérêt, s'étoit ligué avec les Mamelus; mais n'aiant pas tiré de cette alliance tous les avantages qu'il s'en étoit promis, il y renonça. Les Mamelus outrés de ce qu'il les abandonnoit, l'aiant un jour rencontré feul, le maflacrerent. L'autre, qui avoit, dit le Pere del Techo, la taille d'un Géant, \& la langue d'une Vipere, s'étoit rendu la terreur des nouveaux Chrétiens, \& inventoit tous les jours de nouvelles calomnies contre les Miffionnaires. Il publioit même partout gu'il ne mourroit pas content qu'il n'eutt déshonoré toutes les Femmes Chrétiennes, \& lavé fes mains dans le fang du dernier Jéfuite.

## DÚ PARAGUAY. Liv. IX.

Dieu le frappa auffi, mais en Pere, qui ne vouloit pas le perdre. Sa Femme tomba entre les mains des Mamelus, ou de leurs Alliés, qui la firent mourir d'une maniere plus que barbare; \& dans le tems qu'il en apprit la nouvelle, il fe caffa une cuiffe. Au cri quỉl fit, des Néophytes, qui n'étoient pas loin accoururent, \& le trouvant couché par terre, un premier mouvement les porta à fe venger de tous les maux qu'ill leur avoit faits. Ils l'auroient apparemment fuivi, fans un Miffionnaire qui furvint : ils lui dirent que loccafion étoit belle de fe délivrer d'un Ennemi fi dangereux; mais it leur demanda s'ils avoient oublié qu'un Chrétien ne doit fe venger qu'en rendant le bien pourle mal ; il fit enfuite tranfporter le Cacique dans la plus prochaine Bourgade, où il fut fi bien panfé, quail guérit parfaitement. Un traitement fi charitable \& fi peu mérité changea fon coeur ; \& l'étime quill conçut pour une Religion qui infpiroit de tels fentimens, la lui fit embraffer.

On apprit alors que les Mamelus, qui n'ofoient plus attaquer les Réductions, parcouroient encore les Déferts \& les Bois, pour enlever les Indiens qu'ils y rencontreroient, \&x qu'un affez grand nombre de Cbrétiens, qu'on n'avoit pas encore pu rallier, étoient tombés entre leurs mains; quils en avoient fort maltraité plufieurs; qu'ils attentoient a la pudicité des Femmes, \& qu'ils avoient tué une Veuve, qui refufoit de confentir à leur brutale paffion. On mit auff-tôten campagne un Corps de Néophytes, qui les pourfuivit jufques dans les Montagnes du Tapé, en tua la plus grande partie, \&o délivra plus de deux mille Captifs, parmi lefquels il y avoit des Infideles, qui fe donnerent à leurs Libérateurs, \& devinrent bientôt de très fervents Chrétiens. Cela fit enfin comprendre aux Mamelus qu'il n'y avoit plus de fûreté pour cox dans le voifinage des Rédactions.

L'année fuivante les Jéfuites, qui n'avoient de Collegeaifé dans toute la Province de Paraguay, que celui de Cordoue, y perdirent par une maladie contagieufe prefque tous leurs Beftiaux, en quoi confiftoit la plus grande partie de leurs biens; mais la Providence les en dédommagea bientôt avec ufure. Il y avoit dans cette Ville un Gentilhomme fort riche, nommé Alfonfe Nieto de Herrera, âgé pour lors d'environ foixante-huit ans, veuf depuis quarante, \& fans enfans, II ayoit rempli avec honneur \& un grand défintéreffement

## HISTOIRE

plufieurs Emplois confidérables, mais ce quile faifoit fur-tout refpecter dans la Ville, étoir une de ces actions chrétiennes, qui ne font peut-être regardées comme héroïques, par ceux mêmes qui ont de la Religion, que parcequ'elles font infiniment rares parmi les. Difciples d'un Dieu, qui non content de leur en avoir fait un précepte, leur en a donné l'exemple.

Nieto éroit actuellement en place, lorfqu'un autre Gen $\rightarrow$ tilhomme lui donna publiquement un foufflet, \& ajô̂ta a cet affront les paroles les plus outrageantes. Il fut arrêté fur le champ, \& conduit en prifon. Tandis qu'on inftruifoit fon procès, \& que tout le Monde le regardoit comme un Homme perdu, Nieto étant un jour dans PEglife du College, fa vûe s'arrêta fur un Crucifix, \& la Priere que le Sauveur près d'expirer fur la Croix adreffa à fon Pere en faveur de fes Bourreaux, lui étant revenue à l'efprit, il en fue fi vivément touehé, qu'il ne put retenir fes larmes, \& qu'il fe reprocha d'avoir laiffé livrer à la Juftice, celui qui l'avoit outragé. Il courut fur le champà fa prifon, fe jetta à fes pieds, lui promit de fe faire fon Avocat, ne le quitta que pour aller folliciter fes Juges, \& ne les laiffa point en repos, quils ne lui euffent promis fa grace; ce qui fut d'autant plus aifé, que la Partie civile n'étoit point encore intervenue. Il fit plus, car it s'engagea à païer les frais des procédures qui étoient déja faites.

Un fi généreux effort far foi-même ne pouvoit manquer d'être récompenfé d'une de ces graces vietorieufes, qui élevent à la plus éminente fainteté, \& on l'y vit en effet parvenir en peu de tems d'une maniere très fenfible. Quelques années après fon Neveu, \& fon unique héritier, arriva d'Efpagne à Cordoue ; mais pendant le voiage il s'étoit dégoûté du Monde, \& avoit pris la réfolution d'entrer dans la Compagnie de Jefus ; ce fut la premiere chofe, dont il entretint fon Oncle, qui lui dit quil méditoit auffi le même deffein, \& fur le champ ils allerent enfemble le communiquer au Recteur da Collége. La furprife de ce Religieux fut extrême; il exhorta l'un \& l'autre à réfléchir long-tems fur une affaire de cette importance, \& à bien s'affurer de la volonté de Dieu avant que de faire aucune démarche. Il leur repréfenta toutes les fuites d'un tel engagement : il examina lui-même \& fit examiner à loifir leur vocation par les perfonnes les plus eapables d'en juger, \& quaucune vuie d'intérêt ne pouvoit

## DU PARAGUAY. Liv. IX.

 empêcher de dire librement ce qu'ils penfoient: il differale plus long-tems qu'll put à fe rendre à leurs inftances, \& il ne fe rendit que lorfqu'il ne lui fue plus poffible de douter que leur vocation ne vînt du Ciel.Alfonfe Nieto dans un âge fi avancé n'étoit guere en état de remplir aucun Emploi dans une Province, ou il n'y en avoit point qui ne fût extrêmement pénible; mais outre qu'une grande fainteté donne bien du courage es bien des forces, ce font les prieres \& les mérites des Saints, qui attirent la fécondité fur les travaux Apoftoliques: en levant les mains au Ciel comme Mö̈fe, ils ont fouvent plus de part à la victoire, que ceux qui combattent contre l Ennemiavec plus de valeur. Son Neveu entroit dans la carriere avec des forces \& du courage, un efprit folide \& cultivé ; \& le facrifice qu'il venoit de faire étoit un grand préjugé qu'il la fourniroit avec la plus grande diftinction. Cependant, comme fi l'un \& l'autre euffent appréhendé d'être à charge à la Compagnie, avant que de faire leurs Vœux, ils firent une donation de tous leurs biens au Collége de Cordoue, qui non-feulement fut en état de réparer fes pertes, mais encore d'achever les Bâtimens, qui étoient demeurés imparfaits.

Cependant la difette d'Ouvriers étoit toujours fi grande dans les Provinces, qu'elle fit manquer alors une nouvelle occafion heurcufement ménagée par le $P$. de Medina, de pénétrer dans le Chaco. Mais pour en profiter il auroit fallu fe fervir des Miffionnaires qui travailloient dansla Vallée de Calchaqui ; \& on ne crut pas devoir abandonner une entreprife, du fuccès de laquelle on commençoit à bien augurer, pour une autre, qui avoit fi fouvent échoué. Ce n'eft pas que les Calchaquis donnaffent beaucoup plus d'efperance d'une converfion fincere; mais ils yoioient volontiers les Miffionnaires chez eux, \& leur laiffoient une liberté entiere d'exercer leurs fonctions; il n'y mouroit prefque point d'Enfans fans Baptême, \& on fe flattoit que c'étoit autant d'Interceffeurs auprès de Dieu en faveur de ceux qui leur avoient donné le jour. On n'avoir pu encore fe promettre rien de femblable dans le Chaco.

Ce manque de Sujets qui arrêtoit l'établiffement de la Religion dans cette grande Province, ne pouvoit manquer d'être bien fenfible aux Miffionnaires du Paraguay; mais ils avoient encore un autre fujet dinqquiétude, qui rendoit leur fituation fort trifte. Ils voioient depuis long-tems un orage fe former

## HISTOIRE

contr'eux, \& qui après avoir grondé affez long-tems fur leurs têtes, creva tout-à-coup, \&x forma la plus longue \& la plus fenfible perfécution, que leur Compagnie ait peut-être jamais effüiée. Le caractere, dont étoit revêtu celui qui en fut l'auteur, \& les éloges que lui ont donnés ceux, auxquels il fourniffoit des armes contr'eux, ont long-tems tenu en fufpens bien des perfonnes qui n'étoient nullement prévenues contre la Société. L'ancien \& le nouveau Monde n'ont pendant bien des années retenti que d'acculations atroces répandues dans une infinité de Libelles contre les Jéfuites du Paraguay, que leur conduite \& la vie qu'ils menoient, devoient, ce femble, mettre à l'abride tout reproche. La vérité s'eft enfin fait jour à travers les nuages, dont on avoit fi long-tems travaillé à l'obfurcir; \& je n'ai befoin pour le mettre en évidence, que de bien faire connô̂tre celui qui avoir excité la tempête. Il s'eft peint lui-même dans fes propres Ecrits, \& par les excès auxquels il s'eft porté, d'une maniere, qui feule Teroit capable de juftifier ceux qu'il avoit entrepris de perdre. Auffi ne chercherai-je point à charger le portrait que j'en vais tracer, fur les Mémoires les plus autentiques.
Porrait de Dom Bernardin de Cardenas naquit dans la Ville de la PlaD. Bernardin ta, Capitale de la Province des Chareas, d'une Famille diftinguée par fa nobleffe, \& entra affez jeune dans lOrdre de Saint François. Né avec une imagination ardente, après une étude affez fuperficielle de la Théologie \& des facrés Canons, il s'engagea de bonne heure dans le Miniftere de la Prédicarion, ou avec beaucoup de mémoire, d'affurance \&c de faciLité, il ne lui fut pas difficile de fe faire une grande réputation fous un climat, ou il eft plus aifé de réuflir par le brillant que par le folide, \&t ou l'enthoufiafme donne facilement un grand air de fainteté. D'ailleurs, Homme à vifions \& à révélations quil avoit un grand foin de publier lui-même; en un mot le plus parfait \& le plus dangereux Extatique, qui fût peut être jamais. Ses premiers fucces engagerent fes Supérieurs à le nommer Gardien de leur Couvent de la Plata; mais ils s'en repentirent bientôt.

Le Pere de Cardenas, à en juger par le refte de fa vie, n'avoit point de plus forte paffion que de paffer pour un Saint, afin d'ajoutter par-là un nouveau luftre à fes talens; \& il crut y pouvoir réufir par une de ces actions d'éclat, qui impofent 2 la Multitude. Il s'avifa un jour de fortir de fon Couvent la tête couverte de cendres, portant une pefante Croix fur fes épaules, \& fuivi de tous fes Religieux qui avoient les épaules découvertes, \& fe flagelloient jufqu'au fang. Cette démarche ne fut pas approuvée de tout le monde, \& au premier avis qu'en eurent les premiers Supérieurs de l'Ordre, ils le dépoferent, \&lui interdirent la fortie de fon Couvent. Il profita de fa retraite pour étudier l'Ecriture fainte, \& lorfquil reparut en Chaire, il s'attira plus que jamais les applaudifements du Public. Il charmoit fes Auditeurs par des traits d'une éloquence vive \& pathétique ; il s'attachoit quantité de perfonnes par fes converfations toutes remplies d'heureufes faillies, \& il édifioit par un exterieur modefte \& mortifié. On oublia bientôt lindifcrétion, qui lui avoit attire fa difgrace; plufieurs même la regarderent alors comme un faint exces, qui ne méritoit pas l'affront qu'on lui avoit fait.

Quelque tems après l'Archevêque de la Plata tint un Concile Provincial de fa Métropole, quiravoit pour objet la réforme des Mours \& l'Inftruction des Indiens, fort négligée depuis quelque tems dans cette Province, foit que les Eccléfiaftiques n'y fuffent pas en affez grand nombre, foit qu'ils ne rempliffent pas leurs obligations avec affez de zele; il eft certain du moins que le Concile fut obligé de recourir aux Réguliers, \& que le Pere de Cardenas fut un des premiers, fur qui les Evêques de cette Affemblée jetterent les yeux, d'autant plus qu'l parloit fort aifément; \& il n'omit rien pour répondre à lidée qu'on avoit conçue de lui. Il parcourue une bonne partie de la Province des Charcas, prêchant tous les jours, \& fouvent plufieurs fois, annoncé partout comme un Homme miraculeux, favorifé de vifions \& de révélations céleftes.

D'ailleurs on ne parloit que de fes jeûnes \&e de fes auftérités, des opprobres \&z des mauvais traitemens qu'il avoit fouffferts de la part des Infideles, \& des converfions nombreufes que Dieu avoit opérées par fon miniftere. L'affluence des Peuples qui le fuivoient, n’avoit pointencore eu d'exemple, \& on ne l'appelloit plus quele Saint. Quelques-uns n'en jugeoient pourtant pas auffi favorablement ; mais sil pouvoit y avoir beaucoup de prévention en fa faveur de la part de la Multitude, dont les fuffrages faciles à gagner, ne font pas toujours une regle fûre pour juger; peut-être auffique ceux qui trouvoient quelque chofe a redire dans la conduite du Miffionnaire,

## citnommé

 Mifíonnaire Apoftolique.Succès de fes Prédications.

## 1643.

## HISTOIRE

portoient trop loin les conféquences quils tiroient, de quelques irrégularités dansl'exercice de fon zele, d'un air d'oftentation quils croioloient y remarquer, \& de l'appareil avec lequel il marchoit. Car quoiquil fit tous fes voiages à pied, portant une grande Croix en guife de Bourdon, le Peuple qui le fuivoit en foule, faifoit retentir toute les Campagnes des acclamations qu'il lui donnoit.

Le terme de fon Apoftolat fut la petire Ville de Cochabamba ( I ), fituée à e trente lieues du Potofi, \& à vingt-cing au Nord-Oueft de la Plata. Après qu'il y eut exercé fon zele avec tout le concours \& le bruïant fucces qui l'accompagnoit par-tout, le beuit fe répandit que les Indiens de fa fuite lui avoient donné connoiffance de quelques Mines d'argent quills venoient de découvrir, mais à condition de ne dire à perfonne oli chles étoient, jufqu'à ce qu’ils en euffent traité avec les Efpagnols. Quoiquils portaffent leurs prétentions fort haut, on exagera tellement l'abondance de ces nouvelles Mines, que le Magiftrat de Cochabamba, qui ne doutoit point qu'elles ne fuffent réelles \& telles qu'on le difoit, en écrivit fur ce ton au Comte de Salvatierra, Viceroi du Pérou. Enfin tout retentiffoit des éloges du faint Miffionnaire, qui en travaillant avec tant de fucces au falut des ames, n'oublioit pas les intérêts de fa Patrie.
Il eft appellé Au milieu de ces applaudiffemens, il reçut de fes Supérieurs à Lima , \& renfermédans un Couvent de fon Ordre; ce quion lui seproche. un ordre de fe rendre a Lima : on nic douta point que ce ne fût pour traiter avec le Viceroi au fujet de ces Mines. Plufieurs fe perfuaderent même qu'une Mitre feroit bientôt la récompenfe de limportant fervice qu'll venoit de rendre à l'Etat; \&e fur cette affurance, tous, jufqu'aux plus pauvres, s'emprefferent à lui fournir ce qui étoit néceffaire pour fon voïage. On prétend qu'il ne refufa perfonne, \& il doutoit en effet fí peu de la réalité de la découverte des Mines, qu’il promit de rembourfer avec ufure tout ce qu'on lui donnoit. Mais il fut bien étonné, lorfqu'étant arrivé a Lima \& s'étant préfenté au Palais du Viceroi, on lui en refufa la porte, \& beaucoup plus encore de la réception qưon luifit dans le Couvent de fon Ordre, où il fe retira.

[^29]
## DU PARAGUAY. Liv. IX. 48is

 Le Viceroi étoit déja blen informé que les Mines dont on avoit fait tant de bruit, n'avoient aucune réalité; \&e fi les Superieurs du Pere de Cardenas ne le foupçonnoient point, comme faifoient quelques-uns, d'avoir donné cours à cette fable pour fe faire valoir, ils ne lui pardonnoient pas de s'être laifé fi légerement tromper par des Indiens, \&e dé s'être par-là rendu la fable du Pérou. Ils étoient inftruits d'ailleurs que dans le cours de fes Miffions il avoit indifpofé contre lui plufieurs des Eccléfiaftiques \&e des Religieux, qui deffervoient des Cures Indiennes \& que leurs Paroiffiens abandonnoient pour le fuivre. On les avoit encore avertis de quelques feenes qu'il avoit données au Public, \& qui leur rappelloient celle de la Plata. Enfin ils étoient informés que dans fes Sermons il lui éroit échappé quelques Propofitions peu exactes, \& qui pouvoient lui attirer des affaires de la part du faint Office.Ils lui firent donc entendre qu'il avoit encore befoin dé paffer quelque tems dans la retraite \&o de s'y exercer dans la pratique des obfervances régulieres, de prendre des airs plus religieux \& plus modeftes, d'étudier à fond des matieres quil n'entendoir pas affez, \& de reprendre le joug de l'obéiffance qu'il paroiffoit porter avec peine. Ils lui dirent enfuite quils ne.lavoient appellé à Lima, que pour le fouftraire aux pourfuites qu'on pourroit faire contre lui, \& quils lui confeilloient de faire de férieufes réflexions fur ce que fa conduite avoit eu dirrégulier. Il-fallut obéir ; mais la maniere dont il fe comporta dans fa retraite ne juftifia que trop les craintes de fes Supérieurs. On s'apperçut d'abord que la folitude \& la dépendance lui étoient également onéreufes, \& qu'il croioit avoir des talens, qu'on avoit tortd'enfouir dans l'obfcurité d'un Cloître. Il n'y parut occupéqu’a fe ménager des Amis \& des Protecteurs, \& à compofer des Mémoriaux pour le Confeil Roïal des Indes, où il témoignoit un grand zele pour le falut des Indiens, \&\& propofoit fes vûes fur les moïens de les attirer au Chriftianifme. Il y difoit entr'autres chofes, qu'il ne lui paroiffoit pas convenir de confier les Cures Indiennes aux Réguliers; \& quels que fuffent les motifs qui l'engageoient à parler ainf, tout le monde n'en jugea pas favorablement: mais peut-être n'y trouva - $t$-on à redire, que quand on apprit que, s'il avoit eu en cela PPP
1643. Ileft nommé Evêgue de l'Affomption.

Hf ferend au Potofi \& "ce quill y fait.
des vâes d'ambition, il étoit parvenu au but qu'll s'etoit propofé.
Le célebre Jurifconfulte Dom Jean de Solorzano, Auteur d'un Ouvrage écrit en latin, pour établir le Droit des Rois Catholiques fur les Indes occidentales ( I ), avoit été Oydor dans l'Audience Roïale de Lima, puis Gouverneur de Guancavalico, Ville du Pérou; il y avoit entendu prêcher le Pere de Cardenas, \& conçu une grande eftime pour lui. Il occupoit alors une place dans le Confeil Roial des Indes; \& il y a bien de lapparence que les Mémoriaux dont je viens de parler, lui avoient été adreffés, ou du moins communiqués. Ce qui eft certain, c'eft que l'Evêché de l'Affomption du Paraguay étant venu à vacquer, il engagea le Roi Catholique à y nommer le P. de Cardenas, dont il fit à ce Prince un très grand éloge ( 2 ); \& la nouvelle en étant arrivée à Lima, ce Pere ne différa point à ufer de toute la liberté que lui donnoit fa promotion.

Il fe rendit d'abord au Potofi, efpérant peut-être d'y recevoir plutôt fes Bulles, \& il y parut avec l'habit de fon Ordre; une petite Croix de bois fur la poitrine, \&x la tête coutverte d'un chapeau verd; \& fans en demander la permiffion à perfonne, il fe mit à prêcher \& à confeffer en cet équipage. Il avoit grand foin de faire entendre à fes Auditeurs \& a fes Pénitens, qu'étant un pauvre Religieux, il avoit befoin que la charité des Fideles le mît en état de faire la dépenfe qui convenoit au rang out il venoit d'être élevé; \&\& le Peuple, auquel il diftribuoit des Indulgences \& de petits préfens de dévotion, ne manquoit jamais, lorfqu'il fortoit de l'Eglife, de le conduire jufquáa fon logis, \&z de le combler de bénédictions.

Le Guré du Potofi étant mort peu de tems après, il prit fa place jufqu'à ce qu'on lui eût donné un Succeffeur, \&z il fit même la vifite de cette partie du Diocèfe de la Plata. Bien des gens attribuerent tout cela an grand zele pour le falut des Âmes, dont il étoit dévoré, \& admiroient fon humilité de vouloir bien s'abbaiffer, quoiquill fût nommé Evêque,

[^30]
## DU PARAGUAX. Liv. IX

 jufqu'aux plus petites fonctions curiales; mais l'Archevêque trouva fort mauvais qu'il en ufât de la forte dans fon Diocèfe fans fa participation. Toutefois s'étant apperçu que plufieurs Membres de l'Audience Roïale penfoient fur cela comme les Habitans du Porofi, il prit le parti de diffmuler.L'imprudence de D. Bernardin de Cardenas lui fournit bientôt une occafion de l'obliger à fortir de fon Diocèfe, fans que perfonne y phit trouver à redire. Un Xndien libre, quill L'Archevêque de la Plata loconfeffa au lit de la mort, lai donna tout fon bien, qui montoit à dix mille écus. Appellé enfuite pour entendre la Gonfeflion d'un Efpagnol, nommé Diegue de Vargas, il lui fit changer en fa faveur un leg de cinq mille écus qu'il avoit d'abord deftiné pour un autre. On en murmura, \&e le Public rabbattit beaucoup de fon eftime pour un Homme qu'il avoit cru jufques-là fort défintéreffé. Dès que l'Archevêque en fut inftruit, il lai écrivit qu'il le prioit de fortir de fon Diocèfe, \& d'aller gouverner celai auquel il éoit nommé, ainfi quisi étoit porté dans le Brevet du Roi, en attendant qu'ilecutreçu fes Bulles \&qu'il fât facré (if).

- Il comprit bien que cetre priere étoit an ordres \&\& que l'Archevêque, qui étoit fon Mérropolitain, n'en demeureroit pas là , s'il refufoit d'obérir; mais il le fit de fort mauvaife grace; il dit aux Indiens qui lui étoient fort artachés liercrardemene Ion départ étoit un effet de la mauvaife humeur de $\mathrm{P} A r-$ chevêque. Il avoit cependant de quoi fe confoler du chagrin qu'on lui donnoit, puifqu'll emportoit d'une Ville, où il étoit venu fans avoir un fou, une Chapelle très riche \&e de quoi meubler magnifiquement fon Palais épifcopal. Il ne vouloit pourtant point parô̂tre à l'Affomption avant que d'être facré; \& le retardement de fes Bulles l'inquiétoit beaucoup, quoiqu'il fût difficile qu'elles fuffent déja parvenues jufquả luî.

D'ailleurs for inquiétude n'étoit peut-êrre pas fans fondement. Il avoit plus d'un fuijet de craindre qu'on n'eût envoïé au Roi des Mémoires contre lui, \& qu'ils n'euffent fait impreffion fur l'efprit de ce Prince. Pour en prévenir l'effot, il réfolut de fe faire facrer le plutôt quaill lui feroit poffible, \&

Ce. quill imagine pour fe faire facrar axant que d’avoir reçu fes Bulles. le moien qu'il prit pour y réuffir, n'eft malheureufement pour lui que trop conftaté. Pour bien entendre ceci, il faut fe
( () C'étoit lufage que l'Evêque nom- fititchoifi par le Chapitre pour gouverner


$$
P_{P P} \text { ij }
$$

## HISTOIRE

1643. rappeller ce que j’ai remarqué de l'époque de fa promotion \& de celle de fa préconifation, que joai fait vérifier en Ef pagne par un Sécretaire général du Confeil Roïal des Indes, \& a Rome, par les Regîtres des Confiftoires ou font marqués lannée \& le jour auxquels les nouveaux Evêques font préconifés.
Je n'ai pu favoir au jufte en quel tems D. Bernardin fortit du Potofi; mais il eft certain qu'il paffa de-la au Tucuman, \& quil arriva à Salta au mois d'Août 1641. Sa premiere vifite dans, cette Ville fut au Collége des Jéfuites, où après avoir témoigné une confiance entiere aux Peres de cette Maifon, il leur exagéra d'abord les befoins feirituels du Diocèfe de l'Affomption, \&e la néceffité d'y remédier promptement. Illeur dit enfuite qu'il ne pouvoit pas douter que fes Ennemis n'empêchaffent quill ne reçût fes Bulles, qu’il favoit être expédiées depuis plus de deux ans, \&x pour leur en donner une preuve, il leur montra deux Lettres, I Iune du Cardinal Antoine Barberin, datée du mois de Décembre 1638 , qui lui donnoit avis de leur expédition, \& l'autre du Roi d'Efpagne, fans date, qui lui donnoit la qualité d'Evêque.

La premiere des ces deux Lettres étoit évidemment fup-

Sur une faul fe Letre quil petéenta aux Jéfuires da Collige de Salta, ils font davis peut fo faire: facrer fans fes Bulles.

Jefuites de Cordoue lui mandent quil ne peut pas le faire.

Comment il recoir lear Lettre. pofée ; \&o je n'aurois jamais pu croire, ni perfuader à perfonne, qu'elle eût été produite par D. Bernardin de Cardenas, fi elle n'avoit été citée par fon Procureur dans un Mémotrial préfenté au Roi d'Efpagne pour le juftifier, \& qui eft imprimé. Au refte, il in'eft plus douteux que ce ne fort fur certe Lettre qu'il a éré facré ( I ). Les Peres du Collége de Salta, auxquels il demanda fi en vertu de cette preuve de slexpédition de fes Bulles il ne pouvoit pas fe faire confaerer avant que de les avoir reçues, lui dirent qu'ils n'y voïoient point de difficulté; illes pria de lui donner cette réponfe par écrit, \& ils n'oferent la lui refufer.

Il en envoía fur le champ une copic au P. de Boroa, alors Recteur du Collége \& de PUniverfité de Cordoue, \& il laccompagna d'une Lettre datée du dix-huitieme d'Août, dans laquelle il lui difoit qu'encore que l'avis doctrinal des Peres du College de Salta lui fuffit pour fe faire facrer avant que d'avoir reçu fes Bulles, il étoit cependant bien aife d’avoir
( 1 ) Il a encore ciré cetre Lettre a Rome rons dans la fuite, mais il ne dit rien de lorfgu'il demanda l'abfolution des Cenfures cette date. gn'ilavoit encourues, comme nous le ver-

## D U PARAGUAY. Liv. IX.

 encore le fien \& celui de fon Univerfité, \& qu'il comproit bien qu'il feroit conforme à celui de ces Peres; qu'il le prioit néanmoins de l'appuier de nouvelles preuves, qu'il feroit à Santiago le vingtieme de Septembre au plus tard, \& qu'il efpéroit d'y trouver fa réponfe. Il l'y trouva en effer, \& elle étoir conçue en ces termes.
## MONSEIGNEUR,

"On me remit avant hier la Lettre de votre Seigneurie
") illuftriffime, datée de Salta le dix-huitieme d'Août, \& les
"termes dont elle ufe envers fon indigne Serviteur, m'ont
" caufé une véritable confufion. Je fuis fenfiblement touché,
© Monfeigneur, du retardement de vos Bulles; c'eft fans
") doute l'Ennemi du falut des Ames qui fait tous fes efforts
"pour éloigner un fi digne Prélat de fon Eglife; mais jef-
" pere que Notre-Seigneur ne permettra pas qu’ll réuffife
$"$ dans fon projet. Quant à ce que Votre Seigncurie illuftrif-
\#fime exige de moi, dans le defir fincere que javois de fe-

- conder fes pieux deffeins, j’ai chargé les Profeffeurs en
"Théologie de ce Collége d'examiner l'Ecrit du P. Côme
"Sofia ( i ), que vous m'avez adreffé. Ce Pere eft vérita-
" blement un habile Homme; mais je fais qu'il n'a pu con-
" fulter les Livres où cette matiere eft traitée à fond, \& je
"fuis obligé de vous dire, Monfeigneur, qu'on n'a pas
" trouyé ici un Canonifte, ni un Théologien, qui autorife
$\rightarrow$ le facre d'un Evêque qui ne peut point préfenter fes Bulles.
\#Je fouhaiterois de tout mon coeur de pouvoir vous envoïer
„ une réponfe plus favorable, \&zc.
A la lecture de cette Lettre D. Bernardin entra dans une fi grande colere, qu'il la déchira fans la communiquer à perfonne. Il fe garda bien furtout d'en parler à l'Evêque du Tucuman, qu'il connoiffoit affez pour être perfuadé que sil lavoit vûe, il ne le confacreroit pas. D. Melchior Maldonado le lui manda à lui-même peu de tems après fon Sacre. "Votre Seigneurie illuftriflime, lui difoit-il dans une Lettre "quill lui écrivit de Rioja, voulut favoir des Peres du Col" lege de Cordoue fi elle pouvoit fe faire facrer avant que " d'avoir reçu fes Bulles, \& ils lui envoïerent en fecret avec P beaucoup de refpect leur avis doctrinal. Jen ignore les ter© mes; mais je fais que vous déchirâtes la Lettre du Recteur e. (I) Céft le nom du Retcur du Colitge de Sala.
PPP iij

1643. " de ce College ayec dépit. Cette action, Monfeigneur, ne 3) peut être excufée, \& quel que fût l'avis de ces Peres, vous (s) n'aviez pas raifon de vous mettre en colere, puifque cha") cun eft libre de dire ce qu'il penfe, quand ce n'eft pas en \% matiere de foi. Votre Seigneurie illuftrifime avoit encore "plus de tort de vouloir ce qui eft illicite, \& de s'irriter "parcequ'on lui difoit ce qui eft jufte \& raifonnable. Elle "The faifoit à moi-même un tort confidêrable, en me difnf fimulant ce qui aaroit pu me fervir de regle, afin dob*2 tenir de moi ce quelle defiroit, \&x cela en matiere gra3 ve, \&cc.

It lui dit enfuite quill étoit entré dans fon Diocèfe comme un S. Bernard; que fes Diocéfains, prévenus de fa grande fainteté \&\& de péminence de fes talens, ne regardoient plus auprès de lui leur propre Evêque, que comme un Homme d'une vertu commune \& d'une capacité médiocre; qu'il n'en avoit point eu de jaloufie, \& quill favoit fe rendre juftice; mais qu'il avoit êté un peu furpris de le voir agir dans foin Diocéte, \& Yans lui en avoir fait la moindre honnêteté, comme s'il avoit été un S. Paul. En effer, D. Bernardin s'étoit comporté, même avant fon facre, dans le Tucuman comme il avoit fait dans le Potofi, prêchant, confeffant, faifant toutes les fonctions curiales, \& il doutoit fi peu quill eût droit d'en ufer ainfi fans l'agrément de l'Ordinaire, que létant allé trouver à Santiago, il ne lui en fit pas la moindre honnêreté, \& débuta par lui propofer de le confacrer fanis rattendre fes Bulles, quàil favoit, difoit-il, être expédiées depuis long-tems, \&\& que fes Ennemis avoient interceptées.
nly eff farte. D. Melchior, qui lavoit reçu chez lui avec beaucoup de Proreftation
delevequacdu delikvequue du en confcience fatre ce quill defiroit de lui. Cependant tur fes
Iusuman. vives inftances, fur lopinion quil avoit de fa grande capacité, fur lavis des Peres du College de Salta, il paffa pardeffus fes doutes, \& fe rendit. M on fut au défeffoir, quand -il eut été inftruit de la réponfe da Recteur de l'Univerfité, ex lai écrivit une Lettre très vive, en hui feprochant de l'axoir forcé de faire ce qu'll ne fe confoleroit jamais d'avoir faits on Votre Seigneurie illuftrifime, lui difoit-il, ne me as laiffoit repofer ni le jour, ni la miit, me repréfentant \&\% "se faifant repréfenterfans coffe, de vive voix \&\& par écrit,

## DU PAR A GUAY. Liv. IX. 487

 \#3 la néceffitéde fubvenir aux befoins preffants de l'Eglife du"fur la grande idée que jovois de votre fintéé \&o de pres " capaci . T e que javois de votre fain " macte. Je proteftai néanmoins de ma foumifion \& de ") mon obéffance au Souverain Pontife, mon premier Chef; " je déclarai à Votre Seigneurie illuftriffime qu'en la confa " crant, je ne lui conférois aucun pouvoir, ni aucune jurif" diction; quelle ne pouvoit les tenir avant la réception de \#fes Bulles, que de fon Chapitre; \& avec ces précautions, "qui étoient néceffaires pour ne nous pas perdre tous les deurs, " je me çonformai au fentiment de ceux qui étoient d'avis " que je pouvois paffer par-deffus mes craintes.

Ce fut vers la mi-Octobre $16_{41}$, un an \& deux mois après l'expédition des Bulles ( $T$ ), que fe fit la cérémonie de ce Sacre; \& la Congrégation du Saint Concile de Trente, comme nous le verrons dans la fuite, a depuis déclaré que cette confécration faite fans que les Lettres Apoftoliques cuffent été préfentées, n'étoit pas légitime, tant pour cette raifon, que

- parceque l'Evêque confacrant n'y avoit été affifté que de deux Chanoines, fans la permiffion du Pape; qu'elle étoit cependant valide, quant à limpreffion du caractere, mais qu'elle avoit été nulle \& invalide quant à l'exercice licite des fonctions épifcopales. D'où il s'enfuit que D. Bernardin de Cardenas n'a jamais eu de juriddiction dans fon Diocèfe, puifqu'il n'a été abfous, qu’après en être forti, des cenfures done il étoit lié, non-feulement à caufe de lirrégularité de fon facre, mais encore pour avoir pris poffeffion de fon Diocelfe \& ufé de tous les pouvoirs attachés à fon caractere, \& qu'il n'avoit pas. Le Roi d'Efpagne, dans une Cédule écrite de Fraga en Arragon, datée du 25 de Juillet 1644 , déclara auffi qu'il avoit été furpris d'apprendre que D. Bernardin avoit été facté avant la réception de fes Bulles, ce qui lui paroiffoit de fort mauvais exemple.

De Santiago le Prélat paffa à Cordoue, \& les Jéfuites de cette Ville furent les premiers à lui aller préfenter leurs refpeets. Il les vifita enfüte, \& fut complimenté en vers \& en

Ilferend a Cordoue, \& ce qui s'z paffe. profe par leurs Ecoliets; Ie Recteur le pria de lui faire l'honneur de dinner avec fa Communauté; ily confentit, \& pendant le repas il dit au Reteur qu'il comptoit bien qu'il mettroit le comble à fes politeffes, en lui donnant un Ecrit figné

1643. de lui \& des Profeffeurs de Théologie, par lequel il approuveroit fon Sacre. Il lui avoit déja dit quil vouloit donner aux Jéfuitesles prémices de fon Epifcopat, en ordonnant ceux qui fedifpofoient à recevoir les Ordres facrés, \& le Recteur avoit réspondu qu'il n'y en avoit actuellement aucun qui fût dans lé cas, outre qu'il n'avoit pas le pouvoir de les préfenter fans la permiffion de fon Provincial, qui étoic abfent \& fort éloigné de Cordoue. D. Bernardin avoit pris cette réponfe pour une défaite; mais il avoit jugé à propos de diffimuler fon ref fentiment.

L'Embarras du Recteur étoit beaucoup plus grand au fujet
I.Univerfite de Cordoue refufe dapprouver fon Sacre. de l'Ecrit que le Prélat demandoit. Il fallut enfin s'expliquer, \& le Recteur répondit fans biaifer, qu'il ne le pouvoit pas fans trahir fa confcience, parceque fes Théologiens \& tous ceux qu'il avoit confultés, trouvoient dans fa confécration des défauts qui la rendoient illicite. Cette réponfe mortifia IEvêque, mais elle ne lui fie naitre aucun forupule fur fon Sacre. Il y a bien de l'apparence qu'elle fut ignorée de D. Melchior Maldonado, que les Jéfuites crurent devoir laiffer dans fa bonne foi. D. Bernardin voulut néanmoins avoir une approbation par écrit, \& il la demanda à D. Jean de Solorzaño, qui ne fit aucune difficulté de la lui envoier, \&x entreprit même de foutenir fon fentiment. Il ne fut pas le feul qui décida de la forte en Efpagne, \& cette conteftation n'y fut terminée que par la déclaration de la Congrégation du Saint Concile de Trente. La voici en François, on trouvera l'Original à la fin de ce Volume.
"L'Evêque de la Ville qu'on nomme de l'Affomption, " verain Pontife eft dans Pufage d'accorder certe difpenfe aux "Evêques qui doivent être confacrés dans les Indes.) Ces faits „fuppofés, on a demandé en premier lieu fi la fufdite prife

## D U P A R A G U A Y. Liv. IX. 489

 "de poffeffion fans avoir préfenté les Lettres apoftoliques, a "éré légitime? en fecond lieu, fi la fuldite conlécration faite " comme il a été dit, a été valide ?"La facrée Congtégation des Eminentiffimes Cardinaux, "prépofés par le Saint Siége Apoftolique pour interpréter " le Concile de Trente, a répondu le premier de Septembre , 1657 , à la premiere queftion, que la prife de poffeffion n'a"voit pas été légitime.
"La même facrée Congrégation, après avoir mûrement "examiné ce qui a éré propolé en fecond lieu, a répondule
" is Décembre 1657 , fur le fecond article, que la fufdite
" confécration del'Evêque de Paraguay avoit été valide quant
" au Sacrement \& à l'impreffion du caractere, mais qu'elle
" avoit été nulle quant à l'exercice licite des fonctions atta-
" chées à l'ordre, \&\& que l'Evêque ainfi confacré, auffi-bien que
" l'Evêque confécrateur, avoient befoin d'abfolution \& de dif-
"penfe, que la même facrée Congrégation a jugé leur devoir "être accordée, fous le bon plaifir de notre très Saint Peré.
"Lequel, aïant oui le rapport \& les raifons alléguées, a or-
" donné, le fixieme de Février 1658 , par un effee de fa bonté
" paternelle, qu'on accordât aux fufdits Evêques l'abfolution
"\& la difpenfe par des Lettres apoftoliques en forme de Bref.
"F. Cardinal Paulucci, Préfet. Gratis, même pour les
" Ecritures.
"C. de Veechiis, Evêque de Chiufi, Sécrétaire de leurs
" Eminences.

## Fin du neuvieme Liyre.



Torze 1.

## PIECES

## Pour servir de Preuves et d'éclatrcisssemens à l'Hiftoire du Paraguay.

## RELATION DE FERNAND DE RIBERA.

E$\mathrm{N}_{12}$ Cindad de la Afcenfion (a), que es en el Rio del Paraguay, de la Provincia del Rio de la Plata, à tres dias del mes de Março, año del nacimiento de nueftro Salvador Jefu-Chrifto de mil y quinientos y quarenta y cinco años, en prefencia de mi el Efcrivano publico, y Teftigos de yufo efcritos, eftando dentro de la Yglefia y Monafterio de nueftra Señora de la Merced de Redemcion de Captivos, parefciò prefente el Capitan Hernando de Ribera, Conquiftador en efta Provincia, y dixoे, que por quanto al tiempo que el Sefior Dom Alvar Nuñez Cabeça de Vaca, Governador, y Adelantado, y Capitan general defta Provincia del Rio de la Plata por fu Majeftad, eftando en el Puerto de los Reyes, por donde la entrò à defcubrir en el año paffado de mil Y quinientos y quarenta y tres, le embiò, y fue mandado con un Vergantin y cierta gente à defcubrir por un Rio arriba, que llaman Ygatu, que es un braço de dos Rios muy grandes y caudalofos, el uno de los quales fe llama Yacareati, y el otro Yayva, que fegun Relacion de los Indios naturales, vienen por entre las Poblaciones de la

D
Ans la Ville de l'Affomption, fituée fur le Fleuve du Paraguay, dans la Province de Rio de la Plata, le troifieme da mois de Mars 1545, en préfence de moi Ecrivain public, \&e des Témoins cideffous nommés, étant dans l'Eglife du Monaftere de Notre-Dame de la Merci de la Rédemption des Captifs, comparue le Capitaine Fernand de Ribera, un des Conquérans de cette Province, \& dit que le Seigneur D. Alvare Nuñez Cabeça de Vaca, Gouverneur, Adelantade, \& Capitaine général pour Sa Majefté, dans ladite Province de Rio de la Plata, fe trouvant au Port des Rois, où il éroit venu en l'année i $\$ 43$ pour découvrir le Païs, il fut envoié par ledit Seigneur, \& partit fur un Brigantin avec un nombre de gens, \& remonta une Riviere nommée $Y_{g a-}$ iul, formée par le Confluent de deux grandes Rivieres, lefquelles, fuivant ce qui lui a été dit par les Indiens du Païs, fe nomment l'une Yacareati, \& Pautre Yayva, \& arrofent des Païs foro peuplés; qu'ćtant arrivé chez les Xarayés, fur les connoiffances que lui donnerent ces Indiens, aïant
1545.

Relation du Capitatne Fernand de Ribera.
1545.

Relation du Caritarne Fernand d2 Ribera. Tierra a dentro ; y que aviendo llegado à los pueblos de los Indios, que fe llaman los Xarayes, por la relacion que dellos uvoे, dexando el vergantin en el Puerto \& buen recaudo, feentrò con quarenta hombres por la Tierra à dentro à la ver y defcubrir por vifta de ojos; yendo caminando por muchos pueblos de Indios, ovò y tomò de los Indios naturales de los dichos pueblos, y de orros, que de mas lexosle vinieron à ver y hablar, larga y copiofa relacion; laquad el examino y procurò examinary particularizar, para faber dellos la verdad, como hombre, que fabe la Lengua Cario; por cuya interpretacion y declaracion comunico y platicò con las dichas generaciones, y fe informò de Yporque al dicho tiempo el llevò en fu companiia à Juan Valderas, Efcrivano de Su Majeftad, el qual eforiviò y affentò algunas cofas del dicho defcubrimiento, pero que la verdad de las cofas, riquezas, y poblaciones, y diverfidades de Gentes de la dicha Tierra no las quizo dezir al dicho Juan Valderas, , para que las affentaffe por fu manoen la dicha Relacion, ni clara, ni abiertamente las fupo, ni entendio, ni el las ha dicho, ni declarado, porque al dicho tiempo fue, $y$ era fu intencion de las comunicar y dezir al dicho Seifor Governador, paraque luego entraffe perfonalmente à conquiftar la Tierra, porque affi convenia al fervicio de Dios y de Su Majeftad : y que aviendo entrado por la Tierra ciertas jornadas, por carta y mandamiento del Señor Governador, fe bolvio al Puerto de losReyes, y à caufa de hallar le enfermo à el y à toda la gente, no tuvo lugar de le poder informar del defcubrimiento, y darle la Relacion, que de los
laiffé fon Brigantin en lieu de fûrete, il fe mit en marche avec quarante Hommes, pour découvrir le Païs, de fes propres yeux; qu'il rencontra fur fa route plufieurs Bourgades Indiennes, dont les Habirans, \& plufieurs autres qui venoient de plus loin pour le voir \& lui parlet, lui donnerent de grañdes lumieres fur ce qu'il cherchoit; \& que comme il entendoit fort bien la Langue Carienne (qui a cours dans tout ce Pais), il examina \& fit examiner avec foin tout ce qu'il pur apprendre, par le moïen de ces Indiens, de ce qui regardoit ce Pais, \&e la vérité du rapport qu'ils lui firent.

## la dicha Tierra.

Et que comme il avoit mené avec lui Jean Valderas, Ecrivain de Sa Majefté, il lui fit mettre par écrit une. partie des réponfes que les Indiens lui faifoient ; maisil ne jugea pas à propos de lui communiquer bien des chofes qui concernoient les richeffes du Pais, \& d'autres particularités qu'il écrivoit lui-même, dans le deffein de n'en faire part qu'audit Seigneur Gouverneur, parcequ'il jugeoit convenable, pour le fervice de Dieu \&c pour celui de Sa Majefté, que lui-même fit en Perfonne la découverte du Païs : que dans cetre vûe, après avoir pénérré affez avant dans lintérieur du Païs, il éroit retourné an Port des Rois, fuivant l'ordre qu'il en avoit par écrit dudit Seigneur ; que l'aiant crouyé malade avec la meilleure partie de fes Troupes, il ne lui fur pas polfible de lui rendre compte de fes découvertes, \& de ce qu'il avoit appris des Naturels du Païs: que les maladies augmentant, ledit Seigneur, craignanc

Naturales avia avido; y dende à pocos dias conftreñido por neceffidad dé la enfermedad, porque la Gente no fe le murieffe, fe vino à efta Ciudad y Puerro de la Afcenfion, en laqual eftando enfermo, dende à pocos dias que fue llegado, los Officiales de Su Majeftad le prendieron, como es à todos notorio, por manera que nole pudo manifeftar la Relacion : y porque agora al prefente los Óficiales de Su Majeftad van con el Señor Governador à los Reynos de Efpaña, y porque podria fer en el entretanto a el le fucedieffe algun cafo de muerte, $\partial$ aufencia, $\delta$ ir $\dot{2}$ otras partes, donde no pudieffe fer avifado, por donde fe perdieffe la Relacion y avifos de la entrada y defcubrimiento, que Su Majeftad feria muy defervido, y al Señor Governador le vendria mucho daño y perdida, todo lo qual feria à fu culpa y cargo; portanto y por el defcargo de fu conciencia, y por cumplir con el fervicio de Dios y de Su Majefrad, y del Señor Governador en fu nombre, aora ante mi el Efcrivano quiere hazer y hazia Relacion del dicho fu defcubrimiento, para dar avifo à Su Majeftad del, y de la informacion $y$ relacion que ovò de los Indios natukales; y que pedia y requeria à mi el dicho Efcrivano, la tomaffe, y la recibieffe : laqual dicha Relacion hizò en la forma figuiente.

Dixò y declarò el dicho Capitan Hernando de Ribera que à veynte dias del mes de Deciembre del año paffado de mil y quinientos y quarenta y tres años, partio del Puerto de los Reyes en el Vergantin nombrado el Golondrino con cinquenta y dos hombres por mandado del Senor Governador, y fue navegando por el Rio del $Y_{\text {gatu, }}$, que es braço
de perdre ce qui lui reftoir dHommes, fut contraint de s'embarquer avec eux pour rerourner à l'Afomption; qu'il y arriva forr malade, \& que pen de jours après les Offciers de Sa Majefté le firent prifonnier, comme il eft connu de tout le monde, de forte qu'il fat impoffible au Dépofant de lui faire part de fa Relation ; que préfentement les Officiers de Sa Majefté le conduifant en Efpagne, \& que pouvant arriver que par quelque accident, ou de mort ou dune trop longue abfence, \& parcequ'on pourroit l'envoier ailleurs, la connoiffance de fes découvertes ne parvînt point jufqu'audit Seigneur, ce qui feroit pour le fervice de $\mathrm{Sa}^{\prime}$ Majefté \& pour lui une grande perte \& la caufe d'un tort confidérable, il a jugé néceffaire, tant pour la décharge de fa confcience, que pour remplir fes obligations envers Dieu, Sa Majefte, \& ledit Seigneur Gouverneur, de faire pardevant moi, Ecrivain du Roi, le récir de fes découvertes, \& par ce moïen informer Sa Majefté de tour ce qu'il a appris des Indiens naturels des Païs qu'il a parcourus, \& il m'a requis dans les formes de recevoir fa Relation, laquelle eft conçue en ces termes.
1545.

Rilation do Capitalne Frrnand de Ridera.

## 1545.

Redation du Capitatne Fernand de Ribera.
de los dichos dosRios Yacareatiy Yay. $\nu a$, effe braço es muy grande y calldalofo; y à las feis jornadas entrò en In madre deftos dos Rios,fegun Relacion de los Indios naturales por do fue tocando ; eftos dos Rios fenalaron que vienen por la Tierra a dentro, y que efte Rio, que-fe dize Yayva, deve de proceder de las Sierras de Santa Martha, y es Rio muy grande y poderofo, mayor que el Rio Yacareati, el qual, fegun las fénales que los Indios dan, viene de las Sierras del Peru; y entre el un Rio y el otro, ay muy gran diftancia de Tierra, y pueblos de infinitas Gentes, fegun los Naturales dixeron, y vienen à juntar fe eftos dos Rios Yayva y Yacareati en Tierra de los Indios Perobacaes, y alli fe tornan à dividir, y à fetenta leguas el Rio abaxo, fe tornan à juntar; y aviendo navegado diez y fiere jornadas por el dicho Rio, palsò por Tierra de los Indios Perobaçaes, y llegò à otra Tierra de los Indios Xarayes, Gentes labradoras, de grandes mantenimientos, y criadores de Pa tos y Gallinas, y orras Aves, pefquerias y caças, Gente de razon, y obedefcen à fu Principal. El llegado à efta generacion de los Indios Xarayes, eftando en un pueblo dellos de hafta mil cafas, a donde fu Principal fe llama Camirt, el qual le hizò buen recibimiento, del qual fe informò de las Poblaciones de la Tierra a dentro y por la Relacion, que aqui le dieron, dexando el Vergantin con doze hombres de guarda, y con una Guya, que llevò de los dichos Xarayes, pafsò adelante, y caminò tres jornadas hafta llegar à los pueblos y Tierra de una generacion de Indios, que fe dizen Urtuefes, laqual es buena Gente, y labradores à la manera de los Xarayes, y de aqui fue caminando por Tierra toda poblada, hafta ponerfe en quinze grados menos dos tercios, yendo la via del Uefte.

DE L'HISTOIRE Eftando en eftos pueblos de los Urtuezes y Ab bruñes, vinieron alli otros muchos Indios principales de otros pueblos mas a dentro comarcanos à hablar con el y traelle plumas à manera de las del Peru, y planchas de metal Chafalonia, de los quales fe informò, $y$ tuvo platica $y$ avifo de cada uno, particularmente de las Poblaciones y Gentes de adelante; y los dichos Indios en conformidad, fin difcrepar, le dixeron que à diez jornadas de alli, à la vanda del Uef-Nor-Uefte, habitavan y tenian muy grandes Pueblos unas Mugeres, que tenian mucho metal blanco y amarillo, y que los affientos y fervicios de fus cafas eran todos del dicho metal, y tenian por fu principal una Muger de la mifma generacion, y que es gente de guerra, y temida de los Indios, y que antes de llegar à la generacion de las dichas Mugeres eftava una generacion de los Indios, que es gente muy pequeña, con los quales, y con la generacion deftos que le informaron, pelean las dichas Mugeres, $y$ les hazen guerra; que en cierto tiempo del año fe juntan con eftos Indios comarcanos, y tienen con ellos fu comunicacion carnal, y fi las, que quedan preñadas, paren hijas, tienen fe las configo, y los hijos los crian hafta que dexan de mamar, y los embian à fus padres; y que de aquella parte de los Pueblos de las dichas Mugeres avia muy grandes poblaciones, y gente de Indios, que confinan con las dichas Mugeres, y que la relacion que toca à las dichas Mugeres, lo avian dicho fin preguntarfelo; à lo que le feñalaron eftà por de un lago de agua, muy grande, que los Indios nombraron la cafa del-fol; dizen que alli fe encierra el fol; por manera que entre las efpaldas de

DU PARAGUAY.
Tandis qu'il éroit chez les Urtuefez \& chez les Aburuñes, plufieurs autres Indiens des Principaux de leurs Nations, \&\& qui n'étoient pas éloignés, vinrent four le voir \& pour lui offrir des plumes femblables à celles du Pérou, \& des plaques d'un métal qu'ils appellent Chafalonia. Il leur fit à tous en particulier beaucoup de queftions, principalement fur les Nations \& les Peuplades plus avancées dans le Païs, \& tous unanimement lui direnequ'à dix journées de-là al'Oueft \& au Nord-Oueft, il y avoit de grandes Peuplades uniquement occupées par des Femmes, dont les Bourgades étoient très confidérables, \& qui avoient beaucoup de métal blanc \& jaune ; qu'on ne voïoit rien chez elles qui ne fút de l'un ou de lautre; qu'elles avoient à leur tête une Femme de leur Nation; qu'elles éroient fort guerrieres \& formidables à tous leurs Voifins; qu'avant que d'arriven chez elles, on rencontroit une très perite Nation d'Indiens, auxquels, auffi-bien qu'à ceux qui lui parloient , elles faifoient fouvent la guerre, \& qu'en un certain tems de l'année elles faifoient venir des Hommes de cette petire Nation pour coucher avec elles; qu'elles gardoient les enfans qu'elles en avoient, jufquà a ce qu'ils fuffent fevrés, \& qu'alors elles renvoïoient les Garçons à leurs Peres; qu'elles avoient pour Voifins, du même côré, de nombreufes Peuplades d'Indiens; que ceux qui leur avoient dit tout cela, l'avoient fait fans quoon le leur demandât, \& qu'ils leur avoient encore dit qu'à côté de leurs Habitations il y avoit un très grand Lac, que les Indiens appelloient la Maifon du Soleil,

I 545.

## Relation

 du Captraine Firnand de Rideza.
## Preuves justificatives.

1545. 

Relation du Captiatnt Fernand de Ribrat. fanta Martha, y el dicho lago, habitan las dichas Mugeres à la vanda de Oesnoruefte, y que adelante de las poblaciones, que eftan paffados los Pueblos da las Mugeres, ay orras muy grandes poblaciones de gentes, tos quales fon Negros, $y$, à lo que fénalaron, tienen barbas como aguileñas ì marrera de Moros.

Fueron preguntados como fabian que eran Negros; y dixeronque por que los avian vifto fus padres, y fe lo dezian otras generaciones comarcanas à la dicha Tierra, y que eran gentes que andavan veftidas, y las cafas y pueblos los tienen de piedra y tierra, y fon muy grandes, y que es gente que poffeen macho metal blanco y amarillo en tanta cantidad, que no fe firven con otras cofas en fus cafas, de vefijas, y ollas, y tinajas muy grandes, y todo lo demas. Y preguntò à los dichos Indios à que parte dimoravan los pueblos y habitacion de la dicha Gente Negra, y feñalaron que dimoravan al Noruefte, y que, fi querian ir allà, en quinze jornadas llegarian à las Poblaciones vezinas y comarcanas à los pueblos de los dichos Negros; y à lo que le parefce, fegun y la parre donde fegnalo, los dichos pueblos eftan en doze grados à la vanda del Noruefte entre las Sierras de fanta Martha y las del Marañon, y que es gente guerrera, y pelean con arcas y flechas. Affi mifmo feñalaron los dichos Indios, que des Oes-Noraefte hafta el Noruefte quarta al Norte ay otras muchas Poblaciones y muy grandes de Indios, y pueblos tan grandes que en un dia no pueden atraverfar de un cabo à otro, y que toda es gente que poffeen mucho metal blanco y amarillo, y con ello fe firven en fus cafas, y que toda es gente veftida, y para ir alla, podrian ir
parceque cet Aftre s'y couche, \&e que c'étoit entre le derriere des Montagnes de Sainre Marthe, \& le grand Lac qu'habitoient les fufdites Femmes à l'Oneft-Nord-Oueft ; \& que plus avant il y avoitdegrandes Peuplades de Negres, lefquels, fur le rapport qu'on leur en fit, ont la barbe pointue à la maniere des Mores.

On leur demanda d'où ils favoient que c'éroient des Negres, \&\& ils répondirent que leurs Peres les avoient vûs, \& qu'ils l'avoient encore oui dire à d'autres Indiens qui en éroient voifins; qu'on leur avoit ajoûté que ces Negres éroient vêtus, que leurs maifons \& leurs Bourgades, qui font très grandes, étoient bâties de pierres \& de terre; quils ont du métal blanc \& jaune en fi grande quantiré, que tous leurs meubles en font, même les plus grands, comme les marmites, \&cc. On leur demanda de quel côté habitoient ces Negres; \& ils répondirent que céroit au Nord-Oueft ; que s'ils vouloient y aller, ils arriveroient en quinze jours aux premieres Boargades, ce qui, joint à quelques indices quo on leur donnoit, lear fir juger que ces Negres éroient par les douze dégrés au Nord-Oueft entre les Montagnes de fainte Marthe \& celles du Marañon. On leur dit encore que ces Negres éroient fort guerriers, \& que leurs armes font l'arc \& la fleche ; qu'en tirant del'Oueft-Nord-Oueft au Nord-Oueft-quart-de-Nord, il y a beaucoup de grandes Peuplades d'Indiens, dont les Bourgades font fi longues, qu'on ne peut aller d'un bout à lautre en un jour; que leurs Habitans n'ont point d'aures vaiffelles que de mé tal blanc \& jaune; qu'ils font tous vêtus; que pour les aller trouver
muy prefto, $y$ todo por tierra muy poblada; y que affimifmo por la vanda del Uefte avia un lago de agua muy grande, y que no fe parefcia tierra de la una vanda à la otra, y à la ribera del dicho lago avia muy grandes Poblaciones de gentes veftidas, y que poffeyan mucho metal, y que tenian piedras, deque trayen bordadas las ropas, $y$ relumbravan mucho, las quales facavan los Indios del dicho lago, y que tenian muy grandes pueblos, y toda era gente, los de las dichas Poblaciones, labradores, y que tenian muy grandes mantenimientos, y criavan muchos Patos y orras aves, $y$ que dende aqui donde fe halloे, podia ir al dicho lago y Poblaciones del, à lo que le feñalaron, en quinze jornadas, todo por tierra poblada, à donde avia mucho metal y buenos caminos, en abaxando las aguas, que à la fazon eftavan crefcidas; que ellos les llevarian, pero que eran pocos Chriftianos, y los pueblos, por donde avian de paffar, eran grandes, y de nruchas gentes.

Affimifmo dixo $y$ declarò que le dixeron y informaron $y$ feñalaron à la vanda del Uefte quarta al SudUefte, avia muy grandes Poblaciones que tenian las cafas de tierra, y que era buena gente veftida y muy rica, y que renian mucho metal $y$ criavan mucho ganado de ovejas muy grandes, con las quales fe firven en fus roças y labranças, $y$ las cargan; $y$ les pregunrò $f i$ las dichas Poblaciones de los dichos Indios efravan muy lexos, y que le refpondieron que hafta ir à ellos, era toda tierra poblada de muchas gentes, y que en poco tiempo podia llegar à ellas; y que entre las dichas Poblaciones ay orra gente de Chriftianos,

Tome I.
il n'y avoit pas loin, \& que le Pais
par où il falloir paffer éroit très peuplé; que du côté de l'Oueft il y avoit un très grand Lac, dont on ne pouvoit pas voir en mê-

IS45.
Relation du Capitaine Fernarib de Ridera. me tems les deux extrêmités, que fes bords éroient peuplés de Nations toutes vêtues, qui avoient auffi beaucoup de méral, \& qu'ils tiroient da Lac des pierres très brillantes, dont ils bordoient leurs habits \& leurs meables; qu'ils cultivoient la terre, qu'ils en tiroient beaucoup de vivres, \&e nourtiffoient une grande quantité de Volaille; que de l'endroit où ils étoient, on pouvoit arriver au Lac \& aux premieres des Nations qui l'environnent, en quinze jours, \& par des chemins très peuplés, \& où l'on trouveroir par-tout beaucoup de métal ; mais qu'il falloit attendre que les eaux, qui ćroient alors fort haures, fuffent baiffées; qu'ils s'offriroient bien a les conduire, mais qu'il leur paroiffoit qu'ils étoient trop peu de Chréciens pour entreprendre de paffer an milieu de tant de Nations.

Le fufdit Capitaine dit \& déclara encore que ces mêmes Indiens linformerent quà l'Oueft quart-de-Sud-Oueft, il y avoit de grandes Peuplades, dont les maifons éroient de terre, \& les Habitans riches \& bien vêtus, de bon caractere, avoient beaucoup de métal \& quantité de troupeaux de brebis fort grandes, dont ils fe fervoient pour défricher leurs terres \& porter des fardeaux ; quil demanda s'il y avoir bien du chemin à faire pour les aller troàver, \& qu'ils répondirent que non, \& que tout le Païs par où il falloit paffer ćroit peuplé, \&c qu'entre ces Peuplades il y avoir des Chrériens, \& de grands Dé-
1545.

Relation du Capitarne Fernand de Rtbera. y avia grandes Defiertos de arenarad yo avia agua. Fueron preguntian como fabian como avia Chrifchas Poblaciolla vanda de las dilos tiempos palfados, los Indios comarcanos de las dichas Poblaciones, avian oydo dezir à los Naturales de los dichos pueblos que yendo los de fu generacion por los dichos Defiertos, avian vifto venir mucha gente veftida blanca con barbas, y trayan unos animales (fegun feíalaron eran cavallos) diziendo que venian en ellos Cavalleros, y que à caufa de non aver agua les avian vifto bolver, $y$ que fe avian muerto muchos dellos, y que los Indios de las dichas Poblaciones creyan que venia la dicha gente, de aquella vanda de los Defierros; y que affimifmo les feñalaron que à la vanda del Uefte quarta-al-Suduefte avia muy grandes Montañas y defpoblado, y que los Indios lo havian provado à paffar, por la noticia que dello tenian que avia gentes de aquella vanda, y que no avian podido paffar, por que fe morian de hambre y fed.

Fueron preguntados como lo fabian los de fulo dichos; dixeron que entre todos los Indios de toda effa tierra fe comunican, y fabian que era muy cierto, por que avian vifto los dichos Chriftianos y cavallos, que venian por los dichos Defiertos, y que à la cayda de las dichas fierras, à la parte del Sud-Uefte avia muy grandes Poblaciones, y gente rica de mucho metal; y que los Indios que dezian lo fufo dicho, dezian que tenian affimifmo noticia que en la otra vanda, en el agua falada andavan Navios muy grandes. Fue preguntado fi en las dichas Poblaciones 2y, entre las gentes dellas,
ferts de fable, où l'on ne trouvoir point d'eau; qu'on leur demanda comment ils favoient qu'il y eut là des Chrétiens, \& qu'ils répondirent qu'il y avoit déja quelque tems que les Indiens, qui confinoient avec les Peuplades dont ils parloient, y avoient oui dire que plufieurs d'entr'eux voïageant dans ces Déferts, avoient vû des Hommes blancs, vêtus, qui avoient de la barbe, \& conduifoient des Animaux, (qui, de la maniere dont ils les dépeignoient, étoient des chevaux) \& fur lefquels quel-ques-uns étoient montés; que le manque d'eau les avoient obligés de retourner fur leurs pas, \& que plufieurs même étoient morts de foif; que les Indiens de qui ils ayoient appris tout cela, croioient que ces Chrétiens venoient de l'Oueft. Ils dirent enfuite qu'à loueft quart-de-Sud-Oueft il y avoit de grandes Montagnes \& un Païs défert; que des Indiens, aïant eu connoiffance qu'il y avoit de ce côté-là des Na tions, voularent s'en éclaircir, mais que la faim \& la foif les en avoient empêchés.

On leur demanda comment ils avoient été inftruits de tout cela : ils dirent qu'entre tous les Indiens de ce Pais il y avoit beaucoup de communication, \& qu'ils favoient certainement qu'on avoit vû les fufdirs Chrétiens avec leurs cheyaux venir du côté du Défert dont ils ont parlé ; qu'ils favoient de plus qu'à la chûte des fufdites Montagnes, vers le Sud-Ouef, il y avoit des Peuplades, dontles Habitans ćroient fort riches \& avoient beaucoup de métaux; que les mêmes Indiens qu'ils avoient déja cités, ajoûtoient que de l'autre côté des Montagnes on avoit $\mathrm{vû}$ de

DE L'HISTOIRE principales hombre's, que les mandan; dixeron que cada generacion Y poblacion tiene folamente uno de la mifma generacion, à quien todos obedefcen. Declarò que para faber la verdad de los dichos Indios, y faber fi difcrepavan en fu declaracion, en todo un dia y una noche de cada uno por fi los pregunto por diverfas vias la dicha declaracion, en lo qual, tornando la à dezir y declarar, fin variar ni difcrepar, fe conformaron,

Laqual Relacion de fufo contenida el Capiran Hernando de Ribera dixo $y$ declarò aver la tomado y recebido con toda claridad, $y$ fin fraude ni cautela, y porque à la dicha fu Relacion fe pueda dar y dè toda fé $y$ credito, $y$ no fe pueda poner ni ponga ninguna duda en ello, ni en parre de ello, dixo que jurava, y jurò por Dios, y por Santa Maria, y por las palabras de los fantos quatro Evangelios, donde corporalmente pulo fu mano derecha en un Libro Miffal, que al prefente en fus manos tenizelReyerendo Padre Erancifco Gonzalez de Panyagua, abierto por parte do eftavan feritos los fantos Evangelios, y por la feńal de la Cruz à tal como efta, donde affimifmo pufo fu mano derecha, que la Relacion, fegun y de la forma $y$ manera que la tiene dicha $y$ declarada y de fufo fe contiene, le fue dada, dicha $y$ declarada por los dichos Indios principales de la dicha tierra, $y$ de otros hombres ancianos, à los quales con toda diligencia examinò y interrogò para faber dellos verdad y claridad de las cofas de la tierra ̀̀ dentro; y que avida la dicha Relacion, affimifmo le vinieron à ver orros Indios de
du Paraguay. grands Navires qui navigeoient dans l'eau falcé, On leur demanda fi routes ces Nations avoient des Chefs qui les commandaffent, \& ils répondirent que chaque Nation \& chaque Peuplade avoir un Chef, à qui tous obéiffoient. II déclara que pour être mieux inftruit de la vérité, il avoit interrogé chacun de ces Indiens en particulier, \& avoit pris toures les précautions néceffaires,pendant tout un jour \& une enuit, pour yoir s'ils ne fe contrediroient point, \& qu'il n'avoit trouvé aucune variété dans leur rapport.

Le Capitaine Fernand de Ribera, la lecture faite de cette Relation, dit \&\& déclara qu'elle ne conrenoit rien, quill n'êtr appris clairement \& fans aucune fraude des Indiens, aïant écrit avec la derniere exactitude tout ce qu'ils laĩ avoient dit , fans aucune altération \& fans y rien ajoûter: \& afin qu'on y pût donner une croïance entiere, il juroit fur le faint nom de Dieu, fur celui de la Sainte Vierge Marie, fur les quatre Evangiles, en metrant la main droite fur les endroirs d'un Miffel, que le Reverend P. Francois Gonzales de Panyagua lui préfenta, \&\& fur une Croix marquee de la maniere fuivante $\nVdash$, fur laquelle il mit aufi la main droies, il affura de la même maniere \& avec les mêmes formalités que fa Relation ne contenoit rien qu'il n'eût appris des principaux Indiens \& de plufieurs Anciens, en prenant toutes les précautions quill a marquées; ajouttant, pour une plus parfaite conviation, que des Indiens de quelques autres Bourgades, \& fur tout d'une, qui eft fort grande \& qu'on nomme Urutaberé, quil avoit interrogés fur le contenu de fa Re-

## 1545.

Reation

## du Capital-

 ne Fermand de Ribeza.1545. 

Relation du Capitaine Fernand de Ribera.
orros pueblos, principalmente de un Pueblo, que fe dize Urutabere, y de una jornada del fe bolvio; que de todos los dichos Indios affimifmo tomò avifo, y que todos fe conformaron con la dicha Relacion clara y abiertamente, y fû cargo del dicho juramento declaro que en ello, ni en parte dello, no ovo, ni ay cofa ninguna ni acrefcentada, ni fingida, falvo folamente la verdad de todo, que le fue dichoe informado, fin fraude ni cautela alguna.

Otrofi dixo y declarò que les informaron los dichos Indios que el Rio Yacareati tiene un falto, que hazen unas grandes Sierras; y que lo que dicho tiene es la verdad, y que fi anfies, Dios le Ayude, y fi es al contrario, Dios fe lo demande mal y caramente en efte mundo al cuerpo, y en el altro al anima, donde mas ha de durar, à la conteffion del dicho juramento dixo, fi juro Amen; y pidiò y requiriò à mi el dicho Efcrivano, felo diefle affi por fé y teftimonio al dicho Señor Governador para en guarda de fu derecho : fiendo prefentes por Teftigos el dicho Reverendo Padre Panyagua, y Sebaftian Valdivieffo, Camerero del dicho Señor Governador, y Gafpar de Hortigofa, y Juan de Hofes, vecinos de la Ciudad de Cordova; los quales todos lo firmaron affi de fus nombres; Francifco Gonzales Panyagua, Sebaftian de Valdiviefo, Juan de Hofes, Herrando de Ribera, Gafpar de Hortigofa. Ante mi, Pero Fernander, Efcrivano.

Il dit \& déclara que les mêmes Indiens lui avoient dit que fur la Riviere Acareati il y avoit un grand Sault, formé par de hautes Montagnes; il fit encore cette déclaration fous les mêmes fermens, qu'il confirma en difant que Dieu le puniffe dans ce monde \& dans l'autre, s'il avoit altéré la vérité en rien ; puis il me requit, moi Ecrivain public, de lui donner acte de ce que deffus, pour lui fervir de témoignage auprès du fufdit Seigneur Gouverneur en faveur de fon droit. Témoins, le fufdir Reverend Pere Panyagua, Sebaftien de Valdivieffo, Maître-d'Hôtel dudit Seigneur Gouverneur, Gaf par de Hortigofa \&e Jean de Hozez, Habitans de la Ville de Cordoue, lefquels fignerent ainfi de leurs noms : Frangois Gonzales Panyagua, Scbaftien de Valdiviefo, Jean de Hozès, Fernand de Ribera, Gafpar de Hortigofa. Par-devant moi, Pierre Fernandez, Ecrivain.
-
कnis:

## CEDULE ROIALE DE PHILIPPE V.

Adreflè au Comte de Chinchon, Viceroi du Perou, \& copiée fur t'Original inferé dans LOuvrage du P. Antoine Ruiz de Montoya, intitulé Conquifta efpiritual hecha por los Religiofos de la Compañia de Jefus, imprimé à Madrid en 2639., avec Privilege.

## EL REY,

$C$Onde de Chinchon, Pariente, de mi Confejo de Eftado y Guerra, Gentilfiombre de mi Camera, mi Virrey, Governador y Capitan general de las Provincias del Pera; à la Perfona, o perfonas a cuyo cargo fuere fu Govierno. Ben fabeis que por muchas Cedulas y Ordenanças mias, y de los Señores Reyes, mis Progenitores, fe ha mandado que los Indios naturales de effas Provincias rengan y gozen entera libertad, y me firvan como los demas Vaffalos libres de eftos mis Reynos; y affimifmo fabeis que por repugnar a efto el fervicio perfonal, en que en algunas partes los han taffado en vez de Tributo, que pagan, y deven pagar à fus Encomenderos, eftà ordenado y mandado apretada y repetidamente que ceffe, y fe quite del todo el dicho fervicio perfonal, y fe hagan taffas de los dichos tributos, reduziendo los a dinero, Trigo, Maiz, Yuca, Gallinas, Pefcado, repa, algodon, grana, miel, ô otros Fruros, Legumbres y efpecies, que huviere, y comodamenre fe cogieren, pudieren pagar por los dichos Indios, fegun el temple, calidad y naturaleza de las tierras y lugares en que habitan, pues ninguna dexa de llevar los tales, que pueden fer eftimables y de algun provecho para el ufo, comercio y neceffidades humanas; y porque fin embargo defto he fido informado, que en effas Provincias y en otras, duran todavia los dichos fervicios perfonales, con graves daños y vexaciones de los Indios, pues los Encomenderos, con efte titulo, los tienen y tratan como Efclavos, y aun peor, y no los dexan gozar de fu libertad, ni acudir à fis fementeras, labrancas y grangerias, trayendolos fiempre ocupados en las fuyas, con codicia defordenada, por cuya caufa los dichos Indios, fe huyen, enferman y mueren, $y$ han venido en gran diminucion, y fe acabaran del todo muy prefto, fi en ello no fe provee de breve y eficaz remedio. Aviendofe vifto, en mi confejo real de las Indias, mughas Cartas, Relaciones y Memoriales, que fobre efto fe han efcrito y prefentado por Perfonas zelofas del Servicio de Dios y mio, y del bien y confervacion de los dichos Indios, y lo que los Fif́cales del dicho mi Confejo han pedido en differentes tiempos en efta razon, y confultandofeme lo que ha parecido convenir, he renido por bien de ordenar y mandar, como por la prefente ordeno y mando, que luego que efta recibais, trateis de alçar y quitar precifa e inviolablemente el dicho fervicio perfonal, en qualquier parte y en qualquiera

1633.

Cedule roilile de Philipre V.
forma que eftuviere y fe hallare entablado en effa Provincia, perfua-
Cedur diendo y dando a entender a los dichos indios, y Encomenderos, que roíale DE Philipps V . do lo con mayor fuavidad que fuere poffible, os juntareis con el Arçobifpo, Officiales reales, Prelados de las Religiones, y otras perfonas entendidas y defintereffadas de effa Provincia, y platicareis, y conferireis en que frutos, cofas, y efpecies fe pueden taffar y eftimar comodamente los tributos de los dichos Indios, que correfpondan y equivalgan al interes que jufta y legitimamente les pudiere importar el dicho Servicio perfonal, fi no excedieren del ufo, exaccion y cobrança del ; y hecha efta comutacion, hareis que fe reparta a cada Indio lo que affi ha de dar y pagar en los dichos frutos, dinero y orras efpecies, haziendo nuevo padron dellos y de la dicha taffa en la forma que fe ha referido, y que tengan entendido lo Encomenderos que lo que efto montare, y no mas, han de poder llevar y cobrar de los dichos Indios, como fe haze en el Peru, y en la Nueva Efpaña. Y efta taffa la aveis de hazer dentro de feis mefes como efta Cedula recibieredes, y ponerla luego en execucion, falvo fi hallaredes $y$ fe os ofrecieren tan grandes $y$ inexcufables inconvenientes particulares, que aca no fe tenga noticia y convenga dar me la primero que lo comenceis a executar y platicar, por que folo en efte cafo lo podreis fufpender y fobrefeer, avifandome luego dello, y de las cofas y motivos que a ello os huvieren obligado. Y fi fucediere cafo de vacar alguna encomienda de las affi taffadas en fervicio perfonal, fufpendereis el proveerla hafta que con efeto eftè hecha la taffa; y el que la entrare à gozar, de nuevo la reciba con effe cargo, y fepa que fe ha de contentar con los frutos y efpecies della ; y de haver lo aff. hecho y executado me avifareis en la priméra ocafion y me embiareis la Relacion y padron de los dichos Indios, y nuevas Taffas, con apercibimiento, que de qualquier tardanç, omiffion o diffimulacion que en efto huviere, me. tendre por deffervido, y demas de que fe os harà cargo grave dello en la refidencia que fe os tomare, correran por el de vueftra conciencia los daños, agravios y menoscabos, que por efta caufa recibieren los Indios; y fe cobrara la fatisfacion dellos de vueftros bienes y hazienda : fecha en Madrid, à catorze de Abril de mil y feifcientos y treinta y tres años, YO EL REY. Por mandado del Rey, nueftro Seńor,
D. Fernando Ruys de Contreras, 24 (2)
LETTRE
1721.

ULETTRE DE D. PEDRO FAXARDO, Evêque (a) de Buenos Ayris, au Roi Catholique, apress une vijte exaate de toutes les Rédutions de Jon Diocejf.

## SIRE,

recue de la Capitale du Paraguay, dans laquelle ma Perfonne n'eft pas fort ménagée, m'a fait prendre la liberté d'écrire à Votre Majefté. Je fuis peu touché de ce qu'on y dit contre moi; mais je ne puis diffimuler qu'elle eft remplie d'accufations fauffes \& calomnieufes contre les Miffionnaires de cette Province. Comme on y déclare qu'on écrit fur le même ton au Confeil roïal des Indes, je ferois très blâmable, Sire, fi je manquois à vous découvrir la malignité de ceux qui écrivent, ainfi, \&x à informer Vorre Majefté de la fage \& fainte conduite des Hommes vraiment apoftoliques, contre lefquels ils fe déchaînent avec tant de fureur, \& je fervation \& l'accroiffement de leurs floriffantes Miffions, ont fupporté toutes ces attaques avec une conftance \& une égalité d'ame, qui mont infiniment édifić. Ce qui caufe encore plus mon admira-
" P on, c'eft que non-feulement ils paroiffent comme infenfibles à rous d'injures quon leur porre, mais encore quills ne répondent à tant on dans la Capirale une fuice continuelle de bienfaits. Combien voitde leurs charites ? Ave Paraguay de Panvres qui ne fubfiftent que vice de fes Habitans ? Is les confolent dans leurs afflictions, ils leurprêchent les vérités du falut, ils les affiftent dans leurs maladies, ils inftruifent leurs Enfans, ils terminent leurs différends, its reconcilient les Ennemis, ils font toujours prêts à faire du bien à tout le monde.
"Mais tant de vertus, qui devroient leur concilier leftime \& l'affection de ce Peuple, ne fervent quà le rendre plus fufceptible des impreffions malignes de la calomnie. J'ofe le dire, ces Peres auroient moins d'Ennemis, sils ćroient moins vertueux. J'ai fouvent vififé leurs Miffions, \& je puis cerrifier à Votre Majefté que jamais je n'ai vû plus d'ordre, ni un défintéreffement plus parfait, que celui de ces Religieux, qui ne s'approprient rien de ce qui eft à leurs Néophytes, ni pour leur vêtement, ni pour leur fubfiftance. Dans ces Peuplades nombreufes, compofées d'Indiens naturellement portés à toutes fortes
(a) Ce Prélat éroit Religieux de l'Ordre de Notre-Dame de la Merci.

1721 .
Lettre de Dom Pedro Faxardoau Ror Catho. hique.
"

$$
20
$$

$$
3
$$

$$
2
$$

## 3)

## 3.

Frere Pierre, Evêque de Buenos Ayrès.

## $16,8$.

## DECLARATION

De la facrée Congrégation du faint Concile de Trente, fur la confecration \& la prife de poffefion de D. Bernardin de Cardenas, Evéque de Paraguay: copiée fur IImprimé \& \& lém galifée.

EPiscorus Civitatis, ut dicunt, de la Affumpta, Provincia Paraquarienfis in Indiis Occidentalibus, poffeffionem Epifcopatûs apprehendit, \& fe confecrati ab Epifcopo Tucumanenfi curavit, non prafentatis Litteris apoftolicis, gur tamen reverâ conceffr prius, \& expedite fuerant, deque ipsâ conceffione \& expeditione previis quibufdam informationibus aliqualiter conftabat : confecratio autem ipfa ab unico pradicto Epifcopo Tucumanenf, affiftentibus duobus Canonicis, peracta fuit non adhibito Apofolico difpenfationis indulto : quod tamen re ipsâ pridem conceffum fuerat, \& fub aliquali hujus conceffionis notitia, aut faltem prafumptione (quia videlicet Summus Pontifex folicitus fit circa numerum Epifcoporum difpenfare cum Epifcopis confecrandis per Indias ) pranarrata confecratio habita eft: qua fuppofita facti ferie quafitum fuit:

Primo an predicta poffeffio, non prefentatis Litteris apoftolicis apprehenfa, fuerit legitima?

Secundò an pranarrata confecratio, ut fupra peracta, fuerit valida?
Sacra Congregatio Eminentiffimorum Cardinalium Concilio Tridentino interprerando à Sede Apoftolica prepofitorum, diê prima Septembris millefimi fexcenrefimi quinquagefimi feptimi refpondir, ad primum non effe legitimam.

Eadem facra Congregatio, die decima quinta Decembris millefimi fexcentefimi quinquagefimi feptimi, re maturèdifcufsâ fecundum ea qux proponuntur, refpondit ad fecundum, fupradictam confecrationem Epifcopi Paraquarienfis, quantum feectar ad Sacramentum \& impreffionem caracteris, fuiffe validam, quantum verò fpectat ad licitam executionem Ordinis fuiffe irritam \& inanem, \& Epifcopum ita confecratum, \& refpectivè confecrantem indigere abfolutione \& difpenfatione, quas illis effe concedendas eadem facra Congregratio cenfuit, fi fanctiffimo Domino nofto placuerit.

Qui, die fextâ Februarii millefimi fexcentefimi quinquagefimi octavi, auditâ Relatione cum rationibus, paternâ benignate, juffitabfolutionem \& difpenfationem prediotis Epifcopis concedi per Litteras apoftolicas in formâ Brevis. F. Cardinalis Paulutius, Prafectus. Loco $\dagger$ figilli impreffi armorum fux Eminentix. Gratis etiam quoad fripturam.
C. de Vechirs, Epifeopus Clús, fuarum Eminentiarum Secretarius. Tome I.

## Pieces Justificatives \&cc.

$169^{8 .}$
Díclarat. bu Conolle de Trentie.

Fidem facio per prafentes ego Notarius publicus infrà foriptus, quali-3 ter prefens copia fuir benè \& fideliter extracta, \& concordat cum fuo vero originali ( non vitiato, non cancellato, nec in aliquâ fui parte fufperto, fed omni prorfus vitio \& fufpicione carente) cum quo fuit comprobata, ac de verbo ad verbum collationata, ideòque \& ut prafenti copie in judicio \&\& extra, plena \& indubitata fides adhibeatur, híc me fubfcripff, \& meum quo utor in publicandis inftumentis fignum appofui. Romx, hâc die decimâ feptimâ menfis Julii, anni thillefimi fexcentefimi Cexagefimi.

Ita eft, Joannes Ca vallero Vicenfis Diocefis autoritate Apoftolicâ Notarius publicus, in utroque Archivio Romana Curix defcriprus.

Confervatoris Camerx almx urbis, Univerfis, \& fingulis prafentes vi furis, lecturis, parixerque audituris, atteftamur \& fidem facimus fupra dictum Dominum Joannem Cavallero de premiffis, rogarum fuiffe \& effe autoritate Apoftolicâ Notarium publicum, qualem fe facit authenticum, legalem \& fide dignum, fuifque fcripturis \& inftrumentis femper in judicio \& extra adhibitam fuiffe, \& ad prafens indubiam adhiberi fidem : in quorum fidem, \&c. Datum Roma in Palatio Curia noftre Capituline, die decima feptima menfis Julii anni millefimi fexcentefimi Cexagefimi. JoanNes Baptistav ailatus Allberus, Secretarius.


# TABLE <br> DES MATIERES. 

A

ABeilies (differentes efpeces d') 15.

Abiaru, Cacique Chrétien, reproche aux Mamelus leurs injuftices \& les met en déroute. 469.
Abipones, (les) Nation du Chaco. Entreprifes des Miffionnaires pour les convertir. 461 , Comment ils les recoivent. 463 . Ce qui empêche d'établir la Religion Chrétienne parmi ces Peuples. 466. Leur caractere \& leurs majurs, 467.

Abrcu, (Dom Diegue de) Ćla Gouverneur, fur le foupçon de la more d'Irala III. Il fait mourit François de Mendoze fon Rival. 1 t2. Il envoic en Efpagnc le Procès verbal de fon élection, pour la fiire approuver de IEmpereur. 114 . Il eft obligé de prendre la fuite par-le retour dIrala qui le fait mourir avee plufieurs complices de la mort de Meodoze. 115.
Aburtinez, (les) Nation du Paraguay. 106.

Acores (les) 102.
Agazes (les) Nation du Paraguay, reprimés par les Efpagnols. 62. Ils implorent leur clémencefaprès une feconde défaite. 75.
Agnafco, (le Pere Jean-Baptifte) fes travaux dans le Chaco, pourquoiiline réuffit pas. 192. Sa Miffion chez les Omaguacas. Igs. Il convertit toute la Nation. 199.
Aguiar (Lopez de) 42 .
Aguir, (Dom François de) Gouverneur du Tacuman. 141.
Alarcon, (Sébaftien), jeune Efpagnol maflacré par fes condueteurs. $44^{\text {F }}$.

Alfaro, (le Pere Diegue) Supéricur des Miffions du Paraguay: fon caractere. 436. Sa mort. 450.

Alfaro, (Dom François) envoḯ par le Roi au Tucuman en gualite de Vifiteur, pour l'abolition da fervice perfonnel, \& pour le réglement des Indiens en commande : effer des ordres du Roi à ce (ujet. 280 .
Almagre, (le jeune) eft défair par lc Vi-
fi ceroi du Pérou à la bataille de Clupas. 140.

Altamirano (le Pere Chriftophe) eft chargé de la Réduetion de l'Afomption. 389.

Alvarez (le Pere Pierre) fes efforts inutiles pour réunir les Caiaguas: 388. It eft envoḯ chez les Chiriguanes, mais trop tard 418 .
Amazones, (Nation des) 106.
Amphibie fingulier. 336 .
Anchieta, le Pere) Provincial des Jéfuites 2. au Brefil. 172 .

Angulo, ( Le Pere François) fes travaux Au Tucuman. 172.
Arimaux les plus communs du Paraguaý, 15. du Tucuman, 238. du Chaco, is .

Anta, (1) defcription de cet Animal. 151.

Apoftafie \& converfion d'un Cacique. 303.

Aragona, (le Pere Alfonfe de) Échappe à ecux qui veulent le maffacrer. 3 s?
Arenas, (le Pere Chriftophe de) eft chargé de la tranfmigration de quelques Réductions; ce quil a à fouffrir danscerte occafion. 445 .
Arefti, (Dom Chrifophe de) Evêque de IAflomption; favifite dans les Réduc-
t
xviij
TABLEDES
tions da Parana ; cn quel État il les trouve. 392. Ses entreprifes fur les Indiens dirigés par les Jéfuites. 410. Il sappaife, \&c vifite de nouveau les R'ductions. 41 I .
Armes à feu, (ufage des) parmi les Indiens. 243. Ce qui détermine Philippe $V$ à le leur accorder. 244,447 .
Arminio, (le Pcre Léonard) fon arrivée du Brefil au Paraguay. 175. Son retour au Brefil. 177.
Arrêt da Confél des Indes, qui ne permee qu'zux Sujets naturels da Roi Catholique de travailler dans les Miffions du Paraguay. 467.
Arfenaux des Indiens. 2 Is.
Affomption, (la ville del') fa fituation: 42. Difetre où elle fe trouve, 43. Etat de cetre Ville aprés lievacuation de Bucnos Ayres, 49 . Incendie de cette Ville, 76. Tumule qu'y caufe l'enleyement du Gonverneur, 97 . Elle eft erigée en Evéché, 121. Erat de ce Diocèfe, 226.
Affomption, ( le College del') fa fondation. 196.
Atienfa, (le Pere Jean ) Provincial des Jéfuites ay Pérou, envoie des Miffionnaires au Tucuman. 172.
Aventure tragique dune Dame Efpagnole $\&$ de fon mari, 29 . Aventure fingulicre
A dunc Femme Efpagnole, 38. de Jean
Romero \& de fon equipage, 177. Aventure tragique \& belle ataion d'un jeune Néophyte, 343. Aventure dune Femme fauvéc miraculeufement du naufrage avee fes Enfans, 398 , de deux jeunes Indiens, 450 , d'une jeune Indienne, 471 , d'une famille enticre qui recouvre la liberté, 472.
AAudience Roiale: ce que c'ett. ris.
Avila, (Dom Eftevan d') projer de ce Gouvernent : Phillippe IV 1 'y fait renoncer, 427. Sa Lettre au Roi. 433.
Ayolas, (Dom Jean de) remonte Rio de la Plata ; fes découvertes , 40. 11 cherche de lor, ibid. Il cft nommé Gouverncur de Rio de la Plata y 41. Sa more tragique. 45.

## B

BAD I A , (le Pere Vincent) fon fratageme pour empécher la défertion d'une Réduction , 369.
Barros, (Jean François de) premier Evêque de l'Affomption. 121 .
Barfena, (le Pere Alfonfe) eft envoié

MATIERES.
au Tucuman, 172. Ses travaux Apofor liques, 177. Il eft tiré d'une grande extremité par un miracle, 178 . L'Bvictque du Tucuman le nomme fon Vicaire Général, 179. Ses travaux dans le Chaco, 194. Sa mort. 209.
Berthold, (le Pere Nocl) Jéfuite Francois au Paraguay ; ce qu'il remarquo dans les Réductions. 3 so.
Bogado, (le Pere Jérôme de) Recteur dar College de Loanda; fa letrre fur le Baptême des Negres. 322.
Bolaños, (le Pere Louis de) fes prédications au Paraguay, 171. Il forme une Eglife chez les Guaranis, \& compofe pour inftruire ces Peuples fon Catéchilme, quieft examiné \& approuvé dans un Synode. 225 .
Bonkiear des Indiens dans les Réductions. 263.

Bonne Efpérance, (conftruction di Fort de) 39. Il eft attaqué par les Timbuez, 44. Il eft fecouru \&\& delivré. 4s.

Boroa, (Ie Pere Diegue de) fucce's d'itn vö̈age qu'il fait chez les Diaguites pour les pacifier, 278 . I1 fuccede au Pere Traxillo dans l'emploi de Provincial \& envoie des Jéfuites aux Chiriguanes, 418. Il fait la vifite de fa Province, ce qui le confole de fes fatigues, 419. Sa diligence \&e fes foins pendatit Firruption des Mamelus dans le Tapé, 429. On lui refufe du fecours al 1 Af fomption, 430. Il écrit an Confeil des Indes, \& fes lertres jertées à la mer parviennent au Roi, ibid. Il fair folliciter \& obtient la permiffion de donnef des armes à feu aux Néophytes, 447.
Boules des Itatines, $405^{\circ}$
Buenos Ayres, (fondation de) 36 . Famine extrême dans cette Ville, $3 \pi$ Difette ou elle fe trouve, 43. Elle eft évacuée, 48. Mefures quo prend pour la rérablir, 61. Secours quion y envoie, 74. Nouvelle évacuation de cette Ville, 75 . Rérabliffement de fon Port, 167. Elle eft rétablic fous le nom de la Trinite de Buenos Ayres; fa fl-

- tuation \& fa defcription, 168. Erec-
tion de l'Evéchéde cetre Yille, 319.

CAAïAGUAS, (les) leurs mccuss \& leur caractere, 386. Efforts inutiles des Jéfaites pour les convertir, 388 h Cabeça de Yaca, (Dom Alvare Nuíez

## TABLEDES

đé Vera ) Gouverneur \& Capitaine Général de Rio de la Plata, so. Son caractere, Ss. Ses inftrutions, ibid. Son, départ de Cadix, s2. Maniere finguliere dont il eft préfervé du naufrage, s3. Il sarrête à linfe de Sainte Catherine, oid il apprend des nouvelles du Paraguay, ce qui s'y paffe, 54 . Il va par terre à l'Aflomption, ss. Comment il eff requ des Indiens dans $\mathrm{fa}_{3}$ roure, ibid. Bon ordre quil fait ob. ferver dans fa marche, j6. Pais qu'il traverfe, $\$ 7$. Conduite finguliere de ccux qui commandoient à l'A fímption, 58. Son arrivée dans cette Ville: re-
2. ception qu'on lui fait, 59 . Il fonge à retrablir Buenos Ayros, 6x. Son zele

- pour la converfion des Indiens ; abus quil reforme, 62 . Il réprime quelques
Nations Indiennes \& leur pardonne,
- ibid. Il soppofe aux vexations des Officiers Roïaux, 63 . I1 déclare la guerre aux Guaycurus \& marche contre eux,
-ibid. On foupçonine quelques Efpagnols d'avoir attenté à fa vic; 65 . 5 a vic-
2forre for les Guaycurus: Traité qu'il fait avec cux, 66. Il envoie da fecours ä Bucnos Ayres, \& vange la more d'Alexis Garcia , 74. Il remonte le Pa raguay, 78. Confpiration contre lui, $\mathrm{f}_{\mathrm{a}}$ conduite avec les Aureurs de cette intrigue, 79. Les Payaguas lui echappent, 80. Il arrive au Port des Rois, en prend poffefion, \& engage tes Indiens à brûler leurs Idoles, 82 . It ne confent pas à un ćablififement dans ce Pore : noavelles quill y reçoit, 85 . 11 fait alliance avec les Xarayés \& fe met en marche vers le Pérou, 86 . Il fe rend maitre d'une Bourgade, \& y fait tuer un ferpent monftrueux adort par les Indiens, 88. Ce qui loblige de retourner fur fes pas, ibid. Il difipe une confpiration de pluficurs Nations Indiennes contre les Efpagnols, 89. Il enyoic Fernand de Ribera pour faire des découvertes, 90 . Il part pour l'ACfomption, 92 . Sa fermeté à faire exécuter fes ordres augmente le nombre de fes ennemis, 93 . En quel ctat il trouve l'Affomption : Horrible conpiration tramée contre lui par les Officiers Roiaux , 94 Il sf arrêté \& mis aux fers, 95 . On lui enleve fes papiers $\&$ fes effets, ibid. 11 trouve le moien d'étre inftruit de tour \& d'érire à fes Amis, qui en font parce la comnoif.

M A TIERE-S.
xix
fance au Confeil, 97. Il eft embargué pour IEPpagoc, 100. On veat lcmpoifonner eh chemin; commene il s'en garantit, 1or. Le Brigantin eft aftailli dune violente tempête ; les Officiers Roïaux lui demandent pardon \& lai ôtent fes fers, 102 . Ils veulent le faire arrêter aux Acores, ibid. Il arrive cn Efpagne \& y eft déclaré innocent : ce quil devient, 103,
Cabeça de Vaca, (Dom Pedre Efopiñan ) eft chargé de rétablir Buenos Ayres, 5 s . 11 abandonne ee Pote, 75 . Des Séditicux le metrent en prifon \& lembarguent pour IE (pagne, IoI.
Cabral, (Emmanuel) Gentilhomme Portuguais, leve 2 fes frais une Companie de Cavaleric Efpagnole, \& remporte une grande vietoire fur les Infideles, 361 . Il fait exécuter douze prifonniers qui avoient maflacré trois Jófuites, 362 .
Cabrera, (Alphonfe de) eft envoíe au Paraguay par l'Empereur, 41 . II y produit une Cédule que ce Prince lui avoit remife pour régler le commandement, 48. Il entre à main armée chez le Gouverneur, \& lui met les fers aux pieds, 95.

Cabrera, (Dom Jerome Louis de) Gouverneur da Tucuman, fonile la ville de Cordoue, ${ }^{136}$. Son différend avec le Fondateur de Santa Fte, ibid.
Cacerìs, (Philippe de) Tréforier, fe rend fulpect ì Dom Alvare, qui sen fait accompagner, 79. Il fe faifit de ce Gouverneur \& lui met les fers aux pieds, 95 .
Cacerr's, (Philippe de ) accompagne Vergara au Pérou, 129 . Zaratćle fait fon Lieutenant Général, T30. A fon recour au Paraguay il cft attaqué par les Itatines qui prennent la fuire fubitement, ${ }^{131}$. 11 defeend le fleave \& pourquoi, 133. Ses démelés avec IEveque, se leurs fuites, ibid. L'Evéque le fait arrêter, \& le conduit prifonnior en Elpagne, 134.
Calchaquis, (les) ferévoltent contre les Efpagnols, \& font pacifiés parle Pere Barfena, 188. Caractere de ces Indiens, 189. Miffions fructucates par-
mi cux, 22 . Expédition fans mi cux, 222. Expédition fans fucce's dans leurs Vallées, 306. Nouvelles tentatives pour leur converfion , 320 , Ils attaquent le Tucuman, 385 . Ils font battus \& on Icur accorde la paix,

## TABLEDES

 400. Is la rompent, 40r. Nouvelle expédition contre cux fans fuccecs, 452 . Nouvelles tentatives pour leur converfion; ce qui la fait manquer; 459 Les Miffionnaires y retournent \&e fondent unc Réduction, 460 .Cap. Frio, (le) $5 s$
Capivara, (le) 152
Carucaras, (les ) leur caractere, 451 . Expedition finguliere contre cux ; defcription de leur Lac, ibid.
Caranza, (le Pere Pierre) de l'Ordre des Carmes, premier Evêque de Buenos Aytès, 319 . Sa conduite peu moderéc avec le Gouverneur de Riu de la Plata, 325. Il fe réconcille avec le Gouverneur \& avec les Jéfuites, 326.
Caravaca, (Gafpard de) de lordre de la Merci, amionee un des premiers IEvangile dans le Tucuman, 14 I.
Cardenas, (Dom Bernardin de) fon portrait, 478 . Il eft nommé Miffionnaire Apoftoligue, fuccés de fes prédications, 479. He ef appellé à Lima, \&e renfermé dans un Couvent de fon Ordre ; ce quion lui reproche \& fa conduite dans fa retraite, 480 . Il eft nomméà l'Archevêché de l'Affomption, 482 . Ce quill fait au Potofi, d'out l'Archevêque de la Plata loblige de fortir, ibid. Ce qu'il imagine pour fe faire facter avant la receprion de fes Bulles, 483. Des Jéfuites far une fauffe lettre quill lear prefente, croient guil peut fe faire facrer, 484, Il déchire la Lettre des Jé fuites de Cordoue qui lai mandoient

- le contraire, ibid. Comment il fecomporte danis le Tacuman, 486,11 y eft facre, ibid. Il re rend à Cordouc ; ce qui s'y paffe entre lui \& les Jéfuites, 487.

Caro, (firuation du) 353. Deux Réductions dans cette Province, 372 .
Caftanieda, (Dom Gregorio) Gouverneur du Tucuman, fait démolir la Ville de Londres, 144.
Cafco , (Gouzales) 125 .
Caftillo, (Ie Pere Jean del) danger quil coure au Caro, 353 . Son marryre, 357.

Caffro, (Dom Lopé Garcia te ) Gouverneur \& Capicaine Général du Pérou, 130.

Cáftro, (Vaca de) Viceroi da Rérou, 140.

Caraldino, (le Pere Jofeph) rencontre I'Evéque du Paraguay dans fon naufra.

## MATIERES.

ge fur Rio de la Plata en fe rendant a IAflomption, 214. Sa reception dans cette Ville, 21 g . Il oft chargé avec le

- Pere Maceta de la converfion des Guaranis: à quelles conditions ils l'entreprennent, 226. Il fait fuftiger un Sorcier qui fe couvertit , 311 . Il fe rend fur une montagne habitée par des Indiens féroces: danger quil y court quel en fut le fuccès, 328. Sa fermeté met en fuite une armée de Barbares, 329. Il forme une Réduction dans la Gualachic, 385 .
Catherine, (Ine de Sainte) 53.
Centeno, (Dom Diegue de) eft nommé pour commander au Paraguay ; fes inftructions, $116 . \mathrm{Sa}$ mort, 117.
Cerqueyra, (le Pere Gafpard) fes travaux dans le Chaco, 461 .
Cefpedez, (Dom Louis de) Gouverneur de Rio de la Plata, fes deffeins fur l'U. ruguay, 33 . Effer d'une action de Religion de ce Gouverneur, ibid. Son imprudente démarche, 384 . Il reconnoit fa faute, 335.
Cefpedez, (Dom Louis de) Gonverneur du Paraguay, refufe de fecourir les Miffionnaires contre les Mamelus ; 373, 391. Edit qu'il fait publier pour gêner les Miffionnaires, ibid. Sa conduite violente envers les Néophyres: il s'appaice, 410 . Nouvelle entreprife de ce Gouverneur fur les Chrétiens Itatines, Chaco, (defeription du) 144. Animaux \& végetaux, 150 . Nations particulieres de cette Province, 154 - Mceurs \& ufages de ces Peuples en général, 156. Villes foneles dans cette Province; importance de fa Réduction pour les Efpagnols, 162 . Ce qui retarde le fucce's des tentatives quion y fait; nouvelle entreprife, 347. Nouvelle rentative, 439 . Plufieurs Réductions détruites, \& divers combats, 443. Expédition dans cette Province, $46 t$.
Chafalonia. Nom indien de l'or, 106.
Chandeleur, (le Port de la) 40.
Changement que la Religion produit dans les Indiens, 262. Changement prodigieux dans une Réduction, fa caufe : comment on y remedic, 382 .
Charles V, ( I'Empereur) fon traité avec Gabor pour de nouvelles découvertes, is. Le premier argent quil reçir lengage à faire des préparatifs pour un nouvel armement, 72 . 11 envoie dufe-

TABLE DES tours au Paraguay, 41. Cédule pour y regler le commandement, $4^{8}$. Il nomme Cabeça de Vaca pour gouverner cette Province $;$ infruction quil lui donne, so. Il y envoic Dom Jean de Sanabria : fon traitéavec lui : titres \& ordres quill lai donne, 120 . 11 offre à Stinabria la place de fon pere, 12 r. 11 continue Irala dans fon gouvernement, \& lui envoie un reglement au fujet des Indiens foumis, 122, Ses précautions contre Pabus des Commandes, 164.
Chavez, (Nuflo de) precede Irala, qui le fuit dans le deffein de continuer les découvertes, 109. Il porte les offres de fervice d'Irala au Preffident du Pérou, rio. Il demande vengeance de la more de Mendoze, ris. Envoíc avec des Troupes pour un érabliffement chez les Xarayes, il change de roure \& force les Chiquites, 123. Ses diverfes Aventures, 124 . Il revient chercher fa femme \& fes enfants, \& fuit le Gouverneur au Pérou, 129. Suivi de trois mille Indicns, il déclare quiil a feul le droit de commander dans la Province de Santa-Cruz ; fon entreprife hardie, 130. Sa mort tragique, 13 F .

Chauves- Couris, pertécutions quelles font à d'autres animaux, 53 .
Chica, (la) boiffon favorite des Habitants du Chaco, ${ }^{156}$.
Chicas Orcjones, (les) Nation da Chaco, 162.
Chiquites, (les) soppofene an paffage

- de Chavez, \& font forcés dans lear retranchement, 123 .
Chiriguanes (les) Nation du Chaco: leur origine, 158 : leur animofité contre les Efpagnols, \& leur oppofition au Chriftianifme, 159 : leurs moeurs, 160 : ils demandent des Jéfuites, qu'on leur envoic rrop tard, 417.
Cimetieres \& quelques pratiques de piété dans les Réductions, 260 .
Clavic, (leP, François) échappe à ceux qui veulent le maflacrer, 359.1
Commandes, (les) en quoi elles confiftent, 122. Abus que les Efpagnols en font, 163. Décree du Roi à ce fujet, 280.

Communion (premiere) des Indiens, 312.

Conduite violente d'un Eccléfiaftique à 1'́gard des Jéfuitsr: : Ces fuires, 289. Congrégations érigées par les Jéfuites dans les Reductions: leur effer, $25 s$.

MATLERES. $\quad \mathrm{xxj}$
Confpiration des Indiens contre les Efpagnols, 49. Elle eft découverte \& panie, so. Confpiration de quelgues Efpagnols, contre Dom Alvare, $7^{8 .}$ Confpiration de pluficurs Nations Indiennes contre les Efpagnols : elle eft difipece, 89.
Converfion dune Indienne \& fes fuites, 273. Converfions inefperées d'un grand nombre d'infideles 370 , \& fuiv.
Cordoue, fondation de cetre Ville dans le Tucuman, ris: Sa fituation, 143.
Couronnés ou Chevclus, (les) Nation du Guayra, 346: Ils demandent des Jéfuites: Réductiops fondées parmi eux, 368.

D

## D

 Arró(le P. Jean ) fa Mifion fructucufe chez les Calchaquis 222. Grand rifque quil court, 22 . 11 ef envoié chez les Daiguites pour les pacificr : fucces de fon voïage, 278 .Décrets de Philippe IV \&e de Philippe V, au (ujer du Tribut des Indiens, \& du Gouverthement des Jéfuites, dans les Réductions, 23 3. Décret de Philippe V au fujet du Gouvernement perfonnel, 414. Leur pea d'cffer, 417 .

Diaguites, (les) Nation du Tucuman : leur Caractere \& leur Religion, 203. Converfion dutn grand nombte de ces Indiens, 204. Ils prennent les armes contre les Efpagnols, \&o font pacifís par les Jéfuites, qui en convertiffene plafieurs, 278 .
Dieux morts foul's aux pits, Dieu vif dégradé par les Miffionnaires, 380 .
Divifion des Provinces de Paraguay \& de Rio de la Plata, 318.
Domenecchi, (le P.) délivre par fa réfolution fes Néophytes prifonnniers, 368.

EGiIse prélervee du feu par miracle, 359.
Efpagne, (la Cour d') envoie des Ordres pour furfeoir les Découvertes, parmi les Indiens, 119.
Ef pagnols, (des) decouyrent le Paraguay, fous la condaite de Solis, 22. Lear fort, 23 . Autres Efpagnols, au Paraguay, conduits par Gabot, 25 . Une partie de ceux qui $y$ refferene oft maflacrée, par les Indiens, 29. Ce que deviennent les autres, \& ce qui fe paffa
enere cux \& les Porrugais du Brefil, 32. Aures Efpagnols battus par les Indiens avec perte de beaucoup de Noblefle, 36. Quelques-uns époufent des Indiennes \& s'en trouvent bien, 50. Plufieurs tombent matades au Port des Rois, 92 . Vittoire des Efpagnols fur les Itatines, à qui ils lattribuent, 132. Caufes de leur pauvecé dans le Tucuman, 139. Leur premiere entrée dans cette Province, 140. Leur premiere tentative fur le Chaco, 160 . Leur reconnoiffance pour les Jéfuites \& ce qui les attache à ces Miffionnaires, 196.
Ils s'indifpofent contre eux \& pourquoi, 215 . Mancevre d'un Efpàgool pour avoir des Indiens à fon fervice, 229 Precaution pour empêcher la communication des Efpagnols avec les Indiens des Réductions, 2 39. Manege de quelques Efpagnols pour faire fortir les Jéfuites du Guayra, 286. Leur trahifon contre des Indiens \& fes' fuires, 330 , De quel prétexte ils couvrene une expédition contre des Indiens, \&e leur perfidie, 342 . Conduite impradente de quelques-uns, 390. Généroficé d'un ER pagnol, 417. Leur perfécution contre les Réductions; 426 . Belle action d'un Efpagnol, 475
Efteco, (fondation de la Ville d') 142.
Evenement fingulier, 290.

## F

FAbio, (le Pere Anguftin) del'Ordre de S. Francois: fucces de Ga MiG fion chez les Chiriguanes, 211 .
Faxardo, (Dom Pedro) Evêque de Buenos Ayres: Ca lettre au Roi Catholique, en faveur des Jéfuites, aprés une vifite exacte de fon Diocelfe. voíer les Pieces.
Féres des Indiens pour la réception des Evêques, des Gouverneurs; \&cc. ${ }^{249 .}$ Defcription de la Fête folemnelle du Saint Sacrement, $25^{8}$.
Filds, (le Pere Thomas) fon arrivée du Brefil au Paraguay, 175 . Il prêche Je-fus-Chrift aux Guaranis, fon zele infatigable dans le Guayara, 200. Sa more, 333 .
Filles Chretiennes, martyres de la chafteté 376.
Fonte, (le Pere Jean) Supéricur de la Miffion du Paraguay, 192.
Erançois, (les Reres de Saint) leursten-
catives pour la converfion des Chiflguanes, qual en fur le fuecès, 21 I . Ils revendiquent une Miffion que les J $\delta$ fuites leur rendent, 300,440 . Ce qui les empéche de faire beaucoup de progrès dans leurs Miffions, 325 .
François Solano, (Saint) fa prophétic; 163. Ses prédications dans le Tucuman, 170 .
Frias, (Dom Manuel) vive conteftation de ec Gouvernear avec l'Evêque de I'Affomption, au fujet du Patronage des Indiens, 325
Frontones, (les) deffein d'une Miffion chez ees Indiens, 193 . Leur caractero, jbid.

## G

GA B ot (Sébaftien) soffre à Charles V , pour un érabliffement au Paraguay, 24 Son traité avec cet Empereur, 25 . Sa mauvaife conduite dans le voïage, 26. Il arrive à la Baie de Rio de la Plata \& remonte ce Fleuve, 27. Il y conftruit un Fort nommé $L a$ Tour de Gabot, ibid. Il envoie beaucoup d'argent à l'Empereur, \& retourne en Efpagne, 28.
Galan (Dom François) Commandeur de Buenos Ayres, 41. Sa perfidie contro les Timbuez, 43. Il fe rend à l'Af, fomption, \& fa prérention au commandement, 48.
Garay, (Jean de) fonde la Ville de Santa Fée, 135 . Son différend avee le Fondateur de Cordouo du Tucuman, 136. Il défait les Indiens qui' s'oppofent au rétabliffement de Buenos Ay, res, 167 .
Gayac, (le) 150.
Gongora, (Dom Diegue) Gouverneur de Rio de la Plata, perd fon Gouvernement, 318 , \& fuiv.
Gonzalez de Santa Cruz, (le P. D. Roch) fa Miffion chez les Guaycurus : comment il en eft reçu, 276. Son entreprife hardie, 288. Ses nouvelles courfes Apoftoligues, 226 . I1 fonde une Réduetion à Itapua, 299. Il tire le Gouverneur d'un mauvais pas, joo. Il rend aux Peres de Saint François une Mifion qu'ils revendiquoient, ibid. Il entreprend une Miffion dans la Provinec d'Uruguay, 314. Son cutrée dans cetre Province, 315 . Il y fonde une Réduction, 317. Le Gouverneur mande

## TABLEDES MATIERES:

ce Pere à Buenos Ayres : pour quel fujer, \& ce qui s'y paffe, 333.11 cn treprend de reconnoitre le Tapé, 336. Son jugement fur fes Habitants, quant à la Religion, 338. Il diffipe par foninduftrie une armée d'Infideles, ibid. II fonde une Réduation, 339. Il penctre dans le Caro, 352 . Confpiration contre lui, 353 . Son martyre, 354. Miracle aprés fa mort, 3 ss .
Gonzales de Santa Cruz, (Dom François) Licurenant de Roi a l'Affomption, 298.

Grao, (le Pere Etienne de) fon arrivée da Brefil au Paraguay, 175 . 11 retourne au Brefil, 177 .
Griffi; (le Pere Vincent) fa miffion chez les Guaycurus : comment il en ct re$\mathrm{Cu},{ }^{276}$.
Guadalcazar, (Dom Diegue Fernandez de Cordoue, Marquis de) Viceroi da Pérou, charge Ledefma de la conquête du Chaco, 347.
Gualaches, (les) leur origine \& leur caratcere, 363 . Ils invirene les Jéfuites à venir chez cux, ibid. Réduction dans ce Pais, 364
Guanaco, (le) defription de cet Animal, 1 Is.
Guapay, (le) Riviere, rio.
Guaranis, (les) Nation du Paraguay, 5s. Ils demandent du fecours aux ECpagnols contre les Tapes, ir8. Leur Religion \& leurs ufages, 180 . Eglife formée chez eux par le Pere de Bolaños, 22s: République Chrétienne formée parmi ces Indiens par les Jéfuites, 230. Comment ils ont été engagés à païre le tribut au Roi d'Efpagne, 234 Genre de vie de ces Indiens; leur talent pour les Arts, \& leur goutt pour la miufique, 240,257 . Comment ils ont été attirés a la connoiffance du vrai Dieu, 24 r . Arts quils cultivent \& leurs atteliers, ibid. Structure de leurs maifons; travail de leurs Femmes, 243 . Leur commerce, 244 . Leur indolence, 245 . Réception quiils font aux Evêques dans leurs vifites, 249. Principales vertus *. Sainteté de ces nouveaux Chrétiens, 254. Changement que la Religion a produit parmi cux, 262, Leur bonheur dans les Réductions, 263. Lear Milice, ibid. Maladies auxquelles ils font fujets, 266. Leur attachement pour les Jéfuites, 267. D'autres Guaranis demandent des Miffionnaires : on refuff
de leare en donner, 27 r . En quiel terat les rrouvent deux Jéfaites qui leur furent envoiés, 272 .
Guararopos, (les) fituation de leur pais, \& lear alliance avec les E(pagnols, 8 r . Leur infidelite, $8_{5}$. Leur conf(piration contre les Efpagnols; elle eft diffipée, 88 . Leur revoite \& lear pacification, 126. Etat des Réductions formées chez eux, 284. Leurs hoftilités, 296.
Guaycurus, (les) Nation du Paraguay; font défaits par Dom Alvare , 63 . Leurs traites avec lui, 68 . Defcription de leur paiis, 69 . Leurs diverfes Tribus, leur caraetere \& leur figure, ibid. Edncation quils donnent à leurs Enfants; lear gouvernemene, 71. Epreuves quils font fubir à leurs nouveaux Soldats, ibid. Leur maniere de faire la guerre, \& leurs armes, $7^{22}$. Leurs $\mathrm{Fe}-$ tes publiques, leur deuil \& leurs obreques, 73. Leurs Mariages, ibid. Leurs fuperftitions, 74. Comment ils reçoivent des Miffionnaires envoiés pour les converrir, 375. On eft obligt de les abandonner, 301 . Merveille arrivéc chez cux, 302 . Nouvelles tentatives pour leur converfion, 320 . Leur ambaflade au Provincial des Jófuites, \& fes fuites, 327.
Guayra, (la Province de) fa defeription $\&$ fes particularites, 184 . Erat de la Religion dans cetre Province, 197, 226. Erat des Réductions de cette Provinee, 3 or. Mortalite \& fes heureufes fuites, 3 II. Progres de la Religion dans cette Province, 327. Toutes fes Réduations fonr évacuées, 394. Etat ou quelques-unes fe trouvent, 395 ,
Guayra, (da Ville de) fa fondation,
118. Tranflation de cette Ville fous le nom de Ciudad real, 123.
Guérifon miraculcule, 409 .
Guiravera , , puiffant Cacique du 'Guayra, jure la perte des Miffionnaires: inutilité de fes efforts, 340. Ce qui fe paffe entre lui \& les Peres de Montoya \& Maceta, 365 . Sa converfion , 372 . II eft fait prifonnier avec fa femme par les Mamelus, 376 . Il obrient fa liberré ì la folliciration du Pere Maceta, 377 . It rend juftice aux Mifionnaires, 380.

Gatticrez, ( Philippe) eft conduit prie fonnier aul Pérou, \& par qui, 14 I .

M A T I ERES:
faires, 216. Les Jéfuites du Paraguay font reanis avec ceux du Chili en une feule Province, ibid. Nouveaux Miffionnaires ì Bucnos Ayres ; leurs travaux aux environs de certe Ville, 218. Perfécutions que les Jéfuites fouffrent des Efpagnols du Tucuman, \& pourquoi, ibid. Providence de Dieu fur cux, \& fes châtimens fur ceux quí maltraitene les Indiens, It9. Les J'́fuites fortent de Saint-Yago \& fo retirent \& Saint-Michel, 220. Leur reception dans cette Ville, 222. A quelles conditions ils entreprennent la converfion des Guaranis, 225 . Ils forment le projer d'une République Chrétienne chez ces Peuples, ${ }^{230}$. Mefures quils prennent pour réalifer leur projet, 231. Comment ils s'y fort pris pour engager ces Indiens à fe foumetre aux Rois dEfpagne, \& a lent païer le tribut, 234 . Calomnies répandues dans toures les Cours de IEurope contre les Jéfuites, 236 , 288. Leur fageffe 86 leur modération, 236 . Leur fubordination cntre cux , 237. Comment ils ont attirć les Guaranis à la connoiffance da vrai Dieu, 241. Leur cmbaras à les faire fubfifter, 246 . Comment ils ont corrigé les vices de cette Nation, 2s6. Choix quils font des Indiens quils deftinent aux Charges, 26 I . Charité de ces Peres pour les malades, 166. Leur attachement pour ces Indiens, \& celui des Indiens pour cux, 267. Idée quion s'ćtoit faite de leur puiffance au Paraguay, 268 . Ils font obligés de fortir de l'Áfomption \& y font bientôt rappellés auffi-bien qu"z Saint-Yago, 283. Danger de lears courfes \& de celles de lears Néophytes pour gagner des ames a Jefus-Chrift, 285. Pourquoi ils abandonnent une nombreufe Clirétienté, 263. Travaux de ces Peres dans les Miffions, 304. Leur bonne intelligence avec les autres Religieux, $\& 8$ ufage quils font de leurs privileges, 32 s . Leur énabliffement à Rioja, 332. Pouvoir donné à ces Peres dans la Province dUruguay , 334 . Jéfuites martyrifés au-Paraguay, 354 D'autres intercedent envain pour les Perfécuteurs dont la converfion les confole, 361. Canonifation de ces Martyrs par le Pape Urbain VIII, 372. Comment les Jéfuites defabuferenr des Indiens da culte de leurs

- Dieux , 380. Trifte fituation de ces

Peres aprés la perte de leurs Néophytes,
395. Trait de douceur des Jéfuites; ce
gui en arrive, 425 . Ce quilis ont à Couffrit dans la tranflation de quelques

- Réductions, 445 : Brefs qu'ils obriennent de la Cour de Rome, 453. Perfécution quills fouffent au Brefila l'occafion de ces Brefs, 454 . Ils font chaffés de Saint-Paul de Piratiningue, 456 , Autre perfécution qu'ils effuient au Pa raguay de la part de Dom Bernardin de Cardenas, 477. Les Jéfuites du Col-
lege de Salta, fur une fauffe lettre de ce Ptélat font d'avis qu'il peut fe faire facrer fans fes Bulles; 484. Ceux de
Cordoue lui mandent le contraire; comment leur lettre eft recue, ibid. Ce qui fe paffe entre luí \& les Jéfuites de Cordoue qui refufene-d'approuver fon facre, 487.
Iguata, (1) Fleuve, Ios.
Iles flotantes, 45 I .
Impureté, (précautions contrel $)$ ) $2 \varsigma 7$.
Incas. Mort chrérienne du dernier Prince de cette Maifon, 199.
Indiens refervés qui ne peuvent être donnés commande, 282 . Gouvernement des Jéfuites pour les Indiens du Paraguay, voïcz République Chrétienne, \& Reductions.
Inondation prodigieufe; les effers, 92.
Jongleurs (les) feduifent par leurs preftiges les Habitants d'une Réduetion; comment les Miffionnaires y remedient, 382.

Irala, (Dom Dominique Martinez de) fon voïage en remontant Rio de la Pla ta, 40 . Il fort du Port de la Chandeleur fans y attendre, comme il en avoit reçu lordre, Dom Jean de Ayolas, 41. Ses diligences pour en avoir des nouvelles, 45 . Il eft proclamé Commảndane Général de la Province de la Plata; 47. 11 reconnoite Dom Alvare Cabeça de Vaca pour Gouverneur \& Capitaine Général de cetre Province, 59. Caractere d'Irala, 69 . Il eft chargé de remonter le Paraguay, 76. Il ácouvre le Pore des Rois, 88 'retourne à l'Afomption, 77. Il eft proclamé Commandant Général par les Officiers Roïaux, aprés l'exécution de leurhorrible complot contre Dom-Alvare, 96 .
Action ipdigne d'Irala à Hégard de ce Gouverncur, 108. Les moiens quil
emploie pour fe maintenir en place,
révoltent les Indiens, 109. It continue fes découverres, ibid. It eft très bien reçu de Xarayes, 1 Io. Les Sembicofis lui préfentent des montres d'or \& d'argent, ibid. Sur la nouvelle des divifions des Efpagnols an Pérou, il envoie offrit les fervices au Préfident de la Galca, rio. Ce qui loblige à retourner au Paraguay, 111. Son caractere \& fa condnite, IIs. II fecoure les Guaranis contre les Tapès qu'il défait $\&$ il forme un érabliffement dans le païs de ces derniers, ir8. Ses rufes pour fe maintenir dans le Gouvernement, it 9 . Deux nouveaux reglemens foulevent les - Indiens; il reçoit lears foumiffions, ibid. Ses inquiérudes au fujer d'un Gouverneur nommé par IEmpercur, t 2 O . Il reçoit des Provifions qui lercontinuent dans fon Gounement, 122 . Sa mort, 124.
Itatines, (les) attaquent les Efpagnols, \& font faifis de terreur par une vifion miraculeafe, 13 r . Oar envoie des Miffionnaires chez cux, 400. Defcription de leur pais; lear caractere, 405 . Its fe laiffent prévenir contre les Jéfuites, 406. Ils cmbraffent le Chriftianifme, 407 . Réductions Itatines détruites parles Mamelus, 408. Entreprife fur leur liberté, 410. Pourquoi on veut leur envoïer des Prêtres Séculiers, 527 . Décertion \&e mortalité Juarmi ces peuples, ibid! (San Salvador de) Fondation de cette Ville, 143. Elle eft rétablie pour la troifieme fois, 195 . Juftice Divine fur un Prophanateur An-
glois, 175 . Sur le Tréforier de la Caglois, ${ }^{175}$. Sur
thédrale ; 215 .

```
L
```

LEEDEMA VALDERANNA; (D. Martin de) Gouverneur dn Tucumian, 148. Difficultés quili rencontre pour pénérer chez les Chicas Orejoncs; I62. It entreprend la conquéte da Chiaco, 347. Son deflein fur les Réductions; co qui larrete, 426 .
Lerma, (Dom Hernandez de) Goiverneur da Tucuman, fondella Villede Salta, 142.
Lizarraga, (Dom Reginaldo de) Eveque de l'Afomption, refufe d'envoier des Miffonnaires à des Guaranis, 271

Llamaès, efpece de mouton, 133 .
Londres, ( le nouveau:) Fondation de cette Ville, 143. Sa démolition, 144.

Lorençana, (le Pere Marcel) fon arrivec à l'Áflomption : il remonte le Paraguay; fucces de fes travaux, 195. Il quitte l'affomption ; ce qui l'occupe à Salta, 208. Son naufrage fur Rio de la Plata en retournant à l'Affomption; il rencontre 1 Evêque du Paraguay, 214. Sa reception dans cetre Ville, 215 . Pourguoi les Efpagnols s'indifpofent contre lai, ibid. Surcroit de travail quill trouve dans le Diocéfe de IAffomption, 227. Sa réponfe au Pere de Torrez en fe chargeant d'une Miffion chez des Guaranis = 272. Son intrepidité \&\& fa prévoïnnce dans le danger dont fa Réduction eft menacéc, 274.

Loyola, (le Pere Ignace de) fa mort au Paraguay, 426.
Lozano, (le Pere Jean) Religieux de la Merci, maffacré par les Mataguayos, 348.

Iugo, (Dom Pedre de) Gouvetneur du Paraguay, marche contre les Mamelus; il en tue un grand nombre \& fait beaucoup de prifonniers quill met en liberte, 450. Son expédition contre les Caracaras, 452.
Lulles, (les) Habitants du Chaco ; leur caratere, leurs ufages \& leur fuperfition, 1901
Lupercio, (le Pere François) Provincial, vifite les Réductions, 474.

## M

MAcein, (le Pere Simon) àquelles conditionsil entreprend ayec le Pere Cazaldino la converfion des Guaranis, 226. Il fe rend à Villarica, od il fair connotre fes privileges \& les ordres du Gouverneur, 227. Ce qui fe paffe entre lui \& les Habiants de cette Ville; conduite violente de ces derniers, 228. Il remonte le Paranapané, \& forme une Réduction chez les Guaranis, 220. Trois autres Réductions peuplées en peu de rems lai font concevoir le deffein de former une République Chrétienne, 230. Ses mefures pour réalifer ce projet, 231. Par quels moiens il engage les Indiens à fe foumetre aux Rois dépagae \& à leur

M A T IERES:
paice le tribut, 234. Il fonde une Res dution, des Vaffaux d'un Cacique puiffant malgré fes menaces, 340 . 11 convertit ce Cacique, 372. Danger qu'il coure en voulant fleclir le Conumandant des Mamelus, 376. Il obtient la liberte d'un Cacique \& de quielquanatres prifonniers, 377. Son voïage aut Brefil pour demander juftice de la violence des Mamelus ; pourquoi il ne peut rien obrenir, 378 . Difficultés qu'il rencontre dans l'évacuation des Reductions du Guayra, 396.
Machoni, (le Pere Antoine) fa reponfe à un Lulle, fur la caufe de la maladie de fon fils, 19 t.
Mahomas , (les ) font furpris par les Guaranis, \& vengés par les Efpagnols leurs Alliés, 273 .
Maifons de réfuge établies dans les RÉductions, 254 .
Maladies qui regnent dans les Réductions; 366.

Maldonado , (Rui Gomez) Procureur Génćral, 129
Maldonado Saavedra, (Dom Melchior) Evêque du Tucuman; fa letrre au Roi, 431. Ce quili mande à Dom Bernardin de Cardenas ; qui avoit déchirć une letrre des Jéfuites, 48 . Ses proteflations après l'avoir facré, 486.
Mamelus, (les) nom des Portuguais da faine Paul de Piratiningue, ce qui la leur fit donner, 307 . Leurs mocurs, ibid, Leur induftric pour enlever des Indiens; ce qu'elle produit, 309. Lear premicre irruption dans. le Guayra s 367. Ils dérruifent plaficurs Reductions, $272,390,393,466,8$ les Villes de Ciudad-Real, \& de Villarica, 399. Ils perfuadent aux Itatines que les Jéfuites les crompent, 409 . Ils s'approchent des Réductions du Parana \&e xctournent fur leurs pas , 412. Leurs courles \&c celles des Tupis, 420, 428, 437. Calomnies quils répandent contre les Jéfuires, 438 . Ils font défaits; on les laiffe échapper ; ce qui en arrive, 444. Ils recommencent leurs courfes \& font battus , 469 .
Mamore, (le) grande Riviere, rio.
Manfilh, (le Pere Jufte Vanfurk) eft charge de la Réduction de Saint-Michel, 3 68. Son voiage au Brefil pour demander juftice de la violence des Portugais; pourquoi il n'y peut rien obrenir, 377s. Il cft envoic chez les

## TABLEDES MATIERES.

Itatines, 400.
Manfo, (André) Ses démélés avec Chavez fur l'etendue de leur diftriet, 125. Sa mort functe, 161.
Marcelli, (le Pere Ignace) fa Miffion fructueufe chez les Calchaquis, 222 . Grand rifque quill court, 223 .
Mariage des Néophytes ( difficulté fur Ie) 403 . Ce qui eft décidé̀ à Rome à ce fujet, 404.
Martinez, (le Pere Ignace) ef envoíc chez les Chiriguanes, mais trop tard, 418.

Martyre de trois Jéfuites au Paraguay, 354 . Honneurs qu'on leur rend, 362 . Martyre des Peres Oforio \& Ripario au Chaco; honncurs qu'on leur rend, 44r.
Maftrilli, (le Pere Durand) fuccedeau Pere de Oñaté dans le Gouvernement de la Province du Paraguay, 325 . Sur linvitation des Guaycurus, il va luimême dans leur paiis ; fruit de fon voïage, 327.
Mataranes, (les ) Tentatives pour les convertir à la Foi, 193. En quel érat le Pere Paftor les trouve. 461. Singularité de leur Fête pour les morts, 469. La plùpart fe converriffent. ibid.
Medina, (le Pere Ignace de) fes travaux au Tucuman, 439.
Melgarcjo, (Ruiz Diaz) change la fituation de la Ville de Guayra, \& la nomme Ciudad-Real, 123 . Il demande du fecours contre les Indiens des environs, 126.
Mendoze, (Dom André) Viccroi du Pérou ; fes tentatives fur le Chaco, 461.

Mendoze, (Dom Antoinc ) Commandant du Fort de Bonne-Efpérance, 44. Il eft trahi \& bleff' par les Timbues, \& meurt de fa bleflure, $i b i d$.
Mendoze, (Dom Dieguc) arrive heareufement aux Iles Saint-Gabricl, 35 Il va chercher des vivres à la tête dun parti confidérable, 36 . II eft batun \& maffacré par les Indiens, 37.
Mendoze, (Dom Francois de) eft charge par les Troupes, du Gouvernement de la Province du Tucuman aprés la more du Gouverncur, 14 I.
Mendoze, (Erançois de) enleve avec les Conjarés Dom Alvare leur Gouvernear, 95. Il eft nommé Licurenant Général pendant labfence d'Irala, 110. Pourguoi il eft décapité à l'Affomption; ce
quill déclare fur léchaffaud, int.
Mendoze, (Dom Garcie) Fils du Viceroi de Lima eft nommé par fon Pere, Gouverneur de la Province de SantaCruz de la Sierra, 125.
Mendoze , (Dom Gonzale de) fe rend au Pore de la Chandeleur, pour avoir des nouvelles de Dom Jean de Ayolas, 42. II defcend le Paraguay, \& battit la Ville de l'Affomption, ibid. Il porte du fecours à Buenos Ayres, 74. Il retourne à l'Affomption ; accident fâcheux dans fa roure, 76 . II va chercher des vivres chez des Nations Indiennes avec main-forte, 89 . Nouvelles quil donne au Gouverneur, go. Irala le nomme za fa mort Lieutenant Général, 124 . Sa mort, 126.
Mendoze, (Dom Hurrado de) nommé Gouvernear du Chili par fon Pere, 143.

Mendoze , (Dom Pedre) Chef d'une Florte civoiiée au Paraguay, 35 . Il fait affaffiner fon Lieutenant au Brefil, 56 . I1 fonde la Ville de Buenos Ayres ibid. Il bâtit le Fore de Bonnc-Efperance, 39 . Il envoic à la découverte en faifant remonter Rio de la Plara, 40 . 11 retourne en E(pagnc, 8 meurt en chemin dans un access de rage, 4 .
Mendoze, (le Pere Ruiz de) danger quil coure dans une nouvelle Réduction, 346. Par fa réfolution il délivre fes Nóophytes prifonniers, 368 . Son Martyre, 42 I.
Milice des Indiens dans les Réductions, 263.

Miracles faits dans les Réductions, ( Refexions fur les) 292 .
Mola, ( le Pere Piere) eft chargt dune Réduaction chez les Indiens Couronnés, 368. Sa Reduaction eft déruite par les Mamelus s danger que courr ce Miffionnaire, 373.
Molina, (le Pere de) Régidor, eft envoié en Efpagne par Irala pour prévenir l'Empereur en fa faveur, 119.
Monday, ( le) Riviere qui fe décharge dans le Parana, 449.
Monroy, (le Pere Ga(pard de) fa Miffion chez les Omoguacas; igs. Ses fuccls parmi ces Indiens, 197. Il entre-prend la converfion d'un de leurs $\mathrm{Ca}^{2}$ cignes; belle adtion de ce Miffionnaire, 198. Il convertit toure la Nation des Omaguacas, 199. Il annonce l'Evangile aux Diaguites, 303 . Providence
xxviii $\quad$ A BLE DES de Dieu fur lui dans un grand péril, 203, \& fuiv.
Montoya, (le Pere Antoing Ruiz de) fes trayaux chez les Guaranis, 284. II eft renvoit́ à laflomption pour difiper de faux bruits; fa guérifon miraculcufe en chemin, 286. Danger quïl court fur une montagne du Guayra; quel en fut le fruie, 328 . Providence de Dieu fur lui dans une entreprife difficile, 330. Il tire duan grand danger des ECpagnols qui le paic par une perfidic, 34.4. Il fair échouer leurs mauvais delfeins, 345. Projet de ce Miffionnaire ; quel en fut le fucces, 346 . Il va dans la Gualachie; se qui le paffe entre lai $\&$ un célebre Cacique, 365 . Il fe tranfporte chez les Indiens Couronnés, \& y forme pluficurs Reduations, 368 . II fait évacuer les Réductions du Guayra; difficultés de certe entreprife, 395 . Du débris de ces Réductions, il en forme deux antres, 399. Il envoie des Miffionnaires chez les Itatines, 400 . Il eft dépuré à Madrid, 43:1, II y follicie 1 ta permifion des armes a fea pour les Néophytes, 448 . Ses négociarions dans cette Cour ; il en obtient un Edit conforme à fes demandes, 457 . Ses derniers travaux, fa mort \& fes obreques, $45^{8}$.
Moranta, (le Pere Antoinc) inutilité de fes trayaux chez les Guaycurus, 302.
Morato, (Emmanuel) Commandant dun Corps de Mamelus, décruit unc Réduction, \& en réduit les Habitants à lefclavage, 376.
Mufique, (goût des Indiens pour la) 351.

## N

NEaNouirb, ( He Cacique) fecourt les Néophytes; fa vietoire fur Niezu, 360.
Negres de liAmérique, les Jéfuites travaillent a leur calut, 320 . Difpure à l'occafion de leur Baptéme ; comment elle eft terminée, 321.
Negroni, (Dom Diegue Marin) Gouyerneur du Paraguay, 208.
Neophyyes, (les) comment ils ont féé cngagés a reconnôtre les Rois dEfpagac, pour leurs Souverains, \& à leur paicr le tribut, 234. Précaution pour empécher le commerce des Efpagnols avec les Indiens, 239. Maniere done

## MATIERES.

on les a attirés à la connoifance du yrai Dieu, 24 r. Receprion quils font aux Evêques dans leurs vifites, 249 . Leurs principales vertus \& lear faintcté, zs4. Leur bonheur dans les Rédactions, 263 . Leur attachement pour les Jéfuites, 267, Reception qu'ils font aux nouveaux Miffionnaires, 275,549 . Ils rendent un fervice important aux Efpagnols, qui veulent les paicr d'une perfidic, 344 . Leur ferveur \& lear zele, 351,396 . Ils repouffent des Infideles qui veulent bröler une de leurs Eglifes, 360. Quelques-uns fe préviennent contre leurs Miffionnaires, 379,438 . Pluficurs fe mutinent \& infultent un Jéfaite, 394,436 . Hs évacuent des Réductions; difficultés de leur voiage, 396. Décifion de Rome au fujet de leurs mariages, 404. Coup de vigueur de quelques Néophytes, 420. Ils vengent la more d'un Jéfaite, 424. Des Neophytes défont les Mamelus, 447 Effec que produit fur leurs mocars la permiffion do fe fervir des armes à feu, 449. Ils pourfuivent les Mamelos \& delivient plaficurs Chrétiens prifonniers, 475 .
Nieto de Herrera, (Alphonfe) belle action de cet Efpagnol, 47s. II entre avec fon neveu dans la Compagnie de Jéfus, à laquelle il donne tour les biens, 477.

Niczu, (le Cacique) fe foumet au Roi d'Efpagne, 334. Son apoffafie, 352. Il fait maffacrer des Miffionnaires, 353. 11 anime fes Vaffaux contre cux, 357. Son impietée, 3 59. Sa défaite \& fa fin malheureufe, 360 .
Nucva Rioja, (la Yillede) 149.

Ofiftciers Roüaix (les) déa couragent les Efpagnols pour les découvertes, 89. Leur horrible confpiration contre leur Gouverneur, quils arrêtent \& mettent aux fers , 93. Leurs manifeftes \& leur conduite, 96. Leur tyrannic, \&e ce qui en arrive, 98 . Mefures guills prennene pour prévenir Ie Confeil contre ce Gouverneur, 99. Ils l'envoient en Épagne, \& veulent le faire empoifonner en chemin, 100 . La violence d'une tempête les force à lui demander pardon, \&\& à lui ôter fes fers, 102. Ils veulent le faire arrefer

## TABLE DES MATIERES.

xxix
aux Açores, ibid. Mort funefte de quel-ques-uns, 103.
Oifeau fonnant, 337.
Oliveyra, (Dom Diegue Louis) Gouverneur du Brefil : raifons pour lefquelles il n'accorde pas aux Jéfuites leurs demandes, 378.
Omaguacas, (les) Habitants des Frontieres du Tucuman \& du Pérou, guels ils étoient, 19s. Succès d'une Miffion chez ces Indiens, 197.
Oñaté, (le PerePierre de) Provincial da Paraguay, juftifie la conduite de fon Prédeceffeur, 293. Diftribution quil fait des Miffionnaires quil reçoit d'Ef - pagne, 305 .

Ontiveras, Ville de la fronticre da Brefil, 118.

Orejones, (He des) ou de Paradis, fa fituation, 83. Defcription de ce pais, 84.

Orighi, (le Pere Jofeph) fes travaux chez les Guaycurus ; feul fruit qu'il en retire, 320.
Ortega, (Dom Jean de) commande à l'Affomption pendant l'abfente du Gouverneur, 129.
Ortega, (le Pere Emmanuel de) fon arrivée du Brefil au Paraguay, \& fon aventure avec un Prophanateur Anglois, 176. Ses travaux apoftoliques, 177. Un miracle le tire d'une grande extremité, 178. Il prêche Jefus-Chrift aux Guaranis ; danger qu'il court en voulane convertir une Bourgade Indienne, 186. Son zele infatigable dans le Guayra, \& fon aventure finguliere dans cette Province, 200 . Il eft renfermé dans la prifon du Saine Office; de quoi on laccufe, fa juftification, 208. Succès de fa Miffion chez les Chiriguanes, 210 . Sa mort, ibid.
Oforio de Valderano, (le Pere Gafpar) cequ'il fait au Chaco, 348. Ses travaux dans cette Province, 439. Son martyre, 440 .

## p

PAez, (le Pere Etienne) affemble les Miffionnaires pour le reglement d'une conduite uniforme en prêchant 1Evangile, ${ }^{205}$. Son projet eft jugé impratiquable, 207.
Palerme, (le Pere Antoine) courfe fructueufe de ce Miffionnaire, 419.
Palmiers couronnés, 412 .

Paraguay. (le) cours de ce Fleuve \&c ce que fignifie ce mot, 6 . Etendue du pais qui porte ce nom, 7. Sa divifion, la nature, idéc générale de fes Habitants, 8. Ce que c'eft que les richeffes dece païs, 9 . Animaux qui s'y trouvent, 11. Sa premiere découverte, 22. Grands preparatifs en Efpagne pour $y$ faire des érabliffemens, 34 . Particularités d'une partie de cette Province, 57 Particularité d'une autre partic fur le bord du Fleuve, 81 . Etat où il fe trouve en is 50 ., IIs. Idée qu'on s'eft faite de la puiffance des Jéfuites dans cette Province, 268. Etat des Miffions en 1623,324 . Facilité des Peuples de cette Province à fe laiffer féduire, 332 . Etat des Eglifes, 369. Difetre de Mif foonnaire dans cette Province, ce qui en arrive, 477.
Paranapané, (le) Riviere du Brefil, 229.
Paftor, (le Pere) soffre pour la converfion. des Peuples du Chaco, 46 I . Ses travaux \& fes fuceès chez les Mataranes, 462 . Sa reception chez les Abi pones, 463 . Son dilcours à ces Barbabares, 464. Il leur prêche l'Evangile, 465. Ce qui l'empeche d'érablir la Re. ligion Chrétienne parmi ces Indiens, 466. Succès de fa députation à Madrid pour avoir des Miffionnaires, 467 .
Payaguas, (les) Peuples voifins du Pore de la Chandeleur; leur caractere, 42 . Ils maflacrent D. Jean de Ayolas, 45 . Ils échappent aux pourfuites des Efpagnols, 8o. Ils fe mettent fous la conduite des Jéfuites \& ne perfeverent pas,
Pénitence publique dans les Réductions ; difcrétion des Jéfuites à les permettre, 252.

Perlino, (le Pere Gabricl) Recteur du College de Buenos Ayres; fon indifcrétion, 318 . Il en eft puni, fa foumiffion, 319.
Perobacacz, (les) 106.
Philippe II, Roi d'Efpagne, fes foins pour le foulagement des Indiens, \& pour l'érabliffement de la Religion Chirés tienne, 130; 170. Il faic rétablir le Port de Buenos Ayres, 167.
Philippe III, fa lettre au Gouverneur du Paraguay en faveur des Indiens, 224 . Il approure \& aurorife te projer d'une République Chrétienne au Paraguay, $23=$.
Philippe IV, fes. Decrets'in fujer du tribue
des Indiens dans les Réductions, \& dú Gouvernement des Jéfuites, 236 . Ce qui le détermine à permettre aux In diens lufage des armes à feu, 244 . Son Decier au fujer du ferviec perfonnel, 414. Sa letre au Viceroi da Pérouà ce fajes, 41 s .
Pilco-Mayo, (le) Riviere du Chaco, 146.

Piltipicon, Cacique des Omaguacas, furieux contre les Efpagnols, fait la paix avec cux à la perfuafion du Pere de Monroi, 198.
Police dansles Réduetions, 260 .
Porodes Rois, (le) fa découverte, 77. Le Gouverneur da Paraguay en prend poffeffion pour la Couronne de Caltille, 82. Particularités de ce Pais \& ffruation dece Pore, 83 . Dom Alvare refufe aux Efpagnols la permiffion d'y faire un établiffement, 84
Portugais au Paraguay, (forr des premiers ) 23 . D'autres s'y rendent, ce quils devinrent, 24
Potivara Apoffat, cxcite un Cacique 2 maffacrer les Miffionnaires, 353 .
Prado, (Dom Jean Nuñez de) Gouverneur du Tucuman, eft fait prifonnier; à quelle condition on lui rend la liber$t \epsilon, 141$.

QUINAQUINA, (le) ISO.
Quinquinchon, (le) Animal rare du Chaco, is2.

## R

RAnçonnier, (le Pele Jean) fes travaux chez les Iratines, 400. Protection de Dieu fur lui, 406. Son projet, \& ce quile fait échouer, 407.
Rafpefo, (Antoine) Commandant Portugaais atraque les Réductions, 373 .
Reduations, ou Bourgades Chrétiennes, 229. Elles font déclarées Dottrines ou Cures, 236. Leur nombre \& leur divifion, 23 . Dimes quion vouloit $y$ ḱrablir, ibid. Leur gouvernement intérieur, 239 . Leur progrés allarme les Efpagnols, 270. Obftacle au progr's des Réductions, 306. Celles du Parana courent un grand rifque de la part de ceux qui doivent en étre les Protectears, 410. Tranfmigration de quelques-unes, 45.

Répubique Chrétienne, ( projec d'une) au Paraguay, 230. Mefures que prennent les séfuites pour réalifer ce projet, 231. Philippe III lapprouve \& l'autorife, 232. Les Rois Catholiques font Souverains abfolus de cette République, 233. Comment les Jéfuites s'y font pris pour engager les Indiens à fe foumettre à ces Princes \& à leur païer Te tribut, 234. Maniere dont les biens font adminittres, 244 . Union qui regne dans cette, République, 247. Son Gouvernement Eccéfiaftique, 248. Reception qu'on y fait aux Evêques dans leur vifite, 249. Des Eglifes \&c du Culte Divin, 253 . Police dans cetre République \& choix des Sujets avant que de les emploïer, 260 . Réjouiftance publique, 262 . Bonheur des Indiens dans cetre République, 263 . Son climat, de quelle Nation elle ef compofée, $26 \%$. Maladies qui $y$ regnent, 266. Reception quion y fait aux nouveaux Miffionnaires, 275,349 .
Ribera , (Dom François de) Gouvernear dulifucuman ; reception honorable quil fait au Provincial des Jés fuites, 267 .
Ribera, ( Fernand de) eft envoiź pour faire des découvertes à la têre de cin-quante-deux hommes choifis, 90 . Son retour à l'Affomption, 92 . 11 rend compre de fes découvertes dans une affemblée, ros. Il accompagne Riquelmi, dont il fauve réquipage qu'il ramene à l'Affomption, 104.
Ribera. (François de) va pour faire des découvertes avec fix Efpagnols \&e quelques Indiens, 87. Son retour \& ce quil apprend dans fon yoïage, 90 .
Rio de la Madera, ilo.
Rio de la Plata, (Fleuve) largeur $\&$ incommodité de la Baie où il re décharge, 26. Qualité de fes caux, ibid. Origine de ce nom, 27 .
Rio de San-Salvador, 27.
Rioja, fituation \& fondation de cetteg Ville, 332.
Rio falado, 147.
Rio Verde, $14^{8}$.
Rio Vermejo, 147.
Ripario, (le Pere Antoine) fes travaux au Chaco, 440. Son martyre, 44r.
Riquelmi, (Dom Alfonfe) punit les meurtriers d'Aleris Garcia, 7s. Son naufrage en allant en Efpagne, \& fon frour a laflomption, IIt. Il eff envö̆q

## TABLEDES

chivoie au fecours de Ciudad-real \& la delivre, 127. le Gouverneur lui confie cette Ville \& la Province de Guayra, 128.

Rival, ( le ) 244.
Rodriguez, (le Pere Alfonfe) fes travaux \& fon martyre au Caro, 353.
Rojas, (Dom Diegue de) Gouverneur du Tucuman, eft bleffé en entrant dans cette Province \& meure de fes bleffures, 140.
Romero, (le Capitaine Jean) cherche un Port où les Navires d'E pagno puiffent aborder aifément, 177. II s'arrete un peu au-deffus des Iles de SaintGabricl \& abandonne fon entreprife, ibid. Son aventure finguliere dans fon retour, itid.
Romero, (le Pere Jean) Supérieur des Miffions du Parana , diftribution quill fait de fes Miffionnaires, 194. Il fe rend à l'Affomption; fervice quill rend i certe Ville, 196. Sa Miflion dans La Ville de Cordoue où on lui bâtit une Eglife, 202.' II annonce I'Evangile aux Diaguites ; providence de Dien fur lui dans un grand danger, 203. Lettres quil reçoit de pluficurs Evêques, à quel fujet, 214. Sa mort, 333.

Romero; ( le Pere Pietre) fes travaux chez les Guaycurus, 301 . II les abandonne \& paffe dans la Province d'Uruguay, ${ }^{114}$. Ses découvertes, 326 . Ses travaux dans le Tapé, $339.11 \mathrm{~cm}-$ pêche les NÉophytes de venger la mort dedeux Martyrs dont il fait inhamer les reftes, 357 . Danger quili court dans fa Bourgade; amourde fes Néophytes pour lui, 360. Ses fuceds dans le Tapt, 401. H1 appaife le Gouverneur du Paraguay \& l'Evêque de l'Affomption, 415 . Sa follicitude pendant lirruption des Mamelus dans le Taṕ́, 429.
Rua, (le Pere Andrt) fes fucees dans le Tapé, 401.
Rayce, (le Pere Claude) prévient la diffolution de fa Réduction, 339. Son fitatagême pour empécher quane Rédustion ne foit abandonnée, 369 .

SAAVEDRA, (Chriftophe de) 122 . Sainte. Catherine, (IIIe de) s2: Saint. Martiu, (le Pere Francois de) Ca Miffion chez les Guaranis, 272. acciTome I.

MATIERES.
${ }^{8 x}$ dent fachecux qui lui arrive , 274 :
Saint-Michel, (la Ville de) I4I. Sa tranfmigration, 142 . Farticularites fur cette Ville, 22 r.
Saint-Paul, de Piratiningue, defcription de cette Yille, 307.
Salas, (le Pere Jean) convertit un Cacique Apoftat, 303 .
Salazar (Dom Jean) cherche Dom Ayolas, 41. Il bâtit un Fort qui devine dans la fuire 12 Capitale du Paraguay, 42. II commande a l'Affomption pendant l'abfence du Gouverneur, 79. Ses préparatifs pour punir les Agazes, 94 Des Séditicux le metrent en prifon \&\& l'envoient en Efpagnc, ror.
Salazar, (Fernand) Lieutenant de Chayer dans la Province de Santa. Cruz, 129.

Salazar, (le Pere de) eft infulté par des Néophytes, 395 .
Salonio, (le Pere Jean) fon arrivee di Brefil au Paraguay, 175. Sa mort, 200.

Salta, fondation de cette Ville, $1 \not 12$.
Sanabria, (Dom Jean de) Gouverneur du Paraguay ; condition de fon traité avec l'Empereur ; Titres \& ordres quil en recoic, 120. Sa more, 121 . Son fils prend fa place \& périt dans un naufrage , ibid.
Sandoval, ( le Pere Ålfonfe de) eft char: gé de l'inftruction des Negress, fon opis nion fur lear Bapreme, 321 .
Santa Cruz de la Sierra, (l'ancienne) fa fondation, 12 s .
Santa-Ft. Fondation de cette Ville, 138.
Santiago de Guadalcazar. Fondation de cette Ville, $148,348$.
Santiago de lEftero. Fondation de cctte ville, 142 .
Santiago du Cap Verd : incommodité de ce Port, 52 .
Sembicofis, (les) Indiens des montagnes du Pérou, précentent à Irala des montres d'or $\&$ d'argent, 1 IO.
Serpeat monftrucux adoré par les Indiens $\&$ tut par les Efpagnols, 88 .
Service perfonncl : ordre du Roi pour lize bolir; Décret à ce fujet, 280 .
Solis, (Jean de) découvre le Paraguay; 22. Il eft tué \& mangé par les Indiens,
ibid.

Sorciers \& Magiciens du Guayra, 3 ro.
Suarez, (Dom Martin de) perd faplaj ce, \& la reprend contre le gré du Con:
feil, 134 .

Suarez, ( le Pere Jean ) fa follicitude pour fes Neophytes, \&\& fa fermeté, 390.

## T

TA B A CAMBé Cacique, fierté defa fa réponfe en refufant le bâton de Commandant, 300.
Taño, (le Pere François Dias) convertit un puiffant Cacique irrité contre les E[pagnols, 340 . Ses fucce's dans la Guafachie, 363. Comment il remedie aे un changement prodigicux dune Réduetion, 382 . Il follicite inutilement le Gouverneur du Paraguay de fecourir les Réductions, 39 . Il va fe plaindre al PAudience des Charcas; il en obtient la nullité d'un Edit du. Gouverneur, 392. Il eft député a Rome, 431 . Son arrivée dans cette Ville \& fuecès de fon voilge, 453 . Audience quil recoit du Pape, ibid. Il s'embarque à Libone, ce gui lui arrive an Brefil, 454. La nouvelle de la révolution da Portugal loblige de fortir du Brefil, 456.

Tapé, (defcription du) 336 . Toute la Province embraffe le Chriftianifme. 401. Nouvelles Réductions dans cette Province, 412 . Leur état, 42 5: Ravages queles Mamelus y font, 428 .
Tapez, (les) Habitants de la Frontiere du Brefil , défaits par les Efpagnols, 118. Caractere de ces Peuples, 337.

Tayaoba, Cacique Guarani; fa fureur contre les Efpagnols, ce qui y avoic donnćlieu, 330 . Converfion de ce $\mathrm{Ca}-$ cique \& de tout fon Canton, 340 . Son zele, 346 .
Tayuba Cacique, ennemi irtéconciliable des Chrétiens, furprend le Pere Mendoze \& le fait maflacrer, 422 . Barbaties de fes Emiflaires, 423 .
Thomas, (Saint) Tradition fur cet Apôtre, 312.
Tigres. Maniere finguliere dont les Indiens les attaquent, 222 .
Timbuez, (les) brûlent la Tour de Gabot \& en maffacrent la Garnifon, 30 .
Tolede, (Dom François de) Viceroi dü Pérou ; fon expédition malheureufe contre une Nation du Chaco, 160.
Torré, (le Pere Pierre de la) Evéque de PAffomption; fon entrée dans cette Ville, 121.
Torrez, (le Pere Diegue de) fa recep-

## MATIERES.

tion a Santiago, 216. Perfécution qu'il effuie a Cordoue \& à Santiago, 219. Il s'engage a pacifier les Calchaquis, 222. On lui ferme les portes de la Conception ; ce qui en arrive, 223 . Ses efforts pour engager l'Evêque de 1Affomption à envoier des Miffionnaires àdes Guaranis, $27^{2}$. Il entreprend la converfion des Guaycurus, 275 . If leur envoie des Miffionnaires qui courent un grand rifque, 276. Fruit de lear voïage, 278 . Son defintereflement, 282. Etat de fa Province lorfquil Cortit du Provincialat ; reproches inal fondés de quelques Miffionnaires contre lui, 293.
Tour de Gabor, battic fur les bords de Rio de la Plata, 27. Elle eft brûlée par les Indiens, 30.
Treco; (Dom François) Evéque da Tucuman, reçoit avec honneur le Pere de Torrez ì Santiago, 217.
Trente, (déclaration de la Congrégation du faint Concile de) au fujet du facre de Dom Bernardin de Gardenas, 488.

Trueno, (le Pere Alfonfe) de la Merci, annonce, un des premiers, l'Evangile dans le Tucuman, 141 .
Truxillo, (le Pere Vafquez) fon arrivée au Paraguay, 369. Il s'oppofe aux entreprifes du Gouverneur fur la liberté des ltatines, 413 .
Tucuman, (le) Ga defcription, 137. Idée des Villes de cette Province, 144 Mouvement, ibid, Nouvelles Réductions, 438 .
Tupis, (les) Nation liée avee les Mamelus, fon caractere, 420 .

V

## V

ALDivi A, (Dom Pedre de) Gou: verneur du Chill, envoie fon Lieute nant Général pour commander au Tucuman, 142 .
Vallée, (1e Pere François del) intercede pour Con Calomniateur, 288.
Yanegas, (Garcic) Ie faifit du Gouverneut, lo conduit dans fa maifon \& lui mee les fers aux pieds, 99 .
Vega, (Jérome) Gentilhomme Portuguais; fa générofité, 379 .
Veláco, (Dom Jean Ramirez) Gouverneur du Tucuman ; reception quill fair aux Jéfuites, 173. Son deffein cn fondant la Yille de Rioja, 332.

## TABLEDES MATIERES.

Vera, (Dom Alfoife de) fes tentatives pour convertir a la foi les Nations du Chaco, 193. It ne réaffit pas \&e venge la mort de fon frere, 19.4.
Vera, (Dom François de) accompagne deux Miffionnaires avec un détachemene, \&ceft maffacré par les Indiens, 194.

Vergara, (Garcie Rodriguez de) fonde la ville de Guayra fous le nom d'Ontiveras, 118.
Vergara, (Jean Ortiz de) Gouverneur du Paraguay, 126. Il marche en perfonne contre les Guaranis révoltés, \& les pacific, ibid. II veut envoïer en Efpagne pour folliciter fes provifions; fa caravelle eft réduite en cendres, $x 28$.
On lui donne un manvais confeil quile fait partir pour le Pérou, où il eft dépofe, 130 .
Viana, ( (lePere Jean) Miffionnaire à Santiago, 195. Il ramene d'Efpagne un grand nombre d'ouvriers, 304 . Belle attion de ce Miffionnaire, 305 .
Victoria, (Dom François) Evêque du Tucuman, éat dans lequel il trouve cette Province à fon arrivée, 171. II demande du fecours aux Jéfuires, 172 . Il modere leur zele, 179 .
Vilagras, (François de) prend prifonnier le Gouverneur du Tucuman ; à quelles conditions il lui rend la liberté, 142.

Villarnao, (le Pere Jerome) guel fut Ie fuccès de fes cravaux chez les Chiriguanes, 210 .
Villarica, Ville du Guayra, 330. Sa deftruetion par les Mamelus, 399.
Villegas, (Jean) 72.
Vifites des Evêques, des Gouverneurs \& des Vifiteurs, \&c. \& leur reception dans les Réductions, 249.
Virtellecchi, ( le Pere) defavoue \& dépofe le Recteur de Buenos Ayres, 319 .

Urbain VIII, Bref que ce Pape accordo aux Jéfuites, 453 .
Urizar, (Dom Eftevan) comment il recouvre la fanite, 141 .
Urtuczez, (les) 106.
Uruguay, (Fleuve) 26.
Uruguay, ( 1 ) Mifion dans cetre Province; defcription da Pais, 314. On y fonde une Réduation, 317 . succès dcs Miffions dans cette Province, 389 , 391. Ravage qui caufe la pefte, 392.

Uftacum, (le Pere Martin) fa mort ì fon arrive dans le Guayra, 287.


A $2 A \times E S,(\mathrm{leLac}$ des) 6.83 .
Xerez: fondation de certe Ville i3s: Elle demande des Jéfuites qu'on ne léi veut pas donner, 278 . On y $\mathrm{cn} \mathrm{cn}-$ voic, 400 . Projet dun Etabliffement des Jéfuites dans cette Ville, ce qui le faie échouer, 407.

Y A Y YA, (1') Riviere, ros. Yerra de Urina, 148. Rio de la Plata, \& confirmé par I'Em! pereur, 130 . Il envoie demander du fecours an fondateur de Santa-FÉ, 136. It rétablic le Port de Buenos-Ayrés, 167.
Zorillo, (le) 152 .
Zuniga \& Azcvedo, (D. Gafpar de) Viceroi du Pérou 2 ro.
Zurita, (Dom Jean Gomez de) Gouverneur du Tucuman : ce quili fait, 143 . Sa difgrace, ${ }^{1} 44$

## LISTE

## DES PIECES JUSTIFIC ATIVES <br> DE CE VOLUME.

Ie elation de Fernand de Ribera, Page j.
Cédule Roïale de Philippe V, adreffée au Comte de Chinchon, Viceroil du Péa rou, page xj .

Letre de Dom Pedre Faxardo, Evêque de Buenos-Ayrès, au Roi Catholique, page xilj.

Déclaration de la Sacrée Congrégation du Saint Concile de Trente, fur la Confécration de Dom Bernardin de Cardenas, \& fa prife de poffeffion, fans avoir fes Bulles, Copiée fur un exemplaire légalifé \& imprimé, page xy.

## FAUTESACORRGER.

PAGE 7, lig. 21, il conle, ajoftrez enfuite. P. 8 , lig. 3 , de Charcas, lif. des Charcas. P. 14, lig. $20,-24 \& 25$, on le prend, lif. on la prend. P. 17 lig. 15, fort prompte, "if. fort prompt. P. 22, lig. 36 , ponctuez ainf $f$, gu'à mefure qu'il avançoit, ces Barbares. P. is, lig. 16. Officiers \& Flamands, lif. Officiers Flamands. P. 38 , lig. 23 , elle alloic, tous les jours, ôtez la virgule. P. $39, \operatorname{lig} .23$, remenée, Vif. ramenée. P. 85 , lig. I, être reujouts, lif. crrer toujours. P. 112 , lig. 28, or il dit, lif. \& il dit. P. 116, lig. 16, de la Garfa, lif. de la Gafca. P. 133, lig. 32, fa Capitale, lif. la Capitale. P. 137, lig. is \& 16 , Charcar, lif. Charcas. P. T 54 , lig. 24 , on fait fortir, lif. ont fait fortir. P. 165 , lig. 23 , obćiffance, lif. défobéffance. P. 168 , lig. Is, la clé, lif. la clef; lig. 36 , lif. precedés. P. ${ }_{171}^{1}$, lig. s, Rolaños, lif. Bolaños. P. 172, lig. 22, quillui demandoit, lif. quil leur demandoit. P. 178, lig. 6 , s'appliquerent d'abord à, lif. commencerent pas P. 182 , lig. 18, \& les Meres mêmes, órex \&. P. P. 184 , lig. 32 , près fon milieu, lif. par fon milieu. P. 205, lig. ir, apres'ce mot fervitude, ajoûrez, \& il ajouta; $\&$ lig. 20, de ee qu'il avoit dit, lif. de ce que le P. Romero avoit dit. P. 202, Iig. 9 , en faveut duquel, lif. \& en favear daquel. P. 211 , lig. 1s, \& de PAudience Roiale, ôtez \& P. 230 , lig. 4 \& 5 , liberalition, lif. liberalités. $P .23 \mathrm{I}$, lig. 33 , on en a écrit, lif, on a écrit. P. 232, lig. 15, injures, lif. injuftices. P. 234 , lig. I, les Chrétiens, lif. leurs Chrétiens... P .240 . lig. 28 , on aura, lif. \&c on aura, P. 241 , lig. 23 , Aftonomiques, lif. Aftronomiques. P. 244 , lig. 3, il eft même vrai, lif. il eft encore vrai. P. 248, lig. 26 , Province, lif. Provinces. P. 251 , lig. 33 , fpectale, lif. fpectacle. P. 260 , lig. 8 , ajoutres at la fin de cette ligne, pour fournir à leurs dépenfes. P. 267, lig, $23, \&$ que roures les fois, ótez $\&$. P. 270, lig. 27, les un, lif. les uns. P, 272, lig. 36 , ils furent même, órê même. P. 275, lig. 31, tranquille, lif. tranquilles. P. 289, lig. 6, remors, lif. remords. P. 290 , lig. 16 , laiffés féduire, lif. laiffé féduire. P. 292. lig. 11 , je lui fit, lif. je lui fis. P. 300 , lig. 33 , répartie : lif. repartic. P. $3 ; 31$, lig. 38 , eff, lif ne l'eft pas. P. 338 , lig. 5 , véritable lif. véritable. 1 P. 362 , lig. 33 . Potivera, lif. Potivera. P, 367, lig, 1, n'eft point, orez point $; 1.5$, n'a tu pas, lif.n'as tu pas. I. 374 , lig. 1 , \& il lui fallut fourenir la main, lif. \& il fallue lui foutenir la main 37 , 387 , lig. 3, voler, lif. rouler. P. 477 , lig. 39 , revérit, lif. couvrir. P P 422 , lig. 22 ; de Caaguas, lif. des Caaguas. P. 433, lig. 28 , aprés ces mots, onzieme jour, ajoîtez d'Aout 1637. P. 450 , lig. derniere, les Tapez, lif. les. Tupis. P. 453 , lig. 7 , quill efte put les joindre, lif. quil cuts pu. P. 459 , lig. 5 , partir, lif. repartir. P. $47^{8}$, lig. 14 , pour le metre, lif. pour la metre. P. $^{2} 40$, lig. 6 . voute, lif. toutes.




P
AgE viij, lig. 15, volaile, lif. volaillesi


## $A P P R O B A T I O N$.

JAy lu par ordre de Monfeigneur le Chancelier, un Manufcrit intitulé: Hiftoire du Paraguay, par le R. P. de Charlevoix. Cette. Hiftoire m'a paru digne ade la réputation que $P$ Auteur s'eft acquife par les autres Ouvrages donr il a ci-devanr enrichi le Public, \& je n'y airien trouvé qui doive en empêcher limprefion. A Paris, ce 22 Février 1756.

JAULT.

## PRIVILEGE DUROI.

LOUIS, par la grace de Difu, Roi de France et de Naykrre: A nóa Amés \& féaux Confeillers, les Gens tenans nos Cours de Parlement, Maitres des Requêtes ordinaires de notre Hôrel, Grand-Confeil, Prevôt de Paris, Baillifs, Sénéchaux, leurs Lieutenans Civils, \& autres nos Jufticiers qu'il appartiendra, Salut. Noure bien amé le Pere Charleyoix, Jéfuite, Nous a fait expofer qu'il defireroit faire imprimer \& donner au Publie un Ouvrage qui a pour titre Hiftoire du Paraguay', s'il nous plaifoit lai accorder nos Lettres de Privilege, pour ce néceffaires. A ces causes, voulant favorablement trairer IExpofant; Nous lui avons permis \& permettons par ces Préfentes de faire imprimer ledit Ouvrage autant de fois que bon lui femblera, \&c de le faire vendre \& débiter par tout notre Royaume, pendant le tems de neuf années confécutives, à compter du jour de la date deldites Préfentes. Faifons defenfes à tous Imprimeurs, Libraires \&e aurres Perfonnes de quelque qualite \& condition qu'elles foient, d'en introduire d'impreffion étrangere dans aucun liea de notre obéifance; Comme auffi dimprimer ou faire imprimer, vendre, faire vendre, debiter, ni contrefaire ledit Otvrage; ni den faire aucun Extrait fous quelque prétexte que ce puiffe être, fans la permiffion expreffe, \&c par écrit dudit Expofant, ou de ceux quiont droie de lui, à peine de confifcation des Exemplaires contrefaits, de trois mille livres d'amende contre chacun des Contrevenans, dont un tiers à Nous, un tiers a 1 HôtelDieu de Paris, \& l'autre ciers audit Expofant, ou à celai qui aura droit de lui, \& de tous dépens, dommages $\&$ intérêts. A la charge que ces Préfentes feront enregiftrées tout au long fur le Regiftre de la Communaute des Imprimears \& Libraires de Paris, dans trois mois de la date d'icelles; que limpreffion dudit Ouvrage fera faite dans, notrelRoyaume, \&e non ailleurs, en bon papier \& beaux caracteres, conformément 2 la feuille imprimée attachée pour modele fous le contre-feel des Préfentes, que limpérrant fe conformera en tout aux Réglemens de la Librairic, \& notamment à celui du 10 Avril 1725, quavant que de Pexpofer en vente, le Manufcrit qui aura Servi de copie a limpreffion dudit Ouvrage fera remis, dans le même traf où l'Approbation y aura éré donnée, ès mains de notre très cher \& féal Chevalier, Chancelier de France, le Sieur de Lamoignon, \&e quil en fera enfuite remis deux Exemplaires dans notre Bibliotheque publique, un dans celle de notre Château du Louvre, un dans celle de notredit très cher \&\& féal Chevalier, Chancelier de France, le Sieur de Lamoignon, \& un dans celle de notre très cher \& féal Chevalier, Garde des Sceaux de France, le Sieur de Machaule, Commandeur de nos Ordres: le tout à peine de nullité des Préfentes. Du contenu defquelles vous mandons \& enjoignons de faire jouir l'Expofant ou fes Ayans - caufe pleinement \& paifiblement, fans fouffrir quill leur foit fait aucun trouble ou empechement. Voulons que la copio defdites Préfentes, qui fera imprimée tont au long au commencement ou à la fin dudie

Ouyrage, foit tenue pour duement fignifiée, \&e qu’aux copies collationnées par lun de nos amés \& feaux Confeillers - Sécrétaires, fol foit ajouttée comme à l'Original. Commandons au premier notre Huiffer ou Sergent fur ce requis de faire pour l'exécution d'icelles tous Actes requis \& néceflaires, flans demander autre permiffion, \& nonobftane clameur de Haro, Charte Normande, \& Letres à ce contraires. Car tel eft notre plaifir.

Donne' à Verfailles le vinge-cinquieme jour du mois de Novembre l'an de grace mil fept cent cinquante-quatre, \&e de notre Regne le quarantieme. Par le Roi en fon Confeil.
PERRIN, avec paraphe.

Je, fouffigné, Pierre-François-Xavier de Charlevoix, Prêrre, Religieux de la Cönpagnie de Jefus, cede \& tranfporte à préfent \&e pour toujours le préfent Privilége au Sicur Giffart \& Compagnic, fuivant nos conditions. Fait à Paris, ce dix - neuf Décembre mil fept cent cinquante-quatre.

## PIERRE FRANCOIS-XAYIER DE CHARLEYOIX.

Regiftré, enfemble la ceffon ci-derriere, fur le Regiftre XIII de la Chambre Roiale des Libraires \& Imprimeurs de Paris, No. 460, Fol. 354, conformément aux anciens Réglemens confurmés par celui dul 28 Fíyrier $1723 . A$ Paris, Le 24 Dtcembre 1754.

D ID OT, Syndic.


[^0]:    (2) Le P. Jofeph Gumilla: el Orinoco illujtrado.
    (3) Le Pere Pierre Loçano: Defcripcion chorographica del gran Chaco.

[^1]:    (6) Le P. Antoine Ruiz de Montoya: Conquiffac efpiritual \&c. Fol, 98. Tome 1.
    (7) Il sagiffoit particulierement ici do la Rrovince de Guayra,

[^2]:    (8) On lappelle aujourdhui plas communément la Villa.
    (g) Joyas, que no ay poco cn cl Para.
    guay, $y$ las Mugeres fe hazen y adornan como en otra qualquier Cliudad.

[^3]:    (22) C'ett une Jurifdition etablic pour la furreté des Chemins, \& dont les Arrêts notre Monnoie.
    font fans appel.

[^4]:    Les Agazes

[^5]:    (24) Ou Itapuruez.

[^6]:    (2s) Fernandez.

[^7]:    (26) Les Orejones, ainfi nommés, dit-on, parcequ'ils étoient dans lufage de fe percer les orcilles.

[^8]:    (32) In Senatu Hifpalenf̧i integrá famá confenuit, Hift. Paraq, L. 1, C. I4.

[^9]:    (34) Cefl- -didice, Onuffa
    (35) Ou Yayas.

[^10]:    (土) Il y a bien de l'apparence que le même qui avoit accompagné Dom Alvare c'troit le Fils de lancien Controlleur, \& Nuïez dans fon dernier Voiage. Tome $I$.

[^11]:    (1) Le P. Gactan Catannco. Fioni de Padri della Compaĭia de Jcfit
    (2) Il ChrifianiJimo flicenelle Mif- nel Paraguay.
    entre

[^12]:    (x) Voïzz fa Lettre au XXIV Volume des Letres edifiantes \& curicules, page 374 .

[^13]:    (1) Cetre Defrtiption de Buenos Ay- mé en Francois avec P'Ouvrage de M4 rés cft tirte des Lettres du Perce Catrapeo, doat jai déja parlés elle eft impri-

[^14]:    ViAtoria en aéété le quatrieme Evêque, il le premier Evêque, ce qui donne quelque fut préconiféà Romele 13 de Janvier 1578 . Lieu de juger que fes trois Prédéceffeursniont LeP. del Techo dit cependant qu'il en fut pas pris poffeffion de lear Siége.

[^15]:    (i) Qui funt ifi, qui ut nubes volant ? Ifuias 60.73

[^16]:    (x) Un pefo de ocho reales.
    (2) Voïz les Preares.

[^17]:    (1) Relacion del Yiage a la America meridional, Liv. 1. Ch. XY.

[^18]:    (r) On lappelle Saint-Ignace Guazu, apparemment du Licu où elle fut d'abord fondée; car il paroite quielle a changé depuis de fituationt

[^19]:    Tome $I$.

[^20]:    

[^21]:    Nouvelle Réduction.

[^22]:    (I) Dans le tems gue jécris ceci, iapprends quail y a encore dans cette Miffió deux Jefuites François, dont on a aufii changé les noms.

[^23]:    (1) Je ne trouve rien, qui m'autorife a affurer que ce Gouverncur foit le même; qui avoit ete Gouyerneur de Rio de la Plata, \& dont j’ai parlé ci-devant.

[^24]:    (1) Conquifta efpiritual, \&c. en Madrid, en la imprenta del Reyno. 163 .
    (2) Il y a dans IEfpagnol Pariente.

[^25]:    (i) Traduite fur une copie Ígalifece.

[^26]:    (1) Voiez la liffe des Autears.
    (2) Mortes illifftres, \&c:

[^27]:    (1) Il y a bien de l'apparence que ces Evêque de l'afomption, \& dont il éroit affaires regardoient la conduite, que te- fort aifé de prévoir les fuites. noit déja Dom Bernardin de Cardenas,

[^28]:    Ils font battus

[^29]:    (i) Cetre Ville fut fondée fous le nom chabamba; mais on ne la connoít plus d'Oropefa, par Dom Francois de Tolede, guere que fous, ce dernier nom. Viccroi da Péro4, dans la Vallée do Có

[^30]:    Hi (i) De Indiarum Jure. (2) Le Pere de Cardenas fut nommé du Tucuman, au mois d'Oetobre 1641, Evêque de TAffomption le 18 do Mai 1640, n’äant pas encore reçu fes Bulles il fut prt́conifé a Rome le 18 d'Aoutr de la

